

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
 - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
 - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

УСТРЯ ДОВЪ.

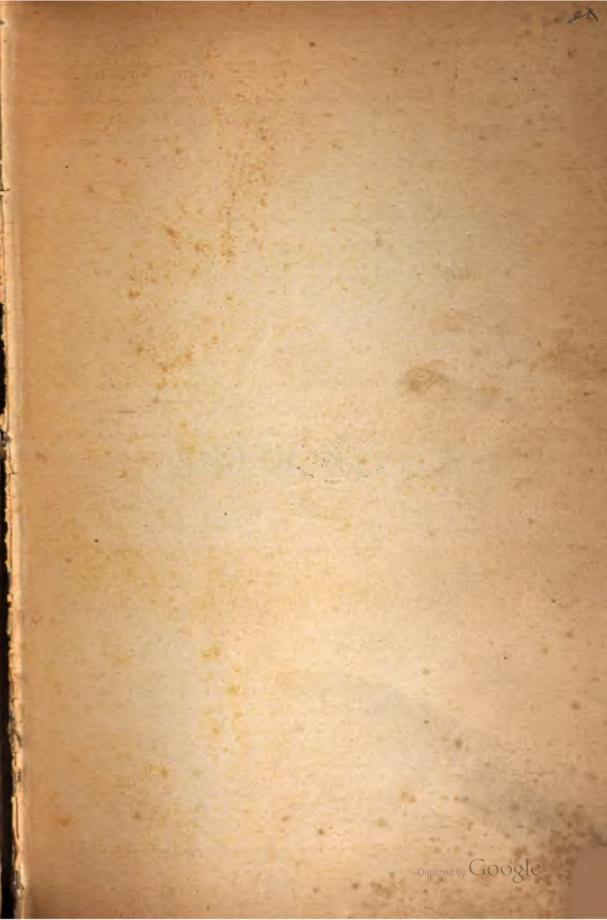
СКАЗАНІЯ

KHABA KYPECKAPO.











СКАЗАНІЯ

князя курбскаго.





ioahet l'Poshui.





H

Kurbskii, A.M.

СКАЗАНІЯ

КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

издание третье, исправленное и дополненное,

Н. Устрялова.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

типографія императорской академіи наукъ. (В. О., 9 лица, № 12.) 1868.



Digitized by Google

DK 106 K84 1868

отъ издателя.

Сказанія князя Курбскаго, напечатанныя первымъ изданіемъ въ 1833 году, въ двухъ томахъ, принадлежать нынё къ числу ръдкихъ книгъ въ области нашей литературы. Удовлетворяя требованію любителей отечественной исторіи, я издаль ихъ въ 1842 году вторично, съ значительнымъ исправленіемъ текста и съ дополненіемъ новыхъ и любопытныхъ сведеній о самомъ авторе. Тексть я тщательно свърилъ съ двумя старинными рукописями, прежде неизвестными: одна доставлена мнв покойнымъ Малиновскимъ еще въ 1835 году, когда уже оказалась необходимость втораго изданія; другая хранилась въ Археографической коммиссіи, куда поступила изъ С.-Петербургской Духовной Академіи. Объ онъ, судя но почерку, относятся ко второй половинъ XVII въка и лучше другихъ, бывшихъ у меня списковъ поясняли темныя мъста рукописи Патріаршей, принятой въ основаніе текста при первомъ изданіи Курбскаго. Новыя свёдёнія объ авторё я нашель въ Литовской Метрикв, хранилище драгоценных и до сихъ поръ мало извъстныхъ матеріаловъ для исторіи западнаго края нашего: извлеченные оттуда документы разливають яркій свёть на жизнь и дёла Курбскаго послё бёгства его изъ Россіи, также и на потомковъ его. Они напечатаны въ концъ книги.

Второе изданіе нынъ столь же ръдко, какъ и нервос.

Издавая Сказанія князя Курбскаго въ третій разъ, я оставиль тексть, примічанія и приложенія безъ переміны, дополнивь ихъ только Предисловієм ка Новому Маргариту; свідінія же о бітстві автора въ Литву и о времени его кончины исправлены на основаніи документовь, напечатанныхъ въ сочиненіи Н. Иванишева: Жизнь князя Андрея Михайловича Курбскаго ва Литво и на Вольни. Кієва, 1849.

жизни и сочиненіяхъ КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

жизнь

КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

1528-1583.

Родоначальникомъ князей Курбскихъ былъ потомокъ Владиміра Мономаха, св. чудотворецъ Өеодоръ Ростиславичъ князь Смоленскій и Ярославскій, жившій въ концѣ XIII вѣка. Внукъ его, Василій Грозный, владѣлъ Ярославлемъ въ XIV столѣтіи независимо, съ именемъ великаго князя, и оставилъ многочисленное потомство, которое, раздробивъ область Ярославскую на многія отчины, раздѣлилось на 40 поколѣній, разныхъ названій: Аленкиныхъ, Гагиныхъ, Заозерскихъ, Кубенскихъ, Львовыхъ, Прозоровскихъ, Шаховскихъ и проч. Въчислѣ ихъ были и Курбскіе.

Имя ихъ упоминается впервые въ половинѣ XV столѣтія, когда владѣтели Москвы, руководимые мудрою политикою, давно уже успѣли, вмѣстѣ съ прочими князьями, подчинить себѣ и Ярославскихъ. В Курбскіе служили имъ вѣрно: по крайней мѣрѣ ни въ мятежныя времена Василія Темнаго, пи въ смуты Іоаннова малолѣтства, столь обильныя крамолами бояръ, ни одинъ изъ нихъ не запятналъ добраго имени. Многіе сверхъ того отличались добродѣтелями гражданскими и дарованіями воинскими. Таковъ былъ князь Семенъ Өедоровичъ Курбскій, который славился мужествомъ героя и удивительнымъ благочестіемъ,

а. Нетябиныя мощи князя Феодора Ростиславича и двух'я сыновей его Давида и Константина, обратенныя въ 1463 году, поколтся въ Ярославскомъ Преображенскомъ монастиръ. Осодоръ преставился въ 1299 году.
b. Правиукъ князя Василія Грознаго, Семенъ Ивановичъ, первый приняль прозваніе Курбскаго, отъ насл'адственной отчины своей Курбы. Есть и теперь село Курба, верстахъ въ 15 отъ Ярославля: не оно ли отчина князей Курбскихъ?

изумившимъ Герберштейна. Таковъ былъ и Михайло Михайловичъ Курбскій, одинъ изъ главныхъ воеводъ въ малольтство Іоанна IV: онъ двукратно водилъ войско въ Литву, до самой Вильны, и не участвуя въ безпорядкахъ внутренняго правленія, счастливо воевалъ съ врагами отечества. По смерти его, въ 1546 году, остались два сына: Андрей и Иванъ. ^а Старшій былъ авторомъ сочиненій, нами издаваемыхъ.

Князь Андрей Михайловичь Курбскій родился около 1528 года, въ княженіе Василія Іоанновича. В Гдё и какъ провель онъ юность свою, неизвъстно; но рано исторія вписала имя его въ свои скрижали. На 21 году жизни, онъ сопутствоваль Іоанну подъ стыны Казани, въ званіи стольника, и находился въ есаулахъ, вибстб съ Никитою Романовичемъ Юрьевымъ, братомъ царицы Анастасіи, дедомъ царя Михаила. " Не знаемъ, отличился ли тамъ мужествомъ; достовърно только то, что царь, по возвращении изъ страны Казанской, ввърилъ ему дъло трудное, охраненіе юговосточныхъ предёловъ Россіи, назначивъ его воеводою въ городъ Пронскъ, куда ожидали нашествія Татаръ Крымскихъ. Спустя годъ, Курбскій начальствоваль уже Правою рукою всего царскаго войска, вибств съ княземъ Петромъ Щенятевымъ, и стояль на берегахъ Оки, готовясь встретить соединенное войско Татаръ Крымскихъ и Казанскихъ, шедшее на Россію. ^d Онъ ждалъ враговъ тщетно: Татары воротились. Между тъмъ юный царь, руководимый боярами, спешиль устроить войско, чтобы всегда иметь готовую защиту, и для того роздаль въ окрестностяхъ Москвы помъстья боярамъ и дътямъ боярскимъ. Князь Курбскій, записанный въ числъ сихъ последнихъ, въ первой статье, получилъ на свою долю 200 четвертей земли: « каждый изъ такихъ владъльцевъ обязанъ былъ, по первому требованію, являться на службу и приводить съ собою нѣсколько ратниковъ, исправно вооруженныхъ.

Не даромъ Іоаннъ заботился о войскѣ: настало время вступить въ борьбу съ самою опасною тогда соперницею Россіи, съ Казанью. Въ 1552 году на лугахъ Коломенскихъ собралось до 150.000 бод-

а. Родослосная Енима, І. 121. Карамениъ навывають Ивана Ронаномъ.

b. Самъ онъ говоритъ, что подъ Казанью, въ 1552 году, было ему около 24 лѣтъ.

с. Изъ рукописныхъ Розрядось Академіи Наукъ.

d. Розряды Академін Наукъ.

е. Граниата Іоанна IV, 2 октября 1550 года, въ Дрес. Россійс. Висл. XIII, стр. 8.

рыхъ воиновъ въ достопамятный походъ Казанскій; но прежде, чѣмъ войско тронулось, получили вѣсть, что ханъ Крымскій ворвался въ Россію и уже осадилъ Тулу. Его спѣшили отразить. Большой полкъ, предводительствуемый княземъ Воротынскимъ, и Правая рука, подъ начальствомъ боярина Щенятева и воеводы Курбскаго, двинулись быстро на помощь осажденнымъ. Испуганный неожиданнымъ появленіемъ царскаго войска, ханъ бѣжалъ въ степи; но болѣе 30,000 Татаръ еще опустошали окрестности Тулы, не зная о бѣгствѣ его. Курбскій вмѣстѣ съ княземъ Щенятевымъ ударилъ на злодѣевъ: не многимъ изъ нихъ удалось ускакать въ орду; всѣ прочіе пали на берегахъ рѣки Шиворони. Въ этой кратковременной, но жестокой битвѣ, ему изсѣкли голову, плеча и руки. *

Тяжкія раны не остановили его: чрезъ восемь дней по разбитіи Татаръ, онъ быль на коне и повель тридцатитысячный отрядъ къ стънамъ Казани, гдъ уже не разъ ратовали его дъды, в чрезъ земли Рязанскую и Мещерскую, заслоняя царя, ъхавшаго чрезъ Муромъ къ Свіяжску, отъ Татаръ Заволжскихъ; цельня пять недель шель до береговъ Суры степями безлюдными, нередко и дремучими лесами, въ особенности Мордовскими. 20 августа 1552 года увидели Казань и обступили ее. Курбскій, им'єя 24 года, начальствоваль при осад'є Правою рукою, вмъстъ съ княземъ Петромъ Щенятевымъ, столь же храбрымъ, какъ и дъдъ его, Даніилъ Васильевичъ Щеня. Оба они стояли по правому берегу Казанки, на обширномъ лугу, между великими болотами, противъ самой крѣпости, которая здѣсь казалась неприступною и по крутизнъ горы, и по своимъ твердынямъ. ° Постъ Курбскаго быль трудный: Казанцы тревожили его непрестанно съ крыпости. Черемиса безпоконла съ тыла. Осада продолжалась шесть недъль и очень утомила войско. ^а Вст ожидали съ нетерптніемъ приступа: его назначили 2 октября 1552 года.

а. См. Курбскаго Исторію Іонна, стр. 14 п Царственную Еншу, стр. 282, гдв овначено и время сей бятвы: 24 іюня 1552 года.

b. Тамъ положили свои головы дёды ого: Миханлъ Өедоровичъ Карамышъ въ 1506 году и Романъ Федоровичъ Курбскій. Дядя ого Владиміръ Михайловичъ, смиъ Карамыша, такжо палъ въ битей съ Казанцами въ 1521 году на берегахъ Оки.

с. См. Дарственную Книгу, стр. 268, Розряды 1552 года в Бурбскаго Исторію Іоанна, стр. 18.

d. Курбскій считаеть семь ноділь (Истор. Іоси. отр. 25); но адісь віродіно намінша оту память: въ Царств. Кинію означено подробно, что происходило каждий день, съ начала осади, 20 августа, до окончакія од. 2 октября.

١

Когда взорвало подкопъ, Курбскій съ двінадцатитысячнымъ отрядомъ бросился на гору, прямо къ главной башнъ. Казанцы допустили его до самой крыпости, и вдругъ дали залиъ изъ всъхъ орудій; ядра вырвали пълые ряды; стрълы затмили воздухъ; кипящіе вары обливали Русскихъ, камни и бревна давили ихъ. Богъ даровалъ имъ храбрость и запамятованіе смерти. Юный брать Курбскаго первый взошель на стъну; за нимъ прочіе. Въ то же время другіе воеводы ринулись со всъхъ сторонъ и, после кровопролитной сечи, овладели городомъ. Казань была наша. Но самые упорные Татары еще оборонялись мужественно въ царскомъ дворцъ, не выдавая царя своего Едигера. Наконецъ, въ числе 10,000, хотели пробиться сквозь наше войско на чистое поле за Казанку, и устремились къ нижней части города, гдѣ стояль Курбскій съ 200 ратниковъ, преськая въ тысной улиць дорогу ниъ и удерживая каждый ихъ шагъ. Поражаемые съ тыла главнымъ войскомъ нашимъ, враги стремглавъ кинулись чрезъ ствны, бросили царя и успъли переправиться за Казанку. Ихъ было еще 5,000.

Князья Курбскіе сёли на коней, съ малочисленною дружиною обскакали непріятеля, отрёзали ему дорогу и вступили въ бой, въ виду всего войска христіанскаго, которое съ стёнъ города смотрёло на битву. Князь Андрей Курбскій прежде всёхъ врёзался въ толпу Татаръ: три раза конь его опирался о враговъ, въ четвертый палъ среди ихъ, вмёстё съ княземъ. Оглушенный ударами, истекая кровью, Курбскій потерялъ память и долго не могъ очнуться. Тутъ прискакалъ на помощь братъ его, ринулся на враговъ, два раза проёхалъ среди ихъ, поражая бусурманъ направо и налёво. Когда же конь его палъ, онъ, забывъ тяжкія язвы, вскочилъ на другаго, догналъ снова Татаръ и довершилъ ихъ пораженіе. Оба князья-герои были учащены ранами: старшаго спасла отъ смерти броня прародительская; младшій умеръ на другое лёто. ^b

Извёдавъ мужество князя Курбскаго, царь оказываль ему самую лестную довёренность и поручаль дёла, требовавшія дёятельности, искусства, личной храбрости. Такъ, мёсяцевъ чрезъ шесть по завое-

а. См. Курбскаго Исторію Іванна, стр. 27.

b. Исторія Іоання, стр. 32. Въ Дарств. Енни (307) засиндательствовано мужоство Курбскаго въ семъ дала. Св. ниже прим. 51.

ваніи Казани, предпринявъ набожное путешествіе съ супругою и сыномъ въ монастырь Кириллобъюзерскій, Іоаннъ взяль его съ собою въ числъ немногихъ близкихъ особъ; а на другой годъ послалъ съ княземъ Микулинскимъ и Шереметевымъ усмирить мятежи въ землъ Казанской, гдв Вотяки, Луговая Черемиса и Татары не хотым ни дани платить, ни царскимъ нам'естникамъ повиноваться, резали Русскихъ, истребляли пълые отряды и своими набъгами тревожили предълы Нижегородскіе. Въ 1554 году въ жестокую зиму Курбскій и товарищи его углубились въ дремучіе леса, где скрывались бунтовщики, сражались более 20 разъ, побили около 10,000 непріятелей, вместе съславнымъ кровопійцемъ христіанскимъ Янчурою, и захвативъ въ плёнъ до 1,600 мурзъ, князей Татарскихъ, возвратились въ отечество. Съ сего времени строптивая Казань смирилась, и навсегда. Царь украсиль грудь доблестных воеводь золотыми медалями, съ своимъ изображеніемъ: что было тогда самою лестною наградою; а князь Курбскій возведенъ, сверхъ того, въ достоинство боярина. *

Новые труды, новыя опасности и славнъйшіе подвиги ожидали его въ Ливоніи. Досель онъ биль толпы Татаръ Крымскихъ и Казанскихъ; настало время измерить силы съ рыцарями Ливонскими, некогда знаменитыми въ Европъ и храбростью и воинскимъ искусствомъ. Іоаннъ, раздраженный непріязненными поступками ордена Ливонскаго, заслонявшаго Россію отъ Европы, ув'тренный въ своемъ могуществ' и счастін, напомниль рыцарямь, что нікогда гермейстерь ихь Плеттенбергъ обязался платить дань дѣду его, Іоанну Великому, и требовалъ сей дани; орденъ не согласился: слёдствіемъ была война, ужасная, кровопролитная, двадцатичетырехлетняя. Въ начале войны, успехи Іоанновы были быстры: опустошенная войсками его Ливонія, не им'ы а силь бороться съ Русскою державою; гибель ея казалась неизбъжною. Но мужественный Кетлеръ избранъ быль главою ордена, и дёла приняли другой обороть: умомъ, дъятельностію, убъдительнымъ красноръчемъ онъ пробудилъ въ рыцаряхъ старинную храбрость и склонилъ королей Польскаго, Датскаго, Шведскаго подать помощь гибнущему отечеству. Царь долженъ быль воевать съ тремя державами и въ то

а. Въ 1556 году. См. списокъ бояръ въ Дрес. Рос. Выс. ХХ. 41.

же время удерживать Татаръ Крымскихъ, приходившихъ съ мечемъ, съ пламенемъ въ Россію. Силы его раздълвлись; лучшіе воеводы посланы были туда, гдѣ опасность казалась очевиднѣе, противъ хана Крымскаго; въ Ливоніи дѣла запутались; Нѣмцы ободрились; наши воеводы уступали; Русское войско пріуныю. Надлежало или отказаться отъ Ливоніи, или принять рѣшительныя мѣры къ ея покоренію.

Царь призываеть Курбскаго и говорить ему: «Принуждень быхь «оть прибъгших» воеводъ монхъ або самъ итти сопротивъ Лифлинтовъ, «або тебя, любимаго моего, послати, да охрабрится паки воинство мое, «Богу помогающу ти; сего ради иди и послужи мить върнть.» "Курбскій не изміниль ни мужеству, ни искусству: въ два місяца одержаль восемь побъдъ надъ рыпарями, взяль въ плінъ многихъ командоровъ, разгромиль Ливонію, и открыль другимъ воеводамъ путь къ побъдамъ, которыя принудили Кетлера сложить званіе гермейстера, признать надъ собою власть короля Польскаго и отдать ему Ливонію. Не взирая на силы короля, Іоаннъ могъ объщать себъ върные успъхи въ борьбъ съ нимъ, имъя многочисленное войско и воеводъ мужественныхъ, опытныхъ. Судьба устроила иначе: онъ не воспользовался ихъ талантами, и скоро лишился лучшаго, храбръйшаго полководда.

Досель Курбскій служиль Іоанну върно; ни одно пятно не зативвало его славы: бился ли онъ подъ Тулою, подъ Казанью, въ степяхъ ли Башкирскихъ, или на поляхъ Ливоніи, вездъ побъда украшала его чело своими лаврами, вездъ удары меча его ръшали битвы къ славъ и чести Россіи. Въ 1563 году онъ изитниль своему государю, покинуль отечество и сталъ служить главному врагу Іоаннову, королю Польскому.

Современный Польскій летописець, Мартинъ Бельскій, приписываеть бегство его въ Литву опасенію потерять голову за неудачную битву, и разсказываеть следующія обстоятельства: «Въ 1563 году «(осенью) на сейме Варшавскомъ получено изъ Литвы радостное извечстіе о пораженіи нашими 40,000 Россіянъ, подъ Московскимъ зам-«комъ Невлемъ. У Коронный гетманъ Флоріанъ Зебржидовскій, самъ«будучи боленъ, отрядиль изъ Озерищъ Черскаго каштеляна Стани-

Невельского и рачки Кисики.



Всторія Ісанна, стр. 61. По Рографана 1559 года, Курбскій постань онть нь Ливонію нерезька сосолюм
Воленню молка, т. с. главновомандующимъ. Ст. Дрес. Рос. Вне. XIII. 310 и Рографы Авадеміи Наукъ.
 В. Новоль — минъ убадний городъ Витобской губернін, нь 100 неретать отв Витоска, на осрегать олера

«сдава Леснёвельскаго съ 1500 Польскихъ воиновъ и съ десятью поле-«выми орудіями къ Невлю, близъ коего расположилось сорокатысячное «войско непріятелей. Леснёвельскій, узнавъ достовърно о силъ ихъ, «приказаль ночью развести во многихъ мъстахъ огни, чтобы отрядъ «его казался многочисленные, и сталь на выгодномы мысты, имыя сы «двухъ сторонъ воду; рано утромъ устроилъ свое войско, разставилъ «орудія въ скрытныхъ містахъ и ждаль нападенія. Вскорі показались «Москали: ихъ такъ было много, что наши не могли окинуть ихъ взо-«ромъ. Русскіе же, видя горсть Поляковъ, дивились ихъ смѣлости, и «Московскій гетманъ князь Крупскій в говориль, что однёми нагай-«ками загонить ихъ въ Москву. Наконецъ сразились. Битва продолжачась съ утра до вечера. Сначала Москали, имбя превосходныя силы, «одолъвали; но наши устояли на полъ сраженія и перебили ихъ весьма «иного: пало по крайней мъръ семь или восемь тысячъ, кромъ утонув-«шихъ и побитыхъ во время преслъдованія. Нашъ уронъ былъ незна-«чителенъ. Такъ Господь Богъ даровалъ намъ вовсе неожиданную по-«бъду, къ великому удивленію Москалей. Товарищъ Крупскаго, при-«писывая ему всю неудачу, упрекаль его въ проигранной битвъ. Онъ аже, указавъ на наше войско, отвъчалъ на упреки: Они еще здъсъ: «попробуй, не удастся ли тебь лучше, чъмъ мнь. Я же не хочу измъ-«рять силь своих» вторично: ибо знаю Поляков». Крупскій быль ра-«ненъ, и опасаясь, что товарищъ обвинитъ его предъ великимъ кня-«земъ, бъжалъ къ намъ: король далъ ему помъстье Ковель и другія. «Въ гербъ его былъ левъ.» в

Извѣстіе Бѣльскаго, въ главномъ обстоятельствѣ, кажется, справедливо: Курбскій дѣйствительно сражался съ Литовцами подъ Невлемъ и проигралъ битву. Іоаннъ, упрекая его въ нерадѣніи, говоритъ, что съ пятнадцатитысячнымъ войскомъ, онъ не умѣлъ одолѣть 4,000 Литовцевъ, да и самъ едва спасся. °



а. Такъ Польскіе цисатели вменуютъ Курбскаго, именно Вѣльскій и Окольскій; въ актахъ Литовской Метрчки періндво онъ называются Крупскимъ.

b. Kronika Marcina Bielskiego, св. Zbior pisarsow Polskich. XVII. 155. Бъльскій быль современнякъ: онъ умерь въ 1575 г. Нейгебауерь и Старовольскій, разсказывая также, что подъ Невлемъ 1500 Поляковъ разбили 40,000 Русскихъ, принисывають побъду, кромѣ Лесневельскаго, Ст. Замойскому, Съилвскому, Зборовскому и Потоцкому. См. Historia rorum Polon. Hanoviae 1618, смр. 607 и Sarmatiae bellatores, Wratislawiae, 1734, смр. 126.

с. См. первое письмо Іоанна, стр. 186.

Но измѣнить государю и отечеству Курбскій задумаль гораздо прежде неудачи подъ Невлемъ: Сигизмундъ-Августъ, король слабый, съ тѣмъ вмѣстѣ коварный, тайно разсылаль зазывные листы къ боярамъ Московскимъ и другимъ лицамъ, обѣщая имъ королевскую ласку и привольное житье въ своемъ государствѣ. Бояре большею частію были непоколебимы; мелкое же дворянство толпами уходило въ Литву, гдѣ получало земли.

Къ Курбскому отправлены были два письма: одно отъ короля, другое отъ Литовскаго гетмана Радзивила и подканцлера Воловича, съ приглашеніемъ оставить Московское государство и пріёхать въ Литву. Не знаемъ, когда именно и какъ принялъ онъ зазывные листы? Вѣроятно, не совсѣмъ отрицательно: король и Радзивилъ отправили къ нему новыя посланія съ разными обѣщаніями, сенаторы присягнули въ исполненіи ихъ, прислали опасную граммату, и Курбскій бѣжалъ въ Литву. «За упевненьемъ и кглейтомъ его королевское милости, также за при-«сягою ихъ милости пановъ-радъ, се здѣ до панства его королевское милости пріѣхалъ», писалъ онъ въ духовномъ завѣщаніи не задолго до своей смерти. В Слѣдовательно, по справедливому замѣчанію Иванишева, Курбскій явился къ королю Польскому не какъ бѣглецъ, преслѣдуемый страхомъ казни за проигранное сраженіе: онъ дѣйствовалъ обдуманно, велъ переговоры и только тогда рѣшился измѣнить царю, когда плату за измѣну нашелъ для себя выгодною.

Что же побудило его къ такому поступку, предавшему славное имя его позору, а мать, жену и сына въ жертву върной смерти? ^с Трудно сказать. Замътно только, что на Курбскомъ лежала опала, предвъстница казни. Самъ онъ говорить въ первомъ посланіи къ Іоанну: ^а «Не испросихъ умиленными глаголы, не умолихъ тя много-«слезнымъ рыданіемъ, и не исходатайствовахъ отъ тебя никоеяжъ ми«лости архіерейскими чинами.» Іоаннъ съ своей стороны велъль гонцу



а. Всё сін акты представлены въ королевскій судъ по смерти Курбскаго вдовою его Александрою Потровною. Жизме князя А. М. Курбскаго ез Лятеп и на Вольши. 11. 198.

b. Духовное завѣщаніе 24 апрѣля 1593. Тамъ же. І. 232. Upewnienie — удостовѣрсніе; Gleyt — охранятодь-

с. Вотъ, что пяшетъ онъ въ Предислосіи къ Носому Маргариму: «И мић же несчастному что воздалъ? Матерь «мя, и жену, и отрочатка единаго сына моего, въ заточенію затворенныхъ, троскою поморвать.» Ттоека на Польскомъ языкъ значитъ: Скорбь, горесть, печаль.

d. Ниже, стр. 182.

Колычеву сказать Сигизмунду-Августу: "«Курбскаго и его совътни-«ковъ измѣны то, что онъ хотѣлъ надъ государемъ нашимъ и надъ его «царицею Настасьею и надъ ихъ дѣтьми умышляти всякое лихое дѣло: «и государь нашъ, увъдавъ его измѣны, хотѣлъ было его посмирити, и «онъ побъжалъ.»

Очень можеть статься, что Курбскій, свидітель безчестной казни князя Миханла Рібіннна и Дмитрія Курлетева, угрожаемый смертью и самъ, какъ другь Сильвестра, Адашева, Воротынскаго, Шереметева, незадолго предъ тімъ изгнанныхъ изъ Москвы, рібішился, по примітру князя Дмитрія Вишневецкаго и другихъ, спасти свою жизнь отъ вітроятной казни удаленіемъ изъ Россіи.

О б'єгств'є его въ Литву разсказаны сл'єдующія подробности въ одной изъ рукописей Московскаго Главнаго архива:

«Въ 1563 году, бывъ воеводою въ Юрьев Ливонскомъ или Дерпть, съ зятемъ своимъ княземъ Миханломъ Оедоровичемъ Прозоровскимъ, онъ сведаль о гневе даря: мысль о позорной казни, после толикихь заслугъ, ожесточила его. «Чего хочешь ты» спросиль онъ свою жену, «мертвымъ ли меня видъть предъ собою или съ живымъ разстаться на «выки?» Выборъ не могъ быть сомнителенъ. «Не только видыть тебя «мертвымъ, но и слышать о смерти твоей не желаю» отвъчала жена. Съ горькими слезами облобызавъ супругу и девятилътняго сына, князь тайно перельзъ чрезъ стыну крыпостную, бросиль городскіе ключи въ колодезь, нашелъ двухъ коней, приготовленныхъ его слугою Шибановымъ, и ускакалъ съ нимъ въ городъ Вольмаръ, занятый Литовцами. 🕨 Здъсь немедленно написалъ къ Іоанну письмо, исполненное упрековъ, и посладъ съ нимъ Шибанова въ Москву. Върный слуга подалъ письмо самому Іоанну на Красномъ крыльцѣ, сказавъ: «Отъ господина моего, «твоего изм'вника, князя Курбскаго.» Царь, пылая гибвомъ, подозвалъ Шибанова, удариль его въ ногу своимъ остроконечнымъ посохомъ и пробилъ ее: кровь полилась изъ язвы; Шибановъ, не измѣняясь въ лицъ, молчалъ. Царь же налегъ на посохъ и приказалъ читать письмо.» с

a. Hemop. Pocyd. Poccinen. IX. Ilpun. 141.

b. Отъ Дерита до Вольнара 130 верстъ.

е. См. Эпистолію первую, стр. 131 -184.

Никогда не случалось ему слышать того, что писаль Курбскій, и нътъ сомнънія, единственнымъ тогда желаніемъ его было, заручить дерзкаго, по крайней мъръ наказать его участниковъ; но тщетно: Шибановъ въ мученіяхъ пытки не открыль ничего и въ самыхъ жестокихъ изтязаніяхъ хвалилъ своего господина. "Царь рышился отмстить, какъ могъ, и написалъ отвътъ, весьма пространный, цълую книгу. Призвавъ на помощь все свое остроуміе, все велерѣчіе, и древнюю исторію, и книги св. писанія, и творенія св. отцевъ, Іоаннъ на каждое слово Курбскаго давалъ объясненія, старался уличить его въ безстыдной лжи, оправдывалъ свои дъла, винилъ бояръ. Отвътомъ на сіе любопытное посланіе было второе письмо, исполненное язвительныхъ насмъщекъ, и быстрое нашествие враговъ на Россію, руководимыхъ самимъ Курбскимъ: въ порывъ страстей, онъ ръшился истить Іоанну всеми способами, даже подняль мечь на свое отечество. Король Польскій Сигизмундъ-Августь, подстрекаемый его сов'єтами, призваль Крымцевъ, Пруссовъ, Нъмцевъ, Венгровъ, Волоховъ, и въ октябръ 1564 года устремиль ихъ на Россію. Въ числъ 70,000 человъкъ, они осадили Полоцкъ, незадолго предъ тъмъ взятый Іоанномъ. Въ рядахъ непріятельскихъ стояль и Курбскій съ двумя сотнями всадниковъ, вооруженныхъ имъ на собственный счетъ. с Храбрый князь Щенятевъ, некогда товарищъ и сподвижникъ его, отразилъ непріятелей отъ Полоцка. Въ следъ за темъ, зимою 1565 года, на второй неделе великаго поста, 15,000 Литовцевъ вторглись въ область Великолуцкую. Курбскій приняль участіе и въ этомъ нашествіи: жегь Русскія села; не щадиль и монастырей. 4

Вскор' посл' б'єгства изъ Россіи «за упевненьемъ и кглейтомъ его королевской милости и за присягою пановъ-радъ» онъ получилъ

TIM

: OK

3: B

OW

1.001

56

, 30° i

v2 80

7-11

1:8:

In

. 514

: •(1

3.1

10

13

B

а. Самъ Іоаннъ свидетельствуеть о томъ. См. письмо его къ Курбскому, стр. 140.

b. Асанасій Нагой писаль Іоанну изъ Крыма: «И короля-де онъ (Курбскій) на тобя, государя, подняль, и царя (хана) вольдь онъ же подняти.» Въ Александроновской літописи: «Князь Андрей Курбскій подымаше короля и поостряще.»

с. Актым Литов. Метр. № 1 в 2. Король приказаль выдать ому изъ земскихъ доходовъ, за выводъ въ поле 200 всадижновъ, 2,000 копъ т. е. 120,000 грошей Литовскихъ или 2857 червонцевъ.

d. Въ Розрядаля Академін Наукъ: «Тоя же зими (7073) на другой недёли воликато поста въ сроду приходили «Литовскіе дюди воевати Луцкія волости; а воеводи Литовскіе князь Богушъ Короцкій и инме шани, да «князь Андрей Куроскій.» Въ разореніи церквей обвиняеть его Іоамиъ письмомъ изъ Вольмара (стр. 196). Въ отвітть на сіе письмо Куроскій соявается въ сожменіи одной церкви и момастыря, но всю вину принисываеть Литовскимъ Татарамъ, которыхъ не могь удержать (стр. 201).

отъ Сигизмунда-Августа 4 іюля 1564 года, въ вознагражденіе маетностей, покинутыхъ въ отечествъ, общирныя помъстья въ Литвъ и на Волыни: въ Литвъ, въ Упитскомъ повътъ (нынъ въ Виленской губерніи) староство Кревское и до 10 селъ, при которыхъ считалось болъе 4,000 десятинъ; а на Волыни городъ Ковель съ замкомъ, мъстечко Вижву съ замкомъ, мъстечко Миляновичи съ дворцемъ и 28 селъ. Ковельское имъніе, богатое и промышленное, принадлежало къ числу столовихъ королевскихъ и находилось прежде во владъніи матери Сигизмунда-Августа Боны, медіоланской княжны изъ рода Сфорца, до отътада ея лътъ за десять въ Неаноль съ любимцемъ Папагодою.

Литовскія и Вольнскія пом'єстья даны были Курбскому только на выхованье или на содержаніе, безъ права собственности: «але в'ємностью «то есть властность наша господарская» сказаль король. В Видя въ Курбскомъ не бол'єе, какъ державца или управителя, сос'єдніе князья и паны кгвалтомъ (открытою силою) начали заселять и присвоивать земли Ковельской волости, нанося обиды ему и крестьянамъ. °

Въ 1567 году положение его измѣни. ось: «въ награду за добрую, цнотливую (доблестную), вѣрную, мужнюю службу во время воевания съ Польскимъ рыцарствомъ земли князя Московскаго» Сигизмундъ-Августъ утвердилъ за нимъ предоставленныя ему только на выхованье Литовскія и Волынскія помѣстья правомъ леннымъ, т. е. въ собственность по смерть съ наслѣдствомъ въ мужскомъ колѣнѣ. «Маетъ князь «Андрей Курбскій» сказано въ королевской жалованной грамотѣ 25 февраля 1567 года, ^а «самъ, его жона и ихъ дѣти мужчизнаго рожаю «тотъ замокъ Ковельскій зо всими дворы, мѣсты, волостями и зо вся-«кими якимъ кольвекъ названными, ку имѣнью Ковельскому належа-«чими, кгрунты и пожитки, держати и вживати вѣчнѣ.»

Съ сего времени онъ сталъ называть себя во всъхъ бумагахъ: князь Андрей Курбскій и Ярославскій; въ письмахъ къ царю Іоанну:

а. Акты Линос. Метр. № 3, 8 л 21. Данныя ему села существують в нымъ, наиболъе въ Повевежскомъ утадъ: Повешманы, Лигуньи, Межунън, Поберже, Воркданы, Данилинки, Сонтовтъ, Криничинъ. См. Шубортову Спеціальную карту западной Россіи.

b. Королевскій листъ 20 января 1567 года. Жизнь князя Курбскаго ез Лишев и на Вольни, I. 8.

с. Жалоба князя Курбскаго Старост'в Луцкому, Брацлавскому в Виницкому, 3 мая 1566. Тама же.

d. Подобная гранота дана на Литовское пом'ястье 27 іюдя 1568 года; сверхъ того 28 ноября 1567 на область Смедынскую, за которую Курбскій обязался унлатить князю Александру Чорторыйскому 1000 конъ громей Литовскихъ (около 1430 червонцевъ), занятыхъ у него королемъ.

Андрей Курбскій княжа на Коваю; а въ предсмертномъ завѣщаніи: Андрей Михайловичъ Курбскій, Ярославскій и Ковельскій; распоряжался пожалованнымъ ему на ленномъ правѣ имѣніемъ какъ вотчиною и самовольно раздавалъ села и деревни въ вѣчную, потомственную собственность бѣжавшимъ съ нимъ Москвитянамъ: такъ слугѣ своему Ивану Калымету, назначенному Ковельскимъ урядникомъ, подарилъ села Секунь и Сушки, Андрею Барановскому село Борки, Кириллу Зубцовскому Бѣлинъ, Василію Кушникову Долгоносы, Ивану Мошнинскому Селище.

Самъ онъ жилъ большею частію постоянно, до самой смерти, около 19 лѣтъ, въ Миляновичахъ, верстахъ въ 20 отъ Ковля, бѣдномъ мѣстечкѣ, не болѣе 50 домовъ и хижинъ: тутъ былъ его дворецъ съ придворною церковью, едва теперь замѣтный по немногимъ развалинамъ. Жизнь проводилъ уединенную, наиболѣе въ изученіи Латинскаго языка и въ переводахъ Іоанна Златоуста, «среди сосѣдей ненавист-«ныхъ и лукавыхъ, движимыхъ завистью, тяжкихъ и негостелюб-«ныхъ» в

Суровостью и властолюбіемъ онъ не мало сод'яйствовалъ общей непріязни. Такъ, получивъ королевскій приказъ объ удовлетвореніи князя Чорторыйскаго за разбой и грабежъ крестьянъ своихъ въ Смедынть, онъ отв'явлъ присланному отъ князя съ королевскимъ листомъ служебнику въ присутствіи очока, присяжнаго сл'ядователя д'ялъ, подлежавшихъ суду воеводъ и пов'ятовыхъ старостъ: «Я-де у кгрунтъ «Смедынскій уступоватися не кажу; але своего кгрунту, который маю «з'ласки Божое господарское, боронити велю. А естли ся будутъ Сме«дынцы у кгрунтъ мой Вижовскій вступовать, въ тые острова, ко«торые Смедынцы своими быть менятъ, тогды кажу имать ихъ и «в'яшать.» с

Мало того: Ковельскій урядникъ его Иванъ Калыметь, по жалоб'є перекрещенца Лаврина на б'єгство должника его Агрона Натановича, приказалъ схватить жену Агронову Ковельскую Жидовку и двухъ по-

с. Донесеніе вина объ отвътъ князя Курбскаго на предъявленный ему приказъ королевскій. Жизне Курбскаго ез Лимен и на Волеми. 1. 5.



a. Жизнь Курбскаго въ Литен и на Волыни, 1. 87. 242. II. 197.

b. Предисловіє на Новый Маркарить, стр. 269.

ручителей по немъ, Жидовъ Юска Шмойловича и Аврама Якововича, во время шабаша, на молитвъ, и посадилъ ихъ въ яму, наполненную водою съ піявками; домы же и лавки ихъ опечаталъ. Единовърцы бросились къ Владинірскому подстарость съ просьбою отрядить вознаго къ Кальмету, чтобы узнать: по какой причинъ, вопреки правамъ и вольностямъ, онъ велель поймать въ школе, на молитве, и посадить въ жестокое заключеніе людей невинныхъ? Повътовый возный, окруженный выборными, явился въ Ковель къ замку; привратникъ замкнулъ ворота, объявивъ: «Панъ Калыметъ васъ въ замокъ пустити не казалъ.» Долго стояль возный у вороть и слышаль изъза-стыны громкій вопль Жидовъ, посаженыхъ въ водяную яму: «Терпимъ везенье и мордованье «окрутное безправнъ и безвиннъ.» Наконецъ Калыметь вышель въ ворота на мость замковый. Владимірскіе Жиды приступили къ нему съ вопросомъ: «За что поймалъ и посадилъ въ жестокое заключенье братью ихъ Жидовъ Ковельскихъ?» «За поручительство по Агрону На-«тановичу» сказалъ Калыметъ и прибавилъ: «Чи не вольно пану под-«данныхъ своихъ не тылько везеньемъ, або чимъ иншимъ, але, и гор-«ломъ карати? А я што чиню, теды за росказаньемъ пана моего, его «милости князя Курбскаго: бо панъ мой, князь Курбскій, маючи тое «имънье Ковельское и подданныхъ въ моцы своей, воленъ карати, якъ «хочеть. А король его милость и нихто иншій до того ничого не маеть. «А ижъ ся Жидове королемъ озывають, нехай же ихъ король оборо-«нить; а я ихъ з'везенья не пущу, нижъ пять сотъ копъ грошей дадутъ «тому Лавринови.»

На другой день пріёхаль въ Ковель по своему дёлу урядникъ Коширскій и, увидёвъ Ковельскихъ Жидовъ въ водяной яме, просилъ Калымета о милосердіи. «Онъ за просьбою нашею, доносилъ урядникъ, «ихъ при насъ выпустилъ, которыхъ мы видёли есмо крывавыхъ, што «пьявки ихъ смоктали (сосали).» По удаленіи Коширскаго урядника изъ замка, велёно Жидовъ опять посадить въ ту же яму.

Курбскій быль тогда въ Люблинѣ на сеймѣ. Владимірскіе Жиды выхлопотали королевскій декреть объ освобожденіи единовѣрцевь ихъ изъ заточенія. Калыметь не приняль королевскаго декрета. Тогда потребовали его въ судъ королевскимъ мандатомъ. Калыметь велѣлъ прочитать мандатъ предъ собою, но въ руки не взялъ и сказалъ по-

Digitized by Google

сланному: «Для чого до мене мандатъ носишь королевскій? Бо я королю «не служу: служу я князю, пану своему.» Дѣло тянулось полтора мѣсяца. Несчастные Жиды все были въ ямѣ. Наконецъ, по ходатайству пана великаго канплера короннаго и пана великаго маршалка, Курбскій освободилъ узниковъ изъ заключенія, дворы же и лавки ихъ вельть отпечатать. В

Королевскихъ повельній онъ не слушаль и не исполняль, если находиль ихъ несогласными съ своими выгодами. По жалобъ пановъ Борзобогатыхъ-Красенскихъ, Сигизмундъ-Августъ послалъ къ Курбскому, не задолго до смерти своей, любимаго коморника, молодаго шляхтича знатной фамилін, пана Вольскаго, съ листомъ или указомъ, о возвращенін имъ села Туличова, захваченнаго безъ всякаго права, и вскоръ послъ того въ 1572 г. скончался. Панъ Вольскій, взявъ съ собою Владимірскаго вознаго, одного изъ Борзобогатыхъ и нъсколько шляхтичей, прібхаль съ королевскимъ листомъ въ Миляновичи. Сторожа заперли ворота и объявили, что князя здёсь нётъ; по словамъ однихъ онъ убхалъ въ Гридковичи, по словамъ другихъ въ Ковель. Панъ Вольскій отправился прежде въ Гридковичи, потомъ въ Ковель; въ обоихъ мъстахъ объявлено, что князь въ Миляновичахъ. Вольскій возвратился туда уже вечеромъ: служители повторили, что князя здёсь нътъ: онъ поъхалъ въ Крупую къ воеводъ Кіевскому; а Ковельскій урядникъ Кирилю Зубцовскій, «грозечи ему кіемъ (палкою), молвилъ, «або туть до имъній князя Курбскаго больше не вздиль.» Панъ Вольскій, засвид'ьтельствовавъ такой поступокъ вознымъ и шляхтою, отправился въ Крупую; на дорогъ, проъхавъ Туличовъ, онъ узналъ отъ многихъ людей, что князь воевода Кіевскій будеть въ Турійскъ къ объду и направиль путь туда, въ намъреніи объявить его милости, какъ сенатору, что не малое время разъезжаль по именіямь князя Курбскаго съ листомъ королевскимъ и что вероятно съ умысломъ нигде не хотыи дать объ немъ извъстія. Какъ скоро прибыль онъ въ Турійскъ, уже на третій день своихъ поисковъ, прівхаль изъ Миляновичь къ воевод' Кіевскому князю Острожскому и Курбскій. Панъ Вольскій, сопровождаемый вознымъ и шляхтою, въ присутствіи воеводы и многихъ

в. Живнь киявя Курбскаю сь Литев и на Вольти, II. 1-18.

знатныхь особъ, хотъль вручить князю Курбскому королевскій листъ. Онъ не принялъ листа и сказалъ: «Ты, пане Вольскій, тадишь до мене «з'листами умерлыми: бо ижъ король умеръ, теды тежъ вст справы и «листы его померли. Кгды до мене з'листы отъ живого короля пріта пріта

Еще замѣчательнѣе другой случай неповиновенія Курбскаго королевскому декрету. На Варшавскомъ сеймѣ 1579 года было опредѣлено: для войны съ Москвою собрать гайдуковъ въ Кіевскомъ, Брацлавскомъ и Волынскомъ повѣтахъ. Стефанъ Баторій поручилъ исполнить сеймовое постановленіе ротмистру своему Лящевскому. Онъ объѣздилъ королевскія владѣнія и вездѣ назначилъ людей рослыхъ и крѣпкихъ. Курбскій не дозволилъ Лящевскому собирать гайдуковъ въ Ковельскомъ урядѣ. Разгнѣванный король отправилъ къ нему суровое посланіе и потребовалъ его къ суду, съ угрозою лишить уряда за непослушаніе. В

Своевольствомъ и высокомѣріемъ онъ раздражилъ сосѣднихъ помѣщиковъ, и Волынскіе магнаты, уже на Люблинскомъ сеймѣ 1569, жаловались королю на свои притѣсненія, требуя отобрать имѣнія, незаконно ему данныя. Сигизмундъ-Августъ отклонилъ это домогательство, объявивъ, что Ковель и староство Кревское даны Курбскому по весьма важнымъ государственнымъ причинамъ. ° Магнаты сами стали управляться съ ненавистнымъ для нихъ чужеземцемъ.

в. Жиень князя Курбскаго ст Литев в на Волини, 1. 39—45. Туличовъ возвращенъ Крассискить чрезъ 7 лётъ по смерти Курбскаго.

b. Живне Курбскаго es Литеп и на Волении, I. 189—191.

c. Jaroezewicza, Obras Litwy. Wilno, 1844. II. 187.

Князь Андрей Вишневецкій воевода Брацлавскій, въ 1575 году со множествомъ вооруженныхъ слугъ, бояръ и крестьянъ своихъ, конныхъ и пешихъ, съ холоднымъ и огнестрельнымъ оружиемъ натхалъ открытою силою на землю Ковельскую подъ села Порыдубы и Селище и велель отогнать стада; а пастуховъ поймать, связать и бить. Когда Порыдубскіе и Селищскіе крестьяне прибѣжали въ Ковельскій замокъ съ извъстіемъ о нашествіи князя Вишневецкаго, Курбскій послаль своихъ слугъ съ посторонними людьми спросить: для чего дълается на вздъ на Ковельскую землю съ разбоемъ? Какъ скоро посланные показались у села Порыдубскаго, князь Вишневецкій приказаль своимъ людямъ схватить ихъ. Произошла свалка. Изъ людей Курбскаго убиты на мъсть почетный шляхтичь, выбхавшій съ нимь изъ Россіи, Якимь Невзоровъ и Ковельскій бояринъ Елисей Близневичь; прочіе были жестоко избиты и переранены. Крестьяне Порыдубскіе и Селищскіе, съ горькими слезами жалуясь возному при следствіи на отогнаніе Вишневецкимъ стадъ своихъ, показали мъста, гдъ убиты были люди Курбскаго, залитыя кровью. В

Еще горестнъе быль другой случай звърства Волынскихъ магнатовъ. Ковельскій урядникъ Иванъ Калыметъ, «слуга и братъ мой пре«возлюбленный и върный» говоритъ Курбскій, «мужъ не точію въ «военныхъ вещахъ кръпкій и искусный, но и въ разумъ свътлый, здра«віе мое отъ гоненія на своей выть вынесшій со другими слугами», тотъ самый, который сажалъ Владимірскихъ Жидовъ въ водяную яму съ піявками и говорилъ возному: «я королю не служу, а служу князю, пану своему» человъкъ богатый, ходившій въ кафтанъ съ золотыми разводами и шнурками, унизанными жемчугомъ, въ бархатномъ жупанъ, съ серебряными пуговицами, при московскомъ воротникъ, осыпанномъ жемчугами, съ саблею въ позолоченной оправъ, прітхалъ во Владиміръ, по порученію князя, въ срокъ, назначенный кіевскимъ воеводою, для суда съ гродскимъ писаремъ и остановился въ домѣ знакомаго мѣщанина. Владимірцы были съ нимъ въ явной непріязни: года за полтора, во время прітзда его во Владиміръ по дѣламъ князя, ланд-



а. Онъ быль дядя того Константина Вишневецкаго, который прівзжадь въ Москву на свадьбу Самозванца съ Маринов Миншекъ, сестрою жени его Урсулы.

b. Акты о разбов к. Вишневецкаго, въ Жизни к. Курбскаго, 1. 54-63.

с. Предисловів на Новый Мартарить, стр. 276.

войть, ратманы, м'єщане возстали противъ него поголовно, ударили въ набать, заперли городскія ворота, и когда онь успёль бёжать, погнались за нимъ нъсколько верстъ и едва не убили его. Тогда удалось ему спасти свою жизнь. В Теперь вышло иное: вечеромъ 9 марта 1572 года ворвался въ его квартиру съ толною вооруженныхъ слугъ принения князе Влиріся и собственною рукою умертвиль его безчеловъчно, разрубивъ голову; а деньги и дорогія вещи расхитиль и скрылся. Произведенъ былъ формальный розыскъ. Курбскій лично въ урядѣ Владимірскомъ, цёлый день съ утра до вечера, ждалъ виновника въ злодейскомъ умерщвленін, троекратно призывая его на судъ. Булыга не явился. Гродской урядъ приговорилъ взыскать съ имънія его болье 1655 копъ за убіеніе Калымета и за разграбленныя вещи; самого же отослать къ королю. Дело кончилось мировою сделкою при посредстве князя Острожскаго и другихъ лицъ: князь Булыга обязался уплатить Курбскому 600 колъ грошей Литовскихъ (857 червонцевъ) и заключенъ былъ въ замкъ Владимірскомъ на годъ съ небольшимъ. В

Въ 1579 году Курбскій участвоваль въ походѣ Стефана Баторія на Россію и быль подъ Полоцкомъ. Отсюда, въ третій день послѣ штурма, онъ писаль къ Іоанну въ отвѣть на царское носланіе: года за два предъ тѣмъ овладѣвъ Вольмаромъ, царь вспомнилъ, что здѣсь нѣкогда укрывался ненавистный измѣнникъ и отсюда предвѣщаль ему гнѣвъ небесный. Гордый тогда успѣхами своего оружія, завоеваніемъ почти всей Ливоніи, Іоаннъ хотѣлъ пристыдить его и въ посланіи къ нему доказываль, что не крамольные бояре были виною прежнихъ побѣдъ Россіи. Курбскій молчаль до того времени, когда Баторій грознымъ вторженіемъ въ Московскіе предѣлы привель Іоанна въ трепетъ: съ вѣстью о паденіи Полоцка, царь получиль отвѣтъ на свое Вольмарское посланіе, исполненный горькихъ упрековъ. 4

Подъ стѣнами Полоцка Курбскій имѣлъ свою сотню, нанятую имъ на счетъ Ковельскихъ доходовъ. По Литовскому Статуту, король приказалъ секретарю своему Василію Красенскому-Борзобогатому, сборщику податей земли Вольінской, заплатить Курбскому за содержаніе

d. На вторую эпистолію отвищанів въ сентябрів 1579 г. См. переписка съ царемъ 197-217.



в. Жалоба Калимета въ Живин киявя Курбскаго, І. 82.

b. Акты о убіснін Калымета въ Живни килея Курбскаго, II, 14-54.

с. См. ниже Грамота оть государя князю А. Курбскому, стр. 198—197. Она писана 1577 года въ Вольмаръ.

на службѣ 86 казаковъ и 14 гусаръ, въ продолженіе одного квартала, т. е. четверти года, 1,070 злотыхъ, обративъ въ то число внесенныя съ Ковля подати, въ чемъ дать квитанцію, и дополнивъ недостающую сумму изъ другихъ сборовъ. Красенскій не исполнилъ королевскаго повелѣнія. ^а

По жалобь Курбскаго, дъло поступило на разсмотръніе Луцкаго гродскаго суда, и съ имѣнія Красенскаго положено взыскать судебнымъ порядкомъ следовавшую сумму съ значительною пенею. Король приказалъ дворянину своему Черниковскому привести приговоръ суда въ исполнение. Посланный не быль допущенъ въ имъние, гдъ встрътили его «кгвалтомъ.» Король повелёль старосте Луцкому: съ поветовою шляхтою произвести взысканіе вооруженною рукою. Ополчился Луцкій пов'єть. Красенскій, над'євь панцырь, съ нісколькими сотнями конныхъ вооруженныхъ людей, загородиль дорогу при въбздб въ село и съ крикомъ: «Будемо васъ бити» стрълялъ изъ пушекъ, ружей и гаковницъ. Тоже велела сказать и жена его, пани секретаровая, Ганна, урожденная княжна Сокольская, объявивъ, что имъніе Красное при надлежить не мужу ея, а ей, и что она «будеть борониться до горла.» Луцкій пов'єть, ничего не сд'єлавь, удалился. Новое повельніе короля: старостамъ Кременецкому, Владимірскому и Луцкому, ополчивъ шляхту всего воеводства Волынскаго, каждому съ поветомъ своимъ ехать въ указанный срокъ противъ пана Красенскаго и силою произвести взысканіе съ имѣнія его, по судебному приговору Луцкаго гродскаго суда. Въ тоже время обнародовано королевское воззваніе ко всей шляхть Волынской о совокупномъ действіи. Поветы въ назначенный срокъ появились предъ селомъ пана Красенскаго. Онъ встретиль ихъ по прежнему, непріязненно. При немъ были двѣ роты жолнеровъ и шляхтичи Вольнскіе, конные, въ зброяхъ, съ копьями, раздёленные на три отряда: съ однимъ самъ онъ загородилъ дорогу къ своему имънію; два другіе, предводимые женою его, стали въ лощинъ подъ селомъ съ пушками, ружьями, гаковницами и производили пальбу по повътамъ. «З'великою «зелживостію (срамом») они прочь отъбхать мусели», донесь Луцкій возный, по отступленіи повітовъ безъ всякаго успіха. Чімъ все это кончилось, неизвъстно. Курбскій скоро умеръ.



в. Тажба княза Курбскаго съ короловскить секретаремъ Василіенъ Красенскимъ, посемь актовъ, въ Живин к. А. М. Курбского съ Лимен и на Вольнии, 11. 54 – 79.

Чрезъ 7 летъ после бъгства изъ Россіи, узнавъ о смерти жены своей, погибшей въ Московской темниць, Курбскій на 43 году отъроду женился вторично на знатной и богатой пани изъ древняго княжескаго дома Голшанскихъ, Марьф Юрьевнф. Бракъ казался ему очень выгоднымъ: онъ вступалъ въ родство съ первыми Литовскими фамиліями, князьями Сангушками, Збаражскими, Сопътами, Полубенскими, Соколинскими, Монтолтами, Воловичами, которые вмёстё съ другими вельможами держали въ рукахъ своихъ короля и все государство. Сверхъ того, пріобріталь общирныя помістья въ Литві и на Волыни, Дубровицы, Осьмиговичи и другія села, записанныя ему молодою женою въ знакъ признательности за его «ласку щирую» (любовь искреннюю). Наконецъ видълъ въ ней женщину набожную и благочестивую — что ему особенно нравилось: при ней неразлучно находились Евангеліе въ дорогой оправъ, Псалтырь, Октоихъ, кипарисная скринка (коочега) съ Русскими образами и святыми мощами, присланными отцу ея патріархомъ Герусалимскимъ.

Но Марья Юрьевна была уже очень эрклыхъ лють, никакъ не моложе, если не старше, своего супруга: она вышла за-мужъ въ третій разъ, схоронивъ одного за другимъ первыхъ двухъ мужей: сперва Андрея Монтолта, отъ котораго имела сыновей взрослыхъ; потомъ Михаила Козинскаго, оставившаго ей дочь, вышедшую за-мужъ за князя Збаражскаго и потомъ за Фирлея. Въ семействе Голшанскихъ были вечные раздоры и безконечныя тяжбы, такъ что Марья Юрьевна имела более 200 выписей изъ актовыхъ книгъ по тяжебнымъ деламъ съ сестрою своею Анною Юрьевною и мужемъ ея Олизаромъ Кирдеемъ. Сыновья ея Андрей и Янъ Монтолты были люди буйные и строптивые, делали наевзды на соседнихъ помещиковъ, грабили и разбойничали; а племянница ея Анна Монтолтовна вела открыто развратную жизнь, бежала отъ своего мужа сперва съ жолнеромъ, потомъ отдалась мальчишке, служителю пана подкоморія.

Лѣтъ пять князь Курбскій жилъ согласно съ своею женою, въ тихомъ уединеніи, большею частію въ Миляновичахъ; занимался науками, учился Латинскому языку, философіи Аристотеля и переводиль бесѣды Іоанна Златоуста, при помощи ученаго юноши Амброжіо. Княгиня, постигнутая тяжкою болѣзнію, написала завѣ-

щаніе, в которымъ отказывала «милому малжонку» т. е. мужу всѣ свои имѣнія въ повѣтахъ Пинскомъ, Виленскомъ, Владимірскомъ: Дубровицу, Шешели, Крошты, Осмиговичи; дѣтямъ же отъ перваго брака завѣщала только Болтенки и заложенныя въ частныя руки два села, предоставляя Андрею и Яну Монтолтамъ выкупить ихъ и владѣть ими нераздѣльно, какъ вотчиною.

Черезъ годъ начались жестокіе раздоры въ семействѣ Курбскаго. Онъ заперъ свою жену и никого не допускалъ. Пасынокъ его Андрей Монтолтъ бросился въ Луцкій урядъ съ жалобою, что «матку его, а «малжонку свою, княгиню Марью Юрьевну Голшанскую князь Андрей «Курбскій не водлугъ пристойности збилъ, змордоваль и до везенья оса-«дилъ, съ котораго збитья и эмордованья вже и въ животь ее не было.» Два возные Луцкаго повъта отправились, для освидътельствованія этаго показанія, въ Миляновичи. В Они нашли князя Курбскаго «хворымъ»: онъ лежалъ на кровати; а жена его сидъла подлъ, на скамъъ. «Для «чого вы прітхали, пане возный? А што за справу маете?» спросиль князь. Возный панъ Вербскій отвіталь, что присланы они по просьбі Андрея Монтолта удостовъриться, жива ли княгиня, въ слъдствіе извъщенія, что избитая и измученная она скончалась въ заключеніи. «Пане «возный! сказалъ Курбскій, «гледи, ижъ малжонка моя сёдить добра-«здорова; а дъти ея то на меня замышляють»; и обратившись къ княгинъ, молвилъ: «Княгиня говори ты и сама.» Она отвъчала: «Што я, «милостивый княже! говорити маю? И самъ возный видить, што я «сижу.» Послъ того Курбскій сказаль: «Давно они матку свою морять; «а вона еще жива и мене еще погребеть.» Княгиня замътила: «Што «въдати? Або ваша милость мене рачишь погрести: бо я и на здорови «плохо ся маю.» Въ заключение князь сказалъ: «Если бы малжонка моя, «а матка ихъ умерла, я быхъ самъ ее не погребалъ; але имъ, яко дѣ-«тямъ ея, ознаймилъ и з'ними весполокъ погребъ отправовалъ.»

Есть поводъ думать, что Курбскій запираль свою жену не для того, какъ винили его пасынки Монтолты, чтобы захватить ея по• мѣстья, а для того, чтобы пресѣчь ей любовныя связи. По крайней мѣрѣ, въ послѣдствіи, когда раздоръ достигъ высшей степени, до свѣ-



a. 18 марта 1576 года въ Жизни Курбсказо съ Литев и на Волыни, I. 72.

b. Следствіе возных 25 августа 1577 года, въ Жизни Курбскаго ез Литеп и на Волыни, І. 79.

денія Владимірскаго гродскаго уряда доведено было показаніе трехъ свидътелей: они видъли, какъ во время болъзни князя въ іюль 1577 года, жена его обнималась и цаловалась съ камердинеромъ Жданомъ Мироновичемъ: «Видъли есмо того Ждана съ кнегинею на одномъ ложку ле-«жачи и псоту (блудъ) чинечи.» * Узнавъ о томъ Курбскій сказаль: «Съ таковою здрадницею въ малжонствъ мъшкать я не буду» и въ 1578 году развелся съ своею женою. Разводъ былъ утвержденъ Владимірскимъ епископомъ Өеодосіемъ, безъ объявленія причинъ, по которымъ церковные законы дозволяють расторжение брака. Таковъ быль обычай въ Литвъ и Польшъ: требовалось только согласіе объихъ сторонъ. Марья Юрьевна, вырвавшись на свободу, немедленно представыла въ урядъ жалобы, что князь Курбскій, разведясь съ нею, удержаль ея движимое имущество, биль и мучиль служанку ея и тому подобное; наконецъ дала запись о полномъ удовлетворении своемъ и о прекращеніи всъхъ поданныхъ на бывшаго мужа исковъ; служанка ея объявила, что прежніе доносы ея были ложны.

Въ следъ за прекращениемъ споровъ съ княгинею Голшанскою, въ апреле 1579 года князь Курбскій женился въ третій разъ на девице не знатной и не богатой, по крайней мере молодой, на дочери Петра Семашко старосты Кременецкаго, Александре Петровне, и былъ очень доволенъ ею: чрезъ годъ после брака она родила ему дочь, княжну Марину; а чрезъ два года потомъ (въ 1582) обрадовала мужа рожденіемъ сына, князя Димитрія.

Марья Юрьевна закипъла злобою и подала королю Стефану Баторію жалобу в на бывшаго мужа въ незаконномъ расторженіи брака, требуя съ него удовлетворенія за обиду. Король отослаль жалобу къмитрополиту Кіевскому и Галицкому Онисифору. Назначенъ быль судъ духовный и Курбскаго потребовали къ суду. Положеніе его было затруднительно: онъ развелся въ противность каноническимъ правиламъ, безъ объявленія причинъ; слъдовательно бракъ его съ Александрою Петровною могъ быть признанъ незаконнымъ и дъти его должны были лишиться права на Ковельское имъніе. Тогда онъ представилъ въ урядъ



а. Показанія Черичицкаго, Змиа Князскаго, вознаго Котелницкаго, въ Жизни Курбскаго съ Литен и на Волемии, 1. 204—218. Въ посл'ядствіи Марья Юрьевна подарила Мироновичу до 300 червонцевъ за сперныя и учиновыя службы. Тамъ же, П. 291.

b. Сп. наже Акты Литовской Метрики, № 14.

Владимірскій показаніе трехъ свидітелей о прелюбоділяніи бывшей жены своей княгини Марьи Юрьевны Голшанской. Тъмъ не менъе митрополить требоваль его къ себъ на судъ. Курбскій объявиль въ урядь, что по бользни явиться не можеть. Прислань быль возный Владимірскаго пов'єта для освид'єтельствованія. «Вид'єль есми, донесь возный Жданъ Чирскій, в его милость князя Андрея Курпскаго у светлицы въ постели лежачого, вельми хорого, который есть обложною хоробою отъ Бога створителя навежонъ, и поведилъ мее его милость князь Курпскій «ижъ ся дей еще есми рознемогъ у Литвѣ во имѣнью «моемъ Криничинахъ, ино дей мене оттуль ледве на носилъхъ сюды «межи коньми донесли, и отъ тыхъ часовъ еще есми хоръ, и не въдаю, «естли дей съ тое хоробы выйду и живъ буду.» Курбскій забольль на походѣ ко Пскову, куда шелъ по призыву короля съ немалымъ отрядомъ; но не дошелъ и возвратился въ Криничинъ, оттуда съ большимъ трудомъ въ Миляновичи, поручивъ свой отрядъ Кириллу Зубцовскому. Въ польскомъ лагеръ подъ Псковомъ носился слухъ, въ январъ 1582 г. что Курбскій уже умеръ. В

Онъ живъ былъ еще болѣе года и успѣлъ заключить съ Марьею Юрьевною мировую сдѣлку на вѣчныя времена согласно съ рѣшеніемъ митрополита и на основаніи записей, данныхъ ими другъ другу: «она уже до мене и до маетности моея ничого не маетъ.» ° Въ чемъ заключалась мировая сдѣлка, неизвѣстно.

Къ непріятностямъ семейнымъ присоединились еще столь обыкновенныя въ Литвѣ и на Волыни споры и тяжбы съ сосѣдями о порубежныхъ владѣніяхъ и взаимныхъ обидахъ. Курбскій неоднократно принужденъ былъ жаловаться королю за нарушеніе правъ своихъ или оправдываться въ взводимыхъ на него обвиненіяхъ. Въ особенности замѣчателенъ искъ его на Минскомъ архимандритѣ, столь извѣстномъ Михаилѣ Рагозѣ, бывшемъ въ послѣдствіи въ числѣ главныхъ виновниковъ Уніи. Курбскій ссудилъ ему тысячу талеровъ на одинъ годъ и, не получивъ въ срокъ уплаты, жаловался Стефану Баторію: король

а. Донесеніе вознаго в января 1582, въ Жизни Курбскию съ Литев и на Вольнии, І. 222.

b. Диевиниъ похода Стефана Баторія на Россію, изд. Колловичъ, 1867, стр. 584.

с. Духовное выв'ящаніе. Живнь Курбскаго ст Литет и на Вольни, 1. 286.

d. Жиене Курбскаю съ Литеп и на Вольни, II. 80-87. 90-120.

велъть взыскать съ имънія должника, согласно съ условіемъ, двойную сумму съ проторями и убытками.

Но едва ли не болъе всего тревожили Курбскаго опасности, угрожавшія въ Литвъ православной церкви. Еще Унія не возникла: но Езунты уже приготовили ее, овладъвъ воспитаніемъ благороднаго юношества Литовско-Русскаго. Умы колебались; завелись богословскіе споры; появилось множество полемическихъ сочиненій; нашлись и отступники въры прародительской. Курбскій проникъ замысель враговъ Русской церкви и, ревностный въ православіи, старался укрыпить своихъ единовърцевъ въ законъ предковъ. Для этой цъли онъ усердно заботился о переводъ на Русскій языкъ твореній великихъ учителей церкви, Іоанна Златоуста, Іоанна Дамаскина, Григорія Богослова; беседоваль, переписывался съ вельможами и панами Литовскими, предостерегая ихъ отъ козней Езунтовъ; даже выучился языку Латинскому, чтобы тымъ легче обличить ихъ лжеумствованія. В Письма его къ князю Острожскому, къ княгинъ Чарторыжской, къ братьямъ Мамонычамъ и другимъ лицамъ свидътельствують, съ какимъ рвеніемъ онъ старался поддержать въ Литвъ православіе и какъ боялся, чтобы враги Русской церкви не развратили ея последователей. Опасенія его сбылись: чрезъ 12 льть по кончинь его возникла Унія, служившая переходомъ къ Римской церкви: собственный сынъ его быль уже католикъ.

Чувствуя ослабленіе силь и предвидя близкую кончину, Курбскій написаль зав'єщаніе въ Миляновичахь: о называеть себя Курбскимь, Ярославскимь и Ковельскимь; говорить, что Ковель, Вижва, Миляновичи, Криничинь и другія пом'єстья пожалованы ему королемь Сигизмундомь-Августомь въ вознагражденіе за собственныя его вотчинныя им'єнія, «которыя я на Москв'є заставивши, а за упевненьемь и кглей-«томь его королевское милости, также за присягою ихъ милости пановъ«радъ се зд'є до панства его королевское милости пріёхаль.» Въ сл'єдствіе того, свои Литовскія им'єнія записаль жен'є, и желая вознаградить ее за усердіе, услужильсть, в'єрность и благородные поступки,

а. Акты Литовской Метрики, Ж 15.

b. Въ письмъ къ Марку Сариговину онъ говоритъ: «И самъ я не мало лъть изпурнтъ по силъ моей уже въ «съдинать, со многини труди пріучихся явику Римскому.» Сказанія Курбсказо, 224. Такие въ Предисловіи на Новый Маркаринъ, 274.

с. Жизнь килял Курбскаго съ Литев и на Вольти, І. 828—342.

назначить ей въ пожизненное владение любимое местечко свое Миляновичи; все прочія именія завещаль сыну своему князю Димитрію. Движимое именіе велёль разделить между женою и сыномъ: жене отказаль золотыя и серебряныя вещи, которыхъ осталось очень не много, «потому что, говорить Курбскій, я все растратиль на службе королевской, на содержаніе немалаго числа слугь и на тяжбы съ разными лицами;» одежды, деньги, военные доспехи, табуны и стада отдаль сыну, князю Димитрію, приказавь ему, по достиженіи совершеннолетія, выдать замужъ сестру, княжну Марину. Слугамъ своимъ подтвердиль право собственности на пожалованныя именія, а челядь невольную велень отпустить на волю. Опекунами своему семейству назначиль: Кіевскаго воеводу князя Константина Острожскаго, сына его, Станислава Красицкаго, шурина своего Василія Семашко, Ивана Хренницкаго и Кирила Зубцовскаго.

Недѣли черезъ три онъ скончался въ Ковлѣ, въ маѣ 1583 года, веще не въ глубокой старости, 55 лѣтъ, но уже убѣленный сѣдиною, и по завѣщанію его погребенъ въ монастырѣ св. Троицы, у ногъ отца своего духовнаго, священно-инока Александра, близъ небольшаго селенія Вербки, въ трехъ верстахъ отъ Ковля, на островѣ, среди болотъ, образовавшихся отъ разлитія рѣки Туріи.

Вдова его, княгиня Александра Петровна, была признана госпожею Ковельскаго имѣнія и вступила въ свои права, согласно съ завѣщаніемъ покойнаго князя. Вскорѣ однакожъ она возбудила противъ себя общее неудовольствіе, удержала деньги, завѣщанныя мужемъ ея на церкви, монастыри и для раздачи нищимъ, не хотѣла платить долги его, отнимала земли, пожалованныя имъ вѣрнымъ слугамъ своимъ, и ненавидѣла Москвитянъ; даже подсылала къ нимъ убійцъ. Сама же предавалась удовольствіямъ, заводя непристойные балы съ жолнерами. По неоднократнымъ жалобамъ, опекуны нарядили слѣдствіе, приказавъ уполномоченнымъ разобрать дѣло и удовлетворить обиженныхъ.

Между темъ Стефанъ Баторій въ исходе 1586 года скончался; избранный сеймомъ новый король Сигизмундъ III сталъ явно преследовать семейство князя Курбскаго: отнималь у него по частямъ спор-



между 6 и 24 числами мая: 6 мая онъ подписалъ грамоту Ивану Мошинискому, в 24 мая вдова ого введена во владѣніе.

ныя мъста; наконецъ, по докладу своего казначейства, ръшился отобрать все Ковельское имъніе, какъ незаконно присвоенное, и велълъ своему прокурору начать искъ формальнымъ порядкомъ.

Въ мартъ 1590 года явился въ Варшавъ предъ королевскимъ судомъ осмильтній князь Димитрій Андреевичъ съ адвокатомъ своимъ Бруякою и съ опекунами. Тщетно адвокатъ требовалъ, чтобы дело отложено было до совершеннольтія князя или до рышенія сейма: его заставили предъявить документы, на основаніи которыхъ семейство Курбскаго владъло Ковельскимъ имъніемъ; представлены были письма короля Сигизмунда-Августа, гетмана его Радзивила и подканплера Воловича къ покойному Курбскому, также грамматы 1564 года на право собственности и 1567 наменное право. Королевскій прокуроръ доказываль недействительность сихъ актовъ потому, что письма были документомъ частнымъ, а грамматы не утверждены сеймомъ. По окончанін судебнаго прінія, король въ засіданіи сенаторовъ объявиль, что князь Курбскій получиль ленное право на Ковельское им'єніе незаконно и пользовался имъ неправильно; въ следствіе чего оно присоединяется къ королевскимъ имъніямъ. По прочтеніи приговора, явился Андрей Фирлей, зять бывшей княгини Курбской, Марын Юрьевны Голшанской, и представиль жалованную королевскую граммату на пожизненное владъніе Ковельскимъ имъніемъ. Король въ томъ же засъданіи постановиль, что наследники Курбскаго должны передать Ковель Андрею Фирлею подъ штрафомъ 100,000 польскихъ злотыхъ. Гайдуки Фирлеевы ворвались ночью въ Ковель, ограбили и изранили слугъ князя Димитрія Курбскаго и выгнали его мать изъ города. Она убхала въ свои Литовскія именія, где скончалась въ начале XVII века.

Князь Димитрій Андреевичъ наслідоваль большую часть мастно-



а. Въ порвоиъ виданіи сказано, что Курбскій оставиль трехъ смновей. Это свёдёніе мм заниствовани невНёсецевго, который основывался на руконисях Колловича. Оба они однакожь ошиблись, принявь внуковь
Курбскаго за дётей. Изъ симосв Лимосской Метерики, оказывается, что у него быль только одинь смнь,
называвнійся двума именами Дмитріемъ и Николасмъ: первое дано ему при рожденіи по обряду православней церкви; второе но принятіи върш Римской. Отъ того въ актахь опъ называется и Дмитріємь (№ 18,
20, 21, 23, 83), и Николасмя (№ 19, 25, 29) и Дмитріємъ-Николасмъ или Николасмъ - Дмитріємь (№ 24,
27, 28). Доказательствомъ, что это одно и тоже лице, служить самое содержаніе актовь; № 19 оть 1606 года,
фольварокъ Криничина принадлежаль виязю Николасм Андресвичу Курбскому: № 20 отъ 1808 король приказываеть вискать долгь на князѣ Дмитрію Андресвичу Курбскомъ съ пийнія его Криничина; № 24
отъ 1643 король досволяеть князю Николасм-Дмитрію Ярославскому Курбскому основать въ им'янія его
Криничина Католическую церковь; № 25, отъ 1643 король продоставляеть князю Николасю Курбскому определить доходи для основанной инъ церкви въ Криничина.

стей отцовскихъ въ Литвъ, быль подкоморіемъ Упитскимъ, принялъ въру Римскую, основалъ въ имъніи своемъ Криничинъ церковь во имя св. апостоловъ Петра и Павла, для распространенія Римско-Католической религи, в и умеръ въ половинъ XVII въка, послъ 1645 года. в Онъ женать быль на Кристинъ Еугердовнъ, отъ которой имъль двухъ (если не трехъ) сыновей: Яна и Андрея. Первый быль градскимъ писаремъ Упитскимъ и владелъ, на ленномъ праве, фольваркомъ Боркланъ въ маетности Криничинской. ^с Второй съ честію служиль на полъ ратномъ Владиславу IV и Яну Казимиру. Оба короля въ похвальныхъ листахъ своихъ отзываются самымъ лестнымъ образомъ о мужествъ его въ разныхъ военныхъ походахъ; въ особенности жаловалъ его Янъ Казимиръ за необыкновенную храбрость въ винь съ Казаками и за неизм'внную преданность государю, оставленному вельможами, войскомъ и народомъ, въ злополучное время нашествія Карла X, короля Шведскаго. Наградою его доблестей было почетное звание маршалка Упитскаго. ^d Князь Димитрій Андреевичь им'єль еще дочь Анну, бывшую замужемъ сперва за Романомъ Сумароковымъ, судьею Вилкомирскимъ, потомъ за Адамомъ Соколовскимъ. в

По свидѣтельству королевской грамматы Станислава-Августа (Понятовскаго) 1777 года, родъ Курбскаго угасъ смертью внуковъ его Андрея и Яна, не оставившихъ потомковъ мужескаго пола. Тоже говоритъ и Польскій писатель Окольскій. В Но изъ дѣлъ государственнаго архива нашего намъ извѣстны правнуки его князь Александръ и князь Яковъ, дѣти Кашпера Курбскаго, выѣхавшіе изъ Польши въ Россію въ первые годы царствованія Іоанна Алексѣевича и Петра Алексѣевича: оба они возвратились къ православію и поступили въ Россійское подданство, изъявивъ готовность вѣрою и правдою служить юнымъ государямъ за милость предковъ ихъ къ прадъду своему князю Андрею Курбскому. В Надобно полагать, что у князя Димитрія Андрее-

^{2.} Annu Jumos. Memp. N. 24 u 25.

b. Тамъ же, M 28.

с. Тамъ же, № 82 и 29.

d. Тамъ же, № 84.

е. Тамъ же, № 85.

f. Тамъ же, № 85.

g. Orbis Polonus, 1641. 1. crp. 506.

h. См. въ концѣ Актосъ Литос. Метр. (стр. 422) документы, сообщенные миѣ Мајиновскитъ изъ Московскаго Главнаго архива.

вича, кромѣ Андрея и Яна, былъ еще третій сынъ Кашперъ, имѣвшій маетности въ Витебскомъ воеводствѣ. Въ послѣдній разъ имя Курбскихъ упоминается въ 1693 году, когда «князю Александру сыну Борисову Крупскому чинено наказанье: битъ кнутомъ за то, что онъжену убилъ.» *

Вотъ все, что мы узнали, послѣ тщательныхъ изысканій, о жизни и потомствѣ автора издаваемыхъ нами сочиненій. Обратимся къ его трудамъ литературнымъ.

П.

СОЧИНЕНІЯ

КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

Измѣною государю и отечеству, столь несродною Русскому сердцу, запятнавъ доброе имя свое, омрачивъ славу, прежде безукоризненную, Курбскій не могъ не чувствовать угрызеній совѣсти, среди богатствъ и почестей въ странѣ чуждой тосковаль о Россіи, о любимом отечество своемъ, в и въ лѣтахъ цвѣтущаго мужества, убѣленный сѣдинами, страдалъ недугами: не раны тѣлесныя, раны сердца сокрушили его. Чтобы облегчить разтерзанную душу и хогя нѣсколько оправдать себя въ глазахъ современниковъ и предъ строгимъ судомъ потомства, онъ взялся за перо и написалъ Исторію князя великаю Московскаго о дълъхъ, яже слышахомъ у достовърныхъ мужей и яже видъхомъ очима нашима.

Это сочиненіе содержить въ себѣ исторію жизни Іоанна IV отъ самаго дѣтства его до 1578 года. ^с Упомянувъ сначала о жестокомъ правленіи отца и о разводѣ его съ первою супругою, Курбскій описываеть несчастное воспитаніе сына и смерть многихъ мужей знамени-



а. Записки Желябужскаго, изд. Д. И. Языковымъ, 1840, стр. 26. Здёсь князь Александръ сынъ *Кашиерос*в навванъ сыномъ *Ворисос*ымв, вёроятно по имени крестиаго отца своего, князя Вориса Алексёсника Голимиче

b. Cu. Hemopiro Ioanna, emp. 128.

Последнія жертвы, о конхъ упоминаеть Курбскій, были Воротынскій, Морозовъ, Өеодорить: они погибли въ 1577 и въ 1578 годахъ.

тыхъ, погибшихъ во время малолътства его; далъе разсказываетъ великій мятежъ Москвы и чудное исправленіе Іоанна стараніями Сильвестра и Адашева; потомъ весьма подробно повъствуетъ о покореніи царства Казанскаго, о походахъ на Крымскихъ Татаръ, о завоеваніи Астрахани и о войнъ Ливонской; наконецъ приступаетъ къ главному предмету своего сочиненія — къ описанію заыхъ дъяній Іоанна IV: указываетъ на причины бъдственной перемъны его и вычисляетъ многія жертвы его жестокосердія до 1578 года.

Исторія Курбскаго зам'єчательна не потому только, что она есть произведеніе пера современника, участвовавшаго въ ділахъ государственныхъ; она имъетъ высшія достоинства: съ природною силою ума, съ врожденнымъ даромъ слова соединяя свъдънія разнообразныя, Курбскій постигь тайну историческаго искусства, котораго образцы им'вль безъ сомнънія предъ глазами, и оставиль обыкновенную стезю Русскихъ летописцевъ. Доселе наши историки разсказывали происшествія безъ всякой связи, безъ малейшаго единства внутренняго, въ строгомъ хронологическомъ порядкъ; Курбскій смотръль выше: стараясь объяснить причины Іоанновыхъ поступковъ, добрыхъ и злыхъ, онъ имълъ цъль опредълительную и устремляль къ ней всъ свои мысли. Чему обязанъ былъ Іоаннъ блестящимъ успъхомъ первыхъ лътъ своего правленія? Дов'тренности къ мужамъ разумнымъ: тогда были съ нимъ стратиги въку отцевт наших, говоритъ авторъ, состаръвшіеся вт добродътелях и от ратных дълах искусные. Но Татаринъ опустошилъ Москву, когда царь воздаль имъ презлыми за предобръйшее и въ сладких ръчах наушников напился смертнаго яда. На этой мысли основано сочиненіе Курбскаго; она связываеть всѣ событія и сообщаеть ему то единство, безъ котораго нътъ изящнаго. Руководствуясь ею, авторъ начерталъ двѣ картины противоположныя: въ одной видимъ блескъ и славу, видимъ рядъ героевъ, завоевателей Казани, Астрахани, Ливоніи, грозныхъ мстителей за отечество; двадцатильтній государь ведеть ихъ къ победамъ; съ знаменемъ въ руке останавливаетъ бъгущее воинство подъ стънами Казани, или смъло, съ малочисленною дружиною, спъшить встрътить войско Татаръ Крымскихъ. Таковъ

а. Зная Цицерона и Герберитейна, онъ могъ знать Тига-Лявія и Тацита.



была царь наша, говорить авторь, доколь любила около себя добрыха и правду совытующиха. Въ другой картин видимъ иное зрълище: туть являются уже скоморохи и челов коугодники: а храбрые синклиты выходять только на смерть позорную. Страшное слово: убіена, паки убіена, паки погублена такой-то боярина, такой-то стратига, безпрестанно повторяемое, наводить ужасъ на читателя.

Прекрасное въ цёломъ, въ планѣ, сочинение Курбскаго не менѣе замѣчательно и въ подробностяхъ: историкъ описывалъ не по слуху, а по собственнымъ наблюденіямъ, по крайней мѣрѣ большую часть важивищихъ событій. Дъла минувшія рызко запечатлёлись въ его памяти, и ему стоило только, подобно Ксенофонту, передать върно свои впечативнія, чтобы нарисовать картину живую, разнообразную. Не только въ описаніи похода Казанскаго, при всякомъ случать Курбскій обнаруживаетъ умъ наблюдательный, глубокое познаніе сердца человъческаго: когда онъ говорить о битвахъ, мы живо представляемъ ратное поле, движеніе войскъ, стчу; когда разсказываеть о бесть дт царя съ Вассіаномъ, мы слышимъ шиптніе змти. Какъ послушенъ ему языкъ Русскій, какъ величественно его изображеніе доблестей и какъ язвительны его горькія укоризны! Смёло можемъ сказать, рёдкій изъ нашихъ писателей умёлъ владёть такъ удачно сильнымъ, величественнымъ словомъ нашимъ. Но имъетъ ли Курбскій равное право на уваженіе потомства, какъ бытописатель?

До появленія въ свъть IX тома Исторіи Государства Россійскаго, у насъ признавали Іоанна государемъ великимъ: видъли въ немъ завоевателя трехъ царствъ и еще болье мудраго, попечительнаго законодателя; знали, что онъ былъ жестокосердъ, но только по темнымъ преданіямъ, и отчасти извиняли его во многихъ дълахъ, считая ихъ необходимыми для утвержденія благодътельнаго самодержавія. Самъ Петръ Великій хотьлъ оправдать его. Это мньніе поколебаль Карамзинъ, который объявилъ торжественно, что Іоаннъ, въ послъдніе годы своего правленія, не уступалъ ни Людовику XI, ни Каллигуль; но что до смерти первой супруги своей, Анастасіи Романовны, онъ былъ примъромъ монарховъ благочестивыхъ, мудрыхъ, ревностныхъ къ славъ и счастію государства. Если же върить Курбскому, Іоаннъ до покоренія Казани дъйствовалъ невольно, по совъту бояръ, а потомъ началъ

поступать по внушенію собственнаго разума и сердца. Въ слѣдатвіе сей мысли, приписывая всю славу внутреннихъ благихъ учрежденій Сильвестру, Адашеву и друзьямъ ихъ, а славу оружія доблестнымъ стратигамъ, Курбскій старается доказать, что Россія наслаждалась золотымъ вѣкомъ только тогда, когда великіе синклиты, посѣдѣвшіе въ добродѣтеляхъ, руководили Іоанна, какъ младенца; когда же ихъ не стало и онъ самъ началъ царствовать, Россія испытала иную участь.

Кто же правильне судиль Іоанна: современный ли писатель, видевшій дела его, но питавшій къ нему злобу непримиримую, или позднейшій историкь, который не имель никакого повода быть пристрастнымь и съ помощію многихь свидетелей могь открыть истину?

Съ одной стороны, потомство можетъ подозрѣвать Курбскаго если не въ умышленной клеветѣ, по крайней мѣрѣ въ несправедливомъ пристрастіи: одному Богу извѣстно, думалъ ли онъ очернить память Іоаннову, чтобы оправдать свою измѣну и спасти свое имя отъ вѣчнаго позора; но мы вправѣ сказать: кто въ рѣшительную минуту, когда наше войско стремглавъ бросилось изъ Казани, преслѣдуемое непріятелемъ, сталъ предъ нимъ и остановилъ робкихъ, кто своею рукою писалъ правила Стоглава, заботился о торговлѣ, о просвѣщеніи, тотъ не былъ бъгутъ, не знавшій, гдѣ укрыться отъ толіы Татаръ, или малодушный властитель, котораго силою заставили полюбить на время добродѣтель.

Съ другой же стороны, Курбскій имѣеть право сказать предъ судомъ потомства: «Выслушайте собственное признаніе царя, улики, свидѣтелей, разсмотрите всю жизнь его, и тогда судите насъ.» Такъ отзывался самъ Іоаннъ о блестящемъ времени своего правленія, когда по общему понятію, онъ былъ виновникомъ счастія Россіи и героемъ добродѣтели: «Я былъ невольникомъ на тронп; попъ Сильвестръ и Адашевъ не давали мнѣ никакой власти; клевреты ихъ посадили меня, аки плънника, въ судно, и везли въ непріятельскую землю (подъ стѣны Казани!); вымышляли дѣтскія страшила, чтобы привести въ ужасъ мою душу: теперь я царствую самъ.» Такъ говорилъ Іоаннъ, учреждая Опричнину. Но если въ семъ случаѣ онъ клевещеть на себя, какъ думаетъ Карамзинъ, если нельзя отнять у него всей славы добрыхъ дѣлъ, какъ хочетъ Курбскій, по крайней мѣрѣ другое обвиненіе сего

истъчка, въ погубленіи многихъ невинныхъ бояръ, воеводъ, пълыхъ семействъ, даже двоюроднато брата, подтверждается свидътельствомъ и своихъ писателей и чужеземцевъ, и государственными актами. Мало того: потомство знаетъ Іоанновы Синодики, или списки невинныхъ страдальцевь, разосланные самимъ царемь въ разные монастыри для поминовенія за упокой души ихъ: тамъ исчислены жертвы его гитва, иныя поимянно, другія сотнями, иныя тысячами. Всё почти лица, погибшія, по изв'єстію Курбскаго, несчастною смертію, поименованы въ Кирилловскомъ Синодикъ; о тъхъ же особахъ, которыя тамъ не означены, осталась память въ нашихъл тетописяхъ, въ розрядахъ, въсписк в старинныхъ сановниковъ, въ дълахъ посольскихъ; однимъ словомъ, неболее двухъ или трехъ известій Курбскаго остаются недоказанными. Потомство можеть только сомнъваться въ справедливости ужасныхъ подробностей, имъ описуемыхъ: правда иноземпы изображаютъ ихъ еще болье мрачными красками; но какъ при всемъ томъ, мы не имъемъ доказательствъ сему неоспоримыхъ: то будемъ по крайней мъръ утъшать себя мыслію, не въ оправданіе Іоанна, а изъ уваженія къ человъчеству, что Курбскій иногда въриль неосмотрительно злословію враговъ его.

Правила, которыми я руководствовался при изданіи въ свъть Сказавій Курбскаго, суть сл'єдующія:

Досель намъ извъстно, что онъ написаль: 1, исторію царя Іоанна Грознаго; 2, четыре письма къ нему; 3, пятнадцать писемъ къ князю в Константину Острожскому, княгинъ Чарторижской, пану Троцкому и другимъ лицамъ; 4, исторію Флорентійскаго собора; 5, предисловіе къ Новому Маргариту; 6, перевель шесть бесъдъ Іоанна Златоуста и исторію Свсевія.

Въ смыслѣ историческомъ достаточно было бы напечатать записки его объ Іоаннѣ Грозномъ и письма къ нему, съ отвѣтами на нихъ; но какъ многіе любители старины вѣроятно пожелають видѣть полное собраніе твореній Курбскаго, то я рѣшился издать все, что сохранилось изъ его писаній (кромѣ переводовъ бесѣдъ Златоуста, большею частію напечатанныхъ), съ присовокупленіемъ Синодиковъ Іоанновыхъ.

Въ слогѣ автора не сдѣлано ни малѣйшей перемѣны: оставлены всѣ неправильные обороты, всѣ полонизмы, всѣ слова иностранныя.

Поправлять или поновлять его для некоторыхъ читателей было бы дерзко, непростительно; перелагать же на новый ладъ также не принесло бы пользы; да едва ли кто и успёль бы въ томъ: по крайней мірі, можно ручаться, что въ самомъ щегольскомъ нарядів новаго покроя Курбскій не будеть столь плінителень, какъ въ своемъ старинномъ боярскомъ кафтанъ. Руководствуясь сею мыслію, я болье всего заботился объ исправности текста. Старинныя рукописи наши, какъ и вездъ, наполнены грубыми ошибками писцовъ, неръдко и умышленными поправками. Курбскій не спасся отъ руки нев'єжества. Единственнымъ средствомъ къ исправленію ошибокъ переписчиковъ былъ сводъ насколькихъ хорошихъ списковъ. При первомъ изданіи я имъль семь: пять безъ поправокъ, но со многими описками — Патріаршій, Румянцовскій, Академическій, Казанскій, Бороздинскій, и два поновленные въ слогѣ — Эрмитажный и мой собственный. При второмъ изданіи я пользовался еще двумя списками, Архивскимъ и Академическимъ.

Лучшій, древибишій, по всімъ признакамъ современный списокъ, и притомъ весьма исправный, есть Патріаршій: онъ принять мною основаніемъ текста и напечатанъ слово въ слово, исключая только очевидныя ошибки, или такія выраженія, которыя, судя по смыслу, по общему свойству слога, казались мн описками: въ такихъ случаяхъ заимствованы слова изъ другихъ рукописей; но всегда, при мальйшемъ уклоненіи отъ главнаго списка, читатель найдетъ подъ текстомъ замѣчаніе, откуда именно взято то или другое слово, и увидить, какое стоить въ рукописи Патріаршей. Сверхъ того, указаны подъ текстомъ всѣ вообще варіанты, или разнословія другихъ осьми списковъ. Число ихъ простирается до 2,200, и многіе такъ нелѣпы, что можно было бы и не приводить ихъ; но какъ некоторые варіанты, особенно изъ поновленнаго Эрмитажнаго, объясняя значеніе словъ старинныхъ, избавляють читателя отъ труда рыться въ примечаніяхъ, сверхъ того недовърчивый антикварій въ случаяхъ сомнительныхъ приписаль бы ошибки переписчика, даже самого автора моему недосмотру: то я счель полезние указать вси вообще отмины прочихъ списковъ подъ текстомъ главнаго. Въ правописании я строго держался сего последняго, кром' ввныхъ несообразностей съ нынашнею грам-

матикою, наприм'єръ въ словахъ: от куды, епредобрый и проч. Неисправленіе подобныхъ ошибокъ только утомляло бы читателя. Само собою разум'єтся, что всіє неправильныя формы языка, выражающія характеръ слога, оставлены безъ изм'єненія.

Очистивъ такимъ образомъ текстъ, я счелъ необходимымъ написать примъчанія. Они двухъ родовъ: пояснительныя и критическія. Цёль первыхъ истолковать слова не всякому понятныя, въ особенности Польскія, изложить подробнье многія событія, на которыя авторъ только намекаетъ, и дать, по мёрё возможности, обстоятельное свъдъніе о лицахъ, имъ упоминаемыхъ. Толкованіе словъ болъе или менъе невразумительныхъ, иностранныхъ и устаръвшихъ, помъщено подъ текстомъ и въ отдъльномъ словаръ, для удобности читателя. Цёль примечаній критическихь указать, въ какой степени авторъ достовъренъ: Сказанія Курбскаго, сподвижника и любимца Іоаннова въ счастливые годы его правленія, такъ много объясняютъ исторію сего государя и такъ мало еще изслідованы, что они заслуживають разбора знатоковь, болье меня опытныхъ и проницательныхъ. По крайней мере, съ чистою любовью къ истине, съ хладнокровнымъ безпристрастіемъ, съ пособіемъ всёхъ извёстныхъ мнё источниковъ, я повърялъ Курбскаго, какъ могъ и какъ умълъ.

Портретъ Іоанна Грознаго, приложенный къ сей книгъ, скопированъ, безъ малъйшей перемъны въ очертании лица, подъ руководствомъ А. Н. Оленина, изъ старинной рукописи, принадлежавшей нъкогда графу А. И. Мусину Пушкину, и теперь хранящейся въ Академіи Художествъ.

Гербъ Курбскаго взять изъ сочиненія Окольскаго: Orbis Polonus. Cracoviae, 1641.

Карта окрестностей Казани снята въ уменьшенномъ размъръ съ плана, составленнаго на мъстъ при Екатеринъ II директоромъ гимназіи фонъ-Каницомъ и нынъ хранящагося въ Военнотопографическомъ Депо.

а. Въ этой рукониси, временъ царя Алексъя Михайловича, собраны писаниме водяными красками портроты Русскихъ царей и святителей до XVII въка, также современныхъ царко Алексъю западныхъ вънценосцевъ. Художникъ неизвъстенъ. Заглавіе рукониси: «Книга, а въ ней собраніе, откуда произиде ворень великихъ государей Рессійских».... Состроень въ 7180 году (1672).»

Въ заключение считаю долгомъ сказатъ нъсколько словъ о бывшихъ у меня спискахъ сочинений князя Курбскаго. Они суть елъдующіе:

- 1. П. Патріаршій. Такъ названъ мною дучній, весьма исправный списокъ всёхъ доселе известныхъ твореній Курбскаго, вышисанный для меня бывшимъ оберъ-прокуроромъ св. Сунода С. Д. Нечаевымъ, по указанію П. М. Строева, изъ Московской патріариней или синодальной библіотеки: онъ писанъ въ листь, старинною скорописью, тремя разными почерками, по всёмъ признакамъ въ начале XVII века, на 266 листахъ; принадлежалъ некогда Кириллобелозерскому монастырю, куда доставленъ, какъ видно изъ надписи на выходномъ листь, Оедоромъ Поликарповымъ, справщикомъ Московской духовной типографіи, жившимъ въ концѣ XVII и въ началѣ XVIII стольтія; изъ монастыря же Кирилловскаго, неизвъстно по кавому случаю, перешель въ Москву, въ патріаршую библіотеку; нынь онъ значится по каталогу ея подъ № 136. На первомъ листы написано современною списку рукою: «Исторія князя Андрея Курб-«ского Ерославскаго о Казанскомъ взятін, и о Ифлянскомъ разореаніи, и о Московскихъ настоящихъ (древнихъ) біздахъ. У кого ока-«мененное сердце бъ было, и тоть бы вздохнувъ прослезился. Пи-«сана при державѣ царя и великаго князя Іоанна Васильевича Москов-«скаго и всея Россіи самодержца.» Съ слідующей страницы идеть текстъ: «Много кратъ ото многихъ светлыхъ мужей» и проч. Для заглавія оставлено значительное пространство. На поляхъ находятся писанныя киноварью поясненія нікоторых старинных и Польских в словъ (они указаны иною въ варіантахъ); прописныя буквы въ началь отдъльныхъ статей также писаны киноварью. Принявъ сей списокъ основаніемъ текста сочиненій Курбскаго, я не уклонялся отъ него не только въ слогъ, но и въ расположеніи статей; прибавиль только для удобности читателя содержаніе главъ, указанныхъ самимъ авторомъ и, выставиль внизу страниць годы, основываясь на разныхъ источнекахъ.
- 2. Э. Эрмитажный. Въ листъ, на 280 л. съ слѣдующимъ заглавіемъ: «Книга о разныхъ происшествіяхъ со времени великаго князя «Василія Іоанновича. Сочинена княземъ Курбскимъ.» Списокъ новый,



далеко уступаеть Патріаршему, какъ потому, что въ немъ недостаетъ многикъ статей (13 писемъ Курбскаго къ Острожскому, княгинъ Чарторыжской и бесъдъ Златоуста); такъ и потому, что переписчикъ замънятъ, часто весьма неудачно, многія слова Польскія или старинныя Славянскія Русскими новыми, въроятно съ намъреніемъ сдёлать его вразумительнъе для императрицы Екатерины П. Она читала этотъ списокъ и оставила въ немъ нъсколько собственноручныхъ замъчаній, которыя всё напечатаны мною буква въ букву, въ примъчаніяхъ. Прежде онъ находился въ Эрмитажъ; нынъ же хранится въ императорской Публичной библіотекъ. Кромъ исторіи Курбскаго, въ немъ есть еще старинный переводъ V книги Гваньиніева Описанія Московінь, подъ заглавіемъ: «Лѣтописіа Польскаго Александра Гвагнина. «Книга 7, часть 4, о обычаяхъ царя и великаго князя Іоанна Васильесвича Московскаго и всея Россіи.»

- 3. Р. Румянцовскій. Въ четверть листа, на 456 стр. съ заглавіемъ: «Исторія Царя Іоанна Васильевича, писанная б'єжавшимъ въ «1662 (sic) году въ Польшу бояриномъ княземъ Андреемъ Курбскимъ.» Хранится въ Румянцовскомъ музеумѣ; новъ и обезображенъ грубыми описками, хотя слогъ и безъ поправокъ. Въ немъ такъ же, какъ и въ Эрмитажномъ есть старинный переводъ сочиненія Гваньини (347—476); но не достаетъ ни 13 писемъ Курбскаго къ разнымъ особамъ въ Польшѣ, ни перевода бесѣдъ Златоустовыхъ.
- 4. К. Казанскій. Въ четверть листа, на 151 стр. съ заглавіемъ: «Записки о походахъ и дёлахъ царя Ивана Васильевича, писанныя «бояриномъ и воеводою его княземъ Андреемъ Михайловичемъ Курб-«скимъ, во время пребыванія его въ Польшѣ. Списокъ со списка, на-«ходящагося въ библіотекѣ общества отечественной словесности при «императорскомъ Казанскомъ университетѣ.» Помѣта Арцыбашева: «Сей списокъ повѣряли Казанскаго университета кандидатъ Иванъ «Верцеліусъ и студентъ Александръ Дубровскій. Августа 20 дня «1823 года. Съ подлиннымъ вѣрно: Николай Арцыбашевъ.» Хранится въ Румянцовскомъ музеумѣ. Списокъ исправный, лучше предыдущаго, но не полный: нѣтъ ни 13 писемъ Курбскаго, ни переводовъ, ни исто-

а. См. примъч. 53 п 236.

ріи Флорентійскаго собора; самая переписка Курбскаго съ Іоанномъ весьма неудовлетворительна: изъ перваго посланія царя списано не бол'є четверти.

- 5. А. Академическій. Въ четверть листа на 179 странипахъ; заглавіе: «Исторія Великаго Князя Московскаго о дёлехъ его, Еже слы«шахомъ оу достов'єрныхъ мужей, и еже вид'єхомъ очима нашима. Сіе «сокращеніе вм'єщающи яко возмогохъ написахъ многого ради при«нужденія ото множащихъ.» Хранится въ библіотек С.-Петербургской Духовной Академіи (по каталогу ея подъ № 302); писанъ скорописью въ половин ХVІІ в'єка; весьма исправенъ и в'єренъ, но не нолонъ: заключаетъ въ себ'є только исторію Іоанна; въ переписк'є же
 его съ Курбскимъ весьма много пропусковъ; переводовъ и писемъ
 нѣтъ. *
- 6. Б. Бороздинский. Въ 3 частяхъ, въ листъ; въ первой части 106 листовъ; во второй 117; въ третьей 87. Заглавіе: «Ковчегъ Рус-«ской правды или книга въ мір'є бытій прошлыхъ сокровенн'єйшихъ «льть, жизнеописаній великихь людей, Россійскія земли царствъ и гра-«довъ основанія, чудеса Волховца, Златыя бабы и происхожденій ни-«кому неизвъстныхъ исторіи Россійскія.» Не смотря на столь странное заглавіе и на новый почеркь, сей списокь, снятый съ весьма стариннаго, имбетъ многія преимущества предъ прочими, у меня бывшими при первомъ изданіи, исключая Патріаршій; онъ довольно в'вренъ и притомъ полонъ: въ немъ находится переводъ большей части Гваньиніева описанія Московіи. Къ сожальнію переписчикъ, не разобравъ многихъ словъ въ подлинникъ, оставилъ по мъстамъ пробълы. По всёмъ признакамъ, онъ снять съ Сулокадзіева, который, сколько могу судить по б'єглому обозр'єнію его, относится къ первой половин'є XVII въка и притомъ весьма исправенъ. (Не взирая на всъ мои старанія, я не могъ пользоваться спискомъ Сулокадзіевымъ).
- 7. Описание Курбскаго о царѣ Іоаннѣ Васильевичѣ. Въ четверть листа на 105 стр. Списокъ, мнѣ принадлежащій; не имѣетъ особенныхъ достоинствъ: неполонъ и притомъ поновленъ въ слогѣ. Въ концѣ находится переводъ V главы сочиненія Гваньини.



При второмъ паданія з пользовался още другимъ спискомъ Академическимъ, который описанъ ниже водъ № 9. Для отдичія отъ перваго, онъ описанъ въ наріанталъ буквами Ак.

- 8. Ар. Архивскій. Вълисть, на 431 стр. безъ заглавнаго листа; принадлежаль въ 1690 году стольнику Филиппу Ивановичу Дивову; заключаетъ въсебѣ все, что находится въспискѣ Патріаршемъ; сверхътого переводъ 5 книги Гваньиніева описанія Московіи и 4 главы Исторіи Стрыйковскаго. Этотъ списокъ исправнѣе даже Патріаршаго вътомъ отношеніи, что въ немъ рѣже перемѣшаны сътекстомъ выноски и примѣчанія, сдѣланныя частію самимъ Курбскимъ, частію другими лицами на поляхъ страницъ; сверхътого вътекстѣ мало ошибокъ и описокъ. Онъ доставленъ мнѣ изъ Московскаго Главнаго архива покойнымъ Малиновскимъ и переданъ мною въ Археографическую коммиссію, откуда возвращенъ въ архивъ.
- 9. Ак. Академическій. Въ листь на 266 стр. съ такимъ же заглавнымъ листомъ, какъ и Патріаршій, и съ пом'єтою на немъ: взяма от Оедора Поликарпова (изв'єстнаго справщика и печатника жившаго въ исход'є XVII и начал'є XVIII в'єка); въ конц'є на переплет'є: Кирилова монастыря. Писанъ разными почерками второй половины XVII в'єка и им'єсть большое сходство съ Патріаршимъ.

Кром'є исчисленных списковъ, я пользовался еще Степенною книгою митрополитовъ Кипріана и Макарія, писанною въ царствованіе Алекс'єя Михайловича, въ листъ, скорописью, на 872 л. Она содержить въ себ'є исторію Россіи до 1620 года. Въ ней пом'єщено первое письмо Курбскаго и посланіе къ нему царя Іоанна Васильевича; посл'єднее со многими пропусками. Изъ вс'єхъ списковъ Степенной книги, этотъ самый лучшій; въ чемъ удостов'єряєть знатокъ древней литературы нашей, митрополитъ Евгеній; онъ достался отъ изв'єстнаго ученаго нашего Адама Селлія библіотек в С.-Петербургской Духовной Академіи, гд'є хранится подъ № 288.

Поверяя сказанія Курбскаго, я имель следующія рукописи, въ которых в нашель сведенія любопытныя: 1. Обиходник Келарской старой. Рукопись конца XVI века изъ Кирилюбелозерскаго монастыря, нензвестная Карамзину; въ четверть листа; 274 стр. Здёсь въ особенности важны Книги Кормовыя, въ которых в подробно означено, въ какой день «кормы кормити по христолюбцех за здравіе и за упочкой.» 2. Книга Розрядная Царя Ивана Васильевича. Рукопись библіотеки Академіи Наукъ; въ листь, 694 стр. Заключаеть въ себе роспи-

саніе воєводъ по полкамъ съ 1443 до 1632 года. З. Синодика паря Іоанна Васильевича, присланный въ Кирилловъ монастырь, въ 1583 г. въ двухъ частяхъ. Онъ напечатанъ вполит въ концт сей книги. 4. Акты Литовской Метрики: въ нихъ нашелъ я драгоцт ныя извт стія о Курбскомъ во время пребыванія его въ Литвт и на Вольни. Важити также напечатаны въ концт сей книги.

Исчислять книги печатныя, въ которыхъ я искаль объясненій, считаю излишнимь: смёю увёрить, что я не упускаль изъ виду никакого памятника, относящагося къ моему предпріятію, не жалёя ни силь, ни времени, помышляя единственно объ исправности изданія... И могь ли я дёйствовать иначе, когда Судьба доставила мить случай быть издателемъ Курбскаго?

W. Y.

Maii 1868.



TEPET KHASA KYPECKAI'O.



. [' [

I.

ИСТОРІЯ

ІОАННА ГРОЗНАГО.

ИСТОРІЯ

князя великаго московскаго

0

дълъхъ,

яже слышахомъ у достовърныхъ мужей и яже видъхомъ очима нашима. ¹)

ГЛАВА І.

~~~

юность юаннова.

1534-1552.

Предисловіе автора. Разводъ в. к. Василія съ Соломонією. Гивъвъ его на Вассіана, Семена Курбскаго и Максима Грека. Рожденіе Іоанна. Воспитаніе его. Бъдствія Россіи. Смерть И. Бъльскаго, А. Шувскаго, И. Кубенскаго, Ө. и В. Воронцовыхъ, Б. Трубецкаго, И. Дорогобужскаго, Ө. Овчины. Пожаръ Москвы. Бунтъ народа. Убіеніе Ю. Глинскаго. Чудное исправленіе Іоанна Сильвестромъ и Адашевымъ.

Много крать ото многихъ свѣтлыхъ мужей вопрошаемъ быхъ, съ великимъ стужаніемъ: "«Откуды сія приключишася, такъ прежде доб«рому и нарочитому царю, многажды за отечество и о здравіи своемъ «не радящу, и въ военныхъ вещахъ, в сопротивъ враговъ креста Хрис«това, труды тяжкіе, и бѣды, и безчисленные поты претерпѣвающу, и «прежде отъ всѣхъ добрую славу имущему?» И многажды умолчахъ со воздыханіемъ и слезами, не восхотѣхъ отвѣщати; послѣди же, частыхъ ради вопрошаній, принужденъ быхъ нѣчто рещи отчасти о случаяхъ,

b. Bs 9. geren; es B. do unux beman.

а. Въ Р. и К. докучаніенъ.

приключшихся а таковыхъ, и отвъщахъ имъ: аще бы изъ начала в и по ряду рѣхъ, много бы о томъ писати, яко въ предобрый Русскихъ князей с родъ всбяль діаволь злые нравы, наппаче же женами ихъ злыми и чародъйцами, ^d яко и во Израильтескихъ царѣхъ, паче же которыхъ поимовали отъ иноплеменниковъ. 2) Но сія вся оставя, нѣчто изреку о томъ самомъ настоящемъ. Яко глаголють многіе премудрые: «доброму началу и конецъ бываеть добръ»; такожде и сопротивъ: злое злымъ скончавается; а наипаче, отъ самовластного человъческого естества, злымъ произволеніемъ и по всему супротивнымъ в противу Божінхъ заповъдей дерзати.

Князь великій Василій Московскій ко многимъ злымъ и сопротивъ закона Божія д'Еломъ своимъ 3) и сіе приложилъ (иже и писати, и исчитати, краткости ради книжицы сея, не вмёстно, а еже достоить воспомянути, зъло вкратцъ напишемъ по силь): живши со женою своею первою, Соломонидою, в двадесять и шесть льть, остригь ее во мнишество, не хотящу и немыслящу ей о томъ, и заточилъ въ далечайшъ монастырь, отъ Москвы больше дву-сотъ миль, въ землѣ Каргопольской лежащь, и затворити казаль в ребро свое въ темницу, зъло нужную в и унынія исполненную, сирічь жену, ему Богомъ данную, святую и неповинную. 4) И понялъ себъ Елену, дщерь Глинскаго, аще и возбраняющимъ і ему сего беззаконія многимъ святымъ и преподобнымъ, не токмо мнихомъ, но и сигклитомъ в его; отъ нихъ же единъ Вассьянъ, пустынникъ, сродникъ ему сущь по матери своей, а по отцѣ внукъ княжати Литовскаго, Патрикіевъ, 1 и оставя мірскую славу, въ пустыню вселился, ⁵) и такъ ^m жестоко и свято житіе препровождалъ во мнишествъ, подобнъ великому и славному древнему Антонію. 6) Да не зазрите ^в кто дерзостив рещи, Іоанну Крестителю ревностію ^о уподобился; бо и оный о законопреступномъ браку царю возбранялъ, беззаконіе творящу. Онъ въ Моисеевскомъ, сей же во Евангельскомъ без-

а. В В. прислучившихся; в К. приключившихся.

b. By P. u R. her havens; of B. u 9. h chause.

с. Въ Р. и К. кнажатъ.

d. Въ Р. и К. чародъйницами; съ В. и чародъйцамъ 1. Въ Э. Патрикісва. (посредствомъ жень).

е. Вы П. и Ар. супротивныхъ.

f. Въ Р. и К. Соломонидою; съ В. Соломянісю; съ Ар. Соломаніею.

g. Въ Э. повелълъ; съ П. на поли: повелълъ.

h. То есть: тисную, трудную.

і. *Изъ В;* съ *П. и Ар.* возбраняющу. k. *Изъ В. и Ар; съ П.* минси и сигнантово (саносники).

m. Въ Э. и тамъ.

п. Въ К. и Э. да не зазритъ; съ В. да не зазрится (не укорите).

о. Въ В. равностью.

законоваль. А отъ мірскихъ сигклитовъ возбраняль ему Семенъ, реченный " Курбскій, съ роду княжать Смоленскихъ и Ярославскихъ, о немъ же и о святомъ жительствъ его не токмо тамо Русская земля въдома, но и Герберштенъ, в нарочитый мужъ цесарскій и великій посолъ, на Москве былъ и уведалъ, и въ кронице своей свидетельствуеть, юже с Латинскимъ языкомъ, въ Медіоланъ, славномъ градъ, будучи, написалъ. 7) Той Герберштенъ приходилъ два кратъ къ Москвъ, посломъ великимъ отъ славнаго цесаря христіанскаго, Карлуса, о великихъ д'бльхъ, или паче, постановляющи миръ въчный между царствы христіанскими, и вооружающи ихъ и подвизающи сопротивъ поганомъ; и аще мужъ быль искусный въ шляхетныхъ наукахъ и дёлёхъ, но въ варварскихъ языцѣхъ, глубокихъ ради ихъ и жестокихъ обычаевъ, не возмогъ сего достохвальнаго дъла до конца исправити. 8)

Онъ же, предреченный Василій, великій, паче же въ прегордости и въ лютости, князь, не только ихъ не послушалъ, такъ великихъ и нарочитыхъ мужей, но онаго блаженнаго Вассыяна, по плоти сродника своего, изымавъ, заточити повелелъ , и связанна святаго мужа, аки злод'я, въ прегорчайщую темницу, къ подобнымъ себ' въ злости ° презлымъ Осифляномъ, въ монастырь ихъ отослалъ и скорою смертію уморити повел'єль. 9) Они же, яко лютости его скорые послушницы и во встхъ злыхъ потаковницы, в паче же еще и подражатели, умориша его вскоръ. И другихъ святыхъ мужей, овыхъ заточилъ на смерть, отъ нихъ же единъ, Максимъ философъ, ¹⁰) о немъже напреди ^h повѣмъ; а другихъ погубити повелълъ, ихъ же имена здъ оставлю. А князя Семена отъ очей своихъ отогналъ, даже до смерти его.

Тогда зачался нынъшній Іоаннъ нашъ, и родилася, і въ законопреступленію и во сладострастію, лютость, к яко рече Іоаннъ Златоустый въ бловь о жень злой, ему же начало днесь намъ Іоанново преподобіе: и Іродова мотость егда возвъщалася, 1 смутились внутреннія, сердца вострепетали, эракт помрачился, разумт притупился, слух скутался, т и прочее. 11) И аще святые великіе учители ужаса-

в. *В*в Э. рокомий.

b. Въ В. но игеръ безщенъ.

с. Прибав. нвъ Р.

d. T. e. Pycckuzs.

e. В 9. влодамъ.

f. Изъ Р. съ П. Ар. и Б. презлыхъ Осифлиновъ. Въ К. В. Въ Р. и Э. скутался; съ К. окутался; съ Б. спумриб. Іосифа Волоколамскаго монастири монахомъ.

g. Потворщики, потатчики. h. T. e. въ последствии.

i. By 9. poguca; es B. 16 Ap. poguers; es P. poguersch.

k. 25 assycma 1580.

^{1.} В В. возвищать; ев Э. возвищася.

TRACE (NPUMYNUACE).

лися, пишуще отъ мучителей ва святыхъ дерзаемыя: кольми паче намъ грѣшнымъ подобаетъ ужасатися, таковую трагедію возвѣщати! Но послушаніе все преодолѣваетъ, паче же стужанія, або докучанія вашего ради частаго. Но и сіе къ тому злому началу еще возмогло: понеже остался отъ отца своего зѣло младъ, аки дву лѣтъ; по немногихъ же лѣтѣхъ, и мати ему умре; в потомъ питаша его велицые гордые паны, по ихъ языку боярове, сего на свою и дѣтей своихъ бѣду, ретящеся другъ предъ другомъ, ласкающе и угождающе ему во всякомъ наслажденію и сладострастію.

Егда же началь приходити въ возрасть, аки леть въ дванадесять, и впредь что твориль, умолчу иныя и иныя, обаче же возвыщу сіе: началъ первъе безсловесныхъ крови проливати, съ стремнинъ высокихъ мечюще ихъ (а по ихъ языку, съ крылецъ, або ^f съ теремовъ), такожъ и иныя многія неподобныя д'ыл творити, являющи хотящее быти немилосердое в произволеніе въ себъ, яко Соломонъ глаголеть: мудрый, рече, милуеть души скотовь своихь, такожь и безумный бість ихь нещадно; 12) а пъстуномъ ласкающимъ, попущающе сіе и хваляще, на свое горшее отрока учаще. Егда же уже приходяще къ пятомунадесять лету и вяще, тогда началь человековь уроняти. И собравши четы юныхъ в около себя дътей и сродныхъ оныхъ предреченныхъ сигклитовъ, по стогнамъ и по торжищамъ началъ на конехъ съ ними тадити и всенародныхъ челов ковъ, мужей и женъ, бити и грабити, скачуще и бъгающе всюду неблагочиннъ. И воистину, дъла разбойническія самыя творяше, и иныя злыя исполняше, ихъ же не токмо глаголати излишно, но и срамно; ласкателемъ же все таковое на свою бъду восхваляющимъ: «О! храбръ, і глаголюще, будеть сей царь и муже-«ственъ!» Егда же прінде къ седьмомунадесять л'єту, тогда т'єжь прегордые сигклитове начаша подущати ^k его и мстити имъ свои недружбы, единъ противъ другаго; и первъе убища мужа пресильнаго, ¹ зѣло храбраго стратига ^т и великороднаго, иже былъ съ роду княжать Литовскихъ, единоколененъ кролеви Польскому Ягайлу, име-

а. Въ Э. о мучителяхъ.

b. Bs anpron 1588.

с. Вз Э. боляре.

d. Вз Э. аращеся.

e. Въ Р. шимо и шиме; съ В. и ишиме.

f. Bs 9. man.

g. Въ В. немилосердіе.

h. Bs B. oth hexe; es 9. oth memure.

і. В В. о храбрыхъ.

k. Въ В. и Ар. порущати; съ П. покущати.

^{1.} Bs B. Hepchckaro.

m. Восначамника.

немъ князь Иванъ Бѣльскій, иже не токмо быль мужествень, но и въ разум' многъ и въ священныхъ писаніяхъ въ н' которыхъ искусенъ. 18)

По малъ же с времени, онъ же самъ повелълъ убити такожде благородное едино княжа, в именемъ Андрея Шуйскаго, съ роду княжатъ Суздальскихъ. 14) Потомъ, аки по двухъ лѣтѣхъ, убилъ трехъ великородныхъ мужей: единаго, ближняго сродника своего, рожденнаго съ сестры ° отца его, князя Іоанна Кубенскаго, иже быль у отца его великимъ земскимъ маршалкомъ; а былъ роду княжатъ Смоленскихъ и Ярославскихъ, и мужъ зело разумный и тихій, въ совершенныхъ уже льтьхь; 15) и вкупь побіени съ нимъ предреченные ^в мужіе, Өеодоръ и Василій Воронцовы, 16) родомъ отъ Нѣмецка языка, а племени княжать решскихъ. В И тогда же убіенъ Өеодоръ, глаголемый Невъжа, зацный в и богатый землянинъ. А мало предъ темъ, аки за два лета, удавленъ отъ него князя Богдана сынъ Трубецкаго, въ пятинадесяти лътъхъ младенецъ, Михаилъ именемъ, съ роду княжатъ Литовскихъ; ¹⁷) и потомъ, памятамися, ^і тогожъ лъта убіени отъ него благородные княжата: князь Іоаннъ Дорогобужскій, съ роду великихъ княжать Тверскихъ. 18) и Өеодоръ, единочадный сынъ князя Іоанна, глаголемаго Овчины, ^к съ роду княжатъ Торусскихъ и Оболенскихъ, ¹⁹) яко ягнцы неповинные заколены, 1 еще въ самомъ наусіи. 1 Потомъ, егда началь всякими безчисленными злостьми превосходити, тогда Господь, усмиряющій лютость его, посьтиль градь великій Москву презъльнымь огнемъ, и такъ явственит гитвъ свой навелъ, аще бы по ряду писати, могла бы пов'єсть цілая быти, або п книжица; а предъ тімъ, еще во младости его, безчисленными плененьми варварскими, ово отъ царя Перекопскаго, ° ово отъ Татаръ Нагайскихъ, сирвчь Заволжскихъ, а наипаче и горше всъхъ, отъ царя Казанскаго, сильнаго и можнаго ^р мучителя христіанскаго, иже подъ властію своею имѣль шесть языковъ различныхъ, ²⁰) ими же безчисленное и неисповъдимое ^q плъненіе и кро-

```
a. Вз 9. многомъ.
```

b. В Э. насколько.

с. В Р. и К. по маль же; ев В. по малемъ. 1548.

d. *Изв Ар.*; съ Д. кияжато.

е. Въ Э. отъ сестры.

f. В Э. нарочитые.

g. В 9. Решских»; е К. илемянники княжать Раш- о. В 9. П. и Ар. на нали: Крымскаго. свихъ (напорския).

h. В Э. честинй (внатный).

i. Take of B. 16 of P; of 9. 16 R. Hamatace mu; of II.

и Ар. памятались (помнится мин).

k. Bs 9. OBUMHERA; es P. w R. OBUMEY.

^{1.} Въ Э. закланы.

m. B. B. Haychn; es R. Hayciff (es sonomecmen).

n. *Въ Э*. или.

р. Въ Э. мужнаго (мощназо).

q. В 9. во множествъ неисповъдимомъ.

вопролитіе учиняль, такъ, иже уже все было пусто за осьмнадесять миль до Московскаго мъста. ^b Такожъ и отъ Перекопскаго, або ^c отъ Крымскаго паря, и отъ Нагай вся Рязанская земля, ажъ по самую Оку рѣку, спустошена; а внутрь человѣкоугодникомъ, со царемъ младымъ, пустощающимъ и воюющимъ нещадно отечество. 21) Тогдажъ случнось, после того предреченнаго пожару, презельнаго и воистину зьло страшнаго, о немъ же никтожъ сумнится рещи, явственный гибвъ Божій: а чтожъ тогда бысть?

Бысть возмущение великое всему народу, яко и самому царю утещи отъ града со своимъ дворомъ; ²²) и въ томъ возмущени убиенъ вуй ^d его князь Юрій Глинскій отъ всего народа, и домъ его весь разграбленъ; 23) другой же вуй его ° князь Михаилъ Глинскій, который былъ всему злому начальникъ, утече, и другіе челов' коугодницы сущіе съ нимъ разбегошася. И въ то время дивно бе, яко Богъ руку помощи подаль отдохнути земль христіанской, образомь симь: тогда убо, тогда, глаголю, прінде къ нему единъ мужъ, презвитеръ чиномъ, именемъ Селивестръ, пришлецъ отъ Новаграда Великаго, претяще ему отъ Бога священными писаньми и строзъ в заклинающе его стращнымъ Божінмъ именемъ; еще къ тому, и чудеса и аки бы явленія отъ Бога повъдающе ему: не въмъ, аще истинныя, або такъ ужасновенія пущающе, в буйства его ради, и для детскихъ неистовыхъ его нравовъ. умыслиль быль себь сіе. Яко многажды и отцы повельвають слугамъ і дітей ужасати мечтательными страхи, и отъ излишнихъ игоръ презлыхъ сверстниковъ: сице и сей, мню, к блаженный малую грозу присовокупляеть благокозненія, 1 ею же великое зло цёлити умыслиль. Яко и врачеве дълають, по неволъ, согнившія гагрины т стружуще и ръжуще жельзомъ, або дикое мясо, возрастающее на рань, обръзающе ажъ до живаго мяса; сему негли подобно, и онъ блаженный, льстецъ п истинный, умыслиль; яко и последовало дело: иже душу его

а. Въ 9. такъ что; съ P. u R. такъ же уже.

b. Въ Э. до града Москви.

c. Bs P. a60; es 9. MIN.

d. Hes P. и R.; св 9. воннъ; св Б. отъ вон; св П. и к. Вв Б. не мню; св 9. и сей мню. Ар. отъ вой (вуй-дядя по матери).

e. Вз Э. братъ ero; св П. и Ар. вой.

f. Такъ съ Э.; съ П. В. К. и Ар. нъ яко; съ Р. не яко.

g. Въ Р. и тъ розе; съ Э. мють; съ В. строзе; съ И. п. Въ В. подобно Іовинъ блажения льстецъ; съ Э. NG MOAN: JIDTO.

h. Изъ К. и Р.; съ В. питающе; съ Э. пущаще; съ П. и Ар. пакъ ужаснованія пущающе.

і. В В. по повеляніямъ.

^{1.} *Ивъ К. и Р. въ Э.* малую блаковнію; съ *П. Б.* малую благовознению.

m. Anmonoes olone.

отецъ; св К. лечецъ.

отъ прокаженныхъ ранъ исцълилъ и очистилъ былъ, и развращенный умъ исправилъ, тъмъ и овымъ в наставляюще на стезю правую. ²⁴) Съ нимъ же соединяется во общеніе единъ благородный тогда юноша, къ доброму и полезному общему, именемъ Алексъй Адашевъ; цареви жъ той Алексий въ то время в зъло любииъ былъ и согласенъ, и былъ онъ общей вещи збло полезенъ, и отчасти, въ некоторыхъ нравехъ, ангеломъ подобенъ. И аще бы вся по ряду изъявилъ с о немъ, воистину въръ не подобно было бы предъ грубыми ^а и мірскими ^а человъки. 25) И аще же воззримъ, яко благодать святаго духа върныхъ въ новомъ і завъть укращаеть, не по дъломъ нашимъ, но по преизобильности щедротъ Христа нашего, иже не токмо не дивно будетъ, ино удобно: понеже и крови своей сотворитель всяческихъ не жаловалъ в за насъ изліяти. Но прекративъ сіе, до предреченныхъ паки возвратимся.

Что же сіе мужіе два творять полезное земл'ь оной, спустошенной уже воистину и зъло бъдиъ сокрушенной? Приклони же ужъ уши, и слушай со прилежаніемъ! Сіе творять, сіе дёлають! Главную доброту начинають - утверждають царя, и якого царя? царя юнаго, и во злострастіяхъ h и въ самовольствіи безъ отца воспитаннаго, и преизлище прелютаго, и крови уже напившагося всякія, не токмо всёхъ животныхъ, но и человъческія. Паче же, и согласныхъ его на зло прежде овыхъ отделяють оть него (яже і быша зело люты), овыхъ же уздають ^к и воздержать ¹ страхомъ Бога живаго. И что же еще по семъ придають? Наказують опаснъ благочестію; молитвамъ же прилежнымъ къ Богу, и постомъ, и воздержанію внимати со прилежаніемъ ^т зав'ящаваетъ оный презвитеръ, и отгоняеть отъ него оныхъ предреченныхъ прелютьйшихъ звърей, сиръчь, ласкателей и человъкоугодниковъ, надъ нихъ же ничтоже в можетъ быти повътрениъйшаго 26) во царствъ, и отсылаетъ и отдъляетъ отъ него всяку нечистоту и скверну, прежде ему приключшуюся отъ сатаны; и подвижеть на то и присовокупляеть себь въ помощь архіерея онаго великаго града, 27)

а. *В*а В. повъмъ.

b. Въ Э. иже и цареви въ то время.

с. Въ В. и язвилъ.

d. Въ Э. другими.

е. Въ В. меракими.

f. Вз Э. из новъ. ц. Въ Э. ин вощаде (не пожильсь).

h. Въ Р. и К. сладострастіяхъ; ев Э. жестрастіяхъ.

і. Ва Э. понеже.

к. Въ Р. узидають; съ Э. обуздывають; съ К. уздають (обуядывають).

^{1.} Въ Р. воздержаютъ; съ Э. и К. воздерживаютъ.

т. В Э. со тщанісиъ.

п. Въ Р. ничесомъ.

и къ тому, всёхъ предобрыхъ и преподобныхъ мужей, презвитерствомъ а почтенныхъ; и возбуждають в царя къ покаянію, и исчистивъ сосудъ его внутренній, яко подобаеть, къ Богу приводять, и святыхъ, непорочныхъ Христа нашего таинъ сподобляютъ, и въ сицевую высоту онаго с, прежде бывшаго окаяннаго, возводять, яко и многимъ окрестнымъ языкомъ дивитися обращенію его и благочестію.

И къ тому еще и cie ^d прилагають: собирають къ нему советниковъ, мужей разумныхъ и совершенныхъ, во старости мастистъй ° сущихъ, благочестіемъ и страхомъ Божіимъ украшенныхъ: другихъ же, аще и въ среднемъ въку, такожъ предобрыхъ и храбрыхъ, и тъхъ и оныхъ въ военныхъ и земскихъ вещахъ по всему искусныхъ; и сице ему ихъ въ пріязнь и въ дружбу усвояють, яко безъ ихъ сов'ту, ничесоже устроити или мыслити. Воистину премудрому Соломону глаголющу: Царь рече, добрыми совътники, яко градъ претвердыми столпы утвержденъ; н паки: любяй, рече, совъть, хранить свою душу, а не любяй его, сооспыт изчезнеть: понеже, яко безсловеснымъ надлежитъ чувствомъ по естеству управлятися, сице всёмъ словеснымъ, совётомъ и разсужденіемъ. И наридались тогда оные сов'єтницы у него избранная рада; в воистину по д'Еломъ и нареченіе им'Ели: 28) понеже все избранное и нарочитое совъты своими производили, сиръчь: судъ праведный, нелицепріятенъ, яко богатому, тако и убогому, еже бываеть въ царствѣ наил'бпшее; н и къ тому воеводъ, искусныхъ и храбрыхъ мужей, сопротивъ враговъ избираютъ, и стратилатскіе чины устроютъ, яко надъ **ТВЗДНЫМИ**, і такъ и надъ пъщими; и аще кто явится мужественнымъ въ битвахъ и окровитъ к руку въ крови вражьей, сего дорованьми почитано, яко движными вещи, такъ и недвижными. Нѣкоторые жъ отъ нихъ, искуснъйшіе, того ради и на вышнія степени возводились. 29) А паразитовъ, 1 или тунеядцовъ, сирѣчь подобѣдовъ или товарищей трапезамъ, яже блазенствомъ или шутками питаются и кормы хають, °

в. В Р. презвитеровъ.

b. Вз Э. уже возмужають.

C. Has B. u Ap.; es H. oth hero; es P. u K. oth orbio

прежде; ез Э. они послъжде. d. Въ Р. сей: въ Э. сіе; въ В. и сія.

е. Въ Р. К. и Ар. маститей.

f. В. Р. нанкръпчайшими.

g. Въ В. избранная радь; съ Э. дума (соснема). h. Въ Э. лучшее.

і. Въ Э. конными.

к. Въ В. и Ар. окровилъ; съ Э. окрованилъ; съ В. окропитъ.

^{1.} Въ Э. пораженныхъ (паравить, блюдоливь, объndaso).

т. В. Б. и Ар. творяще; съ Э. творящін.

п. Въ В. и Э. блаженствомъ (шутовство, филар-

о. Насмихаются надв кормомв.

не токмо тогда не даровано, но и отгоняемо, вкупѣ съ скомрахи и со иными, прелукавыми и презлыми, таковыми роды; но токмо на мужество человѣковъ подвизаемо и на храбрость, всякими роды даровъ или мздовоздаяньми, каждому по достоянію. 30)

ГЛАВА II.

∞;&;∞

HOKOPEHIE KASAHN.

1552.

Первый походъ Казанскій. Основаніе Свіяжска. Нашествіе хана Крымскаго. Бѣгство его. Битва Курбскаго съ Татарами подъ Тулою. Походъ на Казань. Трудность пути. Прибытіе въ Свіяжскъ. Мѣстоположеніе Казани. Осада. Первая битва. Курбскій и Щенятевъ вачальствуютъ правою рукою. Устроеніе шанцовъ. Сильная вылазка. Нападеніе Луговой Черемисы. Побѣда Александра Горбатаго. Ожесточеніе Казанцевъ. Взятіе Арскаго города. Чары. Спасенное древо. Взорваніе тайника. Построеніе высокой башни. Штурмъ Казани. Братъ Курбскаго первый на стѣнахъ ея. Мужество Едигера. Корыстолюбіе воиновъ. Іоаннъ удерживаетъ бѣгущихъ. Взятіе Казани. Едигеръ въ паѣну. Доблесть Курбскихъ.

И абіе, за помощію Божією, сопротивъ сопостатовъ возмогоша воинство христіанское. И противъ якихъ сопостатовъ? такъ великаго и грознаго Измаильтескаго языка, отъ негожъ нѣкогда и вселенная трепетала, и не токмо трепетала, но и спустошена была; 31) и не противъ единаго царя ополчашеся, но абіе противъ трехъ великихъ и сильныхъ, сирѣчь, сопротивъ Перекопскаго царя, и Казанскаго, и сопротивъ княжатъ Нагайскихъ. И за благодатію и помощію Христа Бога нашего, абіе отъ того времени, всѣмъ тремъ возражаше нахожденіе, частыми преодолѣньми преодолѣваху и преславными побѣдами украшахуся, о нихъ же по ряду писати сія краткая возвъсть не вмѣститъ; но вкратцѣ рещи: по толику с спустошенію Русскія земли, еже бѣ

а. Скоморохами, шутами.b. Въ В. писатися врасная.

с. В Р. поколику; с Э. по коликомъ.

отъ нихъ, в не по толику, но множайше предёлы христіанскіе расширишася за малыя лёта; идѣ же были прежде, въ спустошенныхъ краехъ Русскихъ, зимовища Татарскія, тамо грады и мѣста сооружишася; и не токмо кони Русскихъ сыновъ во Азіи съ текущихъ рѣкъ напишася, съ Танаиса и Куалы и прочихъ; в) но и грады тамо поставишася.

Видъвъ же таковыя неизреченныя Божія щедроты, такъ вскоръ бываемыя, и самъ царь, возревновавъ ревностію, началъ противъ враговъ самъ ополчатися, своею главою, и собирати себъ воинство множайшее и храбръйшее, и не похотяше покою наслаждатися, въ прекрасныхъ палатахъ затворясь, пребывати (яко есть нын вшнимъ западнымъ с царемъ обычай: всъ цълыя нощи истребляти, надъ карты съдяще и надъ прочими б'єсовскими бреднями d); но подвигся многажды самъ, не щадячи ° здравія своего, на сопротивнаго и горшаго своего сопустата, царя Казанскаго: единаго въ лютую зиму, аще и не взялъ мъста отъ него главнаго, сирѣчь Казани града, и со тщетою немалою отойде: 38) но всяко не сокрушилось ему сердце и воинство его храброе, укрѣпляющу Богу оными советники его. И разсмотривъ тамо положенія мъста, в и аки по лътъ единомъ или дву, градъ тамо превеликій, зъло прекрасенъ, абіе ставити повел'єль, на р'єць Свіягь, отъ Волги за четверть мили, а отъ великаго Казанскаго мъста в аки миль пять: такъ близку приближился. 34) И тогожъ лѣта выправя дѣла і великія стѣнобитныя ръкою Волгою, а самъ сухимъ путемъ хотише абіе пойти.

И прінде ему въсть, иже и дарь Перекопскій съ великими силами на него идеть, возбраняюще хожденіе ему на Казань; онъ же, аще и войско великое прежде, града поставленія ради, послаль, такожъ и при дълахь и можество воиновь; но обаче, того ради, на Казань хожденіе на мало время отложиль. И еще, аки бы съ большею частью войска, иде сопротивъ предреченнаго онаго врага Христова, и самъ сталь на Окъръкъ, ожидающе его ко сраженію брани, во единомъ мъсть; па другія

```
в. Въ Р. и К. земли бъдъ отъ нихъ.
```

b. Такъ съ Р. и К.; съ П. укони; съ Е. не токмо искони; съ Э. не токмо нынъ но искони; съ Ар. икони.

с. Въ В. заповъднымъ.d. Въ Р. бредіями.

е. Въ Э. не щадя; съ К. не щадъти.

f. В К. приб. и царство его вая.

g. Въ Э. града. h. Въ Э. града Казани.

i. Вз Э. пушки. k. Вз Э. яко.

^{1.} Въ Э. и съ пушками.

m. Въ Э. градъ.

войска разложилъ в по другимъ градамъ, яже лежатъ в при той же рѣцѣ, и вывъдывати велълъ о немъ: бо° не въдомо еще было, на которое мъсто итти мълъ. ^а Онъ же егда услышалъ, иже великій князь стоитьсъ войскомъ противъ его, готовъ надъ надежду его в (бо певит сповъдался, в иже уже на Казань пошелъ); тогда возвратился и облегъ мъсто великое, мурованное, Тулу, в аки во штинадесяти миляхъ отъ мъста Коломны, идъже царь христіанскій лежаль съ войскомь, ждуще его; а насъ 35) тогда послаль со другими о немъ вывъдыватися, и земли отъ взгоновъ боронити; и было съ нами ^h тогда войска аки пятьнадесять тысящей. Мы жъ, преправясь і чрезъ великую Оку рѣку со многимъ потщаніемъ, того дня з'Ело скоро устремишася, и прі Ехаша аки тринадесять миль, и положишася к къ нощи на единомъ потоцъ, близу стражи царя Перекопскаго, отъ града же Тулы за полдвѣ мили, 1 подъ нимъ же самъ царь стояше. Стража Татарская утече ко царю, и повъда ему о множествъ войска христіанскаго, и мняше, иже самъ князь великій прінде со всёмъ своимъ войскомъ; и тое нощи царь Татарскій отъ града утече, аки миль осьмь, въ поле дикое, ва три рѣки препроводившися, и дѣла° нѣкоторыя и кули р потопилъ, и пороховъ ч и верблюдовъ отобже, и войско въ войнът оставилъ: бо в три дни хотяще воевати, а дважъ дни точію подъ градомъ стоялъ, а противъ третьяго дни побъжалъ.

Наутрожъ, мы, воставши рано, поидохомъ ко граду и положихомся съ войскомъ, идѣже шатры его стояли. Войскажъ Татарскаго аки третина, або вяще, остала была въ загонѣхъ, и шли ко граду, надѣящеся царя ихъ стояща. Егдажъ разсмотриша и увѣдаша о насъ, ополчишася противу насъ. Мыжъ абіе сразившеся съ ними, и пребывала битва аки на полдвѣ годины; потомъ помогъ Богъ намъ, христіаномъ, надъ бусурманы, и толико избиша ихъ, яко зѣло мало осталось ихъ, и едва

```
а. В Э. расположиль.
                                                        1. Въ Р. и К. за полъ двъ мили; съ В. за полторы.
b. В Э. иже стоятъ.
                                                        т. В Э. воинствомъ.
с. Въ Э. понеже (ибо).
d. Въ Э. хотълъ; съ К. инълъ.
                                                        n. Cmens.
                                                        о. Въ Э. пушки.
е. Въ Э. нежели, какъ онъ чаялъ его (протись чаянія).
                                                       р. Въ Э. адра.
f. Hes Ap.; ев II. но внесповъдался; ев 9 и Ap. на
                                                        q. Вз Э. порохъ на верблюдахъ, св Ар. пороговъ.
   ноль: истиню надвящеся. Насприос полочиль.
                                                        r. Въ P. въ загонъ.
g. 22 Imns 1552.
                                                        s. Въ Р. во три; еъ В. 60 три; еъ Э. понеже.
                                                        t. Bs P. 060; es 3. m.m.
 h. Въ В. съ нимъ.
 і. В В. приправлясь; ев Э. преплывши.
                                                        и. Въ Э. часа; еъ В. на полторы. (24 йоня 1552).
```

k. В Э. расположихомся.

въсть въ орду возвратилась. На той то битвъ и самъ азъ тяжкія раны на тълеси отнесохъ, в яко на главъ, такъ и на другихъ составъхъ.

Егдажъ возвратихомся ко цареви нашему, со пресвътлымъ одолъніемъ, онъ же тогда повельль опочивати оному утружденному войску аки восемь дней. И по осьми дняхъ, самъ поиде съ воинствомъ къ Казани, на мъсто великое, в глаголемое Муромъ, еже лежить отъ поля уже къ крайнъ, с къ Казанскимъ предъломъ, и оттуду, чрезъ поле дикое, аки мъсяцъ шелъ ко оному предреченному новому граду, поставленному на Свіягь, идъже воинство его ждало съ великими дълы ^а и со многими запасы, яже приплыша Волгою рекою великою. А насъ тогда послаль, со тремянадесять тысящей люду, в чрезъ Рязанскую землю и потомъ чрезъ Мещерскую, идъже есть Мордовскій языкъ. Потомъ препроводясь, аки за три дни, Мордовскіе лісы, изыдохомъ (на великое дикое поле и идохомъ отъ него по правой руцъ, аки въ пяти дняхъ конемъ таду: в понеже мы заслонища его тыть войскомъ, еже съ нами шло, отъ Заволжскихъ Татаръ (бояшебося і онъ, да не пріидуть на него безвъстно тъ княжата Нагайскія); и аки бы по пяти недълячь, со гладомъ и съ нуждою многою, дойдохомъ Суры ръки великія, на устья Борыша в ръчки, идъже и онъ въ томъ же дни съ войски великими пріиде; и того дни хліба сухаго наядохомся со многою сладостію и благодареніемъ, ово зѣло дорогаго 1 купующе, ово позычающе т отъ сродныхъ, и пріятель и друговъ: бо п намъ его было не стало аки бы на 9 дней, и Господь Богъ препиталъ насъ и войско, ово рыбами, ово иными звърьми: бо въ пустыхъ тъхъ поляхъ зъло много въ ръкахъ рыбъ.

Егдажъ преплавишася суру рѣку, тогда и Черемиса Горняя, а по ихъ, Чуваща зовомые, языкъ особливый, ч начаща встрѣчати по пяти сотъ и по тысящѣ ихъ, аки бы радующеся цареву пришествію: понеже въ ихъ землѣ поставленъ оный предреченный градъ на Свіягѣ.

```
а. Въ Э. помесохъ
                                                         і. Ибо онь болася.
                                                         k. В 9. Барыша; св К. Сарыша.
b. Въ Э. на великій градъ.
с. Нез Ар., ез Э. крайній; ез Р. къ ранъ; ез В. къ
украйнъ; ез И. крайнее (ма эраници).
                                                        l. Bs P. aparo.
                                                         т. Въ Э. заимствующе; съ Р. позыча чающе (заин-
d. В. Э. пушками.
                                                          жая и ссужая).
в. В Э. войска (народа, людей).
                                                         п. Въ Э. понеже.
                                                        о. B5 9. переправихомся чрезъ.
f. В. В. и вадохомъ.
g. Вз Э. ваду имуще.
                                                         р. Въ В. изъ Черемиса.
h. Въ Э. его цара.
                                                         q. В Р. на ноли: окронний.
```



И отъ тое ръки шли есмя съ войскомъ 8 дней, полями дикими и дубровами, нъгдъ же и лъсами; а селъ со живущими зъло мало: понеже у нихъ села при великихъ кръпостяхъ ставлены и незримы, аще и по банзку ходящимъ; и ту уже намъ привожено и, по странамъ ѣздя, добывано купити хлеба и скотовъ; аще и зело дорого плачено, но намъ было, яко изнемоглымъ отъ гладу, благодарно; а малвазін и любимыхъ трунковъ з'марцыпаны, в тамо не воспоминай! Черемисскій же хліббъ сладостивний, паче драгопвиныхъ колачей, обрвтеся; и наипачежъ сего ради, иже подвизахомся за отечество правовърнаго христіанства, сопротивъ враговъ креста Христова, паче же вкупъ со паремъ своимъ: сіе было благодарн'я і прадостн'я і не чулось і ни единыя нужды, другъ предъ другомъ къ добрымъ подвигамъ ретящеся; наипачежъ самъ Господь Богъ помогалъ намъ.

Егдажъ пріидохомъ близу новопостановленнаго града, воистину зъло прекраснаго, тогда выбхаща во срътение паря гетмани они, яко градскіе, такъ которые и съ дълы пріндоша, съ немалыми вои, по чину благочиннъ устроенни полки имуще; съ нимижъ коннаго войска, тысящь аки пятьнадесять, изыдоша во сретеніе, такожъ и пешихъ множество много; къ тому и гуфовъ оныхъ варварскихъ, новопокорившихся царю, немало, аки четыре тысячи; ихъ же обитанія и села близу града онаго быша, яже, хотяще и не хотяще, покоришася. И бысть тамъ радость не мала о здравію пришествія царева со множествы воевъ, такожъ и о побъдъ прежъ реченной, яже на Крымскаго пса одержахомъ (бо в зъло трепетахомъ о прихожденіи и помощи его Казани), и о поставленін града онаго превеликаго. И такъ къ тому прібхали есмы, вонстину, яко въ свой домъ, отъ того долгаго и зѣло нужнаго і пути: понеже привезено намъ множество, отъ домовъ нашихъ Волгою, мало не каждому, въ великихъ галіяхъ в запасу; такожъ и купцовъ безчисленное множество, съ различными живностьми и со многими товары, приплыша, идъже бяше всего достатокъ, чего бы душа восхотъла (точію нечистоты тамо купить не обрящешь). И опочинувъ тамо войско



а. Въ Б. наливани (Малеавійское вино).

b. В 9. напоевъ съ нардываны (нанымки и ни-

рожныя). с. Въ Р. колацей. d. Въ В. не челось.

e. 28 aerycma 1552.

f. Вь В. нгофоль; съ Э. и полковъ (отрядось).

g. В Э. понеже.

h. Вз Э. должайшаго.

і. Труднаго, утомительниго.

k. Галерахь, лодкахь.

^{1.} Въ В. достать.

аки три дни, начаша великую ръку Волгу превозитися; и превезошася все войско аки за два дни.

И на третій день двигнушася въ путь, и прейдохомъ четыре мили, аки за 3 дни: в бо тамо не мало ръкъ, яже впадаютъ въ Волгу; препровожащася чрезъ мосты и гати (которые были предъ нами, показили в Казанцы). И на четвертый день изыдохомъ сопротивъ града Казанскаго, на великіе, и пространные, и гладкіе, з'єло веселые луга, и положишася все войско подл'є р'єки Волги, а луговъ оныхъ до м'єста с аки миля зъло велика: бо стоить оный градъ и мъсто не на Волгь, но рѣка подъ нимъ, Казань реченная, отъ нея жъ и нареченъ. ° И положеніе его на великой горь, а наипаче отъ приходу Волги сице ^f зрится; а отъ Нагайскія страны, отъ Камы ріки, отъ реченнаго Арскаго поля, равно прінти къ нему. Опочинувши же аки день единъ, паки дела некоторыя съ кораблей выложены, в яже предъ полки хождаша. На другой же день рано, по Божіихъ литургіяхъ, воздвижеся войско отъ становъ, в со царемъ своимъ, и развивши хоругви з христіанскія, со многимъ благочиніемъ и устроеніемъ полковъ, поидоша ко граду супостатовъ. Градъ же видъхомъ, аки пустъ стоящь, иже а ни человъкъ, а ни гласъ человъчь ни единъ отнюдъ слышашеся въ немъ, яко многимъ неискуснымъ радоватися о семъ и глатолати, яко избъгоща царь и все воинство въ лѣсы, к отъ страха великаго войска.

Егдажъ пріидохомъ близу мѣста Казанскаго і еже въ великой крѣпости лежитъ: то съ востоку отъ него идетъ Казань рѣка, а съ западу
Булакъ рѣчка, зѣло тиновата и непроходима, подъ самое мѣсто течетъ
и впадаетъ подъ угольную вежу то въ Казань рѣку; а течетъ изъ озера,
Кабана глаголемаго, не малаго, которое озеро кончится аки полверсты
отъ мѣста; и якъ преправитися тую нужную рѣчку, тогда между
езеромъ и мѣстомъ лежитъ съ Арскаго поля гора зѣло прикрая и ко
восхожденію нужная. А отъ тое рѣки, около мѣста, ровъ копанъ, зѣ-

```
а. Въ Э. въ три дии.
                                                    і. Въ Э. знамена.
b. Въ Э. препортиян; съ П. повазали; съ Ар. К. Р. и
                                                    k. В Р. въ селы.
  В. показили (испортили).
                                                     1. Вз Э. града Казани.
с. Въ Э. града.
                                                     m. Въ Э. стоитъ.
d. Въ В. государь.
                                                    n. В Э. башию.
e. Въ Э. приб. бысть.
                                                    о. Въ Э. и каковъ (лишь только).
f. Въ В. сидо.
                                                    р. Въ Э. таможъ.
g. В Э. пушки съ струговъ вывожены.
                                                    q. Въ Б. прекрасна; съ Э. высокая (крутая).
h. В Р. отставно.
                                                     т. Трудиля.
```



ло глубокій, ажъ до езерка, реченнаго Поганаго, еже лежить подлѣ самую Казань рѣку; а отъ Казани рѣки гора такъ высока, иже а окомъ воззрити прикро: в на ней же градъ стоить и палаты царскія и мечети, с зѣло высокія, мурованныя, и идѣже ихъ умершіе царіе клались; числомъ, памятамися, пять ихъ. 36)

Егда же начаща обступати мъсто оное бусурманское, и войско христіанское повельнно тити трема полкомъ, чрезъ предреченную ръчку Булакъ: егдажъ первъе препроводился, направя мостки чрезъ нее, передній в полкъ, а тамо обыкли его звати яртаулъ, въ немъ же бъ войска избраннаго, аки седмь тысящъ, а надъ ними стратилаты два, княжато Пронскій Юрій и княжато Өеодоръ Львовъ, съ роду княжать Ярославскихъ, юноши зъло храбрые, ³⁷) и прінде имъ итти съ нуждою прямо на оную гору, на Арское поле, между мъста и Кабана, предреченнаго озера, отъ вратъ градскихъ в аки два стрелянія і лучныхъ; другій же великій полкъ начаша только препровождатися чрезъ оную рѣку по мостомъ: царь же Казанскій выпустиль войска коннаго изъ мъста, 1 аки пять тысящъ, а пъшихъ отъ десяти тысящъ, на первый предреченный полкъ, конные Татаровя съ копьи, а пъще со стрълами. И абіе удариша ^т посреди полка христіанскаго, аки въ полгоры оныя, и прерваща его, дондеже поправищася оные стратилатове: бо уже аки со двёма тысящами и вяще взощи было на оную гору. И сразишася съ ними кръщъ, и бысть съча не мала между ими. Потомъ поспъщишася другіе стратилати съ пѣшими нашими ручничными в стрѣльцы и сопроша бусурмановъ, яко конныхъ, такъ и пѣшихъ, и гониша ихъ біюще ажъ ° до самыхъ врать градскихъ, и околько десять и живыхъ р поймаша. Въ той же часъ, вкупъ ч во сражение оное, и стръльбу огненную со града изъявища, и яко со вежъ высокихъ, такъ и съ стены мѣскія, ¹ на войско христіанское стрѣляюще; но ничтожъ, за Божіею благодатію, тщеты " сотвориша.

```
a. Bs 9. sko.
b. Tpydno.
c. Bs B. mecta; es P. meurth.
d. Bs 9. kamehhms.
e. T. e. nomnumca mm.
f. Hosymao noseannis.
g. Bs P. mperniß; es B. mperniß.
b. Bs P. méchas.
i. Bs B. crybaenis; es 9. nepectybra.
k. Bs B. koncrayo.
```

1. Въ 9. изъ града.

т. Въ Р. ударишася.
п. Въ Р. нишнин ручничными; съ Э. ручными (ружейными, или съ ружълми).
о. Въ Э. даже.
р. Въ Э. насколько мивыхъ.
q. Въ Э. того же часа кунно; съ Р. вкуна возраженіе.
г. 25 сезуста 1552.
в. Въ Э. башенъ.
t. Въ Э. градскія.

u. В. В. инщогы.

И абіе въ той день обступихомъ мѣсто и градъ бусурманскій полки христіанскими и отняхомъ ото всѣхъ странъ пути и проѣзды ко граду: не возмогли они никакоже ни изъ града, ни во градъ преходити. Таже в стратилатове (а по ихъ, воеводы полковъ), передовый полкъ, который ходитъ у нихъ за яртауломъ, пріиде на Арское поле, и еще другій полкъ, въ немъ же бѣ царь Шигалей, в и другіе великіе стратилатове залегоша тамо пути, яже отъ Нагайскія страны ко граду лежатъ. 88)

Мнъ же тогда, со другимъ моимъ товарищемъ, ⁸⁹) правый рогъ, ^с а по ихъ правая рука, поручена была устрояти, аще ми и во млодыхъ лътъхъ сущу: бо еще мнъ тогда было лътъ аки двадесять и четыре отъ рожденія; но всяко, за благодатію Христа моего, пріндохъ къ тому ^а достоинству не туне, но по степенямъ ^е военнымъ взыдохъ. И было въ нашемъ полку вяще, нежели дванадесять тысящей, и пъшихъ стръльцовъ и казаковъ ^е аки шесть тысящей. И повельно намъ итти за Казань рѣку; и прострошась войско полка нашего ажъ до Казани рѣки, яже выше града, а другій конецъ до мосту, яже по Галицкой дорогъ, и до тоя же ръки, яже ниже града; и залегохомъ пути ото всея Луговыя в Черемисы, яже ко граду і лежать. И случилось намъ стояти на мъсть въ равнинъ, на лугу, между великими блаты; граду же съ нашей стороны на превеликой горъ стоящу, и сего ради зъло намъ, паче всъхъ, нужно было отъ огненныя сръльбы со града, а сзади в съ льсовъ отъ частаго навзжанія Черемисскаго. Другіе же полки сташа между Булакомъ и Казанью, объ сю страну отъ Волги. Самъ же царь съ вальнымъ гуфомъ, 1 або со множествомъ воевъ, сталъ отъ Казани, аки за версту, або мало больше отъ града, съ приходу своего отъ Волги, на мъстъ на погористомъ. И сицевымъ чиномъ мъсто и градъ бусурманскій облегоша. Царь же Казанскій затворися во градъ, со тремядесять тысящей избранныхъ своихъ воиновъ и со всъми карачи духовными ихъ и мірскими и съ дворомъ своимъ; а другую по-

а. В Ар. тоже; с Р. а же.

b. В 9. прибае. Царю нашему подданный.

с. Крыло, фланзь, уголь.

d. В Б. къ нему.

е. Въ В. по станамъ.

f. В: Р. и Казаковъ Левентовъ; съ П. на поли: Левентовъ.

g. В Р. прострома; съ Э. протажеся.

h. В В. лукавия.

і. В Р. за градъ лежать.

<sup>к. Въ Е. азъ ди лѣсовъ.
1. Въ Э. съ великииъ полкоиъ; ез Ар. Ак. п Р. свадънымъ гусомъ.</sup>

ловину войска оставиль внё града на лёсёхъ; такожъ и тё людіе, яже Нагайскій улубій в прислаль на помощь ему, а было ихъ аки двутысящи и колько с соть. И по трехъ дняхъ, начаща близу мёста шанцы в ставити; того бусурманы зёло возбраняща, ово біюще со града, ово вытекающе, в вручь сёкошася, и падаху со обёихъ странъ множество люду, но обаче вяще бусурмановъ, нежели христіанъ; и сего ради знакъ Божія милосердія являщеся христіаномъ, и духъ храбрости нашихъ прискорящеся.

Егда же добрѣ и крѣщцѣ заточиша ^h шанцы, и стрѣльцы со стратилати ихъ закопашася ⁱ въ землю, аки уже безстрашны отъ стрѣльбы мѣскія ^k и отъ вытечекъ ^l мнящеся; тогда привлекоша великія дѣла, ^m и среднія и огненныя, близу града и мѣста, ими же вверхъ стрѣляють; а памятамися, всѣхъ было аки полтораста и великихъ и среднихъ, за всѣми шанцами, ото всѣхъ странъ града и мѣста, поставлено; а и мнѣйшее было по полторы сажени; окромѣ того были польныя ⁿ многія, около царскихъ шатровъ. ⁴⁰) Егда же начаша бити со всѣхъ странъ по стѣнамъ града, и уже очистища стрѣльбу великую на градѣ, сирѣчъ не даша имъ стрѣляти съ великихъ дѣлъ ^o на войско христіанское, точію гаковничныя и ручничныя не могоща отняти, ими же ^p много тщеты дѣлали войску христіанскому въ людѣхъ и въ конехъ.

И еще къ тому тогда хитрость ^q изобрѣте царь Казанскій противъ насъ: яковую же? молю, повѣждь ми. Исте таковую! Но слухай прилежнѣ, раздроченный воине! ^г Ибо уложилъ онъ таковой совѣть со своими, съ тѣмъ войскомъ, ихъ же оставилъ внѣ града на лѣсѣхъ, и положилъ съ ними таковое знаменіе (а по ихъ языку, ясакъ): егда изнесутъ на высокую вежу, або иногда на градъ, на высочайшее мѣсто, хоруговъ ^в ихъ, зѣло великую бусурманскую, и начнутъ ею махать; тогда, глаголю (понеже далося намъ знати), ударятъ со всѣхъ странъ съ лѣсовъ, зѣло грозно и прутко, ^t во устроенію полковъ, бусурманы

```
а. Въ Р. на сълътъ.
b. Въ Э. енязь; съ Р. на ноли: великій князь татарскій.
c. Въ Э. нъсколько.
d. Въ Р. турм.
e. Въ Э. выбътавще (дилая сълазки).
f. Въ Э. покорящеся (прибавлялся, усиливался).
b. Гетропли.
i. Въ Р. заковащеся.
```

k. Въ В. мъткіе; съ Р. мълкіе; съ Э. градскіе.

1. Вз Э. выдазокъ.

<sup>m. Bs 9. пушки.
n. Bs P. полиме; св 9. полиовыя (полючия).
о. Bs 9. пушки.
р. Такз св 9.; св И. и Р. ею же.
q. Bs E. крабрость.
г. Вs Б. раздрочени; св Р. и К. раздроченими</sup>

вояны; св. 9. раздраженнымъ вояномъ. в. Въ 9. знамя; съ Р. геруговъ. t. Въ Р. прытко; съ 9. скоро (быстро).

на полки христіанскіе; а отъ града во всё врата вытекали въ тотъ же часъ на наши шанцы, и такъ зёло жестоцё и храбрё натекали, а яко и вёрё не подобно; и единаго изыдоша сами карачи съ дворомъ царевымъ, а съ ними аки десять тысящъ войска, на тё шанцы, идёже быша дёла великія заточены, и такъ сотвориша сёчу злую и жестокую бусурманы на христіанъ. Уже всёхъ нашихъ далеко отъ дёлъ отогнали были; и за помощію Божією, приспёша шляхта Муромскаго повёту: бо нёгдё ту близъ станы ихъ были, и межи Русскими та шляхта зёло храбрые и мужественные мужіе сущи, стародавные въ родёхъ Русскихъ. Тогда абіе взопроша карачей со всёми силами ихъ, ажъ принудишася отъ нихъ подати тылъ; а они ажъ до вратъ мёскихъ сёкоша, біюще ихъ, и не такъ множество посёкоша, яко во вратёхъ подавишася, тёсноты ради; множество же и живыхъ поимаша. Въ той же часъ и на другіе врата вытекаша, но не такъ крёпцё бишася.

И воистину на всякій день, аки три неділи тое біды было, яко и брашна намъ онаго зіло нужнаго не дали прінмати і многажды; но сице намъ Богъ помогаль, ово храбрі, за помощію Божією, сражахуся съ ними, піншіє съ піншими, отъ града исходящими, конники і же съ конники, съ ліса найзжающими; а къ тому и діла і великія, яже суть съ желізными кулями, тобращающе отъ града, стріляюще на ті полки бусурманскіе, яже отовпі града съ лісовъ найзжали. А горче всіхъ было отъ ихъ найзжанія тімъ христіанскимъ полкомъ, яже стояли на Арскомъ полі, яко и намъ, съ Галицкія дороги, яже суть отъ Луговыя Черемисы; а которое стояло войско наше подъ градомъ, за Булакомъ, на которой страні и царь нашъ стояль отъ Волги, ті ото внішняго нахожденія бусурманскаго въ покою пребывали; точію изъ града частыя вытечки имітьли, яко же ближайшіе стояли подъ стінами града при діліхъ. А кто бы повідаль, яковую намъ тщету въ людіхъ и въ конехъ ділали (которые слуги наши добывали травы, іздяще на

```
а. Вз 9. набъгали.

b. Вз 9. нунки.

с. Вз 9. утворждены.

d. Вз 9. нункъ.

о. Вз 9. тако близу.

f. Вз 9. нежду.
```

i. Вс 9. вкушати. k. Вс 9. копкіс. l. Вс 9. пушки. m. Вс 9. адрами. n. Вс 9. кмившкаго. o. Вс 9. кмившкаго.

р. Въ P. при нарадъхъ; съ 9. при нумнахъ. q. Tакъ я чимаю; съ II. P. K. 9. и E. в чтоби.



g. Въ 9. градскихъ.h. Въ 9. изъ другихъ вратъ.

кони наши, а ни ротмистры, стрегуще съ полки своими, не могуще вездѣ оброняти ихъ, злохитроства ради бусурманскаго и наглаго, незапнаго, пруткаго в ихъ наѣзжанія): воистину и пишучи, не исписалъ бы поряду, колько бито ихъ и поранено.

Видъвъ же царь Казанскій, яко уже изнемогло было зъло войско христіанское, наипаче тое, в еже близу стѣнъ мѣскихъ, с пришанцовався, лежало, ово отъ частыхъ вытечекъ ^d и наёзжанія ихъ съ лёсовъ, ово отъ скудости пищи: бо зѣло уже драго куповано всякія брашна; войску, за неиспокоемъ, в яко рехомъ, не дано и сухаго хлеба наястися; а къ тому пало не вст нощи пребывахъ безъ сна, храняще дълъ пачежъ живота и чести своей; егда жъ, яко ръхъ, уразумъль сіе яко царь ихъ, такъ и виъ града бусурманскіе воеводове утруженіе войска нашего: тогда темъ сильнее и частейше отовне наезжали и изъ града исходили. Царь же нашъ со всеми сигклиты и стратилаты вниде въ совъть о семъ, и совъть въ конецъ добръ, благодати ради Божія, произведе: раздёлити повелёль войско все на двое; аки половину его подъ градомъ при делахъ оставя, части же не малой здравія своего стрещи повельнь, при шатрыхъ своихъ; а тридесять тысящей конниковъ, устроя и раздъливъ на полки по чину рыцарскому, и поставя надъ каждымъ полкомъ по два, нъгдъ и по три стратилатовъ, храбрыхъ, въ богатырскихъ вещахъ свидетельствованныхъ, такожъ и пешихъ, аки пятьнадесять тысящей, изведе в стрельцовъ и казаковъ, и тако же разделища на гуфы і по устроеніямъ стратилатскимъ. Поставя надо всёми ими гетмана великаго, княжа Суздальскаго, Александра, нареченнаго Горбатаго, мужа зѣло разумнаго и статечнаго 1 и въ военныхъ вещахъ свидътельствованнаго, 41) повелълъ ждати, закрывъ все войско христіанское за горами; егдажъ изыдуть бусурманы съ лъсовъ, по обычаю своему, тогда повельно сразитися съ ними.

Во утріе же, аки на третьей годин' дня, изыдоща на великое поле, глаголемое Арское, отъ л'совъ полки бусурманскіе, и перв' ударища на ротмистровъ, яже на стражехъ въ полц'яхъ стояща, коимъ было

```
а. Въ Э. бистраго.
b. Въ Э. понеше то.
с. Въ Э. градскихъ.
d. Въ Э. выдазокъ.
```

е. Везпокойство.

f. Bs P. w 9. kt tomy; es B. a etc.

g. Въ Э. пушекъ. h. Въ Р. изведе; съ В. и Э. и вездъ.

i. Вз 9. полня. k. Вз Р. стратига.

^{1.} Почтеннаю; съ Р. старочнаго.

заповедано уступити имъ, уклоняющеся ажъ до шанцовъ; они же уповающе, аки боящеся христіане побъгоша, гнаша за ними. Егда же втиснуша ихъ в уже въ обозъ, тогда начаша подъ шанцами круги водити и гарцовати, стръляюще изъ луковъ, по подобію частости дождя; овы же, во устроенію мноземъ, по малу полки грядуще, конные и пѣшіе, аки уже христіанъ пожрети хотяще. Тогда убо, тогда, глаголю, изыдоша абіе гетманъ съ войскомъ христіанскимъ, тако же во устроенію мноземъ, и приближищася со тщаніемъ ко сраженію. Видъвше же бусурманы, и рады бы назадъ къ лъсу, но не возмогоша: уже бо далеко отъбхали отъ него на поле; но обаче, хотяще и нехотяще, дали битву и крыпць сразишася съ первыми полки. Егда же надспыть в великій полкъ, въ немъ же самъ бяще гетманъ, такоже и пъще полки приближишася, обходяще ихъ, наиначе отъ лъсу; тогда абіе въ бъгство обратишася всь полки ихъ; христіанское же воинство гониша за ними, біюще ихъ, и яко на полдвѣ с мили трупія бусурманскаго множество лежаше, и къ тому аки тысячу живыхъ поимаша. Тогда, за помощію Божіею, таковую пресвітлую побіду христіане надъ бусурманы одержаща!

Егда же приведоша живыхъ вязней ^а оныхъ ко царю нашему, тогда повелѣлъ, предъ шанцы выведши, привязати ихъ къ колью, да во градѣ сущихъ своихъ молятъ и напоминаютъ: да поддадутъ Казанское мѣсто ^о пареви христіанскому; тако же и наши ѣздяще, напоминали ихъ, обѣщавающе имъ животъ и свободу, яко тѣмъ вязнемъ, ^г такъ и сущимъ во градѣ, отъ царя нашего; они же, сихъ словесъ выслухавъ тихо, абіе начаша стрѣляти съ стѣнъ града, не такъ по нашихъ, яко по своихъ, глаголюще: «Лучше, рече, увидимъ васъ мертвыхъ отъ рукъ «нашихъ бусурманскихъ, нежели бы посѣкли васъ гауры в необрѣзан-«ные!» И иныя словеса отрыгающе хульныя, съ яростію многою, яко и всѣмъ намъ дивитися зряще.

И по семъ, аки по трехъ днехъ, повелѣлъ царь нашъ итти тому княжати Александру Суздальскому съ тѣмъ же войскомъ на засѣку, яже ^h были бусурманы сооружили стѣну, между великими блаты, на

a. Ва Э. постигнуща насъ.

b. Вз Э. присив.

с. В. В. Р. и Э. на полторы.

d. В. Э. пленивовъ.

е. Въ Э. Казань градъ.

f. В Э. илиниякомъ.

g. Въ Р. къ гауры; съ Э. гуяры; съ Ар. кгауры.

h. Въ Э. въ ней же.

горъ единой, аки двъ мили отъ мъста, идъже паки, по разбъжанію ономъ, собращася множество ихъ, и умыслища оттуду, аки изъ града единаго выгажаючи, паки ударяти на войско христіанское. И къ тому еще, ко оному предреченному гетману придано другаго гетмана, а по ихъ, великаго воеводу, съ полки его, именемъ князя Семена Микулинскаго, съ роду великихъ княжатъ Тверскихъ, мужа храбраго и въ богатырскихъ вещахъ искуснаго; 42) и дано имъ повельніе таково: аще бы имъ Богъ помогъ оную стену проломити, да идугъ всемъ войскомъ ажъ до Арскаго города, 43) который лежитъ отъ Казани дванадесять миль великихъ. Егда же ^в пріидоша ко оной стѣнѣ, опрошася ^е бусурманы и начаща бронитися ^а крыщь, аки на двы годины обющеся; потомъ, за Божією помощію, одолета ихъ наши, яко огненною стрельбою, такъ ручною, и побъгоща бусурманы; нашижъ гонили ихъ. Егда же препроводишеся все войско великое за оную ствну, и оттуду цареви нашему съ сеунчемъ послади; а тамо наше воинство объ ношь пребывало и обретоща въ шатрехъ бусурманскихъ не мало корысти; и пріндоша, аки за два дни, до онаго предреченнаго града Арскаго и обрѣтоша его пусть покиненъ: в отъ страха бо избѣжаща изъ него всь, страха ради, въ далечайшіе льсы. И плынища тамо въ земль оной аки десять дней: понеже въ землъ той поля великія, и это преизобильныя и гобзующія в на всякіе плоды; тако же и дворы княжать ихъ и вельможей зъло прекрасны и воистину удивленія достойни, и села і часты; хльбовь же всяких такое тамъ множество, воистину въръ ко исповеданію неподобно: аки бы на подобіе множества звездъ небесныхъ; такоже и скотовъ различныхъ стадъ безчисленныя множества, и корыстей драгопенныхъ, наиначе отъ различныхъ зверей, въ той земя бывающихъ: бо тамо родятся куны дорогія, и быки и прочіе звъріе ко одеждамъ и ко яденію потребные; а мало за тъмъ дальй соболей множество, такожде и медовъ: не вемъ, где бы подъ солицемъ больше было. И по десяти дняхъ, со безчисленными корыстыми и со множествомъ плену бусурманскихъ женъ и детей, возвратишася къ



а. Въ Э. града.

b. Въ Э. прибав. наши.

с. В Э. сопрящася.

d. Въ Э. боронитися.

e. Bs 9. Ha gra taca.

f. Въ Э. съ въденіемъ (сь епстинкомь).

g. В 9. поквнуть; с В. повинень.

h. Вогатыя, обильныя.

i. Bs 3. atca.

намъ здраво, такоже и своихъ древле заведенныхъ многихъ отъ бусурманъ свободища отъ многолетныя работы. И бысть тогда въ воинстве христіанскомъ велія радость и благодареніе къ Богу воспеваны, и такъ было таней въ войску нашемъ всякія живности, ижъ краву куповано в за десять денегъ Московскихъ, а вола великаго за десять аспръ. 44)

Скоро по возвращенію онаго войска потомъ, аки по четырехъ дняхъ, собралося Черемисы Луговыя не мало, и ударили на наши станы с задніе, съ Галицкія дороги, и не мало стадъ коней нашихъ отгромили; мы же абіе послали въ погоню за ними трехъ ротмистровъ, и за ними другіе посылочные полки во устроенію, засады ради; и угонено ихъ въ трехъ, або въ четырехъ миляхъ, и овыхъ избиша, другихъ живыхъ поимаша.

А если бы писаль по ряду, яко тамо подъ градомъ на каждый день дъялось, тогобъ цълая книга была. Но вкратцъ еще воспомянути достоить, яко они на войско христіанское чары творили и великую плювію і наводили: яко скоро по облежанію града, егда солнце начнеть восходити, взыдуть на градъ, всемъ намъ зрящимъ, ово престаревшіе в ихъ мужи, ово бабы, и начнуть вопіяти сатанинскія словеса, машуще одеждами своими на войско наше и вертящеся неблагочиннъ. Тогда абіе востанеть в'тръ и сочинятся облаки, аіце бы и день ясень зъло начинался, и будетъ такій дождь, и сухія мъста въ блато і обратятся и мокроты исполнятся; и сіе точію было надъ войскомъ, а по сторонамъ нъсть, но точію в по естеству аера случащеся. 45) Видъвше же сіе, абіе сов'єтоваща цареви послати по древо спасенное до Москвы, еже во крестъ вдълано, который всегда при царскомъ вънцъ лежитъ. " И сбъгано, за Божіею помощію, зъло скоро, водою до Новаграда Нижняго, аки въ три, або четъре дни, Вятскими, зъло скоро плавающими в кораблецы, а отъ Новаграда до Москвы пруткошественными подводами. Егда же привезенъ честный кресть, въ немъ же частка ° ваъ-

```
в. Въ Р. танен; на моли: дешеви; съ Э. дешево.
```

в. В Р. танен; на ноли: дешен в. В Э. яко корову купели.

с. *Въ Э*. стени.

d. Вз 9. и съ ними.

е. Въ Р. або; съ Э. или.

f. В Э. дождество (дожде).

g. В Р. простаръвшимся; св Э. простарълые.

h. Въ Р. вътренъ.i. Въ Р. облако.

k. Въ П. не точію.

^{1.} Воздуха. m. Въ Р. и Э. бываетъ.

п. В Р. збывающими.

о. Частица.

лана спасеннаго древа, на немъ же Господь нашъ Інсусъ Христосъ плотію страдаль за человѣки; тогда презвитеры соборнѣ, со церемоніями * христіанскими, обхожденія творяху, и по обычаю церковному освятища имъ воды, и силою животворящаго креста абіе отъ того часа исчезоща и безъ вѣсти быша чары оные поганскіе.

И въ то же время у нихъ подкопомъ воду отнято, за двѣ, або за три недъли до взятья: 46) бо ся тамо подъ вежу великую и подъ тайники подкопано, откуды они на весь градъ воду брали, и пороховъ подставлено, аки двадесять бочекъ великихъ: башню и вырвало. В И къ тому у насъ вежу надъ обычай великую и высокую за две недели урублено ^с потаенно, за полмили отъ града, и единыя нощи близу рва мѣскаго ^а поставлено и на нее взношено стрѣльбы десять дѣлъ ° и пятьдесять гаковниць; и зёло великую шкоду вь мёстё и во градё на всякій день чинено съ нея: бо до взятья градскаго побито люду бусурманскаго военнаго, кром в женъ и дътей, близу десяти тысящей со всъхъ странъ, изъ дълъ и на вытечкахъ в ихъ, изъ тое то вежи. А яко ее ставлено, и яковымъ обычаемъ иныя различныя стенобитныя хитрости творено, сіе оставляю, краткости ради исторіи: бо широцъ въ льтописной Русской h книзѣ о томъ писано. 47) Только о взятіи града мало воспомянемъ, елико можемъ вспамятати, вкратив опишемъ. Понеже не токмо Богъ разумъ и даръ духа храбрости тогда подавалъ, но явленія нъкоторыя достойнымъ и чистыя совъсти мужемъ, въ нощныхъ видъніяхъ, изъявиль о взятін града бусурманскаго, къ сему і подвижуще воинство, яко мню, отомщающе безчисленное и многолътное разліяніе крови христіанскія, а оставшихся еще тамо живыхъ избавляюще отъ многолътныя работы. 48)

Егда же, по скончанію седми недѣль ⁴⁹) отъ облежанія града, заповѣдано намъ еще во дни, утренней зари ждати до востока солнца, и повелѣно готовитися со всѣхъ странъ ко штурму, ^к и дано таково знаменіе: егда взорвутъ стѣну порохи, иже въ подкопѣ; бо было въ другій разъ подкопано и засажено 48 бочекъ пороху подъ стѣною мѣскою; ¹ и

```
а. Вз Р. съ литияни.

b. Ва Э. вворвало; слово башию мриб. изъ В.

с. Вз Э. устровия; вз Р. сотворено; вз В. уроблено.

d. Вв Э. пущевъ.
```

f. Bpeds.

1. Въ Э. градскою.

g. B. S. BHIBBERTS.

h. Bs B. pyunofi.

i. Въ Э. въ нему. k. Въ Р. и Э. къ приступу.

съчи. • И якъ видъвше бусурманы, иже христіанскаго войска мало оставаеть, в мало не всё на корысти падоша: мнози, яко глаголють, по два крать и по три въ станы отхождаху съ корыстьми и паки возвращахуся, храбрые же воини безпрестанни бьющесь; видъвше же сіе бусурманы, иже утрудишася уже воины храбрые, иначаша крыщь налегати, ополчающесь на нихъ. Корыстовники же оные предреченные, егда увидъли, что наши по нуждъ уступають по малу, бранящесь бусурманомъ, въ таковое абіе бъгство вдашася, яко и во врата многіе не попали; но множайшіе и съ корыстьми чрезъ стъну метались, а иные и корысти повергоша, только вопіюще: спкута! но за благодатію Божіею, храбрымъ сердецъ не сокрушили: бо и съ нашу сторону зѣло было тяжко отъ належанія бусурмановъ (въ то время, отнелѣже во градъ внидоша и изыдоща, въ моемъ полку девяносто и осмь храбрыхъ мужей убито, кром'в раненыхъ); но обаче, благодати ради Божіей, устояхомъ на нашей сторонъ сопротивъ ихъ неподвижны. Со оныя же предреченныя страны мало что поступиша, яко рекохомъ, великаго ради множества належанія ихъ, и даша о себъ выдати цареви нашему и всымь совытникомъ, окрестъ его въ тотъ часъ бывшимъ, яко и самому ему зрящу бъгство изъ града оныхъ предреченныхъ бъгуновъ: d и зъло ему не токмо лице измѣняшесь, но и сердце сокрушися, уповая, иже все войско уже христіанское бусурманы изъ града изгнаша. Видъвше же сицевое, мудрые ^с и искусные сигклитове его, повельща хоруговь ^с великую христіанскую близу врать градскихъ, нареченныхъ царскихъ, ^h подвинути, и самого царя, хотяща и не хотяща, за бразды коня взявъ, близъ хоругови і поставища: понеже были нѣцыи, между сигклиты оными, мужіе в'тку еще отцовъ нашихъ, состарывшіеся въ добродытеляхъ и во всякихъ искусствахъ ратныхъ. Полку же царскому великому, въ которомъ было вяще, нежели двадесять тысящей воиновъ избранныхъ, абіе повельно сойти съ коней, аки половинь; такожде не токмо дътемъ своимъ и сроднымъ повелъща, но и самихъ ихъ половина сшедши съ коней, потекоша во градъ, на помощь утружденнымъ онымъ воиномъ.

a. Bs P. и Э. свин; св В. свино.

b. В Э. оставляется.

с. Въ Р. идоше особъ.

d. В В. бусурмановъ.

o. Вз 9. уповая ако.

f. В Э. храбрие.

g. Въ Э. знамя. h. Въ Э. Арсиихъ.

i. Вз Э. знамени.

Егда же пріидоша во градъ внезапу такъ много воинства свѣжаго, въ пресвътлыя зброи оболченнаго, в абіе царь Казанскій со всъмъ воинствомъ начаща уступовати в назадъ, обаче бронящася кръщъ; наши же по нихъ с неотступно кръппъй находяще, съкущеся съ ними. Егда уже погнаща ихъ ажъ до мечетей, яже близу царева двора стоятъ, абіе изыдоша во срътеніе нашихъ обазы ихъ, сенты, моллы, предъ великимъ бискупомъ ихъ, а по ихъ, съ великимъ анарый, ^а або амиромъ, именемъ Кулшерифъ-моллою, и сразишась съ нашими такъ кръщъ, ажъ до единаго избиша ихъ. Царь же со всеми остатными затворился во двор' своемъ, нача бронитися крупцу, аки еще на полторы годины біющеся. Егда же видевъ, яко не возможе уже помощи себъ, тогда в на едину сторону отобраща женъ и детей своихъ, въ прекрасныхъ и въ преиспещренныхъ ^г одеждахъ, околько ^в десять тысящей, и сташа на единой странъ великаго предреченнаго двора царева, уповающе, иже прельстится войско христіанское на красоту ихъ и живити ихъ будеть. Сами же Татаровя со царемъ ихъ отобращась во единъ уголъ и умыслища не датися живымъ въ руки, точію бы царя живаго соблюсти; и поидоша отъ царева двора на дольную сторону м'єста в нижайшимъ вратамъ, ндъже азъ сопротивъ ихъ у царева двора стояхъ, и не осталось уже было со мною полутораста воиновъ, а ихъ еще было о десять і тысящей; обаче, тесноты ради улицы, бронились в есмя имъ, отходяще и опирающеся, 1 крыпць. Наше же войско великое съ горы оныя егда потиснуша тихъ зъло, паче же задній конецъ Татарскаго полку, съкуще и біюще; тогда едва съ великою нуждою, за Божіею помощію, изыдохомъ изъ врать градскихъ. Наши же съ великія горы крепце належаще, тиснуша ихъ, намъ же объ ону страну стоящимъ, во вратьхъ біющеся, не пущающе ихъ изъ града: уже бо намъ на помощь два полка христіанскіе приспъща. Имъ же такъ тиснушась неволею, великаго ради належанія съ горы, иже съ вежею высокою равно, яже надо враты бяще, полно трупія ихъ лежаще; среднимъ же и заднимъ людемъ, ажъ

```
2. 06seroma10.
```

b. Въ Э. уступати.

с. В Э. волки.

d. Въ Э. Амары.

o. Bo 9. vaca.

o. Bs 9. vaca.

f. В Р. препсарещенныхъ.

g. Bs B. w P. OEORO.

h. Въ Э. града.

i. Въ Э. до десять.

k. В Р. вроининсь.

^{1.} В В. отпирающеся.

m. В Р. потеснима; св Э. постигнума.

n. В 9. башиею.

по людемъ своимъ идуще на градъ и на вежу. Егда же возведоща царя своего на вежу, тогда начаша вопіяти, просяще малаго времени на розмову; мы же, мало утишився, послушавше прошенія ихъ. Онижъ абіе сице рѣща, глаголюще: «Поки, в рече, юрть с стояще и мѣсто «главное, идъже престолъ царевъ былъ, потыяжъ до смерти броня-«хомся за царя и отечество; а нынъ царя вамъ отдаемъ здрава: ведите «его ко царю своему! А остатокъ насъ исходить на широкое поле ис-«пити съ вами последнюю чашу.» И отдаша намъ царя своего со единымъ карачемъ, что наибольшимъ ихъ, и со двёма имилдеши. • Царю ихъ было имя бусурманское Идигеръ, а князю оному Зеніешъ. 1 И отдавъ намъ царя здрава, по насъ абіе стрѣляли, в а мы по нихъ. И не поидоша на насъ во врата, но абіе поидоша съ стіны просто чрезъ Казань ръку, и хотяща пробитися, прямо противъ моего стану, на шанцы тьми дирами, идъже шесть дълъ великихъ стояло.

И абіе по нихъ ударено изо всёхъ тёхъ дёлъ; онижъ воздвигошася отгуда и поидоша налево внизъ, подле Казань реку, берегомъ, аки три перестръла лучныхъ, и по конецъ шанецъ нашихъ: тамо сташа и начаща легчитися і и метати у себя зброи и розувати себя, ко бреденію ръки: еще бо бъ ихъ осталъ полкъ, аки шесть тысящей, або мало мнъйше. Мы же видъвши сіе, мало насъ нъчто добыша себъ коней оть своихъ становъ за рѣку; и такъ сѣдши на свои кони, устремишася скоро сопротивъ ихъ и заступища имъ путь, имъ же хотяху пойти. И обрътоша еще ихъ не прешедшихъ чрезъ ръку, и собращась насъ сопротивъ ихъ мало что больше дву соть коней, бо зъло скоро сіе случищась: понеже что остало войска и сколько, объ ону т страну мъста, при царѣ было, паче же мало не всѣ во градѣ уже. Абіежъ они пребредши рѣку (бо мелка была въ томъ мѣсцу, по ихъ счастью), зжидатися начаща на самомъ брегу, ополчающесь, готови суще къ сраженію, съ различными броньми, паче же мало не всё со стрёлами, и уже

а. В 9. разговоръ (перегосоръ).

b. Вз В. и Р. паки; ез Э. домележе. с. Въ Ар. Ак. и съ П. на поли прибаслено: Намаилтесниъ явикомъ обыкло нарицатися царство само въ себв стоящее.

d. Ao maxs nops. е. Въ Ар. и П. на поли прибаслено: спричь маничи, т. Въ Р. копи бо объ опу. яже бывають питаеми единимъ сосцомъ со царскимъ п. Въ В. въ месяце; съ Э. месте. OTDOTRIBME.

f. В Р. Зеннешъ; съ Э. Зеннещъ.

g. В В. стрвлами. h. Въ Э. пушекъ.

і. Нез Ар.; ез В. принтися; ез П. летчитися.

k. В Э. изъ за рвин.

^{1.} В В. надпредшихъ.

на тегивахъ дуковъ стрелы имуще. И абіе начаща мало отъ берегу подвигатися, учиня чело в не малое, а за нимъ и всёмъ идущимъ вкупъ зъло густо и долго, аки два стрълянія не малыя лучныхъ, по приметь. Христіанскагожъ войска множество безчисленное на стінт града, такоже съ палатъ царскихъ эрящимъ, а помощи намъ, стремнины для великія и зѣло прикрыя горы, никако же возмогоша подати.

Мы же, отпустя ихъ мало что отъ брегу, бо еще самому концу остальному изъ ръки не явившусь, тогда удариша на нихъ, хотяще ихъ прервати и устроенные полки ихъ расторгнути. Молюся, да не возмнить мя в кто безумна, самъ себя хваляща! Правду воистину глаголю, и дарованна о духа храбрости, отъ Бога данна ми, не таю; къ тому и коня зъло быстра и добра имъхъ. И всъхъ первъе вразихся во весь полкъ онъ о бусурманскій, и памятаю то, иже сікущесь, три разы въ нихъ конь мой оперся; и въ четвертый разъ зъло раненъ повалился въ срединъ ихъ со мною, и уже отъ великихъ ранъ не памятаю вяще. Очнувшеся уже потомъ, аки по малъ годинъ, в видъхъ, аки надъ мертвецомъ плачущихъ и рыдающихъ, двѣма слугамъ моимъ надо мною стоящимъ, и другимъ двъма воиномъ царскимъ. Азъ же видъхъ себя обнаженна лежаща, многими ранами учащенна, а животъ цълъ: понеже на мит збройка в была праотеческая, зтло кртика; паче же благодать Христа моего такъ благоволила, иже ангеломъ своимъ заповъдалъ сохранити мя недостойнаго во всёхъ путехъ. 51) Послёди же, потомъ уже. увъдахъ, иже тъ всъ благородные, ихъ же уже собралось было аки со триста, иже объщались и устремитись со мною вкупъ и на нихъ ударити, да поглядѣли і возлѣ полка ихъ, не сразився съ ними: подобно для того, иже преднихъ ихъ некоторыхъ зело поранили, близу себя припустя ихъ, или негли убоящася толщи ради полку; возвратився паки, сзади онаго бусурманскаго полку същи начаща, наъзжаючи и топчючи ихъ. Чело же ихъ иде невозбранно, чрезъ широкій лугъ, къ великому блату, идъже конемъ не возможно, а тамо уже, за блатомъ, великій льсъ.

b. В 9. да не возминтся.

с. Въ Р. и Э. дарованія.

d. Bs B. cpassics.

f. Bs B. ornepca.

g. Bs 9. vach.

h. Въ Э. збруйка.

і. Такь я читаю; вь П. Ар. и В. да погладити; вь . да погладили; съ Э. и бывие уже.

Потомъ, глаголютъ, приспълъ онъ, мой братъ предреченный, иже первъе на стъну градскую взыде: аки бы среди онаго лугу еще засталь ихъ, и въ самое чело ихъ зъло быстро, всеми уздами распустя коня, вразився въ нихъ, такъ мужественно, такъ храбро, иже въръ неподобно, яко всемъ свидетельствовати: аки два кратъ проехалъ посреди ихъ, съкуще ихъ и обращающе конемъ посреди ихъ. Егда же въ третій разъ вразился въ нихъ, поможе ему нікоторый благородный воинъ, помогающе ему, вкупъ быюще бусурмановъ, всъмъ же со града зрящимъ и дивящимся; которые же не вѣдяще о царевѣ отданію, мняше царя Казанскаго между ихъ вздяща. И такъ его уранили, иже по пяти стрълъ въ ногахъ ему было, кромъ иныхъ ранъ; но животъ сохраненъ былъ Божіею благодатію: понеже зброю на себъ зъло крыку имълъ. И такого былъ мужественнаго сердца, егда уже того коня подъ нимъ ураниша ^с такъ, иже съ мъста не може двигнутися, другаго коня обрѣль, просто водяща у единаго дворянина царева брата, и испрося его, и забывши, паче же нерадящи такъ о прелютыхъ своихъ ранъхъ, угонивъ паки полкъ бусурманскій, сткуще ихъ со другими воины, ажъ до самаго блата. И воистину имълъ таковаго брата храбра, и мужественна, и добронравна, и къ тому зъло разумна, иже во всемъ войску христіанскомъ не обраташеся храбрайшій и лучшій, паче его; аще бы обрълся кто, Господи Боже! да таковъ же бы былъ! Паче же миъ зъло быль превозлюблень, и воистину мѣль бы за него душу свою положити и животомъ своимъ здравіе его откупити: понеже умре потомъ, на другое лето подобно, отъ техъ лютыхъ ранъ.

Сіе конецъ краткаго писанія о Казанскаго великаго града бусурманскаго взятію.

~}&



а. Въ Р. и К. во средъ. b. Въ Р. отъ цареви.

с. Въ В. брониша; съ Э. ураненъ; съ Р. уронили.
 d. Въ Р. велълъ бы; съ Э. желалъ бы; съ В. имълъ бысь.

ГЛАВА III.

БЕСВДА ЦАРЯ СЪ ВАССІАНОМЪ.

1553.

Слово царя воеводамъ. Совъть бояръ и шурьевъ царскихъ. Возвращеніе въ Москву. Рожденіе царевича Димитрія. Бользнь Іоанна. Путешествіе въ Кирилловъ монастырь. Свиданіе съ Максимомъ Грекомъ. Совъть его и предсказаніе. Бесьда царя съ Вассіаномъ Топорковымъ. Смерть царевича Димитрія. Волненіе Казанцевъ. Курбскій усмиряєть ихъ. Плъвъ Янчюра и многихъ мурэъ. Нашествіе хана Крымскаго. Благоразуміе Шереметева. Безразсудность царскихъ сановниковъ. Пораженіе Россіянъ Татарами. Новое волненіе Казанцевъ. Бунтъ и усмиреніе Луговой Черемисы.

По оной же преславной побёдё, аки бы на третій день, царь нашъ отрыгнуль нечто неблагодарно, вместо благодаренія, воеводамь и всему воинству своему; на единаго разгивався, таковое слово рекъ: «Нынъ, рече, боронилъ мя Богъ отъ васъ!» Аки бы реклъ: «Не воз-«моглъ есмя васъ мучити, поки Казань стояла сама въ собъ: бо ми «естя потребны были всячески; а нынѣ уже вольно мнѣ всякую злость «и мучительство надъ вами показывати.» О слово сатанинское, являемое неизреченную лютость человъческому роду! О наполненіе мъры кровопійства отческаго! "Паче къ намъ, христіаномъ, достоило рещи ото всего сердца человъкови в сицевое слово, между благодарными глаголы къ Богу всемогущему: «Благодрю тя, Господи! иже ныи оборонилъ еси насъ отъ враговъ нашихъ!» Пріявши же сатана человъческій скверный языкъ, яко орудіе, сице похвалися губити роды христіанскіе со своимъ стайникомъ, с аки бы мстяще христіанскому воинству, иже воиновъ d его, скверныхъ изманльтянъ, мужествомъ храбрости своей, Богу имъ помогающу, побили.

Царь же вниде въ совъть о устроенію града нововзятаго: и совътовавше ему всъ мудрые и разумные, иже бы ту пребыль зиму, ажъ до весны, со всъмъ воинствомъ, бо запасовъ было всякихъ множество

в. Во Э. человаческиго, отъ обыкновенія отеческиго. с. Клеорешамь.

b. B. B. veropèrobe. d. B. P. w B. bonnows; et 9. bonne.

съ Русскія земли галіями напривожено, яко же и въ той земль безчисленное богатство всякихъ достатковъ, и до конца выгубилъ бы воинство бусурманское и царство оное себ' покорилъ и усмирилъ землю на въки; бо кромъ Татарска языка, въ томъ царствъ 5 различныхъ Мордовскій, Чувашскій, Черемисскій, Вонтецкій Арскій, ^в пятый Башкирскій ^с (тѣ живуть Башкирцы вверхъ великія ръки Камы, въ лъсъхъ, яже въ Волгу впадаетъ, ниже Казани дванадесять миль). Онъ же совъта мудрыхъ воеводъ своихъ не послушаль; послушаль же совъта шурей своихъ: 52) они бо шептаху ему во уши, да поспѣшится d ко царицѣ своей, сестрѣ ихъ; но и другихъ ласкателей направили съ попами. °

Онъ же, стоявъ недълю и оставя часть воинства въ мѣстѣ ^г и огненныя стрыльбы съ потребу, и сыдши въ суды жхаль къ Новугороду Нижнему, еже есть крайнее мъсто великое Русское, которое лежитъ отъ Казани шестьдесять миль; а кони наши всё послалъ не тою доброю дорогою, ею же самъ шелъ къ Казани, но водле Волгу, в зело претрудными стезями, по великимъ горамъ лежащими, на нихъ же Чувашскій языкъ обитаетъ, и того ради погубилъ у всего воинства своего кони тогда: бо у кого было сто або двъсти коней, едва два або три вышли. Се сія первая дума челов' коугоднича! Егдажъ прі вхавъ въ Новгородъ Нижній, и пребываль тамо три дни в распустиль по домамъ воинство все; самъ же пустился на подводахъ сто миль до главнаго м'єста своего, Москвы: бо уродился ему быль тогда сынь Дмитрій, его жъ своимъ безуміемъ погубиль, яко напреди вкратць о семъ повъмъ. Прітхавъ же до Москвы, аки по двухъ мъсяцахъ или по трехъ, разбольноя эвло тяжкимъ огненнымъ недугомъ такъ, иже никтоже уже ему жити надъялся. 58) Не по малыхъ дняхъ, по малу оздравляти почаль.

Егдажъ уже оздравъть, объщался, скоро по недузъ ономъ, и умыслиль ёхати сто миль отъ Москвы до единаго монастыря, глаголемаго Кириллова. Послежь великаго дня Воскресенія Христова, аки на третьей или на четвертой недъль, поъхаль первъе въ монастырь Троиды

а. Въ Р. въ галіями; съ В. кгаліями.

b. Въ В. Абонзскій; ез Э. и Р або Арскій.

с. Вв Р. Башкиродскій.

d. Въ В. да спишется; ет Э. да поспъщитъ.

е. Въ Э. стопами.

f. 13 октября 1552.

g. Въ Э. подят Волги. h. Въ Э. прибавлено: 6т бо немощенъ.

живоначальныя, глаголемый Сергіевъ, иже лежить отъ Москвы дванадесять миль, на великой дорозъ, которая идеть къ Студеному морю. Потхалъ же не одинъ, но со царицею своею и съ новорожденнымъ отрочатемъ, на такъ долгій путь, и пребыль въ Сергіев монастыр ваки три дни, опочиваючи себъ: бо еще былъ не это оздравълъ. А въ томъ тогда монастыръ обиталъ Максимъ преподобный, мнихъ святыя горы Аеонскія Ватопеда монастыря, Грекъ родомъ, мужъ зѣло мудрый, и не токмо въ риторскомъ искусствъ многъ, но и философъ искусенъ, и ужъ въ летехъ превосходныя старости умащенъ, и по Бозе въ теривнім испов'вдалческомъ с украшенъ: много бо претеривлъ отъ отпа его многольтных и тяжких оковь и многольтнаго заточенія въ прегорчайшихъ темницахъ, и другихъ родовъ мученій искусилъ неповиниъ. по зависти Данінла митрополита, прегордаго и лютаго, и ото вселукавыхъ иниховъ, глаголемыхъ Осифлянскихъ; а онъ d былъ его изъ заточенія свободиль, по сов'єту н'екоторых в сигклитов в своих в, испов'єдающихь ему, иже отнюдь неповиннъ страждеть таковый блаженный мужъ. ⁵⁴) Той предреченный мнихъ Максимъ началь советовати ему. да не треть на такъ далекій путь, нампачежь со женою и съ новорожденнымъ отрочатемъ.

«Аще, рече, и объщался еси тамо ъхати, подвижуще святаго Ки-«ридла на молитву ко Богу; но объты таковые съ разумомъ не co-«гласують, а то сего ради: егда доставаль еси такъ прегордаго и «сильнаго бусурманскаго царства, тогда и воинства христіанскаго храб-«раго тамо не мало отъ погановъ падоша, яже бращася съ ними крапик «по Бозь за православіе, и техъ избіенныхъ жены и дети оснооткли и «матери обезчадёли, во слезахъ в многихъ и въ скорбёхъ пребывають. «И далеко, рече, лучше техъ тебе пожаловати и устроити, уте-«шающе ^г ихъ отъ таковыхъ бъдъ и скорбей, собравше ихъ ко своему «царственнъйшему в граду, нежели тъ объщанія не по разуму испол-«няти. ^h А Богъ, рече, вездѣ сый, все исполняетъ и всюды зрить не-«дреманнымъ своимъ окомъ, яко пророкъ рече: сей не воздремлета, ны «уснеть, храняще Израиля; а другій пророкь: у неюжь, рече, очы

в. В Р. окравленъ; съ Э. адравъ. Въ Э. превосходною старостію. с. В Р. и Э. исповъдинческомъ. ф. Т. с. Ісаниз.

e. В 9. въ бъдахъ.

f. Bs B. yroundings.

g. В Э. нарственному.

h. Ba B. m momeriso.

«седмь крать солнца совтавичи. Тъмъ же не токмо святый Ки-«риллъ духомъ, в но и вст первородныхъ праведныхъ духи написанные на «небесъхъ, иже предстоятъ нынъ у престола Господня, имущи очи ду-«ховныя острозрительнъйши, наче съ высоты, нежели богатый во «адъ, в и моляся Христу за всъхъ человъковъ на земномъ кругу оби-«тающихъ, паче же за кающихся с гръховъ и волею обращающихся с отъ «беззаконій своихъ ко Богу: понеже Богъ и святые его не по м'єсту «объятія в молитвамъ нашимъ внимаютъ, но по доброй воль нашей и «по самовластію. И аще, рече, послушаеши мене, здравъ будеши и «многольтень, со женою и отрочатемь.» И иными словесы множайшими наказуя его, воистину сладчайшими паче меда, каплющаго ото усть его преподобныхъ.

Онъ же, яко гордый человъкъ упрямясь, толико пхати, да пхати, рече, ко святому Кириллу; къ тому ласкающе его и поджигающе міролюбцомъ и любонмъннымъ мнихомъ и похваляюще умиленіе царево, аки богоугодное объщаніе: бо ть мнихи богатолюбные в не зрять в богоугоднаго, а ни сов'тують по разуму духовному, чему были должны суще паче въ мір'є живущихъ челов'єкъ, но всячески со прилежаніемъ слухають, что бы угодно было царю и властемъ, сіе рѣчь, чьмъ бы выманити і им'єнія монастырямъ, или богатство многое, и жити въ сладострастіяхъ скверныхъ, яко свиньямъ питающеся, а не глаголю, въ калъ валяющеся. Прочее же умолчимъ, да не речемъ чего горшаго и сквернъйшаго, и ко предреченнымъ возвратимся, о ономъ добромъ совътъ глаголюще. Егда же видъвъ преподобный Максимъ, иже презрълъ его совъть и ко ъханію безгодному устремился царь, нисполнився духа пророческаго, началъ прорицать ему: «Аще, рече, не послушаещи мене, «по Бозъ совътающаго ти, и забудеши крови оныхъ мучениковъ, «избіенных» отъ погановъ за правоверіе, и презриши слезы сиротъ «оныхъ и вдовицъ, и поедеши со упрямствомъ: ведай о семъ, иже сынъ «твой умреть и не возвратится отгуды живъ; аще послушаещи и «возвратишися, здравъ будеши, яко самъ, такъ и сынъ твой.» И сія



а. Ва Р. Киръ духовио; са Э. Кирила духомъ.

b. Въ Р. К. Ар. и Э. богатий во адъ; съ В. долготи; es II. м Ак. Вога им во адѣ.

c. Bs P. BREADTHECH.

d. В В. обратающихся.

е. Объемь, окружность.

f. В 9. опущено.

g. Вз Э. боголюбиме.

h. В Р. и Э. не зрать; с Б. не жрать.

і. В Р. на ноли: выбальнутити; ез 9. угодно вы-MANUTH.

словесы приказаль ему четырмя нами: первый исповадникъ его, презвитеръ Андрей Протопоповъ, ^в другій Іоаннъ княжа Мстиславскій, а третій Алексьй Адашевъ, ложничій сего, четвертымъ мною; и ть слова слышавъ отъ святаго, исповъдахомъ ему по ряду. Онъ же не радяще о семъ, и побхаль оттуды до града, глаголемаго Дмитрова, и оттуды до монастыря единаго, реченнаго на Песочнъ, иже лежитъ при ръцъ Яхромъ: 55) туто имъль суды уготованы ко плаванію.

Ту ми эри со прилежаніемъ, что врагъ нашъ непримирительный, діаволь, умышляеть и къ чему человека окаяннаго приводить и на что подвижеть, влагающе ему аки благочестіе ложное и объщаніе къ Богу сопротивное разуму! И аки бы стрелою по приметь, царемъ стрелиль до того монастыря, идёже епископь, уже престарёвшійся во днехъ мнозъхъ, пребывалъ: прежде былъ мнихъ отъ Оснфлянскія оныя лукавыя четы, выже быль великій похлебникь отца в его, и вкупе со прегордымъ и проклятымъ Даниломъ митрополитомъ, предреченныхъ оныхъ мужей многими джесшиваньми оклеветаща и великое гоненіе на нихъ воздвигоща. 56) Той-то митрополитъ Силвана и преподобнаго, Максимова ученика, обоего любомудрія і внішняго и духовнаго искуснаго мужа, во своемъ епископскомъ дому злою смертію за малые дни умориль; 57) и скоро по смерти князя великаго Василія, яко митрополита Московскаго, 1 такъ того Коломенскаго епископа, ^т не токмо по сов'ту всткъ сигклитовъ, но и всенародит, изгнано отъ престоловъ ихъ, явственныя в ради злости.

Что же тогда приключишеся? Таково то воистину: иже ° приходить царь до онаго старца въ келлію, и въдая, яже отцу его единосовътенъ былъ и во всемъ угоденъ и согласенъ, вопрошаетъ его: «Како «бы могль добръ царствовати и великихъ и сильныхъ своихъ въ послу-«шествъ р имъти?» И подобало рещи ему: самому царю достоить быти яко главъ, и любити мудрыхъ совътниковъ своихъ, яко свои уды, и иными множайшими словесы отъ священныхъ писаній ему подобало о

```
а. В В. первыйшій и совытникь.
```

b. В Р. и Э. протопонъ.

с. В Б. кознячей (постельничій, камердинерь).

d. В Э. сего слова нить.

e. Bs E. TATH; es P. Tets.

f. В P. человъкоугодинкъ.

g. Во В. отъ царя. h. Во Р. Селизана.

і. Въ Э. обаче любомудраго.

k. By B. choem's eneckoncribon's; as P. Bo because епископомъ.

^{1.} Въ Э. прибавлено: Дания.

т. Въ Э. прибавлено: Вассіана.

n. Bs B. araenia.

o. Bs 9. aro.

p. Bs B. HOCZYMBHCTBS.

семъ совътовати и наказати царя христіанскаго, яко достоило епископу некогда бывшу, пачежъ престаревшемуся уже въ летехъ довольныхъ. Онъ же что рече? Абіе началъ шептати ему во ухо, по древней своей обыкновенной злости, яко и отцу его древле ложное сикованціе в шенталь, и таково слово рекль: «Аще хощеши самодержцемь «быти, не держи собъ совътника ни единаго мудръйшаго собя: понеже «самъ еси всъхъ лучше; тако будеши твердъ на царствъ, и все в ниъти «будеши въ рукахъ своихъ. Аще будеши имъть мудръйшихъ близу «собя, по нуждъ сбудещи послушенъ имъ.» И сице соплете силлогизмъ d сатанинскій. Царь же абіе руку его поцьловаль и рыче: «О! аще «и отецъ быль бы ми живъ, таковаго глагола полезнаго в не повъдалъ «бы ми!»

Ту ми разсмотри прилежно, яко согласуетъ древній гласъ отечь съ новымъ гласомъ сына! Искони отецъ, прежде бывшій Фосфоросъ, глаголють, видъвъ себя пресвътла и сильна и надо многими полками ангельскими чиноначальникомъ отъ Бога постановленна, и забывъ, иже сотвореніе есть, рече себь: «Погублю землю и море и поставлю пре-«столъ мой выше облакъ небесныхъ и буду равенъ Превышнему;» аки бы реклъ: «и могу сопротивиться ему;» и абіе денница низпаде восходящая заутра, и низпаде ажъ въ преисподнюю: возгордъвъ бо и не сохранивъ своего чина, яко писано есть: «и отъ Фосфора в Сатана на-«реченъ» сир 58). И сынъ гласъ подобенъ пров 58). паче же онъ самъ точію дъйствоваль устами престаръвшимися старца, и рече: «ты лучше всёхъ, и недостоитъ ти никого имёти мудраго,» аки бы реклъ: «понеже еси Богу равенъ.»

О гласъ воистину діаволій! всякія злости и презорства і и забвенія преполонъ! Забыль ли еси, епископе! во второмъ Царствъ реченнаго? Егда советоваль Давыдъ со сигклиты своими, хотяще в считати людей Израильскихъ, яко речено: совътоваща ему всть сизклитове, да не сосчитаеть, понеже умножиль Господь людь Израшлевь, по объщанію своему ко Аврааму, аки песок морскій, и превозможе, рече, гла-

```
в. Въ 9. составленіе; съ Р. сикованцій, а на поль: f. Въ Р. сыновникъ.
  лиосшиваній (плевета).
```

b. Bs P. u 9. Bchrs.

с. В 9. понеже.

d. Be 9. chore; es P. na noan': chorie, ado ctere.

с. В Р. на ноли: пожиточнаго.

g. Въ Р. Обеоросъ; въ К. Фосфоросъ; въ Б. и Э. Офоросъ.

h. Въ Р. Сфораса; въ Э. Осфора.

і. Презрънія.

k. Въ К. хотящое; съ В. ходяще.

ном царев: сиръчь не послушалъ совътниковъ своихъ и повелълъ считати людъ, дани ради большія. Забылъ ли еси, что принесло в непослушаніе сигклитскаго в совъта, и яковую бъду навель Богь сего ради? Мало весь Израиль не погибе, аще бы царь покаяніемъ и слезами многими не предварилъ. ⁵⁹) Запомнилъ ли еси, что гордостъ и совътъ юныхъ, а преэрине старийшихъ совиту, Ровоаму безумному принесло? И иныя всь безчисленныя во священныхъ писаніяхъ о семъ учащія оставя, витесто техъ шептаній, с пребеззаконный глаголь и царю христіанскому, покаяніемъ очищену сущу, во уши всёяль еси. Подобно лёнился еси прочести златыми усты въщающаго о семъ въ словъ о Духу святомъ, ему же начало: Вчера от наст любимицы; такоже и во другомъ словъ, въ послъдней похваль о святомъ Павлъ, сиръчь во 9-й , емужъ начало: Обличили наст други нъкоторые, яко онъ похваляеть нарицающе даръ духа совъть отъ Бога данный, идъже въ нихъ разсуждаеть о различныхъ дарованіяхъ духа, яко мертвыхъ воскрешати и предивныя чудеса творити и различными языки глаголати, дары духа нарицаеть, такожь и совътовати в полезныя на прибыль царства, даръ совъта нарицаеть, и свидътельство на то приводить не худаго мужа, ни незнаемаго, но самого славнаго Моисея, со Богомъ бесъдовавшаго, моря разд'алителя, и Фараонова бога и пресильныхъ Амалехитовъ потребителя, и предивныхъ чудесь дёлателя, а дара совёта неим'єюща, яко писано: но приняла, рече, совъта окромнаго, і сирічь отъ чужеземца алибо отъ страннаго человека, отъ тестя своего; и не токмо, рече, Богг совътг Рагуила в тестя его похвалилг, но и въ законг написаль, яко пространиве въ предреченныхъ его словесахъ эрится. Царь же аще и почтенъ царствомъ, а дарованій которыхъ 1 отъ Бога не подучиль, должень искати добраго и полезнаго совета не токмо у советниковъ, но и у всенародныхъ ^м человъкъ: понеже даръ духа дается не по богатству внышнему и по силь царства, но по правости душевной; убо не зрить Богъ на могутство и гордость, но на правость сердечную, и даеть дары, сирвчь елико кто вивстить добрымъ произволе-

a. Въ Р. и Э. что принесло; ез В. за что приналъ.

b. В Р. сингилитовъ.

с. Въ В. шептаними.

d. В Р. глаголетъ.

е. Въ Б. во славъ; съ Р. восходъ.

f. Въ Э. въ натидосатиицу.

g. В Р. совътоваль.

h. *Изв Э. св П. и В.* преселенныхъ; *Въ Р.* пресельныхъ.

і. Въ Р. окоринаго; съ Э. орукомнаго; съ Р. аркомнаго,

к. Въ Р. Рагула; на поли: Іофора.

^{1.} Въ Э. нъкоторыхъ.

m. Вз В. всеродныхъ.

ment. " The me not the minute. Otherwise me con minor deprovednia capara! Heige da tony, sto camantara eca um ne nica, " ume nelбезсильсеные душенных ³ естествомы песутся, або принуждаются и турствоять правятся; а словесные не токно челов'язы влотивае, но и саньи безтыесные силы, сирычь " святые ангели, совытовъ и разумовъ управлются? жо Діонесії Ареонагить в другій велькій учитель 4 пишуть о семь. А что древенть опыть блаженных вых исчиталь бы? Иже всять еще тако во устахь обносится, о томь нало достоить воспонивути, спрвы дада того паря, Іоанна князи велигаго, такъ далече границы своя развириния. и бъ тояу еще дингъйнаго, у негодъ въ неволь быль, великаго пари ордынскаго изгналь и юрть его разориль, не кровопійства ^в ради своего и любинаго для грабленія; не буди, ^в во воистину многаго его совъта ради съ мудрыми и мужественными сиганты его: бо зало, глаголють, его любосоватна быти, и ничтоже вочнати безъ глубочайнаго и многаго совъта. Тыжъ, аки сопротивъ BCENTO OHISIND, HE TOKNO IDEBHENTO OHISIND BEJHENIND CRETISIND HDE IDE TEL HEIXE, HO II HOBATO TOTO CLABRATO BAINETO I COMPOTERE CTATE: HORERE всь ть согласиь вышають: мобяй соения, мобима сеою дучин: а ты рече: «не тержи совртникови илиренники сера;» (1)

О сыне діаволь! прочто человіческаго естества, вкратці реши, жилы пресъдъ еси, и всю крепость разрушити и отъяти хотяще, таковую вскру безбожную въ сердце царя христіанскаго встяль, отъ нея же во всей Святорусской земль таковъ пожаръ лють возгорьися, о немъ же свидътельствовати словесы мню непотреба? Понеже дъдомъ сія прелютьйшая злость произвелася, якова никогда же въ нашемъ языць бывала, отъ тебя бъды начало пріемше, яко напреди нами плодъ твоихъ прелютыхъ дълъ вкратить изъявится. Воистину мало по напеченію твоему и діло твое показася: бо нареченіе ти Томорков: а ты не топоркомъ, сирѣчь малою сѣкеркою: воистину великою и широкою. и самымъ оскордомъ 1 благородныхъ и славныхъ мужей во великой Руси постиналь еси. " Къ тому яко многое воинство, такъ безчислен-

a. He anaems.

b. Въ Э. душеннихъ; ез П. В. и Р. душенния.

e. Bs P. Cupeus.

d. В. Р. и Э. другіе великіе учители.

e. Bs P. w 9. Tamp: es B. Tamp.

f. Въ Э. приб. отецъ его Василій кидаь великій.

g. Въ Р. пров'я пілиства. h. Въ Э. не будучи.

i. Ba 3. namero.

k. Bs P. cornacie.

^{1.} Заступа, струга, топора.

m. Обезгласная. Въ Ш. Ар. и Ак. на поли: постагь осп.

ное множество всенародныхъ человѣковъ ни отъ кого прежде, по добромъ покаянію своему, только отъ тебя Васьяна Топоркова царь будучи прелютостію наквашенъ, всѣхъ тѣхъ предреченныхъ различными смертьми погубилъ. И сіе оставя, до предреченныхъ возвратимся.

Напившися царь христіанскій отъ православнаго епископа таковаго смертоноснаго яду, поплылъ въ путь свой Яхромою рѣкою ажъ до Волги, Волгою жъ плылъ колько десять ° миль до Шексны рѣки великія, и Шексною вверхъ ажъ до озера великаго Бѣлаго, на немъ же мѣсто и градъ стоить; и не доѣзжаючи монастыря Кириллова, еще Шексною рѣкою плывучи, сынъ ему, по пророчеству святаго, ^а умре. ⁶²) Се первая радость за молитвами онаго предреченнаго епископа! Се полученіе мзды за обѣщанія не по разуму, пачеже не богоугодныя! ° И оттуду пріѣхалъ до онаго Кириллова монастыря въ печали мнозѣ и въ тузѣ, ^г и возвратился тщима ^в руками во мнозѣй скорби до Москвы.

Къ тому и то достоить вкратит воспомянути, перваго ради презрѣнія совѣта добраго, яже еще въ Казани будуще, совѣтовали ему сигклитове не исходити отгуды, дондеже до конца искоренить отъ земли оныя бусурманскихъ властелей, яко прежде написахомъ: чтожъ, смиряюще его гордость, попущаеть Богъ? Паки ополчаются противъ его оставшіе князіе Казанскіе, вкуп'є со предреченными прочими языки поганскими, и воюють зѣльнѣ, не токмо на градъ Казанскій приходяще съ великихъ лъсовъ, но и на землю Муромскую и Новаграда Нижняго натажають и пленять. Того было безпрестание, аки шесть леть после взятія міста Казанскаго, иже во оной в землі грады новопоставленные, некоторые жъ и въ Русской земле, во осаде были отъ нихъ. И свели тогда битву і съ гетманомъ его, мужемъ нарочитымъ, ему же ния было Борисъ Морозовъ, глаголемый Салтыковъ: и падоша полки христіанскіе оть погановъ; и самъ же гетманъ поиманъ, и держаша его жива, аки два лъта, и потомъ убища его, не хотъща его же а ни на окупъ, ^к а ни на отмъну ¹ своихъ дати. И въ туя шесть лътъ битвы многія быша съ ними и воеванія; и толикое множество въ то время

а. Въ Э. навожденъ.

b. В Э. возвратился.

с. В В. только десять; св Э. несколько.

d. Bs ironn 1558.

е. Во вспять списк. богоугодныхъ.

f. Туза-тоска.

g. В ВР. и В. тощими.

h. Hes P. и Э; ез П. и В. извойной.

i. Въ Р. въ Литву.

k. В В. откупъ.

^{1.} В Р. обивну; с Э. разивну.

погибе войска христіанскаго, біющеся и воюющеся съ ними безпрестанно, иже въръ неподобно.

И по шестомъ лѣтѣ собра войско не мало царь нашъ, вяще нежели тридесять тысящей, и поставиль надъ ними воеводъ трехъ: Іоанна Шереметева, мужа зѣло мудраго и острозрительнаго и со младости своея въ богатырскихъ вещахъ искуснаго, и предреченнаго князя Симеона Микулинскаго, и меня; и съ нами немало стратилатовъ, свътлыхъ, и храбрыхъ и великородныхъ мужей. Мы же пришедше въ Казань и, опочинувшу в мало воинству, поидохомъ въ предълы оные далеко, идъже князіе Казанскіе съ воинствы бусурманскими и другими поганскими ополчались, и было ихъ во ополченію вяще, нежели пятьнадесять тысящей, и поставляху битвы съ нами и со предними полки нашими; сражашася мало не двадесять с крать, памятамися: бо имъ удобно бываше, яко знаемымъ во своей ихъ земль, пачеже съ льсовъ совъ прихождаху, сопротивляющижеся намъ крѣпцѣ; и вездѣ, за благодатію Божіею, поражаеми были отъ христіанъ. И къ тому погодно время Богъ далъ намъ на нихъ: понеже зѣло въ тую зиму снѣги были великіе безъ сереновъ, ° и того ради мало что ихъ осталось: понеже хождаху за ними мъсяцъ цълый, а предніе полки наши гоняху за ними ажъ за Уржумъ и Мешь ръку за лъсы великіе, 63) и оттуду ажъ до Башкирска языка, иже по Кам' рѣк вверхъ ко Сибири протязается; и что ихъ было осталося, тѣ покоришася намъ. И воистину было, что писати по ряду о оныхъ сраженіяхъ съ бусурманы; да краткости ради оставляетя: бо тогда больше десяти тысящей воинства бусурманскаго погубихомъ (со атаманы ихъ; тогда же славныхъ кровопивцевъ христіанскихъ, Янчюру в Измаильтянина и Алеку Черемисина, и другихъ князей ихъ немало погубихомъ. И возвратихомся, за Божіею благодатію, во отечество со пресв'єтлою поб'єдою и со множайшими корыстьми; и оттуды начала усмирятися и покорятися Казанская земля цареви нашему.

И потомъ, того же лѣта, прінде вѣсть ко царю нашему, иже царь Перекопскій, ⁶⁴) со всѣми силами своими препроводясь чрезъ про-



в. Въ Э. вопіющеся.

b. Вз Э. опочившу воинству; вз Р. опочинувъ воинству.

с. Въ Э. 12. d. Въ Р. словесъ; ев Э. неъ лісовъ.

е. Въ В. безъ съверовъ; въ Р. Безсереновъ (безъ аснысь дней).

f. Ва Э. порубихомъ.

g. В. Э. Янчуру.

дивы в морскіе, пошель воевати землю Черкасовъ Пятигорскихъ; и сего ради послаль царь нашъ войска на Перекопь аки тринадесять тысящей, надъ ними же поставилъ гетманомъ Іоанна Шереметева и другихъ съ нимъ стратилатовъ. Егда же наши пойдоша чрезъ поле великое къ Перекопи дорогою лежащею, глаголемою на Изюмъ-курганъ, 65) царемъ же бусурманскимъ яко есть обычай издавна инуды лукъ потянуть, а инуды стрелять, сиречь на иную страну славу пустять, аки бы хотящи воевати, а инуды пойдуть, и возвративши войска отъ Черкасскія земли, поиде на Русь дорогою, глаголемою на Великій перевозъ, 66) отъ тое дороги, яже лежить на Изюмъ-кургань, аки день ѣзду в конемъ, и не въдяще о христіанскомъ войску. Іоаннъ же, яко мужъ разумный, нияше стражу со обоихъ боковъ зѣло прилежную и подъѣзды подъ шляхи, с 67) и увъдавше о царевъ хожденіи на Русскую землю, и абіе послалъ въсть ко царю нашему до Москвы, иже грядеть недругъ его на него въ силъ тяжстъй, а самъ зайде ему созади, хотяще на него ударити въ то время, егдаже въ Русской земль войска распуститъ. Потомъ, увъдавъ о кошъ d царя Перекопскаго, 68) послалъ на него аки третину войска, бо отъ шляху быль, имъ же Іоаннъ идяще, аки полднища въ странъ: бо обычай ° есть всегда Перекопскаго царя днищъ за пять, або за шесть, оставляти половину коней всего воинства своего, пригоды г ради.

Писари же наши Русскіе, имъ же князь великій зѣло вѣрить, а избираеть ихъ не отъ шляхетскаго роду, ни отъ благородна, но паче отъ поповичевъ, или отъ простаго всенародства, в а то ненавидячи творить вельможь своихъ, подобно, по пророку глаголющему, хотяще едина веселитися і на землю, чтожъ тые сотворили писари? То воистину: чго было танти, сіе всъмъ велегласно проповъдали. «Се! рекше, исчез-«неть убо царь Перекопскій со всіми силами своими! Царь нашь гря-«деть со множествомъ воинства противъ его, а Іоаннъ Шереметевъ «надъ главою его идетъ за хребтомъ.» И то во всѣ украйны написали пропов'т дающе; царь же Перекопскій, до самыхъ Русскихъ преділовъ пришедши, ни о чемъ же не въдяще; но такъ было Богъ далъ, иже ни

```
а. Такъ въ проч. спис. въ II. полявы.
```

b. Вв Э. tagu.

с. Въ Э. подшляще (шляле — степной пунь тапар- д. Въ Э. рода.

d. В Р. о каво (кошь -обозь, войско).

е. Въ В. по; съ Э. а.

f. На всякій случай. Въ II. и Ак. пригороды ради.

h. В В. в что; съ Р. в кто.

i. Въ Э. и Р. вселитиси.

единаго человъка не возможе нигдъ обръсти, и о томъ зъло тружашеся, тамо и овамо по странамъ ищуще языка; последи же, по несчастію, в найде дву: единъ же ему вся по ряду исповеда, муки не претерпъвъ, яже написали мудрые наши писари. И первъе тогда, глаголють, во велицемъ ужасъ быль и въ недоумъніи со всьми своими, и абіе возвратился шляхомъ в своимъ къ ордь. И по дву дняхъ встрьтился съ войскомъ нашимъ, и то не со всемъ: понеже еще не пришла была оная предреченная часть войска, яже на кошъ была послана; и снидошася оба войска о полудня въ среду, 69) и битва пребывала ажъ до самыя нощи. И такъ было перваго дня посчастиль ^с Богъ надъ бусурманы, иже множество побито ихъ; во христіанскомъ же войску зъло мало шкоды ^d быша. И по излишнему смѣльству, вразищася иѣкоторые наши въ полки бусурманскіе, и убить единь зацнаго ° отца сынь, и два шляхтича изымано живы, и отъ Татаръ приведено ихъпредъ паря. Царь же нача со прещеніемъ и муками пытати ^г ихъ; единъ же повъдаль ему то, яко достояло в храброму воину и благородному; а другій, безумный, устрашился мукъ, повъдаль ему по ряду: «иже, рече, малый «ЛЮДЪ, и того вяще четвертая часть на кошъ твой послано.»

Царь же Татарскій аще и хотяше в нощію тою отойти и бъжати въ орду: это бо боящеся сзади войска христіанскаго и самого князя великаго; но онъ его, предреченный безумникъ, во всемъ утвердилъ и сего ради задержался. На утрожъ, въ четвергъ, дню свътающу, паки битва начася, и пребывала ажъ до полудня: такъ бишася крѣщѣ и мужественнѣ тъми малыми людьми, иже всѣ были полки Татарскіе разогнали. Царь же единъ остался между янычары: бо было съ нимъ аки тысяща съ ручницами и дѣлъ не мало. И по грѣхомъ нашимъ, въ томъ часу самъ гетманъ воинства христіанскаго зѣлнѣ раненъ, и къ тому конъ застрѣлиша подъ нимъ, иже еще къ тому сбилъ его съ себя (яко обычай раненымъ конемъ), и обронища его храбрые воины нѣкоторые едва жива и наполы мертва; Татаровяжъ, видѣвше царя

а. Въ Э. приб. нашему.

b. *В*в Э. путемъ.

с. Осчастаненая.

d. *Bpeda*.

e. Snamnaso; es P. saukaro; es 3. честнаго.

f. В II. на ноли: вопрошати.

g. Такъ съ проч. сп.; съ II. достало.

h. Bs B. ne xorame.

і. Въ Р. свидающу; съ В. світающа.

k. В Р. сничари; с 9. иничарами.

^{1.} Съ ружелян.

m. В Э. пушекъ.

n. Вв Э. коня.

своего между янычары при дёлёхъ, паки обратишася; а нашимъ уже справа в безъ гетмана помёшалась: аще и были другіе воеводы, но не были такъ храбры и исправны. Потомъ еще трвала в битва мало не на двё годины, в яко глаголють пословицу: «аще бы и львовъ стадо было, «безъ добраго пастыря неспоро.» И большую половину войска христіанскаго разогнаша Татаровя, овыхъ побища, храбрыхъ же мужей не мало и живыхъ поймано; а другая часть, аки двё тысящи и вяще, въ байраку единомъ обсёкощась: къ нимъ же царь со всёмъ войскомъ свонмъ три краты тогожъ дни приступалъ, добывающе ихъ, и отбишась отъ него, и поиде отъ нихъ предъ солнечнымъ заходомъ со великою тщетою. 70) Поиде же скоро ко ордё своей: бояшебося сзади нашего войска за собою. И пріёхаща тё всё стратилати съ воями здравы ко царю нашему.

Царь же нашъ, егда о поражени своихъ не въдяще, скоро шелъ и со великимъ потщаніемъ сопротивъ царю Перекопскому: в ибо егда пришель отъ Москвы ко Окъ ръкъ, не сталь тамо, идъже обычай бываль издавна застановлятися христіанскому войску противь царей Татарскихъ; 71) но превезшеся за великую Оку ръку, пошель оттуду къ мъсту в Тулъ, хотяще съ нимъ битву великую свести. Егдажъ аки половину отънде отъ Оки до Тулы, приде къ нему въсть, иже поражено і войско христіанское оть царя Перекопскаго; потомъ, аки по годинъ, к раненые наши воины нъцыи усрътошася. 1 Царевижъ нашему и многимъ советникомъ его абіе мысль отменишась, и начаша инако совътовать ему, сиръчь: да идеть паки за Оку, а отгуды къ Москвъ. Нъцыи мужественнъйшіе укрыцяюще его и глаголюще: «Ла не дасть «хребта врагу своему и да не посрамить прежнія славы своея добрыя и «лиць всёхъ храбрыхъ своихъ, и да грядеть мужествение сопротивъ «врага Христова.» И рече: «Аще онъ и выиграль, за грѣхи христіанскіе, «битву, но обаче уже утружденно войско имбеть, такоже множество ране-«ныхъ и побитыхъ: бо брань кръпкая съ нашими пребывала два дни.» И сище ему добрый и полезный советь подающе: понеже еще того неведующе, иже царь пошель уже къ ордъ, но чающе т его, что часъ, пришес-

```
а. Вз Р. справя; сз Э. порядовъ.

b. Продолжаласъ.

с. Вз Э. два часа.

d. Вз Э. въ босравъ.
```

k. Въ Э. по часъ. 1. Встръпились.

m. Bo B. ne tamme; so P. na tamme.

Въ Р. предъ сличимъ.
 Въ Р. со своими; съ Э. со стратилатами своими.

g. Въ П. и В. ма поли: Крынскому. h. Въ Э. граду. i. Въ П. норяжено; съ В. нораженіе.

твія. Царь же нашъ абіе совъта храбрыхъ послушавъ и совътъ страшливыхъ отвергъ, иде къ Туль мъсту, в хотяще сразитися съ бусурманы за православное христіанство. Се таковъ нашъ царь былъ, поки в любиль около себя добрыхъ и правду совътующихъ, а не презлыхъ ласкателей, надъ нихъ же губительнъйшаго и горшаго во царствъ ничтожъ можетъ быти!

Егдажъ прібхаль на Тулу, тогда събхащася къ нему немало разогнаннаго с войска, и оные предреченные пріжхали со своими стратилаты, яже отъ царя отбишася, аки двъ тысящи ихъ, и повъдаща: «уже, аки «третій день, парь поиде къ ордѣ.» Потомъ паки, акибы въ покаяніе вниде, и не мало лътъ царствовалъ добръ: ужаснулся бо о наказаніяхъ оныхъ отъ Бога, ово Перекопскимъ царемъ, ово Казанскимъ возмущеніемъ, о нихъ же мало предъ тымъ рекохъ: понеже такъ уже, глаголють, в было отъ тъхъ Казанцевъ изнемогло воинство христіанское и въ нищету пришло, иже уже у множайшихъ насъ и последнихъ стяжаній не стало; къ тому бользни различныя и моры частые бывали тамо, яко многимъ уже совътовати со вопіяніемъ, да покинеть мъсто Казанское и градъ, и воинство христіанское сведетъ оттуду; а рада то была богатыхъ в и ленивыхъ мниховъ и мірскихъ, яко глаголють пословицу: добръ бываеть, кому родити, тому и кормити младенца, или попеченіе о немъ им'єти, сир'єчь: кто тружался з'єло, и бол'єзновать в о семъ тому достоило и советовати о таковыхъ.

А потомъ взяла і была Черемиса Луговая і царя собъ съ Нагайскія орды, бронящеся христіаномъ и воююще: бо тоть Черемисскій языкъ і не маль есть и зъло кровопійствень, и обирается ихъ, глаголють, вяще двадесять тысящей войска; потомъ же егда разсмотривши, иже мало имъ прибыли съ того царя, убища его и сущихъ съ нимъ Татаръ, аки три ста, и главу ему отсъкоща и на высокое древо взоткнули и глаголали: «Мы было взяли тебя того ради на царство, съ дворомъ твоимъ, «да обороняещи насъ; а ты и сущіе съ тобою не сотворилъ намъ помощи

```
а. Въ Р. къ поле мъсту; ез Э. къ граду Тулъ.
```

о. В Р. разсмотрилиять.



b. Доколи. Въ Б. полки; съ Р. паки.

с. В Р. разогналъ много.

d. В. В. возмуженіемъ.

e. Въ P. глаголю.

f. Въ 9. и II. на полп: совъть.

g. В Р. поганыхъ.

h. Въ Р. болвановалъ.

i. Bs B. B3#T#.

k. Вз Э. лукавая.

I. *Въ Э*. людъ.

m. Въ Э. собирается. n. Въ Э. 12.

«столько, сколько воловъ и коровъ нашихъ поѣлъ: а нынѣ глава твоя да «царствуеть на высокомъ колѣ!» Потомъ, избравше собѣ своихъ атамановъ, біющесь и воююще съ нами крѣпцѣ, аки два лѣта, и паки потомъ ово примиряхуся, ово паки брань начинаху. Но иныя оставя въ тѣ лѣта бывшія, къ краткости исторейки тое зряще, се воспомянемъ.

ГЛАВА IV.

война лифляндская.

1558-1560.

Причины войны. Опустошеніе Лифляндім. Перемиріе. Нѣмцы нарушають его. Нечестіе ихъ. Взятіе Нарвы, Нейшлоса, Дерпта и другихъ городовъ. Наши неудачи. Мужество Кетлера. Нашествіе хана Крымскаго. Покореніе Астрахани. Орда Нагайская истреблена моромъ. Тщетный совѣтъ бояръ. Дмитрій Вишневецкій воюетъ Крымъ. Бездѣйствіе Іоанна и короля Польскаго. Образъ жизни пановъ Польскихъ. Доблесть Волынцевъ и Константина Острожскаго. Заслуги Сильвестра и Адашева. Конецъ ордена Меченосцевъ. Курбскій главнымъ воеводою въ Лифляндіи. Пораженіе Нѣмцевъ. Плѣнъ Фирстенберга. О началѣ Лифляндцевъ. Бѣгство Хоткѣвича. Взятіе Феллина.

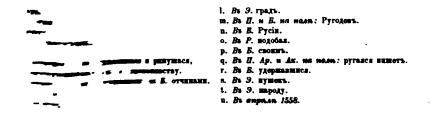
Въ тѣхъ же лѣтѣхъ премиріе минуло съ Лифляндскою землею, и пріѣхаша послове в отъ нихъ, просяще миру. Царь же нашъ началъ упоминатися дани, в яже еще дѣдъ его въ привилью восномянуль объ ней, и того отъ времени, аки пятьдесять лѣтъ, не плачено было отъ нихъ; г²) а Нѣмцы не хотяще ему дани дати оныя, и за тѣмъ война зачалася. И послалъ тогда насъ трехъ великихъ воеводъ, и съ нами другихъ стратилатовъ, г³) и войска аки четыредесять тысящей и вяще, не градовъ и мѣстъ добывати, но землю ихъ воевати. И воевахомъ ее мѣсяцъ цѣлый, и нигдѣже опрошася намъ битвою; точію со единаго града изошли сопротивъ посылокъ нашихъ, и тамо поражено ихъ. г4) И шли есмя ихъ землею, воююще вдоль вяще четыредесять миль, и изыдо-

а. Въ 9. нослы.
b. Въ В. данів же; съ Р. да ни яже.
c. Въ долосори; съ Р. въ привялю; на поли: въ дое. Въ Р. въ доль: съ 9. въ дляну.

хомъ въ землю въ Лифляндскую съ великаго мъста в Пскова, и вышли есмы совсѣмъ в здраво съ ихъ земли, ажъ на Иваныградъ, вколо с ихъ землею ходяще; и изнесоща ^а съ собою множество различныхъ корыстей: понеже тамъ земля зъло была богатая и жители въ ней быша такъ горды зъло, иже ° и въры христіанскія отступили и обычаевъ и дълъ добрыхъ праотецъ своихъ, но удалилися и ринулися всъ ко широкому и пространному пути, сиръчь ко пьянству многому, и невоздержанію, и ко долгому спанію, и лінивству, къ неправдамъ и кровопроливанію в междоусобному, яко есть обычай, презлыхъ ради догматовъ, таковымъ и деламъ последовати. И сихъ ради, мню, и не попустилъ имъ Богъ быти въ покою и въ долготу дней владъти отчизнами в СВОИМИ.

Потомъ же они упросили быти премирья на полроку, к хотяще себъ взяти о той предреченной дани на размышленіе; и сами упросивши, не пребыли въ томъ дву мѣсяцей. Сице разрушили тое премирье: яко вствы есть въдомо, иже Нъмецкое мъсто, глаголемое Нарва, и Русское Иваньградъ объ едину ръку стоять, а оба града и мъста не малые, пачеже той Русскій в многонародень; и на самый день, въ онь же Господь нашъ Інсусъ Христосъ за человіческій родъ плотію пострадаль, и въ той день, ему по силь своей каждый христіанинь подобеся, • страстямъ его р терпить, въ пость и въ воздержанію пребывыше: а ихъ милость Нѣмпы, велеможные и гордые, ч сами себѣ выя изобрътше, нарекшеся Евангелики, въ началь еще дня того жением и упившися, надънадежду всёхъ изъ великихъ дёлъ стрёже тесто Русское начали и побиша люду немало христіанскаго, **— в истками**, и продіяща кровь христіанскую въ такіе великіе в ты бо безпрестани били три дни, и на самый день Христова Востеля в удажения въ премирію, присягами утвержденномъ.

Лимента в воевода, не сменочи безъ царева ведома премирья



нарушити, далъ скоро до Москвы знаки; в царь же вниде въ совъть о томъ и по совъть на томъ положиль, иже по нуждь за ихъ початкомъ, ^ь повельль бронитися и стрыляти съ дыль с на ихъ градъ и мысто: бо уже было и великихъ дълъ съ Москвы припровожено тамо немало, и къ тому послалъ стратилатовъ и повелъль двъма пятинамъ Новгородскимъ воинству сбиратися къ нимъ. Нашижъ, егда заточища дѣла великія на м'еста ихъ, и начаша бити по граду и по палатамъ ихъ, такожъ и верхними дёлы стрёляти кулями саменными великими; они же, яко отнюдь тому неискусные, живши множество лёть въ покою, гордость отложа, абіе начаша просити премирья, аки на четыре неділи, беручи себъ на размышленіе о подданію мъста и града. И выправили до Москвы царю нашему двухъ бурмистровъ освоихъ, къ тому же трехъ мужей богатыхъ, объщающе ^f за четыре недъли мъсто и градъ поддати; ко майстружъ в Лифляндскому и ко другимъ властемъ Нъмецкимъ послаща, просяще помощи. «Аще ли, рече, не дадите помощи, «мы оть такой великія стрёльбы не можемь терпёти: поддадимь градъ «и мъсто.» Майстръ же абіе даль имъ въ помощь антипата Феллинскаго, в а другаго съ Ревля, и съ ними четыре тысящи люду Нъмецкаго, и конныхъ и пѣшихъ.

Егдажъ пріндоша войско Нѣмецкое во градъ, аки во дву недѣляхъ потомъ, наши же, не начинающе брани, дондеже минетъ оный мъсяцъ премирью: онижъ не престаша обыкновенія своего, сирычь пьянства многаго и руганія надъ догматы христіанскими, и обрѣтше і икону пресвятыя Богородицы, у неяже на руку написанъ по плоти превъчный младенець, Господь нашъ Інсусъ Христосъ, въ коморахъ оныхъ, идъже купцы Русскіе у нихъ нѣкогда обитали, воззрѣвше на нее господинъ дому съ нѣкоторыми новопришедшими Нѣмцы, начаша ругатися, глаголюще: «Сей болванъ поставленъ былъ купцовъ ради Русскихъ, а намъ «уже нынъ не потребенъ; пріидемъ и истребимъ его.» Яко пророкъ к нъкогда рече о таковыхъ безумныхъ: съчивом и теслою гразрушающе, и

а. В Р. знати; съ Э. въденье.

b. В 9. начинаніемъ.

с. *В*в 9. пушекъ.

d. В. В. пулями; с. 9. ядрами.

Вурюжистроез.

f. В Р. объщеваючи; съ Э. объщаючи.

g. К. Магистру Рез Р. кама и Струги Олянцкому; ев Р.

иъ Магистратуже.

h. Намистинка; es P. Антина Таоблинскаго; es 9. Антината Веліанскаго.

і. В В. обращеть.

k. IIcas. 78.

^{1.} Въ Э. оскордомъ (топоромь и стругомь).

хомъ въ землю въ Лифляндскую съ великаго мѣста Пскова, и вышли есмы совсѣмъ здраво съ ихъ земли, ажъ на Иваньградъ, вколо с ихъ землею ходяще; и изнесоща съ собою множество различныхъ корыстей: понеже тамъ земля зѣло была богатая и жители въ ней быша такъ горды зѣло, иже е и вѣры христіанскія отступили и обычаевъ и дѣлъ добрыхъ праотецъ своихъ, но удалилися и ринулися всѣ ко широкому и пространному пути, сирѣчь ко пьянству многому, и невоздержанію, и ко долгому спанію, и лѣнивству, къ неправдамъ и кровопроливанію междоусобному, яко есть обычай, презлыхъ ради догматовъ, таковымъ и дѣламъ послѣдовати. И сихъ ради, мню, и не попустилъ имъ Богъ быти въ покою и въ долготу дней владѣти отчизнами своими.

Потомъ же они упросили быти премирья на полроку, к хотяще себъ взяти о той предреченной дани на размышленіе; и сами упросивши, не пребыли въ томъ дву мъсяцей. Сице разрушили тое премирье: яко встиъ есть въдомо, иже Нъмецкое мъсто, глаголемое Нарва, и Русское Иваньградъ объ едину рѣку стоять, а оба града и мѣста не малые, пачеже той Русскій в многонародень; и на самый день, въ онь же Господь нашъ Інсусъ Христосъ за человеческій родъ плотію пострадаль, и въ той день, ему по силь своей каждый христіанинь подобяся, ° страстямъ его р терпитъ, въ пость и въ воздержанію пребывающе: а ихъ милость Нѣмцы, велеможные и гордые, сами себъ новое имя изобрътше, нарекшеся Евангелики, въ началъ еще дня того ужравшися и упившися, надънадежду всёхъ изъ великихъ дёлъ стреляти на м'есто Русское начали и побища люду ¹ немало христіанскаго, со женами и дътками, и проліяша кровь христіанскую въ такіе великіе и святые дни: " бо безпрестани в били три дни, и на самый день Христова Воскресенія не унялися, будучи въ премирію, присягами утвержденномъ. А на Иванъградъ воевода, не смъючи безъ царева въдома премирья

```
в. Въ Э. града.
                                                    1. Въ Э. градъ.
b. Bs 9. co behun.
                                                     т. Въ П. и В. на нали: Ругодовъ.
с. Вв 9. вокругъ.
                                                     n. Bs B. Pycin.
d. Въ Р. и Э. изиесохомъ.
                                                     о. Въ Р. подобая.
e. Въ Э. яко.
                                                     р. Вв В. своимъ.
f. В Э. отвергомася, но удалишася и ринушася,
                                                     q. Въ П. Ар. и Ак. на ноли: ругаяся пишетъ.
g. В Р. кровопроливанию; св Э. кровопивству.
                                                     г. В В. удержавшися.
h. В Р. вонивми; с Ар. отчизнами; с В. отчинами.
                                                    в. Вз Э. пушекъ.
i. Bs B. u Ap. ake.
                                                     t. В Э. народу.
k. В 9. на полгода.
                                                     u. Bs anpnan 1558.
```

The latter was to be a first with the latter with the latter of the latter with the latter wit THE I IS NOTED IN THE ROWSELD, INC. IN FIGURE IN COMP. MEDICAL COLOR STATE OF THE COLOR OF THE STATE OF THE STAT · The Collections and to design many many and beauti HAS THE BOARD THE COMMENT OF THE COM Dates and Principles of the Control AND I PROPERTY TO THE COMMENT REPORT OF PARTY. ATTA OTROTA, WHE ESTREE PROJECT HIS TAKE AND IN TURNE BUILD. В том полительной выправной полительной De Maria Line builder beits from its 2000s, is for be yen erzei drinan danielle n erze erze erze irod byen Blanc in migrous Libertrian 1 to over success Trans-THE BUILDING THOMAS FRANK CARS IN 1879. BY DAMES ROBOTTO TO THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PARTY O C MATTER A MATERIAL AND AND AND AND AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRES PARTY IN APPROXIMATE OF THE PARTY PARTY THE PA PORTO, I COMBAND I PROPERTY.

ETHERS INDICATE & ACTO TENERS OF THE PARTY O

LEPME STREET

L B A THE . S . STORE

²

E h / stamon a l amount

[&]amp; Be Brown Ag . man : myrey arrange

² Businesses 6.7 Arrest Terrester 6. Arrestes 1.2 Arrest Terrester 6.

i dente de La la grandada parababan a parababan

отнемъ зажилающе сепьтило вожіе; сему подобно и тѣ безумные южики сотвориша. И взявше образъ со стѣны и пришедше къ великому огню, идѣже в потребныя питья свои въ котлѣ варяще, и ввергше сабіе во огнь. О Христе! недзреченны силы чудесъ твоихъ, ими же обличаещи хотящихъ дерзати и на имя твое беззаконовавшихъ! Абіе, паче пращи, прутко летящія, або изъ якого великаго дѣла, весь огнь онъ изъ подъ котла ударилъ, воистину яко при Халдейской пещи, и не обрѣтесь ничтоже огня тамо, идѣже образъ вверженъ, и абіе въ верху палаты загорѣлось. Сіяжъ быша, аки по третьей годинѣ, въ день недѣльный. Аеру чисту бывшу и тиху, и абіе внезапу пріиде буря великая и загорѣлося мѣсто такъ скоро, иже за малый часъ весе мѣсто объяло. 75)

Людіе же Нұмецкіе все отъ места избегоша во градъ 1 отъ огня великаго и не возмогоща ни мало помощи себь; народижъ Русскіе, видъвше, иже стъны мъскія т пусты, абіе устремишася чрезъ ръку, овіи въ кораблеціхъ различныхъ, овіи на дщицахъ, овіи же врата вымающе отъ домовъ в своихъ и поплыша; потомъ и воинство устремилось, аще и воеводамъ кръпцъ возбраняющимъ имъ о семъ, премирья ради; онижъ, не послушавъ, видѣвше явственный Божій гнѣвъ на нихъ пущенный, а нашимъ подающій ° помощь, и абіе разломавши врата жельзные и проломавши стыны, внидоша въ мъсто: бъ бо буря она зъная, отъ мъста на градъ возбуряте р огнь. Егдажъ пріидоша съ мѣста ко граду ч войско наше, тогда начаша Нѣмцы противитися имъ, исходяще изъ вратъ вышеградскихъ и бишася съ нами, г аки на двъ годины; в и взявши наши дъла, яже во вратъхъ мъста ^t Нъмецкаго и которыя на стенахъ стояли, и начаща на нихъ стреляти изъ делъ оныхъ. Потомъ приспеша стрельцы Русскіе со стратилаты ихъ, такожъ и стрыть множество отъ нашихъ вкупъ съ ручничною ч стрыльбою пу-

```
в. В Р. свытао.
                                                      1. Въ 9. въ вышъ градъ.
b. Вв Р. идеже.
                                                      т. В Э. градима.
с. Въ Э. извергоша.d. Въ Э. держати.
                                                      n. Въ Э. дворовъ.
                                                      о. Въ Р. падающе; съ Э. подвемую.
e. Вз Э. быстро.
                                                      р. Устремалаа; съ В. возгараще.
f. В 9. аки изъ ивкоторыя пушки.
                                                      q. Въ Э. изъ нижняго града къ вышеграду.
g. Въ Р. и Э. изъ подъ вотла; съ Б. изъ вотла т. Въ Э. съ ними.
                                                      s. Bs 9. vaca.
  вверхъ.
h. 11 mas 1558.
                                                      t. Вз Э. нижняго града.
і. Вз Э. нижайшій градъ.
                                                      и. Ружейною.
k. Вз Р. часецъ
```

щаемо на нихъ. Абіе втиснуша ихъ во вышеградъ; и ово отъ великаго духа огня, а ово отъ стрѣльбы, яже изъ ихъ дѣлъ в на нихъ по вратомъ вышеградскимъ стрѣляно, ово отъ великаго множества народу (бо онъ вышеградъ былъ тѣсенъ), начаша абіе просити, да повелѣно будетъ имъ розмовити. Егдажъ утишишась съ обѣихъ странъ войска, изыдоша изъ града и начаша постановляти съ нашими, а да дадутъ имъ вольное исхожденіе и да пустятъ здравыхъ совсѣмъ. И на томъ постановили: пустили ихъ со оружіемъ; яже точію при бедрахъ, новопришедшее во градъ воинство ихъ, а тутошнихъ жителей со женами и съ дѣтьми токмо, а богатство и стяжанія во градѣ оставили; а нѣцыи произволища ту въ домѣхъ своихъ остати: то пущено на волю ихъ.

Се такова мзда ругателей, иже уподобляють Христовъ образъ, по плоти написанъ, и родшія его болваномъ поганскихъ боговъ! Се икономахомъ воздаяніе! Абіе, яко за четыре годины, в або за пять, ото всѣхъ отчинъ и отъ превысокихъ палатъ и домовъ златописанныхъ лишены и премногихъ богатствъ и стяжаній обнажены, со уничиженіемъ и постыденіемъ и со многою срамотою отойдоша, аки нази: воистину знаменіе суда прежде суда на нихъ изъявлено, да прочіе накажутся и убоятся не хулити святыни. Сице первое мѣсто і Нѣмецкое вкупѣ со градомъ взято. О образѣ же ономъ тогожъ дня исповѣдано стратилатамъ нашимъ. Егдажъ до конца погашенъ огнь въ той нощи, обрѣтенъ образъ Пречистыя въ пеплѣ, идѣже былъ вверженъ, наутріи цѣлъ ничѣмъ же не рушенъ, Божія ради благодати; потомъ въ новосозданной великой церкви поставленъ, и поднесь всѣми зримъ.

Потомъ, аки недѣля едина, ^т взятъ градъ другій Нѣмецкій, оттуду шесть миль, Сыренескъ глаголемый, ⁷⁶) иже стоитъ на рѣкѣ Нарвѣ, идѣже она исходитъ изъ великаго езера Чюцкаго: та есть рѣка не мала, ею же отъ мѣста Пскова портъ, ажъ ^т до мѣстъ оныхъ предреченныхъ; и били съ дѣлъ по немъ только три дни и поддали его Нѣмцы нашимъ. Мы же отъ Пскова пойдоша подъ Нѣмецкій градъ, нари-

```
а. В 9. пожарна.
```

b. В 9. пушекъ.

с. Въ В. разломати (перезоворить).

d. Въ Э. приб. договоръ.

е. Въ Р. новопримедшив.

f. Въ II. на помъ и съ Э. иконоборцамъ.

g. Bs 9. uscs.

h. Въ 9. чуда.

i. Вз Э. градъ.

k. В В. день.

^{1.} Въ Р. нарушенъ; съ Э. нерушинъ.

m. 6 inna 1558.

n. В Р. портважъ

цаемый Новый, в иже лежить отъ границы Псковскія аки полторы мили; 77) стояхомъ же подъ нимъ вяще, нежели мѣсяцъ, заточивши дѣла великія: едва возмогохомъ взяти его, бо зѣло твердъ былъ. Майстръ же Лифляндскій, со всѣми бискупы и властели земли оныя, пошелъ ко граду тому на помощь сопротивъ насъ, имѣюще войска Нѣмецкаго съ собою вяще, нежели осмь тысящей, и не доходя отъ насъ сталъ аки за пять миль, за великими крѣпостьми блатъ и за рѣкою единою; 78) къ намъ же далѣ не пошелъ, подобно боялся: бо на единомъ мѣстѣ стоялъ, окопався, четыре недѣли обозомъ. Егдажъ послышалъ, иже стѣны града разбиты, и градъ уже взятъ, поиде назадъ къ мѣсту своему Кеси, а бискупово войско ко Юрьеву граду: 79) и не допущено ихъ до мѣста и поражено. За майстромъ же сами мы пойдохомъ, и отойде отъ насъ.

Мы же возвратихомся отгуды, и пойдохомъ до великаго мъста Нъмецкаго, глаголемаго Дерита, въ немъ же бискупъ самъ затворился со бурмистры великими и со жители града, и къ тому аки двъ тысящи заморскихъ Намецъ, иже къ нимъ пріидоша за пенязи. И стояли есмы подъ тёмъ великимъ мёстомъ і и градомъ двё недёли, пришанцовався и заточа дёла и все мёсто тое облегши, 1 отъ него же не могоша уже ни исходити, ни входити въ него; и бишася съ нами крепце, броняще града и места, яко огненною стрельбою, тако частыя вытечки творяще на войско наше, воистину яко достоить рыщарскимъ мужемъ. Егдаже уже мы стыны мыскія пизь великихь дыль разбихомъ, также изъ верхнихъ дёлъ стрёляюще, ово огнистыми ° кулями, ово каменными, немалую тщету въ людехъ сотворихомъ; тогда они начали роковати р съ нами, и выбажали къ намъ изъ града о постановленію четыре крать дня единаго, о немъ же бы долго писати, но вкратить рещи: сдали мъсто и градъ. Ч оставленъ каждый при домъхъ своихъ и при всехъ стяжаніяхъ; токмо бискупъ выёхаль изъ места до

n. Въ Э. приб. домъ.

b. В 9. пушки.

с. Въ В. и Р. егда.

d. Ba 9. граду.

е. Въ Р. Кесабиску ново.

f. Въ 9. побиты.

g. Въ В. оттуди. h. Въ П. на поли: Юрьева.

I. Rs 9. градамъ.

k. Вз Э. пушки.

^{1.} Въ В. обдебши.

m. В 9. вылазки.

п. Въ Э. градскія. о. Въ Э. огненными.

р. В 5 9. разговаривати; съ П. Б. и Р. ил меля: постановляти.

q. 18 іюля 1558.

кляштора в своего, аки бы миля велика отъ мѣста Дершта; и пребылъ тамо до повелѣнія царя нашего, и потомъ поѣхалъ къ Москвѣ, и тамо былъ данъ ему удѣлъ до живота его, сирѣчь градъ единъ со великою властію.

И того лета взяхомъ градовъ Немецкихъ съ месты с близу двадесяти числомъ; и пребыхомъ въ той земль ажъ до самаго первозимія, и возвратихомся ко царю нашему со великою и свътлою побъдою: бо и по взятью града, гдф и сопротивлящеся Нфмецкое войско намъ, вездф поражаху ихъ отъ насъ посланные на то ротмистры. И скоро по отществін нашемъ, аки по дву неділяхъ, собравшися майстръ сотвориль немалую шкоду во Псковскихъ властехъ; в и оттуды пошелъ къ Дерпту, и не доходя мъста великаго, облегъ единъ градокъ, по-иговскому ° языку зовуть его Рындегь, ^{г 80}) аки за четыре мили отъ мъста Дерпта, и стояль, его облегши аки три дни, и выбивь ствну, припустиль штурмъ, в н за третьимъ приступомъ взялъ, и котораго ротмистра на немъ взялъ, 81) съ тремасты воины, техъ мало не всехъ во презлыхъ темницахъ гладомъ и зимою поморилъ. А помощи дати тому граду не возмогохомъ, для далечайшаго пути и презлыя в ради первозимнія дороги: бо отъ Москвы мъста до Дерпта миль сто и осмьдесять есть, и войско было зёло утруждено. И къ тому тое зимы пошелъ быль царь Перекопскій со своею ордою на князя великаго: бо дана была съ Москвы отъ Татаръ въсть, аки бы князь великій со всеми силами своими на Лифлянту ^і къ м'єсту Риг'є пошелъ. Егда же пришелъ до Украйны, аки за полтора днища, тогда взялъ на цолъ, на ловъхъ рыбныхъ и бобровыхъ, казаковъ нашихъ и довъдался, иже князь великій на Москвъ есть, и войско отъ Лифляндскія земли возвратилось здраво, взявши Нѣмецкое мѣсто великое Дерпть и другихъ о двадесять ^к градовъ. Онъ же, не повоевавъ, оттуды возвратился къ ордъ со всъми силами своими, со великою тщетою и срамомъ: бо та зима зъло была студена и снъги великіе, и того ради кони собъ всъ погубили, и множество ихъ отъ зимы и самихъ померло; къ тому и наши за ними гоняли, ажъ до

а. Въ Р. на поли: въ монастырь свой.

b. Въ Э. областію.

е. Въ Э. съ посади.

е. *Въ Э.* съ посады. d. *Въ Э.* предъявхъ.

a. Do O. upodbakks.
 b. Ilo uznemy, no uzs.

f. В Э. Рылдехъ.

g. В Р. штурив; св Э. къ штуриу.

h. Въ В. первые.

і. В Р. Лифлантцы; св Э. Апфланцы.

к. До двадцати; въ В. отъ двудесять.

реки до Донца, глаголемаго Северскаго, и тамо, по зимовищамъ ихъ обрътая, губили. 82) Паки на тую же зиму царь нашъ послалъ съ войскомъ своимъ не малыхъ гетмановъ своихъ, Ивана княжа Мстиславскаго и Петра Шуйскаго, съ роду княжатъ Суздальскихъ: и взяли вшедше единъ градъ зѣло прекрасенъ, стоитъ среди немалаго езера, на такой выспъ, в яко велико мъстечко в и градъ; а зовуть его, иговскимъ языкомъ, Алюстъ, с а по Нѣмецки Наримборхъ. с 88)

Въ тъжъ то лъта, яко прежде воспомянухомъ, иже былъ царь нашъ смирился и добрѣ царствовалъ и по пути Господня закона шествовалъ, тогда ни о чесомо же, яко рече пророкъ, ераги его смирило, и на наступающихъ в языковъ народу христіанскому возлагалъ руку свою. Произволеніе челов'яческое Господь всещедрый паче добротою наводить и утверждаеть, нежели казнію; ащели же уже зіло жестоко и непокориво обрящется, тогда прещеніемъ, съ милосердіемъ смѣшеннымъ, наказуетъ; егдажъ уже неисцъльно будетъ, тогда казни, на образъ хотящимъ беззаконовати. ^в Приложилъ еще же и другое милосердіе, яко р'єхомъ, дарующе и ут'єшающе въ покаянію суща даря христіанскаго.

Въ тъхъ же лътъхъ, аки мало предъ тъмъ, даровалъ ему в Казанскому другое царство Астраханское; а се вкратцѣ извѣщу о семъ. і Послалъ тридесять тысящей войска въ галіяхъ рікою Волгою на царя Астраханскаго; а надъ ними поставилъ стратига, Юрья именемъ, съ роду княжатъ Пронскихъ (яко ръхомъ прежде о немъ, о Казанскомъ взятью пишучи), и къ нему придучилъ другаго мужа Игнатья, реченнаго Вешнякова, ^к ложничаго ¹ своего, мужа воистину храбраго и нарочитаго. 84) Они же шедши взяша оное царство, лежащее близу Каспійскаго моря; царь же утече предъ ними; а царицъ его и дітей побрали и со скарбы царскими; и всѣ людіе, иже въ царствѣ ономъ, ему покорили, и возвратишася со свътлою побъдою, здравы со всъмъ воинствомъ. 85)

```
a. В Р. нынь; св Э. высоть; св П. н В. на поль:
 островъ.
```



b. Вз Э. носадъ.

с. В В. Авистъ; в Ар. Алвистъ. d. В Р. Намриборкъ; св Э. Маріенбургъ.

е. Въ Р. и настужающимъ; ез Э. на осворбляющихъ. т. 2 іюля 1554.

f. В Р. непщедно.

g. Ва Р. на поли: да прочіе не беззаконствують.

h. В Э. прибаслено: Богъ къ царству. і. В Р. вкратив маліявши о семъ.

k. В. Б. Вишнякова. 1. Въ Э. и П. на полъ: постельничаго.

Потомъ въ техъ же летехъ моръ пущенъ быль отъ Бога на Нагайску орду, а сиръчь на Завольскихъ Татаръ, и сице наведе его: пустиль на нихъ такъ зиму зѣло лють в студеную, иже весь скотъ ихъ померъ, яко стада конскія, такъ и другихъ скотовъ, а на лето и сами исчезоша: тамъ бо они живятся с млекомъ точію отъ стадъ различныхъ скотовъ своихъ, а хлъбъ тамо а ни именуется. Видъвшежъ остатные, иже явственив на нихъ гиввъ Божій пущенъ, поидоща, препитанія ради, до Перекопскія орды. Господь же и тамо поражаще ихъ такъ: отъ горенія солнечнаго наведе сухоту в и безводіе; идѣже рѣки текли, тамъ не токмо вода обрътесь, но и копавши ^г три сажени въ землю. едва нъгдъ мало что обръташеся. И такъ того народу Измаильтескаго мало за Волгою осталося, едва пять тысящей военныхъ людей: его же было число подобно песку морскому. Но и съ Перекопіи техъ Нагайскихъ Татаръ выгнано, такоже мало что ихъ осташася: понеже и тамо гладъ быль и моръ великій. Нікоторые самовидцы наши, тамо мужіе бывше, свидътельствовали, иже и въ той ордъ Перекопской десяти тысящей коней оть тоя язвы не осталось. Тогда время было надъ бусурманы христіанскимъ царемъ иститися за иногольтную кровь христіанскую, безпрестаннѣ проливаему отъ вихъ, и успокоити в собя и отечество свое вѣчнѣ: ибо ничего ради другаго, по точію в того ради и помазаны бывають, еже прямо судити и царство, врученное имъ отъ Бога, оброняти отъ нахожденія варваровъ. Понеже и нашему тогда цареви сов' тницы н' которые, і мужіе храбрые и мужественные, совътовали и стужали, да подвигнется самъ, съ своею главою, со великими войски на Перекопскаго, в времени на то зовущу и Богу на се подвижущу и помощь на сіе истое хотящу подати, аки самимъ перстомъ показующу погубити враговъ своихъ старовечныхъ, христіанскихъ кровонивцевъ, и избавити пленныхъ множайшихъ отъ древле заведенныя работы, яко отъ самыхъ адскихъ пропастей. И аще бы на свой санъ помазанія царскаго памяталь, и послушаль добрыхь и мужественныхъ стратиговъ совъту, яко премногая бы похвала и на семъ

а. Въ Э. вемлю.

b. *Въ Э*. лютую.

с. В Э. питаются.

d. B. P. onn.

е. Въ Р. солоту.

f. Bs 9. копавшимъ.

g. Has B. P. u Ap.; es Π . yenorohynca. h. Bs Π . no thud.

і. Въ П. некоторые.

к. В Р. на Переконъ; съ Э. на Переконскаго нара,

свъть была, но паче тьмами крать премножайше во ономъ въць, у самого создателя, Христа Бога, иже наидражайшей * крови своея не пощадиль за человъческій погибающій родь изліяти! Аще бы и души наши случилось положити за плененныхъ многими леты бедныхъ христіанъ, воистину всёхъ добродётелей сія добродётель любви выше в предъ нимъ обрълабыся, яко самъ рече: больше сея добродътели ничто же есть, аще кто душу свою положить за други своя.

Добро бы, и паки реку, это добро избавити въ ордт плтненныхъ отъ многольтныя работы, и разрышити окованныхъ отъ претягчайшія неволи; но нашъ царь о семъ тогда мало радяще, аще и едва послалъ съ пять тысящей всего воинства съ Вишневецкимъ Дмитромъ, 86) Днѣпромъ ръкою, на Перекопскую орду, а на другое лъто съ Даниломъ Адашевымъ и съ другими стратилаты со осмь тысящей, такоже водою, послаль; они же выплыша Днепромъ на море и, надъ надежду Татарскую, немалую тщету учиниша въ ордъ: яко самихъ побиша, такожъ женъ и дътей ихъ немало плъниша, и христіанскихъ людей отъ работы свободили немало, и возвратишась восвояси здравы. Мы же паки о семъ, и паки царю стужали и совътовали: или бы самъ потщился итти, или бы войско великое послалъ въ то время на орду; онъ же не послушалъ, прекаждающе с намъ сіе и помогающе ему ласкателіе, добрые и върные товарищи трапезъ и кубковъ ^а и различныхъ наслажденій друзи; а подобно уже на своихъ сродныхъ и единоколънныхъ остроту оружія наче, нежели поганомъ, готоваль, крыюще въ себт оное стия, всъянное отъ предреченнаго епископа, глаголемаго Топорка.

А здѣшнему было королеви 87) и зѣло ближайше; да подобно его кролевская высота и величество не къ тому обращалося умомъ, но паче въ различныя плясанія много и въ преиспещренныя і машкары. Такожъ и властели земли тоя драгоцѣнные колачи в со безчисленными проторы гортань и чрево съ марцыпаны і натыкающе, и якобы въ утлыя дёльвы в дражайшія различныя вина безмёрнё льюще, и съ печенеги вкупъ высоко скачуще и воздухъ біюще, и такъ прехвальнъ и

```
а. Въ Э. пречестивитей.
```

b. Въ Б. вышній: съ Э. вышней.

с. Въ Э. прошкождающи (переговаривая, переспоривая). і. Въ Р. съ марци Паны.

d. Вз 9. купцовъ.

е. Въ В. единоплеменныхъ.

f. Bs P. и впрешу прещеніе.

g. Въ И. Р. и В. на полк и съ Э. личены.

h. Въ Р. колади.

k. Въ Р. вухлые де явы; съ Э. дельвы; съ В. въ утные дъловы (пустыя бочки.) 1. Объядало, парагить.

прегордъ другъ друга пьяни восхваляюще, иже не токмо Москву, або Константинополь, но аще бы и на небъ в былъ Турокъ, совлещи его со другими непріятельми своими объщавающе. Егдажъ возлягуть на одръхъ своихъ между толстыми перинами, тогда, едва по полудню проспавшись, съ связанными головами съ похм'елья, едва живы, очутясь возстануть; на прочіе дни паки гнусны и літивы, многолітнаго ради обыкновенія. И сего ради забыли таковаго благополучнаго времени на бусурманы, и не радъша, горше предреченныхъ тъхъ, о своемъ отечествъ, не токмо о оныхъ заведенныхъ (о нихъ же выше мало прежде рекохъ) во многолътней работъ сущихъ, но на каждое лъто предъ очима ихъ женъ и дътокъ, такожъ и подручныхъ во плънъ с множество веденныхъ, не пекущеся о нихъ (но пачежъ тъ-то ^d предреченные печенеги), а ни оброняюще ихъ. Но аще, срама ради великаго и нареканія многослезнаго отъ народу, аки бы выбдуть и ополчатся, грядуще издалека во слъдъ полковъ бусурманскихъ, боящеся наступити и ударити на врага креста Христова, и попошедчи за ними два дни або три, паки возвратятся восвояси; а что было осталося отъ Татаръ, або сохранено убогихъ христіанъ на лесьхъ нечто со стяжаніемъ яковымъ, в або скотовъ, все поядятъ, и послъднее разграбятъ, и ничтожъ бъднымъ и окаяннымъ оставляюще оныхъ слезныхъ остатковъ.

А издавна ли тые народы и тые люди нерадиви и немилосерди такъ зъло о ихъ языцъхъ в и о своихъ сродныхъ? Воистину не издавна, но ново: первъе въ нихъ обрътахусь мужіе храбрые и чюйны в о своемъ отечествъ. Но что нынъ таково есть и чего ради имъ таковая приключищась? Заисте і того ради: егда бітша во вітрі христіанской и въ церковныхъ догматъхъ утвержденны и въ дълъхъ житейскихъ мърнъ и воздержић хранящесь, тогда, яко едины человћцы наилепшіе в во всьхъ пребывающе, себя и отечество броняще. Внегда же путь Господень оставили и въру церковную отринули, многаго ради преизлишняго покоя, возлюбивше же ринушася во пространный и широкій путь, сирѣчь въ пропасть ереси Люторскія и другихъ различныхъ сектъ,

```
a. В в Р. и В. на себъ.
```

b. Вз Э. да и восчутася.

с. Въ В. подручныхъ воплемъ.

d. Нав Р.; ез П. почашъ авто; ез Э. наче нежели то; въ В. и Ар. пачежъ лѣ10.

е. Въ Э. и Р. в ни: ев П. Ар. Ак. и В. они.

f. Въ В. языковъ; ез Р. яковыхъ.

g. Въ Р. язоце.

h. Радивы; въ Р. юны; въ Э. добры; св В. вонны; въ Ц. на поль: бодры.

і. Въ П. на поли: воистину.

k. В. В. паилетине.

пачежъ пребогатъйшіе ихъ властели на сіе непреподобіе з дерзнуша: тогда отъ того имъ приключищась. Паче же нъцыи велможи ихъ богатые, въ великихъ властехъ постановленные у нихъ, на сіе самовластіе в умъ свой обратиша; на нихъ же зряще не токио подрученные ° ихъ, но и братія ихъ миъйшая произволеніе естественное самоизвольнъ на таковыя слабости, непреподобнъ и неразсуднъ, устремища; яко глаголють мудрые пословицу: «идъже начальницы произволяють, «тамо и всенародства воля несется, або устремляется.» А что еще и горшаго видъхъ отъ сихъ сладострастій приключшихся имъ: ибо много отъ нихъ не токмо задные ^а ихъ нѣкоторые, и княжата такъ боязливы и раздроченны ° отъ женъ своихъ, яко послышатъ варварское нахожденіе, такъ забыются въ претвердые городы, и воистину смѣху достойно: вооружившись въ зброи, сядутъ за столомъ за кубками, да баютъ фабулы съ пьяными бабами своими, а ни изъ врать градскихъ изыти хотяще, аще и предъ самымъ ивстомъ, або подъ градомъ, свча отъ бусурманъ на христіаны была. Сіе воистину дивное самъ очима своима видехомъ, не во единомъ отъ градовъ, но и въ другихъ некоторыхъ.

Во единомъ же градѣ случилось намъ таково видѣти: идѣже была пятерица великородныхъ съ дворы ихъ, къ тому два ростмистра съ полки своими, и ту же подъ самымъ мѣстомъ яко нѣкоторыхъ воиновъ, такъ человѣковъ всенародныхъ, біющихся немало съ мимошедшимъ полкомъ Татарскимъ, иже уже со плѣномъ изъ земли шелъ и поражаеми суть и гоними неединократъ отъ бусурманъ христіане; а оные предреченные властели ни единъ отъ града изыде на помощь имъ; сѣдящихъ ихъ въ то время глаголютъ и піющихъ великими полными алавастры. О пированіе зѣло непохвальное! О алвастры, не вина, не меду сладкаго, но самыя крови христіанскія наліянны! И при концѣ битвы тое, аще бы не Волынскій полкъ, прутко гонящій за оными поганы, приспѣлъ, и всѣхъ бы до конца избили. Но егда видѣвше бусурманы за ними скоро грядущь полкъ христіанскій, посѣкши большую часть плѣну,

а. В В. непреподобне.

b. Bs P. camoxescrie.

с. В В. предреченные; св Э. подручные.

d. В 9. честине (внатими).

a. Imanacums.

f. Вь Э. разговаривають басии; св П. на моли: басии.

g. В Э. но не одинственно.

h. Кусшина алебастросый.

i. В Э. быстро.

а другихъ живыхъ пометали, и все оставя, въ бъгство обратишась. Такожъ и во другихъ градъхъ, яко мало выше ръхомъ, очима своима богатыхъ и благородныхъ, вооруженныхъ въ зброяхъ, видъхъ, а не токмо сопротивъ враговъ хотящихъ исходити, а ни во слъдъ ихъ гонити хотяще, или подобно и слъду ихъ боящеся: понеже а ни лакотъ единъ которые вельможи вооруженные дерзнули изыти изъ градовъ.

Се таковыя ужасно слышательныя, пачежъ смѣху достойныя, отъ роскошей и отъ презлыхъ различныхъ вѣръ приключаются христіанскимъ предстателемъ, и прежде бывшимъ храбрымъ и мужественнымъ славнымъ воиномъ женовидныя и боязни исполненныя случаются! А о тѣхъ Волынцахъ, не токмо въ кроникахъ мужество и ихъ описуется, но и новыми повѣстьми храбрость ихъ свидѣтельствуется, яко мало прежде и о другихъ рѣхомъ: егда быша въ вѣрѣ православной, пребываща по обычаямъ мѣрнымъ, и къ тому имѣюще надъ собою гетмана храбраго и славнаго Константина, въ правовѣрныхъ догматахъ свѣтлаго и во всякомъ благочестіи сіяющаго, яко славни и похвальни въ дѣлѣхъ ратныхъ явишась, отечество свое обороняюще, не единаго, не дважды, но многажды показашася нарочиты. 88) Но впала сія повѣсть, мнитъмися, преизлишнѣ; а сего ради оставя сію, ко предреченнымъ возвратимся.

Преминувшу ми много о Лифляндской войнь, мало ньчто вкратць о битвахъ нькоторыхъ и взятью градовъ оныхъ воспомянемъ, ко сокращенію исторіи и къ концу зряще. И яко напреди воспомянухомъ оныхъ дву добрыхъ мужей, исповьдника царскаго, другаго ложничаго, с которые достойны нарещись друзи его и совътницы духовные, яко самъ Господь рече: идпже два или три собрани о имени моемъ, ту есмъ азъ посреди ихъ; и воистину былъ Господь посреди, сиръчь многая помощь Божія, когда были сердца ихъ и душа тъхъ едина, и къ тому совътницы оные мудрые и мужественные близъ царя со искусными и мужественными стратилаты, и храброе воинство цъло и весело было: тогда, глаголю, царь в всюду прославляемъ былъ, и земля Русская

а. Bа \mathcal{G} . докоть; ев P. докадь. b. Bа B. множество.

с. Въ Э. постельничаго. d. Въ В. градъ царевъ.

доброю славою цвѣла, и грады претвердые Аламанскіе разбивахуся, и предѣлы христіанскіе разширяхуся, и на дикихъ поляхъ древле плѣненные грады отъ Батыя безбожнаго паки воздвизахуся, и сопротивники царевы и врази креста Христова падаху, а другіе покоряхуся, нѣцыи же отъ нихъ и ко благочестію обращахуся, огласився и научився отъ клириковъ вѣрою, Христу присвояхуся, отъ лютыхъ варваровъ, аки отъ кровоядныхъ звѣрей, въ кротость с овчю предагахуся и ко Христовѣ чредѣ присовокупляхуся.

Потомъ же, аки на четвертое лѣто по Дерптскомъ взятью, послѣдняя власть Лифляндская разрушилася: ° понеже оставшая часть ихъ кролеви Польскому, ко великому княжеству Литовскому поддашеся: зане Кесь, столичный свой градъ, новозбранный майстръ отдалъ и забѣжалъ, подобно отъ страха, за Двину рѣку, упрося себѣ у кроля Курляндскую землю, и прочіе грады, яко рекохъ, сіе съ Кесью все оставилъ, еже обою страну отсюду Двины рѣки великія; а другіе Шведскому кролю поддашася, яко мѣсто великое Ревль; а другіе Датскому. ⁸⁹) А въ мѣстѣ, реченномъ Вильянѣ, а по-Нѣмецкому Филніе, майстръ старый Фиштенъ-берклъ ⁹⁰) осталъ, и при немъ кортуны великія, ихъ же многою цѣною изъ за-моря съ Любка, мѣста великаго, отъ Германовъ своихъ достали было, и вся стрѣльба огненная многая.

На тотъ же Вильянъ князь великій войско свое съ нами ⁹¹) великое послалъ; а первъе, до того аки за два мъсяца еще, въ самую весну, пришелъ азъ въ Дерптъ, ^о посланъ отъ царя, того ради: ⁹²) понеже было у воинства его зъло сердце сокрушенно отъ Нъмецъ, зане егда обращали ^р искусныхъ воеводъ и стратилатовъ своихъ противъ царя Перекопскаго, храняще предъловъ своихъ, вмъсто тъхъ случилось посылати въ Лифляндскіе городы неискусныхъ и необыкновенныхъ въ полкоустроеніяхъ, и того ради многажды были поражени отъ Нъмецъ, не токмо отъ равныхъ полковъ, но уже и отъ малыхъ людей великіе бъгали. ⁹³) Сего ради, введе мя царь въ ложницу свою и глагола ми

```
а. Въ П. на полъ и съ Э. Нѣмецкіе.
b. Въ В. вровей явныхъ.
c. Въ Р. въ ротоство.
```

d. Въ Э. пажити.

о. Въ ноябри 1561.

f. Въ P. новоизбранный. g. Въ P. новастырь.

g. Въ Р. монастырь. h. Въ В. давны; съ Р. Давны.

і. Феллинь.

k. Въ Э. остался.

^{1.} Въ Р. при мић.

т. Въ Э. картауны (стинобитныя орудія). п. Въ Э. града великаго; въ Е. вянкого.

о. Въ Р. Аздоритъ.

р. Ва Р. обращалъ.

словесами, милосердіемъ растворенными и зѣло любовными, и къ тому со объщаньми многими: «Принужденъ быхъ, рече, отъ оныхъ при«бѣгшихъ воеводъ моихъ, або самъ итти сопротивъ Лифлянтовъ, або
«тебя, любимаго моего, послати, да охрабрится паки воинство мое,
«Богу помогающу ти; сего ради иди и послужи ми вѣрнѣ.» Азъ же съ
потщаніемъ поидохъ: послушливъ былъ, яко вѣрный слуга, повелѣнію
царя моего.

И тогда въ тъ два мъсяца, нежели пришли другіе стратиги, азъ ходиль два крать: первъе, подъ Бълый камень, 94) отъ Дерпта осьмынадесять миль, на это богатыя волости, и тамо поразихъ гуфецъ Нтмецкій, подъ самымъ градомъ, иже былъ на стражѣ, и доведахся отъ тых вязней о майстры и о других ротмистрых Нымецких, иже стояли во ополченію немаломъ, оттуду аки въ осми миляхъ, за великими блаты. Азъ же, со пленомъ отпустя къ Дерпту и избравъ войско, пойдохомъ къ нимъ въ нощи и пріндохомъ во утрін ко онымъ великимъ блатамъ, и препровожахомся легкимъ войскомъ день цёлый чрезъ нихъ. И аще бы ту встретились съ нами, поразили бы насъ, аще бы и трикратно было нашего войска, а со мною невеликое тогда было воинство: аки пять тысящъ было; но они, яко гордые, стояли на широкомъ поль с оть тыхь блать, ждуще нась, аки двь мили, ко сраженію. Но мы, яко рёхомъ, препроводясь тё нужныя в мёста починути дали, аки годину едину, конемъ; предъ солнечнымъ захожденіемъ аки за годину, пойдохомъ ко сраженію, и уже пріндохомъ къ нимъ аки въ половину нощи (нощь же бъ лунна; а наипаче близу моря, тамо свътлы нощи бывають, нежели гдѣ индѣ), и сразихомся съ ними на широкомъ полѣ: первъе предніе гуфцы сражахусь; и пребыла битва аки на полторы годины, и не такъ въ нощи возмогла имъ огненная стръльба, яко наши стрълы ко блистанію огней ихъ. Егдажъ прінде помощь къ нашимъ отъ большаго полка, тогда сразишась съ ними вручь и сопроща ихъ наши; а потомъ на бъгство Германи устремишась, и гнаша ихъ наши аки милю до единыя ръки, на ней же бъ мость: егдаже прибъгоша на мость, къ тому несчастію ихъ, еще подъ ними мость подломился, и

f. T. e. при блистаніи.

a. Ompada; sa P. Гуовдъ; sa Э. Гофецъ.

b. *В*в 9. начениять.

с. В Р. наши роскополв.

d. *Труд*ныя.

e. Въ Э. часъ.

тамо погибони до конца. Егдажъ возвратихоися отъ сёчи, и уже возсіяму саму, тогда на томъ предреченномъ полё, идёже битва была, обрежения візнихъ ихъ кнегтовъ, во житомъ и индё расховавшихся с лежнихъ: бо было ихъ четыре волка комиыхъ, а пять нёшихъ; тогда, при вобращихъ, какхомъ ихъ живыхъ сто семдесять нарочитыхъ

маналъ и живихъ убъемькуъ особъ илихты инестьищесять, кромё

I иття выправлением высы къ Дериту. И опочиналния войско IN THE 22 MARY. CONCER AND PURPLEMENTED BY TO, 4 KIN HAND на с им вине вопромента в вене в вопроменть фетили на принцинати в предоставний. И укрыван все войско, жения мась Тахэрскій, ака предийства жения: онъ же, иняцце MAX MAXIMA CHES SQUARES CO Notice Marian, and of no spart, THE ST MALLEY CAN DESCRIBE II MORRED BOTORS THE Print I desperator o describe a espectant. I ink the raw one that has pure mether be-THE PART OF THE PARTY OF THE PA THE REAL PROPERTY IS NOT THE REAL PROPERTY. o see to look the bound management sounds. He The Part of the Pa CANADA SELECT IN STRUCTURE IN 1 LANGE OF LANGE WHITE



хощеть выпроводити кортуны великія предреченныя и другія дела и скарбы свои во градъ Гансалъ, иже на самомъ морѣ стоитъ, тогда абіе послахомъ 12,000 съ стратилаты, да обгонятъ Феллинъ; а сами пойдохомъ съ другою частію войска инымъ путемъ, а дёла всё препроводихомъ Имбекомъ ръкою вверхъ, 95) и отгуды езеромъ, ажъ за двъ мили отъ Феллина выкладахомъ ихъ на берегъ съ галій; с а оные стратилаты, прежде посланные отъ насъ къ Феллину, идяху путемъ поблизу града Нъмецка Армуса, 96) аки за милю. Филиппъ же, ленсмаршалокъ, ^а мужъ храбрый и въ военныхъ вещахъ искусный, ⁹⁷) мающе ^е съ собою аки 500 человъкъ райтаровъ Нъмцевъ, и аки бы другіе f 500 або 400 пѣшихъ, не вѣдаше о таковомъ великомъ люду, мняще мом посылки, яже не единъ крать посылахъ воевати подъ той градъ прежде, даже великое еще войско пришло со предреченными стратиги: и изыде на нихъ со дерзновеніемъ скоро, а наипаче, яко Німцы мало бывають въ день трезвы, взявши оть бѣгающихъ во осаду вѣдомость. а не выведавшися совершение, яковое войско грядеть. Нашижъ аще и въдали о немъ, но не надъялись, иже такъ малымъ людомъ і дерзнетъ ударити на такъ неравное собъ войско. Предъ полуднемъ, на опочиваніи, ударили на едину часть смѣшавшихся к со стражею нашихъ, потомъ пришли до коней нашихъ, и битва сточися. Стратилаты же другіе, вёдавши (со полки своими имёюще вожей добрыхъ, вёдомыхъ) о мъстькъ, ^m обыдоша чрезъ льсы вкось, ⁿ и поразиша икъ такъ, иже едва колько ° ихъ убъже съ битвы, и самаго онаго храбраго мужа и славнаго въ ихъ языцёхъ, иже воистину послёдняго, и защитника и надежду Лифляндскаго народу, Алексъя Адашева пахоликъ р жива пониаль, и съ нимъ единнадцать кунторовъ ч живыхъ взято и сто два • десять шляхтичей Немецкихъ, кроме другихъ. Мы же, о семъ не ведавше, пріндохомъ подъ м'єсто Феллинъ і н тамо обретохомъ нашихъ стратилатовъ не токмо здравыхъ, но и пресвътлою побъдою пра-

```
а. Ва В. Отгонять.

b. Ва Э. Инбонов; на ноли: Иновървною; св Р.

ибоновь.

с. Ва Р. запани; св Э. на ноли: съ судовъ

д. Ва Р. Ленсъ морь всялокъ.

с. Ва Р. мающихъ; св Э. китерщь.

с. Ва Р. мающихъ; св Э. китершь.

с. Ва П. другую.

д. Ва П. на ноли: стура (оруженосеца).

д. Ва П. на ноли: старостъ.

т. Ва П. на ноли: Вкальнъ.
```

выхъ, и славнаго начальника Лифляндскаго, храбраго мужа Филиппа ленсмаршалка со единнадцатьми кунторы ^в и со другими въ рукахъ имущихъ. с

Егдажъ повелехомъ привести его и поставити предъ нами, и начаша о некоторыхъ вещахъ вопрошати, яко есть обычай: тогда же онъ мужъ свътлымъ и веселымъ лицемъ (мнился, яко пострадаще за отечество), нимало ужаснувся, началь со дерзновеніемъ отвъщати намъ: бъ бо мужъ, яко разсмотрихомъ его добръ, не токмо мужественный и храбрый, но и словества в полонъ, и остръ разумъ и добру память имущь. Иные отвъты къ намъ его, разумомъ растворенные, оставлю, но сіе точію едино, еже въ память ми приходить, оплаковательное ° его въщаніе о Лифляндской земль, воспомяну. Съдящу ему у насъ нъкогда на объдъ (бо аще и вязнемъ случилося ему быти, но обаче въ почести его имъхомъ, яко достоило свътлаго рода мужу), и между иными беседованьми, яко обычай бываеть при столехъ, началь въщати намъ ^в:

«Согласяся всѣ кролеве западные вкупѣ съ самимъ папою Рим-«скимъ и съ самимъ цесаремъ христіанскимъ, выправивши в множество «воиновъ крестоносныхъ, овыхъ въ земли пустошенныя христіанскія, «отъ нахожденія срацынскаго помощи ради, овыхъ въ земли вар-«варскія, посъданія ради и наученія для и познанія въры, яже во «Христа, яко и нынъ содълываемо кролемъ Ишпанскимъ и Порту-«гальскимъ во Индін; к тогда оное предреченное войско раздѣлиша по «три гетмана, и пустишася моремъ едино къ полудню, а два къ полу-«нощи. И яже къ полудню пловущіе, приплыша къ Родису, 198) спу-«стошенному отъ предреченныхъ Срацынъ, несогласія ради безумныхъ «Грековъ: тогда, обрѣтше его въ конецъ спустошенъ, обновища его съ «прочими трады и мѣсты другими, и укрѣпивъ ихъ и осадя, обладаща «тамо ^в со остальными живущими обладатели. ^о А иже къ полунощи «пловущіе, приплыша едины, идъже бъ Пруссы, и тамо живущими

```
а. Въ В. здравихъ.
b. Въ Р. кунторы; съ Э. манауторы; на поль же ру-
  кою императрицы: Командоры.
```



с. В Б. имуща. d. Въ Р. славества (прасноричисый).

е. Вз Э. плачевное.

f. В Р. извянемъ; съ Э. планинку.

g. Въ II. на поли: о началь Лифиянтовъ.

h. Ва Р. выправили; св Э. избраша убо.

і. В Р. вромяв Ишланскимъ. k. В Р. во ихъ дии.

^{1.} Въ Р. Родусу; съ Э. Родосу.

т. В В. вконецъ. n. Bs B. Tako.

о. Изъ Р. и Э: въ П. и В. обладали.

«обладали; а третьи въ тую землю; и обрѣтоша ту языцы зѣло жес-«токи и непокорныхъ варваровъ, и заложища градъ и мъсто первое «Ригу, потомъ Ревль, и бишась много со живущими ту оными пред-«реченными варвары, и едва возмогоща ими обладати, и наклонити ихъ «немалыми леты ко познанію христіанскія веры.

«Егдаже усвоища тую землю ко Христову нареченію, тогда объ-«щащася въ возложеніе ^в Господеви и на похвалу имени пречистыя его «Богоматери. Внегда же пребывахомъ въ католицкой с въръ и житель-«ствовахомъ мѣрнѣ и пѣломудреннѣ; тогда Господь нашъ здѣ живу-«щихъ вездъ покрывалъ ото враговъ нашихъ и помогалъ намъ во «всемъ, яко отъ Русскихъ княжатъ, находящихъ на землю сію, такъ и «отъ Литовскихъ. Другія оставя, единужъ исповѣмъ, яже зѣло крѣпку «битву имъхомъ со великимъ княжатемъ Литовскимъ Витовтомъ, иже «у насъ во единъ день шесть майстровъ было поставлено, и единъ по «единому побиты, и такъ крыпцы сражахомся, ажъ нощь темная «розвела битву. 99) Такожъ и недавными лѣты, яко лучше, мню, вамъ «в'єдомо есть сіе, князь великій Іоаннъ Московскій, д'єдъ того настоя-«щаго, умыслиль быль тую землю взяти, и крыщь бронихомся, яко и «со гетманомъ его Даниломъ сведохомъ колько битвъ, и двѣ одержа-«хомъ. 100) Но обаче, еликими нибудь обычаи ублагахомъ оныхъ пред-«реченных», Богу, яко рехом», помогающу праотцом» нашим», и при «своихъ отчинахъ устояли. Нынъ же, егда отступихомъ отъ въры цер-«ковныя, в дерзнухомъ, и опровергохомъ законы и уставы святые, и «пріяхомъ въру новоизобрътенную, и за тымъ въ невоздержаніе ко «широкому и пространному пути вдахомся, вводящему въ погибель: и «явственно нынъ обличающе Господь гръхи наши и казняще насъ за «беззаконія наши, предаль нась въ руки вамь, врагомь в нашимъ. И «яже сооружили были прародители наши намъ грады высокіе и мъста «твердыя, палаты и дворы пресвётлые: вы, о томъ не трудившись, ни . «проторовъ многихъ налагающе, внидоша въ нихъ; садовъ же и вино-«градовъ нашихъ, не насадивше, наслаждаетесь, и другихъ таковыхъ «устроеній нашихъ домовыхъ ко житію потребныхъ.

a. Bs B. ws Ty; es 9. ws cim.

b. Въ В. о восложение; съ Э. возложения.

b. Въ В. о воеложение; ез Э. воеложения.

с. Въ Э. православной; ез П. и Р. на поли: первовной.

б. Въ Э. отъ православной в*ры.

d. Вз Э. воздержне; такъ же и съ II. на полн.

e. Bs 3. otombaxons; es Ap. B. R. n P. yozaraxons;

g. Вз Э. грихомъ.

«А что глаголю о васъ, иже, а аки бы мните, мечемъ побрасте? «Другіежъ безъ меча въ наши богатства и стяжанія туне внидоша, ни «мало, ни въ чесомъ же трудившесь, объщавающе намъ помощь и «оброненіе. В Се добра ихъ помощь, иже стоимъ предъ враги связаны! «О коль жалостно ми и зъло скорбно ко воспоминанію, иже предъ очима «нашима вся сія лютая быша, за гръхи наши, наведены и милое оте-чество разорено суще! И сего ради не мните, иже вы силою своею «намъ таковыя сотвориша: но вся сія Богу на насъ попущающу, за «преступленіе наше, иже предалъ насъ въ руки врагомъ нашимъ!»

И сіе ему со текущими слезами, къ намъ глаголющу, яко и намъ всёмъ слезъ исполнитися, на него зрящимъ и таковая отъ него слышащимъ. По семъ же, утерши слезы, радостнымъ лицемъ провъща: «Но обаче благодарю Бога и радуюся, иже связанъ быхъ и стражду «за любимое отечество; аще ми за него и умрети случится, воистину «драга ми сія смерть будеть и прелюбезна.» Сіе ему изрекшу, умолчалъ; мы же всъ удивищась разуму мужа и словеству, и держахомъ въ почести его за стражею; потомъ послахомъ его до царя нашего и со прочими властели Лифляндскими къ Москвъ, и молихомъ царя много чрезъ эпистолію, да не кажеть ° погубити ^f ero. И аще бы послушаль насъ, моглъ бы всю землю Лифляндскую по немъ имъти: понеже имяху его всё Лифлянты, яко отца. Но егдажъ приведенъ быль предъ царя и вопрошаемъ жестоцъ, в отвъщалъ: «иже, рече, неправдою и крово-«пивствомъ отечество наше посядаешь, в а не яко достоитъ царю хри-«стіанскому.» Онъ же, разгор'євся гнівомъ, повель абіе погубити его: понеже уже лють и безчеловъченъ началъ быти. 401)

И тогда подъ тъмъ Феллиномъ стояхомъ, памятамись, три недъли и вяще, заточа шанцы и біюще по граду изъ дълъ і великихъ. И яко азъ тогда ходихъ къ Кеси и имъхъ три битвы, и единаго поразихъ новаго ленсмаршалка, подъ Волмаромъ к градомъ, на того мъсто і избраннаго, и яко пришедши подъ Кесь ротмистры, посланные на насъ отъ Еронима Хоткъвича, поражени, и яко стояще подъ Кесью, посы-

```
а. Въ Ар. и И. на поли: зане уже бы аки бы мечемъ.
```

т. В В. подносъ.



b. *Въ Э*. оборону.

с. *Въ Э. хи*обимое.

d. Bs P. u 9. cyme; es B. Guma.

е. Въ Э. и съ П. на полъ: да не повелить.

f. Такъ съ проч. сп.; съ П. погинути.

g. В Р. жесточе.

h. Въ Э. поседаещь (присвояеть).

i. Вв Э. пушекъ.

k. Въ Р. Волмеромъ.

l. Въ Э. града.

лахомъ къ Ризъ войну, и яко слышачи Еронимъ о пораженіи своихъ, и ужаснувся, пойде скоро изъ земли Лифляндскія, ажъ за Двину рѣку великую отъ насъ: 102) сіе премину и оставлю по ряду писати, сокращенія ради исторіи; ко предреченномужъ о Феллинскомъ взятью возвращаюся. Егда же уже разбихомъ стъны мъскія, еще кръщь сопротивляющесь намъ Нѣмцы; тогда въ нощи в стрѣляюще огненными кулями, с и едина куля упаде въ самое яблоко церковное, еже въ верху великія церкви ихъ бъ, и другія кули индъ, и абіе загорълося мъсто: а тогда начаща сущіе во градъ и майстръ просити времени о постановленію, объщавающе градъ и мъсто поддати, и прошаша вольнаго проъзду со всъми сущими во градъ и съ скарбы своими. Мы же такъ не поволяще, в а на томъ стало: желнерей в всёхъ выпустили вольно и жителей градскихъ, елицы хотеша, а его не вышущали и со скарбы, милость ему объщавающе оть царя; яко и даде ему градъ на Москвъ h до живота его, и скарбы оные его, елицы взяты, возвращены ему потомъ. 103) И сице взять градъ и мъсто; и огнь въ мъсть угасихомъ. 104) А къ тому тогда взяхомъ два, або три грады, въ нихъ же быша намъстники того майстра Фиштенъ-беркга. 105) Егдажъ внидохомъ въ мъсто и во градъ Феллинъ, тогда узръхомъ отъ мъста стоящи еще три вышеграды, і и такъ крыки и отъ претвердыхъ каменей сооружени, и рвы глубоки у нихъ, иже въръ пе подобно: бо и рвы оные, зъло глубокіе, каменьми гладкими тесаными выведены; и обрѣтохомъ въ немъ великихъ дёлъ к стенобитныхъ осмынадесять, а подъ тёми великихъ и малыхъ всёхъ пол-пятаста на граде и мёсте, и запасовъ и всъхъ достатковъ множество; а въ самомъ 1 градъ вышнемъ, не токмо церковь, или палаты, или самъ градъ, но и кухня и стайни ^т толстыми оловянными дщицами были крыты; и тую всю кровлю в абіе князь великій повел'єть сняти, и въ то м'єсто кровлю отъ дерева сотворити.

```
a. Въ Э. града.
```

ഹഹരം

b. Въ Р. въ ножи. с. В. Э. ядрами.

d. Вь Э. градъ.

е. Въ Р. и В. сущей.

f. Въ Э. не поволихомъ.

g. Въ Э. военныхъ (ратинковъ наемныхъ).

h. Въ Э. въ Россія.

i. Вз Э. вышніс.

k. В Э. пушекъ.

^{1.} В Э. во всякомъ.

т. Въ Э. повария и конюшин; съ Р. и К. стани (ко-MOHUNN).

п. Въ В. церковъ.

ГЛАВА V.

начало злу."

1560.

Клеветники. Удалсніс Сильвестра и Адашева. Ихъ винять въ смерти царицы Анастасіи. Новые любимцы. Опричники. Монахи. Ссылка Сильвестра въ монастырь Соловецкій. Смерть Адашева. Новый образъ жизни Іоанновой. Пиры. Бѣдствія Россіи. Сожженіе Москвы Татарами. Дѣла Іоанна III и сына его Василія. Смерть Іоанна Младаго, царя Димитрія, матери его Елены, Андрея Углицкаго, Семена Ряполовскаго, Михаила Верейскаго, Василія Ярославича. Іоанновы слова о нихъ. Время, когда писалъ Курбскій свою исторію.

Чтожъ по семъ царь нашъ начинаетъ? Егда уже обронился, Божіею помощію, храбрыми своими отъ окрестныхъ враговъ его, тогда воздаетъ имъ! Тогда платитъ презлыми за предобръйшее, прелютыми за превозлюбленнъйшее, лукавствы и хитролествы в за простыя и върныя ихъ службы. А якоже сіе начинаетъ? Сице: первъе, отгоняеть дву мужей оныхъ отъ себя предреченныхъ, Селивестра, глаголю, презвитера, и Алексъя предреченнаго, Адашева, туне и ни въ чемъ же предъ нимъ согръщившихъ; отворивши оба ухи своимъ презлымъ ласкателемъ (надъ нихъ же, уже яко многажды ръхомъ, ни единъ прыщъ смертный во царствъ повътреннъйшъ с быти можетъ), яже ему уже клеветаща и сикованціи ^а во уши шептаху заочно на оныхъ святыхъ мужей, паче же шурья его и другіе съ ними нечестивые губители всего тамошняго царства. Чего же ради сіе творяху? Того ради воистину: да не будеть обличена злость ихъ и да невозбранно будеть имъ всёми нами владёти, и судъ превращающе, посулы грабити и другія злости плодити ° скверныя, пожитки свои умножающе. Что же клевещуть и шепчуть во ухо? Тогда цареви жена умре: 106) они же рѣша, аки бы счаровали ее оные мужи (подобно, чему сами искусны и во что в рують, сіе на святых мужей и добрых возлагали). Царь же, буй-



в. Вв П. и Ар. на поли: начало злому.

b. Вз 9. хитроплетствы.

с. Въ Р. на поли: смертиносны.

d. Вь 9. сін коваринцы (клевета).

е. Такъ съ проч. сп.; съ И. владити.

ства исполнився, абіе имъ въру ялъ. ^в Услышавъ же сіе, Селивестръ и Алексъй начаша молити, ово эпистоліями посылающе, ово чрезъ митрополита Русскаго, да будеть очевистное глаголаніе съ ними. «Не «отрицаемся, рече, аще повинни будемъ, смерти; но да будеть судъ «явственный предъ тобою и предо всъмъ сенатомъ твоимъ.»

Презлые же къ сему что умышляють? Эпистолій не допущають до царя; епископу старому запрещають и грозять; цареви же глаголють: «Аще, рече, припустишь ихъ къ себъ на очи, очарують тебя и дътей «твоихъ; а къ тому, любяще ихъ все твое воинство и народъ, нежели «тебя самого, побіють тебя и насъ каменіемъ. Аще ли и сего не бу-«деть: обвяжуть тя паки и покорять тя аки въ неволю себъ. Такъ «худые люди и ничему годные чаровницы тебя, государя, такъ вели-«каго и славнаго и мудраго, боговѣнчаннаго царя, держали предъ «тымь, аки въ оковахъ, повелывающе тебы въ мыру ясти и пити и со «царицею жити, не дающе тебъ ни въ чесомъ же своей воли, а ни въ «маль, а ни въ великомъ, а ни людей своихъ миловати, а ни царствомъ «твоимъ владети! И аще бы не они были при тебе, такъ при государе «мужественномъ и храбромъ и пресильномъ, и тебя не держали аки «уздою, уже бы еси мало не всею вселенною обладаль: а то творили «они своими чаровствы, аки очи твои закрывающе, не дали ни на что «зръти, хотяще сами царствовати и нами всъми владъти. И аще на «очи припустишь в ихъ, паки тя, очаровавши, ослъпять. Нынь же, егда «отогналь еси ихъ, воистину образумился еси, сиръчь во свой разумъ «пришелъ, и отворилъ еси себъ очи, зряще уже свободно на все свое «парство, яко помазанецъ Божій, и никто же инъ, точію самъ единъ «тое управляюще и имъ владъюще.»

И иными таковыми множайшими и безчисленными лжесшиванцы, согласясь со отцемъ своимъ діаволомъ (паче же рещи, воистину языкъ ему и уста самому глаголанію бываютъ на пабугу роду христіанскому), сице подходятъ ласкательными глаголы мужа, и сице опровергаютъ царя христіанскаго душу, добрѣ живущаго и въ покаянію сущаго, и сице растерзаютъ пленицу с оную, Богомъ соплетенную въ любовь духовную (якоже самъ Господь рече: идъже собрани два или три во



a. Bo B. whpyown (nosmpnas). b. Hes Ap.; es II. приступищь.

с. *Связ*ь, цинь. d. *Въ Р.* глаголомъ.

имя мое, ту азг посреди ист); изъ посреди Бога отгоняють оные, проклятые, и паки реку: сицевыми прелестными глаголы царя христіанскаго губяще, добраго бывшаго много лѣть, покаяніемъ украшеннаго и къ Богу усвоеннаго, въ воздержанію всякомъ и въ чистотѣ пребывающа. О злые и всякія презлости и лукавства исполненные, своего отечества губители, пачеже рещи, всего святорусскаго царства! Что вамъ принесеть сіе за полезное? Вмалѣ узрите надъ собою дѣломъ исполняемо и надъ чады своими, и услышите отъ грядущихъ родовъ проклятіе всегдашнее!

Царь же, напився отъ окаянныхъ, со сладостнымъ ласканіемъ смѣшаннаго, смертоноснаго яду, и самъ, лукавства, пачеже глупости, наполнився, похваляеть совъть, и любить и усвояеть ихъ въ дружбу и присягами с себя и ихъ обвязуеть, вооружающесь на святыхъ неповинныхъ, къ тому и на всёхъ добрыхъ и добро хотящихъ ему и душу за него полагающихъ, аки на враговъ своихъ, а и собравъ и учинивъ уже окресть себя яко пресильный и великій полкъ сатанинскій. И чтожъ еще къ тому первъе начинаетъ и дълаетъ? Собираетъ соборище не токмо весь сенать свой мірскій, но и духовных всёхь, сиречь митрополита и градскихъ епископовъ призываеть, и къ тому присовокупляетъ прелукавыхъ нѣкоторыхъ мниховъ, Мисаила, глаголемаго Сукина, издавна преславнаго въ злостяхъ, и Васьяна Бъснаго, поистинъ реченнаго, неистоваго, и другихъ съ ними таковыхъ темъ подобныхъ, исполненныхъ лицемърія и всякаго безстыдія діяволя и дерзости; и посаждаеть ихъ близу себя, благодарнь послушающе ихъ, выцающихъ и клевещущихъ ложное на святыхъ и глаголющихъ на праведныхъ беззаконіе, со премногою гордынею и уничиженіемъ. Что же на томъ соборищь производять? Чтуть пописавши вины оныхъ мужей заочиь, яко и митрополить тогда предъ всеми реклъ: «Подобаетъ, рече, при-«веденнымъ имъ быти здѣ предъ насъ, да очевистѣ в на нихъ клеветы «будуть, и намъ убо слышати воистину достоить, что они на то отвъ-«щаютъ.» И всемъ ему добрымъ согласующе, такоже рекшимъ; губи-

вомъ Котолинъ роченную ихъ языкомъ: новеже такова царя нашего учинили ласкатоли и таковъ стакся, сиръчь въ Русскую обду, рекше въчный и всегдащий врагъ или непріятель пріятелей своихъ. е. Въ 3. оченидие.



а. Ва Э. изъ среди; са В. и посреди.

b. Вз Э. приветными.

с. Въ Р. на поль: клятвами.

d. Въ И. съ текстъ, а съ Ар. на полъ послъ слоса своихъ: Зъло достойно адъ вкратиъ рещи Рямскую древнюю пословицу, о презломъ я прелука-

тельнѣйшіе же ласкатели вкупѣ со царемъ возопиша: «Не подобаеть, «рече, о епискупе! Понеже вѣдомые сіи злодѣи и чаровницы велицы, «очаруютъ царя и насъ погубятъ, аще пріидутъ» И тако осудиша ихъ заочнѣ. О смѣху достойное, паче же бѣды исполненное, осужденіе в прельщеннаго отъ ласкателей царя!

Заточенъ бываеть отъ него Селивестръ презвитеръ, исповъдникъ его, ажъ на островъ, иже на Студеномъ морѣ, въ монастырь Соловецкій, край Корелска языка, въ Лопи дикой лежащь. 107) А Алексьй в отгоняется оть очей его, безъ суда, въ нововзятый градъ оть насъ, Феллинъ, и тамо антипатъ ^с бываетъ на мало время. ¹⁰⁸) Егда же услышали презлые, иже и тамо Богъ помогаетъ ему: понеже не мало градовъ Лифляндскихъ, еще не взятыхъ, хотяще поддатись ему, его ради доброты, ибо, и въ бѣдѣ будуще положенъ, служаще царю своему върнъ; онижъ паки клеветы къ клеветамъ, шептаніе къ шептанію, лжесшиваніе ко лжесшиваніямъ цареви прилагають, на мужа онаго и праведнаго и добраго. И абіе повельть оттуду свести въ Дерпть и держань быти подъ стражею; и по дву месяцехъ потомъ, въ недугъ огненный впаль: исповъдався и взявъ святыя Христа Бога нашего тайны, къ Нему отъиде. 109) Егдажъ о смерти его услышавше, клеветницы возопиша цареви: «Се твой изменникъ самъ себе задаль ядъ «смертоносный и умре.» ^f

А той Селивестръ презвитеръ, еже прежъ даже не изгнанъ былъ, видъвъ его, иже не по Бозъ всякія вещи начинаетъ, претивъ ему и наказуя много, да во страсъ Божіи пребываетъ и въ воздержанію жительствуетъ, и иными множайшими словесы Божественными поучая и наказуя много; онъ же отнюдь того не внимаше и ко ласкателемъ умъ свой и уши приклонилъ: разсмотръвъ же вся сія, презвитеръ, иже уже лице свое отъ него отвратилъ, отшелъ бысть въ монастырь, сто миль отъ Москвы лежащь, и тамо во мнишествъ будуще, нарочитое и чистое

висть и нешависть и по смерти не угасають, яко и на самого Христа нашего оть богоборимть јудеевъ, ведущить диссшивіо по премногому дукавстана, чть, учаще водновь дгати: «рците, рече, яко
намъ спицимъ украдоша его ученицы» и прочес;
п промчеся то слово между ими и по се время;
такожде и между тъми нечестивним промчесь
такожде и между тъми святый, истою смертію
отмедшій, самъ собъ ядъ задать.

а. Такъ съ пр. сп.; съ П. усажденіс.

b. Вз Э. прибав. Адашевъ.

е. В Р. Апонпадъ (нампетникъ).

d. Bs 3. rutst.

о. Горячка.

f. Въ И. и Ак. съ текств, съ Ар. Р. и К. съ примъчании: Зри адъ исполнено Завтоустомъ реченное, яко онъ видъ глаголетъ, яко всъ страсти и алости человъческія житіемъ разрумаются, а за-

свое жительство препровожаль. Клеветницы жъ, слышавше, иже тамо въ чести имѣють оные мниси его, сего ради, завистію разсѣдаеми, вово завидяще мужу славы, ово боящеся, да не услышить царь о семъ и паки не возвратить его къ себѣ, и да не обличатся ихъ неправды и превращеніе судовъ, и много-взимательные, любимыя издавна обыкновенія ихъ, посулы, и новоначальныя пьянства и нечистоты паки да не пресѣкутся отъ оного святаго: в и оттуды похватиша его и заведоша на Соловки, яже прежъ рѣхомъ, идѣже бы и слухъ его не обрѣлся, похваляющись, аки бы то соборнѣ осудиша его, мужа нарочитаго и готоваго отвѣщати на клеветы.

Гдё таковъ судъ слышанъ подъ солнцемъ, безъ очевистнаго вѣщанія? Яко и Златоустый пишеть во эпистоліи свой ко Иннокентію, папъ Римскому, нарекающе на Өеофила и на царицу и на все с соборище его о неправедномъ изгнаніи своемъ, емужъ начало: «Первъе «нежели отданы ^d суть эпистоліи наши, мню, ^e благочестіе твое слы-«шавше, яковый здѣ мятежъ творити дерзнула неправда;» и паки при концѣ въ той же: ^с «и аще противники обрѣли, иже такъ презрѣніе в «сотворили, и аще замышляють ложныя клеветы, понеже насъ без-«виннъ изгнали, не давше намъ а ни преписей, а ни книжецъ, а ни «объявивши в клеветниковъ имъти и оброняти, и мы на судъ в будемъ «и покажемъ оныхъ самихъ, а не насъ, быти винными, что на насъ «воскладають: понеже неповинны есмы. И сопротивъ еже они сотвоерили? сопротивъ всъмъ правиломъ, сопротивъ всъмъ церковнымъ ка-«нономъ; и что глаголю канономъ церковнымъ? а не въ поганскихъ «судъхъ, а ни въ варварскихъ престолъхъ таковыя когда случились; а «ни Скиоы, а ни Сармацы 1 когда судили судъ повелѣти единой сторонѣ «заочнъ на оклеветанныхъ» и прочія, тьмъ подобныя, яко въ томъ его посланіи лучше, читаючи, разсмотрится. Се соборный царя нашего христіанскаго таковъ судъ! Се декреть, т знаменить произведень отъ вселукаваго сонмища ласкателей, грядущимъ родомъ на срамоту въч-

в. Равспдаться -- треснуть.

b. *Иза Ар.* св П. свътлаго.

с. Въ Р. и на наше.

d. Въ Р. и на нап d. Въ Р. отдати.

е. Въ В. леню.

в. В. В. деню.f. Т. е. эпистоліи.

g. В Р. презив.

h. В В. объявится; в Э. объявища.

i. Въ Э. оборонити.

k. Hos 9.; 65 B. мыслить; 65 P. мы судъ; 65 H. и мы суть.

^{1.} В В. Самарцы; в В. Всариацы.

т. Въ П. и Б. на полп: осущение (призоворъ).

ныя памяти и уничиженіе Русскому языку! понеже у нихъ въ землъ уродилися таковые лукавые, презлые, ехиднины в отроды, иже у матери своей чрево прогрызли, сиръчь земли святорусскія, яже породила ихъ и воспитала, воистину на свою б'єду и спустошеніе!

Чтожъ по сихъ за плодъ b отъ преславныхъ ласкателей, пачежъ презлыхъ губителей, возрастаетъ? и во что вещи обращаются? и что царь отъ нихъ пріобретаеть и получаеть? Абіе съ ними діаволь с умышляеть первый входъ ко злости, сопротивъ узкаго и мѣрнаго пути Христова, по пространному в и широкому пути свободное хожденіе. А лкожъ сіе начинають и како царева в житія прежнюю мітрность в разоряють, еже нарицали неволею обвязанна? Начинають пиры частые со многими піянствы, оть нихъ же всякія нечистоты родятся. И что еще къ тому прилагають? чаши великія, воистину діаволу об'єщанныя; и чаши таковыя, положивши въ нихъ зѣло пьянаго питья, и совѣтують первую цареви выпити, потомъ всемъ сущимъ пирующимъ съ нимъ: и аще ли тыми до обумертвія, в пачежъ до неистовства, не упіются, они другія и третьи прилагають, и не хотящихъ ихъ пити и таковая беззаконія творити заклинають со великими прещеньми; цареви же вопіють: «Се! «рече, онъ сице, и онъ сице (имя рекше) не хощеть на твоемъ пиру «весель быти, подобно тебя и насъ осуждаеть и насмъваеть, аки «пьяницъ, являющь праведный лицемъріемъ! И подобно твои суть не-«доброхоты, иже съ тобою не согласують и тебя не слушають, и еще «Селивестровъ или Алексвевъ духъ (сирвчь обычай) не вышелъ изъ «нихъ!» И иными словесы бъсовскими множайшими, нежели тъхъ, многихъ трезвыхъ мужей и мърныхъ во жительствъ добромъ и во нравъхъ наругають и посрамощають, і льюще на нихъ чаши оныя проклятыя, ими же не хотяще упиватися, або отнюдь не могуще, и къ тому имъ смертьми и различными муками претяще, яко и мало послѣди многихъ того ради погубиша. О! воистину новое идолослужение, н объщаніе и приношеніе не болвану Аполлонову и прочимъ, но самому Сатанъ и бъсомъ его, не жертвы воловъ и козловъ приношаще, вле-

а. Въ В. эхитнины; въ Э. эхидимя.

b. Вь П. Р. и К. заклидъ; св Ар. и Б. за илодъ.

с. Въ В. на ноли: съ тобою, проклятий! дівволь; в им сынове Божів.

d. Въ В. но прославному.

е. Въ Э. и тако; царева; съ П. и како царства; съ і. Осрамалють.

проч. и како царева.

f. Въ Ар. и П. на поль: цвломудріе.

g. Въ Р. да убумертвія; съ Э. даявольскими до умертвія; ев В. да влибо умертвія (до обморока).

h. Вь Э. многихъ (умперенныхь).

комыя насиліемъ на заколеніе, но самыя души свои и тѣлеса самовластною волею, сребролюбія ради и славы міра сего ослѣпше, сіе творяще! И сице первѣе царское честное и воздержальное жительство разоряють, презлые и окаянные!

Се, царю! получиль еси отъ шепчущихъ ти во уши любимыхъ твоихъ ласкателей: вмёсто святаго поста твоего и воздержанія прежняго, піянство губительное со об'вщанными діаволамъ в чашами; и вмѣсто цѣломудреннаго и святаго жительства твоего, нечистоты, всякихъ сквернъ исполненныя; вместожъ крепости и суда твоего царскаго, на лютость и безчеловічіе подвигоша тя; вийстожъ молитвъ тихихъ и кроткихъ, ими же ко Богу твоему беседовалъ еси, лености и долгому спанію научиша тя, и по снѣ зіянію, в главоболію съ похмѣлья и другимъ злостямъ неизмърнымъ и неисповъдимымъ. А еже восхваляща тя, и возношаща и глаголаща тя царя велика, непобъдима и храбра: и воистину таковъ быль еси, егда во страсѣ Божіи жительствоваль. Егдажъ надутъ ° отъ нихъ и прельщенъ, что получилъ еси? вибсто мужества твоего и храбрости, бъгунъ предъ врагомъ и хороняка ... царь великій христіанскій!... предъ бусурманскимъ волкомъ, виже прежде предъ нами мъста не нашелъ и на дикомъ полъ, бъгая. А за совътомъ любимыхъ твоихъ ласкателей и за молитвами Чудовскаго Левки и прочихъ вселукавыхъ в мниховъ, что добраго и полезнаго и похвальнаго и Богу угоднаго пріобрѣлъ есн? Развѣ спустошеніе земли твося, ово отъ тебя самого съ кромъщники твоими, ово отъ предреченнаго иса бусурманскаго, и къ тому злую славу отъ окрестныхъ сусъдовъ, и проклятіе и нареканіе слезное ото всего народу? И что еще прегоршаго и срамотнъйшаго и ко слушанію претягчайшаго: самое отечество твое, превеликое мъсто и многонародное, градъ Москва, во вселенной славный, созженъ и потребленъ со безсчисленными народы христіанскими в внезапу. 110) О біда претягчайшая и ко слышанію жалостная! Али не часъ было образумитися и покаятися къ Богу, яко Манасія, и отклонити волю естественнаго самовластія по естеству ко

в. В Р. Ар. и В. діаволами.

b. Въ Э. степанію.

с. В Р. найдутъ

d. Tpycs.

е. Вь Э. воискомъ и злосимиъ волкомъ.

f, Вв Р. и Э. всехъ лукавыхъ.

g. В. В. Христіанъ съ ними.

своему Сотворителю, искупившему насъ наидражайшею в кровію своею, нежели то самовластіе со произволеніемъ самовольнымъ покоряти чрезъ естество супостату человъческому и внимати върнымъ слугамъ его, глаголю, презлымъ ласкателемъ его?

Еще ли ся в не разсмотришь, о царю! къ чему тя привели человъкоугодницы? и чъмъ тя сотворили любимые маньяки ° твои? и яко опровергли и опроказили прежде святую и многоценную, ^а покаяніемъ украшенную, совъсть души твоей? И аще намъ не въришь, нарицающе насъ туне изменниками, да прочтетъ величество твое во слове, златовъщательными устами изреченномъ, о Иродъ, ему жъ начало (днесь намъ Іоанново преподобіе!): «Иродова лютость егда возв'вщалась, сму-«тились внутренныя, сердца вострепетали, зракъ помрачился, разумъ «притупился,» или что твердо въ чувствахъ человъческихъ, егда погубляеть добродетели величество злостей множество. И паки мало пониже: «Достойнъ убо смущались внутренныя, сердца трепетали: по-«неже Иродъ осквернилъ церковь, іерейство отнялъ» (яко ты аще не Іоанна Крестителя, но Филиппа архіепископа съ другими святыми смутилъ) «чинъ скверно содълалъ, царство сокрушилъ; что было благо-«честія, что правиль, что житія, что обычаевь, что веры, что нака-«занія — погубиль и смѣсиль.» «Иродь, рече, мучитель граждань, «воиновъ, разбойникъ, друговъ в спустошитель:» твоего же величества произобиле злости! иже не токмо друговъ, но и всея святорусскія земли съ кромъщники твоими спустошеніе, домовъ ихъ грабитель и убійца сыновъ.... отъ чего, Боже! сохрани тебя и не попусти тому быти, Господи Царю вѣкомъ!.. к бо уже и то 1 аки на острею сабли в виситъ: понеже аще не сыновъ, но соплеменныхъ и ближнихъ о въ роду братью уже погубиль еси, 111) наполняюще меру кровопивцевь, отпа и матери твоей и деда. Яко отецъ твой и мати, иже всемъ ведомо. колико погубили: тако жъ дъдъ твой, со Гречкою р бабою твоею, сына

```
а. Въ В. надражайшаго; съ Р. надражайшему; съ Э. н. Въ Э. недруговъ. народражайшею. н. Въ В. домовыхъ. н. Въ В. домовыхъ. н. Въ В. маянки; съ Р. магъяки; на ноли: наскатели, н. Въ В. и Р. маго-денную; съ Э. драгодънную. н. Въ В. сопленныхъ. о. Въ В. сопленныхъ. о. Въ В. сопленныхъ. о. Въ В. понеже. р. Въ В. достойніе.
```

предобраго Іоанна, отъ первыя жены своея, отъ Тверскія княжны святыя Маріи, рожденна, наимужественнъйшаго и преславнаго въ богатырскихъ исправленіяхъ, и отъ него рожденнаго, богов'єнчаннаго внука своего, царя Димитрія, съ матерію его святою Еленою, ового смертоноснымъ ядомъ, 112) а того многолетнымъ заключениемъ темничнымъ, послъдиже удавленіемъ погубища, отрекшись и забывши любови сродства. 118) И не удовлевся темъ! Къ тому брата единоутробнаго, Андрея Углицкаго, мужа зъло разумнаго и мудраго, тяжкими веригами въ темницъ за малые дни удавилъ, и двухъ сыновъ его, отъ сосецъ матернихъ оторвавши.... о умиленно ко услышанію и тяжко ко изреченію! человіческая злость въ толикую презлость провозрастаема, пачежъ отъ христіанскихъ начальниковъ!.. многолетнымъ заключеніемъ темничнымъ нещадно помориль. 114) Князя Симеона жъ, глаголемаго Ряполовскаго, мужа зъло пресильнаго и разумнаго, влекомаго отъ роду Владиміра, главнымъ посъченіемъ убилъ. 115) И другихъ братію свою, ближнихъ ему въ роду, овыхъ разогналъ до чуждыхъ земель, яко Верейскаго Михаила и Василія Ярославича; 116) а другихъ, во отроческомъ въку еще сущихъ, такоже темничнымъ с заключеніемъ, на скверной и проклятой зав'тной грамот'ь . . . о увы! о б'еда! ко слышанію тяжко!... заклинающе сы а своего Василья, повел'єль неповинныхъ погубити неотрочнъ. ^а Такожъ сотворили и инымъ многимъ, ихъ же, долготы ради писанія, здё оставляется. Ко предреченному Златаустову возвращаюся, о Иродѣ пишущу: «Окрестныхъ, рече, му-«жей убійца, напаяюще землю кровію, въ жаждь в крове содержался.» Сія Златоустый о Иродѣ во словѣ своемъ рече, и прочее.

О царю! прежде зѣло любимый отъ насъ! не хотѣлъ бы малыя сея части презлости твоей изрещи; но преодоленъ быхъ и принужденъ любовію Христа моего и ревностію любви распаляхся по мученицѣхъ, отъ тебя избіенныхъ неповиннѣ, братьяхъ нашихъ. Яко и отъ тебя самого не токмо слышахъ, но и видѣхъ и дѣломъ исполняемо, и о семъ, еще аки хвалющесь, глаголалъ еси: «Азъ, рече, избіенныхъ отъ отца «и дѣда моего одѣваю гробы ихъ драгоцѣнными аксамиты и украшаю

а. Въ Э. устроеніяхъ.

b. *Hes Ap.*; св П. благовънчаннаго.

с. Въ Р. теминчимкъ.

d. Въ Р. но отрочіе; съ Э. на отрочно.

e. Въ В. вражде.

f. В Р. искомиты (бархатом).

«раки неповини избіенных праведных» (се! Господне слово сбылось на тебя, къ Жидамъ реченное: А сего ради, рече, согласуете и соблаговоляете, наполняюще мъру, дълы презлыми, убивство презлости отцево ваших, и показуете сами себя, сирычь свидытельствуете сами о себъ, иже есте сынове убійцев исповъдающесь): а отъ тебя и отъ твоихъ кромъшниковъ, твоимъ повельніемъ, безсчисленныхъ убіенныхъ мучениковъ, кто будетъ украшати гробы и позлащати раки ихъ? О! воистину смѣху достойно, со многимъ плачемъ смѣшенному, в и непотребно сіе отнюдь, аще бы было то оть сыновъ твоихъ дѣйствуемо, которые бы хотыи, отъ чего Боже сохрани, мъру твою сохраняти. ^с Но яко, а ни Богъ, а ни тъ избіенные отъ человъкоубійцевъ древнихъ того не желали, иже бы неповинит избіенни были, такт и отт сыновъ, произволеніемъ злымъ согласующихъ отцемъ своимъ, не желаютъ сего по смерти, не токмо гробомъ и ракамъ украшаемымъ и позлащаемымъ быти, но и самимъ величаемымъ и похваляемымъ: но праведные отъ праведныхъ, мученики отъ кроткихъ и по закону Божію жительствуюющихъ, похваляеми и почитаеми быти достоятъ.

А сему уже и конецъ положимъ: d понеже и сie краткое сего ради произволихомъ написати, да не отнюдь въ забвеніе придуть: ибо того ради славныя и нарочитыя исправленія великихъ мужей отъ мудрыхъ человъковъ исторіями описашася, да ревнують имъ грядущіе роды; а презлыхъ и лукавыхъ пагубныя и скверныя дёла того ради написаны, иже бы стреглись и соблюдались отъ нихъ человъцы, яко отъ смертоносныхъ ядовъ, или повътрія, не токмо тълеснаго, но и душевнаго. Такожъ и мы вкратцѣ написахомъ малую часть, яко прежде многажды ръхомъ, все оставляюще Божію суду нелицепріятному, хотящему воздати и сокрушити главы врагове своихе, аже и до власе приходящихе во прегръшеніях своих, ° сирічь: отомстить и наималійшую обиду убогихъ своихъ отъ пресильныхъ; и паки той же: озобленія ради нищих и воздыханія убогих, нынь воскресну, глаголеть Господь: положуся во спасение и не обинюся о немь; яко индъ тъмъ же пророкомъ реклъ: помыслила еси, рече, беззаконіе, аки была бы тебт подобена;

[.] **Boans. Mamo. s.s. 23**. d. Въ Р. положели; съ Э. положелъ.
e. Псал. 67.

b. В В. смешенных»; с Ар. Ак. и Р. смешеннымъ. с. Въ Р. паполнати. f. Ilcan. 11.

обличю тя и поставлю предз лицемз твоимз гръхи твоя; в аки бы реклъ: аще не покаетеся о неправдахъ своихъ и о обидахъ убогихъ Закхеевымъ покаяніемъ. А къ тому до наилъпшей памяти тамо живущимъ оставлю: понеже азъ, еще во среду бъды тое презъльныя, отъидохъ отъ отечества моего; а уже и тогда видѣннаго и слышаннаго о таковыхъ злостяхъ и гоненіяхъ, не моглъ бы на цёлую книгу написати, яко вмаль и вкратит воспомянухъ о семъ въ предисловію, отъ насъ написанномъ на книгу словесъ Златоустовыхъ, глаголемую Новый Марарита, емужъ начало: «Въ лъто осмыя тысячи, въку звъринаго, «яко глаголеть во святой Апокалипсіи в» и прочее. 117) Но достоить ми убіенныхъ оныхъ безъ правды благородныхъ и светлыхъ мужей, свътныхъ, глаголю, не токмо въ родъхъ, но и въ обычаяхъ, воспомянути, колико память ми снесеть, с паче же благодать Святаго Духа подасть, уже во старости немощнымъ тъломъ сущу, бывшу ми паче же бъдами и напастьми отъ ту живущихъ человъковъ всякими ненавистьми объяту. Аще что и забудется, да оставится ми, молю, отъ остроэрительныхъ въ разумъ, и въ памяти должайшей и неутружденной сущихъ. Се уже по возможности моей начну исчитати имена благородныхъ мужей и юношъ, паче же (достоитъ со дерзновеніемъ нарицати ихъ) страдальцевъ и новыхъ мучениковъ, неповинныхъ сущихъ, а избіенныхъ.

в. Псал. 49. b. Апок. гл. 17. с. Въ Э. придетъ.d. Въ Р. сицыхъ.



-0°:0:00

ГЛАВА VI.

о побівній княжескихъ родовъ.

1560-1573.

Неслыханное гоненіс. Первыя казни: друзья и родственники Адашевы. Гибель князей: Д. Овчинива, М. Рѣпнина, Ю. и П. Кашиныхъ, Д. Шовырева, Д. Курлетева съ семействомъ, П. Оболенскаго-Серебрянаго, А. Ярославова, В. Курлетева, А. Горбатаго-Суздальскаго съ сыномъ, П. и М. Ховривыхъ, Д. Ряполовскаго, С. А и В. Ростовскихъ, В. Темкина съ сыномъ, П. Щенятева съ братомъ, О. Львова, И. Шаховскаго, В. А. и М. Прозоровскихъ, И. Пронскаго, В. Рыбина, царскаго брата князя Владиміра, съ матерью, женою и двумя младенцами, Н. Одоевскаго и Михаила Воротынскаго.

Скоро по Алекстевт смерти и по Селивестровт изгнанію, воскурилось гоненіе великое, и пожаръ лютости въ землѣ Русской возгорыся; и гоненіе воистину таковое неслыханное не токмо въ Русской землъ никогда же бывало, а ни у древнихъ поганскихъ царей: бо и при нечестивыхъ мучителъхъ а христіане, исповъдающіе въровати Христу и богомъ поганскимъ ругающіеся, имаемы и мучими были, а неисповъдающихъ и крыемыхъ внутрь себя в ру, аще и ту стоящихъ, аще и знаемыхъ, аще и братію и сродниковъ, не имано, а ни мучено. А напіъ новоявленный с звърь первъе началъ сродниковъ Алексъевыхъ и Селивестровыхъ писати имена, и не токмо сродныхъ, но о комъ послышалъ отъ тъхъ же клеветниковъ своихъ, и друзей и сосъдовъ знаемыхъ, аще и мало знаемыхъ, многихъ же отнюдь и не знаемыхъ, ихъ богатствъ ради и стяжанія, оклеветаемо отъ тіхъ, многихъ имати повеліль и мучити различными муками, а другихъ множайшихъ отъ им вній ихъ и домовъ изгоняти въ дальные грады. А про чтожъ техъ мучилъ неповинныхъ? Про то: понеже земля возопіяла о техъ праведныхъ въ неповинномъ изгнанію, нарекающе и кленуще тъхъ предреченныхъ ласкателей, соблазнившихъ царя; онъ же вкупъ съ ними, ово аки оправ-



a. Has Ap. es II. B. и P. мучителей.
 b. Bs 9. крыющихъ.

с. Въ Р. но изволвленный.

d. Слось: въ неповинномъ изгналію, нарокающе и клепуще твът предреченныть мимъ съ И. м Ак.; они святим изъ Ар. В. Р. и Э.

даяся предо всеми, ово яко стрегущесь чаровства, не вемъ якого, мучити повелълъ оныхъ, не единаго, ни дву, но народъ цълъ, ихъ же именъ техъ неповинныхъ, яже въ техъ мукахъ помроша, множества ради исписати невозможно.

Тогда-то убіенна Марія преподобная, нарипаемая Магдалина, съ пятьми сынами своми: понеже была родомъ Ляховица, в потомъ исправилась въ правовбріе, и была великая и превосходная постница, многажды въ годъ единаго въ седмицу вкушающи, и такъ во святомъ вдовствъ провозсіявшая, яко на преподобномъ тълъ ея носити ей вериги тяжкія жельзныя, тьло порабощающе, да духу покорить его; и прочихъ святыхъ дълъ ея и добродътелей исписати тамо живущимъ оставлю. Оклеветана же предъ царемъ, аки бы то была чаровница и Алексевва согласница, того ради ее погубити повелель и со чады ея, и многихъ съ нею: понеже той былъ Алексви с не токмо самъ доброд'втеленъ, но и друга и причастника, яко Давидъ рече, всъма боящимся Господа и сообщники встьми хранящими заповъди его, и колько десять имълъ прокаженныхъ въ дому своемъ, тайнъ питающе и обмывающе ихъ, многаждыжъ самъ руками своими гной ихъ отирающе.

И тогдажъ убіенъ въ томъ гоненію единъ мужъ Іоаннъ, нареченный Шишкинъ, со женою и съ дътками: сродникъ былъ Алексвевъ и мужъ воистину праведный и зъло разумный, въ родъ благороденъ и богать. Потомъ по летехъ двухъ, або трехъ, убіенни благородніе мужіе: Данило, брать единоутробный Алексевь, и съ сыномъ Тархомъ, в иже быль еще во младенческомъ в ку, леть аки двунадесяти, 118) и тесть Данила онаго, Петръ Туровъ, и Оеодоръ, и Алексъй и Андрей Сатины, ихъ же была сестра за Алексвемъ предреченнымъ. и другихъ съ ними. 119) А Петру оному, аки за мъсяцъ предъ смертію, видение божественное дивное явилось, проповедающе смерть мученическую (онъ же ми самъ исповедаль), которое ту, краткости ради писанія, оставляю.

Паки в убить отъ него тогда князь Дмитрій Овчининъ, его же



а. Въ Э. цълый; съ Р. народцъхъ.

h. *Полька*, Католичка.

с. Во всила спис. на поли: о Адвшевъ глаголетъ.

d. Въ Ар. К. и В. посят тъхъ; съ П. и Ак. повеле техъ; ез Р. но летехъ.

e. В 9. Тахомъ

f. В Р. младенческую.

g. Во всиль си. на поли: о побіенів княжескихъ ро-AOBЪ.

отецъ здѣ много лѣтъ страдалъ за него и умре ту. 120) Сіе выслужилъ на сына! бо еще во юношескомъ въку, аки лътъ двадесяти или мало боль, заклань отъ самого его в руки. 121)

Тогда же убіенъ отъ него князь Михайло, глаголемый Решнинъ, уже въ сигклитскомъ сану сущь. А за чтожъ убіенъ и за якую вину? Началъ пити, съ нѣкоторыми любимыми ласкатели своими, оными предреченными великими, объщанными діаволу, чашами, идъже и онъ по прилучаю призванъ былъ: хотяще бо его тыть аки въ дружбу себы присвоити, и упившись началь со скоморохами с въ машкарахъ плясати, и сущіе пирующіе съ нимъ; видъвъ же сіе безчиніе, онъ мужъ нарочитый и благородный началь плакати и глаголати ему: «иже не до-«стоить ти, о царю христіанскій! таковыхъ творити.» Онъ же началь нудити его, глаголюще: «Веселись и играй съ нами!» и взявши машкару в класти началъ на лице его; онъ же отверже ю в потопталъ и рече: «Не буди ми се безуміе и безчиніе в сотворити, въ совътниче-«скомъ чину сущу мужу!» Царь же, ярости исполнився, отогналь его отъ очей своихъ, и по коликихъ дняхъ потомъ, въ день недъльный, на всенощномъ бденію стоящу ему въ церкви, въ часъ чтенія евангельскаго, повельть воинамъ безчеловьчнымъ и лютымъ заклати его, близу самаго олтаря стояща, аки агнца Божія неповиннаго. 122) И тое же нощи убити повелёлъ сигклита своего князя Юрья, глаголемаго Кашина, такоже ко церкви грядуща на молитву утреннюю: и закланъ на самомъ празъ церковномъ, и наполниша помостъ церковный весь кровію его святою. ¹²³)

Потомъ убіенъ того Юрья брать, князь Іоаннъ. А сродникъ ихъ князь Дмитрій, глаголемый Шовыревъ, на колъ посаженъ; и глаголютъ, его день быти жива и аки не чювши^ь муки тоя лютыя: на коль, яко на престолъ съдящь, воспъваль канонъ изо устъ Господу нашему Інсусу Христу, а другій канонъ благодарственный пречистой Богородиць, і съ ними же вкупь правило немалое, глаголемое акаоисть, еже въ немъ замыкается все плотское Божіе смотрініе; и по окончанію

в. *Въ В.* закладъ.

b. T. e. loannosoñ.

с. Въ П. ошибкою: и скорлорохами.

f. Такъ съ проч. сп.; съ П. и Ак. сіурагу або личину.

g. Въ Э. безчестіе.

h. Въ Э. не слыша.

d. Въ Р. мошкарахъ; съ Ар. и П. на поли: рожахъ. і. Въ В. на поли: тебя было пса, на такойже рострой простолъ посадить альта припъвать.

пѣнія онаго, духъ святый * предалъ Господеви. 124) И тогда же и другихъ княжать немало того же роду побито; а стрыя ^в тёхъ княжатъ Дмитрія, глаголемаго Курлетева, постричи во мнихи повел'в.... неслыханное беззаконіе!... силою повел'є всеродн'є, с сир'єчь со женою и съ ссущими малыми детками, плачющихъ, вопіющихъ. ^а А по коликихъ льтьхь, подавлено ихъ всьхь. А сей быль князь Дмитрій мужъ совершенный и нарочитый въ разумѣ сигклитъ, ° избранный въ родѣ. 125)

Потомъ убіенъ отъ него Петръ Оболенскій, глаголемый Сребряный, сигклитскимъ саномъ украшенъ и мужъ нарочитъ въ воинствъ и богатъ. ¹²⁶) Потомъ того же роду княжатъ побіено: Александра Ярославова ^в и князя Владиміра Курлетева, сыновца ^в онаго Дмитрія; ¹²⁷) и были ть оба, паче же Александръ, мужіе воистину ангеломъ подобные жительствомъ и разумомъ: бо были такъ искусны въ книжномъ разумъ православныхъ догмать, иже всъ священныя писанія во устахъ имъли; къ тому и въ военныхъ дълъхъ свътлы и нарочиты, по роду в влекомы отъ великаго Владиміра, отъ пленицы і великаго князя Михаила Черниговскаго, яже убіень оть безбожнаго Батыя за то, иже боги его насмѣвалъ и Христа Бога предъ мучителемъ, такъ сильнымъ и грознымъ, со дерзновеніемъ проповъдалъ. Но и тъ сродницы его, кровію вънчавшіеся, приложени суть, в пострадавшіе неповинив, къ пострадавшему за Христа, и преставлени мученики къ мученику.

Тогда же убіенъ отъ него княжа Суздальское Александръ, глаголемый Горбатый, со единочаднымъ своимъ сыномъ Петромъ, 1 въ цвѣтѣ возраста, аки въ седминадесяти летехъ. И тогожъ дия убіенъ съ нимъ шуринъ его Петръ Ховринъ, мужъ Грецкаго роду, зѣло благороднаго т и богатаго, сынъ подскарбія земскаго; а потомъ и брать его Михаилъ Петровичъ. 128) О томъ-то Александръ Горбатомъ воспомянухъ, пишучи повъсть о взятью Казанскомъ: бо тъ княжата Суздальскіе влекомы отъ роду великаго Владиміра, и была на нихъ власть старшая ^в Русская, между всёми княжаты, болбе дву соть лёть, и

a. Bs P. u 9. cBoff.

b. Въ В. старыя (дядю съ отцовской стороны).

с. Въ В. всеродіе; съ Э. всенародне (со ссимь родомь).

d. Bs 1568. e. В Э. сигилитикъ.

f. В 9. Ярославскаго.

g. *Племянника*.

h. Вз Э. по раду; ез Р. по руду.

і. Плена, свявь, ципь. k. Изъ В. и К.; въ П. и Р. преложени судъ.

^{1.} Въ П. и Ар. на поли: о князь Александръ Горбатомъ. (1566.)

т. В. В. благодаднаго.

п. Вв Р. на полъ: большая; яв Э. первая.

владѣлъ отъ нихъ единъ Андрей княжа Суздальское Волгою рѣкою. ажъ до моря Каспійскаго; тёхъ же то быль княжать Суздальскихъ сродичь, • Нижняго Новагорода отчичь, славный богатырь въ земляхъ Русскихъ, князь Янъ Тугой-Лукъ: с аще бы о немъ по ряду воспомянути, была бы цёлая повёсть рыцарства его; d 129) оть него же, памятамись, и великіе княжата Тверскіе изыдоша, яко лучше о семъ знаменуетъ въ летописной книге Русской. 130) Но и той быль, новоубіенный Александръ, мужъ глубокаго разума и искусный этло въ военныхъ вещахъ, и къ тому последователь тщаливый в священныхъ писаній, яко и при самой смерти ихъ радостны и надежны быша и неповиннъ отъ него посъчени, яко агицы Бога живаго. И глаголютъ о нихъ при томъ бывшіе и на то зрящіе: егда уже приведены къ самому посъщеню, ^f тогда, глаголють, сына его первъе со потщаніемъ приклонивша выю къ мечу, в отецъ же возбранивъ ему и рече: «О чадо «превозлюбленное и единородный сыне мой! да не узрять очи мои отсё-«ченія в главы твоея!» И первъе самъ княжа усьчень; младенецъ же оный храбрый, взявъ мученическую честную главу отца своего, и воззрѣвъ на ню, рече: «Благодарю тя, о царю вѣкомъ, Іисусе Христе «Боже нашъ, царствующій со Отцемъ и со Святымъ Духомъ! иже «сподобилъ еси насъ неповиннымъ убіеннымъ быти, яко и самъ отъ «богоборныхъ Жидовъ закланъ еси, неповинный агиче! А сего ради «пріими души наша въ живодательныя руцѣ твои, Господи!» И сіе изрекши, приклонився подъ оскордъ і ко устченію главы своея святыя. Съ таковымъ упованіемъ и со многою вёрою ко Христу своему отойдоша. ¹³¹)

Тогда, въ тѣ же лѣта, або предъ тѣмъ еще мало, убить за повелѣніемъ его княжа Ряполовское ^к Дмитрій, мужъ въ разумѣ многъ и зѣло храбръ, искусенъ ¹ же и свидѣтельствованъ отъ младости своей въ богатырскихъ вещахъ: бо не мало, яко всѣмъ тамо вѣдомо, выигралъ битвъ надъ безбожными Измаильтяны, ажъ на дикое поле ^т за

а. В Р. и роди: ез К. и родити.

b. Ва P. богатый.

с. Такъ я чатаю: съ П. и Э. Яктугъ-Онлукъ; съ Р. и К. Іоаниъ Тубулукъ; съ Ар. князь Іоаниъ крвнкой лукъ.

Слова: трхъ же то быль княжать Суздальскихъ сродичь и проч. до рицарства его ез Ар. на поля.

е. Въ Э. счастливый; съ П. просавдователь тщаливый

⁽тщательный).

f. Вв Р. постичению.

g. Въ Э. подъ мечь. h. Въ Э. отеческія.

i. *Въ Э*. мечь.

к. В В. Риполовское; с Р. кижита Половское.

^{1.} **Въ В.** искусней.

m. Bs cmenu.

ними далеко ходяще. Се выслужилъ! Главою заплатилъ; отъ жены и дѣтокъ оторвать и внезапу смерти предати повелѣлъ. ¹⁸²) Паки побіени отъ него того же лѣта княжата Ростовскіе Семенъ, Андрей и Василій и друзіи съ ними. ¹⁸⁸) Паки потомъ тѣхъ же княжатъ Ростовскихъ, иже и здѣсь страдалъ за него, Василій Темкинъ и со сыномъ своимъ разсѣканы отъ кромѣшниковъ его, катовъ в избранныхъ, за повелѣніемъ его. ¹⁸⁴)

Паки убіенъ княжа Петръ, глаголемый Щенятевъ, внукъ княжати Литовскаго Патрикія: мужъ зѣло благородный былъ и богатый, и оставя все богатство и многое стяжаніе, мнишествовати былъ произволилъ, и нестяжательное, христоподражательное жительство возлюбилъ; но и тамо мучитель мучити его повелѣ, на желѣзной сковрадѣ огнемъ разженной вещи и за ногти иглы бити. И въ сицевыхъ мукахъ скончался. ¹³⁵) Тако же и единоколѣныхъ братію его, Петра, Іоанна, княжатъ нарочитыхъ, погубилъ.

Въ тъ же лъта побиты братья мои княжата Ярославскіе, влекомые отъ роду княжати Смоленскаго, святаго Өеодора Ростиславича, правнука великаго Владиміра Мономаха; 136) имена ихъ были: князь Өеодоръ Львовъ, мужъ зѣло храбрый и святаго жительства, и отъ младости своей, ажъ до четыредесятнаго лъта, служиль ему върнъ, многажды надъ поганскими языки свътлыя одольнія поставляль, крововяще руку свою, паче же освящающе во крови бусурманской сущихъ враговъ креста Христова. Другаго князя Өеодора, внука славнаго князя Өеодора Романовича, иже прадъду того царя, губителя нашего, въ ордъ с будучи, даже еще въ неволъ были княжата Русскіе у ординскаго даря и отъ его руки власти пріимовали, потомъ, за его попеченіемъ, на царство свое возведенъ бысть.... 137) Се такъ службы н доброхотствованія прародителей нашихъ ко своимъ прародителемъ воспомянулъ и заплатилъ! Княжата наши Ярославскіе никогдаже отъ его прародителей не бывали отступни въ бъдахъ и въ напастехъ ихъ, в яко върные и доброхотные братія, сущіе по роду влекомы отъ единаго славнаго и блаженнаго Владиміра Мономаха. За тъмъ-то княземъ

а. *Изъ Ар.; съ П.* каковъ; на поли: мучителей (палачей); съ Э. мучителей. d. *Изъ К. и Р.; съ П. и Б.* иже. b. *Въ Р.* рождеженной.



Өеодоромъ была сестра его за двухъ рожденная, а дщи князя Михаила Глинскаго, славнаго рыцаря, его же погубила неповини мати его, сущаго стрыя своего, обличающа ее за беззаконіе. 138) Тако же и другихъ тое же пленицы княжать не мало погубиль: единаго отъ нихъ своею рукою булавою на смерть убиль на Невлё мёстё, в идучи къ Полоцку, реченнаго Іоанна Шаховскаго; и потомъ Василья, Александра и Михаила княжать, глаголемыхъ Прозоровскихъ, и другихъ княжать того же роду, Ушатыхъ нареченныхъ, сродныхъ братій ихъ сущихъ, тъхъ же княжать Ярославскихъ роду, погубилъ всероднъ: понеже имъли отчины великія; мню, негли ° изъ того ихъ погубилъ. Потомъ Іоанна княжа Пронское, отъ роду великихъ князей Рязанскихъ, мужа престаръвшагося уже во днехъ, и отъ младости его служаща не токмо ему, еще и отцу его много лъть, многажды гетманомъ великимъ бывша и сигклитскимъ саномъ почтеннаго (последи же мнишество возлюбиль и въ монастыръ единомъ остриже власы и отрекшися всея суеты міра сего, Христа своего ради): онъ же такъ мужа престарѣвшаго во днехъ мнозъхъ и во старости мастистый отъ чреды спасенныя ^а извлече и въ рѣцѣ утопити повелѣлъ. 189) И другаго княжа ^е Пронское Василія, глаголемаго Рыбина, погубиль. Въ той же день и иныхъ (не мало благородныхъ мужей нарочитыхъ воинъ, аки двъсти, избіенно; а нъцыи глаголютъ и вяще.

Тогдаже убиль Владиміра, стрыечнаго в брата своего, 140) съ матерью того Евфросиньею, княжною в Хованскою, яже была отъ роду князя великаго Литовскаго Олгерда, і отца Ягайла і короля Польскаго, и воистину святую и постницу великую, во святомъ вдовствъ и во мнишествѣ провозсіявшую. 141) Тогдаже разстрѣляти съ ручницъ 1 повельть жену брата своего Евдокію, княжну Одоевскую, такожь воистину святую, и зъло кроткую, и священныхъ писаній искусную, и пънія божественнаго всего навыкшую, и дву младенцевъ, сыновъ брата своего, тоть тоя святыя рожденныхъ: единому было имя Василій, аки въ

```
а. Въ Э. двопродная (тетка).
```

b. Ва Э. въ Навла града.

с. Въ В. не гля; съ Р. не глаголи (спромино).

d. Въ Э. отъ среды спасения.

Въ Э. княжество.

f. Bs B. изъ инихъ.

g. Въ Р. стръчнаго; ез Э. стрмечнаго; ез В. и Ар. m. Слосо своего мриб. изв Ар. Р. и Э.

стричнаго (деоюродназо).

h. Такъ во всплъ проч. спис.; въ П. княжатою.

і. Ва В. Алгерда; са Р. Лгирда.

k. Bs B. ora Srafia.

^{1.} Такъ во всилъ проч. спис.; въ П. срошницъ (изъ ружей).

десяти лѣтѣхъ, а другій мнѣйшій... Запамятовахъ уже, яко было имя его; но лучше въ книгахъ животныхъ написанъ, приснопамятныхъ, на небесѣхъ, у самого Христа Бога нашего. И иные мнози слузи ихъ вѣрные избіены, не токмо мужи и юноши благородные, но и жены и дѣвицы свѣтлыхъ родовъ и благородныхъ шляхетскихъ. 142)

Потомъ убіенъ славный и между княжаты Русскими Михаилъ Воротынскій и Никита княжа Одоевскій, сродный его, со младенчики дътками своими, единъ аки седми лътъ, а другій миъйшій, и со женою его: всероднъ погублено ихъ, глаголютъ; его же в была сестра, предреченная Евдокія святая, за братомъ царевымъ Владиміромъ. 148) А что же сему за вина была княжати Воротынскому? Негли тая точію: егда, по сожженію великаго славнаго міста Московскаго, с многонароднаго, отъ Перекопскаго царя и по спустошенію, умиленномъ и жалостномъ ко слышанію, Русскія земли отъ безбожныхъ варваровъ, 144) аки годъ единъ спустя, той же царь Перекопскій, хотяще уже до конца спустошити землю оную и самого того князя великаго выгнати изъ царства его, и поиде яко левъ кровоядецъ, рыкая, розния лютую пащеку ч на пожреніе христіань, со всёми силами своими бусурманскими: услышавъ же сіе, наше чудо ° забѣжалъ предъ нимъ сто и двадесять миль съ Москвы, ажъ въ Новгородъ великій; 145) а того Михаила Воротынскаго поставиль съ войскомъ, яко могучи, ^f земли оныя спустошенныя и окаянныя в бронити повельль. Онъ же, яко мужъ крыній и мужественный, въ полкоустроеніях в зыло искусный, съ тымъ такъ сильнымъ звъремъ бусурманскимъ битву великую сведе: не далъ ему распростертися, h а ни на мибе i воевати убогихъ христіанъ; но біяшеся крѣпцѣ зѣло съ нимъ, и глаголють, колько ^к дней брань опа пребывала. И поможе Богь христіаномь, благоумнаго мужа полкоустроеніемъ, и падоша отъ воинства христіанскаго бусурманскіе полки, и самого царя сынове два, глаголють, убіени, а единъ живъ изыманъ на той битвъ; царь же самъ едва въ орду утече, а хоругвей великихъ

Въ Э. знаменъ.



а. Въ В. погубленъ и о ихъ глаголютъ; съ Э. погублени.

b. Въ Э. сего князя Някиты.

с. Въ Э. града Москвы.

Вз Э. виба распростерты алыя свои челюсти (насть, эпез).

e. T. e. Ioanns.

f. Сколь возможно.

g. Въ П. на поля, и въ Э. облаканные; Въ Р. окоянныя; въ В. покаленые (глополучной).

h. Въ Э. распространитися.

Въ К. и Р. а ин на мив; ез Э. а ин на миозъ (менае).

 $k.\ T.\ e.\ насколько; ев B.\ толео; ев P.\ колка; ев Э.\ колко.$

бусурманскихъ и шатровъ своихъ отбъжаль въ нощи. На той же битвъ и гетмана его славнаго, кровопійцу христіанскаго, Дивія Мурзу изымано в жива; и всёхъ тёхъ, яко гетмана и сына царева, такъ и хоруговь царскую и шатры его, послаль до нашего хороняки и бъгуна, храбраго же и прелютаго на своихъ единоплеменныхъ и единоязычныхъ, непротивящихся ему. 146)

Что же воздаль за сію ему службу? Послушай, молю, прилежно прегорчайшія тоя и жалостныя ко слышанію трагедіи! ° Аки л'єто едино потомъ спустя, онаго побъдоносца и обронителя своего и всея Русскія земли изымати и связанна привести и предъ собою поставити повелъ; и обрътши единаго раба его, окрадшаго ^а того господина своего (а мню, наученъ отъ него: бо еще тъ княжата были на своихъ удълбхъ, и велія отчины подъ собою имбли; а колико тысящъ съ нихъ не чту ° воинства было слугъ ихъ; имъ же онъ зазрѣчи, ^г того ради губиль ихъ), и рече ему: «Се! на тя свидътельствуетъ слуга твой, иже «мя еси хотълъ счаровати и добывалъ еси на меня бабъ шепчущихъ.» в Онъ же, яко княжа отъ младости своея святый, отвъщаль: «Не на-«учихся, о царю! и не навыкохъ отъ прародителей своихъ чаровать и «въ бъсовство върити; но Бога единаго хвалити, въ Троицъ славимаго, «и тебъ, цареви, государю своему, служити върнъ. А сей клеветникъ, «мой есть рабъ и утече отъ меня, окравши мя: не подобаетъ ти сему «върити и ни свидътельства отъ таковаго пріимати, яко отъ злодъя и «оть предателя моего, лжеклевещущаго на мя.»

Онъ же абіе повель, связанна положа на древо между двьма огни, жещи мужа въ роду паче же въ разумъ и въ дълъхъ наисвътлъйшаго; и притекша глаголють самого, яко начальнаго ката къ катомъ, в мучившимъ побъдоносца, и подгребающа угліе горящіе жезломъ своимъ проклятымъ подъ тело его святое. Такожде и предреченнаго Одоевскаго Никиту мучити различнъ повелъль, ово срачицу его пронзикнувши i въ перси его, тамо и овамо k торгати: 1 той же въ тако-

а. Въ Р. Дивой Мурзу; съ Э. дивую Мурзу.

b. Въ В. изиманя; св Р. и Э. изимано.

с. Въ П. съ тексти, съ проч. сп. на поли: трагедія есть игра плачовия, яже радостію починается и звло многими бъдами и скорбями скончавается.

d. Bs B. откративго.

е. Изъ К. и Р.; съ П. Ар. Ак. и Э. о волико тысящъ 1. Въ Р. пергати; съ К. дергати. съ нихъ почту; съ В. съ нимъ почту.

f. В Э. и съ II. на поли: завида (васидуя).

g. В Э. шентущихъ; съ Р. мриб. и въщихъ.

h. Такъ въ проч. спис.; въ II. скотомъ.

i. Въ И. и К. прознинувши; съ В. прозникнувши; съ Э. и въ П. на ноли: провлекии сквовъ перси его.

k. Вз В. тамо и овоми; съ Э. семо и овамо.

выхъ абіе мученіяхъ скончался. ¹⁴⁷) Онаго жъ преодольтеля славнаго, смученна и изженна огнемъ неповиннъ, наполы мертва и едва дышуща, въ темницу на Бълое озеро повезти повельлъ; и отвезенъ аки три мили съ того прелютаго пути на путь прохладный и радостный небеснаго восхожденія: ко Христу своему отъиде. ^а

О мужу наил'єпшій и наикр'єпчайшій, и многаго разума исполненный! велія и преславная суть память твоя блаженная! Аще негли недостаточна во оной, в глаголю, варварской земль, въ томъ нашемъ неблагодарномъ отечествъ; но здъ и вездъ, мню, въ чуждыхъ странахъ паче, нежели тамо, преславнъйшая, не токмо въ христіанскихъ предълъхъ, но и у главныхъ бусурмановъ, сиръчь у Турковъ: понеже немало отъ Турецкаго войска на той-то предреченной битвъ тогда быша, нанпачеже отъ Магмета Баши ^с великаго двора мнози быша на помощь послани Перекопскому цареви, и за твоимъ благоразуміемъ всѣ изчезоша и не возвратился, глаголють, ни единь въ Константинополь. И что глаголю о твоей славъ, на землъ сущей? Но и на небеси, у ангельскаго ^d царя, преславна быша память твоя, яко сущаго мученика и побъдоносца, яко за оную в пресвътлую побъду надъ бусурманы, ее же произвель еси и поставиль мужествомъ храбрости своея, оброняюще христіанскій родъ; ^f наипачеже сподобился еси мэду премногую получити, еже пострадаль еси неповиннъ отъ онаго кровопійцы, и сподобился еси со всёми оными великими мученики в'енцовъ в отъ Христа Бога нашего, во царствій его, яже за его овцы, супротивъ полку бусурманскому, много отъ младости своей храброствовалъ, ажъ безъ мала до шестьдесятаго лета!

Тѣ два сице близко сродные между себя отъ мучителя вкупѣ пострадали: бо и тѣ княжата Воротынскіе и Одоевскіе отъ роду мученика князя Михаила Черниговскаго, закланнаго ото внѣшняго врага церковнаго, Батыя безбожнаго; тако же и сей Михайло, побѣдоносецъ тезоименитый и оному сродникъ, созженъ ото внутренняго дракона церковнаго, губителя христіанскаго, боящагося чаровъ: бо отецъ его Василій со оною предреченною законопреступною женою, юною сущею,

a. Ba 1578.

b. Вы В. во ономъ глаголъ.

с. Въ Б. Багиета Баши.

d. Въ Э. Архангельскаго.

e. *Въ В*. заочную.

f. Вз Э. народъ; св P. родной и паче.

g. В В. ванцомъ.

самъ старъ будущи, искалъ чаровниковъ презлыхъ отовсюду, да помогутъ ему ко плодотворенію, а не хотяще бо властеля быти брата его по немъ: 148) бо имълъ брата Юрья зъло мужественнаго и добронравнаго, яко и повельль, заповъдающе женъ своей и окаяннымъ совътникомъ своимъ, скоро по смерти своей убити его; яко и убіенъ есть. О чаровникахъ же оныхъ такъ печашеся, посылающе по нихъ тамо и овамо, ажъ до Корелы (еже есть Филя: в сидить на великихъ горахъ, подть Студенаго с моря) и оттуду провожаху ихъ къ нему дехтущихъ ° оныхъ и презлыхъ совътниковъ сатанинскихъ, и за помощію ихъ отъ прескверныхъ съменъ, по произволенію презлому, а не по естеству отъ Бога вложенному, уродилися ему два сына: единъ таковый прелютый и кровопійца и погубитель отечества, иже не токмо въ Русской землъ такого чуда и дива не слыхано, но воистину нигдъже никогдаже, мню: зане и Нерона ^f презлаго превзыде лютостію и различными и неисповъдимыми сквернами; паче же, не внъщній л непримирительный врагь и гонитель церкви Божіей бысть, но внутренній змій ядовитый, жруще и разтерзающе рабовъ Божіихъ; а другій быль безъ ума и безъ памяти и безсловесенъ, такожъ аки дивы, ^в якой родился. ¹⁴⁹)

Ту ми зрите и прилежно созерцайте, христіанскіе родове! яже дерзають ^h непреподобнѣ приводити ⁱ себѣ на помощь и къ дѣткамъ своимъ мужей ^k презлыхъ чаровниковъ и бабъ, смывалей ¹ и шептуней, и иными различными чары чарующихъ, общующе ^m со діаволомъ и призывающе его на помощь, что за полезную и яковую помощь отъ того имѣете, въ предреченной неслыханной лютости разсмотрите! Мнози бо, яко слышахомъ многажды, за мало сіе себѣ важатъ ⁿ и смѣющесь глаголють: «Малъ сей грѣхъ, и удобнѣ покаяніемъ исправится.» Азъ же глаголю: не маль! и вонстину превеликъ зѣло, понеже тѣмъ Божію заповѣдь великую во обѣтованію разоряете: бо Господь глаголеть: да не убоишися никого же, а ни послужищи, спрѣчь: ни у кого же

а. Въ Э. дъторождению.

Въ Р. еже есть Онландія и Аждовія Лапунін, еже той языкъ сидить.

с. Въ Р. на молм: моро глациалемъ; тако бо Русскивъ изыкомъ нарицается Ледоностъ (Acdocumoe?)

d. Has Э.; св И. и др. сп. къ нимъ.

с. Такъ я читаю, т. е. возбуждающих; въ И. В. Ар. Ак. и Э. яътущихъ; въ К. и Р. лотущинъ.

f. Bs P. не рода.

g. Въ Э. диво; съ Р. дивъ; на полм.: якое чудо родилося.

h. Вз Э. держатъ.

і. Въ В. производити.

к. Въ В. муженъ.
 1. Въ Э. смивателей; еъ Р. и рабсимвалей (наговорною водою окачивающих»).

 $[\]mathbf{m}$. Bs B. общую; es \mathcal{G} . общающихся.

п. Въ H. на ноли: вивилють; съ P. вожать; съ \mathcal{G} . внимають.

помощи не имаши в развъ меня, а ни на небеси горъ, а ни на землъ низу, а ни подъ безднами; в н паки: аще кто отвержется мене предъ человьки, отвержуся и азг его предг отцемг моимг небеснымг. И вы, забывше таковыя страшныя заповёди Господа нашего, течете къ діаволу, просяще его чрезъ чаровники! А чары, с яко всёмъ есть вёдомо, безъ отверженія Божія и безъ согласія со діаволомъ не бывають. Воистину, яко мню, и се неисцълимый гръхъ есть тъмъ, иже внимають имъ, и ко покаянію неудобенъ: неисцільный в и того ради, зане за малый его себъ мните; неудобенъ же ко покаянію, понеже безъ отверженія Іудина, ° чары и относы и смыванія, прежнія ради куп'іли, и стиранія союзми ради ^f святаго помазанія, шептанія же скверныя, явственныхъ ради объщаній ко Христу на святомъ крещенію, и относы, приношенія ради на святомъ жертовниць в у пресвятаго в агица, и безъ согласія, сирѣчь, безъ об'єщанія діаволу и безъ отверженія Христова. яко рёхомъ, чаровницы сихъ не могутъ д'ыйствовать; но всяко діяволомъ, і тъхъ ради всъхъ, отъ предреченныхъ презлыхъ человъковъ согласниковъ діаволихъ умышлено. Господь Богъ нашъ, премногія ради благодати своея, да избавить всёхъ правовёрныхъ отъ таковыхъ! Аще же кто таковымъ не внимаетъ, тому и боятися не подобаетъ: понеже яко дымъ отъ знаменія честнаго креста изчезаеть и отъ простыхъ и людей върующихъ во Христа, нетокмо отъ искусныхъ христіанъ, доброю совъстію живущихъ, у которыхъ бывають на сердцахъ скрижалей плотяныхъ написаны заповедей Христовыхъ евангельскія слова: о семъ бо и самъ Богъ-Слово свидетельствуетъ въ молитев оной, ею же поучаль ученики свои молитися, при концѣ глаголюще: 1 яко есть твое царство и сила и прочее. Блаженный же Златоусть ясно толкуеть въ беседе 19, еже отъ Матвея евангеліе: «Иже несть цар-«ство, а ни сила иная, а ни боятись кого достоить христіаномъ, развѣ «единаго Бога, аще и діаволь нъгдъ на насъ возмогаетъ мученьми, сіе «Богу попущающу; а онъ безъ воли Божіей, аще и элорадный и пре-«лютый и непримирительный врагь нашъ, не токмо на насъ человъковъ

в. В Б. не имамъ; съ P. не ищеши.

b. Въ Э. подъ землею.

с. В Э. волхвованія.

d. Вь В. неисцванвый.

о. Въ В. и одина.

f. Bs P. согю мира ради; ss K. солію мира ради.

g. В Р. и Э. жертвенище.

h. В Р. у пречистаго; в Э. пречистаго.

і. Въ Р. но вся ко діаволомъ; въ Э. всяко діаволъ.

k. В Э. прочихъ.

^{1.} Hes P.; es II. u B. глаголю; es Э. глагола.

m. Ва Р. злорадный.

«не возмогаеть, ни на свиніяхь, ни на воловыхъ стадахъ, ни на дру-«гихъ скотехъ, безъ Божія воли.» Яково в все свидетельствуется и во евангелін. А ліні, в прочитаючи, узрите во ономъ священномъ толкованію златаго языка.

Сихъ, еликихъ ° памятью моглъ объяти, ^а написахъ о княжецкихъ родѣхъ.

∞>≥

ГЛАВА VII.

о побівній боярскихъ и дворянскихъ родовъ. °

1565 - 1573.

Казнь И. Петровича Челяднина съ женою, Ив. Шереметева, Семена Яковлевича, Х. Тютина съ женою и дътьми, И. Хабарова съ сыномъ, М. Лыкова, Колычевыхъ, В. Разладина, Д. Пушкина, К. Тыртова, А. Шеина, В. Морозова, Л. Салтыкова съ пятью сыновьями, И. Б. и Ө. Заболоцкихъ, В. Бутурлина, И. Воронцова, З. Сабурова, А. Кашкарова съ братомъ, В. и Б. Тетериныхъ съ дётьми, Д. Чулкова, Басмановыхъ, С. Сидорова, Сабуровыхъ-Сарыхозиныхъ, И. Казаринова, М. Морозова съ сыномъ.

О великихъ пановъ родъхъ, а по ихъ о боярскихъ, аще елико Господь памяти подасть, покушусь написати.

Убиль мужа, въ роду свътла, Іоанна Петровича уже въ совершенномъ въку бывша; 150) и жену его Марію, воистину святую, погубилъ, у нея же прежде, еще во младости своей, в единочаднаго, в возлюбленнаго сына отъ нѣдръ оторвавши усѣкнулъ, Іоанна, княжа Дорогобужскаго, і съ роду великихъ князей Тверскихъ, его же былъ отецъ отъ Татаръ Казанскихъ на битвъ убитъ; а тотъ отрочатко

а. Въ Р. яко воеви; съ Э. и вси.

b. В Р. ленви; св Э. лучше.

с. В. В. и Ар. великихъ.

d. Въ В. и Ар. объявити.

е. Сін слова въ П. Ар. н Ак. напис. киноварью.

f. Въ Э. прибав. Лядинка; въ П. Ар. и В. на поли: о убіснін Ивана Петровича Челядинна.

g. B. 9. es.

h. Ва Э. единороднаго.

і. Ва Р. Дорогобужецкое.

остался у сосцу единъ у матери; онажъ во святомъ вдовствѣ своемъ питала его до осмнадесяти лѣтъ; о егожъ убіенію мало прежъ воспомянухъ въ кроницѣ пишучи, иже вкупѣ убіени сутъ съ нарочитымъ юношею стрыечнымъ братомъ своимъ, княземъ Өедоромъ Овчининымъ. 151) И такъ на того Іоанна разгнѣвался, иже не токмо слугъ его шляхетныхъ мужей всероднѣ погубилъ и различными муками мучилъ, но и мѣста и села (бо зѣло многи отчины имѣлъ) все пожегъ, самъ ѣздя съ кромѣшники своими, елико гдѣ обрѣлись, со женами и дѣтками ихъ, ссущими отъ сосцевъ матернихъ, не пощадѣлъ; наконецъ, глаголютъ, а ни скота единаго живити повелѣлъ. 152)

Въ началъ же мучительства своего, мудраго совътника своего Іоанна, глаголю Шеремстева, о немъ же многажды въ кроницъ воспомянухъ, 153) мучилъ такою презлою узкою темницею, острымъ помостомъ приправленною, иже въръ неподобно, и оковалъ тяжкими веригами по выт, по рукамъ и по ногамъ, и къ тому еще и по чресламъ обручь толстый жельзный, и къ тому обручу десять пудовъ жельза прив'есити в повелель, и въ таковой б'ед'е аки день и нощь мужа мучиль. Потомъ пришелъ глаголати съ нимъ; ему же, наполы мертву сущу и едва дышущу, въ таковыхъ тяжкихъ оковахъ и на таковомъ остромъ помость лежащу поверженну, началь между иными вопросы о семъ пытати с его: «Гдѣ, рече, мнози скарбы твои? скажи ми. Вѣмъ бо, «яко богать еси зёло: бо не обретохъ ихъ, ихъ же надеялся въ сокро-«вищницахъ твоихъ обръсти.» Отвъщалъ Іоаннъ: «Цълы, рече, сокро-«венны лежать, идъже уже не можешь достати ихъ.» Онъ же рече: «Скажи ми о нихъ, аще ли не муки къ мукамъ приложу ти.» ^о Іоаннъ же отвъща: «Твори, еже хощеши! Уже бо ми близъ пристанище.» Царь же рече: «Повъждь ми, протошу тя, о скарбъхъ твоихъ.» Іоаннъ отвъща: «Аще бы и исповъдаль ти о нихъ, яко уже рекохъ, не можешь «ихъ одержати: в принесохъ бо ихъ убогихъ руками въ небесное сокро-«вище, ко Христу моему.» И другіе отв'єты з'єло премудрые, яко единъ премудръншій философъ, или учитель великій, отвъщаль ему тогда.

вище.



а. Въ Э. а ин какова.

b. Вв Р. привати.

с. Въ Э. вопрошати. d. Въ Э. великое сокровище; съ П. на поли: сокро-

о. Въ Б. приложити; съ Э. приложатся.

f. Ва P. о скорбъхъ.

g. *Изъ Ар. Р. и К.*; съ *И. и Б.* дерзати; съ Э. удержати (достать).

Онь же, умилився мало, повельть оть техъ тяжкихъ узовъ разрышити его и отвесть въ легчайшую темницу; но обаче того дня повелыть удавити брата его, Никиту, уже въ сигклитскомъ сану почтенна суща, мужа храбраго и на телеси отъ варварскихъ рукъ немало ранъ имуща. 154) Іоаннъ же потомъ, сокрушенну уже тѣлу, насиліемъ колико лътъ поживъ при немъ, оставя послъднее стяжаніе свое, паче же во убогихъ и въ странныхъ, въ духовную лихву и мадовоздаятелю Христу Богу вдавъ вся, ^ь во единъ отъ монастырей изыде, во святый и монашескій образъ облечеся. 155) И не вымъ, аще и тамъ не повельть ли уморити его. 156)

Потомъ убіенъ отъ него брать стрыечный жены его, Семенъ Яковлевичь, мужъ благородный и богатый, такоже и сынъ его: еще во отроческомъ вѣку с удавленъ. 157) Паки убіени отъ него мужи Грецка роду, именемъ Хозяинъ, нареченный Тютинъ, в мужъ зѣло богатый, иже быль у него подскарбіемь великимь, и погублень всеродно, сиръчь со женою и съ дътьми и со другими южики. 158) Такоже и другіе мужіе нарочитые и богатые, ихъ же именъ невытьстно писати, широкости ради: бо о колико въ тысящей ихъ не токмо въ мъстъ Московскомъ г великомъ, но и во другихъ великихъ мъстахъ и во градъхъ побито. 159)

Потомъ разграбиль сигклита своего скарбы великіе, отъ праотецъ его еще собранны, ему же было имя Іоаннъ, по нареченію Хабаровъ, роду старожитнаго, в яже нарицалися Добрынскіе. Онъ же мужъ, мало радяще о техъ своихъ сокровищахъ, утешащесь Богомъ: понеже быль мужъ наполы въ книжномъ разумт искусенъ. По трехъ же лътьхъ убити его повельль со единочаднымъ сыномъ, изъ отчины: i понеже великія отчины имѣль во многихъ повѣтѣхъ. ^к Въ тѣхъ же лѣтёхъ 1 убиль свётлаго роду мужа, Михаила Матвёевича Лыкова, 160) и съ нимъ ближняго сродника его, юнопіу зѣло прекраснаго, въ самомъ наусію, т иже посланъ былъ на науку за море, во Ерманію, и тамо навыкъ добрѣ Алеманскому языку и писанію: бо тамъ пребывалъ,

```
в. В Р. пасилуеть (чрезь силу).
```



b. Въ В. вдався; съ Р. вздавъ; съ Э. вдавъ.

с. Вв Э. чину. d. В. Э. Тутинъ.

е. Въ Р. околикомы: съ Э. около тысячи (инсколько 1. Изъ Р. и К.; съ П. Ар. и В. ивстохъ.

f. В 9. въ градъ Москвъ.

g. В В. старожитского.

h. Ва В. на налы (въ половину, отчисти).

і. Въ Э. ряди отчины.

k. Вв 9. увадвяв.

т. В помоществи.

учась, немало лётъ, и объездиль всю землю Немецкую, и возвратился быль къ намъ во отечество, и по коликихъ летехъ смерти вкусиль отъ мучителя неповинив. А той-то Матвей Лыковъ, отецъ его Михайловъ, блаженныя памяти, созженъ: пострадалъ за отечество тогда, когда возвратишась отъ Стародуба войско Ляцкое и Литовское со гетманы своими: тогда немало градовъ Съверскихъ в разориша; Матвъй же той, видъвъ, иже не можетъ избавленъ быти градъ его, первъе выпустилъ жену и дътки свои во плънъ, потомъ не хотяще самъ видъти взятье града отъ супостатовъ, и тако в броняще стънъ градскихъ вкупъ съ народомъ, иже произволилъ созженъ быти съ ними, нежели супостатомъ градъ сдати. Жена же и дъти его отведены быша, яко плънники, до короля стараго Сигизмунда. Король же воистину, яко сущій святый христіанскій, повельть ихъ питати не яко пленниковъ, но яко своихъ сущихъ, не токмо питати во своихъ царскихъ палатахъ, но и докторомъ своимъ повелъть ихъ с научити шляхетскихъ наукъ и языку Римскому. 161) Потомъ по коликихъ лътъхъ, послы Московскіе великіе, Василій Морозовъ и Өедоръ Воронцовъ, д въ Краковъ упросиша ихъ у короля во отечество... глаголю, воистину неблагодарное и недостойное ученыхъ мужей, въ землю лютыхъ варваровъ . . . идъже единъ отъ нихъ, Іоаннъ именемъ, изыманъ живъ на битвѣ и уморенъ отъ майстра Лифляндскаго въ прелютой темниць: яко достояло мужу ученому, пострадаль за отечество; а другій, предреченный Михаиль, быль остался и быль воеводою въ Ругодевь: ° тамъ убіень, яко рехомъ, отъ онаго мучителя, варварскаго царя. Такъ убо онъ, грубый и прелютый варваръ, не памятуючи отеческихъ и братскихъ служебъ, воздаетъ своимъ, свътлыми дълы украшеннымъ, върнымъ служащимъ ему мужемъ!

Потомъ погубилъ родъ Колычевыхъ, ^е такоже мужей свѣтлыхъ и нарочитыхъ въ родѣ, единоплеменныхъ сущихъ Шереметевымъ: бо прародитель ихъ, мужъ свѣтлый и знаменитый, отъ Нѣмецкія земли выѣхалъ, ему же имя было Михаилъ: глаголютъ его быти съ роду княжатъ решскихъ. ¹⁶²) А побилъ ^в ихъ тое ради вины, иже разгнѣвался зѣло на стрыя ихъ, Филиппа архіепископа, обличающа его за

а. Вз В. сведенихъ.

b. Hes Э.; es II. Ap. Ak. потомъ.

с. Вв Э. детой.

d. Вв Э. Воронинъ.

е. В Р. Ругодивъ; съ Э. Нарвъ.

f. В В. Колишевихъ.

g. Въ В. алибо билъ; съ Э. погубилъ.

презлыя беззаконія, о немъ же вкратцъ послъди повъмъ. И бысть тогда знаменіе не худо в отъ Бога явлено надъ единымъ отъ техъ, емужъ имя было Іоаннъ Борисовичъ Колычевъ; чудо же воистину таково, яко слышахъ отъ самовидца, при томъ зрящаго: егда зело возъярился, паче же рещи, неистовился в отъ непріятельскаго врага человъческаго, отъ бъсовскія сожительницы раздежень, ^а яко прежде рекохъ, ъздя палилъ мъста и веси и дворы онаго Іоанна Петровича 163) со живущими въ нихъ: тогда обрѣвъ храмину, глаголютъ, ° зѣло высоку, по ихъ же обыкновенному слову, нарицають ее повалуща, въ самыхъ верхнихъ каморахъ привязати повелълъ кръпко онаго предреченнаго мужа, и якъ подъ тую-то храмину, тако и подъ другія, близу тое стоящія, въ нихъ же бяше полно человіковъ нагнато и затворенно, нѣколико в бочекъ пороховъ повелѣлъ поставить: а самъ сталъ издалеча въ полкоустроеніяхъ, і иже подъ супостатнымъ к градомъ, ожидающе, егда взорветь храмину. Егдаже уже взорвало и разметало не токмо тую храмину, но и другія близъ 1 стоящія; тогда онъ со всёми кромешники своими, яко воистину бесный съ неистовящимися, " со встить онымъ полкомъ діавольскимъ, вст велегласно возопивше, яко на брани супостатовъ, и аки пресвътлое одолъніе получища, всъми уздами конскою скоростію расторганныхъ телесъ христіанскихъ зрети поскочища: бо бъ множество въ тъхъ храминахъ, подъ нихъ же порохи подставлены быша, повязани и затворены бяще. Тогда же потомъ, далече на полѣ, обрѣтено того Іоанна, единою рукою привязанна ко великому бревну, на землѣ цѣла сѣдяща, а ничѣмъ же ни мало вредима, прославляюще Господа, творяща чудеса; а тамо быль, ростягненный, связанъ рукама и ногама. Егда же сіе испов'єдано кромѣшникомъ его, тогда единъ безчеловѣчный и прелютый устремился и прибъже прытко° на конъ первъе къ нему, и увидъвъ его здрава и псалмы благодарные Р Господеви поюща, абіе отстие ему саблею главу

```
a. В Э. не хотящимъ.
```

b. Вз Э. вознеистовился.

с. Въ В. и Э. непріятнаго; съ Р. непріятельнаго.

d. Въ Ар. и Р. раждеженъ; съ В. раздраженъ; съ Э. рожденъ.

e. Ba B. PARTOARO.

f. Въ В. нагнатый; съ Р. нагняно; съ Э. нагнано.

g. Въ Э. нъсколько. h. Въ В. порохомъ.

і. Ва Р. полноустроеніяхъ.

k. Нав R; ев Ap. и П. подсуставнымъ; ев P. подъ супостномъ; ез Э. подъ облежащимъ.

^{1.} Въ Э. окрестъ.

т. Въ В. беси сіе истовящимися.

и. Въ Э. привязаны.

о. Въ Р. прутко; съ Э. быстро.

р. В Э. тольми благородный.

и принесе ее, аки даръ многоцѣнный, подобному лютостію цареви своему. Онъ же абіе повелѣлъ въ кожаный мѣхъ зашити и послалъ ее ко стрыю его, архіепископу предреченному, заточенному въ темницу, глаголюще: «Се сроднаго твоего глава! Не помогли ему твои чары!» Тѣхъ же Колычевыхъ околько десять роду; въ нихъ же бѣша нѣцыи мужіе храбрые и нарочитые, и нѣкоторыежъ отъ нихъ и сигклитскимъ саномъ почтенны, а нѣцыи стратилаты быша; а погублени суть всероднѣ. 164)

Потомъ убіенъ отъ него мужъ зѣло храбрый и разумный, и къ тому священныхъ писаній послѣдователь, Василій, глаголемый Разладинъ, роду славнаго Іоанна Родіоновича, нареченнаго Квашни. 165) А глаголють, и матерь его Өеодосію пострадавшу, отъ мучителя многими муками мучиму, вдовицу старую сущую, многолѣтную, неповинѣ терпящу. Только три сына у ней были, мужи зѣло храбрые: единъ предреченный Василій, а другій Іоаннъ, третій Никифоръ, убіенный на битвахъ еще въ юношескомъ вѣку отъ Германовъ (но всяко, тогда поражены суть Германи); мужіе зѣло быша храбрые и мужественные, и не токмо тѣлесы благолѣпными, но воистину нравы благими преукрашены быша. Тогдаже убіенъ отъ него Дмитрій, по нареченію Пушкинъ, такожъ мужъ зѣло разумный и храбрый, и уже въ совершенныхъ лѣтѣхъ; единоплемененъ же бѣ Челяднинымъ. 166)

Потомъ убіенъ отъ него стратилатъ славный, Крикъ тыртовъ по нареченію, мужъ не токмо храбрый, мужественный и священныхъ писаній послідователь, но воистину и въ разумі многъ, къ тому кротокъ и тихъ былъ, зіло всякими благими нравы преукрашенъ, и обычаями добрыми прелюбезенъ, и къ тому — что еще наилішнійшаго и дивнаго — отъ порожденія матери своей, чистъ и непороченъ; въ воинстві христіанскомъ знаменитъ и славимъ, понеже многія рани на тілеси иміль, на многихъ битвахъ отъ различныхъ варваровъ; младужъ еще ему сущу, храбрі юношествоваль въ Казанское взятіе, и ока единаго пострадалъ, презільнаго ради и кріпкаго мужества... Но и таковаго мучитель кровопійственный не пощадиль!

а. Къ дядъ.

b. В P. было околко; с P. около (инсколько).

с. В В. Розладинъ.

d. В Р. в толико; съ Э. токио.

e. Такъ во вспла сп.; въ II. стро сыны.

f. Въ Э. прибав. сін двое.

g. Въ В. когда.

h. Вз Э. Ирикъ.

і. Въ Р. напліншаго; вт Э. наплучшаго.

k. $Take 65 \ Ap. \ B. \ u \ P; 65 \ H.$ Carbers; 65 R. Carbers; 65 G. Certs.

Въ Э. мествовалъ.

Тогдаже, або мало предъ темъ, убіенъ отъ него мужъ благовърный, Андрей, внукъ славнаго и сильнаго рыцаря Дмитрія, глаголемаго Шенна, съ роду Морозовыхъ, яже еще вышли отъ Нѣмецъ, вкупъ съ Рюрикомъ, в прародителемъ Русскихъ княжатъ, седмь мужей храбрыхъ и благородныхъ. Той-то былъ Михайло ^с Морозовъ единъ отъ нихъ; а и Дмитрій оный вынецъ приняль мученическій отъ Казанскаго царя Магмедъ-Аминя, подвизающеся за правовъріе. 167) Въ тъ же льта убіени отъ него мужіе, тогожъ роду Морозовыхъ, сигклитскимъ саномъ почтенные: Владиміръ единому имя было; много лѣтъ темницею отъ него мученъ, а потомъ и погубилъ его; а другому имя было Левъ, по нареченію Салтыковъ, съ четырьмя або съ пятьми сынами, еще во юношескомъ въку цвътущими. 168) Нынъ, послъди, ° слышахъ о Петръ Морозовъ, аки живъ есть; 169) такожъ и Львовы дъти не всѣ погублены: нѣцыи остались живы, глаголють. f Тогда же побіени Игнатій Заболацкій, в Богданъ и Өеодосій и другіе братія ихъ, стратилаты нарочитые и юноши въ роду благородные; глаголють, иже и со единоплеменными ихъ всероднъ погублено. 170) И паки побіени Василій и другіе братія его, со единоплеменными своими, Бутурлины глаголемые, мужіе св'ятлые въ род'яхъ своихъ; сродницыжъ бяще оному предреченному Іоанну Петровичу. 171)

Паки убіенъ отъ него Іоаннъ Воронцовъ, онаго Өеодора сынъ, иже во младости своей еще убилъ отца своего Өеодора, со другими оными мужи, ихъ же въ кроницѣ пишучи воспомянухъ. 172) Потомъ убіенъ отъ него мужъ велика роду и храбрый зѣло, со женою и со единочаднымъ сыномъ, еще въ отроческомъ вѣку, аки въ пяти или въ шести лѣтѣхъ младенческихъ; а былъ той человѣкъ роду великихъ Сабуровыхъ, а нареченіе ему было Замятня. 1 Его-то отца сестра единоутробная была за отцемъ его Соломонида, преподобная мученица, о ней же первѣе въ книжицѣ сей воспомянухъ. 178)

Побіенижъ отъ него стратилаты, або ротмистры і мнози, мужіе храбрые и искусные въ военныхъ вещахъ: Андрей, глаголемый Каш-

a. Bs 1569.

b. Такъ со ссилъ св. си.; съ II. со Горнкомъ.

c. Bs P. n K. Mucca.

d. Такъ я чимаю; еъ П. Р. и Э. а и Димитрей опъ; еъ В. а не Димитрей опъ.

e. Въ В. посреде.

f. Tans 65 P. 8 S; 65 B. 8 остави живы глаголю; 65 H. Остави живы глаголють.

д. Въ Р. и Э. Заболоций.

h. Въ Р. Замятина; съ Э. Замятна; съ В. Замятія.

і. В Р. Аборотъ Мистры.

каровъ, мужъ славный въ знаменитыхъ своихъ заслугахъ, 174) и братъ его, Азарій именемъ, такожъ мужъ разумный и во священныхъ писаніяхъ искусный, съ д'ятками погублень и братіею ихъ (Василій и Григорій, глаголемые Тетерины); и другихъ стрыевъ и братій ихъ немало всероднъ погубити повелълъ со женами и съ дътками ихъ. 175) Такожде и отъ Рязанскія шляхты благородныхъ мужей, зацныхъ въ родѣхъ, мужественныхъ же и храбрыхъ, и славными заслугами украшенныхъ, Данила Чулкова в и другихъ нѣкоторыхъ искусныхъ поляницъ с и воеводителей, вкратцъ же рещи, пагубниковъ бусурманскихъ, а обронителей крайнъ d христіанскихъ, и ротмистра, нарочитаго въ мужествъ Оеодора Булгакова съ братіями ихъ и со другими многими единоплеменными, всероднъ погублено 176) тогожъ лъта и того единаго дня, въ новоставленномъ градъ на самомъ Танаисъ, е посланными отъ него прелютыми кромъшники, у нихъ же былъ воевъ демонскихъ воевода, г любовникъ его, Өеодоръ Басмановъ: самъ же в последи зарезаль рукою своею отца своего Алекстя, преславнаго похлебника, а по ихъ языку, маньяка н губителя своего и святорусскія земли... О Боже праведный! коль праведенъ еси, Господи! и праведны судьбы Твои! Что братіямъ готоваль, то вскорь и самь вкусиль. 177)

Тогдаже и того дня онъ убилъ предреченнаго, славнаго въ добротв и пресвътлаго княжа въ родъ, Владиміра Курлетева; і и тогдаже онъ вкупъ заклалъ съ нимъ Григорія Степанова сына Сидорова, съ роду великихъ сигклитовъ Рязанскихъ. А той то былъ Степанъ, отецъ его, мужъ славный въ добродътеляхъ, и въ богатырскихъ вещахъ искусенъ; служаше много леть, ажь до осмидесяти леть, верне и трудолюбне зыло имперіи 1 святорусской. 178) Потомъ же, аки седмица едина прейде, нападоша на той же новопоставленный градъ поганы Измаильтескіе ^в со царевичи своими, аки въ десяти тысящахъ: христіанскіе же воины сопрошася съ ними крѣпцѣ, бронящеся прада и убогихъ христіанъ, при томъ градъ живущихъ, отъ наглаго нахожденія поганскаго, и въ томъ

а. Въ Р. заднихъ; въ Э. честнихъ (внаимыхъ).

b. В Р. Чуткова.

с. Въ Э. пленицъ (полонителей).

d. Въ В. крайнихъ; съ Р. краи; съ К. и Э. краевъ. e. Въ В. на самомъ Такейсе: съ Р. на Самозтанансе. 1. Въ Э, странъ.

f. В Р. во Едомонскихъ воеводахъ.

g. B. B. ame; es R. nme; es P. eme.

b. Bs P. Mazera: es 3. Mahbera: es B. Marera (ласкателя).

і. В Б. Кухлетева.

к. В Э. трудольные.

m. Вз. Э. Изманатине.

n. В Р. броняшеся; св Э. обороняюще.

оброненію подвизающеся храбрь, овыи зью уранены, в овышжь, до смерти подвизающеся, постчени отъ погановъ. В И абіе по той битвъ, аки по трехъ днехъ, предивно и ужасно не токмо ко изреченію, но и ко слышанію случилося тяжко и изумленно в нічто: абіе внезапу нападоша отъ толь ^а прелютаго звъря и святорусскія земли губителя, отъ того антихристова сына и стайника, в предреченные кромъшники его на оставшихъ христіанскихъ воиновъ, которые а ни ^f непщеванни были еще остати отъ закланія ихъ и ото Измаильтеска избіенія; прибъгшихъ ихъ, глаголютъ, во градъ воніющихъ, яко беснующихся, по домохъ и лыстьхъ в рыщущихъ или обтекающихъ и пытающихъ: «гдъ есть онъ?» сиръчь ^h князь Андрей Мещерскій и князь Никита брать его, и Григорій Іоанновъ сынъ Сидорова, предреченному стрыечный. Слугижъ нхъ, показующе имъ тълеса мученическія отъ Измаилтянъ новонзбіенныя: онижъ яко неистовые, уповающе еще ихъ живыхъ, вскочища въ домы ихъ ръзати съ мучительскими орудіи уготованными; видъвше же уже ихъ мертвыхъ, абіе поскочища со постыденіемъ ко звърю сеунчевати і cie.

Такожъ случишася подобно и брату моему единоплеменному, княжати Ярославскому, ему же имя было Андрей, по нареченію Аленкинъ, в внукъ предреченнаго княжати преславнаго, Оеодора Романовича: ибо случилося ему бронити единаго м'еста или града С'еверскихъ градовъ отъ нахожденія наглаго супостатовъ, и застрёленъ бысть изъ праща огненнаго, и умре на завтрее; а по третьемъ дне, прискочища отъ мучителя кром'ешники заклати его, и обретоща уже его мертва, и поскочища ко звърю сеунчевати. Звърь же кровоядный и ненасытный, по смерти святаго подвижника, отчину того и все стяжание отъ жены и дътокъ отнялъ, преселивши ^м ихъ въ дальную землю отъ ихъ отечества, и тамо, глаголють, всероднь тоскою погубиль всьхъ. Сабуровыхъ же другихъ, глаголемыхъ Долгихъ, и воистину великихъ въ мужествъ и храбрости, и другихъ, Сарыхозиныхъ, в сероднъ погубити

а. Въ Б. и Э. украшены.

b. Въ В. отъ поганаго.

d. Bs P. n 9. toro.

е. Клеорета; въ Р. и станика; въ К. и Э. и стаинника; ез В. и ставленника.

f. В Э. отъ нихъ.

g. Въ Б. подобно или тъхъ; ез Р. и К. по домохъ или п. Въ Э. Сврихотнихъ.

станехъ.

h. Такъ я читаю; съ П. и Ар. сица; съ К. Р. и В. аще. с. Въ Э. памънно; съ К. и изуменін; съ Р. изумънію. і. Въ Б. се увенчевати; съ Р. сенъ учевати; съ К. се унчевати (изсъщать). k. Въ Р. Аленкинъ; съ Э. Аленинъ; съ Б. Аленкинъ.

^{1.} Вз Э. сіе возвіщати.

m. Такь во вс. сп. вь П. и непреселивши.

повелёль. Абіе ведено ихъ, глаголють, вкуп' осмдесять душь со женами и съ дътъми: яко и младенцы, у сосцовъ ссущіе, въ нъмотующемъ в еще въку, на матернихъ рукахъ играющеся, в ко посъченю носими.

Въ тъхъ же лътъхъ, или мало предъ тъмъ, погубилъ зациаго с земдянина, именемъ Никиту, по нареченію Казаринова, и съ сыномъ единороднымъ Оедоромъ, въ цвътущемъ возрастъ сущимъ, служащаго много лътъ върнъ имперіи ^а святорусской. А погубиль его таковымъ образомъ: егда избранныхъ катовъ ° послалъ изымати его, онъ же, видъвъ ихъ, уъхалъ былъ предъ ними во единъ монастырь, на Окъ ръкъ лежащь, и тамо принялъ на ся великій ангельскій образъ; егдажъ посланные отъ мучителя кромъшники начаша пытатися о немъ, онъ же, последующе Христу своему, уготовався, сиречь принявши святыя тайны, изыде во срътеніе симъ в и рече со дерзновеніемъ: «Азъ есмь, егожъ ищете!» Они же яша и приведоша его связанна предъ него въ кровопійственный градъ, глаголемый Слободу; звѣрь же словесный, егда узрълъ его во ангельскомъ чину, абіе возопилъ, яко сущій ругатель тайнамъ христіанскимъ: «Онъ, рече, ангелъ: подобаетъ ему на «небо возлетьти.» И абіе бочку пороху, або двь, подъ единъ срубець повелель поставить и, привязавши тамо мужа, взорвати... 179) Воистину злымъ произволеніемъ согласяся со отцемъ своимъ, съ сатаною, неволею правду провъщаль еси прелукавыми усты! Яко древле Кайяфа, бъсящеся на Христа, неволительнъ пророчествующе, такожъ и ты здъ, окаянный! реклъ еси, ко восхожденію небесному в трующимъ во Христа, паче же мученикомъ: понеже Христосъ страстію своею, изліяніемъ наидражайшія крови своей, небо в'врнымъ і отворилъ к ко возлетьнію или восхожденію небесному.

И что излишет глаголю? Аще бы писаль по родамъ и по именамъ ихъ, ихъ же памятую добръ, мужей оныхъ храбрыхъ и нарочитыхъ, благородныхъ въ родъхъ, и въ книгу пишучи, 1 не вмъстиль бы. 180) А что реку о техъ, ихъ же памятью, немощи ради человеческія, не

а. В Р. внемощущихъ

b. В Р. приб. и смінощеся.

с. В Р. задного; съ Э. честняго (внативаю).

d. Въ Э. области.

в. Палачей; такь во вспль сп.; въ П. ваковъ.

f. В Э. вопрошати.

g. В Р. самъ; е Э. ямъ.

h. Вз Б. къ небу; сз Э. каково восхождение небесное.

i. В В. в в чинымъ.

k. Въ Э. сотворилъ. 1. Въ Б. пишущихъ.

объяхъ и забвеніе уже погрузило? Но имена ихъ въ книгахъ животныхъ лучше есть приснопамятны; в а ни намитышія ихъ страданія незабвенни предъ Богомъ, мздовоздаятелемъ благимъ и сердцевидцемъ, тайныхъ встать испытателемъ.

По тѣхъ же всѣхъ, уже предреченныхъ, убіенъ отъ негожъ мужъ въ родѣ славный, его же былъ сигклитъ избранныя рады, ° Михаилъ Морозовъ съ сыномъ Іоанномъ, аки въ осминадесяти пѣтѣхъ, съ младенцемъ и со другимъ юнѣйшимъ, ему же имя забыхъ, в и со женою его Евдокіею, яже была дщерь князя Дмитрія Бѣльскаго, ближняго сродника Ягайла в короля. И воистину, глаголютъ ее во святомъ жительствѣ пребывающу, якоже послѣди и мученическимъ вѣнцемъ съ мужемъ своимъ и со возлюбленными своими вкупѣ украсилася: понеже вкупѣ пострадаща отъ мучителя. 181)

ГЛАВА VIII.

002000

о страданіи священномучениковъ.

Добродѣтели св. Филиппа, митрополита Московскаго. Упреки Іоанну. Навѣты. Соборъ судить Филиппа; предаеть мучителямъ; заключаеть въ темницу. Чудеса. Филиппъ заточенъ въ Отрочь монастырь. Миѣніе современниковъ о смерти его. Извѣстіе о св. Германѣ. Смерть архіепископа Новгородскаго Пимена. Казни въ Новѣгородѣ. Убіеніе Корнилія игумена Печерскаго и Вассіана Муромцова. Уставъ Опричниковъ. Житіе преподобнаго архимандрита Оеодорита. Благочестивыя странствованія его. Клевета и страданія. Путешествіе въ Царьградъ. Милость Іоанна и гиѣвъ за ходатайство его о Курбскомъ.

Не не безб'єдно же ^к ми, мню, умолчати о священномученикахъ, отъ него пострадавшихъ; но достоитъ, яко возможно, вкратц'є пре-

в. В Э. не боякся.

b. В Р. наметникъ; съ Э. намянуты.

с. В Э. а ни намившіе.

d. В Р. испытателей.

e. Въ В. Р. и Э. роды.

f. В П. восиндесяти; в Р. осиннадесяти.

g. Bs 9. SAHAMSTOBERS.

h. Bs 9. Mreaus.

i. Bs P. is K. npub. cherke.

к. Въ Р. и В. не безобъдно же ин; ез Э. не бездъльно же ин; ез В. не не бездъльно.

тещи, " оставляюще паче тамо живущимъ, свѣдомпимъ и ближайшимъ, паче же мудрѣйшимъ ^b и разумнѣйшимъ. Въ недостацѣхъ же или въ погрѣшенныхъ ^c молимся простити: рекше моего недостатка грубство наполнити, и елико достоитъ исправленію отъ насъ написанныхъ о страдальцахъ, исправити и мученическіе подвиги преукрасити и облаголѣпити, нежели отъ насъ въ гоненію крыющихся въ дальнихъ земляхъ сущихъ. ^d

По умертвін митрополита Московскаго Аванасія, или по изшествію его волею отъ престола, ¹⁸²) возведенъ бысть Филиппъ, Соловецкаго острова игуменъ, на архіепископскій престолъ в Русскія митрополін, мужъ, яко ръхомъ, славна и велика рода, и отъ младости своея вольною мнишескою нищетою и священнольшнымъ жительствомъ украшенъ, въ разумѣжъ крѣпокъ и мужественнѣйшъ. 183) Егда же епископомъ поставленъ, тогда епископскими дѣлы начатъ украшатися, паче же апостольски по Бозѣ ревновати. Видѣвъ онаго царя, не по Бозѣ ходяща, всяческими кровьми христіанскими невинными обливаема, всякія неподобныя и скверныя дела исполняюща, началь перве молити благооременню, яко апостоль великій рече, и безоременню належати; потомъ претити страшнымъ судомъ Христовымъ, заклинающе, по данной ему отъ Бога епископской власти, и глаголати не стыдяся о свидъніяхъ Господнихъ г такъ прегордому и прелютому, безчеловѣчному царю. Онъ же многу съ нимъ брань воздвиже и на потвари в презлые и сикованцы абіе устремился. О неслыханныя вещи, ко изглагоданію тяжки! Посылаеть по всей святорусской в земль ласкателей своихъ скверныхъ, тамо и овамо рыщуще и обтичующе, і аки волцы разтерзатели отъ прелютьйшаго звъря посланные, ищуще и набывающе на святаго епископа изметныхъ к вещей; лжесвидътелей же многими дарами и великихъ властей объщаньми, гдъ бы обръсти могли, тамо и овамо обзирающе, со прилежаніемъ изыскуютъ. ¹⁸⁴)

О бѣды превеликія! о неслыханныя и претягчайшія 1 дерзости бѣ-

а. Вз Э. возрещи.

b. Въ Р. и Э. мудръйшимъ.

с. В Э. пограшенияхь.

d. Слова: рекше моего недостатка грубство и проч. до въ дальнихъ земляхъ сущихъ, въ Ар. на поли киноварею.

е. Престолъ приб. изв Р. Ар. и др.

f. В Р. о свиденін Господни.

g. Въ Р. на патворы; ез Э. и И. на моль: на лжесловія.

h. Въ П. по всей тамо Русской; съ Э. но всей святорусской; съ Ар. по своей тамо Русской.

i. Въ Р. и Э. обтищующе.

k. Въ Э. измъннихъ.

^{1.} Въ Р. и Э. претяжчайшія.

совскія! о замышленія человіческія, безстудіемъ діаволимъ поджигаеми! Кто слыхаль гдѣ в епископа отъ мірскихъ судима и испытуема в? яко пишеть Григорій Богословъ въ словѣ о похвалѣ Асанасія Великаго, нарекающе на соборъ безбожныхъ Агарянъ: «Иже, рече, посаждаху «мірскихъ людей и привождаху предъ тъхъ на испытаніе епископовъ и «презвитеровъ, с имъ же а ни края уха не достоило таковыхъ послу-«шати» и прочее. Гдѣ d законы священные? гдѣ правила седьмостолпныя? гдф уложенія и уставы апостольскіе? Всф попраны и наруганы отъ пресквернейшаго кровоядца зверя и отъ безумнейшихъ человекоугодниковъ его, пагубниковъ отечества!

Чтожъ по сихъ ° начинаетъ? На святителя ^г дерзающе, не посылаетъ до патріарха Константинопольскаго, подъ егожъ судомъ Русскіе митрополиты: аще бы были оклеветани отъ кого въ чемъ, нигдъже индъ, точію предъ нимъ достойны о себъ отвътъ дати; а ни испрашаеть в отъ престола патріаршескаго ексарха на испытаніе епископское. И воистину, бъсясь на святаго архіепископа, негли забыль еси пов'єсть св'єжую і или не з'єло давную, устнами твоими часто произносимую, о святомъ Петръ сущую, Русскомъ митрополитъ, на приключшуюся ему лжеклевету отъ Тверскаго епископа прегордаго? Тогда услышавше сіе, вси велицы княжата Русскіе не дерзнули разсмотръти между епископовъ, или судити священниковъ: бо абіе послали ко патріарху Константинопольскому о ексарха, да разсмотрить или разсудить о семъ, яко пространнъйше пишетъ въ лътописной книзъ Русской о семъ. 185) Або теб' не образъ сіе былъ, о зв' рю і кровопійственный! аще ли еси христіанинъ хотель быти?

Но собираеть ^к на святителя скверныя свои соборища ісреевь Вельзевулиныхъ 1 и проклятое сонмище согласниковъ Кайяфиныхъ, и мируеть ^m съ ними, яко Иродъ со Пилатомъ, и приходять вкупт со звъремъ въ великую церковь, и садятся на мъстъ святъ... мерзость запустьнія!... со главою окруженія ихъ и со трудомъ устень ихъ, и

```
а. Въ В. здъ.
```

b. Въ Р. приб. и изтявуема. с. Въ П. Ар. Ак. и В. пресвитеровъ сыла (?)

d. B. B. Bh.

e. Въ В. по няхъ. f. Въ В. на свътамя.

g. В. Б. не испранивають.

h. Вз Э. новую.

i. В В. авъ върю; с 9. о върю.

k. Bs 1568.

^{1.} В Р. волга великихъ; съ Э. Ісзавелиныхъ.

m. В Э. мурчеть (согласуется).

повельвають... о! смрадящія в проклятыя власти!... привести предъ ся епископа преподобнаго, во священныхъ одеждахъ оболченна, в н поставляють лжеклеветателей, мужей скверныхъ, предателей своего спасенія... о! коль тяжко и умиленно ко изреченію!... и абіе обдирають святительскія с одежды съ него, и катомъ d отдають въ руки святаго мужа, отъ младости въ доброд телехъ провозсіявшаго, и нага влекуть изъ церкви, и посаждають на вола... о! паки окаянный в и скверный!... и бичують лють, нещадно, тьло, многими льты удрученное отъ поста, водяще по позорищамъ града и мъста. Онъ же, боритель храбрый, всякія терпяще, яко не имущій тыла, хвалами и пысными вы таковыхы мученіяхъ Бога благодаряше; безчисленныхъ же народовъ, плачущихъ горцъ и рыдающихъ, священномученическою десницею своею благословяше. ¹⁸⁶)

Согласующій же во всемъ злостію прелютый звірь прелютійшему древнему дракону, ^f губителю рода человъческаго, еще не насытился крови священномученика, а ни удовлился неслыханнымъ отъ въковъ безчестіемъ онымъ надъ преподобнымъ епископомъ: къ тому повельваеть его по рукамъ и ногамъ и по чресламъ претягчайшими веригами оковати и воврещи въ узкую и мрачную темницу мужа смученнаго, престаръвшагося, въ трудъхъ мнозъхъ удрученнаго и немощнаго уже тъла суща, и темницу оную повелълъ твердыми заклепы в и замки заключити, и согласниковъ своихъ въ злости къ темницъ стражей приставиль. Потомъ, аки день или два спустя, совътниковъ своихъ нъякихъ в посылаетъ къ темницъ видъти, аще уже умеръ. И глаголютъ ихъ нъцыи вшедшихъ въ темницу, аки бы обръли епископа отъ тъхъ **с**тяжкихъ оковъ избавленна, на псальмопѣніяхъ божественныхъ воздъвша руки стояща; а оковы всъ кромъ лежаша. Видъвшежъ сіе, посланные сигклитове плачуще, рыдающе и припадающе х' колъномъ его; возвратившижесь скоро къ жестокой и непокоривой оной прегордой власти, пачеже ко прелютому и ненасытному кровоядцу оному звърю, вся по ряду ему возвъщая. Егожъ абіе возопивша, глаголють:

в. В Р. отсиродящіе; св Э. о! смердящіе.

b. В Р. ополченна (облеченнаго).

с. В В. спасительскія.

d. Въ Э. мучителямъ. е. Въ В. пропускъ; съ Р. опоко окалини; съ Э. опако h. Въ Э. нъкінхъ.

околины.

f. Въ В. удрукану; съ Ш. съ скобкажь; змію превели-

g. Такъ во вспеть сп.; въ П. закловы.

«Чары, рече, чары онъ сотворилъ! непріятель мой и измѣнникъ!» Тѣхъ же совътниковъ видъвше умилившихся о семъ, начатъ имъ претити и грозити различными муками и смертьми. Потомъ медведя лютаго, заморивши гладомъ, повелълъ ко епископу оному въ темницу пустити и затворити (сіе воистину слышаль отъ достов'єрнаго самовидца, на то зрящаго); потомъ на утріе самъ приде и повельль отомкнути в темницу, уповающе събденна быти отъ звъря епископа, и паки обрътоша его, благодати ради Божія, цёла, а ни мало чёмъ врежденна, тако же, яко и прежде, на молитет стояща; звтряжъ въ кротость овчюю преложившася, во единомъ углъ темничномъ лежаща. 187) Оле в чудо! Звъріе. естествомъ люты бывше, чрезъ естество въ кротость предагаются; челов'вцыжъ, по естеству отъ Бога кротцы сотворенны, отъ кротости въ лютость и безчеловъче самовластно волею измъняются! Егожъглаголють абіе отходяща, глаголюща: «Чары, рече, творить епископъ!» Воистину нъкогда тожъ и мучители древніе о творяющихъ чудеса мученипъхъ глаголали.

Потомъ, глаголютъ, епископа отъ мучителя заведенна с во единъ монастырь, глаголемый Отрочь, во Тверской землъ лежащій, и тамъ, глаголютъ его нѣцыи, пребыша мало не годъ цѣлый, и аки бы посылаль до него и просилъ благословенія его, такожъ и о возвращеніи на престолъ его; с онъ же, яко слышахомъ, отвѣщалъ ему: «Аще, рече, «обѣщаешися покаятися о своихъ грѣсѣхъ и отгнати отъ себя оный «полкъ сатанинскій, собранный тобою на пагубу христіанскую, сирѣчъ «кромѣшниковъ, або Опришницовъ нарицаемыхъ: азъ, рече, благо-«словлю тя и прощу, и на престоль мой, послушавъ тя, возвращуся. «Аще ли же ни, да будеши проклять въ семъ в вѣцѣ и въ будущемъ съ кромѣшники твоими кровоядными, и со всѣми согласующими тебѣ «во злостяхъ!» И овши тлаголютъ его въ томъ монастырѣ удавленна быти, за повелѣніемъ его, отъ единаго прелютаго и безчеловѣчнаго кромѣшника; а друзіи повѣдаютъ, аки бы во ономъ любимомъ его граду, глаголемомъ Слободѣ, еже кровьми христіанскими исполненъ,



а. Въ Э. отверати.

b. Bs B. o cc.

с. Въ И. и Ар. на поль: заточенна.

d. Вз В. мима слось: такожъ и о возвращении на престоль его.

е. Въ Р. опришнилцовъ; съ В. опришинцовъ.

f. B. B. GABTOCHOBETCE.

g. В В. во своемъ.

h. Въ проч. спис. и овы. i. Въ Э. единомъ.

созженна бысть на горящемъ углію. Ащелижъ сице, или сице: всяко священномученическимъ отъ Христа вѣнцемъ вѣнчанъ, его же измлада возлюбилъ, за негожъ и на старость в пострадалъ. 188) По убіеніи же митрополита, не токмо многихъ клириковъ, в но и нехиротонисанныхъ мужей благородныхъ околько сотъ помучено различными муками и погублено: бо тамъ есть, въ той землѣ, обычай: на церковной землѣ мнози мужіе благородные свѣтлыхъ родовъ имѣнія маютъ, в во время мирное архіепископомъ служатъ, а егда брань належитъ отъ супостатовъ окрестныхъ, тогда и въ войску христіанскомъ бываютъ которые не хиротонисанны. в

И прежде, даже оному Филиппу на митрополію еще не возведенну, умоленъ былъ отъ князя великаго епископъ Казанскій, именемъ Германъ, да будетъ архіепископомъ Русскія митрополіи: онъ же аще и много возбранящесь отъ тое вещи, такъ отъ него, яко и соборнъ принужденъ къ сему. И уже аки два дни въ палатахъ церковныхъ на митрополичьи двор' бывша его, глаголють, но обаче еще воспрещающася отъ оныя тяготы великаго пресвитерства, наипаче же подъ таковымъ лютымъ и неразсуднымъ царемъ быти въ томъ сану не хотяще. И вдался съ нимъ, глаголютъ, въ бесъдованіе, тихими и кроткими словесы его наказующе, воспоминающе ему оный страшный судъ Божій и изтязаніе нелицепріятное каждаго человіка о ділість, такъ царей, яко и простыхъ. По бесъдовани же ономъ, отойде царь отъ него во свои палаты, и абіе сов'єть той духовный любимымъ своимъ ласкателемъ изъявилъ: уже бо слеташася в къ нему отовсюду, вмѣсто оныя добрыя избранныя рады, не токмо нав'ятники презлые и паразиты в прелукавые и блазни, і но и татіе, к воистину, и разбойницы и всякихъ сквернъ нечистыхъ исполненные человецы. Они же, боящеся, аще бы епископа послушалъ совъта, абіе бы паки были отогнани отъ лица его и изчезли въ свои пропасти и норы, егда услышавше сіе отъ царя, отвъщали яко едиными усты: «Боже, рече, сохрани тебя отъ таковаго «совъта! Паки ли хощени, о царю! быти въ неволъ у того епископа



а. Въ В. на страсть; съ Э. до смерти.

b. *Ивъ Р. и Э.; ев Б.* криковъ; ев И. кририковъ.

с. Земяв приб. изв Р.

d. Вз 9. имвють.

е. Въ П. на поли: нерукоположении.

f. Изв Ар.; ев II. восрпещающися.

g. Въ P. суще бо следшва; Въ Б. сметвшеса.

h. Въ Э. и въ П. на поль: тунендцы.

i. Вз Э. и ез П. на поли: шуты; ез Р. блазиме шуты. k. Изз Р; ез П. В. Ар. Ак. и Э. такіе.

«еще горшей, нежели у Алексъя и у Селивестра былъ еси предъ тъмъ «много лътъ?» И моляща его со слезами, х'кольномъ его припадающе, паче же единъ отъ нихъ, глаголемый Алексъй Басмановъ, съ сыномъ своимъ. Онъ же послушавъ ихъ, абіе епископа съ палатъ в церковныхъ изгнати повелѣлъ, глаголюще: «Еще, рече, и на митрополію не возве-«денъ еси, а уже мя неволею обвязуещь!» И по дву днехъ обрѣтенъ во двор'в своемъ мертвъ епископъ онъ Казанскій: 189) овы глаголютъ удушенна его тайнъ, за повельніемъ его, овыжь ядомъ смертоноснымъ уморенна. В А быль той Германъ свётла рода человёкъ, яже Полевы с нарицаются та шляхта по отчинь; 190) и бъ d онъ яко тъла великаго мужъ, такъ и разума многаго, и мужъ чистаго и воистину святаго жительства, и священныхъ писаній последователь, и ревнитель по Бозь, и въ трудъхъ духовныхъ многъ; къ тому и Максима Философа мало нѣчто отчасти ученія причастенъ быль; аще же и отъ Осифлянскихъ ^f мниховъ четы произыде, но отнюдь обычая лукаваго и обыкновеннаго ихъ лицемърія непричастенъ быль: но человъкъ простый, нстинный и непоколебимъ въ разумъ, и великій помощникъ былъ въ напастехъ и въ бъдахъ объятымъ, такожъ и къ убогимъ милостивъ 35.10. 191)

Потомъ убилъ архіепископа Великаго Новаграда, Пимена. Той-то быль Пимень чистаго и зело жестокаго жительства, но въ дивныхъ быль обычаяхь: бо глаголють его похлёбовати в мучителю, и гонитель былъ вкупт на Филиппа митрополита, а мало последи, и самъ смертную чашу исиилъ отъ него: бо прібхавъ самъ въ Новгородъ Великій, въ рѣцѣ его утопити повелѣлъ. 192). И тогдажъ таковое гоненіе воздвигъ во ономъ мъстъ великомъ, иже, глаголютъ, единаго дня посъщи, и потопити, и пожещи, и другими различными муками помучити больше пятинадесяти тысящь мужей единыхъ, кромѣ женъ и дѣтей, повелѣлъ. ¹⁹⁸)

Въ томъ же тогда прелютомъ пожарѣ убіенъ отъ него Андрей, глаголемый Тулуповъ, съ роду княжать Стародубскихъ,

a. Has P_i es B. Ap. u B. noclead oth; es H. u $A\kappa$. e. $Ta\kappa s$ es dp. $c\kappa$.; es H. Atta. посладъ въ церковныхъ.

b. В Р. и Э. умиренна.

с. Вв Р. полевый; вв Э. полевыя.

d. Bs B. n 9. n60.

f. Въ В. Философлинскихъ; съ Э. Сифланскихъ.

g. Въ Р. похлибовали; ев Э. подущали (потворство-

h. Вз Э. въ великомъ Новаграда.

мужъ кротокъ и благонравенъ, въ довольныхъ летехъ быль; 194) и другій мужъ Цыплетевъ, нареченный Неудача, съ роду княжать Бѣлозерскихъ, со женою и со дътками погубленъ, такожъ былъ благонравенъ и искусенъ и богатъ зъло; а были тые даны в на послужение великія церкви Софіи, сирічь Премудрости Божіей; и другіе съ ними благородные шляхетные мужи и юноши различнъ помучени и побіени. И слышахомъ, иже великія, проклятыя, кровавыя богатства тогда пріобрыть: бо въ томъ великомъ старожительномъ мысты, въ Новыградъ, родъ с живетъ куплелюбенъ; бо маютъ отъ самаго мъста d портъ вкъ морю, сего ради и богати зѣло бываютъ; яко мню, великихъ ради богатствъ губилъ ихъ. Потомъ поставлена другаго архіепископа въ того мъсто, мужа, яко слышахомъ, нарочита и кротка; но аки по дву летехъ, и того повелель убити со двема опаты, ^f сирѣчь игумены великими, або архимандриты. 195) Къ томужъ въ то время множество презвитеровъ и мниховъ различнъ помучено и погублено.

Тогдажъ убіенъ в отъ него Корнилій, игуменъ, Печерскаго монастыря начальникъ, мужъ святый и во преподобію многъ и славенъ: бо отъ младости своей во мнишескихъ трудъхъ провозсіяль, и монастырь онъ предреченный воздвиже со многими труды и молитвами къ Богу, идъже и безчисленныя чудеса прежде истекали, благодатію Христа Бога нашего и пречистыя его Матери молитвами, поколь ^h было имѣній ко монастырю тому не взято, и нестяжательно мниси пребывали; егдажъ мниси стяжанія почали любити, паче же недвижимыя вещи, сиръчь села и веси, тогда угасоша божественныя чудеса. И тогда вкупъ убіенъ съ нимъ другій мнихъ, ученикъ того Корнилія, Васьянъ именемъ, по нареченію Муромцовъ: мужъ былъ ученый и искусный и во священныхъ писаніяхъ последователь. И глаголють, ихъ вкупе во единъ день орудіемъ мучительскимъ нѣкакимъ раздавленныхъ; вкупѣ и тълеса ихъ преподобно-мученическія погребены. 196) Потомъ мъсто великое Иваняграда, еже близу моря стоить на рыть Нарвы, выграбивъ все, сожещи повелъть. Такожъ и во Псковъ великомъ и во



в. Въ Р. за ны; ев В. дани.

b. В. Б. различные.

с. Такь св ир. си.; св П. градъ.

d. Въ В. лъта; съ Э. града.

е. Въ II. прибав. пудводный, т. в. путь водный

f. В Р. Апаты (изумень, аббать).

g. Bs 1575.

h. Доколь.

иныхъ многихъ градехъ многія безчисленныя беды, и тщеты, и кровопролитія тогда быша, ихъ же поряду исписати невозможно. 197) А встить тыпь служители быша ласкатели его, со онымъ прелютымъ варваровъ полкомъ, нарицаемыхъ кромѣшниковъ, яко и предъ тъмъ уже иногажды о нихъ рехомъ: вместо нарочитыхъ, доброю совестію украшенныхъ мужей, собралъ себъ со всея тамошнія Русскія земли человъковъ скверныхъ и всякими злостьми исполненныхъ, и къ тому еще обвязаль ихъ клятвами страшными, и принудиль окаянныхъ не знатись не токмо со други и братіями, а ни съ самыми родители, но точію во всемъ ему угождати и скверное его и кровоядное повелъніе исполняти, и на таковыхъ в и паче тъхъ прелютыхъ, ко крестному пълованію принуждаше окаянныхъ и безумныхъ. 198)

О вселукаваго супостата человъческаго умышленія! о неслыханныя презлости и бъды, паче всъхъ преступленій человъковъ въ пропасть порввающе! с Кто слыхаль отъ ввка таковыя, иже Христовымъ знаменіемъ клянущесь на томъ, да Христосъ гонимъ будетъ и мучимъ? 199) и на томъ крестное знаменіе ціловати, да церковь Христова растерзается а различными муками? и клятись клятвами страшными на томъ, да любовь естественная, отъ Сотворителя нашего въ насъ всажденная, къ родителемъ и ближнимъ и другомъ, расторгнется? Здѣ ми зри бѣды неслыханныя! Здъ заслъпленіе человъковъ оныхъ! Яко діаволъ навелъ • ихъ хитролестив Христа отрещись! Первве, прельстилъ царя, потомъ уже вкупъ со царемъ тъхъ окаянныхъ въ якую пропасть опроверглъ 200) и навель оть оныхъ обътовъ, яже бывають самому Христу на святомъ крещенью, отоврещись сице: еже Христовымъ именемъ клянущись, евангельскихъ запов'єдей отрицатись! А что глаголю евангельскихъ и естественныхъ: яко рѣхъ, которые въ поганскихъ языцѣхъ соблюдаеми и сохраняеми, и сохранитись будуть и соблюдатись, по впоенному въ насъ прирожденію отъ Бога. ^{в 201}) Во евангеліи учатъ враговъ любити и гонящихъ благословляти и прочее; естественныя внутрь всъхъ человъковъ безъ гласа вопіють и безъ языка учать къ родителемъ поко-

DO CAMBOMY.



а. Въ В. тчеты.

b. Т. е. на семь основаніи.

с. Такъ въ проч. сп.; въ П. пребывающе.

d. В В. растерхнется.

е. Въ В. наверкъ.

f. T. e. epomedennomy; ез Э. по вноеному: ез В. подъ

g. Посли слова Вога, ев П. и др. находится вставка, помищенная съ Ар. на поли: Въ яковый ровъ человъческій родъ діаволь вверже со своимъ стайникомъ, ври здв. Се маньяковъ или поклабинковъ плоды полезны таковы!

реніе, а ко сроднымъ и другомъ любовь имѣти: а діаволъ съ клевретомъ своимъ полкъ кромѣшниковъ сопротивъ всѣхъ тѣхъ вооружилъ, и клятвами очаровалъ; и воистину чары, всѣхъ чаровъ проклятые и сквернѣйшіе, надъ человѣческимъ бѣднымъ родомъ стались отъ чаровъ зачатаго царя. Господь заповѣдуетъ не пріимати имени своего туне, а ни малѣйшими отнюдь клятвами обязатись свободному естеству сущему, сирѣчь а ни небомъ, ни землею, ни главою своею, и прочими не клятись: а тѣ предреченные кромѣшники, аки забывши, отрекши всѣхъ тѣхъ, сопротивныя пострадаша.

Но что дивитеся, здѣ живущіе издавна подъ свободами христіанскихъ кролей, аки вѣрѣ не подобны бѣды наши, оныя предреченныя, мняще? Воистину, паче вѣрѣ не подобны бы обрѣлися, аще бы всѣ по ряду исписалъ. А сіе писалъ, къ сокращенію трагедіи тоя жалостныя зряще: понеже и такъ едва отъ великія жалости сердце ми не расторглося.

Въ тъхъ же лътъхъ мужа погубилъ славнаго во преподобіи, и воистину святаго и премудраго, архимандрита саномъ, Оеодорита именемъ, о немъ же и о жительствъ его священномъ вкратиъ достоить воспомянути. Быльонъмужъродомъотъмъста Ростова славнаго, отнюдужъ и святый Сергій провозрасте, 202) и изшель тоть Өеодорить, въ третьенадесять лъто возрасту своего, отъ дому родителей своихъ и пойде ажъ на Соловецкій островъ въ монастырь, иже лежить на Ледовомъ в морь, и тамъ пребылъ аки льто едино; въ четвертоежъ-надесять льто возраста своего, приняль на ся монашескій образь и вдался во святое послушаніе, яко есть обычай монахомъ юнымъ, единому презвитеру святу и премудру и многольтну сущу, Зосимъ именемъ, тезоименитому ученику самого святаго Зосимы Соловецкаго. И послуживъ ему въ послушаній духовномъ неотступно пятьнадесять лёть; тамъ же навыче всякой духовной премудрости, и взыде ко преподобію с по степенемъ доброд телей; потомъ хиротонисанъ быль отъ архіепископа Новгородскаго діакономъ, и потомъ пребывше аки лето едино у старца своего, изыде изъ того монастыря, за благословеніемъ его, на созерцаніе ко славному и великому мужу, чудотворцу сущу, Александру Свирскому, и пребывъ у него яко чистый у чистаго и непорочный у непорочнаго;

а. Въ Ap. заглавie: о преподобномъ Θ еодоритb свя- b. Въ II. и Ap. на поля: на Студеномъ. c. Въ E. ко $_{\bf q}$ преподобному.



онъ же приняль его со провидъніемъ, внъ монастыря, во срътеніе его изшедше: ибо никогдаже знаяше его, а ни слышавъ о немъ, рече ему: «Сынъ Авраамль, прінде къ намъ, Осодорить діаконь!» И зіло любяще его, поколь поживе въ монастырѣ ономъ; 203) потомъ отъ Александра иде ажъ за Волгу ръку, въ тамо сущіе великіе монастыри, имуще храбрыхъ воиновъ Христовыхъ, иже воюють сопротивъ началь властей темныхъ, міродержцевъ віка сего; и обходивъ всі ті обители, вселился въ Кирилловъ великій монастырь: понеже обрёль тамъ духовныхъ мниховъ, Сергія, глаголемаго Климина. в другихъ святыхъ мужей; и тамо пребывъ аки два лъта, ревнующи ихъ жестокому и святому жительству, умучая и покоряя плоть свою въ порабощеніе и въ послушаніе духа; и оттуды изыде въ пустыни тамошнія и обрете тамо божественнаго Порфирія, с испов'єдника и первомученика, бывша уже игумена Сергіевы обители, много страдавша мученьми и тяжкими оковами отъ князя великаго, ^а отца того. А что тому страданію святаго Порфирія за вина была, достоить вкратцѣ воспомянути.

Быль той Порфирій привлечень оть пустыни насиліемъ, за повеленіемъ князя великаго Московскаго Василія, на игуменство Сергіева монастыря, и случилась вещь въ то время такова: сродника своего ближняго той-то прелютый князь Василій (яко обычай есть Московскимъ княземъ издавна желати в братій своихъ крови и губити ихъ, убогихъ ради и окаянныхъ отчинъ, несытства ради своего) изымалъ тогда брата своего, во крови ближняго, княжа Сѣверскаго Василія, нареченнаго Шемятича, мужа славнаго и зъло храбраго и искуснаго въ богатырскихъ вещахъ, и поистинъ рещи, пагубу бусурмановъ, яже не токио отчину свою Съверу отъ частаго нахожденія безбожныхъ Изманлытянъ оборонялъ, поражающе ихъ многажды зъло часто, но и на дикое поле подъ самую орду Перекопскую ходяще многажды, и тамо пресвътлыя одольнія надъ ординскими цари поставляюще. Се толь преславнаго мужа, воистину побъдоносца, той-то князь Василій предреченный, отъ чародъйцы Греческія в рожденъ, заточиль въ темницу и тяжкими оковами вскор' уморити повел' дъ. ²⁰⁴)

а. Въ Р. Оврамъ.

В. Въ Р. Климена.

с. Въ Р. и Э. блаженнаго Порфирія; съ В. Порфи.

писа.

Въ то время случилося ему во оный Сергіевъ монастырь пріфхати, на святой великаго пянтикостія, в яко тамъ есть обычай Московскимъ княземъ на каждое лето того праздника въ томъ монастыре торжествовати, аки бы то духовив. Святый же игуменъ Порфирій, 205) яко мужъ обычаевъ простыхъ и въ пустынъ воспитанъ, началъ просити его и молити о предреченномъ Шемятичь, да свободить брата отъ темницы и отъ такъ тяжкихъ оковъ. Мучитель же началъ, дыхающе аки огнемъ, претити ему; старецъ же тихо отвъщаваще и моляще: «Аще, рече, «прівхаль еси ко храму безначальныя Тронцы, отъ трисіяннаго Бо-«жества милости гръховъ своихъ просити, самъ буди милосердъ надъ «гонимыми отъ тебя безъ правды; аще ли яко глаголеши, срамотяще «насъ, аки бы повинны были тебъ и согръщили предъ тобою: остави «имъ долги малыхъ динарій, по Христову словеси, якоже и самъ отъ «него желаешь прощенія многихъ талантовъ.» Мучитель же абіе изгнати его изъ монастыря повельль; о немъ же молиль его, удавити вскоръ. 200) Старецъ же, абіе съ радостію совлекшеся со одеждъ игуменскихъ и отрясши прахъ отъ ногъ своихъ, во свидетельство Божіе на него, и пріявши свои пустынныя одежды худы и раздранныя, п'ыть, ажъ во оную пустыню потече, отъ младости ему возжеленную. Мучитель же, не преставая потомъ на святаго яростію неистоватися, за оклеветаніемъ нікоторыхъ любостяжательныхъ и вселукавыхъ монаховъ, сущихъ челов коугодниковъ прескверныхъ, паки святаго мужа изъ такъ дальныя пустыни, ажъ до Москвы, привлещи повелѣлъ и, катомъ в предавши, различными муками мучити.

Азъ же, бѣды его и мученія всѣ оставя, вкратцѣ едино воспомяну, къ концу исторіи тоя поспѣшающи, еже дивнаго сего мужа равно-апостольское незлобіе въ память ми приходить. Егдажъ уже тогда святый зѣло былъ муками удрученъ, едва живъ отданъ подъ стражу Пашку с нѣкоему, по ихъ истопнику или отдвернику, мже мучителю былъ вѣрный катъ или спекулаторъ надъ палачи; егожъ оковалъ онъ веригами тяжкими и къ тому змученнаго мужа гладомъ удручища, угождающи и вѣренъ показующися мучителю, хотящему вскорѣ

^{2.} Въ 9. въ день св. Трояцы (на праздникт са. с. Въ 9. Пашећ. Духа.) Б. Въ 9. мучителянъ.

с. Въ 9. патъ. Спекуалноръ — главный падачь.

смерть навести: Христосъ же, нашъ царь премилосердый, не оставляще раба своего въ бъдахъ, женою онаго спекулатора посъщающе, в яже къ нему немалое челов колюбіе показывала, тайн в питаше и раны исцъляваще, и по немалыхъ днехъ сохранила его на единомъ мъстъ, хотяще его отъ узъ свободити, яко да избытнути возможеть отъ мучительскихъ рукъ юзникъ Христовъ. И пришедша тогда глаголютъ мужа ея, и вопросиль жены своей о узнику, порученномъ ему подъ стражу отъ мучителя; она же отвъщала: «Избъгнулъ, рече, вчера еще, и не вымъ о немъ.» с Мужъ же ея, убоявся князя прелютаго, иже поручиль ему подъ стражу, извлече ножъ и хотяще самъ себя абіе заклати; святый же изъ сокровеннаго м'еста, яко Павелъ апостоль древле стражу темничному, велегласно возопиль: «Не убивай себя, о госпо-«дине Павле! (тако бо оному спекулатору имя было). Здё бо есмь цёль, «и твори со мною, еже хощешь!» Егдаже прінде сія повъсть къ мучителю во уши, и устыдъвся преподобномученика, разръшивше отъ узъ, и отпустити его повелъ. Святый же паки съ радостію, яко Христовъ побъдоносецъ, раны мученическія, яко язвы Христовы, вмѣсто цветовъ прекрасныхъ, на телеси святемъ носяще, паки въ пустыню свою отойде и тамо водворился, по пророку Давыду глаголющему: удаляясь от мірских мятежей, ждуще в Бога спасающаго его. Яко режь, остави другія страданія его тамо живущимь о житіи его и о преставленіи писати, а мы, яко здё странніи и пришельцы, ко предреченной краткой пов'єсти о преподобномъ Өеодорит'й возвратимся.

И въ той же пустынъ жившу ему съ Порфиріемъ, обрълъ Артемія, премудраго Іоасафа, глаголемаго Белобаева, и другихъ немало пустынниковъ, мужей святыхъ, нъкоторыхъ и престаръвшихся уже во днехъ; и тамъ съ ними во трудехъ духовныхъ подвизающеся вкупе, поживе аки четыре лета. Тогда же старецъ его, провидевъ свое отшествіе къ Богу, шлеть къ нему энистолію, просяще, да возвратится къ нему: онъ же съ радостію, яко елень, потече пѣшъ, шествуя такъ должайций путь, вяще нежели оть триста миль, по великимъ и непроходимымъ пустынямъ. И прінде болізненными ногами съ таковымъ тщаніемъ и съ охотою: ни во что же вибняше многихъ трудовъ и жестокаго

Bs B. means as P. me for other; as θ . menor. b. В В. посещане; св Р. посещане.

c. Upubas. uss R. u P. o news.

и долгаго пути сопротивъ умышленному желанію; и возвращается, творя послушаніе, яко Тимовей къ Павлу, и объемлетъ многолѣтнаго святаго старца, лобызающе и цѣлующе пречестнѣйшія сѣдины презвитерскія, и пребываетъ при немъ, служаще ему въ немощахъ и въ недузѣхъ его, ажъ до смерти старца, аки лѣто едино или мнѣе.

По разлученюжь оть тыла святыя души его, тыло презвитера погребаетъ. И вкусилъ и напился оныя сладости пустынныя, якожъ глаголеть премудрый Метафрасть, пишучи исторію о святомъ Николаю: «Понеже пустыня покой и ума почиваніе, в наилучшая родительница и «воспитательница, клевреть в и тишина мысли, и Божественнаго зрѣнія «плодовитый корень, истинная содружебница съ Богомъ сопряженія «духовнаго.» А сего ради, разжегся желаніемъ пустыннаго безмолвнаго жительства, отходить въ далечайшую пустыню, въ языкъ глубокихъ варваровъ, Лопарей дикихъ, пловуще великою Колою рекою, яже впадаеть своимъ устьемъ въ Ледовитое море, и тамо исходить изъ кораблеца и восходить на горы высокія, ихъ же наречеть святое писаніе ребра споеровы, с и вселяется въ тёхъ лёсёхъ пустынныхъ, d непроходимыхъ. По коликихъ же мъсяцъхъ, обрътаетъ тамо единаго старца, пустынника (памятамися, Митрофанъ бѣ имя ему), пришеднаго во оную пустыню предъ нимъ аки за пять летъ, и пребывають вкупе въ прегорчайшей пустынь, Богомъ храними, питающесь отъ жестокихъ зелій и кореній, ихъ же тамо производить пустыня оная. И пребывъ тамо со онымъ предреченнымъ старцемъ аки двадесять лѣтъ, во святомъ и непорочномъ жительствъ, потомъ оба возвращаются во вселенную и приходять до великаго м'еста Новаграда, и поставляется отъ Макарія архіепископа Өеодорить презвитеромъ. Потомъ бываеть и самому архіепископу духовникомъ, и приводить тамо немало світлыхъ и богатыхъ гражданъ къ пути ° спасенному, и не бывше епископомъ, воистину свътлаго ^г епископа дъло исправляетъ. И вкратцъ рещи: ^в цълить недужныхъ, очищаеть прокаженныхъ, не телесы, но душами, возвращаеть заблужденныхъ, подъемлюще на рамена и приводяще ко Христу, первому пастырю, уловивше воистину отъ сътей діавольскихъ,



а. Изъ Э.; съ П. покоя и ума почиванія.

b. Bs P. cie spers.

c. IIcaA. 47.

d. Bs П. пустыхъ опыхъ.

е. Въ В. купити.

f. Bs 9. cBataro.

g. Bs B. n P. perme.

и источивъ в покаяніемъ, усвояеть и приводить чистыхъ къ церкви Бога живаго.

Паки по дву летехъ потомъ, пріемлеть отъ богатыхъ некоторыхъ немало сребра въ возложение Господеви, и возвращается ко оной пустынь, уже съ некоторыми другими, и тамо на устію предреченныя Колы реки созидаеть монастырь и въ немъ поставляеть церковь, во имя пребезначальныя Троицы. Собираетъ тамъ чреду ^в мнишескую, и правило имъ священное уставляеть, заповъдающе имъ обще и отнюдь нестяжательно жительствовати, сиръчь безъимънио, с своими руками пищу набывающе, яко рече великій апостоль: аще кто не дылаеть, да не ясть; и паки: ручь мои послужища ми и сущимь со мною. Потомъ приходящихъ къ нему оныхъ глубокихъ варваровъ наказуетъ помалу и нудить на въру Христову: понеже искусень уже быль языку ихъ; произволившихъ же ибкоторыхъ оглащаетъ къ пути спасенному и потомъ просвъщаеть святымъ крещеніемъ, яко самъ онъ повъдаль ми, иже той языкъ Лонскій, ^а который просв'ятеся святымъ крещеніемъ, люди зело просты и кротцы и отнюдь всякаго лукавства неискусны, ко спасенномужъ пути тщаливы и охочи зело, яко последи множество отъ нихъ мнишеское житіе возлюбили, за благодатію Христа нашего и за того священными ученіи: понеже науча ихъ писанію, и молитвы нікоторыя превель имъ отъ Славенска въ ихъ языкъ.

Потомъ же по лътъхъ немалъхъ, егда распространяшесь въ томъ языщь проповыдь евангельская, изъявлены бысть чудеса и знаменія нъкоторыя, яко глаголеть божественный Павель: ° энаменіе, рече, не върующима, но безопрникова ^в ради. Тогда наученныхъ отъ него н оглашенныхъ Лопянъ единаго дня крестишась яко двъ тысячи со женами и дѣтьми. Сице онъ блаженный, апостоломъ подобный мужъ, исправиль во глубокихъ варваръхъ, за благодатію Христовою, труды CBOHME!

Чтожъ по сихъ начинается? Не терпить древній супостать человъческаго рода, очима завистными зряще, благочестие возрастаемо, разсъдащеся в ненавистю, и чтожъ творить? Подущаеть на него но-

в. *Так*в во вспав сп.; вв Э. очистивъ.

В. В. В. среду.
 В. Э. бесть интий.

d. Rs P. rozonerifi.

в. Такь во вспав си.; въ П. повелаль.

f. В В. безвредниковъ; с 9. невърныхъ.

g. Вз Р. расмеданиеся.

вособранныхъ монастыря иниховъ, шепчуще невидимо во уши и глаголюще имъ въ сердце: «Тяжекъ, рече, вамъ и неподъемлемъ! • И ни-«ктоже можеть оть человьковь претерпьти уставомь, вамь предан-«нымъ отъ него: како можете безъ имѣній жити, своими руками хлѣба. «добывающе?» Понеже другую заповыть отепь быль Өеодорить предаль имъ изъ уставу ^в Соловецкихъ Зосимы и Савватія: «Къ тому не «токмо женъ с намъ, а ни скота единаго отнюдь женскаго полу не имъти «тамо!» Сего ради сложившеся со діаволомъ, мниси оные взнеистовишася: имають ^d старца святаго и быоть нещадно, и не токмо изъ монастыря извлачають, но и отъ страны тоя изгоняють, аки врага нъкоего. Онъ же поиде отъ техъ пустынь по неволе во вселенную, и бываеть игуменомъ во единомъ маломъ монастыръ, въ Новогородской земль лежащемь, и тамо аки два льта пребыль. Потомъ возвыстиль о немъ Артемій премудрый цареви: ° ибо тогда быль игуменомъ великимъ Сергіева монастыря; царь же абіе призываеть къ себ'ь его, и поставляется отъ архіепископа архимандритомъ Евфиміеву монастырю, иже близу великаго мъста ^г Суздаля лежитъ. Тамъ оное достоинство того великаго монастыря управляеть леть четыре, або пять. Понеже и тамъ обрълъ зъло необузданныхъ мниховъ и своевольно, не по уставамъ и святымъ правиломъ, живущихъ, ихъ же уздаетъ и возтязаетъ страхомъ Божінмъ, наказующи по великому Васильеву уставу жительствовати; къ тому не токмо мниховъ, но и самого епископа Суздальскаго, за сребролюбіе и піянство, напоминаеть і и обличаеть: понеже быль мужъ не токмо въ разумъ и премудрости многъ, но и отъ рожденія своего чисть и непорочень; къ тому и трезвость по вся дни живота своего храняше. И сихъ ради, яко глаголетъ Златоустый, сопротивяся і правд'є неправда, милосердію лютость, воздержанію невоздержаніе, трезвости піянство, и прочее; того ради ненавидяще его яко мниси, такъ ещископъ градскій.

Въ техъ же тогда летехъ возрастоша плевелы между чистою пшеницею спасенія ради, оть піянства в многаго пастырей нашихъ,

g. Въ Э. надаетъ и истязуетъ.

а. Изъ Р.; съ П. и В. неподъемъ; съ К. прибас. и неb. Bs B. u P. n yerasy. с. Такъ я читаю; съ П. Ар. Ак. и Б. не можетъ;

es P. не токмо же; es R. не токмо женамъ.

d. Въ 9. вземлютъ.

е. В В. перкви. f. Въ Э. града.

h. В Э. не поминаеть. i. В Р. и Э. сопротивъ.

k. В Р. и опильства; св Э. и терпънія.

сирѣчь отроды в ересей Люторскихъ: в явишася лясфима в на церковные догматы; 207) митрополить же Русскій, за повелѣніемъ царевымъ, повелѣлъ оныхъ ругателей вездѣ имати, в хотяще изтязати ихъ о расколѣхъ ихъ, имижъ церковь возмущали, и гдѣ елико аще обрѣтено ихъ, вездѣ имано и провожено до мѣста главнаго Московскаго, в паче же отъ пустынь Завольскихъ: бо и тамо прозябопа оная руганія. И началось было сіе дѣло исперва добрѣ, но въ конецъ злый проиде, сего ради: иже восторгающе плевелы, исторгали съ ними и чистую в пшеницу, по Господню словеси; къ тому и тѣхъ раскольниковъ, иже были достойни исправленію пастырскому, сотвориша надъ ними немилосердіе и прелютое мученіе сице, яко мало напреди нами слово изъявить. В

Егда видевше любостяжательные, всякаго лукавства исполненные мнихи приводимыхъ отъ Завольскихъ предреченныхъ пустынь и отъинуды раскольниковъ; тогда оклеветаютъ преподобнаго и премудраго Артемія, бывшаго игумена Сергіева монастыря (уже бо онъ отшель въ пустыню, и царя не послушавъ, отъ того великаго монастыря, многаго ради мятежу и любостяжательныхъ, издавна законопреступныхъ мниховъ), аки бы онъ причастенъ и согласникъ быль въ некоторыхъ Люторскихъ расколахъ; такожъ и на другихъ мниховъ, по великаго Василія уставу живущихъ нестяжательно, неповини лжеклевещуть. Тогда абіе царь нашъ и съ преуродивыми і епископы, отнюдь неискусными, увърилъ и и собралъ соборище, отовсюду совлече духовнаго чину тамошнихъ, и повелълъ привесть изъ пустыни, оковавши, преподобнаго мужа Артемія, тако честнаго и премудрости исполненнаго, не поставя очевиста, а ни на судѣ еще бывша, и другаго старца нарочита, въ жительствъ нестяжательномъ провозсіявша и писаніямъ священнымъ искуснаго, Савву именемъ, по нареченію Шахъ. Егдаже собрано соборище оно и поставлены и изтязаны раскольницы о руганію ихъ на церковные догматы; тогда между ими Артемія изтязано и вопрошено; онъ же, яко неповинный, со всякою кротостію отвіща-

```
а. Въ В. и Р. отъ роди; ез Э. отросли.

b. Лотероискизъ.

c. Въ Р. хуленіе Хасониін; ез Э. хулоніе; ез П. на
моли: хуленіе.

d. Въ Э. исчати.

e. Въ Э. до града Москви.

f. Въ Э. дво глаголотъ.
```

ваше о своемъ правовърію; джеклеветниковъ же, паче же реку сикованцовъ, вопрошено о доводъ: онижъ подали свидътелей мужей скверныхъ и презлыхъ. Старецъ же Артемій отвіщаль, иже не суть достойны свидетельствовати; они же паки подали Өеодорита Соловецкаго, архимандрита суща Суздальскаго, и другаго старца славнаго во преподобію Іоасафа Білобаева, аки бы ті слыхали хульныя словеса отъ Артемія. Егдаже тъ нарочитые мужіе на свидътельство поставлены, тогда обличили навътника • главнаго, Нектарія, • мниха, ложнъ клевещущаго; Артеміяжъ оправдаша, яко отнюдь неповиннаго, паче же во всякомъ преподобію провозсіявшаго. Тогда епископъ Суздальскій оный, пьяный и сребролюбный, по ненависти первой, глагола: «Өеодорить, «рече, давный согласникъ и товарищъ Артеміевъ; негли и самъ еретикъ «есть: понеже съ нимъ во единой пустынъ немало лътъ пребылъ.» Царь же нашъ, напамятуючи, ^с иже Артемій зѣло похваляеть Өеодорита предъ нимъ, абіе ув'єрилъ, а яко пьяный пьяному и вредоумный вредоумному: понеже къ тому и ненависть на него имълъ, иже не послушаль его и не хотель больше быти на игуменстве въ монастыре Сергіевъ. Нъцыи же епископи оправдавше его, въдуще ° его быти мужа нарочита. Тогда же царь съ митрополитомъ своимъ, угождающе ему во всемъ, и со другими, яко ръхъ, неискусными и пьяными епископы, вмъсто исправленія и духа кротости, яко оныхъ раскольниковъ не наказують любезно, но со всякою яростію и лютостію зв'єрскою, въ заточеніе въ дальніе грады, въ узкія и темныя темницы отсылають окованныхъ; такожде и преподобнаго, в оковавши веригами железными, быють неповиннаго святаго мужа, и отсылають ажь на Соловецкій островъ, въ въчное заточение, на смерть; и того предреченнаго мниха Савву такожъ въ заточение на смерть отсылають къ Ростовскому владыщь Никандру, въ піянствъ погруженному. И запроводивши Артемія на Соловки, вмещуть зъло въ узкую келью, не повелъвающе ему дати ни малаго утъщенія отнюдь: гоняше бо на того епископы богатые и міролюбивые, такъ и оные вселукавые и любостяжательные мниси, анже бы в не токмо не быль въ Русской земль онъ мужъ, но иже бы

а. Въ В. и Э. навъстинка.

b. Въ Р. Несторія.

с. Въ Р. наметуючи.

d. Hoenpuss.

е. Въ Э. въдяще.

f. Вв 9. криности.

g. Въ Э. приб. Артемія.

h. Въ Р. иже бы; съ Э. яко бы (чтобы даже).

и имя его не именовалось. А то сего ради: прежде бо его царь зѣло любяще и многажды бесѣдоваще, поучаяся отъ него; онижъ боящеся, да не паки въ любовь ко царю придеть и укажеть цареви, иже яко епископи, такъ и мниси съ начальники своими законопреступно и любостяжательно, не по правиламъ апостольскимъ и святыхъ отцевъ, живутъ; сего ради вся сія творяху, дерзающе и исполняюще такъ презлыя дѣла свои на святыхъ, да покроють злость свою и законопреступленіе: понеже тогда и другихъ неповинныхъ мужей помучища различными муками, научающе на Артемія клеветать; иже добровольнѣ не возмогоща навести ихъ, негли мукъ не претерпѣвщи, нѣчто произнесутъ. 208) Таковъ въ нынѣшнемъ вѣцѣ, пачежъ въ оной землѣ, презлый и любостяжательный, лукавства исполненъ, мнишескій родъ! Воистину всякихъ катовъ горши: понеже къ лютости вселукавъ зѣло. Но къ предреченной повѣсти о Өеодоритѣ возвратимся.

Тогдажь онь блаженный мужь неповиннъ пострадаль оть лжесшивателей, наипаче же отъ того-то епископа Суздальскаго, піянаго и сребролюбиваго, иже клеветаше вкупъ нань ^в со мнихи монастыря Евфимьева, яко имуще нань ненависти, предреченныя ради вины. Но аще и многія замыкаяху с нань сикованція, d но не можаху ни единаго приткнути; ° но обаче, яко они вселукавые мниси искусны тому, въ неволю отослаща его въ монастырь Кирилловъ, въ немъ же той епископъ Суздальскій прежде игуменомъ быль, да тамъ ученицы его отомстять ему прежнюю ненависть епископа. Онъ же егда тамъ завезенъ быль, и видяще его тамо живущіе в мниси, нарочитые и доброжительные мужіе, яже не суть в'ёдомы о лукавомъ сов'ёт'ё и о презломъ д'ёл'ё ихъ, вседущить рады ему бывше: видяще бо его мужа издавна во преподобію и святын' в многа; и о семъ паче лукавые мнихи завистію разсъдаеми были, видъвъ мужа отъ наилъпшихъ и святыхъ мниховъ почитаема, и вяще прилагаху ему руганіе и безчестіе. И пребыль святый у нихъ аки полтора лета, въ таковыхъ бедахъ претерпевающе.

Потомъ пишетъ къ намъ, сыновомъ своимъ духовнымъ, изъявляющи намъ отъ тъхъ вселукавыхъ мниховъ нестерпимую скорбь свою.



а. Въ З. мучителей.

b. Въ В. вкупъ намъ; съ Э. туно на нь.

c. Въ Р. заммилку; съ Э. заммилу.

f. Въ В. за тъпъ.

d. Въ Р. синованцы; съ Э. яжесинванія; съ П. и В. на д. Въ В. живучи.

Мыжъ, колико насъ собравшеся, сигклитскимъ саномъ почтенныхъ, приходимъ съ тѣмъ къ архіепископу Макарію, сказующе ему сіе по ряду. Онъ же, услышавъ и устыдѣвся яко нашего сана, такъ и мужа святости (понеже и ему былъ онъ духовникъ), и даетъ скоро эпистоліи свои во онъ монастырь, повелѣвающе отпустить мужа и жительствовати ему свободнѣ, идѣже хощетъ; онъ же, изъ Кириллова изшедъ, вселися въ мѣстѣ въ Ярославлѣ, въ монастырѣ великомъ, идѣже лежитъ во своемъ мѣстѣ с князь Өеодоръ Ростиславичъ Смоленскій, и тамо пребылъ аки лѣто едино или два.

И призываеть его царь къ себъ, яко мужа искуснаго и мудраго, посылающи его посломъ ко патріарху Константинопольскому, просяще благословенія о коронаціи и о таковомъ благословенію и о в'інчанію, имъ же и яковымъ чиномъ цесари Римскіе сущіе христіанскіе отъ папы и отъ патріарховъ вінчаеми были; онъ же, повелінія царева послушавъ, уже во старости и въ немощномъ тълъ, обаче поиде съ радостію на таковое посольство. И ходиль тамо и стмо вяще нежели годъ, многи на пути бѣды и труды подъяль, таможе ^d и огненнымъ недугомъ въ Константинополю аки два мъсяца объять быль; но и ото всъхъ сихъ благодатію Божіею избавленъ, возвратився здравъ и принесе со благословеніемъ соборнымъ посланіе отъ патріарха ко парскаго сана возведенію великому князю нашему; а потомъ и книгу вскор'в царскаго величества в сю патріархъ прислаль къ нему со своими послы до Москвы, съ митрополитомъ единымъ и со мнихомъ ^г презвитеромъ Противпсаломъ, в иже нынъ митрополитомъ Адріанопольскимъ есть. 209) Но и къ тому глаголють: святому мужу оному самъ патріархъ удивлялся, яко прислухался реченія и бесёдованія его премудраго, такъ и жительства его ум'вреннаго h и священнольпнаго.

Князь же великій, обрадовавшеся патріаршескаго посланія благословенію, і дарить Өеодорита тремяста сребренники великими и кожухомъ в драгихъ соболей подъ аксамитомъ, і и къ тому якою властію ду-

```
а. Въ Б. тайно.
```



b. В 9. градъ.

с. Вв Р. и К. твав; св Э. градв.

d. Въ Р. тако же.

е. Въ К. Р. и Э. приб. вънчакія.

f. Вв Р. Михаиломъ.

g. В. Р. и Э. Протипсаломъ.

h. Bs 9. смиреннаго; ss B. u P. умировнаго: ss H. умировнаго.

і. Въ В. благословенную.

k. Въ Э. шубою.

^{1.} Въ В. аскамитомъ; съ Р. подо сками тому; съ 9. аскамитомъ.

ховною, аще бы онъ хотъль; онъ же, мало усмъхнувся: «Вся, рече, «азъ, царю! повельнія твоего послушахъ и исполнихъ, еже заповыдаль «ми еси, не вмёняя ни мало во старости моей трудовь о семъ; но до-«вольство ми и се за мадовозданніе, иже отъ апостольскаго нам'ьст-«ника, великаго архіепископа, сирічь патріарха вселенска, благосло-«веніе пріяхъ. А яко даровъ, такъ и власти не потребую отъ твоего «величества: даруй ихъ тымъ, иже просять отъ тебя и потребують; азъ «яко сребренники, такъ и драгоцѣнными одеждами не обыкохъ наслаж-«датися, а ни ими украшатися: паче же отрекохся всёхъ таковыхъ въ «началь постриженія власовъ моихъ; но доброту душевную, благодати «духа внутрь украшатися тщуся. Но точію сего прошу, да съ покоемъ «и со безмолвіемъ въ кельт до исшествія моего да пребуду!» Царь же нача молити его, да не обезчестить сану царскаго и да возметь сіе; онъ же, повинувся мало, взяль отъ трехъ соть сребренникъ точію двадесять и пять, и поклонився по обычаю, и изыде отъ лица царева. Царь же повель и кожухь оный послати за нимь и положити во храминь, ндъже онъ обиталь тогда; Өеодорить же, кожухъ той продавъ, яко и пенязи нищимъ абіе разда; потомъ полюби жити въ монастыръ, иже близу великаго града Вологды, егожъ создалъ святый Димитрій Прилуцкій. ²¹⁰) А то м'єсто Вологда отъ Москвы лежить сто миль, на пути **Бдучи** ко Ледовому ^в морю на порту.

И забывши ненависть оных в нечелов колюбных в мниховъ, съ Вологды, такъ дальній путь, не ленився посёщати ихъ въ монастырю, отъ него созданномъ, ажъ до дикія Лопи два кратъ ездяше при мне, отъ Вологды до Колмогоръ реками плавающе, о двёсти миль, а отъ Колмогоръ Двиною рекою великою до моря, а моремъ до Печенги с другія двёсти миль, яже нарицается Мурманская земля, идёже живеть Лопскій языкъ, таможе и Кола, фрека великая, въ море впадаетъ, на ея же устье монастырь оный созданъ отъ него. Воистину сіе удивленія достойно: въ такой старости и такіе неудобные и жестокіе пути претерпёль, лётомъ плавающе ему по морю, зимою же на пруткошественныхъ е еленехъ ездяще по непроходнымъ пустынямъ, посёщающе

а. *Нев Ар.*; ез *Р.* довольно ми; ез Э, не довольствоми с. *Въ Э*. Печенеги. ми; ез *И. и Ак.* не довольство ми; ез *В.* но довольствами. ствами.

b. Вз Э. Ледовитому.

дътей своихъ духовныхъ, яко мниховъ оныхъ, такъ и Лопяновъ, • наученныхъ и крещенныхъ отъ него, пекущеся о спасенію душъ ихъ, въ невърныхъ съюще проповъдь евангельскую и размножающе благочестіе, врученный ему отъ Христа Бога таланть, во языці ономъ глубокихъ и грубыхъ варваровъ, не щадяще ни старости и немощнаго тьла, в сокрушеннаго многими льты и великими труды. Здъ ми зри, полувѣрне! лицемѣрный христіанине! умягченный, раздроченный оразличными наслажденьми! яко храбри еще обрѣтаются старцы въ православной христіанской земль, во правовърныхъ догматьхъ воспитанные: чёмъ престаръются и изнемогутъ ^d тъломъ, тъмъ храбрше ^e ревность по благочестію полагають ^f и острозрительнёйшіе и пріятнёйшіе ко Богу бывають.

А яковое было бы о томъ предреченномъ святомъ Өеодорить удивленіе, аще бы вся по ряду исписаль добродьтелныя его дъла и предивныя, ихъ же азъ единъ елико могу памятати! в Что возглаголю в о томъ, яковыя онъ имълъ дарованія отъ Бога, сиръчь дары духа: силы исцъленія, даръ пророчествія, даръ мудрости, яко гръшники уловляти отъ презлыхъ дълъ діаволихъ и наводити на путь покаянія и приводити отъ нечестія и многольтнаго древняго невърія въ въру Христову поганскіе народы? А что бы реклъ и яко бы изглаголалъ о восхищению его въ самыя обители небесныя, и о видъніяхъ его неизреченныхъ, ими же Богъ посътилъ его? понеже въ тълеси табиномъ суще, і безтілесными и невещественными почтень достоинствы и аероплавательными хожденіи. А яковую той мужъ тихость и кротость многую имъть, и яковыя наказанія премудрыя, и въ гощеніяхъ и предивныя и наисладчайшія бесідованія и пользовательныя апостоло-подобныя въщанія, егда случалось ему бесёдовати къ сыновомъ духовнымъ, ихъ же нъкогда и азъ недостойный многажды причастенъ быль тъхъ священныхъ ученій! Еще къ тому немало ко удивленію: яко умѣль 1 онъ и искусенъ былъ цълить согнившія и остаръвшія неисцъльныя раны. сиръчь презлыя дъла въ человъцъхъ обыкновенныя многими лъты!



в. Въ П. и Р. Ляпуновъ.

b. Такъ съ проч. сп.; съ II. лътв.

с. В Р. развраченный; св Э. раздрученный (утом- h. В В. во глаголють.

d. Вз Э. не изнемогутъ.

е. В Р. храбръйше; с В. храбрство.

f. Въ Р. желаютъ.

g. Въ Р. памятовати.

i. Въ Э. сущь.

k. Вз Р. взущенія.

Яко премудрые глаголють, иже многолетныя обыкновенія, оть младости утвердившіяся во человіческих душах во естество обращаются и неплохо или неудобь заглажаеми бывають: таковыя онъ умёль ветхія гнусности и нечистыя злости расторгати и искореняти отъ душъ человъческихъ, и нечистыхъ и скверныхъ сущихъ очищати и просвъщати, и ко Господу усвояти многимъ покаяніемъ и слезами, и самымъ діаволомъ запрещати силою святаго Духа, по данной ему отъ Бога власти презвитерской, да къ тому ни наступитъ, а ни дерзнетъ паки и осквернить покаявшихся душь человьческихь. Сіе воистину не токмо отъ достовърныхъ мужей слышахъ, но и очима видъхъ и надъ самимъ собою искусивъ бывшее и приключившееся мнѣ благодъяніе многое отъ его святыни: понеже исповедникъ мне былъ и премногу зело любовь ко мет имтель; такожъ и азъ къ нему многогрешный, по силт моей, любовію и службою простирался.... О мужу наил'єпшій и наикр'єпчайшій! мит превозлюбленитышій и пренаисладчайшій! отче мой и родителю духовный! коль ми люто и скорбно отъ эрвнія наичестивищихъ сёдинъ твоихъ разлученну бывшу!

Чтожъ таковый превосходный мужъ получиль во отечествъ своемъ неблагодарномъ, отъ того лютаго и безчеловъчнаго царя? То: нъцыи глаголютъ, аки бы воспомянулъ нъчто о миъ ему; онъ же, глаголютъ, восклехталъ, яко дивій вепрь, и возскрежеталъ неистово зубами свонии и абіе повелълъ таковаго святаго мужа въ ръцъ утопити. И сице пріялъ мученичества вънецъ и получилъ второе крещеніе, его же и Господь нашъ Іисусъ Христосъ по крещенію Іоанновъ возжелъль, яко самъ рече: «Коль, рече, желаю чащу сію пити и крещеніемъ симъ креститись!» А нъцыи глаголютъ о скончанію его, приходящіе ото оныя земли, аки бы тихою и спокойною смертію о Господъ почилъ онъ, святый мужъ. Азъ же истиннъ не могъ достаточнъе вывъдатися о смерти его, аще и со прилежаніемъ о томъ вывъдахся; яко слышахъ отъ нъкоторыхъ, тако и написахъ, въ странствъ будучи, и долгимъ разстояніемъ отлученный и туне отогнанный отъ оныя земли любимаго отечества моего.

А еже всъхъ о по ряду не написахъ о немъ: яко выше рекохъ,



<sup>а. Такъ н въ др. сп.; въ В. онь.
b. Такъ во всихъ сп.; въ П. первый.</sup>

с. Въ В. въ такъ; ез Э. такъ.

ово ко краткости исторіи зряще, ово здѣ живущихъ грубыхъ и въ духовныхъ отнюдь неискусныхъ, къ тому и маловѣрныхъ ради человѣковъ; и аще Богъ поможеть, и обрящемъ нѣкоторыхъ духовныхъ мужей, желающихъ сего, тогда мало нѣчто воспомянемъ о предивныхъ видѣніяхъ его и о пророчествіяхъ и о чудесѣхъ нѣкоторыхъ, яко духовные духовнымъ на пользу повѣдающе. «Тѣлесные бо, яко рече апос«толъ, не пріемлють еже отъ духа: понеже не вмѣщаютъ, затворяюще «волею утробы свои, и глупство видится имъ, еже о духовныхъ гла-«големое: понеже въ тѣлесныхъ вещахъ со прилежаніемъ обращаются, «а о духовныхъ не радятъ, паче же а ни разумѣти,хотятъ.»

ГЛАВА IX. ЗАКЛЮЧЕНІЕ.

002000

Сравнение Іоанна съ другими мучителями и новыхъ мучениковъ съ древними.

И нышт, скончавающе исторію новоизбіенныхъ мучениковъ, да похвалимъ по силт нашей, елико можемъ. И кто бы, умъ здравъ имтьюще, возбраняль ихъ похвалити? Развт бы кто гнуснаго, и лениваго, и лютаго, и неистоваго ума былъ. Речетъ кто негли: «Мученики царей не-«честивыхъ и идоломъ не послужили, и предъ лютыми мучители еди-«наго Бога исповъдали, и сего ради различныя муки претерпъли и «смерти строгія подъяли, радующесь, за Христа Бога.» Сіе воистину и азъ въмъ; но и тт новоизбіенные отъ лютаго и безчеловъчнаго царяаще онъ Богу мнится и въровати и служити въ Троицъ славиму, и крещеніемъ просвъщенъ былъ; но Бога единаго и діаволи въдятъ, въ Троицъ же славимаго и икономахи и другіе мучители исповъдали, но такожъ и тт множество мучениковъ и исповъдниковъ прелютыми мученьми помучили за Христа: бо былъ крещенъ и Фока мучитель и це-

а. Въ В. срогны; на ноли и въ Э. жестовія.

с. В П. В. и Р. на ноли: иконоборцы.

саремъ Римскимъ и Грецкимъ; но обаче, безчеловъчія его ради, мучитель нареченъ есть. Азъ же реку нѣчто поистинѣ дерзостнъйше: положиль бы нъкто два драконы ядовитыхъ и видъль ихъ единаго виъ, а другаго внутрь: которагожъ бы удобнье было устрещися, внышняго или внутренняго? Кто бы прълъ, вже внъшняго! Тако царіе быша прежніе мучители нечестивые идолослужители, болваномъ глухимъ и нѣмымъ жертву приносяще и боящесь в тѣхъ боговъ новыхъ, ихъ же не подобаще боятися, по реченному: убоящесь страха, идъже не бъ страха, и быша оные церкви Христовы явственные и вибшніе непріятели. Но новый нашъ, не внъшній, но воистину внутренній драконъ, не болваномъ служити повелълъ, а ни жертвы приносити имъ; но первъе самъ самого діавола волю исполниль, возненавидъль узкій и прискорбный путь, покаяніемъ ко спасенію приводящь, и потекъ съ радостію по широкому и пространному пути, водящему въ погибель, яко и самимъ намъ многажды слышащимъ ото устъ его: егда уже быль развратился, с тогда во слухъ всёмъ глаголаль: «Едино, рече, «предъ себя взяти, ^а или здѣщнее или тамошнее!» сирѣчь или Христовъ прискорбный путь, или сатанинъ широкій.

О безумный и окаянный! забыль еси прежде себя царей царствовавшихъ, и въ новомъ и въ ветхомъ завътъ, паче же прародителей твоихъ, княжать Русскихъ святыхъ, ходящихъ опо Христову узкому пути, сирічь мірні и воздержні живущихь; но обаче царствующихь блаженить, яко и ты самъ въ покаянію быль немало летъ и добрть царствоваль. А нынъ, егда развратился еси и прельстился отъ ласкателей; тогда таковыя словеса отрыгнуль еси, избравши себъ пространный антихристовы путь, и отринуль отъ себя всёхъ предобрыхъ и разумныхъ мужей, и собравши войско діаволе, сирічь похлібниковъ и отовсюду злодеевь, во всемь согласующихъ злостемь твоимъ, нарицающесь церковникомъ, погналъ церковь Божію и яко погналъ! и коль страшно и прелюто! иже рещи и выписати не возможно! (Яко напреди мало рехомъ, но обаче мало нечто и отчасти о томъ гоненію въ предреченныхъ изъявлено). Не нудилъ жертвы приносити болваномъ,

а. Въ 9. преприя (спориль бы).

b. Take es npow. cm.; es II. noo ame.

с. В. В. возвратился.

d. Bs B. BSETO." е. Такъ въ проч. сп.; въ П. родящихъ.

f. Bs B. BOSSPATHACE.

но діаволомъ вкупъ съ собою согласовати повельваль, трезвыхъ во піянствъ погружатися нудиль, отъ негоже всь злыя возрастають; не Крону в жрети и дъти закалати, но отрекшись естества, сиръчь отца и матери и братій, р'єзати челов'єковъ по составомъ повел'єль, яко и Басманова Өеодора принудиль отца убити, и Никиту безумнаго Прозоровскаго — Василія, брата своего, и другихъ многихъ; не предъ Афротидовымъ в болваномъ блудотворенія и нечистоты плодити, но на явственнъйшихъ своихъ скверныхъ пированіяхъ прескверныйшіє глаголы со восклицаниемъ и со вопіяніемъ отрыгати (а что потомъ последовало, дълы исполняемыя скверности и нечистоты, сіе совъсти ихъ пущаю лучше ведати); не въ Бахусову с звезду поставленному болвану піянствующе и безчинствующе, ни праздникъ его во едино время и въ годъ сіе творя, но весь цільні вікть свой, егда возненавиділь воздержательное житіе, тысящу крать горше, нежели оные поганы, Бахуса почитающе, піянствующе и безчинствующе, крови христіанскія на проклятыхъ пированіяхъ проливающе нехотящихъ согласовати ему въ таковыхъ: яко единъ мужъ храбрый посреди пиру обличилъ его предо всьми, емужъ было наречение Молчанъ Митновъ. 4 Егда нудимъ былъ отъ него предреченными оными великими, діаволу объщальными, чашами пити; тогда велегласно возопивша глаголють его и рекша: «О «царю! воистину яко самъ піешь, такъ и нась принуждаешь, окаян-«ныхъ, медъ съ кровію смешанный братій нашихъ, правоверныхъ «христіанъ, пити!» Онъ же абіе возгор'євся гнівомъ великимъ, копьемъ, еже во проклятомъ жезлъ своемъ носяще, абіе рукою своею пробиль его и вит храмины лютымъ кромъщинсомъ повелтль извлещи его, едва дышуща, и добити. И сице исполниль помость полаты кровію, посреди проклятаго пиру! 211) Едали и сей мужъ не мученикъ, воистину светлый и знаменитый победоносець?

Христіанскій, речешь, царь? И еще православный, отв'єщаю ти: христіановъ губилъ и отъ православныхъ челов'єковъ рожденныхъ и ссущихъ младенцевъ не пощадилъ! Об'єщался, речешь, Христу на крещеніи, отрекшися діавола и вс'єхъ д'єлъ и вс'єхъ ангелъ его? Реку ти паки: поправши запов'єди Христа своего и отвергшися законополо-



в. Сатурну. b. Иредь Венеринымь.

с. Въ Э. Діонисову; такъ же и съ П. на поли. d. Въ Р. Молчальниковъ; съ В. Молчанъ Митковъ.

женія евангельскаго, егда не явственно объщался діаволу и ангеломъ его, собравши воинство полковъ діавольскихъ и учинивши надъ ними стратилаты окаянныхъ своихъ ласкателей, и ведый волю Царя Небеснаго, произвель деломь всю волю сатанинскую, показующе лютость неслыханную, никогда же бывшую въ Русіи, надъ церковью живаго Бога! Не боится, а ни ужасается новыхъ боговъ? Глаголю ти: аще не боится новыхъ, но боится чаровъ, сиръчь стараго и древняго Веліара, научившися и в'єдуще, иже знаменіемъ честнаго креста всеужасіе попирается и изгоняется. Къ тому, не яко ли у мучителей древнихъ различныя орудія мученій, такожъ и у нашего новаго? не сковрады ли и пещи? не бичеваніе ли жестокое и ногти острые? в не клещи ли разженныя, с торганія ради телесь человеческихь? не иголь ли за ногти біеніе и р'єзаніе по составомъ? не претренія ли вервми наполы не токио мужей, но и женъ благородныхъ, и другіе безчисленные и неслыханные роды мукъ, на неповинныхъ произведенные отъ него? Еще ли не мучитель прелютый! 212)

Окаянные и вселукавые пагубники отечества, и тѣлесоядцы, и кровопивцы сродникъ своихъ и единоязычныхъ! поколь маете ⁴ безстудствовати и оправдати такого человѣкоразтерзателя? О преблаженные и достохвальные святые мученики, новоизбіенные отъ внутренняго змія! за добрую совѣсть вашу пострадасте, и мало здѣ претерпѣвше и очистившеся прехвальнымъ симъ крещеніемъ, чисти къ пречистѣйшему Христу отойдосте мзды трудовъ воспріяти! Едали тѣ много не потрудишася? едали тѣ не добрѣ страдаша, не токмо христіанъ уботихъ отъ варваровъ въ землѣ своей оброняюще, но и царства кровопивственныя бусурманскія пѣлыя мужествомъ храбрости своея разориша и съ самими цари ихъ безвѣрными, и предѣлы разшириша царства христіанскаго ажъ до Каспійскаго моря и окрестъ, и грады тамо христіанскіе поставища, и святые олгари воздвигоша и многихъ невѣрныхъ къ вѣрѣ приведоша?

И что возглаголю о распространенію границъ на другія страны, служаще цареви своему и общей вещи христіанской вёрнё, и яковую мзду здё получища отъ того лютаго и безчеловечнаго царя! Едали

с. Hes Ap.; es B. рожденене; es II. u P. рождеженные. d. Bs 9. внате es II. на новы: вибете.



а. Въ 9. ужасіе; съ В. все ужасне.b. Въ В. и Ар. остоортые.

Христосъ не воздасть имъ и не украсить вънцы мученическими таковыхъ, яже объщаль и за чащу студеныя воды отдати мэду? А сего ради, воистину, будуть ездити или плавати на облацехъ во сретеніе Господне въ первомъ воскресенію, яко рече Богословъ въ Апокалипсись: блажень, рече, иже получить часть вы первомы воскресению. н Павелъ: вко бо о Адами вси умирають, тако и о Христи вси оживуть; койждо во своемь чину: начатокь Христось, сирычь пострадавшихъ: воскресе первый въ нетленномъ телеси, начальникъ воскресенію за него пострадавшихъ; потом Христу впровавшіе во пришествіе его, сирічь во второе, егда со ангелы явится, потом кончина, сирѣчь антихристово убіеніе и общее всѣхъ воскресеніе. «Тогда, «рече Соломонъ, станетъ во дерзновеніи мнозъ праведникъ предъ ли-«цемъ мучителя» рекше, очевисть съ мучившимъ его, або со обидъвшимъ; тогда, глаголю, и тъ послъдніе мученики, со древними страстотерпцы и победоносцы, встретять Христа своего, посреди вера отъ превыспреннихъ небесъ грядущаго со встми ангелы своими, на избавленіе ихъ: онижъ отъ земли многими и великими полки, яко небопарный Павель глаголеть, восхищены будуть на облацёхъ во сретеніе Господне на воздусть, и тамо всегда съ Господемъ будутъ. Ихъ же и насъ да сподобитъ, по премногой благодати своей, а не по нашимъ дъламъ, Господь нашъ Інсусъ Христосъ, истинный Богъ, емужъ слава со безначальнымъ Отцемъ и со пресвятымъ и благимъ и животворящимъ святымъ Духомъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ! Аминь.

в. Послан. къ Корин. 1. гл. 15.

конвцъ

ИСТОРІИ ІОАННА ГРОЗНАГО.

II.

ПЕРЕПИСКА

князя курбскаго

СЪ

ЦАРЕМЪ ІОАННОМЪ ГРОЗНЫМЪ.

ПЕРЕПИСКА КНЯЗЯ КУРБСКАГО

СЪ

ЦАРЕМЪ ІОАННОМЪ ГРОЗНЫМЪ.

∞%~~

I.

ЭПИСТОЛІЯ ПЕРВАЯ

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО,

ПИСАНА

KЪ

царю и великому князю **московскому**,

ПРЕЛЮТАГО РАДИ ГОНЕНІЯ ЕГО. 218)

Курбскій укоряєть Іоанна въ побієніи боярь и воєводь, въ оклеветаніи вѣрныхъ подданныхъ; спрашиваєть, чѣмъ провинились они; говорить о своемъ собственномъ гоненіи, о необходимости покинуть отечество; упоминаєть о своихъ побѣдахъ и ранахъ; грозить никогда не возвращаться въ Россію; намѣкаєть на распутную жизнь царскихъ любимцевъ и совѣтуетъ удалить главнаго наушника.

Царю, отъ Бога препрославленному, паче же въ православіи пресвѣтлу вившуся, нынѣ же, грѣхъ ради нашихъ, сопротивъ симъ обрѣтшемуся. Разумѣваяй да разумѣетъ, совѣстъ прокаженну имущій,

в. В В. и Ар. пресвътлому.

Digitized by Google

якова же ни въ безбожныхъ языцъхъ обрътается! И больше сего о семъ всѣхъ по ряду глаголати не попустихъ моему языку; гоненія же ради прегорчайшаго отъ державы твоея, отъ многія горести сердца потщуся мало изрещи ти.

Прочто, царю! сильныхъ во Израили побиль еси? и воеводъ, в отъ Бога данныхъ ти, различнымъ смертемъ предалъ еси? и побъдоносную, святую кровь ихъ во церквахъ Божіихъ, во владыческихъ ° торжествахъ, проліялъ еси? и мученическими ихъ кровьми праги церковные обагриль ^в еси? и на доброхотныхъ твоихъ и душу за тя полагающихъ неслыханныя мученія, и гоненія, и смерти умыслиль еси, измѣнами и чародъйствы и иными неподобными оболгающи православныхъ, и тщася со усердіемъ свѣть во тьму прелагати и сладкое горько прозывати? Что провинили предъ тобою, о царю! и чимъ прогитвали тя христіанскіе предстатели? Не прегордыя ли царства разорили и подручныхъ во всемъ тобъ сотворили, мужествомъ ° храбрости ихъ, у нихъ же прежде въ работ быша праотцы наши? Не претвердые ли грады Германскіе тщаніемъ разума ихъ отъ Бога тобѣ даны бысть? Сія ли намъ бъднымъ воздалъ еси, всеродно погубляя насъ? Или безсмертенъ, дарю! мнишись? Или въ небытную ересь прельщенъ, аки не хотя уже предстати неумытному Судін, богоначальному Інсусу, хотящему судити вселеннъй въ правду, паче же прегордымъ мучителемъ, и не обинуяся изтязати ихт и до власт прегрышенія, яко же словеса глаголють? Онъ есть — Христосъ мой, съдящій на престоль херувимскомъ, одесную Силы владычествія во превысокихъ — судитель между тобою и мною.

Коего зла и гоненія оть тебя не претерпітку! и коихъ бітдь и напастей на мя не подвиглъ еси! и коихъ лжеплетеній презлыхъ на мя не возвель еси! А приключившіямися отъ тебя различныя бѣды по ряду, за множествомъ ихъ, не могу нынъ изрещи: понеже горестію еще души моей объять быхь. Но вкупь все реку конечнь: всего лишень быхь, и отъ земли Божія туне отогнанъ быхъ, аки тобою понужденъ. Не испросихъ умиленными глаголы, ни умолихъ тя в многослезнымъ рыданіемъ, и не исходатайствовахъ отъ тебя никоеяжъ милости архіерей-



в. Такк св П. Ар. и Ак.; св др. всемъ.

b. Вз Б. воевъ.

с. В Р. владычныхъ. d. Такъ во всихъ си.; въ П. ошиб. враги цервовные g. Такъ во всихъ си.; въ П. са.

е. Въ В. и Э. множествомъ. Въ В. вселени.

скими чинами; и воздалъ еси мит злыя за благія и за возлюбленіе мое непримирительную ненависть! Кровь моя, якоже вода пролитая за тя, вопість на тя ко Господу мосму! Богь сердцамъ зритель: во ум'є мосмъ прилежно смышляхъ и обличникъ совъстный мой в свидътеля на ся поставихъ, и искахъ и зръхъ мыслениъ и обращаяся, с и не въмъ себя и не найдохъ ни въ чемъ же предъ тобою согрѣщивша: предъ войскомъ твоимъ хождахъ и не исхождахъ, и никоего же тебѣ безчестія ^а приведохъ; но токмо победы пресветлы, в помощію ангела Господня, во славу твою поставляхъ, и никогда же полковъ твоихъ хребтомъ къ чюждимъ обратихъ; но паче одолжнія преславныя на похвалу тобъ сотворихъ. И сіе ни во единомъ лѣтѣ, ни во дву, но въ довольныхъ лѣтъхъ потрудихся со многими поты и терпъніемъ; и всегда отечества своего отстояхъ, и мало родшія мя зрѣхъ и жены моея не познавахъ; но всегда въ дальноконечныхъ ^f градъхъ, противъ враговъ твоихъ, ополчахся и претерпъвахъ нужды многія и естественныя бользни, имъ же Господь мой, Інсусъ Христосъ свидътель; паче же учащенъ быхъ ранами отъ варварскихъ рукъ на различныхъ битвахъ, и сокрушенно уже язвами все тело имею. Но тебе, царю! вся сія аки ничто же бысть, но развъе нестерпимую ярость и горчайшую ненависть, паче розженныя печи, являешь къ намъ.

И хотѣхъ рещи всѣ по ряду ратныя дѣла мои, ихъ же сотворихъ на похвалу твою, силою Христа моего; но сего ради не изрекохъ, зане лучше Богъ вѣсть, нежели человѣкъ: Онъ бо есть за всѣ сія мздовоздаятель, и не токмо, в но и за чашу студеныя воды; а вѣмъ, яко и самъ ихъ не не вѣси. И да будетъ ти, царю! вѣдомо къ тому: уже не узришь, мню, въ мірѣ лица моего до дня преславнаго явленія Христа моего. И да не мни мене молчаща ти о семъ: до скончанія моего буду непрестанно вопіяти со слезами на тя пребезначальной Троицѣ, въ нея же вѣрую, и призываю въ помощь херувимскаго владыки Матерь, надежду мою и заступницу, владычицу Богородицу, и всѣхъ святыхъ, избранныхъ Божіихъ, и государя моего праотца, князя Өеодора Ростиславича, иже цѣло купно тѣло в имѣетъ, во множайшихъ лѣтѣхъ соблю-

a. Taxes es npou. cn.; es II. moed.

b. *Въ Б.* мысленіе.

е. Въ В. обрачанся.

d. Ва Р. безчастія.

е. Въ Р. и Э. пресвътими; съ В. горфсвътим.

f. В. Б. долговонечныхъ.

g. Вь Э. приб. за ония.

h. Такъ во вспяв проч. сп.; въ П. явто.

даемо, и благоуханія, паче аромать, оть гроба испущающе и благодатію святаго Духа струи исцѣленія чудесь источающе, ^а яко же ты, царю! о семь добрѣ вѣси. ²¹⁴)

Не мни, царю! не помышляй насъ суемудренными мыслыми, аки уже погибшихъ, избіенныхъ отъ тебя неповинно, и заточенныхъ, и прогнанныхъ безъ правды; не радуйся о семъ, аки одольнемъ тошимъ хваляся: избіенные тобою, у престола Господня стояще, отомщенія на тя просять; заточенные же и прогнанные отъ тебя безъ правды отъ земли ко Богу вопіемъ день и нощь! Аще и тьмами хвалишися въ гордости своей, въ привременномъ семъ скоротекущемъ въцъ, умышляючи на христіанскій родъ мучительные сосуды, паче же наругающе и попирающе ангельскій образъ, 215) и согласующимъ ти ласкателемъ и товарищемъ трапезы, несогласнымъ в твоимъ бояромъ, 216) губителемъ души твоей и телу, иже тя подвижуть на Афротидскія дела и детьми своими паче Кроновыхъ с жерцовъ действуютъ. 217) И о семъ, даже до сихъ, писаніе сіе, слезами измоченное, во гробъ съ собою повелю вложити, грядуще съ тобою на судъ Бога моего, Інсуса Христа. Аминь. Писано въ Волмеръ, градъ государя моего Августа Жигимонта короля, отъ него же надъюся много пожалованъ и утъщенъ быти ото всъхъ скорбей монхъ, милостію его государскою, паче же Богу ми помогающу.

Слышахъ отъ священныхъ писаній, хотяща отъ діавола пущена быти на родъ христіанскій губителя, отъ блуда зачатаго, богоборнаго антихриста, и видѣхъ нынѣ сигклита, всѣмъ вѣдома, иже отъ прелюбодѣянія рожденъ есть, иже днесь шепчеть ложное во уши царю и льетъ кровь христіанскую, яко воду, и выгубилъ уже сильныхъ и благородныхъ во Израили, аки согласникъ дѣломъ антихристу: ²¹⁸) не пригоже такимъ потакати, о царю! Въ законѣ Господнѣ первомъ писано: ²¹⁹) Моавитинъ и Аммонитинъ и выблядокъ до десяти родовъ въ церковъ Божію да не входить, и прочая. ²²⁰)

∞;&;∞

а. Вз 9. язливающее.

b. Сварливый, вэдорный: такъ я читаю; въ П. незсогласныят; въ 8. бъсовскій согласныят; въ Р. безс. Въ К. крововыхт; въ Б. кроковыхт.

Π.

ПОСЛАНІЕ

ПАРЯ И ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ

ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА

всея россіи

ко

князю андрею курбскому,

противъ его князя андреева письма, что онъ писалъ изъ града волмера. ²²¹)

Изложивъ свои права на престолъ, Іоаннъ упрекаетъ Курбскаго въ намъреніи быть Ярославскимъ государемъ, въ согласіи съ измѣнниками, въ ложномъ благочестіи, въ строптивости; стыдить его примъромъ Шибанова. Разбираеть въ посланіи его слова: а) совъсть прокаженная; b) православів пресвытлов; c) сопротивный разумь; d) пресвытлыя побыды. Объясниеть права и обязанности государя, духовенства и вельможъ. Доказываетъ историческими примърами бъдствія народовъ отъ разновластія. Укоряетъ своихъ бояръ; исчисляетъ измѣны Курбскихъ. Возражаетъ на обвиненіе въ казни воеводъ, въ мученіи невинныхъ, въ оболганіи верныхъ. Разсказываеть бедствія юности своей: а) изм'єну Б'єльскаго, Ляцкаго, князя Андрея, Львова; b) погубленіе крамольниками върныхъ бояръ; с) наглость Шуйскихъ; d) расхищеніе казны; e) междоусобныя войны; f) пожаръ Московскій; g) убіеніе Глинскаго; h) бунть черни. Исторія Алексъя Адашева и іерея Сильвестра. Коварство ихъ и власть надъ царемъ. Вины ихъ: а) дружились съ измънниками; b) подстрекали бояръ къ самовольству; с) раздавали помъстья боярскимъ дътямъ; d) ввели въ царскую думу квязя Курлетева; е) не давали царю ни власти, ни воли; f) обходились съ нимъ надмънно; g) награждали непослушныхъ царю; h) везли его, какъ пленника, въ Казанскую землю; і) хотъли возвести на престолъ Владиміра Андреевича Старицкаго; к) ненавидъли царицу Анастасію Романовну; 1) защищали изм'єнника князя Семена Ростовскаго; m) судили царя съ бояриномъ Сицкимъ; n) не хотёли войны Ливонской; о) не радёли о здравів царицы Анастасіи. Удаленіе Адашева и Сильвестра. Милостивое наказаніе строптивыхъ. - Царь снова разбираетъ письмо Курбскаго: что значитъ севопъ и тьма, торькое и сладкое? Уличаеть его въ Еллинскомъ блядословии свидътельствомъ св. Григорія. Излагаєть свое православіе. См'єтся надь бранною храбростію Курбскаго. Приписываетъ своей прозордивости и деятельности все успехи Русскаго оружія. Обвиняетъ воеводъ и особенно Курбскаго въ лѣности, въ намѣреніи отступить отъ Казани при первой неудачь, въ опрометчивости и грабежь при взяти сего города. Упоминаетъ о безуспътности Крымскихъ походовъ, о поражении Шереметева. Укоряетъ Курбскаго въ нерадивой войнъ съ Ливонцами, въ строптивости, въ безразсудномъ желаніи быть царскимъ наставникомъ; уличаетъ въ ереси Саддукейской. Беседуетъ съ нимъ о гордости. Снова винитъ бояръ; упрекаетъ ихъ въ самовольствъ, въ смерти Осодосія спископа Коломенскаго и казначея Фуникова. Смъстся надъ угрозами и укоризнами Курбскаго; доказываетъ, что его не гнали, а честили выше всъхъ предковъ, что онъ напрасно хвалится пролиміемь крови, что самъ царь проливаль кровавыя слезы за себя, за царицу и за дътей. Спрашиваеть, какими побъдами хвастаетъ Курбскій? не въ Казанской ли земль, гдъ вмъсто виновныхъ, онъ губилъ невинныхъ? не подъ Тулою ли, гдъ виъсто преслъдованія Крымцевъ, объдаль у воеводы? или подъ Невлемъ, свидътелемъ его пораженія Литовцами? Возражаеть на угрозу на показывать царю лица своего до Страшнаго Суда; въруеть, что Богъ не приметь его жалобы. Свидътельствуетъ, что въ Россіи нътъ ни гонимыхъ, ни мучимыхъ, ни Кроновыхъ жертвъ, и что Курбскій, нам'вреніемъ взять съ собою въ гробъ свою грамоту, отступилъ отъ христіанства и лишился права на церковное отцівваніе. Въ заключеніе, не хочеть болье тратить словъ съ безумнымъ.

Богъ нашъ Троица, иже прежде въкъ сый, нынъ есть Отецъ и Сынъ и святый Духъ, ниже начала имать, ниже конца, о немъ же живемъ и движемся есмы, имъ же царіе царствують и сильніи пишуть правду; иже а дана бысть единороднаго слова Божія Інсусъ Христомъ, в Богомъ нашимъ, побъдоносная херугвія и крестъ честный, и николи же побъдима есть, первому во благочестін царю Константину и всъмъ православнымъ царемъ и содержителемъ православія, и понеже смотрѣнія Божія слова всюду исполняшеся, Божественнымъ слугамъ Божія слова всю вселенную, якоже орли летаніе отекше, а даже искра благочестія дойде и до Русскаго царства: самодержавство Божіимъ изволеніемъ починъ отъ великаго князя Владиміра, просвѣтившаго всю Русскую землю святымъ крещеніемъ, и великаго царя Владиміра Мономаха, иже отъ Грекъ ^f высокодостойнъйшую честь воспріемшу, и храбраго великаго государя Александра Невскаго, иже надъ безбожными Нъмцы побъду показавшаго, и хваламъ достойнаго великаго государя Дмитрія, иже за Дономъ надъ безбожными Агаряны велику побъду показавшаго, даже и до мстителя неправдамъ, дъда нашего, великаго государя Ивана, и въ закосивнныхъ в прародительствіяхъ земли в обратателя, блажен-

а. Вз Э. имъ же.

b. В Б. Христосъ; св Э. Христа.

с. Въ В. слава.

d. Take so screes en.

е. Въ Э. началося.

f. Bs B. ors rpbxs.

g. Въ Б. закосивльныхъ. h. Въ Р. и Э. прародительствія вемляхъ.

ныя памяти отца нашего, великаго государя Василія, даже дойде и до насъ, смиренныхъ скипетродержанія Русскаго царствія. Мы же хвалимъ а премногую милость, происшедшую на насъ, еже не попусти досель десниць нашей единоплемянною кровію обагритися: понеже не восхитихомъ ни подъ кимъ же царства, но Божіимъ изволеніемъ и прародителей и родителей своихъ благословениемъ, яко же родихомся во царствін, тако и возрастохомъ и воцарихомся Божінмъ вельніемъ, и родителей своихъ благословеніемъ свое взяхомъ, а не чюжее восхитихомъ; сего православнаго истиннаго христіанскаго самодержавства, многими владычествы владъющаго, повельніе, нашъ же христіанскій смиренный отвыть бывшему прежде православнаго истиннаго христіанства и нашего содержанія боярину и сов'єтнику и воевод'є, нын'є же преступнику честнаго и животворящаго креста Господия, и губителю христіанскому, и ко врагомъ христіанскимъ слугатаю, отступлышимъ Божественнаго иконнаго поклоненія и поправшимъ вся священныя повельнія, и святые храмы разорившимь, осквернившимь и поправшимь со священными сосуды и образы, яко же Исавръ, и Гноетезный, в и Арменскій, с симъ всёмъ соединителю, 222) — князю Андрею Михайловичу Курбскому, восхотъвшему своимъ измъннымъ обычаемъ быти Ярославскому владыщь, ^d выдомо да есть.

Почто, о княже! аще мнишися благочестие имъти, единородную свою душу отверглъ еси? Что даси измѣну в на ней въ день Страшнаго Суда? Аще и весь міръ пріобрящеши, последи смерть всяко восхитить тя! Чесо на тълъ душу продалъ еси? Аще убоялся еси смерти, по своихъ бъсъхъ и вышнихъ друзей ^f и назирателей ложному слову: и вси, якоже бъсп в на весь міръ, такоже и ваши извольшіе быти друзи и служебники, насъ же отвергшеся, преступивше крестное цёлованіе, бъсовъ подражающе, на многообразные ми воды всюду съти поляпающе, в и бъсовскимъ обычаемъ на всяческія назирающе, блюдуще і хоженія ^в и глаголанія, мняше насъ яко безплотныхъ быти, и отъ сего многія сшивающи поношенія и укоризны на насъ, и весь міръ позо-

а. Въ Э. приб. Бога.
b. Въ Б. кгиостесний; съ К. и Э. кгновискитий; съ Р.
f. Въ К. обсоизвыкимихъ другей. игиотельный. с. Такъ въ Р. н Э.; въ Б. падъ меньшинъ; въ П. Ар. h. Въ Э. полцающе (соединая, составляя).

ы Ак. и Арменскимъ.

d. В. В. владальца.

g. Такъ въ проч. спис.; въ П. въсв.

і. Въ Р. бладуще; съ Э. бладуще. k. Bs P. w 9. xomgenia; es B. nomenia.

рующихъ и къ вамъ приносящихъ; вы же имъ воздаяніе много за сіе злодъйство даровали есте нашею же землею и казною, называючи ихъ ложно слугами; отъ сихъ бъсовскихъ слуховъ в наполнилися есте на мя ярости, яко же ехидна в яда смертоносна, и возъярився на мя и душу свою погубивъ, и на церковное разореніе стали есте. Не мни праведно, на человъка возъярився, ^с Богу приразитися: ино бо человъческо есть, аще и порфиру носить, ино же божественное. Или мниши, окаянне! яко убрежешися? Никакоже! Аще ти съ ними воевати: тогда и церкви ти разоряти, и иконы попирати, христіановъ погубляти; аще же гдѣ и руками не дерзнеши, но мыслію яда ^d своего смертоноснаго много сея злобы сотвориши. Помысли же, како браннымъ пришествіемъ мягкая ° младенишная ^г удеса конскими ногами стираема и разтерзаема! Егда же убо зим'в належати, сія наипаче злоба совершается. 223) И сіе убо твое злобъсное умышленіе, како не уподобится Иродову неистовству, еже о младенцахъ убивство показа! Сіе ли мниши благочестіе, еже сицевая зла творити? Аще множае насъ глаголеши воюющихъ на христіанъ, еже на Германы и Литаоны: в ино нъсть сіе. Аще бы христіане были въ тъхъ странахъ, и мы воюемъ по прародителей своихъ обычаемъ, яко же и прежъ сего многажды случалося; ныне вемы, въ техъ странахъ нъсть христіанъ, развъе мальйшихъ служителей дерковныхъ и сокровенных рабъ Господнихъ. В Къ семужъ и Литовская брань учинилася вашею же измёною и недоброхотствомъ и нерадёніемъ безсовъстнымъ.

Ты же, тъла ради, душу погубилъ еси, и славы ради мимотекущія, нелъпотную славу пріобръль еси, и не на человъка возъярився, но на Бога возсталь еси. Разумей же, бедникь, і оть каковы высоты и въ какову пропасть душею и теломъ сшелъ еси! Сбыстся на тебе реченное: и еже имъя мнится, взято будеть от него. Се твое благочестіе, еже самолюбія ради, погубиль еси, а не Бога ради! Могуть же разумьти тамо сущін, разумъ имущін, твой злобный ядъ, яко славы желая мимотекущія и богатства, сіе сотвориль еси, а не отъ смерти бъгая.



в. Въ Р. слуговъ.

b. Такь во вопьхь сп.; въ II. едина.

с. В Э. разъярився.

d. *Hes B.*; es II. Ap. 14 B. до своего.

e. Bs B. mapuas.

f. Въ Р. и Э. младенческая.

g. Въ Б. или та онме; съ Р. или Таоны (Литосцы). h. Такъ съ проч. сп.; съ П. Господень.

i. Въ Э. бъднявъ.

Аще праведенъ и благочестивъ еси по твоему гласу, почто убоялся еси неповинныя смерти, еже нъсть смерть, но пріобрътеніе? Послъди всяко умрети же! Аще ли же убоялся еси ложнаго на тя отреченія в смертнаго, по твоихъ друзей, сатанинскихъ слугъ, злодъйственному же солганію: ^в се убо явственно есть ваше изм'єнное умышленіе отъ начала и донынь! Почто и апостола Павла презрыть еси? яко же рече: « Всяка душа владыкамь предвладующимь да повинуется: никая же бо владычества, еже не отъ Бога учинена есть; тъмъ же противляйся власти, Божію повельнію противится. Смотри же сего и разумівай, яко противляйся власти, Богу противится; и аще кто Богу противится, сіи отступникъ именуются, еже убо горчайшее согрѣщеніе. И сіе же ^d убо реченно есть о всякой власти, еже убо кровьми и браньми пріемлють власть: разумъй же вышереченное, яко не восхищеніемъ пріяхомъ царство, ° темъ же наипаче, противляяся власти, Богу противится. Тако же, яко же индъ рече апостолъ Павелъ, иже ты сія словеса презръль есн: ГРаби! послушайте господей своих, не предъ очима точно работающе, яко человъкоугодницы, но яко Богу, и не токмо благима, но и строптивыми, не токмо за инъви, но и за совъсть: се бо есть воля Господня, еже благое творяще, пострадати!

И аще праведенъ еси и благочестивъ, почто не изволилъ еси отъ меня, строптиваго владыки, страдати и вѣнецъ жизни наслѣдити? Но ради привременныя в славы, и сребролюбія, и сладости міра сего, все свое в благочестіе душевное со христіанскою вѣрою и закономъ попралъ еси, уподобился еси къ сѣмени падающему на камени, и возростшему, и возсіявшу солнцу со зноемъ, абіе словесе ради ложнаго, соблазнился еси, и отпалъ еси и плода не сотворилъ еси; а по ложныхъ словесѣхъ убо, подобно на путь падающему, сотворилъ еси; еже убо вѣру и врагъ изъ сердца твоего восхитилъ есть и сотворилъ тя во всей волѣ ходити. Тѣмъ же и всл Божественная писанія исповѣдуютъ, яко не повелѣваютъ чадомъ отцемъ противитися и рабомъ господемъ, кромѣ вѣры. И аще убо сіе отъ отца твоего, діавола, воспріемъ, много лож-

в. Вз Э. изреченія.

b. Bs 9. corracino.

с. Послан. кв Римлян. 18, 1.

d. Такъ въ проч. сп.; въ П. и сін иже.

е. Въ В. престъ во.

в. Послан. пъ Ефес. в и пъ Римл. 18.

g. В Р. и Э. превременныя.

h. Въ Б. в се свое; съ Р. в се.

i. Такь сь Ар.; съ П. и В. о положныхъ; съ Р. о положенныхъ.

k. Bs B. mcspars,

ными словесы соплетения, вко впры ради живт Господь Бот мой, жива душа моя, яко не токмо ты, но и всё твои согласники и бёсовскіе служители не могуть въ насъ сего обрёсти. На се же уповаемъ, Божія Слова воплощеніемъ и пресвятыя его Матери, заступницы христіанскія, милостію и всёхъ святыхъ молитвами, не токмо тебё сему отвётъ дати; но и противу поправшимъ святыя иконы, и всю христіанскую божественную тайну отвергшимъ и Бога отступлышимъ, къ нимъ же ты любительно соединился еси, словесы ихъ нечестіе изобличити и благочестіе явити и воспроповёдати, яко же благодать возсія.

Како же не усрамищися раба своего Васьки Шибанова? Еже бо онъ благочетіе свое соблюде, и предъ царемъ и предо всѣмъ народомъ, при смертныхъ вратѣхъ стоя, и ради крестнаго цѣлованія тебе не отвержеся, и похваляя и всячески за тя умрети тщащеся. Ты же убо сего благочестія не поревновалъ еси: единаго ради моего слова гнѣвна, не токмо свою едину душу, но и всѣхъ прародителей души погубилъ еси: понеже Божіимъ изволеніемъ, дѣду нашему, великому государю, Богъ ихъ поручилъ въ работу, и они, давъ свои души, и до смерти своей служили, и вамъ, своимъ дѣтемъ, приказали служити и дѣда нашего дѣтемъ и внучатомъ. И ты то все забылъ, собацкимъ измѣннымъ обычаемъ преступилъ крестное цѣлованіе, ко врагомъ христіанскимъ соединился еси, и къ тому, своея злобы не разсмотряя, сицевыми и скудоумными глаголы, яко на небо каменіемъ меща, нелѣпая глаголеши, и раба своего во благочестіи не стыдишися и подобная тому сотворити своему владыцѣ в отверглся еси.

Писаніе же твое пріято бысть и вразумлено внятельно. И понеже убо положиль еси ядь аспидень подь устами своими, наполнено меда и сота, по твоему разуму, горчайше же пельни обрѣтающеся, по пророку глаголющему, умякнуша словеса их паче елея, и та суть стрълы: тако ли убо навыкь еси, христіанинь будучи, христіанскому государю подобно служити? и тако ли убо честь подобная воздаяти отъ Бога данному владыщѣ, яко же бѣсовскимъ обычаемъ ядъ отрыгаеши? Начало убо твоего писанія, яже убо не разумѣвая написаль еси, навадское помышляя, еже бо не о покаяніи, но выше человѣческаго

а. Въ Р. самъ плотеши. b. Въ Б. владълъцъ.

с. Въ Э. на наводное; съ Ар. и Р. наводикое. (Наваждение-смута, ссора).

естества мниши человъкомъ быти, яко же и навадъ, еже убо на насъ вся написалъ еси. И сіе убо тако есть: яко же тогда, тако и нынт въруемъ, върою истинною, Богу живу и истинну. А еже убо «сопротивныхъ разумѣвая и совѣсть прокаженну имуще:» 224) се убо надавское помышляеши и не разсуждаеши евангельскаго слова, еже речено есть: Горе міру от соблазнь! Нужно есть, иже не прішти соблазномь; горе же человьку тому, имь же соблазнь приходить! Уне бы было ему, дабы жернов осельскій обвязань быль о выи его и потонета ва пучина морстай. 225) И много савпотствующія твоея злобы, не можеши истины видъти: како, мняйся и стояти у престола владычня и повсегда со ангелы служити, своими руками агнецъ жремый в закалати за мірское спасеніе сподобяся, и сія вся поправши съ своими злобъсовскими совътники, на насъ своими лукавыми умышленіи многая томленія подвигосте? 226) И сего ради, еже отъ юности мося благочестіе, б'єсомъ подобно, поколебасте, и еже отъ Бога державу данную мить отъ прародителей нашихъ, подъ свою власть отторгосте: ино се ли совъсть прокаженная, яко свое царство во своей руцъ держати, а работнымъ своимъ владъти не давати? и се ли сопротивено разуму, еже не хотъти быти работными своими владънну? и се ли православіе пресвътлое, еже рабы обладаему и повельну быти? Сіе убо о внышнихъ и одушевленныхъ d и о церковномъ.

Аще есть малое согрѣшеніе, но сіе оть вашегожъ соблазна и измъны; паче же и человъкъ есмь: нъсть бо человъка безъ гръха, токмо единъ Богъ; а не яко же ты, яко мнишися быти выше человъка со ангелы равенъ. ^е А о безбожныхъ человецехъ что и глаголати! Понеже тін всь царствін своими не владьють: како имь повелять работные ихъ, тако и владъютъ; а Россійское самодержавство изначала сами в владъють всьми царствы, а не бояре и вельможи. И того въ своей злобъ не могъ еси разсудити, нарицая благочестіе, еже подъ властію нарицаемаго попа и вашего злочестія повельнія самодержству быть! А се по твоему разуму нечестіе, еже отъ Бога данной намъ власти самимъ владети и не восхотехомъ подъ властію быти попа съ ва-

a. Bs B. macs. b. Такь сь другихь спис.; сь II. ржений. с. Такъ читаю; въ П. В. и др. сп. сему.

d. В В. отъ душевленныхъ.

е. Въ В. равне.f. Въ Р. власти.

шего валодъянія! Се ли разумъваемая сопромись, яко вашему злобъсному умышленію тогда, Божією милостію и пресвятыя Богородицы заступленіемъ, всъхъ Святыхъ молитвами и родителей своихъ благословеніемъ, погубити себъ не дали есми? А какова зла я отъ васъ тогда пострадахъ! Се убо пространивищи в напреди слова из-ВЪСТИТЪ. °

Аще ли о семъ помышляещи, яко церковное преданіе не тако, и мы громъ бытія, а се убо вашего же ради лукаваго умышленія: понеже мя исторгосте отъ духовнаго и покойнаго житія, и бремя, фарисейскимъ обычаемъ, бъднъ носимо на мя наложисте, сами же и ни единымъ перстомъ не прикоснустеся; и сего ради церковное предстояніе в не твердо. ово убо парскихъ правленій, еже вами разрѣшенны, ^f ово же вашихъ злолукавыхъ умышленій б'єгая. И громъ же сходяще немощи человічестьй; понеже много народъ во следъ своего пагубнаго умышленія отторгосте, и того ради, яко же мати детей всяческія попущаеть глумленія, ради младенчества, и егда совершени будуть, тогда сіе отвергнуть, или убо оть родителей разумомъ на уншее в возведутся, или яко же Израилю Богъ попусти, аще и жертвы приносити, токмо Богови, а не бъсомъ: того ради и азъ сотворихъ, в сходя къ немощи ихъ, точію дабы насъ, своихъ господарей, познали, а не васъ, изм'єнниковъ. И чимъ у васъ извыкли прохлажатися? И се ли вамъ супротивно явися, еже вамъ погубити себя не далъ есми? А ты о чемъ супротивно разума, души твоей крестнаго пълованія, сотвориль еси, ложнаго ради страха смертнаго? Самъ убо сего не сотвориши, намъ же і сіе совътуеши! Си убо навадское и фарисейское мудрствуещи: навадское убо. еже выше естеству 1 человъческого велишь человъкомъ быть; фарисейское же, еже самъ не творя, инымъ повельваещи творити. Паче же сія поносы и укоризны, яко же исперва начали есте, тако и нынъ не престаете, всяческимъ образомъ дивіяго в звёря распылаяся, измёну свою совершаете: се ли ваша доброхотная, прямая служба, еже поно-

в. В Р. святвяшаго; ез Э. вашего.

b. В Р. пространнайшій; са Э. пространнайшее; са Б. пространнаящими.

с. В В. извістимъ.

d. Вз Э. инфхомъ быти: Вз Ар. и Ак. имый громъ бытів; ев Р. и им громъ бытів. (Громимь, разру- 1. Въ Э. естества. maens bumie).

е. Въ Э. преданіе.

f. Ва P. вами разреченно; ез 9. вами разрешенно.

g. Въ Р. на иншее (на лучшее).

h. В В. сотворихомъ. i. Въ Р. самъ же.

k. Bs P. na Bapcnoe.

т. Нев Ар.; ев П. дивняго; ев Р. и Э. дивнаго.

шати и укоряти? Бъсному в подобящеся, колеблетеся, и Божій судъ восхищающе и прежъ Божія суда своимъ злолукавымъ самохотнымъ изложеніемъ, яко же съ своими начальники попомъ и Алекстемъ изложили есте, собацки осуждающе. И сего ради, Богу противляющеся, яко же и святыхъ всёхъ преподобныхъ, иже въ постё и въ подвизёхъ провозсіявшихъ милованіемъ, еже грешнымъ, отвергосте: много бо въ нихъ обрящещь падшихъ и возставшихъ (возстаніе не бъдно!) и страждущи руку помощи подавшихъ и отъ рова с согръщенія миловательнъ возведшихъ, по апостолу, яко же братою, а не яко враговъ имуще, еже ты отверглъ еси! И якова отъ оныхъ d бъсовъ пострадаша, таковая и азъ отъ васъ пострадахъ.

Что же, собака! и пишешь и бользнуеши, совершивъ в такую злобу? Къ чесому убо совъть твой подобенъ будеть, паче кала смердяй? Или мниши праведно быти, еже отъ единомысленниковъ твоихъ эловърныхъ учиненно, еже иноческое одъяние свергше и на христіанъ воевати? Или се есть вамъ отвъщаніе, яко невольное постриженіе? Ино, нъсть сіе! нъсть! Како убо Лъствичникъ видъхъ неволею ко иночеству пришедшихъ и паче вольныхъ исправищася? 227) Чесо убо сему слову не подражасте, аще благочестиви есте? Многихъ же и не въ Тимохину 228) версту обрящеши, тако же и святыхъ, и не поправшихъ f иноческаго образа, глаголю же и до царей; аще ли же кои дерзнуша сія сотворити, в ничимъ же пользоваща, наипаче въ горшая телесная и душевная погибели пріидоша, яко же князь великій Рюрикъ Ростиславичъ Смоленскій постриженъ отъ зятя своего Романа Галическаго. Смотри же благочестіе: и княгиню его восхотъвши взяти изъ невольнаго постриженія, она же не восхоть мимотекущаго царстія, паче нетавнно пострижеся и во схиму; онъ же убо разстригши ее, многи крови христіанскія пролиль в и святыя церкви и монастыри пограбиль, игуменовъ и поповъ и черноризцовъ умучилъ; і почему и до конца княженія не возможе удержати; ино имя его безъ въсти бысть. ²²⁹) Тако же и во Царъградъ множайщихъ сего обрящещи: овъмъ убо носы

в. Ва В. бадному.

b. Вз Э. въ попекъ.

с. Въ θ . отрова. d. Hsь Ap, w B.; съ H. отъ оняю; съ θ . оня тогда отъ h. Hpn θ . usь θ .

е. Въ Э. совершити. f. Bs P. и B. непоправляють.

i. *Приб. ивъ 9*.

урѣзаны, инѣмъ же во мнишеская одѣянія бывшимъ и на царство паки наскочившимъ и здѣ убо горчайшая смерти пріяша, тамо же безконечны муки пріяша: понеже санолюбія ради и гордости сіе сотвориша. Сіе же отъ владычествующихъ, кольми же паче отъ работныхъ! Божій судъ ожидаетъ, иже ангельскій образъ поправшимъ! Многи же и не въ давныхъ лѣтѣхъ пострижены отъ сигклитовъ, превелика паче же первыхъ сіе дерзнуша сотворити, аще и въ прежнюю паки пріидоша. Таково ли благочестіе держите, еже сіе злобѣснымъ своимъ обычаемъ нечестіе сотворяете? Или мнишися, яко ты еси Авениръ сынъ Нировъ, 230) есть храбрѣйшій возрастомъ? Или, еже та сія посланія злобѣснымъ своимъ обычаемъ нечестія сотворяете, или мнишися гордостію дмяся писати? и отъ того да что бысть? Бегда убо уби его Іоавъ, сынъ Саруй, тогда оскудѣли во Израили.

Не пресвътлыя ли побъды съ Божіею помощію на противные показаща? Се убо, гордостію дмяся, всуе хвалишися! Смотри же и сего, еже подобно тебъ сотворшаго, аще ветхословіе любиши, къ сему тя и приложимъ: что убо поможе ему бранная храбрость, еже господина своего нечестіемъ озлоби, е еже убо поять нодругу Саулю Ресфу, и рекшу ему о семъ сыну Саулю Мумфіосу, бонъ же, разгивався, отступи дому Сауля и тако погибе: 231) ему же и ты уподобися злобъснымъ своимъ обычаемъ, желая гордостно излишше чести и богатства. Яко же Авениръ в на подружіе посягну господина своего, такожъ убо и ты отъ Бога данные грады и села посягая, равно тому нечестіе, в бъсуяся, сотворяещи. Или убо предложимъ ти плачъ Давыдовъ. Не убо царь праведенъ сый? И не хотя, убіеніе сотвори; нечестивый же въ своей погибели погибе. Смотри же, яко бранная и храбрость не помогаетъ, аще кто господина и не чествуетъ! Но и еще предложу ти Ахитофела, подобно тебѣ, лукавъ совѣтъ совѣщающе Авессалому на отпа: и како потрясе? Но последуя сія, единаго старца разумомъ 1 советь его разсыпася, и весь Израиль побъждень бысть мальйшими людьми. Онъ же удавленія конець погибельный обрете. Яко же тогда, тако



а. *Изъ В.; съ П. Р.* отъ рабныхъ. b. *Изъ Э.; съ П. и др.* св. да что бы есть.

с. Въ 9. и Ованъ. d. Въ Р. и 9. Сарун; ев Е. Сару. 2 Кн. Дарстев, гл. 2. к. Въ Е. Господия.

<sup>е. Слово озлоби приб. изъ Э.
f. Въ Р. Мумфосу. съ Э. Мутфосу. 2 Км. Царст. 14. 8.</sup>

g. Hes B. u Ap.; es II. Abophe; es 9. Abophie.

h. Въ Р. унечестић; съ Э. нечестіемъ. i. Въ П. отибкого: братія.

К. Въ В. Господия.
 Хусія Арахінна. 2 Км. Цар. зл. 17.

и нынъ обычай: благодать Божія въ немощи совершатися, и ваша злобъсная на церковь возстанія разсыпаеть самъ Христосъ. Смотри же и древняго отступника Іеровоама сына Наваща: в како отступи со десятью колены Израилевыми, и сотвори в царство въ Самаріи, и отступи отъ Бога жива и поклонися тельцу, и како убо смятеся царство Самаріи тое неудержаніемъ царей и вскорѣ погибе; Іюдино же, с аще и мало бысть, но странно d и пребысть до изволенія Божія, яко же рече пророкъ: развиръпе, яко юница, Ефремъ; в паки индъ реченно бысть: сынове Ефремли наляцающе и спъюще луки, возвратишася въ день брани: зане не сохраниша повельнія Господня и вз законь его не изволиша ходити. 8 «Человъче! останися рати: аще убо со человъкомъ бо-«решися, то одольеть тя, или одольеши; аще съ церковію борешися, «то всяко одольеть тя: в жестоко бо ти есть противъ рожну прати: не «бо н вступиши на нозъ свои окровавищи, да ся пънить и море и бъ-«сить; но Исусова корабля не можеть потопити: на камени бо стоить; «ниамы въ немъ кормчію Христа; вмѣсто же гребцы, апостоли; вмѣсто «кормникъ, пророки; вмъсто правителей, мученики и преподобные; «и сія убо вся имущи, аще и весь міръ возмутится, но не убонмся «погрязновенія: мене убо світлівища творищи; самъ же свою погибель «солѣваеши.» 1

Како же и сего не моглъ еси разумъти, яко подобаетъ властелемъ не звърски яритися, ниже безсловесно смирятися? Яко же рече апостолъ: овъхъ убо милуйте разсуждающе, овъхъ же страхомъ спасайте, отъ отня восхищающе: видиши ли, яко апостолъ повелъваетъ страхомъ спасати? Тако же и во благочестивыхъ царей временъхъ много обрящется заъйшее мученіе. Како же убо, по твоему безумному разуму, единако быти царю, а не по настоящему времени? То убо разбойницы и татіе мукамъ неповинни, паче же и заъйшая сихъ лукавая умышленія, то убо вся царствія не въ строеніи и междоусобными браньми вся растлятся! И тако ли убо пастырю подобаетъ, еже не разсмотряти о нестроеніи отъ подвластныхъ своихъ?

```
а. Въ Р. Навата; съ Э. Навании.
```

b. Въ Р. оттвори.

с. Въ В. и Р. п едино же.

d. Вз Э. не пространно.

ч. Т. е. Израна». Прор. Осія, 10.

е. 1. е. играняе. пр г. Въ Э. стрълноще.

g. Псаломь Дав. 77.

h. Въ Б. одолжется.

i. Въ Б. не Goff; въ Р. небо.

k. Въ В. пафиятъ.

^{1.} Толков. св. Амерос. 4 кн. о Соломон. гл. 4.

ш. Тикъ я читаю; въ Ц. Ар. Ак. и Б. боращеси.

Како же не стыдишися злодъевъ мученики нарицати, не разсуждая, за что кто постражеть? Апостолу вопіющу: аще кто незаконно мучент будеть, сирьчь не за въру, не вънчается; божественному убо Златоусту и великому Аванасію во своемъ испов'єданіи глаголющимъ: мучими убо суть татіе, и разбойницы, и злодьи, и прелюбодьи: таковы ли ч убо блаженний? понеже гръх вради своих мучими бысть, а не Бога ради; божественному же апостолу Петру глаголющу: лучше убо благотворяще пострадати, неже эло творящим мученія. 232) Вы же, злобъснымъ своимъ обычаемъ подобящеся ехиднину отрыганію, ядъ изливающи, ничто же повиновенія, человѣкъ, и законопреступленія, и временъ разсуждающи, свою злолукавую измёну, бёсовскимъ умышленіемъ, лестію языка покрыти хотяще! Се ли убо сопротивно разуму, еже по настоящему времени жити? Воспомяни же и во царъхъ великаго Констянтина: како, царствія ради, сына своего, рожденнаго отъ . себе, убиль есть! 233) Князь Өеодоръ Ростиславичь, прародитель вашъ, въ Смоденскъ на Пасху колико крови продіяль есть! 234) И во святыхъ причитаются. Како же убо и Давыдъ, иже обрътеся Богу по сердцу и хотенію, како повеле и Давыдь, да всяка убиваета Усеина: в и хромые, и слъпые и ненавидящих с душы Давыдовы, 235) егда не пріяша его во Іерусалимъ, како убихъ причитательныхъ въ вотчиники, яко не восхотеша отъ Бога даннаго имъ царя пріяти? 236) Како же разсудиши и се, еже такого благочестія царь на немощней чади силу свою и гнъвъ показа, или убо нынъшніе измънники неравно симъ злобу сотвориша? Наипаче и злъйше! Они убо точію возбраниша приходъ и не успъща ничто же; сін того, и ятого ° отъ нихъ, Богомъ имъ даннаго, и рождшагося у нихъ па царствъ, царю преступивъ крестную клятву, отвергоша, и елико возмогоша злая сотвориша, всячески, словомъ и дъломъ, и тайными умъншленіи; и чесому убо они сихъ неподобиће злъйшимъ казнемъ? Аще ли речеши: «она явна есть, сія же «не явна:» по сему убо злъйший есть вашъ злобъсный обычай, яко человъкомъ видимо есть доброхотство и служба, отъ сердецъ вашихъ исходять помышленія и злодівнія, пагуба смертная къ разоренію;

Въ В. тако били: съ Р. тако вними.
 Ирденьмите Говусан, т. с. жителя Герусалима.
 Ям. Пар. за. 5.
 Въ Э. и пенавидиция.

d. Въ Р. причительныхъ; съ Э. просительныхъ; съ Е. причитательныхъ.
 о. Изъ Ар.; съ И. и и тобо; съ Е. и Р. и и тово.

усты своими убо благословляете, сердцемъ своимъ клянете. Многажъ и ина обрящеши во царствъ царей своихъ: царства во всякихъ нестроеніяхъ исправиша и злобъсныхъ человъкъ разумы и злодъянія возразиша. И повсегда убо царемъ подобаетъ обозрительнымъ быти: овогда кротчайшимъ, овогда же ярымъ; ко благимъ убо милость и кротость, къ злымъ же ярость и мученіе; аще ли же сего не имъя, нъсть царъ: царь бо нъсть боязнь дъломъ благимъ, но злымъ. Хощеши ли бо не боятися власти? благотвори; аще ли злое творищи, бойся: не бо туне мечъ носитъ — въ месть в злодъемъ, въ похвалу же добродъемъ. Аще благъ еси, почто имъя въ сигклитъ пламени паляща, не погасилъ еси, но паче разжеглъ еси? Гдъ было ти совътомъ разума своего злодъйственный совътъ исторгнути, ты же убо больми плевелъ наполнилъ еси! И сбыстся на тебъ пророческое слово: се осплони отнъ, сжете и ходите по совту пламени отня вашего, его же сами себъ разжегосте.

Како же убо ты не со Іюдою предателемъ равно причтеся? Яко же бо онъ на общаго владыку всёхъ, богатства ради, возбёсился и на убіеніе предасть, со ученики водворяющеся, со Іудеи же веселящеся: тако же убо и ты, съ нами пребывая, и хльбъ нашъ ядяще, и намъ служити соглашаше, на насъ злая въ сердцъ собираше. Тако ли убо исправиль еси крестное целованіе, еже хотети добро во всемь безо всякія хитрости? И что убо твоего злохитрія умышленія злъе? яко же рече премудрый: в нисть главы, паче главы змісвы; паче же иныя нъсть злобы твоея. Почесому же и учитель еси души моей и тълу моему? Кто убо постави судію и властеля надъ нами? Или ты даси отвъть за душу мою въ день Страшнаго суда, апостолу Павлу глаголющу: како убо въргиот вез проповъдующаго, како же и пропоопдують, а не послани будуть? И се убо бысть въ пришествіе Христово: ты же отъ кого посланъ еси? и кто тя рукополагателя постави, яко учительскій санъ восхищающи? Апостолу Іякову сіе отрицающу: Не многи учители вывайте, братіе, въдяще, яко вящій гръхг пріемлемь: много бо согрышаемь вси: иже словомь не грышить, сей совер-

а. Въ Ар. м В. овозрительнимъ; съ Р. ово зрительимъ.
 ф. Въ Э. больма (болма).
 е. Въ В. все овый.

b. Bs 9. въ отищение.

с. Изъ Ар. и В.; въ П. добрћенъ; въ 9. боготворценъ.

д. Тока въ В. Р. и 9.; въ П. со Івден ниже.

д. Соломонь.

шенг мужь, силенг обуздати и все тъло. Се и коням бразды во уста влагаемь, да повинуются намь и все тъло ихь обращаемь. Се и корабли велиць суще, от жестоких вытров заточаеми, обращаются малым кормильцем, яко же хощем: тако и язык мал удг есть, и вельми хвалится. Се малг огнь, колику вещь сожигаетт! И языкъ льпота неправдь; тако и языкъ водворяется во удъхъ нашихъ, сквернящи все тъло и опаляющи коло пождества, и опаляем от чеенны: всяко убо естество звърей и птиць, гадъ же и рыбь мучится и умучится естеством человъческим; язык же никто же от человъкъ може умучити, неодержимо бо зло, исполнь яда смертоносна. Тъмг благословим Господа и отца, и тъмг кленем человъки, иже по подобію Божію бывшіе; от тых же уст исходит благословеніе и клятва. Не подобаеть, братія моя возлюбленная, симь тако бывати. Егда убо источник от того же истицанія точит сладкое и горькое? Егда можеть, братія моя, смоковница маслины творити, или лоза смоквы? Тако ни единг же источник слану и сладку твориті воду. Кто мудрг и худогі в васт, да покажетт отт добраю житія дъла своя, въ кротости и въ премудрости. Аще ли зависть горьку имате и въру в сердиах ваших, не хвалитеся и не лжите на истину. Ипсть премудрость свыше нисходяще, но земна, душевна, бъсовска. Идъ же бо зависть и рвеніе, ту нестроенія и всяка зла вещь; а вышня премудрость первые убо чиста, потомь же смирна и кротка, благопокорлива, исполнь милости и плодовз благихз, несумнънна и нелицемърна. Плодъ же правды во смиреніи съется творящим мирг. Откуду брани и свары в васт? Не отсюду ли, от сластей ваших ? в Желаете, и не имате; убиваете, и завидите и не можете улучити; сваряетеся и борете, и не имате, зане не просите; просите, и не пріємлете, зане злъ просите, да въ сластъхъ изживете t ... Приближитеся Богу, и приближится вамь; очистите руць, гръшницы, и очистите сердца двоедушній ... И не оклеветайте друга друга, братів: оклеветая или осуждая брата своего, оклеветает законг и осуждает законт; аще ли законт осуждаеши, ниси творец закону,

^{2.} BS B. ERIO (KOACCO).

b. Coassano.

с. Искуссив.

d. Bs 9. м рвеніе. e. Bs 9. мрм6. во удѣхъ вашихъ. f. Bs 9. мждивоте.

но судія. Единг есть законоположникг и судія, могій спасати и погубити. Ты же кто еси, осуждаяй друга?*

Или мниши сіе быти свътлость благочестивая, еже обладатися царству отъ попа невъжи, отъ злодъйственныхъ, измънныхъ человъкъ, и царю повельваему быти? И сіе ли супротивно разуму и совъсть прокаженна, еже невъжу взустити в отъ Бога данному царю воцаритися? Нигдъ же бо обрящеши, иже не разоритися царству, еже отъ поповъ владому. Ты же убо по что ревнуещи? иже во Грецъхъ царствіе погубившихъ и Туркомъ повинувшихся? сію убо погибель и намъ сов'ьтуеши? И сія убо погибель на твою главу паче да будеть! Къ сему же и сему подобенъ еси, яко апостолъ пишетъ къ Тимоеею, глаголя: Чадо Тимовее! се же въждь: яко въ послъдняя дни настануть времена мота; будуть человьщы самолюбцы, сребролюбцы, оплазивы, с горды, хульницы, родителем противляющеся, неблагодарни, непреподобны, немобивы; ^а невъстохранители, прелагатели, невоздержницы, некротцы, неблаголюбцы; предателе, предерэливы, возносливы, имущіи образ влагочестія, силы же его отвергшінся. И сих отвращайся... Водимые похотьми различными: всегда учащеся, и николи же въ разумь истины пріити могущіе. Яко же Іанній и Амерій противистася Моисею, тако и сіи противятся истинь, человьцы растльвше уможь, неискушени ° о въръ; но не преуспъють паче о мнозъ; безуміе бо ихъ явть будетъ встых, яко же и оныхъ бысть. ^г

Или убо сіе соптао, попу и прегордымъ, лукавымъ рабомъ владѣти, парю же токмо председаниемъ и царствия честию почтенну быти, властію же ни чимъ же лучше быти раба? А се ли тыма, яко царю содержати повеленная? Како же и самодерженъ наречется, аще не самъ строитъ? яко же рече апостолъ Павелъ къ Галатомъ пиша: Вз илколько в льт наслыдник весть младенець, ничим же есть лучие раба, но подъ повелительми и приставники есть, до нарока отча. h Мы же, благодатію Христовою, дойдохомъ леть нарока отча, и подъ повелительми и приставники быти намъ не пригоже.

a. Послан. lakos. гл. 3 n 4.

b. Her Ap. is P.; es II. bosbecther; es 3. hycther; es B. f. 8 Hocash. ke Theor. La. 8. въмстити.

с. В Р. блавивы. Пустословны, любопытны.

d. В Э. полюбовии.

e. В Э. неискусны.

g. Въ Р. ниволиво; съ Р. нъволивнить (козда). h. Посл. къ Галат. i.e. 4.

Речеши же убо, яко едино слово обращая съмо и овамо, пишу? Понеже бо есть вина всемъ деломъ вашимъ злобеснаго умышленія, понеже съ попомъ положисте совъть, дабы азъ словомъ былъ государь, а вы бъ съ попомъ владъли: сего ради вся сія сключишася, понеже и доднесь не престаете, умышляюще совъты злые. Воспомяни же, егда Богъ, изводяще Израндя изъ работы, егда убо постави священника владати людьми, или многихъ рядниковъ? Но единаго Моисея, яко царя, постави влад'ьтеля наль ними; священствовати же ему не повель, но Аарону брату его повель священствовати, людскаго же строенія ничего не творити; егда же Ааронъ сотвори людскіе строи, тогда и отъ Бога люди отведе. Смотри же сего, яко не подобаетъ священникомъ царская творити. Тако же Дасанъ и Авиронъ хотеша восхитити себъ власть, и сами погибоша, и какову Израилю погибель наведоша? 237) Еже вамъ, бояромъ, прилично! Послъ того же, бысть судія Израилю Исусъ Навинъ, священникъ же Елеазаръ; оттолъ, даже и до Илін в жерда, обладаху судін: Іюда, и Варакъ, и Ісфове, и Гедеонъ и иніи многіи, и каковы совъты и побъды на противные поставляху и Изранль в спасаху! с Егда же Илія жрець взя на ся священство и царство, аще самъ праведенъ бяше и благъ, но понеже обоюду припадши богатству и славъ, како сынове его Офии и Финеесъ заблудища отъ истины, и како самъ и сынове его злою смертію погибоща и весь Изранль побъжденъ бысть до дни Давыда царя! Видиши ли, яко священство и рядничество не прилично царскимъ владети? Се же убо въ ветхомъ; въ Римскомъ же царствін, и въ новой благодати, и во Греческомъ д же по вашему злобеснаго котенія разуму случися: како убо Августь кесарь всею вселенною обладаше: Аламаніею, и Далматіею, всь Италійскія мъста, в и Готвы, и Савроматы, Кафинею, в Сиріею, и Киликіею, и Асіею, и Азонею, в и Междорѣчіемъ, и Каппадокическими странами, и Дамаскомъ градомъ, и Іеросалимомъ, и Александрея, и Египетская власть, даже и до Перскія державы: вся сія подъ единою державою бяху много лъть, даже и до перваго во благочестіи великаго



a. В В. долія; с Р. Донлін.

b. Bs P. и 9. и Израили; съ В. и ихъ. с. См. Raus. Cyd. I—11.

d. Въ Р. по Греческимъ.

е. Такъ я читаю: въ П. н В. свои Томсква ивста;

ев Р. и Ар. Италійская міста; ев Э. Италіанскія PRAIM.

f. Въ Р. во Ошнен; съ Э. кофинен.

g. Вв Р. Казанвю.

царя Константина Влафла. "И послѣ его, чада его раздѣлиша власть: Константинъ убо во Царѣградѣ, Константинъ иже въ Римѣ, Константинъ же въ Далматіи; и оттолѣ убо Греческая власть дѣлится и скудость пріимаеть. И паки, во царство Маркіяне, во Италіи мнози князи и мѣстоблюстители возсташа, подобно вашему злобѣсному умышленію; во царство жъ Льва Великаго, изобладаша койждо своими мѣсты, яко же во Африкіи Зинзирихъ, ^b Рига и ины, и оттолѣ убо всяко строеніе и царствія Греческая преста: токмо убо упражняхуся на власти и чести и богатства, и междоусобными браньми растлѣвахуся. Во царство Анастасія Дикотра ^c Драчанина ^d больми нача оскудѣвати.

Хотенію ублажиши ли людей сихъ, имъ же сія суть? Но како рече пророкъ Божій? Людіе (имъ же Господь Богъ ихъ глаголалъ, яко же рече Исаія пророкъ) что и еще уязвляетеся, прилагающе беззаконія? осяка глава вз бользнь, и всяко сердце вз печаль. Отз ногу даже и до главы ньсть иплости; в на них же рана паляща, ньсть пластыря приложити, ниже масла, ниже обязанія. В Земля ваша пуста, гради ваши огнемь созжени, страны ваши предь вами чужів поядають, и запусть развращенно от модей чюжих. Оставится диш в Сіона, яко селеніе вз виноградь, яко овощное хранилище вз вертоградь. Како бысть блудница градъ върныхъ, Сіонъ исполнь суда; въ немъ же правда успе; нынъ убійца. Сребро ваше не искусно, в корчемницы твои смъшаютг вино сг водою; князи твои не въруютг, общницы татемг, мобяще мэды, гоняще воздаяние, сирыму не судяще, и суду вдовицу не внемлюще. Сего ради тако глаголет господь владыка Саваов сильный Израилевь: «О горе кръпкимь во Израили! Не престанеть моя ярость «на противныя, и судъ мой отъ врагъ і моихъ сотворю, и наведу руку «мою на тя и разжегу тя въ чистоту, невърующись же к погублю, и «отгиму вспах беззаконных от тебе, и вспах гордых смирю; и по-«ложу судія твоя яко преже, совътники твоя, яко отг начала; и по «сихх наречешися градз правды, мати градомх, впрный Сіонг. Съ су-«дом» бо 1 спасется и съ милостынею; и стрыются т беззаконный и

а. Флавія.

b. Т. е. Гензерихъ.

с. В Р. Дикогро. Правильные: Діокороса.

d. Въ Э. Драганина.

с. Слово цълости приб. изв Вибліи.

f. Въ II. и Ар. отъ беззаконія.

g. *Изъ Ар.*; съ *П*. душа.

h. У *Пророка* : неискушено.

і. У Пр. врагомъ.

k. У Пр. не покарающихся.

^{1.} В Р. сосудъ бо я; св П. сосудбою.

т. У Прор. соврушатся.

«гръшный вкупъ, и оставившій Господа скончаются; зане же посты-«дятся о дъльх своих, их же тіи совьтоваху, 238) и посрамятся о «истуканах своих, их же сотвориша, и постыдятся о вертогра-«дъхъ своихъ, ихъ же тін восхотьша. Будуть бо яко сади, в отмет-«нувшіе листвія своя, и яко вертоградь, неимый вина; с и будеть кръ-«пость ихъ яко стебли изгребія, ^д и дъланія ихъ яко искры огненны, и «сожгутся беззаконніи и гръшніи вкупь, и не будеть погашаяй.» °

Потомъ же во царство Апсимарово, и Филиппиково и Оеодосія брады Адраминческого, Персомъ Египетскую власть и Дамаскъ отъ Грекъ изобладавшимъ, 239) такожде при Константинъ Гноетезномъ, г Скиеомъ отложившимся, 240) по семъ же во царство Арменина, в и Миханда Аморея в и Өеофила Римскаго 241) со всею Италіею отъ Греческаго царства отторгшеся, і избраща убо себ'є царя отъ Латынскаго отъ внутреннъйшія Фрягін; 242) и тако убо во многихъ странахъ Италійскихъ поставища себ' краля и князя, властодержца и м'астоблюстителя. И яко же Настрія, и Испанія, и Далматія, и Француги, і и вышній Нівмецкій языкъ, и Поляки, и Литаоны, п и Готоы, и Влахи п и Мутьяны, ° тако же и Сербомъ и Болгаромъ, у себя власть держится, поставившимъ и отъ Греческаго царствія отторгшеся; и отъ сего Греческому царствію злѣ къ разоренію приходящу; 243) во царство же Михаила и Өеодоры царицы благочестивыхъ, Божій градъ Іеросалимъ и Палестинскую землю и страны Финическія Персы изобладаша; 244) царствующіе грады отовсюду во утёсненій велицё начаша пребывати, и отовсюду частыми нахожденіи и браньми и ратьми часто колеблющеся, епархомъ р и сигклиту всему не престающе отъ своего злаго перваго обычая никако же, оселице фазорити царства помыслъ т полагающе: тако же и вы, сему подобно, своимъ злобеснымъ котеніемъ, выше мѣры, славы и чести и богатства, къ разоренію христіан-

```
а. Такъ я читаю; въ П. и Б. отъ няхъ же; въ Р. и Э.
  O MET MO.
ь. У Пророка: теревинет (дуброва, и дерево дающее
 скинидарь.)
с. Изв Э.; ев Ц. и др. сн. вины; у Прор. воды.
```

Аморена.

i. Ивъ Э.; въ И. В. и Р. отъ того жъ вся.

k. Bs 3. Auctpia.

1. Вз Э. Франція.

т. В. Р. Литяны; с. Э. Италіаны.

n. В. Р. Влаги; св Э. Фраги.

о. Молдаване. р. Намистинкамъ.

q. В 9. все лице.

г. Нав Ар.; ев П. промысяв.



d. Oxaonku, cops.

е. Прор. Исаін, ы. 1. f. В Р. гностальномъ; св Э. гноименномъ (Копро-MH.MS.)

g. Т. е. Льва Арменскаго.

h. Въ Э. Анторея; съ П. и Б. Аморела; съ Ар.

скому, желающе! Та же убо отсель Треки во многихъ странахъ дани взимаху; потомъ же, нестроенія ради, а не Бога ради, подобно и вашему в злодукавому злому совъту, сами дани даяти начаша, и тако убо царствующему граду во обтёсненіи велицё пребывающу, даже до царства Алексъя, нарицаемаго Дуки Мурцуфла, при немъ же взять бысть царствующій градъ отъ Фрягъ с и пленень бысть зельнейшимь плененіемъ; 245) и тако убо все благольпіе и красота Греческія власти погибе. Потомъ же Михаилъ первый Палеологъ изгна Латины изъ царствующаго града, и паки убожество царства воздвигь, и даже до лътъ царя Константина, нарицаемаго Дрогмасъ: d при немъ же, гръхъ ради нашихъ, народа христіанскаго, безбожный Магметъ Греческую власть погаси, и яко же вътръ и буря зъльна, вся безъ въсти сотвори.

Смотри же убо се и разумъй, каково правленіе составляется ° въ разныхъ началъхъ и властехъ, и понеже убо тамо быша царіе послушны епархомъ и сигклитомъ, и въ какову погибель пріндоша! Сія ли убо намъ совътуещи, еже къ таковъ погибели прінти? И се ли убо благочестіе, еже не строити царства, и злодейственных в человекь не взустити и къ разоренію иноплеменныхъ подати? Или речеши ми, яко святительская поученія тако 'прінмаху? И благо, и прикладно! Иное же свою душу спасти, иное же многими душами и телесами пещися: ино убо есть постническое пребываніе, иножъ во общемъ житіи сожитіе, иножъ святительская власть, иножъ царское правленіе. Постническое убо правленіе в — подобно быти агнцу непротивну ничесомужъ, или яко птицъ, иже не съявшу, ни жнущу, ни въ житницу собирающу; во общемъ же житін, аще и міра отрекшися, но обаче строенія и попеченія имбють, та же и наказанія; аще ли же сего невнимательны будуть, то общее житіе разорится; святительская власть требуеть зъльнаго запрещенія языкомъ, по благословенный же въ ней ярости, и славы, и чести, и украшенія, и председанія, еже инокомъ неприлично; царское же правленіе 1 — страха, и запрещенія, и обузданія и конечнъйшаго запрещенія, по безумію злышихъ человыкъ лукавыхъ. Се же убо разумей разиствы постичеству и общежительству: очима видель

в. Вз Э. отвеюду.

b. В II. ошиб. нашему.

с. Въ В. отъ фрязъ.

d. *Привиления:* Драгазосъ.

е. Въ Э. сотворяется.

f. Bs 9. Tano.

g. Въ Э. пребываніо. h. Въ Б. Р. и Э. царскому же правленію.

еси, и отъ сего можеши разумъти, что сіе есть. Къ сему же пророкъ рече: Горе дому, имъ же домомъ жена обладаеть; горе граду, имъ же мнози обладають. Видиши ли, яко подобно женскому безумію многихъ владъніе: аще не подъ единою властію будуть, аще и крыпки, аще и храбры, аще и разумны, но обаче женскому безумію подобно есть. Се убо указахъ ти, како благо есть вамъ в на гръхъ сидъти и мимо царей царствомъ владети: отъ сего убо многи могутъ разумети имущіе разумъ. Воспомяни же: къ хотпьнію имьнія, рекшаго злата, аще ся ринеть, не прилагайте сердца: кто же убо сія глаголы глаголяль? не до власти ли царей бѣ? b не бѣ ли c ему злата? не бо на злато взираще, но повсегда бо ему умъ къ Богу и строй воинскихъ. Понеже убо Гіезіеву ^в прокаженію уподобился еси, яко же онъ благодать Божію на злать продаде, тако убо и ты, злата ради, на христіанъ воздвигль еси. 246) Такожъ апостолу Павлу вопіющу: Блюдительнь блюдите злыдълателя! Яко многажды глаголаль вамь, нынь плача, глаголю о вразъх вреста Господия, им же Бог чрево, и слава вз студъ ихг, иже земная мудрствуют»; в како же убо ты не наречешися врагь креста Христова, яко славы ради, и чести мимотекущаго свъта сего желая насладитися, будущая же приснотекущая презирая, своимъ крестопреступнымъ обычаемъ, извыкши отъ прародителей своихъ, измѣну во многи времена на сердцъ своемъ злая избирая, ядый хлъбъ мой, возвеличи ¹ на мя пяту ^в свою, на христіанъ воевати вооружился еси? Но то убо самое побъдоносное оружіе, крестъ Христовъ, силою Христа Бога нашего, вамъ сопротивникъ да будеть!

Како же убо доброхотныхъ сихъ измѣнниковъ наречеши? Яко же убо во Израили, еже со Авимелехомъ отъ жены Гедеоновы, сиръчь наложницы, лжею ^h согласившеся и лесть сокрывше, во единъ день избиша семдесять сыновь Гедеоновыхь, еже убо оть законныхъ жень ему быша, и воцариша Авимелеха: тако же убо и вы, собацкимъ своимъ, изм'вннымъ обычаемъ, хотъсте во царствіи царей достойныхъ истребити, и аще не отъ наложницы и отъ царствія разстоя-

h. Въ В. силою. і. Кы. Судей Нераил. сл. 9.



а. Изъ Э.; съ П. В. и Р. памъ.

b. В. Р. и Э. ба; ев В. бы. с. Въ Р. и Э. но бълц; съ Ар. но бълц; съ П. и В. д. Въ Э. запинаніе. но были.

d. Въ Э. Гневісву; съ В. Гнознову.

е. Послан. къ Филип. гл. 3. f. В В. Р. и Э. возвели.

щася в кольна хотьсте воцарити. 247) И се ли убо доброхотны есте и душу за мя полагаете, еже, подобно Ироду, ссущаго в млеко младенца смертію пагубною хотъсте свъта сего лишити, чюжаго же царствія воцарствити? Се ли убо за мя душу полагаете и доброхотствуете? И тако ли убо своимъ чадомъ хощете сотворити, егда убо въ яйца мъсто подадите имъ скорпію, или въ рыбы мъсто камень? Аще убо вы, злые суще, умъете с даяніе благодаяти чадомъ вашимъ, и аще убо доброхотны и благи наречетеся: почто убо такихъ благихъ даяній не приносите чадомъ нашимъ, ^d яко же своимъ? Но понеже убо извыскосте отъ прародителей своихъ изм'єну чинити, яко же дібдь твой князь Михайло Карамышъ со княземъ Андреемъ Углецкимъ на дъда нашего, великаго государя Ивана, умышляль изм'енные обычан; такоже и отепь твой князь Михайло съ великимъ княземъ Дмитріемъ внукомъ на отца нашего, блаженныя памяти великаго государя Василія, многи пагубныя смерти умышляли; ° тако же и мати твоея дъдъ Василій и Иванъ Тучко иногая поносная и укоризненная словеса дёду нашему великому государю Ивану износили; тако же и дъдъ твой Михайло Тучковъ, на преставленіе матери нашей, великія царицы Елены, дьяку нашему Елизару Цыплятеву многая надмінная словеса изрече, — и понеже еси рожденіе исчадія ехиднаго, посему тако и ядъ отрыгаеши. Се убо довольно указахъ, чесого убо ради по твоему злобъсному разуму сопротивныма обрътается: разумъвая разумъй! Совъсть прокаженну имущаго не мни, яже никакогожъ отъ державы моея нъсть; а отцу твоему князю Михайлу гоненія з'єло много, да и убожества: а изм'єны такой, что ты, не учинилъ.

А еже писалъ еси: «Прочто есмя сильныхъ во Израили побили и «воеводъ, отъ Бога данныхъ намъ на враги наша, различными смертьми «есмя уморили и побраносную ихъ святую кровь въ церквахъ Божінхъ «пролили есмя, и мученическими кровьми праги церковные обагрили «есмя, и на доброхотныхъ своихъ, душу за насъ полагающихъ, неслы-«ханныя муки, смерти и гоненія умыслили есмя, изм'єнами и чародібй-«ствы ихъ и иными неподобными обличая православныхъ:» и то еси



в. В Р. разстоящася. b. Сосущаю; съ И. Р. и В. п сущая.

с. Въ Р. имъсте.

d. Такъ я читаю: съ П. В. Р. и Ар. вашинъ. о. Изъ Э. св П. В. н Р. умышленісмъ.

писалъ в и лгалъ ложно, яко же отецъ твой діаволъ тя научилъ есть; понеже рече же Христосъ: Вы опща вашею хощете творити, яко же онз человъкоубійца бъ искони, и во истинъ не стоитъ, яко истинъ въ немъ нъстъ, и егдажъ ложь ълголетъ, отъ своихъ глаголетъ: в ложъ бо естъ и отиу его. с А сильныхъ есмя во Израили не погубили, и не вътъ, кто естъ сильнъйпий во Израили, и не побили и не вътъ: земля правится Божіимъ милосердіемъ, и пречистыя Богородицы милостію, и всъхъ святыхъ модитвами, и родителей нашихъ благословеніемъ, и последи нами, государи своими, а не судьями и воеводы, и еже ипаты в и стратиги. И еже воеводъ своихъ различными смертьми расторгали есмя: а Божіею помощію имъемъ у себя воеводъ множество, и опричь васъ, измѣнниковъ. А жаловати есмя своихъ холопей вольны, в а и казнити вольны жъ есмя.

Крови же въ церквахъ никакія не проливали есмя; побъдоносецъ же и святыя крови во своей земль въ ныньшнее время, ничего си в явленно, не въмы. Праги же церковные: елико сила наша і и разумъ осязаеть, и яко же подвластные наши къ намъ службу свою являють, сице украшеньми в всякими церкви Божія свътятся, всякими благостынями, елико послъ вашія бъсовскія державы сотворихомъ, не токмо праги и помость, но и преддверія, елика всьмъ видима есть иноплеменнымъ украшенія. Кровію же никакою праги церковные не обагряемъ; мучениковъ же въ сіе время за въру у насъ нъть; доброхотныхъ же своихъ и душу свою за насъ полагающихъ истинно, а не лестію, не языкомъ глаголюще благая, а сердцемъ злая собирающе, и похваляюще, а не расточающе и укоряюще, подобно зерцалу, егда смотря, н тогда видить, каковь бв, егда же отъидеть, абіе забудеть, каковь от, — и егда кого обрящемъ встхъ сихъ злыхъ свобожденна, 1 а къ намъ прямую свою службу содъвающе и не забывающе поручныя ему службы, яко въ зерцаль, и мы того жалуемъ великимъ всякимъ жалованьемъ; а иже обрящется въ супротивныхъ, еже выше ръхомъ, то по своей винъ и казнь пріемлють. А въ иныхъ земляхъ самъ узришь,

а. Такъ съ В. Р. и Ар.; съ П. тосаль.

в. Въ Р. глаголъ.

c. Beanses. Ioann. ss. 8.

d. В Э. не нобихомъ.

е. Въ 👫 и инты (градоначальники.)

f. Такъ съ Р. и Э.; съ П. и В. имънісиъ.

g. Въ В. вольныхъ.

h. Во Э. ни съ чего си.

i. *B*s *B*. sams.

k. В. В. и Р. украшенными.

^{1.} В В. и Р. свобоженія; св Э. свобожденныхъ.

елико содъвается злымъ злая: тамъ не по здъщнему! То вы своимъ злобъснымъ обычаемъ утвердили измънниковъ любити; а въ иныхъ земляхъ израдецъ и не любять: казнятъ ихъ, да тъмъ утверждаются. А мукъ и гоненія и смертей многообразныхъ ни на кого не умышливали есмя; а еже о изм'бнахъ и чарод'биств' воспомянулъ еси: ино, такихъ собакъ вездѣ казнятъ. А еже нѣчто в мы облыгаемъ православныхъ: ино, понеже убо уподобился еси аспиду глухому, по пророку глаголющему: яко аспида глухій затыкаета уши свои, иже не слышит гласа обавающаго, с обаче обаваем обавается от премудра: понеже зубы их во устъх их сокрушил есть Господь, и членовныя льнов сокрушиль есть; d и аще азъ облыгаю: о иномъ же истина о комъ явится? Ино то, измѣнниче! они сотворять! Обличеніе нѣсть имъ! По твоему злобъсному умышленію, чесо ради намъ сихъ облыгати? • власти ли своихъ работныхъ желая, или рубища ихъ худа, или коли бы ихъ насыщатися? како у кого? Не смѣху ли подлежить твой разумъ? Заецъ потреба множества псомъ, на враги жъ множество вон! Како убо безлено казнити подвластныхъ разумъ!

Яко же выше рѣхъ, какова злая пострадахъ отъ васъ отъ юности даже и досель, пространнъйше изобличу тя. Се убо являетъ (аще убо и юнъ еси сихъ лѣтъ, но обаче видѣти можеши): егда Божіими судьбами отецъ нашъ великій государь царь Василій, премѣнивъ порфиру ангельскимъ премѣненіемъ, тлѣнное се и мимотекущее земное царство оставль, пріиде на небесная во онь вѣкъ некончаемый, предстояти Царю царемъ и Господу господемъ, мнѣжъ оставшу со единороднымъ братомъ, святопочившимъ Георгіемъ, мнѣ убо третію лѣту сущу, брату жъ моему лѣта единаго, родительницѣ жъ нашей благочестивѣй царицѣ Еленѣ въ сицевомъ бѣдна вдовствѣ оставлыше, яко же въ плѣненіи отвсюду пребывающе, ово убо иноплеменныхъ языкъ отъ кругъ присѣдящихъ, брани непримирительныя пріемлюще отъ всѣхъ языкъ, Литаонска, п Поляковъ, и Перекопи, и отъ Читаръ Хана, н Нагай, и Казани, овожъ отъ васъ измѣнниковъ бѣды и

```
    Наиманникост; ст. 9. и градъхъ; ст. Р. и градъцъ.
    Въ. 9. качто.
```

с. Оълушающаю, также чарующаю.

d. Ilcanom. 57.

e. *Hes 9.*; es II. В. н Р. облыгаете.

f. Въ II. даждо.

g. Въ Э. проблича тя. h. Въ В. латъ.

i. Въ Р. бъдиъ.

к. В Р. и Э. Литвонска; св В. Литовска.

^{1.} Такь во всихь спискахь.

скорби различными виды пріемлюще, яко же подобно теб'ї, б'ішеной собакъ, князь Семенъ Бъльскій, да Иванъ Лятцкій оттекоша въ Литву и тамо скакаше бъсящеся и въ Царыградъ, и въ Крымъ, и въ Нагаи, и отвсюду на православіе рати воздвизающе; но ничто же успъща: Богу заступающу, и пречистой Богородиць, и великимъ чудотворцемъ, и родителей нашихъ молитвами и благословеніемъ, вся сія яко же Ахитофель а совыть разсыпася. 248) Тако же потомъ дядю нашего князя Андрея Ивановича изм'енники на насъ подъяща, и съ теми изм'енники пошель было къ Новуграду (ино которыхъ хвалиши! доброхотныхъ намъ и души за насъ полагающихъ называешь!) и се въ тѣ поры были отъ насъ отступили, а къ дядѣ нашему князю Андрею приложилися, а въ головахъ твой братъ князь Иванъ княжъ Семеновъ сынъ княжа Петрова Львова Романовича, и иные многіе; и тако съ Божіею помощію тотъ совъть не сотворися. ²⁴⁹) Ино то ли тъхъ доброхотство, которыхъ ты хвалишь? и тако ли душу свою за насъ полагають, еже насъ хотым погубити, а дядю нашего воцарити? Потомъ же, измынымъ обычаемъ, недругу нашему Литовскому почали отчину нашу отдавати грады Радогощь, ^в Стародубъ, Гомен: ²⁵⁰) и тако ли доброхотствують? Егда нъсть на всей земль къмъ погубити отъ земли и славу въ персть ^с вселити, и тогда иноплеменнымъ примъщаются любовію, точію да погубять безпамятно!

Тако же изволися судьбами Божінии быти, родительницѣ нашей благочестивѣй царицѣ Еленѣ прейти отъ земнаго царствія на небесное; намъ же со святопочившимъ братомъ Георгіемъ сиротствующимъ отставъ родителей своихъ, ни откуду промышленія уповающе, и на пресвятыя Богородицы милость и всѣхъ святыхъ молитвы и на родителей своихъ благословеніе упованіе положихомъ. Мнѣ же осмому лѣту отъ рожденія тогда преходящу, подвластнымъ нашимъ хотѣніе свое улучившимъ, еже царство безъ владѣтеля обрѣтоша, насъ убо государей своихъ ни коего промышленія добротнаго не сподобиша, сами же премѣсишася обратству и славѣ, и тако скачаша другъ на другъ. И елико сотвориша! колико бояръ и доброхотныхъ отца нашего и вое-



а. Въ 9. Архитофеловъ. b. Въ Р. и 9. Радогоскъ; съ П. Радогосиъ; съ В. Родогониъ.

с. Въ Э. въ перстъ; съ П. и др. сп. въ прелестъ.

d. Такь я чымаю; ев II. и ∂p . см. сродствующимь. е. Bь P. пременящася. f. Bь 9. скочища; ев B. скончаща.

водъ избиша! и дворы и села и имънія дядь вашихъ восхитиша себъ и водворищася въ нихъ! и казну матери нашея перенесли въ Большую казну, неистово ногами пхающе и осны в колюще; а иноежъ себъ разъяша: а дѣдъ твой Михайло Тучковъ то сотворилъ. 251) И тако князь Василій и князь Иванъ Шуйскіе самовольствомъ у меня въ береженье учинилися, и тако воцаришася; а тёхъ всёхъ, которые отцу нашему и матери нашей главные изм'вники, изъ поиманія повыпускали и къ себ'в ихъ примирили. ²⁵²) А князь Василій Шуйскій на дядей нашихъ княжъ Андреевѣ дворѣ, сонмищемъ Іудейскимъ ° отца нашего и нашего дьяка : ближняго, Өедора Мишурина изымавъ, позоровавши, убили; и князь Ивана Оедоровича Бъльскаго и иныхъ многихъ въ разная мъста заточина, и на царство вооружишася, и Данила митрополита сведни съ митрополін въ заточеніе послаща: и тако свое хоттніе во всемъ улучиша, и сами убо царствовати начаша. 253). Насъ же, со единороднымъ братомъ, святопочившимъ Георгіемъ, питати начаша яко иностранныхъ, или яко убожайшую чадь. Яковажъ пострадахъ во одъяніи и во алканіи! ^а Во всемъ бо семъ воли нѣсть; но вся не по своей воль и не по времени юности. Едино воспомяну: намъ бо во юности дътства играюще, а князь Иванъ Васильевичь Шуйскій сёдить на лавке, локтемъ опершися, в отца нашего о постелю ногу положивъ; къ намъ же не преклоняяся не токмо яко родительски, но еже властелински, яко рабскоежъ, ниже начало обрътеся: и таковая гордыня кто можетъ понести! Какожъ исчести таковыя бёдиё страданія многая, яже въ юности пострадахъ! многажды поздо ядохъ не по своей волъ. Что же убо о казнъ родительскаго ми достоянія? Вся восхитища лукавымъ умышленіемъ, будто д'втемъ боярскимъ жалованье, а все себ'в у нихъ поймаща во мэдоиманіе; а ихъ не по д'алу жалуючи, верстая не по достоинству; а казну деда и отца нашего безчисленную себе поймаша; и тако въ той нашей казнъ исковавши себъ сосуды злати и сребряни и имена на нихъ родителей своихъ подписаща, будто ихъ родительское стяжаніе; а всьмъ людемъ въдомо: при матери нашей и у князя Ивана Шуйскаго шуба была мухояръ зеленъ на куницахъ, да и тъ ветхи;

а. Вв Э. дідь.

[.] Остнами: спина, остроконечное орудіе.

с. Въ П. Іюдейскимъ.

d. Take es dp. cn.; es II. Bo axist.

e. Ва В. отвергинся.

в. Полушелковая матерія.

н коли бы то ихъ была старина, и чёмъ было сосуды ковати, ино лучше бы шуба перемънити, да во излишнемъ сосуды ковати. Чтожъ о казнъ дядь нашихъ и глаголати? все себъ восхитиша! По семъ на грады и села наскочиша, и тако горчайшимъ мученіемъ, многоразличныя б'ёды, ^ь им'ёнія ту живущихъ безъ милости пограбища. ²⁵⁴) Сосъдствующимъ же отъ нихъ напасти, кто можетъ исчести? Подвластныхъ же всъхъ аки рабы себъ сотворища, свояжъ рабы аки вельможи устроиша; правити же мнящесь и строити, и вмъсто сего, неправды и нестроенія многая устроища, мзду же безм'врную оть всяких в избирающе, и вся по мад' творяще и глаголюще.

И тако имъ на много время жившимъ; мнѣ же въ возрастъ достигшу, не восхотъхъ подъ рабскою властію быти, и того ради князя Ивана Васильевича Шуйскаго отъ себя отослалъ на службу, 255) а у себя вельть есми быть боярину князю Ивану Оедоровичу Быльскому. И князь Иванъ Шуйскій, присовокупя къ себѣ всѣхъ людей и къ цѣлованію приведе, пришедъ ратію къ Москвѣ, и боярина нашего князя Ивана Оедоровича Бъльскаго и иныхъ бояръ и дворянъ переимали совътники его Кубенскій и иные, до его прітзду, да сославъ на Бълоозеро и убили; с да и митрополита Гоасафа съ великимъ безчестіемъ съ митрополіи согнаща. 256) Потомъ же князь Андрей Шуйскій со единомышленники своими пришедъ къ намъ въ столовую избу, неистовымъ обычаемъ, и передъ нами боярина нашего Семена Оедоровича Воронцова восхитивше безчестно и оборвавши, вынесли изъ нашей столовой избы и хотын его убить. И мы послали къ нимъ митрополита Макарія, да бояръ своихъ Ивана, да Василья Григорьевича Морозовыхъ съ своимъ словомъ, чтобъ его не убили, и они едва нашего слова послушали, а сослали его на Кострому; а митрополита въ то время безчестно затеснили и мантію на немъ со источники изодрали; а бояръ нашихъ такожъ безчестно толкали. ^{d 257}) Ино то ли ихъ къ намъ доброхотство, что бояръ нашихъ угодныхъ намъ, супротивяся намъ, ° вельли ихъ переимати и побили и различными муками и гоненіи мучили? То тако ли они душу свою за государей своихъ полагають, что къ нашему



Въ Р. и Э. дедъ. b. В Р. и Э. виды.

с. *В*в В. и убилъ.

d. В Р. и Э. таскали. е. Въ В. имъ.

государству ратьми приходити и предъ нами Іюдейскимъ сонмищемъ бояръ имати, и съ нами, государи, холопу ссылатися, или государю у своего холопа упрашивати? То ли къ намъ прямая ихъ служба? Воистину, сіе всёмъ окрестнымъ въ посм'єяніе, слыша такое ихъ неистовство и гоненіе! Како могу изрещи, колики б'єды случишамися отъ нихъ отъ преставленія матери нашея и до того л'єта? шесть л'єтъ и полъ не престаша сія злая сод'євающе!

Егда жъ достигохомъ лъта пятагонадесять возраста нашего. тогда, Богомъ наставляеми, сами яхомся царство свое строити, и за помощію всеснльнаго Бога, начася строити парство наше мирно и немятежно по волѣ нашей. 258) Но тогда случися, грѣхъ нашихъ ради, отъ произволенія Божія, распростершуся пламени огненному царствующій градъ Москву попалиша; наши жъ измѣнники бояре, иже отъ тебя нарицаеми мученики, ихъ же имена волею в премину, аки благополучно время измінной своей злобі улучища, наустища скудожайщих умовъ народъ, что будто матери нашей мати, княгиня Анна Глинская, со своими дётьми и съ людьми сердца человеческая выимали и таковымъ чародъйствомъ Москву попалили; да будто и мы тотъ ихъ совътъ въдали: 259) и таковымъ ихъ измѣнниковъ нашихъ наущеніемъ, с множество народа неистовыхъ, воскричавъ Іюдейскимъ обычаемъ, пріидоша соборныя и апостольскія церкви въ придёлъ святаго великомученика Димитрія Селунскаго и, изымавъ боярина нашего князя Юрья Васильевича Глинскаго, безчеловъчнъ выволокли въ соборную церковь Успенія пресвятыя Богородицы и убища въ церкви безвинно, противъ митрополича мъста, и кровію его помость церковный окровавивше, и вывлекше тело его въ преднія двери церковныя и положища, яко осужденника, на торжищи. И сіе во церкви святой убійство его всімъ въдомо. 260) Намъ же тогда живущимъ въ своемъ селъ Воробьевъ, да ть жъ наши измънники возмутили народъ, яко бы и насъ убити, за то, яко жъ ты, собака! лжеши, что будто мы князь Юрьеву матерь Глинскаго, княгиню Анну, и брата его князя Михайла у себя хоронимъ отъ нихъ: ²⁶¹) и сія суемудрствія како смѣху не подлежать! Чесо ради убо намъ царству своему запалители самимъ быти? Такова

а. Въ З. слышащинъ. b. Така съ Р. и Э; съ П. васю; съ Б. и Ар. восю.

убо стяжанія прародителей нашихъ благословеніе у насъ погибе, еже отъ иныхъ вещей и во вселенный обрыстися не можеть. Кто безумень или яръ таковъ можеть явитися, еже бы гетваяся на своя рабы, да погубять стяжанія своя, могль бы ихъ погубити, а своя сохранити? В Посему во всемъ ваша разумбется собачья ваша измбна, такожде на такую высоту, еже святый водою кропити: се убо безуміе явственно. И тако ли достоило служити намъ бояромъ нашимъ и воеводамъ, еже такимъ собацкимъ собраніемъ безчеловічні бояръ нашихъ доброхотныхъ убивати, еще жъ въ чертъ намъ кровной, 262) не помышляя въ себъ страха нашего? И тако ли душу свою за насъ полагають, еже во всемъ намъ супротивная устрояють? намъ убо законъ полагающе во святыню, сами жъ съ нами путь шествовати не хотяще! Почто и хвалишися, собака! въ гордости, такожде и иныхъ собакъ и изм'внниковъ, бранною храбростію? Господу нашему Інсусу Христу глаголющу: аще царство на ся раздълить, не можеть стати; такожде кто можетъ бранная понести противу враговъ, аще растлится междоусобія браньми парство? Яко жъ убо древо како пръсти можеть, аще корени сущу суху; тако жъ и сіе: аще не прежде строенія во царствъ благая будутъ, како бранная храбръ поставятся? Яко жъ убо предводитель множае полкъ утверждаетъ, тогда множае побъждатель ^d паче бываеть. Ты же, вся сія презрѣвъ, едину храбрость похваляещь; а о чесомъ же храбрости состоятися, сія ни во что полагаешь, и являяся не токмо утверждая храбрость, но наче разрушая, яко жъ ничто жъ: еси въ дому измѣнникъ, въ ратныхъ же пребываній разсужденія не им'тя, понеже хощешь междоусобными браньми, паче же самовольствомъ, храбрость утвердити: ему же быти не возможно.

До того же времени бывшу сему собакѣ Алексѣю, вашему начальнику, въ нашего царствія дворѣ, въ юности нашей, не вѣмъ, какимъ обычаемъ изъ батожниковъ водворившуся, намъ же такія измѣны отъ вельможъ своихъ видѣвше, и тако взявъ сего отъ гноища и учинихъ съ вельможами, чающе отъ него прямыя службы. 263) Какихъ же честей

d. Нез ϑ ; ез Π . Ар. и P. побъщдаемъ; ез B. побъщдаетъ.



а. В Э. благословеніемъ.

b. Въ Р. и Э. собрати.

с. В Р. и Э. храбрость поставится.

и богатствъ его не наполнихъ, не токмо его, но и родъ его! Кое жъ служеніе праведно отъ него за сіе пріяхъ? Слыши напреди. Посемъ же, совъта ради духовнаго и спасенія ради души своея, пріяхъ попа Селивестра, а чая того, что онъ, предстоянія ради у престола владычня, побережетъ души своей: а онъ, поправъ священные объты и хиротонію и иже у престола владычня предстоянія, идѣже желають ангели приникнути, в идъже повсегда агнецъ Божій жремый за мірское спасеніе, и никогда же пожремый, — онъ же, во плоти сый, серафимскія службы своима рукама сподобися, и сія вся убо поправъ, лукавымъ обычаемъ, сперва убо яко благо нача, последовавше божественному писанію; мит видтвину въ божественномъ писаніи, како подобаеть наставникомъ благимъ покарятися безъ всякаго разсужденія, и ему, совъта ради духовнаго, повинухся въ колебаніи, въ невидъніи; онъ же восхитихся властію, яко же Илія жрець, нача совокуплятися въ дружбу подобно мірскимъ. Потомъ же собрахомъ вся архіепископы и весь священническій соборъ Русскія митрополіи, и еже убо въ юности нашей, еже намъ содъянная, на васъ бояръ нашихъ наши опалы, та же и отъ васъ бояръ нашихъ еже намъ сопротивное и проступки, сами убо предъ отцемъ с своимъ и богомольцемъ, предъ Макаріемъ митрополитомъ всея Русіи, во всемъ томъ соборнѣ простихомся; васъ же, бояръ нашихъ, и всёхъ людей своихъ въ проступкахъ пожаловалъ и впредь того не воспоминати; 264) и тако убо мы всёхъ васъ яко благін начахомъ держати.

Вы же перваго своего лукаваго обычая не оставите, но паки на первое возвратистеся, и паки начасте лукавымъ совътомъ служити намъ, а не истиною, и вся съ умышленіемъ, а не простотою творити. Тако же Селивестръ и со Алексъемъ сдружился и начаща совътовати отай насъ, ^а мнъвше насъ не разсудныхъ суща; и тако, вмъсто духовныхъ, мірская начаща совътовати, и тако по-малу всъхъ васъ бояръ начаща въ самовольство приводити, нашу же власть съ насъ ^е снимающе, и въ противословіе ^г васъ приводяще, и честію мало васъ не съ нами равняюще, молодыхъ же дътей боярскихъ съ вами честію подобяще;

f. Въ II. и В. всв противословіе.



а. Нев Ар.: ев П. хиронію; ев Р. хиротонисаніе.

b. В В. проинкнути.

с. Въ В. предъ сордцемъ.

d. Тайно, скрытно; съ Б. о тайнахъ; съ Р. тай насъ.

е. Такъ я читаю; въ П. и др. сп. съ васъ

и тако по-малу сотвердися сія злоба, и васъ почалъ причитати къ вотчинамъ ко градомъ и къ селомъ, еже дъда нашего великаго государя Уложеніемъ, которыя вотчины у васъ взимали и которымъ вотчинамъ еже несть потреба отъ васъ даятися, и те вотчины ветру подобно роздаль неподобно, и то дъда нашего Уложение разрушилъ, и тъхъ многихъ людей къ себъ примирилъ. 265) И потомъ единомысленника своего, князя Дмитрія Курлятева, къ намъ въ сигклитію припустиль; ²⁶⁶) насъ же предходя лукавымъ обычаемъ, духовнаго ради совъта, будто души ради, то творить, а не лукавствомъ; и тако съ темъ своимъ единомысленникомъ начаща злый свой совътъ утверждати, ни единыя власти не оставиша, идъже своя угодники не поставиша, и тако во всемъ свое хотвніе улучища. Посемъ же съ твмъ своимъ единомысленникомъ отъ прародителей нашихъ данную намъ власть отъ насъ отъяща, еже вамъ бояромъ нашимъ по нашему жалованью честію председанія почтеннымъ быти; сія убо вся во своей власти и въ вашей положища, яко же вамъ годъ, и яко же кто како восхощетъ: потому же утвердися дружбами, и вся властію всей своей воль имый, ничто же отъ насъ пытая, в аки нъсть насъ, вся строенія и утвержденія по своей воль и своихъ советниковъ хотенію творяше. Намъ же что аще и благо совътующе, сія вся непотребно имъ учинихомся; они же аще что и строптиво и развращенно совътоваху, но сія вся благо творяху!

И тако убо во внѣшнихъ; во внутреннихъ же, ни въ малѣйшихъ и худѣйшихъ, глаголю же до обуща и спанія, с вся не по своей волѣ бяху, но по ихъ хотѣнію творяхуся; намъ же аки младенцемъ пребывающимъ. 267) Ино с ли противно разуму, еже не восхотѣхомъ въ совершенномъ возрастѣ младенцемъ быти? Та же посемъ и сіе утвердися: еже намъ сотворити словіе ни единому же отъ худѣйшихъ совѣтниковъ его тогда потреба рещи, но сія вся аки злочестива творяхуся, яко же въ твоей бѣсосоставной грамотѣ написано; отъ его же совѣтниковъ аще кто худѣйшихъ намъ не яко ко владыцѣ или яко къ брату, — яко къ худѣйшему чесому надмѣнная словеса неистовѣ изношаху, и сія вся благочестивѣ вмѣняхуся; кто убо мало послушаніе или покой намъ

в. В И. ошибкою: стоя.

b. В Э. вопрошая.

с. В Р. да обща испытанія.

d. B. B. no u.

e. В Э. бъсоватой.

f. В. Б. надмешная.

сотворить, тому убо гоненіе и мученіе; аще ли же кто раздражить насъ чѣмъ или кое принесеть намъ утѣсненіе, тому богатство, слава и честь; и аще не тако, то души пагуба и царству разореніе! И тако убо намъ въ сицевомъ гоненіи и утѣсненіи пребывающимъ, и таковая злая не токмо отъ дни до дни, но отъ часу растяху, а еже убо намъ послушно и покойно, сія умаляхуся: таково убо тогда православія сіяніе! Кто же убо можетъ подробну исчести, еже убо въ житейскихъ пребываніяхъ, и хожденіяхъ, и въ покоѣ, и та же въ церковномъ предстояніи и во всякомъ житіи и гоненіи и утѣсненіи? И тако убо симъ бывающимъ: мняще убо, яко дивныя ради пользы сицевая убо утѣсненія творять намъ, а не лукавства ради.

Та же, по Божію изволенію, со крестоносною хоруговію всего православнаго христіанскаго воинства, православнаго ради христіанства заступленія, намъ двигшимся на безбожный языкъ Казанскій, и тако неизреченнымъ Божіимъ милосердіемъ, иже надъ тѣмъ бесерменскимъ языкомъ побѣду давше, со всѣмъ воинствомъ православнаго христіанства здраво во-свояси возвратихомся: что же убо изреку отъ тебе нарицаемыхъ мученикъ доброхотство къ себѣ? Тако убо: аки плѣнника всадивъ въ судно, везяху съ малѣйшими людьми сквозѣ безбожную и невѣрную землю! Аще не бы всемогущая десница Вышняго защитила мое смиреніе, то всячески живота гонзнулъ бы. ^{6 268}) Таково тѣхъ доброхотство къ намъ, за кого ты глаголеши, и какъ за насъ душу полагаютъ, еже нашу душу во иноплеменныхъ руки тщатся предати!

Та же, намъ прешедшимъ во царствующій градъ Москву, Божіе милосердіе къ намъ множащи и наслідника намъ тогда давши сына Димитрія. Малу же времени минувшу, еже убо владыкамъ быти случается, намъ немощію одержиму быти и зільні сизнемогшу: тогда убо еже отъ тебе нарицаемые доброхоты возшаташася, яко пьянін, съ нопомъ Селивестромъ и съ начальникомъ вашимъ Алексіемъ, мнівше насъ въ небытію быти, забывше благодіній нашихъ и еже и своихъ душть, еже отцу нашему ціловали кресть и намъ, еже кромі нашихъ дітей, иного государя себі не искати: они же хотіша воцарити, еже

<sup>а. Такъ съ P; съ U. и В. дневиме.
b. Гонзиуте — убъясате, утече.</sup>

с. Въ $A\kappa$. велию; съ B. вельне ми; съ B. велію. d. Bъ P. своими думами.

отъ насъ разстоящася въ колене, князя Володоміра; младенца жъ нашего, еже отъ Бога даннаго намъ, хотеша подобно Ироду погубити, воцаривъ князя Володиміра. 269) Понеже бо аще и во внешнихъ писаніяхъ древнихъ речено, но обаче прилично есть: «царь убо царю не «кланяется; но единому умершему, другій обладаеть.» Се убо намъ живымъ сущимъ такова отъ свонхъ подовластныхъ доброхотства насладихомся: что же убо по насъ будеть! Та же Божінмъ милосердіемъ, намъ оздравевшимъ, и тако сей советъ разсыпася; попу жъ Селивестру и Алексею оттоле не престающе, вся злая советующе, и утесненіе горчайшее сотворити; на доброхотныхъ же намъ гоненія разными виды умышляюще, князю же Володиміру во всемъ убо хотенію удержающе; та же и на нашу царицу Анастасію ненависть зельную воздвигше и уподобляюще ко всёмъ нечестивымъ царицамъ; чадъ же нашихъ ниже помянути могоша.

Та же посемъ собака и измѣнникъ старый, Ростовскій князь Семенъ, иже по нашей милости, а не по своему досужству, сподобенъ быти отъ насъ сигклитства, своимъ измѣннымъ обычаемъ Литовскимъ посломъ пану Станиславу, да Воину съ товарищи нашу душу изнесе, насъ укоряя и нашу царицу и нашихъ дѣтей; и мы то его злодѣйство сыскавши, и еще милостливо казнь свою надъ нимъ учинили. ²⁷⁰) И послѣ того попъ Селивестръ и съ вами злыми своими совѣтники, того собаку почалъ въ великомъ береженіи держати и помогати ему всѣми благими, и не токмо ему, но и всему его роду. И тако убо оттолѣ всѣмъ измѣнникомъ благо время улучися; намъ же убо оттолѣ въ большемъ утѣсненіи пребывающимъ; отъ нихъ во единомъ и ты былъ еси: явлено, еже съ Курлятевымъ насъ хотѣсте судити про Сицкаго.

Та же убо наченшася война, еже на Германы (о семъ же убо напреди слово пространитейши явитъ), попу же убо Селивестру и съ вами своими совтинки о томъ на насъ лютт належаще, и еже убо, согртшений нашихъ ради, приключающихся болт на насъ и на царицт нашей и на чадтът нашихъ, и сія убо вся вмтняху, аки сради же нашего къ нимъ непослушанія сія бываху! Како же убо воспомяну, еже во царствующій градъ съ нашею царицею Анастасіею съ немощною отъ Мо-

а. В Р. и Э. разстоящая.b. В В. во церкви.

c. Hes P. 11 9; 65 II. 18 B. Tarret; 65 Ap. arret.



жайска немилостивное путное прехождение? 271) Единаго ради малаго слова непотребна. Молитвы же убо и прехожденія по святымъ містамъ, и еже убо приношенія и об'єты ко святын'є о душевномъ спасеніи. и о телесномъ здравін, и о своемъ благомъ пребываніи нашемъ и о париць нашей и чадъ нашихъ, и сія вся лукавымъ умышленіемъ вашимъ отъ насъ отнюдь взяшася, въ врачевствъ же и хитрости, своего ради здравія, ниже помянути тогда бяше.

И сице убо намъ въ таковыхъ зъльныхъ скорбъхъ пребывающимъ, и понеже убо такова отягченія не могохомъ понести, еже не человьчески сотвористе: и сего ради сыскавъ измѣны собаки Алексыя Адашева со всеми его советники, милостивный свой гибвъ учинили: * смертныя казни не положили, но по разнымъ мъстомъ разослали. Попу же Селивестру, видевше своихъ советниковъ ни во что же бывше, сего ради своею волею отънде, намъ же его благословение отпустившу, не яко устыдъвшися, но яко не хотъвши судити здъсь, но въ будущемъ въцъ, предъ Агицемъ Божінмъ, еже онъ повсегда служа и презръвъ дукавымъ обычаемъ, злая сотвори ми: тамо хощу судъ пріяти, едико отъ него пострадахъ душевић и телесић. Того ради и чаду в его сотворихъ и по се время во благоденствін пребывати; точію убо лица нашего не зря. ²⁷²) И аще убо, подобно тебь, кто смъху быти глаголетъ, еже попу повиноватися? И понеже убо до конца не въсте христіанскаго мнишескаго устава, како подобаеть наставникомъ покаритися: понеже убо немощни бысте слуги, требующе учителя лата ради, и нынъ же бысте требующе млека, а не кръпкія пищи; сего ради тако сія глаголеть; и того ради убо попу Селивестру ни чего зла не сотворихъ, яко же выше ръхъ. А еже убо мірскимъ, яже подъ властію нашею сущимъ, симъ убо по ихъ с измънъ, тако и сотворихомъ: исперва же убо казнію конечною ни единому коснухомся; всёмъ же убо, иже къ нимъ не приставши, повелехомъ отъ нихъ отлучитися, и къ нимъ не пристояти, и сію убо запов'єдь положивый и крестнымъ в п'єлованіемъ утвердихомъ; и понеже убо отъ нарицаемыхъ тобою мучениковъ и согласныхъ имъ наша заповъдь ни во чтожъ положища и крестное



a. *В*в *В*. улучили.

b. Bs P. 1845.

с. Въ П. во вихъ.

d. Слова: и сію убо запов'ядь положивый и крестимиъ прибавлены изъ Ар. В. Р. и 9.

цълованіе преступивше, не токмо отстаща отъ тѣхъ измѣнниковъ, но и большими начаща имъ помогати и всячески промышлять, дабы ихъ на первый чинъ возвратити и на насъ лютѣйшее составити умышленіе; и понеже убо злоба неутолима явися и разумъ непреклоненъ обличися, сего ради повинные по своей винѣ таковъ судъ пріяли. Се убо по твоему разуму супротивно обрттеся, разумпвая, еже вашей волѣ не повинухомся? Понеже убо, сами имуще совѣсть непостоянную и крестопреступну и малаго ради блистанія злата премѣненну, се убо и намъ совѣтуете! Сего ради реку: о Іюдино окаянство сіе хотѣніе! отъ него же избави, Боже! душа наша и всѣхъ православныхъ христіанъ! Яко же убо Іюда, злата ради, предаде Христа, тако убо и вы, наслажденія ради міра сего, православное христіанство и насъ, своихъ государей, предали есте, свои души забывъ, крестное цѣлованіе преступивъ.

Въ церквахъ же, яко ты лжеши, сія нѣсть было: се убо, яко же выше рѣхъ, сего ради повинные пріяша казнь по своимъ винамъ, а не яко ты лжеши, неподобнѣ измѣнниковъ и блудниковъ мученики нарицая и ихъ кровь, побѣдоносну и святу, и намъ в сопротивныхъ, сильныхъ нарицая, и отступниковъ нашихъ воеводами нарицая, доброхотство же ихъ и души ихъ полагая за насъ: сія вся изъявлена есть, яко же выше рѣхомъ. И не можеши рещи, яко не оболганіе есть, но сія измѣны всей вселеннѣй вѣдомы, аще восхощеши, и отъ варварскихъ языкъ увѣси и самовидцевъ симъ злымъ дѣяніямъ можеши обрѣсти, иже куплю творящихъ въ нашемъ царствіи и въ посолственныхъ прихожденіяхъ приходящихъ; но сія убо быша. Ино же бо всѣмъ, иже въ нашемъ согласіи бывшимъ: всякаго блага и свободы наслаждающимся и богатѣющимъ, и никая жъ злоба имъ первыя поминаются, но въ своемъ достояніи и чести суще.

И что еще? И на церкви возстаете и не престающе насъ всякими озлобленіи гонити, иноплеменныхъ языкъ на насъ присовокупляюще всякими виды, гоненія ради и разоренія на христіанство; яко же рѣхъ, на человѣка возъярився, на Бога вооружилися есте и на церковное разореніе; гоненіе же — яко же рече божественный Павелъ: азъ жс, братіе, аще обръзаніе единаче проповъдую, почто еще гонимъ есмь?

b. Bs P. и B. намъ.

убо упразднися соблазна креста. Но да и содрожутся развъвающи сія! И аще убо, яко же вмѣсто креста, обрѣзаніе тогда потребно быша; тако и вамъ, вмѣсто царскаго владѣнія, потребно самовольство. Ино в сподобно е есть: почто и еще не престаете гонити? Се убо вся извѣстно ти есть пространнѣйши, что по твоему разуму сопротивнымъ обрѣстися: разумѣвай, совѣсть прокаженна! О безбожныхъ что глаголати, яко ни во вселеннѣй обрящеши подобно согласно твоему бѣсовскому хотѣнію! И сія вся явлена суть, яже отъ тебе сильнымъ нарицаемымъ и воеводамъ и мученикомъ, аще кая приличная имъ суть истиною, а не яко же ты, подобно Антенору съ Энеемъ, предателемъ Троянскимъ, много соткавъ, лжеши. 273) Доброхотство же и души полаганіе ихъ выше речено есть; облыганіе же ихъ израды всѣмъ явлено есть во всей вселеннѣй.

Свъта же во тьму прелагати не тщуся, и сладкое горькое не прозываю. А се ли убо свъть, или сладко, еже рабомъ владъти? А се ли тьма и горько, еже отъ Бога данному государю владъти, в о немъ же многа слова пространнъйши напреди изъявлено? Все бо едино, обращая разными словесы, во своей бъсосоставной грамотъ писалъ еси, похваляя, еже рабомъ мимо господей своихъ владети. Тщужеся со усердіемъ люди на истину и на свъть наставити, да познають единаго истиннаго Бога, въ Тронцъ славимаго, и отъ Бога даннаго имъ государя; а отъ междоусобныхъ браней и строптиваго житія да престануть, ими же царствія растліваются. Се ли убо горько и тьма, яко отъ злыхъ престати и благая творити? Но се есть сладко и свътъ! Аще убо царю не повинуются подовластные, никогда же отъ междоусобныхъ браней престанутъ. Се убо злоба обычна: сама себъ хапати! Самъ не разумъвая. что сладко и что свътъ, и что горько и тьма, и иныхъ поучаешь! Или се сладко и свътъ, яко благихъ престати и злая творити междоусобными браньми и самовольствомъ? Всемъ явлена суть, яко несть светь, но тьма, и нѣсть сладко, но горько.

О провиненіи же и прогитваніи подовластныхъ нашихъ передъ

```
а. Послан. кв Галат. гл. 5.
b. Въ Р. и опое. f. :
c. Въ Р. подобно; ез Э. свободно.
```



d. Такъ и читаю; съ Ш. и др. сп. чтобъ твоему.

а. Такъ я читаю; съ И. и ор. сп. чтооъ твоену. в. Такъ я читаю; съ И. и Ар. и Епентъ; съ Р. Ап-

генеру и сіе вмъ; св Э. Антенору и Вней. f. T. с. мэжимы; св Э. изибиъ; св Р. израды; св В. из'роды. g. Ceto nepioda мамь св И.

нами: досель Русскіе владътели не изтязуеми были ни отъ кого же, но повольны были подовластныхъ своихъ жаловати и казнити, а не судилися съ ними ни передъ къмъ; и аще же и не подобаеть. рещи о винахъ ихъ, но выше реченно есть. Предстатели называешь тлънныхъ человъкъ, подобно Еллинскому блядословію: яко же бо они Богу равно уподобляху в Аполлона, и Дія, и Зевса и иныхъ множайшихъ прескверныхъ человъкъ, яко же рече въ Богословін тезоименитый Григорій, во своихъ словесъхъ торжественныхъ пиша въ недълю: с «Сія таинства с «не рождества и краденія в Дія, Критомъ мучителя и юношамъ.... гласы «и плища и плясанія вооруженная, Богу плачущася гласъ покры-«вающе, яко да утантся отцу чадоненавидцу: в люто бо бяше яко мла-«денцу плакатися, яко камени поглощенному; не Фригійская різанія и «писканія в плесканія... и елико о Рен в челов'єщы б'єсятся... не Діо-«нисія, не стегна в боящеся о безвременнъ рожденін, яко другойцы гла-«годя прежде.... не Онвеевъ т безуміе, его почитающихъ, не Семелію «моленія поклоняема.... и Лакидонскимъ юношамъ струженія ранами, «ими же почитается богиня.... гдѣ Гекаты в темныя и страшныя мечты «и Трофоніевы по земл'є игранія и волшвенія.... ниже Осиридова том-«денія, другая напасть чтомы Египтенами; ниже Исиды безчестія... «Имъ же присно особія.... комужъ потреба и торжество и общее на «всъхъ злочестіе... И не се убо точію люто, еже сотворено добрыми «дълы во славу и хвалу Творцу и божественному подобію, елико мощно, «стремленіе быти всякимъ страстемъ, жирующимъ внутренняго чело-«въка, но еже Боги поставити въ помощники страстемъ, да не точію «неповинно будеть прегръщеніе, но божественно мнитися, въ такія «притекающи, отъ всѣхъ поклоняемыя.» 274) Множайшая скверная Еллинская ділнія, еже отъ страстей отъ нихъ Боги почтошася, блуда и ярости, недержанія и похоти и желанія! И елико убо кто отъ нихъ коею страстію одержимъ бяще, то подобно своей страсти и Бога себ'в избираше, и въ онь въру яша, яко же Ираклія р блуда, Крона же нена-

а. Въ Р. и Э. неподобаетъ; съ П. Ар. и В. и подо-GROTT.

b. Въ П. В. и Р. уподоблякуся; ев Э. уподобляку.

с. Т. с. на день воскресный.

d. T. e. христіанскія (приб. мною для смысла).

е. Въ Э. прещенія (похищенія).

f. Плесканія.

g. В В. ненавидъщу.

h. Вз Б. питанія; сз Э. пиская.

i. Вз Р. елико оре; вз Э. елико горе; вз В. ели оре. k. T. e. Юпитеревой алдейи.

^{1.} Въ другомъ мисти.

т. Въ Р. Ифивосиъ; се Э. Ифісиъ; съ В. Ифибосиъ. n. B. B. MR RCEATH; es 3. JR ESATH.

о. Въ В. живущимъ.

р. В В. Изранля.

висти и вражды, Ариса ярости и убійства, Деониса же гуденія и плясанія, и иныя же отъ страстей Боги почтошася. Симъ же и ты уподобляяся по своему хотвнію, тленныхъ человекъ смея предстатели нарицати, подерзая и славы в не трепещахуся. Яко же бо Еллини подобно своимъ страстемъ Боги почитаху: тако же и ты, подобно своей намънъ, измънниковъ похваляещи; яко же убо онъмъ в страсть прикровенна Богомъ почитаема: тако же убо и ваша измѣна покрываема равно правд'в причитаема. Мы же убо, христіяне, в'вруемъ въ Троиц'в славимаго Бога нашего Інсуса Христа, яко же рече апостолъ Павелъ: Имамы бо нову завъту ходатая Христа, иже съде одесную престола вемичествія на высоких, иже открыв завису плоти нашей, всегда проповъдует о насъ, о ихъ же волею пострада, очистивъ кровію своею завъта новаго. ° Та же и Христосъ рече во евангеліи: Вы убо не нарицайтеся наставницы, единг бо есть наставникг вашг Христосг. Мы убо, христіане, знаемъ предстателя тричисленно Божество, въ не же познаніе приведени быхомъ Інсусъ Христомъ Богомъ нашимъ, тако же заступницу христіанскую, сподобльшуюся быти мати Христа Бога, пречистую Владычицу; и потомъ предстатели имъемъ вся небесныя силы, архангели и ангели, яко же Монсею предстатель бысть Михаиль архангель, Исусу Наввину и всему Израилю; та же во благочестін, въ новой благодати первому христіанскому царю, Константину, невидимо предстатель Михаилъ архангелъ предъ полкомъ его хождаще и вся враги его побъждаще, и оттолъ даже и донынъ всъмъ благочестивымъ царемъ пособствуеть. Се убо имъемъ предстатели Михаила и Гаврінда и прочихъ всёхъ безплотныхъ; молитвенники же къ Богу имамы пророды и апостоли и святіи мученики, ликъ преподобныхъ и исповъдникъ и безмолвникъ, мужей и женъ. Се убо имъемъ предстатели христіанскіе! О тлібиныхъ человібцібхъ: не вібмы ихъ предстатели нарицати ихъ. Не токмо сія не подобаетъ подовластнымъ нашимъ, но и намъ царемъ неприлично есть нарицатися предстатели, аще убо и порфиру носимъ, златомъ и сребромъ украшенну, но обаче тлънни есин и человъческою немощію обложени. Ты же убо не стыдишься тавнныхъ и изменныхъ человекъ предстатели нарицати, Христу гла-

а. Въ Э. словы. b. Въ П. о вемъ.

с. Послан. къ Вер.

голющу во святомъ евангелія: еже есть высоко ва человьць, мерзость есть преда Богома. Та же на измённыхъ и тлённыхъ человёкъ, не токмо человъческую высость восхищая, подкладаешь, в но Божію слову восхищаеши! Подобенъ в Еллиномъ и изступившимъ умамъ неистовишися, бъсному подобяся: по своей страсти, тльнныхъ и измънныхъ человъкъ избирая похваляении. Яко же Еллини своихъ боговъ почтоща! Ови убо ръжущеся и всякими пагубами себя погубляюще, въ почесть Богомъ; ови же всякимъ страстемъ вдашася, Богомъ подобящеся. Яко же рече божественный Григорій: «сін убо сквернительство почтоша н «свиръпству въроваща;» тако же убо и тебъ подобаеть. Яко же бо они пресквернымъ своимъ Богомъ последоваща, тако и тебе своимъ нзмѣннымъ другомъ сострадати страсти ихъ подобаетъ и погибнути. Яко же убо Едлини, неподобно тленныхъ человекъ мученики нарицаеши, и того ради подобаеть теб' праздники, мучениковъ р'занія, и страданія, и плясанія, и гуденія своихъ приносити. Яко же Еллини, тако же и тебъ подобаеть; якова же они пострадаща, и тебъ праздники мучениковъ своихъ страдати!

А о немъ же писаль еси, что будто тѣ «предстатели прегордыя «царства разорили и подручны намъ ихъ сотворили во всемъ, у нихъ, «же преже въ работъ были праотцы ваши:» се убо разумно есть, еже едино царство Казанское; отъ Астрахани же, ниже близъ вашея милости было, не точію діло. О бранной же сей храбрости свыше начну ти обличати, безумнъ! Како убо, гордостію дмяся, хвалишися! Како бо прародителемъ вашимъ и отцемъ и дядьямъ, въ каковъ разумъ храбрость суще и помысла попеченія, яко вся ваша храбрость в мудрость ни къ единому ихъ сонному виденію подобно, и такіе храбрые и мудрые люди и ни кимъ же понуждаеми, но своими хотъніи и бранной храбрости хотимы, а не яко же вы, еще понуждаеми на рать и о семъ скорбяще, — и такіе храбрые тринадесять літь до нашего возраста не могоша отъ варваръ христіанъ защитити! По апостолу Павлу ръхъ: бых вамь подобень, безумны хваляся: понеже вы мя понудисте, власть бо пріємлете, безумные... аще кто вы поядаеть, аще кто въ лице біеть, аще кто величается; ° по досажденію злаголю.

а. Вз Р. восиладаемъ. b. Изз Э; ез П. и др. см. подобаетъ.

с. Въ Р. и Э. впичнотся. d. 2 Посл. къ Корино. гл. 11.

Всъмъ убо явлена суть, какова тогда злая пострадаща отъ варваръ православные, и отъ Крыма, и отъ Казани: до полуземли пусто бяще! И егда начало воспріяхомъ, за Божією помощію, еже брани на варвары, егда первое посылахомъ на Казанскую землю воеводу своего, князя Семена Ивановича Микулинскаго съ товарищи, како вы глаголали? Се, яко мы въ опалъ своей ихъ послали, казнить ихъ хотя, а не своего для дъла! Ино, се ли храбрость, еже служба ставити во опалу? и тако ли покоряти в прегордыя царства? Та же, сколько хожденія не бывало въ Казанскую землю, когда не съ понужденіемъ, съ хотъніемъ, ходисте? Но и всегда аки на б'єдное хожденіе ходисте! Егда же Богъ милосердіе свое яви намъ, и тотъ родъ варварскій христіанству покори, и тогда како не хотъсте съ нами воеватися на варвары, яко болъ пятинадесять тысячь, вашего ради в нехотънія, съ нами тогда не быша! И тако ли прегордыя царства разоряете, еже народъ безумными глаголы наущати и отъ брани отвращати, подобно юношѣ с Угорскому? ²⁷⁵) Како же и въ тамошнемъ пребываніи всегда развращенная совътовасте, и егда запасы истопита, ^а како три дни стоявъ, хотъсте во своя возвратитися! И повсегда не хотъсте во многопребываніи надобна времени ждати, ниже главъ своихъ щадяще, ниже бранныя побъды смотряюще, точію: или побъдивъ, наискоръйши побъжденнымъ бывшимъ, скоръйши во своя возвратитися. Та же и войны многоподобныя, возвращенія ради скораго, остависте, еже последи отъ сего много пролитія крови христіанскія бысть. Како, еже убо и въ самое взятіе города, аще бы не удержахъ васъ, како напрасно хотъсте погубити православное воинство, не въ подобно время брань начати? Та же убо по взятін града Божінмъ милосердіемъ, вы же убо, витсто строенія, на грабленіе текосте! Тако ли убо прегордыя царства разоряти, еже убо ты, безуміемъ дмяся, хвалишися? иже ни единыя похвалы, аще истинно рещи, достойно есть: понеже вся, яко раби, съ понужденіемъ сотворили есте, а не хотвніемъ, и паче съ роптаніемъ. Се убо похвально есть, еже хотвніемъ желая, брани творити. Подручна же тако царствія сія сотвористе намъ, яко же множае седми лътъ мнъ же сихъ царствъ и нашего государствія бранная лютость не престая! Егда же

ī

fir.

II.

 i_{i}

10

سلم

16

11 8

Ľ

76.16

N.

а. Въ В. по ряду. b. Въ И. ошибкою: роду.

с. Въ Р. якому. d. Потопили.

Алексъева и ваша собацкая власть преста, тогда и тако нашему царствію государское во всемъ послушно учинишася, и множае третью надесять тысящъ бранныхъ исходить въ помощь православію. Тако вы прегордыя царства разорили и подручны намъ сотворили, талавни! И тако сопротивенъ разумъ, по твоему злобъсному умышленію!

Се убо отъ Казани; отъ Крыма же и на пустыхъ мѣстѣхъ, идѣже звѣрія бяху, грады и села устронша: что жо убо и ваша побѣда, яже Хопромъ° и Дономъ? Колико убо злая истощанія и пагуба христіаномъ содѣявше, супротивнымъ же ни малыя досады! О Иванѣ же Шереметевѣ что глаголати? Еже по вашему злосовѣтію, а не по нашему хотѣнію, случися таковая пагуба православному христіанству. 276) Се убо такова ваша доброхотная служба, и тако прегордыя царства разоряете и подручныя намъ сотворяете, яко же выше явихомъ!

О Германскихъ же градъхъ глаголешь: «тщаніемъ разума из-«мвниковъ нашихъ отъ Бога намъ данны.» Но, яко же наученъ еси отъ отца своего діавола, все ложь глаголати! Брань, еже на Германы: тогда посылали есмя слугу своего царя Шигалея и боярина своего и воеводу князя Михаила Васильевича Глинскаго съ товарищи, Германъ d воевати, и отъ того времени отъ попа Селивестра и отъ Алексъя и отъ васъ вакова отягченія словесная пострадахъ, ихъ же итсть подробну глаголати! Еже какова скорбнаго ни сотворится намъ, то вся сія Германъ ради случися! Егда же васъ послахомъ ^е на лето на Германскіе грады, теб'є тогда сущу въ нашей отчинь, во Псковь, своея ради потребы, а не нашимъ посланіемъ, множае убо седмь посланій нашихъ къ боярину нашему и воеводъ, ко князю Петру Ивановичу Шуйскому, и къ тебъ послахомъ: вы же едва пойдосте съ малъйшими людьми, и нашимъ многимъ поминаніемъ множае пятинадесять градовъ взясте. Ино, се ли убо тщаніе разума вашего, еже нашемъ посланіемъ и напоминаніемъ грады взяша, а не по своему разуму? Како убо воспомяну о Германскихъ градъхъ? Супротивъ словія попа Силивестра восхищати можеть, иже сиру вдовицу, в суду не внемлюще, ихъ же вы желающе на христіанство злая составляете! 277) Антихристажъ в'ыны:



а. Така ва проч. сп. ва II. трего.

b. *Ва 9.* товін.

с. $\textit{Hes E. n. Ap.}_i$ ев $\textit{II. промъ: ев P. н. J. Дивпромъ. g. <math>\textit{Hes Ap}_i$ ев II. н. B. Сидору вдовица. d. Bs II. Евикиъ.

e. Take se npow. cn; se II. Ha bace.

f. Be II. omus. normanome.

g. Man. As., se II. H. R. Chrony prophys.

ему же вы подобная твористе, злая сов'тующе на церковь Божію. Отъ насъ сильных же во Израили и от разліянія крови вашей писахъ; потаки жъ никакимъ не творимъ; паче же сами вы супротивословія не пріемлете, но обаче потаки любите. А еже симлита, от преблужденія рожденна, не в'ємы: наче же въ васъ таковый; Моавитинг же и Амонитинг ты. Яко же убо они отъ Лота изшедши, отъ сыновца Авраамля, всегда на Израиль воеваху; тако же убо ты: веже убо отъ васкаго 278) племени изшелъ еси, и на ны безпрестаннъ сов'туещи пагубу.

Что же убо писаль еси, хотя убо поставити судію или учителя: ни къ чесому убо власть твоя, понеже претительно повелвваещи. И яко же убо бъсовскому злохитрію подобно! Ово убо лукаво и ласкательно, ово же гордо и страшительно; тако жо убо и ты: ово убо гордостію дияся, выше м'тры подобяся м'тстоблюстителемъ, яко изв'ты творя, къ намъ писалъ еси; ово же худейшимъ рабомъ своимъ и скуднымъ умомъ подобяся. Яко же убо иже бъжавши отъ рукъ нашихъ, яко же тін в нельпая глаголюще; тако же и ты по своему злобысному, намънному, собацкому хотънію и умышленію, изступивъ ума неистовяся, бъсному подобяся, колебляся, писаль еси. Тъмъ же подобно пророческое слово: с Се владыка Господь Саваовъ отгиметъ отъ Ічдеи и от Герусалима крыпляюще, крыпяща, в крыпость хлыба, и крыпость воды, исполина кръпка, и человъка ратника, и судію, и пророка, и смотрълива, и старца, и пятьдесятиначальника, и дивна совътника, и премудра художника, в и разумна послушника. И поставмо юношу начальника в ихъ, и ругатеми обладають ими. И спаднутъ в модіе, человькъ къ человьку, и человькъ къ ближнему своему: приразится отроча къ старцу, и безчестный къ честному. И яко имется человько брата своего или приснаго отца своего, глаголя: ризу имаши, началовождь намъ буди, и брашно мое во область твою да есть. И отвъщаеть въ день онг, речеть: не буду старь, ч нъсть бо въ дому моемъ ни хлъба, ни ризы: не буду старый людемъ симъ. Яко оставлень бысть Іерусалимь, Іудея разорится, и языцы ись со безза-

а. Въ В. вм. 6. У Прор. послушателя. b. Въ Р. ако ме менћ; съ Э. яко менћ; съ В яко ме ти. g. У Прор. квази. с. Прор. Неайя, ъл В. h. У Прор. и нападати имуть. д. У Прор. крћикато в крћикую. i. У Прор. домашнято. е. У Прор. архітектова. k. У Прор. твой мачаловождь.

SAME AND ST THERESES -٠.,٠ · 1440 · 104. - ---• William Tange & Can Compa to the aller to the first to the second are the former to a contract the contract MITTER ST. ST. ST. ST. Ξ 130 66 ट- : ...- : क्या के किया The state of the second second second Later Bolle 6 Salar at 1994 (Lings) (Marie 1994) CONTRACTOR SOCIETA CONTRACTOR CONTRACTOR COMMON CONTRACTOR OF THE SECTION SECTION 1 1 ALL PAUL BY STORE BY SELECTION FOR THE FOR THE FOR THE STATE OF Applications, the material and the actions of Calling I talk to the THE WORK OF THE WORLD THE THE THE THE THE PARTY I r organico para de la controllación en la Belleria del Be TAKES HEN TIN " IN-Thomas I will have by configure that There is the second AND IN THE PART AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P PARTY TANDON' AS A WINDTESS OF LIBERT CALLED SERVICE PARTY OF WANT COUNTY AND MAINTH AND MENDING HE BE TO TO THE THE IS A O HANDANIAN - M PROPIND PROPINS NOTATE HTT. I DESCRIBE THE STATE OF HILLIAN IN TO YAKE ENDER ON WELLAND TO PROME SOUTH STATE OF THE SECOND O AMERICANA STATES TO CASAIN MAILERS STATE TRADERS COMPANY WHITE HE HAVE THE PARTY OF THE STANDARD HAVE BEEN ASSESSED THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART

¹ I Hpap er a -aste

[·] I Hipspy 1

^{*} I Hpip to see france

we will be and the supplement of the said to add

¹ HI F CLOUDER MY TO INCOMER

[#] If well the me me need appreciation An milam yes I finteminants profession and the pass with anything that deducate admit 1114 Just well 1

h In him tim

¹ tires twit Manie 4, 44

y you guidage a

Trans comunic per te processe reprocueix

⁴ fin invester appropriate menutation of

A RECEIVED DE LASSIESE.

^{# 1 +4 +5+ 8+4 +544.}

f. frietra fan in negth irrng ett.

A feficia seria le sancta rum vicinale essent, summe cure providentiaque servane, reque bacteurs Historia controller

f. Wene orgo audi acetram sententiam.

«творять, аще и не чествовати въ божественная мнится, и аще ино «что отреченных обличится содъявъ. • Аще убо неудобрениъ и без-«чиннъ божественнъйшихъ есть и предъль и уставъ; исшествія не «имать, в славы ради с благопреданный разрушити чинъ. Не бо въ себъ «Богь раздълися, како бо станеть царствіе его? И аще Божій есть, «яко же словеса глаголють, судъ, священницы же въстницы, ^а и про-«роцы по священноначальницёхъ суть божественныхъ судебъ, отъ «тьхъ божественная, прикладъ, льть насредствомъ служитель, егда «есть время, навыкнуеши, ими же быти угодникъ сподобился еси. • «Или не освященны образы ^с сіе же вопіють? Ибо не простѣ всѣхъ «изби, изрядни суть святая святыхъ; в приближаетъжеся вящимъ свя-« щенно - совершительное удобреніе, ^h тажъ священникъ удобреніе. ⁱ «Последуй, еже ниемъ служительное; в чиненнымъ же угодникомъ, «рекше инокомъ, дверьми невходимыхъ суть отлучены, 1 на нихъ же «совершаются и предстоять не блюденію ихъ, но къ чину и разумънію «своихъ, паче людемъ, нежели священническимъ и приближающимся. «Сего ради священныхъ чиноначалія, причащатися имъ священно по-«лагаеть божественных», инымъ, рекше внутреннъйшимъ, ихъ при-«паденіе вручи: ибо иже о божественнемъ образѣ присно предстояще «жертвенницы, п слышать и зрять божественная свётлёй имъ откры-«ваемая, происходяще благовиднь, называя божественныхъ и за все « ПОСЛУШАТЕЛЬНЫМЪ И УГОДНИКОМЪ И СВЯЩЕННЫМЪ ДЮДЕМЪ И ЧИСТЯЩИМСЯ «чиномъ и изъявляють по достоянію священная, о яже добр'є пречистая «сохраненная, дондеже мучительски скончаль еси; р обличити святая «СВЯТЫХЪ ПОНУДИЛЪ ЕСИ НЕХОТЯЩАЯ; ИМЪТИ, РЕКЛЪ ЕСИ, СВЯЩЕННАЯ СО-«блюдати паче, и еже видълъ еси, и еже слышалъ еси, ниже имълъ еси « ЧТО О ПРИКЛАДНЫМЪ СВЯЩЕННИКОМЪ, ЯКОЖЪ НИЖЕ ИСТИНУ СЛОВЕСЪ ВИДЁЛЪ

- b. Nulla certe ratio est.
- c. Propter Deum.
- d. Angeli.
- e. Ab iis ordine, prout te decet, mediantibus ministris, dum erit opportunum, divina disce, per quos etiam, ut Monachus esses, habuisti.
- f. Sacra signa.
- g. Neque enim simpliciter sancta sanctorum ab omnibus seggregata sunt.

- 1. Ordinatis autem Monachis adytorum postes sunt assignatae.
- m. Earumdem administrationem.
- n. Illi siquidem symbolice semper divinum altare circumstant.
- o. Procedentesque benevole ad eas quae sunt extra divina velamenta, morigeris Religiosis, sacroque populo et iis qui purgantur, ordinibus, sacra mysteria pro meritis pandunt.
- p. Irrupisti.

a. Nefas est Sacerdotem a te dignioribus ministris, h. Verum ad haec proxime accedit ordo Pontificum. tuive ordinis monachis corripi, quantumuis in divina i. Deinde distinctio Sacerdotum. impius videatur, et etiamsi quid aliud vetitum k. Quos deinceps ministrorum gradus sequitur. egisse convicatur.

«еси, на кійждо день сія толкуя возвращеніе слышащимъ. И аще «убо языка начальство в некако взяти начнеть, неповельно ему оть «царя, праведно мучитися имате. « И аще князь оправдая нѣкоего или «осуждая, предстоя нъкто, иже невчиненный судъ, что дерзнетъ: ни «убо, глаголю, досаждати вкупт и начала изгоняти? ^а Ты же, чело-«вѣче! сице смѣятеленъ° еси на кроткаго и благаго и на священнона-«чальническіе его уставы. Но сія подобаше реши, егда паче досто-«янія кто начиная, обаче лепотно дети мняшеся, в ибо ниже се мощ-«но сиъденному. В Что убо Іозія безмъстно творища, краде Бога? Что «же Саулъ подражая? Что же мучительные бъсове Бога славяще и «Господа? Но отриновени благословіемъ і всякъ чуждъ епискупъ в «кійждо въ чину службы своея да не будеть, и единь первосвященникъ «внидеть во святая святыхъ единого въ лъто, и сый во всякой свя-«щенноначальнической чистоть. И священницы скутывають 1 святая, «и Леввити аще прикоснутся святыхъ, да не умрутъ. ^в Дерзнувше же «Іозія, гибвъ Божій наведе на ся, и Марія прокаженна бываеть, за-«конодавцу уставъ полагати наченшеся. И на сыны наскочивше бѣ-«сове, не послушах», рече, и тін течаху; и не глаголаху къ нимъ, и тін «пророчествоваху, и нечестивій пожираху тельца, яко убивая и пса. 1 «И просто рещи, не терпить беззаконных всесовершенная Божія «правда; глаголющимъ же имъ: «о имени твоемъ силы многи сотвори-«хомъ,» не въм вась, отвъщаеть, отгидите от мене, вси дълателіе «беззаконія. • Тъмъ же нъсть льзь, яко жъ глаголють словеса, ниже «праведная, не по достоянію гонити. Внемлити же комуждо себ'в подо-«баеть, а не высочайшая и глубочайшая ч смышляй, разумъвай же еди-«ная по достоянію тому повельнная.

«Что же убо, глаголеши, не подобаеть священствуемая, или о че-«сомъ иномъ безмъстныхъ обличаемыя творити, гединымъ же лътъ»

a. Ad subversionem audientium.

- b. Gentilem principatum.
- c. Jure merito puniretur.
- d. Quid si, Principe quempiam vel absolvente vel damnante, quispiam ex adstantibus subditis praesumeret latam a Domino sententiam retractare, nedum dicam proculcare ac de principatu deturbare visus esset?
- L Aequa tamen sibi adferre videretur.
- g. Nam neque hoc cuiquam fas est.
- h. Quid enim absurdi Ozias gessit, cum incensum Deo abtulit?
- i. In Theologia.

- k. Omnis qui aliena spectat.
- 1. Circumtegunt.
- m. Ne sancta quidem attingunt, ne moriantur.
- n. Hcain 66, 3.
- o. Ecant. Mame. 7, 28.
- P. Nefas itaque, uti sacra testantur Eloquia, ea etiam quae justa sunt, non secundum dignitatem exequi.
 q. Слова: комуждо себъ подобаетъ, а не высочаймая
- и глубочайшая приб. изв В. и Р.
- quid igitur, inquis, non oportet Sacerdotes, qui vel imprie vel peperam aliquid facere deprehensi fuerint, corrigi.
- s. Licebit.

« хвалящимся законопреступленіемъ закона Бога обезчествовати? и какъ «священницы изъявили судъ Божій? «како бо возв'єстити имуть лю-«демъ божественныя добродетели, не уведеща ихъ силу? или како «просвъщати имутъ потемненные? В Како же божественнаго проповъдять «духа, ниже аще есть духъ святый истиною въроваща имъ? Сязъ же «отвъщати имамъ къ симъ: бо не врагъ Димофилъ, ниже терплю тебя «лихоимствуема. ⁴ И убо коеждо сущихъ при Боэѣ удобреніе, боговид-«нъще вящие отстоимаго есть, и свътлъйшая вкупъ и просвъщатель-«ная же паче истинному свъту приближательнъйшая. Да не виъстиъ «прінмещи, но въ богопріятномъ прикладствѣ приближеніе. Аще убо «священникь удобреніе есть просв'єщательно, весьма отпаль есть свя-« щенническаго чина и силы, иже не просвъщателенъ, кольми паче иже «не просвъщенный. Дерзостивъ мнъ мнится священникъ таковый на-«чиная, не убояся, ниже устыдёся божественная предстоянія, гоня «и непщуя Богу видети, яко той собою разуменъ есть, и прель-«стити непщуеть, иже лжениеніемь того отца нарицаемаго имбеть «скверная своя злохуденія (не бо имамъ рещи молитву), но въ боже-«ственных» знаменных» и Христовидно глаголати. ⁶ Нёсть се священ-«никъ, нъсть; но злый и льстивый поругатель себъ и волкъ на боже-«ственные люди, въ кожу овчую облеченный. Не Димофилу сія правед-«но исправляти. Аще убо Богословъ неправедив праведная гонити по-«вельваеть в (праведная же гонити есть, егда воздати вамъ хочеть, что «комуждо по достоянію), праведні всімь достонть гонити: понеже анге-«ломъ праведно воздати, яже по достоянію, отлучати, в обаче не отъ «насъ, Димофиле! тъмъ же намъ отъ Бога, и тъмъ же еще преиму-«щими ангелы. Просто рещи, во всёхъ и сущихъ первы имя вторымъ «воздаются, і яже по достоянію оть всёхъ благочиннаго и правед-«нѣйшаго промышленія: еже убо иные начальствовати отъ Бога вчи-«ненные воздають последнимь себе и послушливымь, яже по досто-

a. Et quomodo Sacerdotes Dei sunt interpretes?

b. Taks a unmaio; es II. B. P. u 9. Hyroke tene nono numb. Oblenebrati.

e. Qui neque affectu, neque veritate Spiritum Sanctum crediderunt.

d. Neque patiar te a Satanà circumveniri.

e. Sacerdotum ordo.

f. Ac mihi quidem nimis temerarius videtur hujusmodi, si sacerdotalis sibi vindicet, neque metu, neque pudore a divinis supra dignitatem suam consectan-

dis arceatur, putetque ea latere Deum, quorum sibi ipse conscius sit; et se Deum fallere existimat, quem falso nomine appellat Patrem, audetque scelestas blasphemias suas (neque enim preces dixerim) in divinis mysteriis Christiformiter pronuntiare.

g. Nam si divinus sermo justa juste prosequi jubet.

b. Angelis justum est officia secundum merita tribui, ac definiri.

In omnibus rebus per primas secundis... cuique tribuuntur.

«янію. ^а Димофиль же слову ярости и похотѣнію, яже по достоянію, «да отлучаеть и да не обидить своего чина, ^в но да начальствуеть «меньшими.»

Первоходимое слово. Аще бо нажилищихъ видиши раба владыцъ, в и старцу юношу, и Алексъя и всъхъ васъ на всяко время, еже бы не ходити бранію, и како убо, лукаваго ради в напоминанія, дастся до короля лето цело безлено Лифлянтомъ сбиратись? Они жъ, пришедъ предъ зимнимъ временемъ, и колько тогда народу христіанскаго погубили! Се ли же тщаніе измінниковъ нашихъ? Да, и ваше благо, еже народъ тако христіанскій погубляти! Потомъ послахомъ васъ съ начальникомъ вашимъ Алекстемъ и зто со многими людьми; вы же едва единъ Вильянъ взясте, и тутъ много нашего народу погубисте. Такожде убо тогда отъ Литовскія рати д'єтскими страшилы устрашистеся! Подъ Пайду же нашимъ ^f повелъніемъ неволею пойдосте, и каковъ трудъ воемъ нашимъ сотвористе и ничтожъ успъсте! 280) Таково ли убо тщаніе разума вашего, и тако ли претвердые грады Германскіе тщалися есте утверждати? в И аще не бы ваше злоб'єсное претыканіе было, то бы, за Божіею помощію, едва не вся Германія была за православіемъ. Та же оттол'є Литовскій языкъ и Готескій и иные множайшіе воздвигосте на православіе. ²⁸¹) Се ли убо тщаніе разума вашего и тако ли хотъніе утверждати православіе? А всеродно васъ не погубляемъ; а изм'енникамъ везде казнь и опала бываетъ: въ кою побхалъ еси землю, и тамо о семъ пространиве увъси. А за такія ваши послуги, еже выше ръхомъ, достойны есте были многихъ опаль и казней; но мы еще съ милостію къ вамъ опалу свою чинили; аще бы по твоему достоинству, и ты бъ къ недругу нашему не убхалъ, и въ такомъ дёль, въ коемъ бы нашемъ градь избыль еси, и утеканія тебь сотворити было невозможно. Коли бы мы тебе въ томъ не верили, и мы бы тебя въ ту свою вотчину не посылали, и ты такъ собацкимъ своимъ обычаемъ измѣну намъ учинилъ, безсмертенъ быти мняся: понеже смерть Адамскій грѣхъ, общежелательный і долгъ всѣмъ человѣ-

a. Ji qui a Deo ordinati sunt Praesides aliorum inferioribus quoque subditisque suis pro meritis distribuant.
 b. Modum statuat, neque ordinem violet.

с. Въ Р. на жилищахъ; въ В. но жилищихь (насиличнияхъ).

d. В. В. владельце.

e. Bs P. и Э. роду.

Изъ Ар; съ И. подъ пайде; съ В. подна в дуженщимъ; съ Р. подпа в дуже нашимъ.

g. Въ Э. удержати.

h. *Изв Р. и 9; ев П.* Готвскій.

і. Въ Р. и Э. общедательный.

комъ; аще бо и порфиру ношу, но обаче вѣмъ сіе, яко по всему, подобно всѣмъ человѣкомъ, обложенъ есмь по естеству, а не яко жъ вы мудрствуете, еже выше естества велите быти ми.

О ереси же всякой: яко жъ выше рехомъ, благодарю Бога моего. выть благочестие отчасти утвердити по Божію дарованію, елико ми есть сила; сіе же мняху подлежить, еже челов комъ яко скотомъ быти: аще ли же тако, то уже въ человъцъхъ пара, а души нъсть: се убо ересь Саддукейская! Сице убо ты неистовишися, безъ ума пиша! Азъ же върую Спасову страшному судищу, хотящу пріяти душамъ человьческимъ съ телесы ихъ, съ ними жъ соденща, каждо противу делу ихъ вси вкупть во единомъ лику разлуча надвое: царіе и худтышая чадь, яко братія изтязани будуть, каждо противу ділу своему. А еже писалъ еси: «аки не хотя ужъ неумытному судищу в предстати:» ты жъ убо на человіки ересь полагаеши, самъ подобенъ Манихейстьй ° злобной ереси, пиша! Яко же они блядословять, еже небомъ обладати Христу, землею же самовластнымъ быти человъкомъ, преисподними же діаволу; такожъ и ты будущее судище здѣ проповѣдуешь, и еже Божінхъ наказаній, приходящихъ согрѣшеній ради человѣческихъ, презираеши. Азъ же исповъдую и въмъ, яко не токмо тамо мученія иже здѣ живущимъ и преступающимъ заповѣди Божія, но и здѣ Божіяго гива праведнаго, по своимъ злымъ деломъ, чащу ярости Господни испивають и многообразными наказаніи мучатся, а по отшествіи свёта сего, горчаниее осуждение пріемлюще. Сице азъ върую страшному судищу Спасову! Та жъ и се въмъ: обладающу Христу небесными и земными и преисподними, яко живыми и мертвыми обладая, и вся на небеси и на землъ и преисподняя состоится его хотъніемъ, совъта отча и благоволеніемъ святаго духа; аще ли жъ не тако, сія мученіе пріемлють, а не яко же Манихен, яко же блядословиши о неумытномъ судвить Спасовь, аще не хощемъ предстати Христу Богу отвыть дати о своемъ согрѣшеніи, вся вѣдующему сокровенная тайная. Азъ убо вѣрую, яко о всёхъ согрешеніяхъ вольныхъ и невольныхъ судъ пріяти ми, яко рабу, и не токмо о своихъ, но и о подвластныхъ мит дати отвъть, аще моимъ несмотръніемъ погрышать: како жъ твой разумъ

c. Has 9; es II. u B. maxeficreft.

Паръ, мела, дымъ.
 Въ В. и Р. судилищу.

смѣху не подлежить, яко аще тлѣни власти множицею на судище неволею привлачають! Царю же царемъ и Господу господемъ всѣми владѣющему, како не повинутися? и аще кто и не хощеть безуменъ, то отъ Божія гнѣва гдѣ укрытися можеть? Иже неодержимую тяготу на воздусѣ держаще, воду и моря востязающе Божія мудрость, ему же дыханія въ руцѣ всѣхъ сущихъ, яко же рече пророкъ: Аще взыду на небо, ты тамо еси; аще сниду во адъ, тамо еси; аще возму крыль мои рано и всемося въ послюднихъ моря, и тамо бо рука твоя наставить мя и удержить мя десница твоя. Не утаися кость моя отъ тебя, юже сотвориль еси втайнъ, и составъ мой въ преисподнихъ земми. Сице убо азъ вѣрую неумытному судищу Спасову! И отъ Божія всемогущія десницы живымъ и мертвымъ кому возможно гдѣ скрытися? вся нага и отверста!

Прегордымъ же гочителемъ всемъ и всемъ Христа Бога нашего истиннаго противникомъ, яко жъ рече писаніе: Господь гордымь противится, смиренным же дает благодать: станень же убо о семъ разсуждение имъти, кто прегордъ: азъ ли, отъ Бога только повиннымъ рабомъ вамъ повелъваю хотъніе свое сотворити; или вы, противяся Божія повельнія, моего владычества и своего работнаго ига отметаетеся, и яко господіе повел'єваете мить вашу волю творити, и поучаете, обличаете и учительскій санъ на ся восхищаете? яко же рече божественный Григорій къ надѣющимся юности и во все время держащимъ быти учителемъ: «Ты прежде брады учиши «старца: или учити ^а въруешь ни отъ возраста, ни отъ нрава, и ниже «како имый честь? Посему Даниль Іонъ сицею и изсуди я ° и притча «на языщь: всякь убо обидяй, въ отвъть готовъ, но не закономъ «церкви скудно.» Яко же не едина ластовица весну творить, ниже писмо единаго землем врца или корабль единъ въ морб; такожде и ты, ни отъ кого же рукоположенъ, учительскій санъ восхищаеши. Се ли гордо, яко владыцѣ рабу учити? или се гордо, яко владыцѣ повелѣвати рабу? И можеть и сіе нев'єжда разум'єти, яко жъ ты, собака, и того не разсудищь, како тріе патріарси собращася со множествомъ святи-



a. Ilcas. 138. b. Bs P. Ap. u 3. pano; es II. n B. pano.

с. Посл. Іаков. 1л. 4. d. Такъ въ Р. и Э; въ В. улучити.

в. Въ Р. и онъ сицею и изсуди и; съ Э. и судей.
 в. Р. но ни законъ церкън; съ Э. но не за им пареви.

телей къ нечестивому Өеофилу царю, и многосложный свитокъ написаша, таковая жъ хуленія, яко жъ ты, не написаша, аще и нечестивъ бяще царь Өеофиль: 282) благочестивымъ же наиначе подобаетъ смиренивние въщати, да отъ Бога самъ милость обрящень. Азъ же върую Христу Богу моему, яко жъ ни движеніемъ сердечнымъ таковая согрешенія имею; и аще убо они, власть имея, и нечестивому не хулиша: ты же кто еси, санъ восхищая, неистовясь хулиши? И хощете законъ Божій нуждою утвердити и своимъ злоб'єснымъ обычаемъ вся апостольская преданія попираете; апостолу бо Петру глаголющу: " ни жо обладающе ряду, b но образъ бывающе стаду; не нуждою, но волею, не мшелом»: ° ²⁸⁸) вы же вся сія презираете.

Гоненія жъ на люди воскладаете: вы ли убо съ попомъ и со Алексвемъ не гонили? Како убо епископа Коломенскаго Өеодосія, намъ совътна, народу града Коломны повельсте каменіемъ побити? Но Богъ соблюде его, и вы согнали его со престола его. 284) Что жъ о казначеъ нашемъ Никитъ Аванасьевичъ? почто животъ его раздробисте, самого жъ въ заточения много лътъ, въ дальныхъ странахъ, во алчов и наготь держасте? 285) И кто можеть довольно вся гоненія ваша исчести за множествомъ ихъ! Аще кто мало намъ послушенъ явится, вси тіи отъ васъ гоними быша в неправедно. Сіе убо праведно? Ни: но б'ёсомъ подобно твористе, сшивая и поляцая ^г сёти, уловляюще неправедно. Сіе же убо паче беззаконно твористе, подобно Фарисейскому киченію: вит уду являющесь праведни, внутрь же уду полни лицемтьрія и беззаконія, тако и вы являющеся челов'єкомъ, яко исправленія ради гонисте, внутрь же уду свое неправедное хотеніе гитва исполнясте; и сіе ваше гоненіе всъмъ разумно есть. Изтязаніе жъ не токмо до власъ, но и движеніе сердечное, яко же рече, не содъланное мое видъсте очи Господни, и въ книзъ твоей вси налишутся, яко жъ речено бысть в въ Старчество 286) о Иванъ Калосъ: егда возстъна о нъкоемъ брать, живущемъ въ велицый лаврь во всякомъ небрежении, и въ піянствъ и въ блудъ, и тако за сіе видъ себя восхищенна въ видъніи и поставленна у страшнаго престола предъ нелицемърнаго Судію, Гос-

d. T. e. съ Окльевсиврома и Адашевыма. e. В Э. быша; с II. и В. бысто. g. В Р. рече, но бысть.



а. Соборь Посл. 1. ыл. 5. b. Bs P. w 9. rpagy; es Hoca. Anocm. EDETTY. с. Такъ я читаю: т. е. неправедным прибытком; б. Составляя, совокупляя. ез *II*. неминло прибыткомъ; ез В. не мшею.

пода нашего Іисуса Христа, предстояще жъ окрестъ множество ангелъ, како за сіе пострада и отвътъ воспрія! Се есть: Антигристъ, восхищая судъ Мой, и тако видить себе изгонима отъ престола славы, и воспрія лишеніе мантій, еже есть покровъ Божій, и пятьнадесять лѣтъ страдавшу ему въ пустынь, едва сподобися мантію и прощеніе пріяти. Смотри жъ сего, бѣдникъ! ВПонеже не осуди, но токмо возстѣна, и за сіе пострада страшно, аще и праведникъ; кольми же паче постраждутъ, иже нечестія много сотворяющіе и Божій судъ на ся восхищающе, гордящеся, съ прещеніямъ ужасающе, а не сѣтующе съ милованіемъ. И аще о сѣтованіи пострада таковая, кольми же паче осуждаяй постраждеть!

Судителя жъ приводищь Христа Бога нашего между мною и тобою: и азъ убо сего судища не отметаюся. Онъ бо господь Богъ нашъ,
судитель праведенъ, испытаяй сердца и утробы, и вся наша помышленія во мгновеніе ока нага и явственна предъ нимъ, и нѣсть иже укрыется
оть очію его, вся вѣдущему тайная сокровенія; и се убо вѣсть, за кое
дѣло возстасте на мя и что пострадасте отъ мене, аще и послѣди,
по вашему безумію, съ милостію месть вамъ воздахъ. Но обаче вы
есте соблазнъ всему и начало злу: понеже, по пророку, миясте мя
червя, а не человька, и о мню глаголете, съджще во враться, и о
мню поясте, піюще вино съ другими измѣнники; сему убо, всѣмъ лукавымъ вашимъ совѣтамъ и умышленіямъ, судитель истинный Христосъ и Богъ нашъ. И ты убо судію Христа приводишь, дѣлъ же
его отметаешися: оному убо глаголющу: солнце да не зайдетъ во тивъв
вашемъ, безъ прощенія, и молитесь за творящихъ напасть, отрицаешися.

Зла же и гоненія безліпа отъ мене не пріяль еси, и бідъ и напастей на тебя не подвигли есмя; а кое и наказаніе мало бывало на тебі, и то за твое преступленіе: понеже согласился еси съ нашими измінники. А лжей и измінь, ихъ же не сотвориль еси, на тебя не взваживали есмя; а которые еси свои проступки ділаль, и мы по тімъ твоимъ винамъ по тому и наказаніе чинили. Аще ты нашихъ опаль, за множествомъ ихъ, не можешь счести, како убо можеть вся все-



а. Въ Э. бъднякъ. b. Такъ съ В. и Р; съ П. како дъло. с. Въ Р. и Э. и о миъ; съ Б. о немъ.

d. Въ Б. лисковинъ. c. Въ Р. и Э. въъ же. f. Такъ я чимаю; съ И. и фр. см. эръти.

ленная исписать вашихъ измёнъ и утёсненій земскихъ и особныхъ, еже вы злобеснымъ своимъ умышленіемъ сотвористе намъ? И мы всего того есия не памятовали, и отъ Божія земли тебя не отгоняли, но самъ еси отъ всъхъ лишися, и на церковь Божію возсталь еси, подобно Евтропію: яко не в церковь бо его предаде, в и онъ самъ отъ церкви Божіи отторжеся; ²⁸⁷) тако жъ убо и ты: не Божія земля тебя отъ себя отгнала, но ты самъ себя отъ нея оторгнулъ еси. Злую жъ и непримирительную ненависть кую воздаль тебь и до нынышней твой измыны? Всячески бо дыхаль еси на пагубу нашу, и достойныхъ мукъ по твоему злоумію не воздахомъ тебъ, видящи тя о главъ нашей злая совътующа, и въ таковъй ближней чести держахомъ тя выше отепъ твоихъ: вси бо ведять, въ каковой чести родители твои жиша, и како убо отепъ твой, князь Михайло, въ каковъ жалованьъ и въ богатствъ и чести былъ; каковъ же былъ еси и ты предъ ними, и сколько у отца твоего начальниковъ поселянъ, и былъ отепъ твой боляриномъ князя Михайла Кубенскаго: 388) ты же тоя чести отъ насъ сподобленъ былъ еси. Но и сія ли теб'є отъ насъ не довольно бысть? Всемъ еси лучше быль отца : своего по нашей къ тебъ превысочайшей милости; храброваніемъ же множайше хуже отца своего, изм'вною же прешелъ еси. И се ли убо благое твое возлюбленіе къ намъ, еже повсегда съти претыканія полагалъ еси намъ и, подобяся Іудъ, на пагубу души поучалъ еси?

А что речеши: «кровь твоя продитая отъ иноплеменныхъ за насъ» по твоему мнимому безумію «вопість на насъ къ Богу:» тёмъ же убо смёху подлежить сіе! Еже убо отъ иного продитая, на иного же вопість. Аще бы и тако, еже отъ сопротивныхъ супостать продитая кровь твоя, то должная отечеству сія сотвориль еси; аще бы не сотвориль еси, то нёси бы еси быль христіанинъ, но варваръ: и сіе къ намъ неприлично. «Кольми же паче наша кровь на васъ вопість къ Богу, отъ васъ самёхъ пролитая: не ранами, ниже кровными капли, но многими поты и трудовъ множествомъ отъ васъ отягченъ быхъ безлёпотно, яко же по премногу отъ васъ отяготихся паче силы! И отъ многаго вашего озлобленія и утёсненія, вмёсто кровей, много изліяся слезъ нашихъ, паче жъ и воздыханія и стёнанія сердечная; и отъ

а. Такъ я читаю; ез П. Ар. и В. Евтровію скопт; ез b. Вз Р. придаде; ез П. продаде. Р. скопь; ез Э. скопъ.

VESST'S TOAHHA

на вы вопіеть къ Богу моєму, паче проліяніє крови вашея за православіє, и сіє убо Богови непріятно есть; и еже славы ради умрети; моє жъ васъ самъхъ пріяхъ всякое оставно отъ васъ самъхъ пріяхъ всякое оставно отъ васъ самъхъ пріяхъ всякое оставно отъ васъ непрестанно къ Богу возначе на васъ непрестанно къ Богу возначе на васъ непрестанно къ Богу возначе едино воинственное испыталъ еси, посему

жения подолжные преславно» когда показаль еси? 🖚 🖚 😘 кому отчину, въ Казань, непослушныхъ навы жа въ повинныхъ м'есто, къ намъ неповинтака на нихъ туне возлагая; а на нихъ жа жана жъ зла имъ сотворилъ еси. ²⁸⁹) Егдажъ жа жанка противу его: оному жъ устранинуся ^а и во Алжть удану жъ, воеводъ его, не со многими тегда побхасте на об'єдъ къ воевод'є нашему, Генкцу, и ядше, пойдосте за ними, и ничто жъ 🖚 🏖 въ то время въ далечайшее разстояніе отъ васъ 🛌 🤐 🖦 и рены многи претерпъсте, но побъды никоея Тако жъ убо и подъ градомъ Невлемъ: пятьютысящи не могосте побити, и не токмо убо 🕶 🕶 зами чтъ няхъ, начто же успѣвше, едва возврати-- з ж пресвативя побада и одоланіе преславно? Иная высти стату, сте убо теб' на похвалу написуется!

жо «ратных» ради отлученій, мало зріх».

в 2 проприята (боло ст. Въ Э. озлобление.
 д. Въ Р. и Э. устраснуся.
 в. Въ Р. и Э. но твоей власти.

«оставляхъ, но всегда въ дальнихъ и окольныхъ градёхъ нашихъ про-«тивъ враговъ нашихъ ополчахся, претерпъвалъ еси естественныя бо-«льзни, и ранами учащенъ еси отъ варварскихъ рукъ, въ различныхъ «бранѣхъ, и сокрушенно уже ранами все тѣло имѣещь:» и сія тебѣ вся сотворища тогда, егда вы съ попомъ и Алексвемъ владесте. И аще не годно, почто тако творили есте? Ащежъ творили есте, то почто, сами своею властію сотворивъ, на насъ воскладаете? Аще бы и мы сіе сотворили, нъсть дивно: но понеже бо сіе должно нашему повельнію въ нашемъ служеній быти. Аще бы мужъ браненосецъ быль еси, не бы еси исчиталъ бранные труды, но паче на предняя простиралъбыся; аще же исчитаеши бранные труды, то сего ради и бъгунъ явился еси, яко не хотя бранныхъ трудовъ понести, и сего ради во упокоеніи пребывати. Сія же твоя худівшая браненосія намъ ни во что же поставлена, еже въдомыя измъны твоея и еже претыканія о нашей главъ тебя преэрънна бывша, и яко единъ отъ върнъйшихъ слугъ нашихъ былъ еси и славою и честію и богатствомъ почтенъ. В И аще бы не тако, то какихъ ° казней за свою злобу былъ еси достоинь? И аще бы не было на тебъ нашего милосердія, не бы возможно было тебъ угонзнути в нашему недругу, аще бы наше къ тебъ гоненіе было, яко жъ по твоему злобъсному разуму писаль еси. Бранныя же дъла твоя вся намъ въдома. Не мни мя неразумна суща или разумомъ младенчествующа, яко жъ начальницы ваши попъ Селивестръ и Алексъй неподобно глаголаху; ниже мните мя дътскими страшилы устрашити, якожъ прежде сего съ попомъ Селивестромъ и со Алекстемъ лукавымъ совттомъ прельстисте; или мните нынъ таковая сотворяти? 202) Въ притчахъ бо речено бысть: «его же не можещи «ЯГИ, ТОГО НЕ ПОКУПЛАЙСЯ ИМАТИ.»

Мадовоздателять Бога призываещи: воистину, онъ праведный воздаятель всякимы дёламы, благимы же и алымы; но токмо подобаеть разсуждение имёти всякому человёку, како и противы какихы дёлы своихы кто мадовоздаяния приметь? «Лице жы свое, пишешь, не явити «намы до дне страшнаго суда Божия:» кто же убо восхощеть таковаго Есіопскаго лица видёти!

а. Въ В. бране но сія; съ Э, брань но сію. ъ. Сьосо: ночтенъ приб. изъ мосю списка.

с. Такь я чимаю; вь П. и др. сп. такка,

d. Уйти, убплать.

А еже речеши, глаголя: «возсылати Богу о отміщеніи своемъ:» и сія или не вѣси, како преподобный Поликаріть моляше праведнѣ на развращающіе а церковь Божію о нанесенію суда съ прещеніемъ; щедрый же въ милости схождаще щедротами своими, изъ пропасти зміевы сихъ свободи и прочее, рече Поликаріпови: «готовъ есмь человѣки «страдавшіе спасати, аще ми покаются.» 293) И аще убо такого праведна мужа и праведнѣ молящася на погибель не послуша ангельскій владыка: кольми же паче тебя, пса смердяща, бѣснаго измѣнника и неправедника, на зло молящася, послушаеть! Яко же рече божественный Іаковъ: В Просите и не пріємлете, зане злъ просите, да єз сластех вашихъ изживете. Обаче вѣрую Богу моему, болѣзнь моя воратится на главу твою.

А еже пишешь, возлагая судъ праведному в князю Осодору Ростиславичу: сего азъ судію желательнѣ пріемлю, аще и сродникь ти есть, понеже святіи в'Едять, паче и по смерти, праведная творити и видятъ между нами и вами яжъ отъ начала и до днесь, и праведић убо да разсудятъ. А яже бо нашу парицу Анастасію, вами уподобляемую Евдокін: (1 294) како супротивъ злаго вашего немилосердаго умыншенія, сей святый князь Өеодоръ Ростиславичь молитвами своими, по дъйствио святаго духа, отъ врать смертныхъ воздвигь ее, 395) и се убо нашначе явлено есть, яко не вамъ способствуеть, но намъ недостойньигь инлость свою простираеть: такожде и ныи уповаемъ его способника быти намъ паче, нежели вамъ. Понеже аще бы чада Авраамля бысте были, дела Авраамия бысте творили: можеть бо Богь и отъ каменія воздвигнути чада Аврааму. Не вси бо, изшедшіе изъ Авраама, сым Авраамие причитаются, по живуще их въръ Авраамовъ: сін суть сімя Авраамле. Сусмудрыми жу мажлами инчтожъ понышленія творимъ и на такой степени ногъ своихъ ис утверждаемъ; по едикажъ сида нама крепчания, тогда, на такрують степени утвердивь поги своя, стопить неполникию.

Прогнанных в же от мась изсть микого, развё сами злодействений отторгоннаси; имбичисьмих и заточенные вси пріянна по своимъ



a. As & marpamanumis. A clima nois imma se s

e. D drie Inem secones

d. Her P. on H. R. o. R. Trees.
o. He P. o. A appearagelenerry
f. Pools a remners: on H. o. do. co. Department

винностемъ, яко же выше ръхъ: по тому тако и пріяша. Но обаче о семъ вамъ скорбъти подобаетъ, еже во всемъ вамъ богоданному владыцъ сопротивистеся! Убіенныхъ же по своимъ измънамъ мните, пишуще, у престола владычня предстояще: и сіе убо суемудренно твое помышленіе, по апостолу: Бога никто же нигот же видт. Вы же, язмънники, аще и вопіете безъ правды, ничто же убо пріниете: понеже сластей ради просите. Азъ же убо ни о чесомъ хвалюсь въ гордости и никакожъ горденія желатель: понеже убо свое царское содълаю и выше себя ничто же творю. Паче же вы убо гордитеся, диящеся: понеже раби суще церкви и святительскій санъ на ся восхищающе, учаще, и запрещающе, и повелъвающе. На кристіанскій же родъ никакихъ мучительныхъ сосудовъ не умышляемъ; но паче за нихъ желаемъ противу встхъ враговъ ихъ не токмо до крови, но и до смерти пострадати. Подвластнымъ же своимъ благимъ убо благая подаемъ, такожде и злымъ злая, по приточнику: «благимъ убо исперва создано бысть «благо, такожде и гръшникомъ зло;» не хотьніемъ убо сія творя, ни желая, но по нуждъ: злаго ради ихъ преступленія и наказаніе имъ бываеть. Въси ли, яко многажды и не хотяще случается по нуждъ законопреступнымъ наказаніе? «Наругающіежеся и попирающіе ангель-«скій образъ, согласующеся ласкателемъ своимъ нѣкіимъ:» с развѣ останкомъ вашего злаго совета! Въ болярекъ же нашихъ несогласія нёсть: разв'є друговъ и сов'єтниковъ вашихъ, яже ныне, подобно б'єсомъ, вся совъты своя лукавые не престающе въ нощи содъвающе, яко же рече пророкъ: Горе совпщавающим совът зом до заутрія, и юнящим соът, да въ совъть своем скрыют праведнаго! И сего убо ради, яко не хотъхъ въ дътствъ быти въ волъ вашей, гонене нарицаете! Вы же владетели и учители повсегда хощете быти яко младенцу! Мы же уповаемъ милостію Божіею, понеже дойдохомъ въ мѣру возраста, исполненія Христова, и кром'в Божія милости и пресвятыя Богородицы и всёхъ святыхъ, отъ человекъ ученія не требуемъ, ниже подобно есть, еже владети множествомъ народа, онехъ d разума требовати. «Отъ «Кроновыхъ же убо жрепъ,» еже подобно псу лаеши, ядъ ехидный отрыгая, сіе неподобно писаль еси: еже убо како рождшимъ своимъ чадомъ

а. Іопн. 1, кл. 4. b. Ва Р. и Э. царски.

с. Въ В. не къ нямъ.d. Въ Э. и инехъ (отъ другихъ).

жение и за безгілоготво? Сія убо вся злоб'єснымъ своимъ

жень съ собою во гробъ вложити:» се убо господу повел вышу съ жъ убо и обычное, еже нев вжды имуть, конеч-

вышей же отчеть, въ Вифляндской в земль, градъ Волжерота вышего Жинчионта короля нарицаешь: се убо свою
жерота женето женену до конца совершаешь! А еже отъ него
женето женето быти божія десницы, и отъ Бога даннымъ влакомпъртника коступнацить и повиннымъ быти, но самовольствомъ
женето женето ради такова государя искаль еси по своему
ключените хотъщо, еже ни чимъ же собою владъюща, но паче хукомпъртника отъ худъйнихъ рабъ суща, понеже отъ всёхъ повелъваемъ
компъртника повелъвая. 2000)

Но что еще глаголю ти много? по премудрому Соломону: Съ безуммым иг мнежи слоест; обличенія бо ему о правди злоба слышати.
Аще бы еси штать спысть цать и разунь здравь, то по приточнику
сему уподобился бы еси: Разума премудраго яко потока умножится и
семими сею яко животем источника. Ты же буй сынь: а утроба
булго, яко изгнившій сосудь; ничто жъ удержано имъ суть; такожде и
ты разуна стяжати не возможе. — Писана нашея великія Россіи, превменитаго, царствующаго, престольнаго града Москвы, степеней нашего царскаго порога, отъ лъта міросозданія 7072, ^а іулія мъсяца
въ 5 день. *

•o**&**co•



s. T. e. nannsnehe. h. B. S. Inhancust.

e A & content; a 9. content.

d. T. e. 1584 года. e. Въ В. въ 8 день.

III.

RPATROE OTBBILLAHIE

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО

на зъло широкую эпистолю

ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ МОСКОВСКАГО.

Курбскій отвічаєть на предыдущее посланіе, что царь постыдился бы писать такъ нескладно, подобно неистовой бабь, въ чужую, просвіщенную страну, и что онъ, злополучный изгнанникъ, заслуживаеть не укоризнъ, а утішенія. Не знаетъ, чего хочетъ Іоаннъ, погубивъ всіхъ потомковъ Владиміра святаго, и отнявъ у бояръ все, до послідней рубахи. Думаль отвічать на каждое слово царское, но не рішился, предавая все суду Божію, и считая рыцарю неприличнымъ ругаться, подобно рабу.

Широковъщательное и многошумящее твое писаніе пріяхъ, и выразумъхъ и познахъ, иже отъ неукротимаго гитва съ ядовитыми словесы отрыгано, еже не токмо цареви, такъ великому и во вселенитъй славимому, но и простому, убогому воину сіе было не достойно; а наипаче такъ отъ многихъ священныхъ словесъ хватано, и тъ со многою яростію и лютостію, ни строками, а ни стихами, яко обычай искуснымъ и ученымъ, аще о чемъ случится кому будетъ писати, въ краткихъ словесъхъ многъ разумъ замыкающе; и о зъло паче мъры преизлишно и звязливо, и пълыми книгами, и паремьями и пълыми, и посланьми! Туто же о постеляхъ, о тълогръяхъ, и иныя безчисленныя, воистину, яко бы неистовыхъ бабъ басни; 297) и такъ варварско, яко не токмо ученымъ и искуснымъ мужемъ, но и простымъ, и дътъмъ со удивленіемъ и смъхомъ, наипаче же въ чужую землю, идъже иъкоторые человъцы обрътаются, не токмо въ грамматическихъ и риторскихъ, но и въ діалектическихъ и философскихъ ученіяхъ искусные. ⁴

а. Въ Э. заключающикъ. Б. Такъ я чимаю; т. е. мескладно, месклено; съ П. н d. Неъ Э.; съ П. ученикъ; съ К. ученю. В. звягливо; съ Р. вязгливо: съ К. вязливо.

Но еще къ тому, и ко мит человъку смирившемуся уже до зъла, во странствъ, много оскорбленному и безъ правды изгнанному, аще и многогръшному, но очи сердечныя и языкъ не неученый имущу, такъ претительнъ и многошумяще, прежде суда Божія, претити и грозити! И вместо утешенія, въ скорбехъ мнозехъ бывшему, аки забывъ и отступивши пророка (не оскорбляй, рече, мужа въ бъдъ его, довольно бо таковому), яко твое величество меня неповиннаго въ странствъ таковыми, во утешенія место, посещаещь! Да будеть о семь Богь тебе судьею! И сице грызти кусательнъ в за очи неповиннаго мя мужа, отъ юности нъкогда бывшаго върнаго слугу твоего! Не върую, иже бы сіе было Богу угодно.

И уже не разумбю, чего уже у насъ хощеши? Уже не токмо единоплемянныхъ княжатъ, влекомыхъ отъ роду великаго Владиміра, различными смертыми помориль еси, и движимыя стяжанія и недвижимыя, чего еще быль дёдь твой и отепь не разграбиль, но и послёднихь срачицъ, могу рещи со дерзновеніемъ, по евангельскому словеси, твоему прегордому и царскому величеству не возбранихомъ. А хотъхъ на каждое слово твое отписати, царю! и могъ бы избранив: понеже, за благодатію Христа моего, и языкъ маю отеческій, в по силь моей наказань, в аще уже и во старости моей здѣ пріучихся сему; 288) но удержахъ руку со тростію, сего ради: яко и въ прежнемъ посланію своемъ написахъ ти, возлагаючи все сіе на Божій судъ, и умыслихъ и лучше разсудихъ здѣ въ молчаніи пребыти, и тамо глаголати, предъ маестатомъ 1 Христа моего со дерзновеніемъ, вкупть со всеми избіенными и гонимыми отъ тебя, яко и Соломонъ рече: тогда, рече, станут праведни преда лицема мучащиха; в тогда, егда Христосъ пріндеть судити, и возглаголють со многимъ дерзновеніемъ со мучащими или обидящими ихъ, идъже, яко и самъ въси, не будетъ лицепріятія на судь ономъ, но каждому человъку правость сердечная и лукавство изъявляемо будеть; вмёсто же свидетелей, самого каждаго свойственно совёсти вопіюще и свидітельствующе. А къ тому еще и то, иже не достоить му-

в. Въ П. ненвученный.

в. Нев Ар.; съ П. кусателів; съ К. и сице трости Г. Въ П. на поли: предъ престоломъ (предъ селиче-KYCATORIO.

с. Нь Р. кибю витически.

d T. e. выучился, узналь.

cmeoms.)

g. Книг. Премудр. Солом. гл.. 5.

жемъ рыцарскимъ сваритися, аки рабомъ, наче же и зѣло срамно самимъ христіаномъ отрыгати глаголы изъ устъ нечистые и кусательные, яко многажды рѣхъ и прежде. Лучше умыслихъ возложити упованье мое на всемогущаго Бога, въ трехъ лицѣхъ славимаго и поклоняемаго: ибо Онъ естъ свидѣтель на мою душу, иже не чую ся предъ тобою винна ни въ чесомъ же. А сего ради, пождемъ мало: понеже вѣрую, иже близъ, на самомъ прагѣ предверія надежды нашея христіанскія, Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа пришествіе. 299) Аминь.

IV.

••>•

ГРАМОТА

посланная

ОТЪ ГОСУДАРЯ

ИЗЪ ВОЛОДИМІРА ЛИВОНСКАГО

RC

князю андрею курбскому

со княземъ александромъ полувенскимъ. 300)

Прописавъ весь титулъ свой и со смиренеемъ напомнивъ Курбскому о дарованныхъ Богомъ побъдахъ надъ Нѣмцами, Литвою и Татарами, царь снова разбираетъ первое письмо его: разсматриваетъ въ особенности выраженіе растамнный умомъ, и доказываетъ, что оно прилично не ему, царю, а боярамъ, которые а) предпочли царевичу Оеодору князя Прозоровскаго; b) судили сего послъдняго съ Сицкимъ, въ укоризну самому Іоанну; с) честили дочерей Курлятевыхъ, а царевенъ проклинали; d) погубили царицу Анастасію Романовну; е) довели царя до Кроновыхъ жертвъ; f) наконецъ хотъли избрать на царство Владиміра Андреевича. — Сознается въ строгости мъръ, вынужденныхъ строитивостію бояръ; говоритъ, что вся матеръ измънниковъ тщетна, что и безъ нихъ Русское оружіе торжествуетъ, что грады Германскіе падаютъ силою креста животворящаго, и что Богъ принесъ его, царя, въ самый Вольмаръ, гдъ думалъ укрыться Курбскій. Смъется надъ бъгствомъ его. Въ заключеніе совътуетъ одуматься, и увъряетъ, что сіе письмо писано не изъ гордости, а къ воспоминанію исправленія его.

Всемогущія и вседержащія десницы д'вланію держащаго всея земли концы Господа Бога и Спаса нашего Інсуса Христа, иже со отцемъ и

святымъ духомъ, во единствъ покланяема и славима, милостію своею благоволили намъ скипетры Россійскаго царствія смиреннымъ и недостойнымъ рабомъ своимъ, и отъ его вседержавныя десницы христоносныя хоругви, сице пишемъ мы, великій государь царь и великій князь Іоаннъ Васильевичъ всея Русіи, Владимірскій, Московскій, Новгородскій, царь Казанскій, царь Астраханскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ, государь и великій князь Новагорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бълоозерскій, государь отчинный и обладатель земли Лифляндскія Нъмецкаго чину, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскія земли и Сѣверныя страны повелитель — бывшему нашему боярину и воеводъ, князю Андрею Михайловичу Курбскому.

Воспоминаю ти, о княже! со смиреніемъ: смотри Божія смотрѣнія величество, еже о нашихъ согръщеніяхъ, наче жъ о моемъ беззаконіи, ждый моего обращенія, иже паче Манасіи беззаконовахъ, кром'ь отступленія, но не отчаяваюся Создателева милосердія, во еже спасену быти ми, яко жъ рече во святомъ своемъ евангеліи, иже радуется о единомъ грышниць кающемся, нежели о девяти десять и девяти праведних, такожде, о общаже и о дражмаже притчи. Аще бо и паче песка морскаго беззаконія моя, но надёюсь на милость благоутробія Божія: можеть пучиною милости своея потопити беззаконія моя, яко же и нынъ гръшника мя суща, и блудника, и мучителя помилова, и животворящимъ своимъ крестомъ иже издревле Амалика и Максентія 301) низложи, крестоносной преходящей херугви, и никая же бранная хитрость непотребна бысть, яко не едина Русь, но и Намцы, и Литва, и Татарове и многіе языцы свідять: самь вопрося ихь, увідай; азъ же сія писати не хощу, нонеже не моя побъда, но Божія. Тебъ жъ отъ многихъ мало воспомяну вся досады, яже писалъ еси ко мив, прежъ сего восписаль ти о семъ подлинно; нынъ же отъ многа малая воспоминаю ти. Помяни реченное во Іовъ: общедо земмо и прошедо поднебесную, в тако и вы хотъсте съ попомъ Селивестромъ и съ Алексъемъ Адашевымъ и со всёми своими семьями подъ ногами своими всю Русскую землю видети; Богъ же даетъ власть, ему жъ хощеть.

в. Такъ я читаю; съ подл. воспомяни.

b. Runs. Iosa, s.a. 1. (caosa diaso.sa.)



Писаль еси, что азъ «растлененъ» умомъ, яко ни въ языцехъ имянуема:» 302) и я паки тебя судію и поставлю съ собою: вы ль растленны, или азъ? что азъ хотъль вами владети, а вы не хотели подъ моею властію быти, и азъ за то на васъ опалялся? В И паче вы растленны, что не токмо повинны хотъсте мнъ быти и послушны, но и мною владъсте, и всю власть съ меня снясте, и сами государилися, какъ хотъли, а съ меня все государство сняли: словомъ азъ быхъ государь, а деломъ ни чего не владълъ. 303) Коликія напасти азъ отъ васъ пріялъ, колико оскорбленіе, коликія досады и укоризны! И за что? Что моя предъ вами исперва вина? Кого чимъ оскорбилъ? То ли моя вина, что Прозоровскаго полтораста чети Өеодора в сына дороже? По памяти и косу: съ какою есть укоризною ко мит судили Сицкаго съ Прозоровскими, и какъ обыскивали, кабы злодъя! Ино та земля нашихъ головъ дороже? 304) И сами Прозоровскіе каковы передъ нами? Ино то ужъ мы въ ногу ихъ не судны! А у батюшки, за Божінмъ милосердіемъ, и пречистыя Богородицы милостію, и великихъ чудотворцевъ молитвами, и Сергіевою милостію, и батюшковымъ благословевеніемъ, и у меня Прозоровскихъ было не одно сто. А Курлятевъ былъ почему меня лучше? Его дочерямъ всякое узорочье покупай благословно и здорово, а моимъ дочерямъ проклято и за упокой! Да много того; и такихъ мит отъ васъ бедъ всего того не исписати.

А и съ женою меня вы прочто разлучили? Только бы у меня не отняли юницы моея: 305) ино бы Кроновы жертвы и не было. А будеть молвишь: «что азъ о томъ не терпълъ и что ты не сохранилъ:» ино вси есмя человъцы. Ты чего для понялъ стрълецкую жену? Только бъ есте на меня съ попомъ не стали; ино бъ того ничего не было: все то учинилося отъ вашего самовольства. А князя Володиміра на царство для чего есте хотъли посадити, а меня и съ дътьми извести? 306) А азъ восхищеньемъ ли, или ратью, или кровью сълъ на государство? Народился есми, Божіимъ изволеніемъ, на царствъ; и не помню того, какъ меня батюшка пожаловалъ благословилъ государствомъ, и взросъ есми на государствъ. А князю Володиміру почему было быти на государствъ? Отъ четвертаго удъльнаго родился. 307) Что его достоинство

в. Такъ я читаю; въ подл. растреленъ.

b. Гипвался, ярился.

с. Царевича веодора.

къ государству? Которое его поколънье? Развъе вашея измъны къ нему, да его дурости? Что вина моя передъ нимъ? Что ваши жъ дяди и господа отца его уморили въ тюрмъ, а его и съ матерью также держали въ тюрмъ. 308) И я его и матерь отъ того свободи и держаль въ чести и въ дружествъ; а онъ было уже отъ того и отщелъ. И язъ такія досады стерпѣти не могъ: за себя есми сталъ! И вы почали противъ меня больше стояти, да измѣняти; и я потому жесточайше почаль противь вась стояти: язъ хотель вась покорити въ свою волю, и вы за то какъ святыню Господню осквернили и поругали! Осердяся на человъка, да Богу ся приразили. Колико перквей и монастырей и святыхъ мъстъ испоругали есте и осквернили! Сами о томъ Богу отвътъ воздадите. О семъ же паки умолчу; а нынъ о настоящемъ восписую ти. Смотри, о княже! Божія судьбы, яко Богъ даеть власть, ему жъ хощетъ: вы убо, яко діаволь, съ Селивестромъ попомъ и съ Алекствемъ Адашевымъ рекосте, яко же онъ во Іовт хваляся: в обыдожь землю и прошедъ поднебесную, вся подъ ногами учиниль; и рече ему Господь: вняль ли в на моего Іова? тако убо и вы мнъ хотъсте подъ ногами у васъ быти и всю Русскую землю: но вся матерь ваша ни во что жъ бысть, Божіимъ изволеніемъ. Сего ради трость наша наостръся къ тебъ писати. Яко же рекосте: нъсть модей на Русіи! некому стояти! и нынъ васъ нътъ: кто же нынъ претвердые грады Германскіе взимаеть? Сила животворящаго креста, поб'єдившая Амалика и Максентія, грады взимаеть! Не дожидаются грады Германскіе браннаго бою, но явленіемъ животворящаго креста поклоняють главы своя. А гдѣ по грѣхомъ, по случаю, животворящаго креста явленія не было, ту и бой быль. Много отпущено всякихъ людей: спрося ихъ, увъдай.

А писалъ себѣ въ досаду, что мы тебя въ далоконные грады, кабы опаляючися, посылали: ино нынѣ мы, Божіею волею, своею сѣдиною и далѣ твоихъ далоконныхъ градовъ прошли, и коней нашихъ ногами переѣхали всѣ ваши дороги, изъ Литвы и въ Литву, и пѣши ходили, и воду во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ пили: ино ужъ ли не льзя говорить, что не вездѣ коня нашего ноги были? И гдѣ еси хотѣлъ успокоенъ быти отъ всѣхъ трудовъ твоихъ, въ Волмерѣ, и тутъ на покой

d. C'nsepnoc.rosie.



а. Такъ я читаю; въ подл. старъ.

b. Ruus. Iosa, sa. 1.

с. Такъ я читаю; въ подл. виять ли.

твой Богь насъ принесъ; и гдё чаялъ ушелъ, а мы тутъ, за Божіею волею: съугнали! И ты тогда дальноконечнёе поёхалъ. И сія мы тебё отъ многа мало написахомъ. Самъ себё разсуди, что ты, и каково дёлалъ, и за что? и Божія смотрёнія величества о насъ милости разсуди, и что ты сотворилъ? Сія въ себё разсмотри и самъ себё раствори сія вся. А мы тебё написохомъ сія вся, не гордяся, ни дмяся: Богъ вёсть; но къ воспоминанію твоего исправленія, чтобъ ты о спасеніи души своея помыслилъ. — Писанъ въ нашей отчинё Лифляндскія земли, во градё Волмерё, лёта 7086 (1577), государствія нашего 43, а царствъ нашихъ: Россійскаго 31, Казанскаго 25, Астраханскаго 24.

V.

~~**>**

на вторую эпистолію

ОТВЪШАНІЕ

ЦАРЕВИ МОСКОВСКОМУ

YEOLYLO

АНДРЕЯ КУРБСКАГО, КНЯЗЯ КОВЕЛЬСКАГО.

Курбскій считаеть себя недостойнымъ быть царскимъ испов'ядникомъ. Не в'єрить смиренію и покаянію Іоанна. Укоряєть его въ оклеветаніи благочестивыхъ мужей, въ неблагодарности къ Сильвестру, исцълившему на время царскую душу. Исчисляетъ бъдствія Россіи, по изгнаніи и побіеніи доблестыхъ сигклитовъ: а) голодъ; b) созженіе врагами Москвы; c) опустошеніе Россіи; d) срамное б'єгство царя отъ Крымскихъ Татаръ. Оправдываетъ себя въ приписываемыхъ ему Іоанномъ преступленіяхъ: а) въ удаленін изъ Россіи; b) въ разореніи Великолуцкой области; с) въ связи съ Татарами; d) въ смерти царицы Анастасіи; е) въ намъреніи возвести на престоль князя Владиміра Андреевича. Не въритъ успъхамъ царскаго оружія въ Ливоніи; не понимаеть, о какихъ узорочьяхъ, Кроновыхъ дълахъ и стрелецкихъ женахъ писалъ Іоаннъ. Считаетъ излишнимъ оправдывать себя въ замыслѣ овладѣть Ярославлемъ. Въдоказательство же, что невольное бъгство не есть измъна, приводить два отрывка язъ Цицерона. Исчисляетъ пагубные плоды ласкателей: а) срамныя побёды враговъ надъ Русскимъ воинствомъ; b) созженіе Москвы Татарами; c) паденіе Полоцка; d) непонятное ослѣпленіе царя, который, при всеобщихъ бѣдствіяхъ отечества, при непрестанномъ пораженіи воєводъ, думаєть, будто бы сила животворящаго креста ему помогаетъ. Убъждаетъ вспоменть первые дни царствованія и смириться. Въ заключеніе не совътуеть писать въ чужія земли къ чужимъ слугамъ.

Во странствѣ пребывающе в и во убожествѣ отъ твоего гоненія, титуль твой величайшій и должайшій оставя (зане ото убогихъ тебѣ, великому царю, сіе не потребно; но негли отъ царей царемъ сіе прилично таковыя имянованія, со преизлишнымъ продолженіемъ исчитати); а еже исповѣдь твою ко миѣ, яко ко единому презвитеру, исчитаеши по ряду, сего азъ недостоинъ, яко простый человѣкъ, въ военномъ чину сущь, и краемъ уха послушати, а наипаче же иногими и безчисленными грѣхи обтягченъ. А всяко, воистину достойно было радоватися и зѣло веселитися не токмо миѣ, нѣкогда рабу твоему вѣрному бывшу, но и всѣмъ царемъ и народомъ христіанскимъ, аще бы твое было истинное, яко въ ветхомъ Манасіино, покаяніе: ибо глаголютъ его, по кровопійствахъ и неправдахъ, покаявшаго, и въ законѣ Господнѣ живуща, аже до смерти кротко и праведно, и ни много же, а ни мало къ тому обидѣвша; въ новомъ же, яко Закхеино прехвальное покаяніе и возвращеніе четверосугубное изобиженнымъ отъ него.

И аще бы согласовало твое покаяніе тымъ священнымъ узрокомъ, ихъ же отъ священнаго писанія пріемлющи, приводяхъ яко отъ ветхаго, такъ и отъ новаго! Тѣ же потомъ, во эпистоліи твоей, въ послѣдующихъ, является не токмо не согласно, но изумительно и удивленія достойно, и зѣло на обѣ бедры h храмлющее и исхожденіе i неблагочинно являющее внутренняго человька, наипаче же въ земляхъ твоихъ супостатовъ, идъже мужіе многіе обрътаются, не токмо въ виъшной Философіи искусные, но и во священныхъ писаніяхъ сильны: ово преизлишет уничижаещися, ово преизобильнт и паче мтры возносищися! Господь глаголеть ко своимъ апостоломъ: аще и вся заповъди исполните, глаголите: раби непотребны есми; а діаволь подущаєть нась, грешныхъ, усты точію каятися, а въ сердце превысоце о себе держати и святымъ преславнымъ мужемъ ровнятися. Господь повелъваеть: никого же прежде суда осуждати и берно из своего ока первъе отгимати, и потоме сучеце изе братия ока изымати; а діаволъ подущаеть точію словомь проблековати, в аки бы то покаяніе, деломь

Р. и никогоже ни мало.

g. В Р. закленно.



а. Въ П. и Ар. пребывающему.

b. Такъ съ друг, спис.; съ II. титунь.

с. Слось: но негля оть царей царень сіе, намь сь ІІ. d. Въ ІІ. ошиб. свое иномъ.

е. Въ др. сп. отягченъ; въ В. приб. осмъ.

f. Изъ Ар. и В.; съ П. и ни мно, в ни мало; съ К. и

h. Нав В. и Ар.; св П. беди; св 9. колена.

і. В Р. хождоніе; в Б. усхожденіе.

к. В Р. и Э. проблекотати.

же не токмо возноситися и гордитися по безчисленныхъ беззаконіяхъ и кровопролитіяхъ; но и нарочитыхъ святыхъ мужей не токмо проклинати учишься, в но и діаволомъ нарицати, яко Христа древле Жидове ово льстецомъ и бъснующимъ, ово о Велзаулъ в князъ бъсовстъмъ, нагонящемъ бъсы: яко во эпистоліи твоего величества зрится, иже правовърныхъ и святыхъ мужей діаволомъ нарицаешь, и духомъ Божінть водимыхъ, духомъ бъсовскимъ не срамляещися потваряти, с аки отступивши великаго апостола: никто же бо, рече, нарицаеть Іисуса Господома, токмо духома святыма. А кто христіанина правов'єрнаго оклеветуеть, не его оклеветуеть, но самого духа святаго, пребывающаго въ немъ, и гръхъ неисцълимый на главу свою самъ привлачить, яко Господь рече: аще кто хулить на духа святаю, не оставится ему ни въ сей въкъ, ни въ будущій.

И къ тому еще, что наигнушательнъйшаго и пресквернъйшаго! еже исповъдника твоего потваряти и сикованціи ^d на него умышляти, который душу твою царскую къ покаянію привель, грѣхи твои на своей выи носиль, и взявши тя отъ преявственнъйшихъ сквернь, яко чиста, предъ наичистъйшимъ царемъ, Христомъ Богомъ нашимъ, исчистя покаяніемъ, поставилъ! Се тако ли воздаешь ему и по смерти? О чудо! яко зависть, отъ презлыхъ и прелукавыхъ маньяковъ в твоихъ сшитая, ^г и по смерти, на святыхъ и преподобныхъ мужей не угаснеть! Не ужасаещилися, о царю! притчи Хамовы, в иже насмъвался наготъ отчей? Како снесено бысть о томъ на исчадія его проклятіе! И аще таковая притча отъ телесныхъ отцехъ случилась, кольми паче отъ духовныхъ должны есмя покрывати, аще бы нечто и случилося, человеческія ради немощи, яко то и ласкатели твои клеветали на онаго презвитера, иже бы тя устрашаль не истинными, но льстивыми виденіи! Воистину, и азъ глаголю: льстець онъ быль, коварецъ, в и благокозненъ: понеже яль тя, і исторгнувши, отъ сътей діавольскихъ и отъ челюстей мысленнаго льва, к и привель было тя ко Христу Богу нашему. То же воистину и врачеве премудрые творять, дикія мяса и неудобь

```
а. Вз Э. учить тя.
b. В В. о Верзауль; св Э. о Вельвевуль: т. с. при f. В В. считал; св Р. сщитал.
  помощи Вельгевула.
```

i. *Has Ap.*; св П. ядтра. k. В Р. мисленъ наговалъ.



с. Такъ я читаю; т. е. клесетать; съ П. и Ар. ио- h. Въ Р. и К. коваронъ. творять; ез B. повторять.

d. В. П. В. и Р. на поли: лиссшиванія.

в. Въ В. маяъ яко въ (ласкателей, безумныхъ). g. Cuns Hoees.

цълимыя гагрины бритвами ръжугь, ажь до живаго тъла, и потомъ наводять в по малу и испълноть недужныхъ: такожъ и онъ творилъ презвитеръ, блаженный Селивестръ, видяще недуги твои душевные многими лъты застаръвшіеся и неудобные ко исцъленію. Яко нъпы премудрые глаголють: «Застаръвшіеся, рече, злые обычая въ душахъ «человъческихъ многими лъты, во естество в предагаются и неудобь «испрично организать: в такожь и онь, преподобный, неудобь испричнаго ради твоего недуга, прилагалъ пластыри, ово кусательными словесы нападающе на тя и порицающе, яко бритвою непреподобные нравы наказаніемъ жестокимъ рѣжуще (негли онъ памяталъ пророческое слово: ° да претерпишь лучше, рече, раны в пріятеля, неже ласкательныя цилованія вражія; ты же не воспомянуль того, или забыль, прельщенъ будучи отъ презлыхъ и прелукавыхъ, отогналъ еси его отъ себя и Христа нашего съ нимъ), ово, яко уздою кръпкою со браздами, невоздержание и преизлишную похоть и ярость твою востязающе. 309) Но сбыстся на немъ Соломоново слово: Накажи, рече, праведника, и приложить со благодареніемь пріимати; н паки: обличай премудра, и возмобить тя; прочіе же, последующіе стихи умолчу, возлагающе ихъ царской совъсти твоей, въдуще тя священнаго писанія искуснаго; а къ тому да не зъло приражуся кусательными словесы ко твоей царской высоть, азъ, убогій, яко могучи вмыщая, да укроюся оть свары: понеже зъло не достоить намъ воиномъ, яко рабомъ, сваритися.

А могъ бы еси и воспомянути на то, яко во время благочестивыхъ твоихъ дней, веши в тобъ, по воль благодати ради Божія, обращались, за молитвами святыхъ и за избраннымъ советомъ нарочитыхъ сигклитовъ твоихъ; и яко потомъ, егда прельстили тя презлые и прелукавые человъкоугодники (о нихъ же вси мудрые согласують, яко въ царствъ, идъже любять ихъ, ничто же можеть смертоноснъйшія язвы быти, паче ихъ), ласкатели, пагубники твои и отечества своего, яко и что приключилося и яковые, отъ Бога попущенные, глады, глаголю, и стрълы повътренныя, и послъди мечь варварскій, мститель закона Божія, и пресловутаго і града Москвы внезапное созженіе, и всея Рос-

```
в. Врачують.
```

b. Въ 9. въ отечество.

c. Heais.

d. Вз Э. правы.

е. Въ П. предложитъ; съ Э. приложитъ; съ Р. предо-

житъ (постарается). f. Притч. Солом. гл. 9.

g. Въ В. деракой. h. Вз Э. вящше.

сійскія земли спустошеніе! и — что наигоршаго и срамотнъйшаго царскія души опроверженіе и въ бъгство в плещъ парскихъ, прежде храбрыхъ бывшихъ, обращеніе, яко ніцыи зді намъ повідають, аки бы, хороняся тогда отъ Татаръ по лесомъ, со кромещиники твоими виалъ гладомъ не погибъ еси! 310) А той же Измаильтескій песь прежде, когда богоугодно пребываль еси, предъ нами, наимнъйшими слугами твоими, и на полъ дикомъ бъгая, мъста не нашелъ, и вмъсто нынъшнихъ превеликихъ и тяжкихъ даней твоихъ, ими же накупаешь его на христіанскую кровь, нашими саблями воиновъ твоихъ въ бусурманскія головы было плачено, или дань давано ему.

А еже пишеши, имянующе насъ измѣнники для того, иже есмя принуждены были отъ тебя по невол' крестъ ц'иовати, яко тамо есть у васъ обычай, аще бы кто не присягнуль, горчайшею смертію да умреть; на сіе тебъ отвъть мой: всь премудрые о семъ згажаются, в аще кто по неволь присягаеть или клянется, не тому бываеть грыхь, кто цълуетъ, но паче тому, кто принуждаетъ, аще бы и гоненія не было; аще ли же кто, прелютаго ради гоненія, не б'ігаеть — аки бы самъ себъ убойца, противящеся Господню словеси: аще, рече, гонята васъ во градь, бывайте во другій; с а къ тому и образъ Господь Богъ нашъ показаль вернымъ своимъ, бегающе не токмо отъ смерти, но и отъ зависти богоборныхъ Жидовъ.

А еже реклъ еси, иже аки бы азъ, разгитвався на человтка, а приразися Богу, сирѣчь церкви Божіи разориль и попалиль; на сіе отвѣщаю ти: или насъ туне не оклеветуй, или выгляди, ф царю! письмо: иже и Давыдъ принужденъ былъ, гоненія ради Саулова, со поганскимъ паремъ на землю Израилеву воевати; азъ же не отъ поганскихъ, но отъ христіанскихъ царей запов'єданіе исполняхъ, запов'єданіемъ ихъ хождахъ. Но исповедую ти грехъ мой: иже принужденъ быхъ, за твоимъ повельніемъ, Витебское великое мъсто и въ немъ двадесять четыре церкви христіанскихъ сожещи; тако же и отъ короля Сигизмунда-Августа принужденъ быхъ Луцкія волости воевати, и тамо збло стрегли есмы, вкупъ со Коредкимъ княземъ, 811) иже бы невърные

в. Въ Р. вбетсво; съ Э. вивсто.

b. By R. w P. na noan: corascymtca.

с. Въ II. мимъ слось: васъ во градѣ, бъгайте во другій; а въ тому в образъ. Они слимы иль Ар. К.

d. Bs II. B. n P. Bыглади; es E. n Ap. Bu глаголати

^{63 3.} BMFJAJR. е. Изъ Р; съ И. Б. и Э. власти.

перквей Божінхъ не жгли и не разоряли; и воистину не возмогохъ, множества ради воинства, устрещи: понеже пятьнадесять тысящей тогда съ нами было войска, между которыми не мало было ово варваровъ Измаильтескихъ, ово другихъ еретиковъ, обновителей древнихъ ересей, враговъ креста Христова, и безъ нашего вѣдома, по исхожденію нашему закрадшеся, нечестивые сожгли едину перковь и съ монастыремъ: да свидѣтельствуютъ а семъ мнихи, яже пущени были отъ насъ изъ плѣненія! А потомъ, аки по лѣтѣ единомъ, непріятель твой главный, царь Перекопскій, присылалъ яко кролеви моляся, такъ и насъ просячи, иже бы пошелъ есть съ нимъ на тую часть Русскія земли, яжъ подъ державою твоею; азъ же, повелѣвающу ми и кролеви, отрекохся: не восхотѣхъ и помыслити сего безумія, еже бы шелъ подъ бусурманскими херунгами на землю христіанскую съ чужимъ царемъ, безвѣрникомъ. Потомъ и самъ кроль тому удивился и похвалилъ мя, иже самъ не уподобился азъ безумнымъ, прежде мене на сіе дерзнувшимъ.

А еже пишеши, аки бы царицу твою счаровано и тебя съ ней разлучено отъ тъхъ предреченныхъ мужей и отъ меня: азъ ти за оныхъ святыхъ не отвъщаю: бо вещи вопіють, трубы явленнъйше гласъ испушающе, о святын в ихъ и доброд втели; о мн в же вкратц в отв в щаю ти (сиръчь по великой неволъ: принуждень бо быхъ отъ тебя; аще бы ти не отвъщахъ правды, и быль бы яко безсловесень, или повинень тому, чимъ мя напрасно оклеветуещь): аще и зъло многогръщенъ есмь и недостоинъ, но обаче рожденъ быхъ отъ благородныхъ родителей, отъ племени жъ великаго князя Смоленскаго Өеодора Ростиславича, яко и твоя царская высота добрѣ вѣси отъ лѣтописцевъ Русскихъ, иже тое пленицы ° княжата не обыкли тела своего ясти и крове братіи своей пити, яко есть нъкоторымъ издавна обычай, яко первъе дерзнулъ Юрій Московскій въ ордів на святаго великаго князя Михайла Тверскаго, а потомъ и прочіе, сущіе во свъжей еще памяти и предъ очима, что Углицкимъ учинено и Ярославичемъ и прочимъ единыя крови, и како ихъ всероднъ заглажено и потреблено еже ко слышанію тяжко, ° ужасно!... отъ сосцовъ матернихъ оторвавши, во премрачныхъ темни-



в. В Р. хоруггами.

b. *Въ Э.* вящше.

с. Того покольнія.

d. Въ П. ошибкою: сучне.

e. Bs E. Takows.

цахъ затворенно и многими лъты поморенно, и внуку оному блаженному и присно Богов'єнчанному! ^{в 312}) А тая твоя царица, ми'є, убогому, ближняя сродница, яко узришь сродство оно на странъ того листа написано. ³¹³)

А о Володимеръ братъ воспоминаешь, аки бы есть мы его хотъли на дарство: воистину, о семъ не мыслихъ: понеже и не достоинъ былъ того. А тогды жъ есмь угадалъ в грядущее мивніе твое на мя, когда еще сестру мою насилемъ отъ меня взяль еся за того-то брата твоего, наниаче же, могу поистинъ рещи со дерзновеніемъ, въ тоть вашъ издавна кровопивственный родъ. 314)

А еже хвалишися и величаещися горъ и долу, иже Лифлянтовъ окаянныхъ поработилъ еси, аки бы животворящаго креста силою: не вёмъ и не разумено, аще бы то вёре было подобно: подобнейше, съ разбойническихъ крестовъ хоругвями! Иже еще кролеви нашему, отъ маестата с своего не двигшуся, и вся шляхта въ домъхъ своихъ пребывающе и все воинство кролево при кроль на мыстых было, а уже кресты тые во многихъ мъстъхъ поломались отъ нъякаго жабки, ^а а въ Кеси, стольномъ градъ, отъ Латышей; а сего ради поистинъ, не Христовы кресты, но погибшаго разбойника, яко предъ разбойникомъ ношено. Гетманижъ Ляцкіе ^с и Литовскіе еще и не начинали готовитися сопротивъ тебъ, а твои окаянные воеводишки, а праведнъйши калики рекше, изъ подъ крестовъ твоихъ влачими въ чимбурѣхъ в здѣ, на великомъ сонмѣ, в идѣже различные народы бывають, ото всѣхъ подсмъваеми и наругаеми, окаянніи, на прескверное и въчное твое постыденіе и всеа святорусскія земли, и на посрамощеніе народовъ, сыновъ Русскихъ!

А еже пишеши о Курлетевъ, о Прозоровскихъ, и о Сицкихъ, и не въмъ о якихъ узорочьяхъ, и за упокой, предпоминающи і Кроновы и Афродитовы дёла, и стрёлецкихъ женъ, аки бы нёчто смёху достойно и піяныхъ бабъ басни: на сіе отв'ту не потреба, по премудрому Соломону: глупающему, рече, отвъщати не подобаеть: понеже уже всёхъ

```
а. Въ Э. мриб. то же учиноно.
```

b. Въ Р. уготовалъ.

с. От престола.

d. В Р. отъ нея когожанди; св К. жазки (алеушки). h. В К. сейив.

е. Въ В. раздинника.

f. Ho.sockie.

g. Въ кандалахъ; въ Р. на поли: во взънскъ; въ Б. чихъ бурекъ.

і. В К. припоминанчи.

принента благородных вытость мучительская пожерла, а въ то мучительская пожерла на ток мучительская пожерла на

Въ той же эпистоліи припаменено, иже на мой листь уже отписахъ по пазь давно уже на широков'єщательный листь твой отписахъ па не возмогохъ послати, непохвальнаго ради обыкновенія земель пість, вже затвориль еси царство Русское, сир'єчь свободное естество послать, по пророку до чужихъ земель, яко Іисусъ Сираховъ глаголеть: пы называешь того изм'єнникомъ; а если изымають на пред'єліє, и ты казнишь различными смертьми (тако жъ и зд'є, тоб'є уподобяся, жестоц'є творять). И того ради такъ долго не послахъ ти его; а нын'є яко сію отпись на нын'єшнюю эпистолію твою, такъ и оную, на широков'єщательный листъ твой прежній, посылаю ко величеству высоты твоея. И аще будеши мудръ, въ тишин'є духа, безъ гн'єва, да прочтеши ихъ! И къ тому молютися: не дерзай уже писати до чужихъ слугъ, паче же, ид'єже ум'єють отписати, яко н'єкоторый мудрый рече: Возласюлеши хомяще, да услышими не хомяще, спр'єчь отв'єть на твое глаголаніе.

А еже пишеши, аки бы тебѣ не покорихся и землею твоею хотѣхъ владѣти, измѣнникомъ и изгнанцемъ нарицающе мене: сіе отвѣщаніе оставляю, явственнаго ради отъ тебе навѣту; или потвару, тако же и другія отвѣщанія оставляю, того ради, иже достоило отвѣщати тебѣ и отписати на твою эпистолію, ово сокращая эпистолію мою, къ тебѣ писанную, да не явится варварско, преизлишнихъ ради глаголовъ, ово возлагающе на судъ нелицемѣрнаго судіи Господа Бога нашего, яко и во первыхъ моихъ эпистоліяхъ о семъ многажды уже воспомянухъ, и къ тому не хотячи съ твоею царскою высотою азъ, убогій, вяще сваритися.



в. Въ И. н Ар. на поли: во второзаконін; съ Р. воде в. Слось: сврічь свободное остество человіческое, въ Тороновів.

А всяко посылаю ти двъ главы, выписавъ отъ книги премудраго Цицерона, Римскаго наилъпшаго сигклита, яже еще тогда владъли Римляне всею вселенною. А писаль тоть ответь къ недругомъ своимъ, иже укоряще его изогнанцемъ и измѣнникомъ, тому подобно, яко твое величество насъ убогихъ, не могуще воздержати лютости твоего гоненія, стръляюще насъ издалече стрълами огненными сикованцы твоея туне и всуе.

Андрей Курбскій княжа на Ковлю.

ВЪ КОЕМЪ ПРЕПОДОБІЕ ^в ЕСТЬ ТОМУ НИЧЕСО ЖЕ УВЫВАЕТЪ ^в КО БЛАЖЕННОМУ ЖИТІЮ.

Отг премудрыя книги Цицеровы, глаголемыя парадоксы, сопроmusz Aumoniro omeramz. 315)

«А ни азъ Марка Регулуса с сокрушеннаго, а ни несчастливаго, а «ни окаяннаго, в никогда быти непщевахъ: в ибо в в в ни велико-«уміе f его умучено было оть Картагеновъ, ни сановитость, в ни въра, «а ни непоколебимость, а ни всякое преподобіе, в ни смысль его «самый, который великихъ добротъ помощьми вооруженъ и такъ вели-«кими собраніи преподобій ограждень, егда тёло его торгано было, і «расторганъ самъ заисте не моглъ быти. Яко и я Маріуса видъхомъ, «который мить въ счастливыхъ вещахъ, единъ отъ счастливыхъ людей, «а въ противныхъ единъ з' наивысшихъ к мужей видълся быти; «нанпаче же смертному 1 ничесожъ быти можеть благословеннъй-«шаго. т Не въси, неистовниче! не въси, яковыя силы преподобіе «маеть; чим себъ толико преподобія привлачаешь: а что само досто-«ить, ч не разумъешь. Никто же можеть преблагословеннъйшій быти, «который есть всесовершенъ въ себъ, и иже въ себъ единомъ вся своя

```
a. Virtus.
b. Nihil deense.
с. М. Regulum; ев П. рекъ гулюся; ев Р. рекъ глаго- 1. Въ П. на поля: спрвчь человъку.
   люся; ев В. н Э. рекъ гуляся.
d. Miserum.
e. Nunquam putavi.
f. Magnitudo animi.
g. Gravitas.
```

h. Virlus.



i. Caperetur. k. Ec summis.

m. Beatins.

n. Jnsane. o. Habeal. p. Usurpas. q. Valeat.

«полагаетъ. А коему надежда, разумъ и мышленіе висить счастья. «тому ничто же быти можеть известнаго, ни чесо же твердаго, что «бы ведомо мель, а ни единаго дня воистину. Тому ты человеку грози «смертей, або изгнаній прещеньми, в если котораго будещь таковаго «обрящешь. 6 А мить что ни буди прилучится въ томъ неблагодарномъ «отечествъ, ни отмовяющему воистину прилучитися, не токмо воз-«браняющему. А что и труждахся, что дёлахъ, або въ чемъ «бодрствовали труды и мышленія моя, аще воистину ничесо же поро-«дилъ таковаго, ничесо же постигохъ, да на томъ престолъ былъ бы. «котораго а ни счастья упрямство, а ни недруговъ неправда не поко-«леблеть. Смерть ли мит грозишь? Иже бы емъ воистину отъ людей! «Або изгнаніе? Да отъ злыхъ отшествіе будеть ми! Смерть страшна «есть темъ, ихъ же со животомъ вся угасаютъ, а не темъ, которымъ «слава умрети не можеть; а изгнаніе есть страшно тімь, имь же яко «бы описано ^г есть мѣсто обиталища, а не тѣмъ, которые всея земли «округъ в мъсто едино мнятъ. Тебя окаянство, в тебя изчезновеніе і да-«вять, вси, яже тебя блаженнаго, в яже тебя цвътущаго мнишь. Твоя «похоти тебя торгають: 1 ты днемъ и ночію мучишися; ему же не «довольно есть, что есть, и то самое, что маешь, боишися, иже бы не «долго было; тебя совъсти щиплють в злостей твоихъ; тебя страхи «страшатъ судовъ, законовъ: куды нибуди воззришь, якобы гроза-«тельницы, в такъ твои тебя окружають неправды, ажъ тебъ а ни от-«дохнути допущаютъ. Того ради, яко злому и глупому и гнусному в ни-«кому жъ добрѣ быти можетъ; такъ добрый мужъ, мудрый и храбрый, «убогій быти не можеть. А ни коего преподобіе и обычаи похвальны «суть, того бы житіе не похвально было: воистину а ни блюстися «житія р потребно, яже похвально. А потреба блюстися, аще бы было «окаянно ч . . . Того ради, что ни есть похвально, то благословенно «и цвътуще и вождельно г быти подобаеть. в

a. Pendet ex fortuna.

b. Minis.

c. Si quem eris nactus.

d. Ne recusanti quidem; es 9. ни возновляющему.

e. Temeritae.

f. Circumscriptus.

g. Orbem terrarum.

h. Miseriae. Aerumnae. k. Qui te beatum... putas.

1. Torquent. m. Stimulant.

n. Furiae.

n. Furiae.
o. Inerti.

p. Fugienda vita.

q. Misera.

r. Kepetendum.

s. Videri debet.

сопротивъ клодіуса, ^а иже изгналъ вылъ цицеропа изъ града римскаго туне. глава 17. ³¹⁶)

«Вси глупыи неистовятся; а азъ тебя не глупымъ, яко часто, не «злымъ, яко всегда, но безумнымъ и неистовымъ вещьми доведу в ис-«тинными. Мудраго разумъ величествомъ совъта, претерпъваніемъ ве-« щей человъческихъ, презръніемъ счастія, добротами всякими, яко му-«ромъ с огражденъ; побъжденъ и преодоленъ ли будетъ, иже а ни изъ · «града заисте выгнатися можеть. Ибо который есть градъ? Всяко ли «сошествіе лютыхъ и нечелов'єколюбныхъ? Всяко ли лотровъ и б'єгу-«новъ собранное на едино мъсто множество? Заисте пръти будешь. ^f Ибо «не быль онъ въ то время градъ, егда законы въ немъ ничесо же « возмогали; в егда суды попраны; егда обычай отеческій загашенъ быль; «егда, мечемъ изгнаннымъ властямъ, в сенату имя вещи общей не «было. 1 Разбойниковъ оное стеченіе и тобою возженное разбойничество «на торжищу в поставлено, и остатки соприсяжниковъ отъ Катилинова «запаленія 1 до твоей злости и зв'трообразія тобратилися: градъ ли «былъ? Сего ради изъ града изгнанъ не былъ, иже бѣ никако же; " «тогда призванъ быхъ во градъ, егда былъ въ вещи общей о той «бурмистръ, в иже во оно время опроверженъ былъ; было произволе-«ніе ч люду вольнаго, были законы управленія, яже столпы г суть граду, «возвращенна память. В Но зри, яко тыя твоего лотрованія стрыль. «презрълъ. Вверженную и впущенную отъ тебя злостливую и на мя на-«пасть всегда разумълъ; а меня коснутися, никогда жъ непщевалъ; «развъ убо, егда стъны ломаль еси, або егда презлые огни по кро-«вомъ подклалъ еси, моихъ нечто упасти, алибо сгорети мнилъ еси. «Ничто же, а ни мое есть, а ни всякому, что отнятись, что выдратись, х «что погубитися можетъ. Если бы мит выдралъ ума моего втяную не-

```
а. Въ П. Клаудіуса; съ Б. Клаудуса.
                                                      m. Purorem.
b. Vincam и adducam. Въ П. В. Р. и Э. доводы.
                                                      n. Quae (civitas) nulla eral.
с. И тоспівия. Въ П. на поли: ствною каменною.
                                                      o. În re publica.
d. Immanium.
                                                      p. Consul.
e. Latroniam. Въ II. на ноли: разбойниковъ.
                                                       q. Consensus.
1. Certe negabis.
                                                      r. Vincula.
                                                       s. Repetita memoria.
g. Valebaul.
h. Такъ я читаю (ferro pulsis magistratibus); въ П. ч. Latrocinii.
                                                      u. Nefariam.
  изгианными властьми.
i. Senatus nomen in re publica non erat (doamno uu- v. Tectis.
                                                       w. Ruere.
  mams: nomine, non re erat).
                                                      x. Bripi.
k. In foro.
1. Reliquiae conjurationis a Catilinae furiis.
```

«подвижность, мои труды, бодрости, совёты, ими жъ община в непрео-«долима стоить; если того въчнаго добродства в безсмертную память «потребиль бы еси, а далеко больше, аще оный умъ, откуды тые «совъты произыдоща, миъ исторгать бы еси: тогда азъ пріяти мене «исповъдаль быхь обиду. Но аще что не сотвориль еси, а ни сотво-«рити моглъ еси: возвращение мнѣ похвальнѣйше твоя сотворила обида, «а не изгнаніе преломное. "Того ради, азъ всегда гражданиномъ быхъ, «и тогда наибольше, егда мое здравіе сов'єтницы в окрестнымъ наро-«домъ, яко гражданина, яко наил'єпшаго в вручали; ты а ни нын'є «воистину гражданиномъ нъсть еси; аще же убо кто супостатомъ быти «и гражданиномъ можетъ? Али ты гражданина отъ супостата есте-«ствомъ и мъстомъ, а не умомъ и дъломъ раздъляещь? Забойство на «торжищу i сотвориль еси; вооруженными злодъи церкви держаль «еси; окромныхъ и домы, церкви святыя запалиль еси. 1 Чего ради «врагомъ Спартакусъ, аще ты гражданиномъ? Можешь ли быти граж-«даниномъ, его же ради никогда градъ не былъ? И меня измѣнникомъ, «твоимъ именемъ, нарицаешь, егда всв въ моемъ отшествіи изгнанну «вещь общую непщевали? ^т Не престанеши ли бѣситися, себя не «разсмотришь? Никогда ли, что творишь, не будеши эрёти, а ни что гла-«голешь? Не въси ли, изгнаніе злодъянію в бысть казнь? Мой же оный «путь подъяхъ не свётлейшихъ ли ради вещей, отъ меня предъ «тъмъ управляемыхъ? Всъ злые и безбожные, ихъ же тебя вождемъ ° «быти исповедуешь, ихъ же законы изгнаніемъ казненныхъ быти «хотять. р изгнанцы суть, аще елико земли не премѣнили. Или егда «всъ уставы тебя изгнанцемъ суща показуютъ, не будеши ли ты из-«мѣнникомъ? Егда не нарицаешься супостатомъ яже съ борожіемъ ч «быль? Предъ Сенатомъ твой мечь обрътень есть. Иже человъка «убилъ? Погубилъ еси. Иже запаленіе сотворилъ? Домъ Дівичъ тотъ «твоея руки сгорѣлъ. Иже церковь Боговъ обладалъ? На торжищу полки

a. Divinam constantiam.

b. Res publica.

c. Asterni beneficii.

d. Accepisse me confilerer.

e. Exitum calamitosum.

f. Salutem senatus.

g. Optimi.

h. Caedem. Въ В. на полп: убивство.
In foro.

k. Privatorum.

^{1.} Incendisti.

m. Omnes meo discessu exulasse rem publicam putent.

n. Scelerum.

о. Изв Р. и Э.; св П. и В. возмедемъ.

p. Quos leges exilio affici volunt.

q. Сит telo; въ Р. съ бороднемъ.

t. Aedes Nympharum.

«положиль еси. Но что азъ общіе законы испов'єдую, ими же всёми «еси изменникомъ! Корнифиціусъ, а другъ твой, о тебе законъ уста-«виль: аще бы подъ кровъ богини Боны в вшелъ еси, да будешь из-«мѣнникомъ. ° Но тебѣ убо, тое сотворивши, возноситися обыклъ еси! «Убо како же толикими законы во изгнаніе изриненъ, в имени измѣн-«ника не гнушаешися? «Въ Римъ есмь,» речешь? И ты воистину во «пристанищу странномъ есть! Сего ради, не тамъ, гдѣ кто будетъ, «онаго мъста законы содержати будеть, аще тамъ ему закономъ по-«виноватися не подобаетъ.»

Зри, о царю! со прилежаніемъ: аще поганскіе философы, по естественному закону, достигли таковую правду и разумность, со дивною мудростію между себя (апостоль рече: помыслома осуждающима или оставляющими, и того ради и всею вселенною попустиль Богъ имъ владъти; а мы христіане нарицаемся, и не токмо достигаемъ книжниковъ и фарисеевъ правды, но ни въковъ ^f естественнымъ закономъ живущихъ! О горе намъ! Что Христу нашему отвъщаемъ на судъ? и чћиъ оправдимся? Аки по лътъ единомъ или дву писанія перваго моего къ тебъ, видъхъ сбывшееся отъ Бога, по дъломъ твоимъ и по начинанію рукъ твоихъ: прескверную и зѣло паче мѣры срамотную побъду надъ тобою и надъ воинствомъ твоимъ, что погубиль еси славу божественныя в памяти великихъ княжатъ Русскихъ, прародителей твоихъ и нашихъ, въ великой Руси в парствующихъ блажени в и преславнъ. И мало того, яко не постыдился еси и не усрамился отъ Господа наказанія и обличенія, яко и во первыхъ эпистоліяхъ воспомянухомъ ти, сиръчь казней праведныхъ различныхъ, беззаконія ради твоего, еже въ Русіи никогда же бывали, и отечества твоего преславнаго града Москвы созженія отъ безбожныхъ Изманльтянъ: и взялъ еси на ся, пресквернымъ произволеніемъ, Фараоницкое непокореніе и ожесточеніе сопротивъ Бога и сов'єсти, отнюдь поправши сов'єсть чистую, во всякаго человъка отъ Бога вложенную, и яко недреманное око неусышнаго стража, і всякому человіку душів и уму безсмертному по-

a. Cornificius. Въ П. вланити Ціусъ; съ В. казники Ціусъ. ст. Въ В. ни ин въ вомъ; съ Э. но ин въ вомъ.

b. In opertum Bonas Dene.

c. Ezsulares.

d. Riectus.

e. In portu.

g. Въ Э. блаженныя.

h. B5 II. мили слось: прародителей твоихъ и нашихъ, въ ведякой Руси: они святы иль Ар. В. Р. и Э.

i. В 9. страка.

данную и поставленную, стражи в ради и храненія. И что еще безумнѣйшаго творишь и дерзаешь: не срамляешися писати къ намъ, аки бы ти, воинствующу сопротивъ враговъ своихъ, сила животворящаго креста помогала! И тако непщуеши или мниши? О безуміе человѣческое, наипаче же развращенныя души отъ похлѣбниковъ, или отъ любимыхъ маньяковъ твоихъ! Зѣло азъ о семъ удивляюся и всѣ сущіе имущіе разумъ, наипаче же тѣ, которые предъ тѣмъ знали тя, когда въ заповѣдѣхъ Господнихъ пребывалъ еси, избранныхъ мужей нарочитыхъ окрестъ себя имѣлъ еси, и не токмо былъ еси храбрый, мужественный подвижникъ и врагомъ твоимъ страшенъ, но и священнаго писанія преполонъ и святынею чистою освященъ. А нынѣ во якую бездну глупства и безумія развращенія, ради прескверныхъ маньяковъ твоихъ, совлеченъ еси! И памяти здравы лишенъ!

Како не воспомянении во священныхъ книгахъ, лежащихъ къ наказанію нашему писанныхъ, иже пресквернымъ и прелукавымъ Богъ всемогущій и святыня его не помогаеть? яко речено во Ветхомъ: иже от лица Бога Іаковля Ердань вт водополье в устудился, в сиръчь отъ кіота завѣта Господня и другихъ у нихъ тамо вещей, во славу Божію сотворенныхъ, яже нарицалися Святая святыхъ, Ерихонскія стъны падаху, непреоборимыя, и неодольные царіе со многи языки и волоты оть лица ихъ изчезаху; единого жъ ради гръха Ахарова, егда Господь прогитвался на весь Израиль, пятьдесять мужей поганскихъ явилось на горъ, сопротивъ стража Израилева: в абіе тогда все войско Израилево, шесть соть тысящей ^h мужей пресильныхъ, считаемыхъ оть двадесяти леть до шестьдесять, всё разбёгошася, и весь Израиль яко вода разліялся: і сіе при Моисев и Інсусв. ^к А что возглаголю, еже дъялося при другихъ пророцъхъ, при Самуилъ и Давидъ? И како падоша весь Израиль предъ враги скверны, ради прелукавства сыновъ 1 Иліи ^т презвитера, и како во плѣнъ предана бысть поганомъ вся святыня Господня: сіе по ряду писати оставляю въ той эпистоліи, препалишнія ради долготы; а къ тому ведаю тя во священныхъ писаніяхъ искусна.

a. Вз Э. страха.

b. Така св В. и Э.; св П. Ар. и Р. развъщенные.

такъ еъ В. и Э.; еъ П. Ар. и Р. развъщенны
 Iucyc. Навин. ъ. 5.

d. В В. тводополь.

e. В Р. и В. устыдился.

f. Св исполниами, великанами.

g. Такъ ев В. и Р.; ев И. Наилевы.

h. Bs 3. 60,000.

i. Iucyc. Hasun. 1.1. 7.

k. Bs B. m ce; 65 P. m Hsie.

^{1.} Въ В. сводъ.

m. Такь я читаю; ев П. Р. и В. илп.

Сіе въ Ветхомъ вкратцѣ воспомянено, иже святыня Господня на помощь пребываеть преподобнымъ и богоугождающимъ, а пресквернымъ и презлымъ кровопійцамъ сопротивъ обрѣтается; а въ Новомъ, витьсто оныхъ встать, крестная сила намъ христіаномъ дана на помощь, яко Констянтину Великому, еще погану сущу и непросвъщенну, знаменіе явилось животворящаго креста, на небеси зв'іздами написано, руководяще его и наставляюще ко благочестію и одольніе свытлое указующе на прегордаго Максентія. А тому жъ великому Констянтину, уже давно правовъріемъ просвъщенну и утвержденну сущу, егда преклониль ухо къ похлъбникомъ, или ко ласкателемъ пресквернымъ, и повелёль неповиние оковати трехъ пословъ, посланныхъ бывшихъ отъ него въ вышнюю Фригію, усмиренія ради, за нав'єтомъ или ложною клеветою прельщеннаго златомъ епарха, егда жъ уже въ нощи той усъщи ихъ повельль, связанныхъ въ темницъ; тогда убо, тогда глаголю, скорый въ бъдахъ помощникъ, въ тълеси еще живъ сущь, святый Николай, призываемый отъ нихъ и подвизаемый къ Богу на молитву и на помощь бъдъ ихъ, абіе скоро прінде въ ложницу цесарскую, затворенными дверьми, яко Христосъ нашъ ко ученикомъ и апостоломъ его, и рече ему со прещеніемъ: «О цесарю! Непотіяна, Урса «и Ерпиліона, неповини оть тебе осужденных и окованных скоро «разрѣшити повели; аще ли сего не сотворишь, нестерпимую тебѣ «брань являю, и еще къ тому срамотное поражение и прескверныйшую «погибель тебі и дому твоему!» Яко о семъ ширіві в святый Симеонъ Метафрасть во исторіи о немъ, в житіе его пишуще, в воспоминаеть, еже, мню, въ Русіи у васъ еще не преведено тое то истинное житіе всемірнаго онаго святильника. 317)

А твоего величества лютость не единаго Непотіяна и прочихъ дву неповинныхъ, но безчисленныхъ воеводъ, стратилатовъ благородныхъ и великихъ въ родѣ, и пресвѣтлыхъ въ тѣлесѣхъ и въ разумѣ, и въ военныхъ вещахъ искусившихся отъ самыя юности своея, и въ полкоустроеніяхъ свидѣтельствованныхъ сущихъ мужей, еже бываетъ наильпшее и наикрѣпчайшее въ бореніяхъ, ко преодолѣніямъ супостатовъ, различными смертьми разтерзалъ еси и всероднѣ погубилъ, безъ

с. Въ 9. мић житіе его вишущу; ез P. а мић житіе его пишуще.



а. Вз Э. пространиве. Вз П. оннокою: о мив.

суда и безъ права, приклонивый ухо ко единой странѣ, сирѣчь презлымъ ласкателямъ, пагубникомъ отечества. И бывши въ таковыхъ сквернахъ и кровопролитіяхъ, посылаеши въ чужую землю армату великую христіанскую в подъ чужіе грады, безъ искусныхъ и свидѣтельствованныхъ стратилатовъ, и къ тому отнюдь не имущихъ мудраго и храбраго простатора в или гетмана великаго, что бываетъ войску паче всего погибельнѣйшее и повѣтреннѣйшее, сирѣчь вкратцѣ рещи: безъ людей, съ овцами или съ зайцы, в неимущи добраго пастыря, которые отъ вѣтру листа вѣющаго в боятся, яко во первой моей эпистоліи воспомянухомъ о каликахъ твоихъ, ихъ же воеводишками усильствуешь безстыднѣ творити, вмѣсто оныхъ предреченныхъ храбрыхъ и нарочитыхъ мужей, избіенныхъ и разгнанныхъ отъ тебя.

А нынъ къ тому приложилъ еси и другую срамоту прародителемъ своимъ, срамотнейшую ° и тысяща крать беднейшую: градъ великій Полоцкъ со всею целою церковью, сиречь со епискупомъ, и клиросомъ, и воинствомъ, и съ народомъ, предаль еси, преобличіемъ твоимъ, его же было досталь еси персыми своими, уже не глаголю, тышачи тебя, нашими върными службами и многими труды: бо еще тогда не всъхъ быть еси до конца погубиль еси и разогналь, егда Полоцка досталь было еси. Собравшися со всёмъ твоимъ воинствомъ, за лёсы забившися, яко единъ хороняка и б'тунъ, трепещешь и изчезаешь, никому жъ гонящу тя: токмо совъсть твоя внутрь вопіюща на тя, обличающе за прескверныя твои дёла и безчисленныя крови. Только ти негли оставаеть сваритися, яко раб'в пьяной; а что воистину сану царскому належить или достоить, сирьчь судь праведный и оборона, се уже подобно изчезло, за молитвою и совътомъ предукавыя четы Осифлянскія Васьяна Топоркова (иже ти совътовалъ и шепталъ во ухо не держати мудръйшіе роды при себъ) и другихъ таковыхъ совътниковъ твоихъ вселукавыхъ мниховъ и мірскихъ. Славу таковую отъ нихъ получилъ еси! И свътлую побъду изобръли тебъ, яко пророчествовалъ Констянтину Великому святый Николай за трехъ мужей, и тебѣ множество блаженный Селивестръ, исповъдникъ твой, и казнящъ тя, наказующе



а. В В. артисинскую.

b. Такь я читаю; сь II. и др. сп. Протостратора.

с. В Р. агипы.

d. Hes P. и 9.; ст П. и В. въщающаго.

е. Въ В. срамотившую.

о непреподобныхъ твоихъ дѣлѣхъ и прелукавыхъ нравѣхъ, нань же и по смерти непримирительнѣ враждуешь! Або не читалъ еси въ Исаін пророцѣ лежащаго: Лучше, рече, лоза или жезля пріятеля, нежели ласкательныя цълованія вражіи?

Помяни первые дни, и возвратися паки! Нагою в главою безстудствуещь сопротивъ Господа своего! Або еще не часъ образумитися и покаятися и возвратитися ко Христу паки? Еще есмя не распряглися отъ тѣла: понеже есть до смерти покаяніе всяко. И мудръ бываль еси, и нынѣ вѣдаешь о тричастномъ души, како порабощаются смертныя части безсмертной; аще ли же не вѣдаешь, и ты научися у мудрѣйшихъ и покори и поработи звѣрную часть Божію образу и подобію: всѣ бо отъ вѣка такъ спасаются, покоряюще худшее лучшему. (Зри о семъ въ книзѣ блаженнаго Исаака. Сирина и въ книзѣ премудраго Іоанна Дамаскина. Мню, иже въ твоей землѣ не преложена сполна съ Грецка языка; а у насъ здѣ, благодатію Христовою, вся есть цѣла преведена и съ великимъ тщаніемъ исправлена. 818)

А еже отъ преизлишняго надменія и гордости, мнящеся о себъ мудръ всея вселенныя и учитель быти, пишеши до чужія земли и чуждыхъ слугъ, аки научающе ихъ и наказующе, яже паче здѣ смѣются ти о семъ и поругаются, аки не слышаль еси великаго апостола Павла: Ты кто еси, судяй или повельной чуждому слузъ? и прочее. Усмиритися уже достоить и укротитися твоему величеству и войти въ чувство: уже время! Уже есмя ближайши ко гробу тѣломъ, а душею безсмертною и умомъ къ отвѣту Божію, нежели къ суетному сему житію, простиратися. Аминь.

Писано во преславномъ градѣ Полоцку государя нашего, свѣтлаго короля Стефана, паче же преславна суща въ богатырскихъ вещахъ, въ третій день по взятію града. ^{• 319})

Андрей Курбскій княжа на Ковлю.



a. Take of B. u P.; of H. hare (na noto).
b. Be P. u 9. horod (describidion).
c. Take a suman; of H. hare; of E. hore; of P. o. T. c. 2 commander, 1579 coda.

VI.

ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ

князя курбскаго царю юанну

изъ

ПОЛОЦКА.

Курбскій сокрушается о перемѣнѣ Іоанна, о бѣдствіяхъ Россіи. Сравниваетъ время Сильвестрово съ временемъ наушниковъ: прежде побѣды, покореніе царствъ, трепетъ враговъ; теперь: а) вмѣсто мудрыхъ совѣтниковъ, тунеядцы и шуты; b) вмѣсто доблестныхъ стратиговъ, гнусные Бѣльскіе; с) вмѣсто храбраго воинства, опричники; d) вмѣсто чтенія св. книгъ, пляски и скверныя пѣсни; е) вмѣсто Сильвестра, колдуны и чародѣи; f) вмѣсто прежней чистоты, растлѣніе дѣвъ. Курбскій кладетъ перстъ на уста, и плачетъ. Проситъ царя опомниться, предвѣщая гибель его дому.

Аще пророцы плакали и рыдали о градъ Іерусалимъ и о церкви преукрашенной, отъ каменія прекраснтиша созданной, и о сущихъ живущихъ въ немъ погибающихъ: како не достоитъ намъ зѣло восплакати о разореніи града Бога живаго, или церкви твоей тілесной, юже создаль Господь, а не человъкъ, въ ней же нъкогда духъ святый пребываль, яже по прехвальномъ покаянію была вычищена и чистыми слезами измыта, отъ нея же чистая молитва, яко благоуханія в муро или фиміямъ, ко престолу Господню восходила, въ ней же, яко на твердомъ основанію правов'єрныя в в ры, благочестивыя д'єла созидащася, и царская душа въ той церкви, яко голубица крилы посеребренными между рамія ея блисталася, пречестивища и пресвітлівища злата, благодатію духа святаго преукрашенна дѣлами, укрѣпленія ради и освященія тѣла Христа, и наидражайшею его кровію, ею же насъ откупиль отъ работы діаволи! Се такова твоя прежде бывала церковь телесная! А за тыть, того ради, всы добрые послыдовали хоругвіямы крестоноснымы христіанскимъ. Языцы различные варварскіе, не токмо со грады, но и со цёлыми царствы ихъ, покоряхуся тебѣ, и предъ полками христіанскими архангель хранитель хождате со ополчениемъ его, осъняюще и

а. Ист Ар.; ст П. и др. сп. благоуханів.

b. Въ Э. православныя.

заступающе окресть боящихся Бога, по положенію предплова языка нашего, яко рекль святый пророкь Монсей, враговь же устрашающе и низлагающе супостатовь. Тогда было, тогда, глаголю, егда со избранными мужи избраненъ бываль еси, и со преподобными преподобень, и со неповинными неповиненъ, яко рече блаженный Давидъ, и животворящаго креста сила помогаше ти и воинству твоему.

Егда же, развращенный и прелукавый, развратился, сопротивъ обрълся еси, и по таковомъ покаянін, возвратился еси на первую блевотину, за совътомъ и думою любимыхъ твоихъ ласкателей, егда церковь твою телесную осквернили различными нечистотами, наишаче же педерастными в гнусности и иными безчисленными и неизреченными элодъйствы напроказили, ° ими же всегубитель нашъ, діаволъ, родъ человъческій издавна гнусенъ творить и мерзокъ предъ Богомъ, и въ последнюю погибель вреваеть, а яко нынё и твоему величеству отъ него случилося: витьсто избранныхъ и преподобныхъ мужей, правду ти глаголющихъ не стыдяся, прескверныхъ паразитовъ и маньяковъ ° поднесь тебь; вмъсто кръпкихъ стратиговъ и стратилатовъ, прегнуснодъйныхъ и богомерзкихъ Бъльскихъ съ товарищи; 820) и вмъсто храбраго воинства, кромѣшниковъ или Опришницовъ кровоядныхъ, тмы тмами горшихъ, нежели палачей; вмёсто богодухновенныхъ книгъ и молитвъ священныхъ, ими же душа твоя безсмертная наслаждалася и слухи твои царскіе освящалися, скомороховь со различными дудами и богоненавистными бъсовскими пъсньми, ко оскверненію и затворенію слуха входу ко оеологіи; витсто блаженнаго онаго презвитера, иже было тя примириль къ Богу покаяніемъ чистымъ, и другихъ советниковъ духовныхъ, часто беседующихъ съ тобою, яко намъ зде поведають (не вёмъ, есть ли правда), чаровниковъ и волхвовъ отъ далечайшихъ странъ собираешь, пытающе ихъ о счастливыхъ дняхъ, яко скверный и богомерзкій Сауль твориль, оставя пророковь Божінхъ, ко матронъ или ко ватуніи, женъ, чаровниць, притекаль, пытающе ея о сраженію настоящемъ, яже ему, по хоттнію его, ментаніемъ бъсовскимъ Самунла пророка, аки возставшаго отъ мертвыхъ, въ мъсть

а. Въ В. боредся. b. Такъ чимаетъ Караменнъ; съ П. Е. и Э. пятн- d. Въ Э. ввергаетъ.

градные; св Ар. патоградныя.

в. Въ И. на поле: подобъдовъ и тупендцовъ,

VI.

ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ

князя курбскаго ца

изъ

ПОЛОЦИ

Курбскій сокрушается о перемѣнѣ Іоанна, о б Сильвестрово съ временемъ наушниковъ: пре петь враговъ; теперь: а) вивсто мудрыхъ сов доблестныхъ стратиговъ, гнусные Бъльскіе; с d) вибсто чтенія св. книгъ, пляски и сквер дуны и чародъи; f) виъсто прежней чист персть на уста, и плачеть. Просить царя

Аще пророцы плакали и рыдг преукрашенной, отъ каменія прек вущихъ въ немъ погибающихъ: кати о разореніи града Бога ж создаль Господь, а не человък бываль, яже по прехвальном зами измыта, отъ нея же чи фиміямъ, ко престолу Госпе основанію правов трныя в ская душа въ той церкви рамія ея блисталася, пре духа святаго преукраши Христа, и наидражай боты діаволи! Се такс тъмъ, того ради, вст христіанскимъ. Язь и со цълыми царст скими архангель ч

кодящіе , оставляю це суда Хриплачу сего ради. ь и нестерпимыхъ. вотворящаго креста? по дракона, иже искони ати хотяще всю тварь Ботакъ долго не насытишися сть свою? и прочто такъ долго воспрянешь, г и не приложися въ

въ нихъ же блажени царствоваль еси!

f. В одном II. прибав. спрвиъ по естеству отъ

Бога въ тебя вложенивго человъколюбія милосердіє сотворя, купующи елей добрі въ торжище не равидется. Слова сін въ Ар. на поли. CTECTED HOER-

ымъ ангеломъ его?

CHARLE CHI OF AP. a. Hes Ap.; es II. 11 dp.

Digitized by Google

ıЮ

ч дому твоего!

правду, ненавидите свою душу, кольми ощім изчезнуть вскорт со встив отть и храниши на одрт, это мъ сномъ?

лонеже самовластіе наше и , ко покаянію данная и влося, исправленія ради нашего на

, " имъ же, глаголю, цёлятся неи жъ отъ похлёбниковъ и отъ самого
подобно уже напоенъ еси. Егда же кто
еловёкомъ вкуситъ, яко рече Златоустый,
грастномъ, о Петра апостола покаянію: «по
гся молитвы къ Богу, умиленныя, чрежъ послы
влёстъ! Аминь.

ку государя нашего короля Стефана, по сущему околомъ въ 4 день. ^{b 828})

Андрей Курбавскій княжа на Ковлю.

въ П. и др. сп. антидосъ.

b. T. e. 29 сентября 1579 года.

конвцъ

ПЕРЕПИСКИ КУРБСКАГО СЪ ІОАННОМЪ.

пока

кн

ПС

1.

III.

· письма КНЯЗЯ КУРБСКАГО

къ разнымъ лицамъ.

ПИСЬМА КНЯЗЯ КУРБСКАГО

KT.

КЪ РАЗНЫМЪ ЛИЦАМЪ.

T.

листъ

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

ДО КОНСТАНТИНА ОСТРОЖСКАГО, ПРОТИВЪ ВАРВАРА НЪЯКОГО,

МНЯЩАГОСЯ БЫТИ МУДРА,

ЕЖЕ ПОХУЛИЛЪ СЛОВЕСА НОВОПРЕЛОЖЕННЫЯ

ІОАННА ЗЛАТОУСТАГО. 824)

Курбскій удивляется, для чего князь Острожскій отдаль переведенную вив съ Латинскаго на Славянскій языкъ бесёду Іоанна Златоуста о вёрё, любви и надеждё какому то еретику неученому, и въ доказательство, что подобныхъ вещей не должно поручать невъждамъ, проводить слова Діонисія Ареопагита.

Неудобно бываеть человъку грубому и неученому, и еще къ тому умомъ врежденному, императоромъ быти, и войска водити, и полки ко сраженію враговъ по чину устрояти; и еще паче недостойнъйше таковому философское, о высокихъ гадающееся в разумбав, пробовати и разсуждати, и овыя похваляти и иныя наругати: понеже это ми дивно, иже ^d послаль есми до вашей светлости княжецкія вещь духовную, оть апостольских словесь оть наисвётлейшаго мужа протолкованну, и не точію вышнія • философіи верхъ достигшаго, но и духа святаго

^{».} Въ II. на поли: повелителенъ.

ECEVERATE. b. В Э. радующемуся. d. Bs 9. yme.

с. Такь я читаю; сь П. и Ар. прободати; на поли: о. Такь я читаю; сь П. и др. си. визиния.

исполненнаго и таковымъ вселенскимъ учителемъ явившася, • Іоанна Златоустаго, глаголю, иже паче его лепшій ни единь обретается въ востокъ и въ западъ, во пространныхъ изъявленіяхъ вангельскихъ апостольскихъ и пророческихъ словесъ в непререкомыми свидетельствы и аргументы содержимыхъ: отъ нихъ же едину вещь, сиричь бесиду о въръ и любви и о надеждъ, еже толковалъ Хризостомъ апостоломъ Павломъ глаголемыя словеса, яко бы три дражайшіе сосуды каменіемъ драгимъ и маргаритомъ словесы его украшени, преведохъ отъ Римска, не отмѣняючи сенсу, а ни грамотическаго чину, а ни въ намиѣйшихъ, по силъ моей; а преложихъ ю на вождельный и любимый праотець твоихъ прирожденный в языкъ Словенскій, и послахъ ю ко вашей свётлости, на прохлажденіе духовное, яко ко благородной душть и свътлой княжецкой, ³²⁵) оть зацибищаго ^си святбищаго ^в учителя заимствовахъ. Оть вашей же милости, не вемъ, яко случилось, дати в таковыя пробовати человъку, не токмо въ наукахъ неискусному, но и грамотическихъ чиновъ і отнюдь невъдущему, къ тому еще и скверныхъ словесъ исполненному, и стыда в неимъющему, глаголы в священныхъ писаній нечисть и скверно отрыгающему: бо и самъ отъ усть его слышахъ словесъ Павла апостола развращеніе, буе словествующе. ^м Або пишешь, ваша милость, ажъ бы ихъ лепшаго ради выразуменія. на Польщизну преложити даль: върь ми, ваша милость, если бы и не мало ученыхъ сошлось, Словенска языка клоняюще чины грамотическіе и прелагающе въ Польскую барбарію: изложити тексть въ текстъ р не возмогутъ, а не токмо Словенскія або Грецкія фесъды, а нижъ слюбимыя ихъ Латинскія. Сенсъ быти неяко можеть; но околичность слогней в это будеть далека. А если бы вашей милости не полюбилась, то бы ваша милость тоть паперъ спалити казаль, ч алибо попу якому въ церковь Русскую отдаль. А иже бы ваша милость мене не разумьть замышляти оть себя, того ради послахомъ выписавши

```
a. Has Ap.; es II. u dp. cn. явишася.
b. Bs B. изъявленій ихъ (толкосаніяхь).
c. Bs II. u B. словессьъ.
d. Смысла.
e. Bs B. пророжденный.
f. Bs B. заднайшаго.
p. Bs B. сватайшаго.
h. Bs B. дами.
i. Bs B. дами.
i. Вз Э. членовъ.
k. Така я читаю; es II и dp. сп. ко стиду.
l. Bs B. н Ap. глави.
```

т. Въ Э. словещему (дервко разсуждая). п. Въ В. на позщизну (на Польскій языка).

о. Въ Ар. в В. дармя. р. Въ П. на поля: слово въ слово. q. Въ В. и ретикіе: съ Э. Греческіе.

q. Вз В. и ретцкіе; сз Э. Греческіе. г. Смысля.

в. Въ Э. слогъ.

t. В В. наперъ; св Э. папиръ (бумагу). п. В В. Казань (принаваль).

v. В 9. разнышляти (будто я выдумаль сів самь).

стихъ колько строкъ отъ книги Діонисія Ареопагита, пишущу ему до Тимофея апостола: сов'туеть не являти духовныхъ лядаякому, яко самъ узришь, прочитаючи.

оть книги діонисія ареопагита. 326)

«Ты же, о дитя! по преподобномъ, еже у насъ, священническомъ «преданію и уставоположенію, в священнольпиь с слыши, иже священиь «глаголемы, самъ же божественъ божественнымъ ученіемъ быша, «и еже во умъ сокровеніемъ святая скутавъ d оть несвященнаго мно-«жества, в яко единовидныя сохрани: не бо праведно, якоже словеса «рѣша, во свиніи поврещи, иже умныхъ бисеръ чистое и боговидное «и доботворное в украшеніе.

Π.

002000

листъ

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРВСКАГО MAPKA,

УЧЕНИКА АРТЕМІЯ. ³²⁷)

Курбскій разсказываеть о своей беседё съ преподобнымъ Артеміемъ, о желаніи его перевести на Славянскій языкъ съ Греческаго творенія Василія Великаго, о своей ревности къ изученію Латинскаго языка, о посылкъ князя Михаяла Оболенскаго въ Краковъ и въ Италію для образованія въ наукахъ и филологіи, о возвращеніи его съ богатымъ запасомъ свъдъній, о намъреніи своемъ перевести на Славянскій языкъ творенія Василія Великаго, Іоанна Златоуста, Григорія Богослова, Кирилла Александрійскаго, Іоанна Дамаскина, Никифора Каллиста и другія книги, которымъ реестръ посылаетъ къ Марку Сарыгозину, съ убъдительною просьбою посътить его для пособія въ переводахъ, сознаваясь въ неумѣніи владѣть языкомъ Славянскимъ. Предлагаетъ планъ къ успѣшнѣйшему исполненію сего предпріятія; проситъ принять, въ знакъ дружбы, предисловіе къ одной изъ переводимыхъ имъ книгъ, и оправдываетъ себя въ подозрънія князя Слупкаго, который думаль, что онъ хочеть сманить къ себъ Сарыгозина.



а. Такъ я читаю, т. е. черин; съ П. и др. си. d. Atque animi secreto sancta recondens.

b. Juxta sanctam Hierarchica nostra traditionis sanc- f. Uniformia. tionem.

c. Prout sancta decet.

e. A profana multitudine.

g. Pulchrificumque.

Юнощъ, свътлыхъ обычаевъ навыкшему, брату и пріятелю моему милому, господину Марку обычное поздравленіе. Притомъ просьба моя начинается до васъ, съ таковою краткою повестію. Случилося ми некогда беседовати со преподобнымъ старцемъ твоимъ, а моимъ отцемъ и господиномъ, блаженныя памяти преподобнымъ исповъдникомъ Артеміемъ; а беседа была о книжныхъ делехъ, наиначе же о книге Великаго Василія, просившу ми ей у него для прочитанія, кою ми пов'бдалъ есть у себя (яко мя потомъ и даровалъ ею, з' ласки своея); азъ же вопросихъ: «аще ли вся есть книга Василія Великаго у насъ?» Онъ отвъщалъ ми, иже толико преведена Постническая книга 328) у насъ и неколико къ тому отъ различныхъ повестей словесъ; и къ тому рекъ: «Есть писана книга, евангельскими и апостольскими словеси «едиными, избирающи и сочиняючи приличныя, и глаголють ее аки бы «Василія Великаго.» Азъ рекъ: «Не вѣмъ, если есть его.» «А что, рекъ, «наилъпшая книга его, в о естественныхъ вещахъ писанная, и иныя «книги сопротивъ еретиковъ, тѣ не преведены въ нашъ языкъ.» 829) И къ тому просиль мя, ижъ бы азъ потщаніе учиниль, купиль книгу Василіеву всю и добыль такого человѣка, кто бы могль з' Грецка языка, алибо з' Латинскаго, превести ее; азъ отвъщалъ: «Аще, молвилъ, и «добуду ° Грецкимъ умъющаго, або Латинскимъ; но Словенскій не бу-«дуть умѣти.» Преподобный же со усердіемъ рекль: «Азъ, рече, съ «потщаніемъ во старости моей, аще бы и пѣшему случиломися, препоя-«сався, пойду съ Луцка тамъ, гдѣ ми кажешь, и буду пособляти въ «преводъ, склоняючи на Словенскій.» И повторе воистинну реклъ: «О! «бы, реклъ, сподобилъ мя Богъ мой, ему же бы азъ по Словенски по-«могаль.» Азъ же сіе слышахъ отъ усть преподобнаго, не токмо о таковыхъ людехъ попеченіе учинихъ, набываючи ихъ къ таковому делу, но и самъ не мало лътъ изнурихъ по силъ моей, уже въ съдинахъ, со многими труды пріучахся языку Римскому; къ тому и благороднаго юношу, брата моего, князя Михаила Оболенскаго умолихъ, иже бы, во младомъ еще будущи вѣцѣ, навыкъ вышнихъ на наукъ на языцѣ

s. *В*s В. не зътшая.

b. Въ Ш. Ар. и Э. замичено: сиръчь о мести дискъ писанія (творенія) убо о всяхъ свиоестественныхъ вещей совершения выписаль такъ прекрасив, яко инктоже отъ въка другой описаль, яко Василій Великій.

с. *Въ В*. добду.

d. В Э. слутца самъ вдв.

е. B θ . повторя; св B. по второе (еторично).

f. Hes 9; ез П. въ ерединахъ; ез Б. верединахъ; ез Ар. въ срединакъ.

g. Bs B. Ha BMCOTEX's. h. Такь я читаю; сь II. и др. сп. вившихъ.

Римскомъ; онъ же послушалъ мя и, изнуривъ три лъта въ Краковъ въ школъ, и потомъ совершенія ради до Влохъ з таль, оставя домъ, жену и дътки, и тамо аки два лъта пребылъ; а нынъ благодатію Божіею возвратился къ намъ, здравъ и въ праотеческомъ благочестію ціль, яко корабль преполонь дражайшихь корыстей. Азь же не токмо Великаго Василія всю книгу купихъ, но иныхъ нъкоторыхъ учителей нашихъ: всв оперы в Златоустовы, Григорія Богослова, Кирилла Александрійскаго, Іоанна Дамаскина и кронику нізякую, съ Новогредка на Латынскій преложенную, зіло потребную и премудрую: написана отъ мужа нѣкоего зацнаго, Никифора Каллиста. 330) А тѣхъ всѣхъ книгъ, которая что въ себъ имъетъ, преписавши, рестръ посылаю до вашей милости, и держу то о васъ, иже вскоръ ихъ прочтете и разсмотрите нашъ недостатокъ книжный, паче же гласъ словесъ божественныхъ. А того ради просьбу и моленіе братское къ вашей милости простираю: союза ради любовнаго Христа нашего, такожъ и раба его, старца твоего, а моего отца, святаго преподобнаго Артемія, яви любовь ко единоплемянной Россін, ко всему Словенскому языку! Не облівнися в до насъ прівхати, на колько місяцей, даючи помощь нашему грубству и неискусству: бо не обвыкли мы, яко азъ, тако и князь Михайло, Словенску языку въ конецъ, и того ради боимся пуститися едины, безъ помощи, на такъ великое и достохвальное дёло. А того ради, послахъ къ тебъ предисловейцо единой книги нашего переводу, не иже бы имъ величаяся, або тщеславяся тымь (Боже, сохрани нась оть таковыхь!), но оказуючи недостатокъ и невъжество наше, яко самъ прочитающе лъпъй дазсмотришь: но искахъ помощи себъ, съмо и овамо обращаяся, и никако же обрътохомъ. Аще ли Богъ тебя принесетъ до насъ, то бы азъ сѣлъ со единымъ бакаляромъ за книгу Павловыхъ эпистолей, бесъдованныхъ отъ Хризостома; а ваша бы милость сълъ за другую книгу, со княземъ Михайломъ, или Григорія Богослова, или Василія Великаго. Посылаю къ вашей милости, въ подарокъ духовный, орацыю в едину Григорія Богослова, а другое слово Великаго Василія

a. Br Hmasin. b. T. e. meopenia (opera); es B. отпоры; es П. приб.

с. Въ В. не обнесли. d. Въ Э. лътъ.

е. Въ Э. на поли: школяромъ (боналавромъ, учи-

f. Въ II. на поли: отъ Златоуста.

g. Paus (oratio).

вереводу нашего: прошу, иже бы есть приняль тоть малый нашь упоэтамкъ съ любовію.

Прости мя глаголати еще дерзнувша: аще бы еси мълъ и покишуль коль сотъ кунъ • отъ его милости княжати Слуцкаго юргелту, ^в **жителю** • **честивйши и** похвальнейши предъ Богомъ братскимъ просьбамъ въ духовныхъ вещахъ уступити, нежели текущаго и влекомаго держатиси, а данное ти сребро отъ Господа торжникомъ дати и талантъ уможити; къ тому еще во единоколенныхъ просвещение. А слышаль есть отъ некоторыхъ, иже его милость князь Слупкій дазуместь отъ мась, вже бы азъ тебе отъ него прибавляль одо службъ монхъ: а который, умъ имеющій, христіанинь, не радь бы себе товарыща викть, а еще къ тому сына свъта, яко Богословъ пишеть въ томъ реживю, отъ меня до тебя посланномъ? Но азъ того никако же дерзитиъ, тобою свёдчю; по токмо нынё просьбы мои простираю до васъ, тур ради предреченнаго дъла, а не иныя коея вещи, воистину. А пажитамися, вже в его милости молвиль, иже бы ми вашу милость присвать въ помощь къ тому дёлу; а у ихъ имлости свое обыкновеніе: жиммани бо. ^і О томъ милость ваша в'ёдай: если закоснить ^к той перевыда, ни за чёмъ, токмо того ради, иже безъ помощи не можемъ и не сивсив дерзнути. А всяко пущаю произволенію воли твоей. Аминь.

III.

-0028200-

листъ

АНДРЕЯ КУРБСКАГО

ДО КУЗЬМЫ МАМОНЫЧА. 831)

Курбскій просить Козьму Момоныча посовітовать православнымъ, чтобы они не ваввансь въ богословскіе споры съ Езунтами: описываетъ хитрости ихъ и заблужденія въ делать вёры; укоряєть ихъ въ ложномъ ученіи. Разсказываєть о богослов-

к. Такъ я читаю; т. е. гамедлится; въ П. ся воснить; ев 9. закоснесть; ев Ap. B. ся воснесть.



в. Ист Я; ст И. согновъ (писколько соть рублей или б. Въ Э. дерзнувъ въ притчю (теби изопстно).

Atombia). b. Нь 9. Ripusopty (жалованыя, пенсіона).

о. Думин.

d. Bo J. Ayunif. « № 9. тробоваль (голля, сманиваля).

g. В В. и ждемъ.

h. Bs B. adyurb. і. Т. е. мнительны; въ Э. мнить оти бо.

ской бесёдё, бывшей въ его дом'є; снова просыть не спорить съ ними безъ искусныхъ веологовъ; об'єщаетъ обличить ихъ ересь творенівми Діонисія Ареопагита, Іоанна Златоуста и Іоанна Дамаскина; въ заключеніе сов'єтуетъ прочесть сіе письмо Виленскимъ гражданамъ, неизм'єнившимъ православію.

Господину и брату моему милому, пану Кузьмъ, обычное и доброхотное поздравленіе, со женою и съ чады и со всъмъ домомъ твоимъ!

Слышахъ отъ не малыхъ людей зацныхъ, такъ же, яко и отъ вашей милости, и отъ пана Петра, 332) о ономъ Езунть, иже много отрыгалъ ядовитыми слогнями в на святую непорочную в ру нашу, нарипающе насъ схизматиками: а сами будуще совершенные схизматицы, напившіеся в отъ мутныхъ источниковъ, истекающихъ отъ новомудренныхъ ихъ папъ, ° преступниковъ явственныхъ и соперниковъ святыхъ вселенныхъ великихъ седми синодовъ, а кои были удержаны не только восточныхъ нашихъ церквей епископами, но ихъ и западными и самыми святыми папежи древними. Но о семъ Богъ дастъ ширъй устъ и бесъдовати потщимся, не точію со своими, но аще и съ ними случится; а нынт едино воспомянемъ, чтмъ они нашихъ, несовершенныхъ во писаніяхъ, устрашаютъ, пов'єдующе: елицы, аще не повинуются Римскому, ^f не певни ^g суть своего избавленія! Сіе ложное ихъ страшилище латвее h обличится; а ныне советуйте нашимъ, иже бы безъ ученыхъ нашея страны не сражалися съ ними гаданьми и не ходили бы къ нимъ на ихъ наказанье: тлять бо, реклъ апостоль, обычаи добрые беспеды хитролестныя. А чтожъ сего хитролестный, еже правовърныхъ, въ седмостолпныхъ 1 догматъхъ стоящихъ, поругати и срамотити? и со еретики смѣшивати, съ люторы, и съ цвигліаны, и съ калвинами, и со иными нечестивыми ругатели? и отводити отъ правовърія и апостольскихъ догматовъ къ полувърію, къ новомысленной и хромой оеологіи отъ истиннаго богословія не стыдятся? И мало на томъ мающе! ^т Еще горшее къ горшему прикладающе: начинаютъ крестити повторе в крещенныхъ во имя тріипостастнаго божества и мазанныхъ муромъ радованія и елеемъ милосердія, забывше запов'тди

```
в. Въ Э. силлогизмами.b. Нев Э.; съ П. написвашейся.
```

C. B. E. HAHE.

d. Въ II. на поли: соборовъ.

е. В. В. восписаніяхъ.

[£] Въ Э. приб: опископу.

д. Въ П. на поли: новъдони (неуспрены, ненадежны).

h. Въ II. на полн и съ Э. лучте. i. Послан. къ Корине. 1. гл. 15.

k. Bs 9. 31115.

^{1.} Утвержденных седмью соборами. т. Въ II. на поли: того мияще.

п. Въ П. на поль: паки (вторично).

Христа своего и апостоловъ его, наипаче же подтвержденія великаго третьяго синоду, 338) о томъ сполку в явственно пишущихъ: исповъдую, рече, едино крешеніе во оставленіе грахов; они же, запамятавъ всь ть и приклоня уши свои къ еретику древнему Донатисту, 334) во Италійскихъ в странахъ бывшему, о немъ же святый Августинъ, иже много тружался и напастей подъяль, истребляюще его ученіе: Бога ради, молю, не ужасайтеся их и не дивитеся остроть языка и елокучыи част, сиречь словеству, або вымове: 4 ибо зело похвально словеству навыкати и дъйствовати, ижъ бы оброняти правду; а они, смѣшавши елокуцыю съ діалектическими софизматы и придающе къ тому пронунцыацію, в на правов трыхъ обращають, истину тщатся разорити ораторскими штуками, похлъбующе папъ своему, возносяще и хваляще грознаго и вельможнаго епискупа, оруженіемъ препоясаннаго и полки вонновъ со различными бранями около себя водящаго; а нашихъ патріарховъ, по Божію попущенію, убогихъ и нищихъ, смиренномудріемъ Христовымъ украшенныхъ, и между безбожными Турками повсемученическу терпящихъ, и благочестія догматы невредно соблюдающихъ, хуляще. О шкода! в иже не напиталися тъхъ розмовъ, в кои были при вашей милости съ ними, у меня на объдъ: такъ рокъ ося было имъ статечнъ отвъщано священными писаньми на ихъ новосмышленные догматы, то есть, яко они нынъ держать о происхожденію святаго Духа, и о библіхъ ихъ различныхъ преводниковъ, и о летехъ отъ созданія міра и четвертое, о зверхности в папы ихъ, чёмъ нынё страшать правовърныхъ. А такъ, и повторе прошу, иже бы наши не ходили къ нимъ часто на ихъ наказаніе, 1 безъ искусныхъ нашихъ, и не вдавалися въ гадки, ^т преслушающе самого Господа, чрезъ Іоанна Өеолога глаголющаго къ Өіатирской в деркви, кое въ себѣ сиде ся имъетъ: Вамъ же глаголю и прочимъ сущимъ въ Огатиръ, чже не имутг ученія сего, и иже не разумьютг глубины сатанинской, яко

а. Тикь я читаю: т. с. соединеній; вь П. и др. сп. чнолку: на ноли: Елявив или Артокунцу (гласки MAN apmukyamyt)

<sup>Вз. 9. во толинихъ.
в. Вз. 9. Еговуди. На поли: елоквенціи.</sup>

d. *Исв. В; св. П.* вы разумъ мовѣ.

^{•.} В И. и В. попунціацію; св 9. покунціацію (произ- т. Т. с. св гаданія. nomenie).

f. № П. на ноли: раторскими стяхи.

g. Въ 9. о бъда!

h. Разговоровь, разсужденій.

і. Вь П. на ноли: такъ нынь годь (удобное сремя). к. Вь Э. и П. на поли: начальства; ез В. о зварьекъ THOCTH.

^{1.} T. e. yuenie, becada.

n. В Э. Фіатирской.

о. Въ 9. въ Фівтеръ; съ П. во Аспръ.

же глаголють: не возложу на вы тяюты иныя; токмо еже импете, держите, дондеже приду. А если Богъ восхощеть, и мы къ вамъ поспъшнися съ тремя нарочитыми свъдками: съ Діонисіемъ Ареопагитскимъ, и со Іоанномъ Златоустымъ, и съ Іоанномъ Дамаскинымъ, и со иными святыми древними учительми, кои ихъ явствениъ обличаютъ новосмышленную веологію, что они блядутъ о происхожденію святаго Духа; о чемъ намъ съ ними гаданіе трудно зъло, ихъ ради упрямства, нежели о иныхъ ихъ расколъхъ, а звлаще о томъ-то папъ.

А такъ, если бы ся здало вашей милости, прочти то посланейцо въ дому пана Зарецкаго ³³⁵) и всёмъ, во правовёріи стоящимъ, Виленскимъ мёщаномъ; а меня, многогрёшнаго, въ любви своей и въ молитвахъ предъ Богомъ, не запамятуйте.

IV.

~`&

ДО КУЗЬМЫ МАМОНЫЧА

листъ вторый.

Курбскій сов'єтуєть не бояться с'єтей Езунтскихь; радуется, что можеть отразить ихъ козни полученнымъ съ Афонской горы сочиненіемъ Греческихъ святителей; предлагаеть переписать его въ руководство неискуснымъ въ богословіи; предостерегаеть оть софизмовъ Езунтскихъ; сов'єтуєть найти разумнаго мужа, который, опираясь на вышеозначенное сочиненіе, могь бы спорить съ еретиками. Уличаетъ ихъ въ ложномъ метенія о божеств'є свид'єтельствомъ древнихъ западныхъ учителей, Діонисія Ареопагита, Амвросія Медіоланскаго и св. Августина.

А еже пишеши ко мнѣ, любимиче! о злохитроствахъ Езуитскихъ, уже къ тебѣ первѣе сего писалъ: не ужасайтеся софизматовъ ихъ, но стойте токмо въ православной вѣрѣ крѣпцѣ, и пребывайте бодро в и трезвѣ, яко верховный Петръ рече: да не трутз в васх мысленные зоъри. Злохитроствы своими изгубятъ супостаты восточныхъ церквей!

a. Вs Э. иныя; св П. и пи все.

b. Anoxasunc. 21. 2.

с. Въ Э. н съ П. на поли: свидътолями.

d. B. 9. 61748TS.

в. В Э. вы власце (особенно).

f. Вз 9. паче прошу.

g. Въ Э. добръ.

h. Въ Э. да нетрупъ; съ В. да не трудъ (да не труддять?)

і. В 9. по погубять.

бо они что выдали в супротивъ церкви нашей? книжки, в своими силлогизмами поганскими поващени, с и паче же рещи, софистицки преврашающе и раставвающе апостольскую теологію ^d и влекуще чрезъ естество воду в на прегордаго ихъ епископа Римскаго. Но, оде! уже г благодати ради Божія, подана намъ книга въ помощь отъ Святыя Горы, яко самою рукою Божією принесена, простоты ради и глубокаго неискусства церковниковъ Русскихъ церквей, а не глаголю, лености для. и обжорства в епископовъ нашихъ, о ней же первъе изъявихъ ти, юже княжа Констянтинъ далъ пану Гарабурдъ 336) на препись и мнъ (яко у меня уже преписана скорописью и исправлена по силъ моей). Въ тойто книгъ не теперешнія дудки ихъ, алибо пищульки, в но всъ силлогизмы, иже папою и встми кардиналами, паче же самымъ превознесеннымъ ихъ и выше небесъ взимающимся наилъпшимъ ихъ оеологомъ, нъякимъ мнихомъ Оомою, 887) рыгано ядовить и хитролестнъ на апостольскую осологію восточных дерквей, і паче же потваръ сшивано і на божественнаго Дамаскина: понеже онъ паче всъхъ острънше ихъ новоявленную ересь обличаеть о прохожденію Духа святаго. Отожъ, пане брате! на всё тё острые ихъ и ядовитые софизматы уже давно имъ соборит отвъщано и отписано, и правъ безстыдныя уста ихъ затканы 1 чрезъ нѣякихъ боговидныхъ мужей, Григорія и Нила, митрополитовъ Селунскихъ: 389) что все въ той книгъ, прилежнъ читаючи. обрящете. Азъ же сов'тую вамъ, сію цидулу т мою прочести всему собору Виленскому, п мужемъ во правовърныхъ догматъхъ стоящимъ. да возревнують ревностію Божією по праотеческомъ сродномъ своемъ правовърію, да наймуть о писаря добраго, кто бы преписываючи ее, не попсоваль, взявши тую книгу у пана Гарабурды, або у меня, да препишуть; и преписавши, трезвъ да прочитають, отлучившеся отъ піянства: ибо тамъ готовые отвъты блаженныхъ оныхъ мужей. А если же будемъ простерты р лежати въ давно-обыкновенномъ піянствъ, тогда (отъ чего Боже сохрани!) не токмо паны Езунты и презвитерове Рим-

```
а. Ва В. что въдали.

b. Ва В. енежен.

c. Облазанныя, окращенныя.

d. Ва И. на ноли: Вогословіе.

е. Иребводительство, начальство?

б. Така я читаю: св И. н Ар. кололе уже; св Э. коло
же; св В. воле же.

g. Ва 9. а не лгу в лёности ради и общирства.
```

скія церкви, сильніе во священномъ писанію, силлогизмами и софизматы поганскими, аки бы рысьими шкурами оболчени, и здыбавши, могутъ поражати и разтерзати васъ лежащихъ, но и лядаякія с звърятка, сиръчь новоявленнаго глупства исполненные еретики, могутъ разтерзати и развлачити васъ кажды во свою язвину; ^а отъ чего Боже сохрани насъ! А такъ, любимиче! по вторей и по третьей кратъ, напоминаю васъ, духовныя ради любве, не унывайте, ° а ни отчаявайтесь; не ужасайтеся тёхъ-то предреченныхъ софизматовъ; но изберите себё мужа единаго отъ презвитеровъ, а не будеть ли, г и вы хотя отъ простыхъ словесна в и писаніямъ искусна, и пріявъ тую книгу въ руки, противитеся непреоборимымъ онымъ и непреодолеваемымъ оружиемъ, призывающи въ помощь пребезначальную Троицу, ея же зѣло обидятъ паны Езунты, полагающе въ божествъ естественныя два начала или два источника животворящаго параклита, явственив сопротивляющеся Діонисію Ареопагиту: онъ бо рече во образной богословіи: «Источникъ «божества Отецъ; Сынъ же и Духъ богосажденнаго божества отрасли. «аки бы цвъты и паче субстанцы и свъти. А како ли суть нарещи, «ни помыслити мочно не токмо человъкомъ, а ни премірнымъ ближай-«шимъ къ Богу силамъ: бо и тѣ зряще на явленіе божества, лица свои «крилы закрываютъ.» А паны Езунты со прочими своими нагою главою безстыдствують, хотяще показати силлогизмами предреченными два начала и два источника во пресущественномъ божествъ, презръвши або занъдбавши і всьхъ источниковъ древнихъ богословцевъ, и что глаголю богословцевъ? и самого апостола Діонисія Ареопагита, ученика небопрешественнаго Павла, иже апостольствомъ своимъ уловилъ всю Германію и Францыю в и великій градъ Парижъ, идѣже и мучительствомъ отъ Дементіана, 1 нечестиваго цесаря, преукрашенъ скончался. 889) Кому нынъ върити? да разсудять всъ разумъ имущіе: или тому всему древнему богословному и лику со апостолы, или тъмъ прегордымъ и упрямымъ, которые нагою главою безстыднъ грядутъ, пре-

а. Въ Э. облечени.

b. Вз Э. издыбашо: ез П. приб. ез пояснен: нашедши (улучись).

с. Въ В. нойли для кіс; съ П. на ноли: худъйшіс.

d. By B. and being (nopy, minsion).

Въ Э. не укрывайте.

f. В Э. в не будеть.

g. Въ Э. Славенска.

h. Въ П. на поли: существа.

і. В ІІ. на поли: или невочтожъ визнивши.

k. В Э. и Францію; ез В. францысъ.

^{1.} В Э. Дометівна (Домиціана).

т. В Э. благословному.

зрѣвши всѣхъ восточныхъ ееологовъ? А что глаголю восточныхъ ееологовъ! своихъ древнихъ папъ и епископовъ западныхъ богословныхъ, Амбросія Медіаламскаго в и святаго Августина, яко въ книгѣ оной узриге отчасти вкратцѣ воспоминано, ото отвѣщателей оныхъ, за восточныя церкви борющеся сопротивъ ихъ упрямству; но они хотятъ всяко на своемъ поставити.

V.

:0':0:00

эпистолія

ко кадіапу чаплію в

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО. 349)

Курбскій просить Чаплія не трудиться наставлять его въ ділахъ віры; говорить, что зная твердо св. писаніе, которому учился измлада, онъ руководствуется твореніями св. отецъ и постановленіями вселенскихъ соборовъ, а не уроками пана Чаплія, напоеннаго изъ мутнаго источника лжеученіемъ еретика Игнатія. Осуждаєть Лютера, Цвингли, Кальвина; не хочеть объяснить, почему онъ назваль Лютера лжепророкомъ, полагая, что Чаплій требуеть сего съ вреднымъ умысломъ. Укоряеть его въ безразсудныхъ насмъщкахъ вадъ св. писаніемъ и въ запальчивости пріній, припоминая непріятное происшествіе, случившееся на пиру у князя Корецкаго. Защищаєть благочестивыхъ иноковъ, обвиняемыхъ Лютеромъ въ корыстолюбіи. Въ заключеніе говорить, что Польскіе богословы, не зная ни по-Гречески, ни по-Латынів, умівють только хулить и спорить.

Пане господине Чаплію! на широков'єщательный твой листь, который писаль еси до нась съ должайшею экзордіею, с малый сокращенный отв'єть нашъ. Припоминати намъ рачишь отъ святаго писанія ветхаго и новаго не мало, паче же, аки бы научая насъ, яко недостаточныхъ и неискусныхъ: въ томъ есть вашей милости воля! Але аще есмя и многогр'єшный и бурями въ мор'є семъ многомятежномъ волнуемый, паче же отъ потвари и отъ ненависти окрестныхъ ст'єсняемый; но всяко, благодаримъ Бога, иже есмя, за благодатію Его, отъ

а. Въ Э. Анвросія Медіоланскаго.
 b. Такъ я чимаю; съ П. «Какодіану Чаплією; съ В. в.
 Э. во діакону Чапличу; съ Ар. конодіаному.

с. Предисловіємь; вь II. виъ гордією; вь B. экъ гордичу.

d. Oms xassemu; es 9. nortopif.

младости нашей во священныхъ писаніяхъ, по силь нашей, научени и утвержени въ въръ христіанской благочестивыхъ догматовъ, яко проповъдали пророцы, в яко уставили отъ Христа пріемши апостоли; не такъ, яко ваша милость иншетъ «единымъ писаніемъ», но и словесы, яко рекъ апостолъ къ Кориноомъ: Хвалю васт, братіе, яко всегда мя помните, и яко же предах вамь, предание держите; паки ко Селуняномъ: Тъмъ же убо, братіе, стойте и держите преданія, имъ же научистеся, аще словомъ, аще посланіем нашимь, в и индів. в Словомъ первъе являеть, потомъ писаніемъ, что на тоть чась, краткости для пишуще, оставляю, такожъ и святыхъ древнихъ великихъ отецъ, седмижды отъ конецъ вселенныя стекшихся по различнымъ временамъ и лътомъ, и на истребление различныхъ ересей, ихъ же насъялъ плевелосъятель врагъ на среду чистыя пшеницы, и на разсужденіе, и на разогнаніе праведнаго отъ нечестиваго, яко, чрезъ Езекінля зрится, отъ Бога заповедано, ихъ же разсмотря и разсудя, отогнали отъ церкви и анаоемъ предали; ни огнемъ, ни мечемъ, а яко есть нъкоторымъ нынъ обычай, апостольскіе догматы утвердили и укрѣпили, и уставы церквей писаніи своими, яко градъ твердый, правов'трнымъ предали. Тахъ, господине! • таковыхъ для сицевыхъ держуся, яко и апостольскихъ. А твою милость есми о томъ не просиль, чего бы мя есть научиль, альбо мит толковаль святое письмо; а наипаче, ведая вашу милость, иже еси отъ мутныхъ источниковъ напоенъ и отъ истиннаго ^f самочинника, который есть достоинъ нарицатися истиннымъ самочиникомъ, 841) иже по апостольскимъ уставомъ и намъстниковъ оныхъ объщался быль чистоту хранити и нестяжаніе, и паки возвратился въ міръ ко широкому и пространному пути, и жену пояль. 342) Нечему ему иному в научити васъ, только тому, иже бы ся поживилъ в съ женою, и изгитадился у васъ въ домъхъ, яко змій со ядомъ, и растворилъ его съ медомъ, сиръчь смъщиваючи свое самочинное со священными писанія: понеже всёмъ и древнимъ еретикомъ есть обычай смешивати ученія свои и укрыпляти ихъ свидътельствы священныхъ писаній, софистиц-

a. Has Э.; es II. Ap. н В. пророды.

b. *Hes 9.*; es П. и В. вашинь.

с. Послан. къ Солунян. 2. г. 2.

d. Hes Ap. и Б.; св П. ни отъ гнории мочемъ.

е. В 9. приб. альбо мив.

Въ И. и Ар. приб. пже ость Игнатій Чернецъ, и вторый Сеодосій, Кривой, а посл'яди и Аріаниномъ сталъ, иже развращенъ очима и душею бысть.

g. B5 B. MHORY. h. B5 9. a nomenture; e5 B. Holowere.

кія, аки перковническія. А того для, господине! прошу тя, дай ми покой съ теми новыми толкованіи: бо яко апостоли и ихъ ученицы не потребовали толкованій Симоновыхъ и Николаевыхъ, яко Петръ заповёдуеть вёрнымъ древнимъ во второмъ посланіи при концё, также а ни Ліонисій Ареопагить и Тимовей Маркіоновыхъ и прочихъ, также а ни Аоанасій Александрійскій и три великіе святители Аріевыхъ, и Македоніевыхъ, и Аполинаріевыхъ и Евноміевыхъ, также и Кириллъ Александрійскій, Келестинъ Римскій Несторіевыхъ хуленій, такожъ Амбросій, и Августинъ, и Герасимъ Донатистовыхъ и Пелегіоновыхъ, такожъ и Метафрастъ премудрый и Дамаскинъ блаженный, твой непріятель, его же ти оклеветаль, велеможный пань! Игнатій предреченный, Северова, и Евтихіева, Сергія, и Пира в и Петра Кнафеуса с толкованій, ихъ же нынѣ ересь Армены держать: 348) такъ же, господине! и азъ, гръшный и последній отъ собранія христіанскаго, Меленктона Филиппа, и Лютера Мартина, и учениковъ его, Цвингліана, Калвина и прочихъ, которые ажъ еще за живота его, съ нимъ не згодились во скверныхъ ихъ догматъхъ, яко неуставичные отъ неуставичнаго е духа движими. Симъ же последуя ныне, панъ Өеодосій и панъ Игнатій, не такъ ради ученій, яко зацныхъ для своихъ паней, не согласують имъ, а не пріемлють, не вкушають и не прикоснутся, яже суть во истлівніе: бо имъ о томъ немало тщаніе, иже бы вкратшися въ церковь отъ узкаго и прискорбнаго пути нѣкоторыхъ слабѣйшихъ нашихъ ко широкому и пространному, брюхъ ласкающему, в пути уловили.

А что ваша милость пишешь, иже бы я теб' написаль и указаль о Люторъ, почему есть нарицахъ его псевдопрофитомъ: в и о томъ есми съ вашею милостію устнѣ молвиль широпѣ, и указываль тебѣ, иже онъ не только h презръль всъхъ, отъ въка угодившихъ святыхъ. але и изъ ветхихъ і книгъ многихъ и апостольскихъ писаній ^к иѣкоторыхъ не пріемлеть. Ваша милость подобно не памятливы, альбо хощешь отъ насъ нъяковое вытягнути писаніе и дати пану Игнатію на руганіе нашей церкви Божіей? Того у насъ не обрящеши: бо сохранихомся,

а. Въ Э. софистикцін; съ В. по фистиции.

b. В Э. Сергісва и Пирова; с В. Сехтя и пира.

с. Въ Э. Инафеска; съ В. Кнафеусь (Гмафія).

d. Въ II. на ноли: не согласилесь.

е. Въ П. на поли: непостоянные отъ непостояннаго k. Нев Э.; съ И. н В. посланныхъ. духа подвизаеми.

f. Въ II. на ноли и съ Э. чреволюбному.

g. Вз Э. тевтопрофитомъ (аженророкома). h. Вь Э. не токио; св В. и столько.

і. Вь Э. навъстихъ.

по Господню словеси, повергати святыя псамъ и сыпати бисеры честные и световидные Богомъ украшенные; а а къ тому и апостолъ заповъдаетъ, по первомъ и второмъ наказанію, в всякаго еретика оглучитися, в'єдый, яко сицевый развратился уже до конца: бо ваша милость уже давно къ одной сторонъ приклонилъ ухо недосвъдша гаданіямъ и навыкъ таковымъ. Еще къ тому, яко слышимъ ото многихъ пановъ Волынцевъ, яко на льщыяхъ, с такъ и на съездохъ, со жарты и шутками, паразитски, словеса священныя отъ божественныхъ книгъ хватаючи, лопатами не срамляешься (яко и мы слыхали ото многихъ вашея страны инославныхъ, за кубки полными малвазін) писанныя въщати евангельскія в пропов'єди, пачежъ реку на церковь Бога живаго хуленіе рыгати. А мы, господине! такъ не обыкли; но яко научихомся оть древнихъ святыхъ писаній, такожъ и отъ живыхъ учителей нашихъ, Максима многострадальнаго и отъ Артемія отца, в новаго испов'єдника, со смиренномудріемъ, и со кротостію, и со многимъ прилежаніемъ и охотою, священнаго писанія читати и разумівати, не отлучающеся древнихъ великихъ в толковниковъ церковныхъ, а не внемлюще еретическимъ бреднямъ. А вашей милости есмо довольно со кротостію хотели отвъщати, у его милости князя воеводы въ Корцу 344) при многихъ свъдкахъ: і бо ваша милость сперва быль дался слышати, аки бы нъ въ чемъ хотель отъ насъ научитися и пользоватися, вопрошаючи насъ, яко съ молчаніемъ дали місто вопросомъ твоимъ; тогда ваша милость простеръ вопросы, и притомъ вскоръ расширилъ и выклады, утверждаючи ихъ свидетельствы инославныхъ; и того было вяще, нежели на годину, 1 яко и всъмъ дивитися, не выслушавъ повъсти а ни мало; а егда мы хотёли отвещать, аще и мало зёло глаголали о долготе звягъ твоихъ, а ваша милость заразъ возопилъ: «О! рече, хочешь мя препръти своимъ велеръчіемъ!» Мы видя, иже по страсти гитвной, а не по разуму, дали есмо покой вашей мелости, яко и нынъ просимъ. А такъ герцуй, в господине! по стремнинамъ, в яко хощешь: бо каждый

о. Въ П. на поли: по высовихъ мастахъ.



в. Ва Э. благоуханія.

b. Вз Э. вопрошения.

с. Въ В. и Э. на ладіяхъ (на пирахь?)

d. Съ шуткажи.

Bs B. eyrckis.
 Bs 9. otpuratu.

g. Т. e. духовнаю.

b. Въ Э. вселенскихъ.

і. Въ П. на поль: свидітеляхъ.

k. В 9. разръшелъ (распространиль).

l. Вз Э. не родинъ.

т. Въ П. на полъ: неподобникъ словъ.

n. Ckayu.

человькъ самовластного естества; еже есть: что передъ себя взяль, оть того умысла трудно тебя отвратити. А если бы ваша милость неискущательнь, а ни со упрямствомь, хотьль оть нась пользоватися, не тыть бы было обычаемъ показати, а ни начало вопрошенія, а ни провзволенія ваше, если бы было пользы для духовныя и спасенія души. А что ся тыче о епискуптать богатыхъ и о мнихтать мноростяжательныхъ, имъ же были надавали предки наши имъній не на користво, в ни на пожитки скверные, но страннопрівиства ради и убогихъ за поможенія и на благольпіе церковное, а яко нынь ими шафують: 6 нехай имъ Богъ судить, а не азъ; бо маю и свое бремя гръховъ тяжкое, о немъ же есми повиненъ d отвътъ дати праведному Судіи. Но не о тъхъ намъ слово, но о истинныхъ, апостолоподобныхъ епископъхъ и мнихъхъ нестяжательныхъ, ангельское житіе проходящихъ, ихъ же Люторъ вкупъ смѣшавъ съ нынѣшними законопреступники, похулилъ и уставы ихъ отвергаъ, яко и ваша милость блаженнаго ° онаго и многія святыни исполненнаго Дамаскина; а мню, ихъ же не читаючи, а ни досвъдчи, только слыша отъ претора, г хулишь ю: бо книга его не преведена въ Словенскій; а если часть нѣякая и преведена, тогды такъ отъ нерадящихъ и отъ преписующихъ запсовано, в ижъ неудобно ко выразумънію; а у Грековъ и у Латынь вся есть: и ваша милость и учитель твой, в панъ Игнатій, не токмо по-Грецки, але и по-Латынъ, сподъваюся, а ни мало не умбете, только хулити и сваритися искусны есте. Можете тамо, на той Польской барбаріи наученые, съти робити, в не стыдящесь боговидца Исаін пророка словесь: Горе прелагающему овыть во тму и тму во свыть, и глаголющему сладкое горько и горькое сладко, и прочее; чего быхъ вашей милости вседушно¹ не зычилъ, ^м еслибы могло быти, иже бы есте отворили и другой странъ ухо, наипаче же памятующе на прастепъ своихъ правовъріе. Писаль въ Ковлю, по рожденія Інсуса Христа, сына Божіяго, 1575, місяца марта двадесять перваго дня.

в. Тыкнеться, претыкаеться.

Въ У. не на корчемство.

в. Во 9. и во 11. на поли: владвють (упривляють). і. Во В. сподвавлея (думаю, надиюсь).

d. Въ U. и В. повелъхъ.

^{•.} Въ Э. божественнато.

g. *Испорчено*.

h. Въ В. и учительство.

k. В И. на поли: творити.

^{1.} В 9. вседушной; ев В. вседышной (от всей души). f. Вь II, на поли: проступинна (продитора, или предона?) ш. Въ Э. и съ II. на поли: поизволяхъ (не желаль).

VI.

листъ

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

до пана овдора бокея " печихвостскаго. b 345)

Курбскій радуется обращенію пана Бокея отъ ереси къ православію; предостерегаетъ его отъ опасныхъ свтей неутомимаго врага человъческаго рода; совътуетъ для сего усердиве читать священныя книги, бесвдовать съ людьми благочестивыми и удаляться враговъ Божінхъ. Въ заключеніе просить его къ себъ на духовную бесъду.

Пишешь ми, возлюбленній брате! добрыя сін и богопріятныя новины, а иже оставиль еси горшее, а возлюбиль наилъпшее, сиръчь оставя еретическихъ бредней новосмышленія, наче жъ ни отъ кого свидътельствованную и ни къмъ же гаданіемъ имущую, нынъшнюю многоглавную ересь, и обратился еси, возлюбивъ церковные, древле преданные отъ апостолъ, священные догматы и свидетельствованные отъ седми великихъ синодовъ: о семъ не токмо родителя твоего, мужа зацнаго и въ родъ знаменитаго, и насъ всъхъ, елицы правовъріемъ ко Богу дышемъ, но и пресильныхъ и наикръпчайшихъ оныхъ небесныхъ всъхъ ангеловъ, и елицы безъ посредства насыщаются трисіяннаго божества красоты, техъ всехъ возвеселиль еси и возрадоваль, яко самъ Сынъ Божій рече: Радость бывает на небеси о едином прышницъ кающемся, нежели отъ девятидесяти девяти праведныхъ, не требующих покаянія. Но нын'т паче и паче стрещися теб'т подобаеть отъ древняго супостата нашего, завидяща еще изъ начала праотцу нашему въ раю наслажденія, тако жъ и всему роду нашему ажъ поднесь спасенія: бо онъ ни на кого такъ не гитвается, яко на правовърныхъ, и никого такъ не гонитъ, яко церковь Божію, обтичующе в безпрестанив и рыкающе, яко левъ, ища кого уловити и поглотити

a. Bs B. u 9. Borbs; es II. Boras.

b. Вв Э. Печихвостнаго; съ В. Пречихвостскаго; съ Ар. с. Въ Э. вселенскихъ соборовъ. Печихностского.

с. Изв Ар; св П. иншеми.

d. Въ II. на ноли: въсти.

f. Beantes. Aynu, es. 15.

д. Объева, отеква.

отъ церковныхъ догматовъ, яко Петръ рече: А наипаче наигориимъ бываетг непріятелемг тъмг, которые, бывши вг воль его, но обратятся от него ко Богу, сирычь, або будучи въ яковой будуть ереси, або отъ превеликихъ гръховъ, въ покаяніе придуть. А сего ради и стрещися отъ него тебъ наипаче достоитъ. А яко же бы стрещися и ухронитися отъ него? Такъ воистину: иже прочитати священная писанія великихъ нашихъ учителей, в яко самъ совътуетъ Господь: Прочитайте, рече, писанія; вз них обрящете живот вычный, и часто молитися, да отверзетъ ти очи сердечныя поразумъти въ нихъ глубину, наставляюще тя ко правовърію бесъдовати со благочестивыми мужами и со искусными во писаніяхъ, и то все творити со смиренномудріемъ: понеже смиреніе Христово подражаніе есть, всемъ добродетелемъ корень и основаніе, и иже бы не водворятися, а ни во многія розмовы вдаватися съ мужьми нечестивыми и еретичествомъ дышущими. Тлять бо, рече апостоль, в обычаи добрые беспеды хитролестныя, в яко и пророкъ глаголетъ: h He съдохъ въ сонмъ i суетныхъ и ненавидъхъ церкви лукавнующих; и индъ: в Не ненавидящихъ ли тя, Господи! возненавидъхъ? и о вразъхъ твоихъ истаяхъ? Совершенною ненавистію возненавидьх их, и враги быша ми. А кто суть таковы врази Божін, яко не нынѣшняго послѣдняго вѣка ругатели, по своимъ похотямъ ходяще, и глаголюще прегордые уста ихъ хуленіе на Бога, о нихъ же святые апостоли въ посланіяхь своихъ прорекоша? Се ти уже, возлюбленный брате! блюстися отъ таковыхъ псовъ подобаеть, отъ расколовъ безвърниковъ, имъ же Богъ чрево и похвалы ихъ безстыдіе, та любити же и чтити вседушнь по Бозь друзей Божінхъ, яко той же пророкъ рече: " Мни же эпло честни быша друзи твои, Боже! А кто жъ ° суть друзи Божій? Разв'є святій избранній первородные, ихъ же совершенные духи праведные на небестхъ, стоящи у престола Господня, молящіеся за насъ безпрестанно Христу Богу нашему, а намъ по себъ оставили памяти образъ жительства священнольпный,



a. *Bs 9*. yuenis.

b. Вз Э. святителей.

с. В Э. свидетельствуеть.

d. Еванг. Іоанн. гл. 5. cm. 39.

е. Въ Э. проразумъти.

f. Послан. къ Корине. 1. гл. 15. ст. 83.

g. Въ Э. вана.

h. Исалом. 25. cm. 4.

i. Bs 3. He chaoks by count; as II. He chant by

сонивхъ. k. Псалом. 188. ст. 21.

^{1.} Вз 9. совътую же.

m. Hes B. и Э; св П. безстидней.

п. Исалом. 188. ст. 17.

o. Bs B. a ke tony me.

въ заповъдъхъ Господнихъ утвержденный, а другіе со житіемъ и книги свои священныя? Въ тъхъ учевіяхъ пребывай, въ тъхъ основаніе въры своея полагай, яко основу злата, и поставъ свой, яко уткомъ златотканнымъ, добрыми дълы сочиняй, и мене пріятеля своего часто въ дому своемъ посъщай, прошу тя: да нъкое радованіе духовное обрящеши отъ прочитанія священныхъ книгъ, сущихъ у мене ко утвержденію твоему. Аминь.

VII.

∞%∞-----

листь вторый

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

до овдора боквя. "

Курбскій уб'єдительно просить пана Бокея угождать Господу исполненіемъ запов'єдей его, подражаніемъ его прим'єру, непримиримою враждою князю тмы; обнаруживаетъ всю опасность ересей, роскоши, плотскихъ страстей, и сов'єтуєть воевать противъ враговъ Христовыхъ съ т'ємъ же мужествомъ, которымъ панъ Бокей прославилъ себя на пол'є ратномъ.

Познахъ твое писаніе, якожъ братія братій своихъ познавають, не по сродству плотскому, но паче по духовному союзу любви, отъ Христа Бога въ милость приведенныхъ, и зѣло о семъ возрадовахомся, иже во правовѣрныхъ догматѣхъ утвердился еси и во истинѣ ходити обѣщаешься, в яко и азъ, вѣрный пріятель твой, тебя о томъ молю и совѣтую: потщися угодити Господу твоему, ходяще въ заповѣдѣхъ его, иже волею своею мірочистительную кровь за насъ изліялъ. Сице и намъ подобаетъ по силѣ нашей простиратися, уподобляющеся ему распинатися, сирѣчь во всѣхъ терпѣти наводимыхъ намъ отъ діавола дѣлѣхъ и помыслѣхъ, воююще и храбрѣ застановляющеся противу князя тмѣ, власти темныя, міродержителя вѣка сего, иже безпрестанно прельщаетъ роды христіанскіе, не токмо богохульными различными ересьми

а. Вз Э. приб. Печихвостивго; св П. Боква.

b. Вз 9. объщаваенися; ез В. объщается.

(да отпадуть отъ въры, яже во Христа), но и богомерзкими плотными страстьми разъятельными, сирьчь всякими роскошьми, да опровержеть насъ нечистотами во гнусное жительство, и сице Богу омерзить, и отведеть во пропасти преисподняя, яжъ ему угатованны, отъ нихъ же сохрани. Боже, всёхъ правоверныхъ! А сего ради, подобаетъ ти паче потщательну быти, яко юнош' благородному, не токмо въ род' свътлому, но и разумомъ отъ Бога одаренному, и къ тому во мужествъ храбрства украшенному: аще храбръ явился еси и мужественъ, противу супостатовъ, въ телесныхъ делехъ славу себе добрую набывая предо всеми людьми въ міре семъ, кольми паче подобаетъ ти мужатися и храбрствовати сопротивъ невидимыхъ враговъ Христу, тя на такую войну изведшу и за таковыя одоленія славу вечную и неизреченную объщающу, ея же получити тя сподобить Господь нашъ Іусусъ Христосъ! Сей бо истинный Богъ не токмо въ мірѣ семъ, но и въ будущемъ въцъ, яко Іоаннъ Богословъ, при концъ перваго посланія своего рече: Да познаем в Бога истиннаго, и да будем во истинном Сынь его Іисусь Христь: сей бо есть истинный Богь и живот впиный. Ему же слава со отцемъ и со святымъ духомъ во въки. Аминь.

VIII.

листъ

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО

ДО КНЯГИПИ ИВАПОВОЙ ЧЕРТОРЫЖСКОЙ. 846)

Курбскій поздравляєть княгиню Черторыжскую съ успѣхами сына ся въ изученів св. писанія; хвалить ся намѣреніе послать его въ Виленскую школу Езунтовъ; опасается только, чтобы Езунты не совратили его съ пути православія, какъ дѣтей Крошинскаго князя; впрочемъ ободряєть себя примѣрами великихъ учителей христіанскихъ. Дарить княгинѣ написанное имъ разсужденіе противъ Езунтовъ, съ просьбою не показывать его ивовѣрнымъ.

Честнъйшей госпожъ, велеможной и свътлой въ родъ, паче же во правовърію свътлъйшей и вдовства чистотою сіяющей, отъ насъ по-



корное поклоненіе честности твоей: да будеши здрава со возлюбленными чады твоими! А за то благодаримъ велицъ, яко твоя честность писала къ намъ, иже сынъ твой во страст Божіемъ и во правовтріи праотеческомъ утвержденъ и охоту маетъ ко священнымъ писаніямъ, и что диви-вишаго, иже въ таковомъ юномъ въку къ таковымъ прилежить, послушающе Христа своего, яко онъ рекль: В Испытуйте писанія, вз нихз же обрящете живот впиный. Сихъ бо ради во юношескія души вселяется благодать духовная отъ младости, и егда во совершенный возрасть достигнуть, бывають съ сихъ мужи велицы и знамениты; егдажъ не утъснятся во утробахъ, добрымъ произволеніемъ бывають, и съ небесь в свъта и образи доброть и церковные поборники зацныхъ о родовъ своихъ похвалами. Господи Іисусе за Христе Боже нашъ! соверши въ таковыхъ того младенца! А еже твоя милость писала еси къ намъ, еже хощеши послати его до Вильни, до Римскаго закона честныхъ презвитеровъ Езунтовъ: и то умышленіе твое похвально.

Но всяко не хощу тя утаити, яко слуга и пріятель твой, во всемъ тебѣ доброхотный, иже многіе родители были дали имъ, в яко княжатскихъ родовъ, такъ и шляхетскихъ и честныхъ гражданъ, дѣтки своя учити наукомъ вызволеннымъ, яко слышимъ отъ нѣкоихъ: но они не науча, первѣе мало не всѣхъ, въ неразумномъ еще будучи вѣку, намовя ихъ хитролестнѣ, отлучили отъ правовѣрія и покрестили во свое полувѣріе, яко Крошинскаго князя сыночковъ и другихъ. 347) И того ради многіе отцы отъ нихъ дѣти свои паки отобрали: бо они ненавистники и противники зѣло великіе нашему правовѣрію, и нарицаютъ четырехъ патріарховъ всевосточныя церкви схизматиками, сирѣчъ раскольниками, а сами паче будучи сущіе схизматицы, съ ихъ папою и со всѣми кардиналы. А сіе пишу, не ихъ ненавидя, а ни завидя имъ: не буди! но правду воистину, и что дѣетъ, остерегаючи твою честность.

А всяко Василій Великій, Григорій Богословъ, Іоаннъ Златоустый и многіе къ тому нарочитые мужіе, ѣздили учитися тѣхъ

в. Коанзел. Іоан. зл. 5. ст. 89.

b. В В. и сынове.

е. Въ П. на поли: свътлихъ.

d. В В. и сынв.

e. Въ В. дольнимъ.

f. Въ II. на ноли: свободнымъ.

g. Въ В. снолчковъ.

h. Вз Э. сядотъ.

наукъ съ домовъ отъ родителей своихъ до Авинъ, ко поганскимъ философомъ; но правости душевныя и праотеческаго правовѣрія ни на мнѣе отмѣнили, но украсяся благолѣпнѣ, по внутренному человѣку, возвратилися ко отечеству, яко корабли великіе, со дражайшими корыстьми; а Іоаннъ Дамаскинъ и Козьма Пѣснопѣвецъ научени были тѣмъ всѣмъ наукамъ вызволеннымъ отъ единаго учителя въ дому отца ихъ, его же набылъ отецъ имъ, и такъ философіи онъ навыкъ, яко естественной, такъ и обычайной, иже выше его никтожъ обрѣлся. Азъ же лѣпѣй сіе пущаю на мудрое разсужденіе вашей милости и пріятелей твоихъ.

А тотъ листъ, писанный отъ насъ ко единому брату, имъ же есмо отчасти отвъщали противъ тъхъ Езуитовъ дерзновенія, обраняючи наше правовъріе, посылаю преписавъ до вашей милости вмъсто малаго подарка, что ваша милость рачи приняти отъ мене, со обычною кротостію, яко святой вдовицъ достоитъ. А книжки тое, о ней же пишешь ми, при себъ не маю: есть она въ Ковлю; которая вельми полезна, або пожиточна, нанпаче же юнаго возраста отрокомъ, и я пошлю ее вашей милости и сыну твоему на прочитаніе, а если полюбитъ и на препись; а преписавъ, миъ ее ваша милость возвратити рачите: бо и самимъ намъ она потребна зъло. Прошу тое жъ вашей милости о томъ листъ, до Езуитовъ писанномъ (скоро ° переписавъ до вашей милости есми послалъ): не давай ваша милость его читати, а ни преписывати иновърнымъ, токмо правовърнымъ: бо того есть писанія потреба.

А за тымъ прошу, иже бы мя ваша милость во святыхъ молитвахъ своихъ не запамятовала.

f. Hes 9; es II. съ одно; es E. одно.

а. Тикь я читаю; ез П. Ар. В. и Э. возлюбленным; d. Елаговоли; ез П. на поли: изволи; ез Э. ради. на поли: свободнымъ.

b. В II. на поль: обрыт. с. В Э. Іоаннъ.

IX.

ЦЫДУЛА

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО

ДО ПАНА ДРЕВИНСКАГО

ПИСАПА. 348)

Курбскій упрекаетъ пана Древинскаго за поздравленіе себя съ новымъ годомъ; думаеть, что не другь, а врагь церкви Христовой могъ на сіе покуситься; просить не оскорблять его впредь такою обидою.

О милый пане Базилій! Обретемись въ листе вашей милости нечное поздравленіе, и не върю, если то вышло гнушеніе в отъ твоей милости устъ ученаго мужа? Но мню, ° никакожъ бы нарочитый мужъ дерзнулъ сего, ижъ бы сицевыя глумленія и руганія писаль до христіанина: написано, мню, быти сіе отъ нѣкоего варвара, або продитора праотеческаго правов'трія, або паки отъ того самаго истинно прегрубъйшаго варвара, который отпаль оть запности и шляхетства ангельскаго князьства (яко рече пророкъ: д денница, восходящая заутра, низпаде) и не соблюде своего чину, або повинности, и развратився въ разумъ, и безпрестанно сопротивляяся своему Создателю и ангеломъ Его, и учить всякаго человъка грубству и варварству, иже бы забвеніемъ помрачиль первородныя доброты зацность, и подущаетъ различнымъ ересемъ и хуламъ слагающихся своихъ ему стайниковъ, я яко бы отъ церковнаго разуму ово на святыхъ дерзая, главы в мертвыми нарицая ихъ, ово на святыя иконы Христовы и Рождышую его отрыгати хуленія, Кронову и Діеву и Аполлонову поганскимъ болваномъ уподобляя ихъ, ово на самого Сына Божія различными лясфиміями і дерзати, отъ присносущія и равенства отча отлучающе его, и, по Арію, великаго и малаго Бога вводяще (поганства многобожіе!) христіанскимъ

а. Въ П. на поли: неблагодарное (отератительное). Г. Въ Э. согласующихся.

b. *Въ 9*. внушенія.

с. В В. и о миою. d. Upop. Hcais, ts. 14. cm. 12.

e. В В. досинца.

g. Вт Э. стадинновъ (клееретось).

h. Такъ я читаю; съ П. н В. хвали; съ Э. хули.

i. Вз 9. бласфиніями.

родомъ, и другія безчисленныя хуленія помышляюще, о нихъ же крядсу • нъту время писати, — той-то, глаголю, воистину, або нъкто отъ стайникъ его, написалъ ми сицевое поздравление, а не ваша милость, яко предрекохъ, мню пріятель мой: кому бы ся благодарно было, яко христіанину ми сущу, отъ праотцевъ моихъ княжатъ христіанскихъ по роду влекомаго, поздравляти мя бездушною тварью? Писано бо въ листъ въ томъ язычливомъ: поздравляю тя новыме рокоме 6 76! О, смъху достойное поздравление и ругания полная! Оставивъ памяти празднуемыя воплощенія слова Божія оть дівицы и явленія на Іордані Сына Божія, идіже трисіяннаго в Божества наипервіве изъявилась свътлость (яко рече евангелисть: Сыну, исходящу от воды, духу сходящу отг небесе въ видъніи голубицы, отцу вопіющу: «се сынъ мой «возмобленный! сый есть присносущный мнъ и равный по Божеству, «о нем» же благоволих» сиръчь: упоконхся в со человъки и миръ пріяхъ, страданія ради плоти его, враговъ бывшихъ примирихъ къ себѣ), оставя тѣ всѣ и забывъ, аки неистовъ нѣкто, вмѣсто Сотворителева имене, наилъпшее ° созданіе, царя твари (сиръчь человъка, по образу Божію и по подобію сотвореннаго, отъ Бога царемъ надъ всею тварію поставленна) поздравляти, яко рекохъ, сотвореніемъ якимъ, еще сотвореніемъ не токмо не чувственнымъ, но и бездушнымъ! Молю тя, господина моего, если въдаешь, кто писаль до насъ то поздравленіе, ижъ бы впредь къ тому насъ не срамотилъ, а яко мовятъ простую пословицу «прекрестясь, образумься и прокляни в діавола» и впредь бы такъ не глупалъ, и рабомъ пана не поздравлялъ: бо роки и времена, яко ваша милость самъ лепей вещь, в со всею видимою тварію человекомъ служать, Божіимъ повельніемъ; а которая вещь не имъеть въ себь чего отъ прирожденія, або лішті, ижъ которыя силы въ нее міросоздатель не вложиль, і како можеть дати та і поздравляемому здравіе! Разумъ здравъ имѣющему довлѣетъ.

```
a. Bs B. и Э. поряду.
b. Bs Э. коморозомъ (годомъ).
```

c. Bs B. Traciarensharo.

d. В В. упоконтся; св П. упокойдеся.

Такъ в чимаю; съ П. и В. налегию; съ Э. нодегиев.

f. Эта вставка съ Ар. на полн. g. Въ II. и В. проклянутъ.

h. В 9. въсп; св В. въшъ.

Така я читаю; съ П. В. и 9. инросоздательно вложелъ.

k. Bs B. go Trta; es 3. gath tuns.

X.

листъ

AHAPER RPOCJABCKATO до князя констянтина

ВОЕВОЛЫ КІЕВСКАГО. 349)

Курбскій укоряєть князя Острожскаго за присылку сочиненія Езунта Скарги; доказываетъ, сколь не прилично православному христіанину услаждаться бреднями еретиковъ; приписываетъ сіе нерадънію о Божіемъ словъ и убъждаетъ его ревностиве читать священныя книги.

Листъ твоего величества, такъ и книжица Скарги Езунта, 250) софизматовъ исполненная, такъ же и листъ до твоей милости писанный отъ инославнаго в и прелукаваго Мотовила (не въмъ, если и нынъ еще, або и поднесь, любимаго твоего слуги), пріяхомъ ихъ и выразум'єхомъ. Другое оставя, немощи ради недуга моего, обдержащаго мя, о томъ то мало Мотовиль реку: кто слыхаль отъ въка, или где писано въ кроникахъ, ижъ бы волка разтерзателя ко стаду овецъ с на пажить взывати? сиричь, ижъ бы христіанинъ правовірный оть аріанина христоненавистнаго услаждался эпистоліями, или пріимоваль оть него писанія, на помощь церкви Христа Бога? А той-то Мотовило инославный не токмо аріянскаго духа въ себѣ имѣетъ, но воистину сугубѣ злѣйшаго ^а неистовнъйшаго діавола, лясфимы ^е на общаго владыку, ^f Христа нашего, отрыгающаго, далеко горчайшій и ядовидшій, нежели Арій безбожный: бо онъ согласникъ и обновитель Павла Самосатскаго в ереси и Фотинуса нъякаго, древнихъ еретиковъ, 851) которые пръли преждевъчность Сына Божіяго и не върили пророческимъ словесемъ, начало полагающе отъ Марін Христу, ихъ же давно попранна и обличенна ересь, и проклятіемъ осужденна и съ ними вкупъ.

a. Bs 9. o tome na carriero; es B. ote toff na carred. Be B. egémento.

b. Bs B. Matorilla.

е. Ист В. и Э.; ст П. отвідъ.

е. В В. Ланфина (боюхульство). f. Hes B. w Ap.; es II. resorbey.

g. B. B. CAMOCAJERO.

Годить ли ся ти оть таковаго, о вельможный и свётлейшій княжа христіанскій! догматовь и слышавати и отвётовь просити на Езуитскія фабулы, софизматы повапленныя? О, мнё! Оть лёности все ся намъ приключаеть, нерадёнія ради прочитанія священныхъ писаній, яко ти много о семъ и устнё стужахъ, или докучахъ, да прочитаеши ихъ часто, аще и по малу; и не престану ти воистину докучати и до моей смерти (понеже зёло люблю тя), дондеже узрю тя лёпшее тщаніе о семъ приложити и охоту въ сердцё о твоемъ подвигнути: понеже въ томъ избавленіе наше належить, яко самъ Христосъ рече: Прочимайме, ф рече, писанія, яз нихз же обрящете животз вычый; и паки: Прочитайте писанія, понеже тть свидътельствуют о мню. С Если бы, государю! быль еси хотя мало прочиталь, послухавъ мене, слуги твоего вёрнаго; не токмо бы возгнушался еси самъ оть таковыхъ догматовъ, или отвётовъ просити, или изыскивати, но и другимъ нашей страны правовёрнымъ христіаномъ возбраниль бы еси и запретиль.

XI.

ПЫДУЛА

князя андрея курьскаго по князя воеводы кіевскаго.

Курбскій негодуеть на Острожскаго за доброжелательство его къ Езунтамъ; обличаеть ихъ козни и нелёпыя понятія о Христъ; убъдительно проситъ князя Острожскаго не дружиться съ врагами православія; говоритъ, что самъ Магометъ такъ не хулилъ Богородицу и Спасителя, какъ покровительствуемый Острожскимъ Мотовило, и что не для чего было присылать къ нему, Курбскому, сочиненіе сего еретика; проситъ не гнъваться за укоризны и снова убъждаеть не водить дружбы съ Езунтами.

Ни, не въмъ, ^г откуды сія приключишася вашему величеству: прислалъ ми ваша милость книгу отъ сына діаволя написанну и отъ

в. Прилично ли тебп.

b. *В*в 9. охъ мнв; ев *В. и Ар.* в мнв.

с. Ист В. и Ар.; ст И. въ вердци.

d. Вз 9. испытайте.

e. Beans. Ioan. s.s. 5, 89.

f. Такь я читаю; ез II. и не гвиъ; ез Ар. и Б. имив ввиъ; ез Э. не ввиъ.

явственнаго непріятеля Христа нашего, истиннъйше рекше, отъ Антихристова помощника и върнаго слуги его сочиненну! Миъ ваша милость, христіанину правов'єрному, брату своему присяглому, негли вивсто поминка шлеть? О беда воистину плачу достойна! О нендза в преокаяннъйшая! Въ таковую дерзость и стултицію с начальницы христіанскіе внидоша, иже не токмо тъхъ ядовитыхъ драконовъ въ домъхъ своихъ питати и ховати не стыдятся; но и за обронителей и помощниковъ ихъ себъ мнимають! ^а И что еще дивнъйшаго: за духовныхъ ^е бъсовъ духовную і перковь Божію оброняти имъ разсказують и книги сопротивъ полувѣрныхъ Латиновъ писати имъ повелѣваютъ! О заслѣпленія и безумія нашего! Пророкъ глаголеть: Се! дніе грядуть: будуть ходити человпцы во дни, яко въ нощи, и во свътъ ходяще, осязати будуть, яко саппець, стпну. 8 Кто слышаль, и кто видёль оть вёка, волка стража овцамъ поставляти, и ядовитаго аспида дъткамъ опекуна в творити? Воистину сіе не токмо предивнъйше, но и тысящу крать горше: учениковъ Павла Самосатского и Фотинуса древнихъ еретиковъ, давно уже проклятыхъ и попранныхъ, церкви Божіей, во православныхъ догматъхъ сіяющей, тако и такъ презлыхъ обронительми и защитниками поставляти! То се: убо еретицы предреченные и нынъшніе ученицы ихъ не токмо Сына Божія отъ Отча существа отлучають, яко Арій, но и преждев'ічное рождество его, еже отъ Отца пріять, і точію оть Маріи начало ему полагающе, и пророческимь глаголомъ о преждевъчномъ рождествъ его и апостольскимъ проповъданіямъ не върять и смъются, прескверные! А Сына Божія его глаголють, предъ простъйшими и глупыми нашими, аки бы то медомъ смертоносный ядъ помазующе и неправду злости своей тощею ихъ правдою покрывающе, яко на уду лценіе ^к рыбамъ рыболовъ полагаетъ. А якова Сына Божія разум'єють? яко Аарона и Самунла и прочихъ человъковъ, по существу тлънія рожденныхъ!... О, государю мой превозлюбленный! паки не усрамишься и не устыдишься Христа твоего, присносущнаго, сов'вчнаго и равнаго Отцу, Сына Божія, умершаго за

а. Изъ В. и Ар.; съ П. вновайща милость.

b. Въ В. онъ изда; съ Э. о нужда.

с. Въ Б. ствитицею (заупость).

d. Вз 3. они маютъ; съ II. на ноли: минтъ (ночнмаютъ).

в. От духовных, или противь духовныхь.

f. Такь я читаю; св П. В. и Э. духовныхъ.

g. Прор. Исаіл, ы. 59, 10.

h. В П. на поли: пъстуна.

i. *Hes Ap.*; св П. пріяхъ.

k. Нев Ар.; ез П. но удовлючейе; ев В. на удохщение; ев Э. мицение.

насъ плотію, искупившаго тя мірочистительною кровію своею! Съ таковыми дружитися, и сообщатися и ихъ на помощь призывати, нодобно, не токмо уже преслушавше, уже негли и возгнушавшися пророковъ и апостоловъ: ибо пророкъ в глаголющь: Не ненавидящих ли тя, Господи! возненавидъхъ, и о вразъхъ твоихъ изумъхся? В Совершенною ненавистію возненавидъх ихъ и непріятели быша мнь; апостоль великій вопість: Елюдитеся псов, хранитеся злых дилателей, расколов невпрных: тлять бо, рече, обычаи добрые бесподы злыя: и ниль: Не окуси, рече, не прикоснись, яже суть во истлиніе. А любовникь твой, Мотовило, не токмо во всей прескверной в книзъ своей фальшивъ пророческія словеса выкладаеть, паче же пресквернь и грубе, в но и въ конклюзін в тое-то книги своей Христа пропов'ідуеть: «паки прінти, и «на тысячу льть еще тльное жите уставити вырнымь своимь, и ясти «и пити и подъ винницами в наслаждатися.» А сіе подобно и малые дътки въдаютъ: гдъ яденіе и питаніе, тамо и истеканіе, сиръчь во обадва прохода, і а гдѣ истеканіе, тамо и тлѣніе, а гдѣ тлѣніе, тамо и дѣторожденіе. Новый Магмете! и еще прегоршій въ догматьхъ своихъ скверныхъ о Христь, нежели Магметь! бо и Магметь въ алкоранъ в таковыхъ о Христь и о Родышей его хуленій не полагаеть, но сполу 1 нѣяко исповѣдуетъ. ³⁵²)

А моглъ бы ваша милость тую книгу, сваровъ и ядовъ смертоносныхъ исполненную, тайно свъту в своему Алексъю даровати: бо онъ умъетъ и тому искусенъ, яко за ядовитыя плюхавыми ^в словесы и нечистыми глаголы равныя отдавати. А мить, слузъ твоему върному и пріятелю присяжному, на что сей быль въ дом'ь гной? ° бо люди изъ дому гной возять, паче же душевная и неиспъльная гагрина, а по вашему-то канцеръ заразливый и неисцъльный, отъ него же уже мало не вся Волынь заразилася и неисцъльнъ болить, скверными догматы подущаема. А писаль бы отъ пророковъ и апостоловъ, вкратит беручи на тыя брентки чтого новаго Фотина; но праздно

```
в. Псалож. 158, 21.
```

b. Въ Э. истаехъ.

с. Послан. къ Филипп. 8, 2.

d. Перв. посл. къ Корин. 15, 88. е. Въ В. васъ всепрезревно.

f. Hes Ap. w B.; es П. глубено; es Э. грубно.

g. В. Э. въ окончанін.

h. Въ П. на поли: подъ древесы.

і. Въ Э. во обожне прихода.

k. Taks a sumaw; es II. Broakapene; es B. u 9. bolкарано; св Ар. вволка рано.

^{1.} Вз половину.

m. Hes 9.; es II. Ap. u В. дино святу.

п. В П. на ноли: скверными.

o. Hes 9. u B.; es II. cmoft.

p. Pascs.

q. Въ Э. бредин; съ В. сретики.

и туне виделомися, премудрому Соломону глаголющему: Иже не достоит безумным, паче в конець растлынным, отвыту; также и Павелъ къ Тимоеею: По первомъ, рече, и второмъ наказанію, всякаю человька еретика отрицатись, выдый, яко таковый развратился до конца и согръшаеть, самь вы себъ осуждень: сирычь, поправши сумныніе свое, или сов'єсть, в безсрамнів и ни о комъ же радяща, в свіхъ святыхъ премудрыхъ учителей, выше разумъти мнящеся, а ни толкованія ихъ пріемлюще, и неимѣюще предъ очима страха Божія; но нагою главою, сирычь безстыдны, толкуеть и выкладаеть; яко ему видится, тако и словеса его свътча, с 353) называюще Римскихъ епископовъ Антихристовыхъ: что есть смъху и преудивленію достойно предъ тъми, яже умъ имфютъ! А тую книгу послалъ до вашей милости впфлф. А до вашего величества того ради дерзнухъ написати, въдый тя, иже княжа христіанское, отъ святыхъ прародителей по роду влекомъ, и желатель праотеческаго благочестія, и къ тому мужъ разуменъ и отчасти во правовърныхъ догматъхъ искусенъ еси: да претерпишь отъ друга върнаго, аще, господине! прикро и жестовиць обрящется, послъдующе премудраго ° слову: Люпше, рече, лоза пріятеля нежели ласкательныя цълованія вражія; и индъ: Обличи, рече, премудра, и возлюбить тя, в прочее; и паки: Накажи, рече, праведнаго, сиръчь напомяни, и приложить принимати со благодареніемь, в або завдячно, и прочее. А сего ради, государю мой, мит зтло превозлюблениты и прежелательнъйшій! не прогитвайся о дерзновенномъ, яже, воистину любви ради духовныя, написано, и прівми сіе отъ мене, слуги твоего върнаго, со Христоподобною кротостію. Къ тому возвесели общаго царя нашего Христа, Бога твоего: престани уже дружитися съ тъми супостаты, непріятельми Его, прелукавыми и презлыми: ибо никто же можеть другь царевь быти, кто съ непріятельми его дружбу ведеть, или кто ихъ у себя ховаетъ, яко за нѣдрами в зміевъ; и трикратнѣ молютися, престани, уподобляяся праотецъ твоихъ ревности благочестія. отжени ихъ ко подобнымъ имъ, не вкушай, ни прикоснися, яже суть во истапніе, аще хощеши Христа твоего помощь въ дому имѣти; от-

а. Ист Ар. и В.; ст П. совъть.

b. *В*в Э. magama.

с. Въ 9. и съ П. на поли: свидътельствуютъ.

d. Въ II. приб. трудио.

e. *Прор. Исаія*. f. T. s. постарается.

g. Притч. Солом. 9. h. Hss 9.; ss П. за дипрами.

жени, глаголю, прелютыхъ и прелукавыхъ ругателей, да будеши отъ Него благословенъ и возлюбленъ со всёмъ домомъ твоимъ княжатскимъ въ семъ вёцё и въ грядущемъ. Аминь.

XII.

ೕಯಾ

цыдула писана

ДО ПАНА ОСТАФІЯ ТРОЦКАГО. 354)

Курбскій льстить себя надеждою, что панъ Воловичъ вспомнить нѣкогда благочестіе предковъ своихъ и прилежнымъ чтеніемъ часто посылаемыхъ отъ него поученій Златоуста утвердится въ православіи; убѣждаеть его спѣшить примиреніемъ съ церковью: ибо сѣдины ихъ обоихъ предвѣщають скорое разлученіе съ міромъ, и самъ Богъ нашествіемъ враговъ, бѣдствіями междуцарствія, напоминаетъ о покаяніи.

По Христа нашего заповеди, должни есть не токмо ко всемъ любовію простиратись, но и обидимымъ къ обидящимъ прибъгати, и совершенною любовію любити ихъ, яко и мы отъ твоего величества честности печалимся и усильствуемъ: некогда въ техъ уже честныхъ, въ маститыхъ съдинахъ воспомянеши праотцевъ твоихъ правовъріе, и отъ инославныхъ ученія заткнувши честные слухи свои, возвратишься добрымъ прехвальнымъ возвращениемъ, и паки утвердишися въ церковныхъ догматъхъ, прочитающе со потщаніемъ, прилежиъ, часто, отъ насъ посыдаемое того великаго и нарочитаго и во всей вселенней славнаго учителя, его же востокъ и западъ восхваляетъ, яко и самые глаголы его свительствують оть златыхъ усть языка его, подобны воистину меду каплющему, а къ тому, что наилъпшаго, кръпкими, или непререкомыми, доводы, или свидетельствы, утвержденны, пророческими и апостольскими, и самыя ипостасныя премудрости въщаньми. Время уже, яко отовсюды зрится, бодрствовати и зъло чуйнымъ быти, и отовсюду обозрительнымъ и потщательнымъ, шествующе по Христову пути, узкому и прискорбному: бо уже и съдины власовъ нашихъ светлыя ко одному свету светлейшему образъ являють

в. Вз Э. чуднимъ (бодрымя).

и воззваніе къ небеси; а къ тому Господь явственнѣ уже напоминаетъ, иже ото всѣхъ странъ врази уже приближаются и находятъ: ово въ части земли тое ходилъ нынѣ мечъ варварскій, мститель закона Божія, ово другой супостатъ приближился (и еще яковый супостатъ? лютъ зѣло и безчеловѣченъ!) и во безглавномъ, во время интеррегнумъ, сирѣчъ между-кролей, отечествѣ границы полагаютъ и замираютъ. Воистину Господъ напоминаетъ, ждуще возвращенія къ покаянію. 355)

хШ.

посланейцо краткое

КЪ СЕМЕНУ СЪДЛАРЮ, МЪЩАНИНУ ЛЬВОВСКОМУ,

мужу честному, о духовныхъ вещахъ вопрошающему. 356)

Исполняя просьбу Сёдларя, желавшаго знать, какъ думалъ Іоаннъ Златоустъ о чистилищѣ, Курбскій посылаетъ переведенную имъ съ Латинскаго языка бесёду сего святителя на апостола Павла; совѣтуетъ не показывать ея еретикамъ, и проситъ къ себѣ Сѣдларя на совѣщаніе, какими средствами лучше отразить софизмы иновѣрныхъ.

О превозлюбленный мой брате, правов ріемъ украшенный! Эпистолію твою пріяхъ, и прочтохъ, и выразум тъ, и познахъ въ тоб вискры отъ Божественнаго огня возгореніемъ являемыя. А желаль еси насъ о духовной вещи, ижъ нѣцыи раскольники, взявши предъ себя упрямство, и отъ Оригенянъ будучи наквашени, 357) пургаторію нѣкую утверждаютъ, сир чистенный огнь, гегент безконечной конецъ полагати хотяще, и самого Христа, безконечную гегену проповъдующаго, грѣшнымъ намъ милостив тыше и премудръйшіе показующесь, и на свид тельство ереси своей приводяще апостольское слово, яко писаль еси къ намъ во эпистоліи своей, ид тельство глаголеть Кориноомъ: Дъла убо сгорята, сама же спасется, 358) аки бы очищутъ

[.] d. Bs E. пургатою нѣкоею. e. Bs Э. м К. приб. и павін. (?)



а. Въ Б. якобы.

b. Вз Э. замвряють (отмиривають).

с. Вз Э. и отригенъ.

ихъ, проповъдалъ апостолъ. Твоя же честность, ревность ко благочестію имуще, хотящеся учителя вселенскаго толкованія о семъ довъдати, яже златыми усты протолковалъ Павловы эпистоліи: свыше благодать отъ животворящаго духа пріемши, желаніе твое исполнихомъ безъ закосненія, не фолгуючи или не щадячи старость и недуга, мнъ належащаго, и прочихъ приключившихъмися напастей, вскоръ преложихомъ отъ Римскаго языка во Словенскій не токмо о семъ реченный виршъ или стихъ, но всю целую беседу оную и со нравоучениемъ, и послахомъ къ твоей честности, брату моему любимому и другу единовърному, послушливъ будучи во всемъ по любви духовной. 859) А вашей милости прошу: пріими сей мой подарокъ духовный завдячно и внимай, читаючи себь, и услаждайся имъ со правовърными восточныхъ церквей; а схизматикомъ онымъ в не показуй того, а не споруйся съ ними: бо зъло сварливы и упрямы; бо и апостолъ великій не сов'туеть сваритися, а ни супротивитися, пишущи ко апостолу Тимофею о семъ, мужу благодати духа исполненному сущу в пророчества дарованіемъ украшенному. А проси отъ мене отца Мины, иже бы мя навъдаль, в или самъ потщися навъдати мя, прошу тя, въ тъхъ приключившихъмися бъдахъ; аще бы могло быти, тогда, благодать духа на помощь призвавши, усты ко устомъ бестдовати о томъ будемъ, како съ ними подобаетъ поступовати, да не возмогутъ противиться правдь: бо имъ есть обычай въ томъ, зъло искусными силлогизмами поганскихъ философовъ, смѣшавши ихъ со упорностію своею, истинъ евангельской софистицками сопротивлятися и проповъдь апостольскую разоряти; а паче же на таковыхъ нападають и сопротивъ тых возмогають, которые, эброи оружія оть священнаго писанія аще и имфють, а действовати ими не умфють, и сопротивлятися врагомъ неискусны. Мудрому или разумному 'довл'етть. Данъ з' Милетовичь ^а року 80, ^е мѣсяца генваря. ⁸⁶⁰)

Андрей Курбавскій и Ярославскій.



а. *Въ 9*. благодарно; *въ П. на ноли*: заблагодарно. d. *Въ 9*. живитовичъ. b. *Въ Б.* юнимъ. e. *Т. с. 1580 года.*

c. Bs J. n es II. na noan: nochtras.

XIV.

IIOCJAHIE KYPECKATO KB BACCIAHY,

СТАРЦУ ПСКОВОПЕЧЕРСКОМУ. 561)

Курбскій жалуется на отказъ Псковопечерскаго игумна въ ссудѣ ему нѣкоторой суммы; укоряетъ его въ неблагодарности; напоминаетъ свои заслуги во время войны Ливонской, доставившія инокамъ монастыря тишину и милость царскую; говоритъ о своихъ напастяхъ, о тщетномъ моленіи у святителей защиты, объ оклеветаніи его однямъ изъ пастырей церковныхъ въ ереси; упрекаетъ какого-то архіерея въ потворствѣ Іоанну; уличаетъ его примѣромъ древнихъ святителей и словами евангелія; говоритъ о своихъ походахъ, о ранахъ, о жестокосердіи иноковъ, и грозитъ имъ карою небесъ за неблагодарность.

Въ пречестную обитель пречистыя Богородицы Печерскаго монастыря, господину старцу Васьяну, Андрей Курбскій радоватися. Посылалъ есмя къ игумену и къ вамъ человъка своего, бити челомъ о потребныхъ животу: и для недостоинства моего отъ васъ презрѣнъ быхъ; а вины своей явныя предъ вами не вёмъ: ималъ былъ есми дены и у васъ, и язъ заплатилъ, а нынъ не хотълъ же долженъ есми быти вашему преподобству. А коли есми шли первое въ Нъмцы, и язъ видълъ игумена и васъ всёхъ, монастырь оставя, внутрь градъ крыющихся; а егдаже, Божією помощію и заступленіемъ ангела моего, люботруднъ на Ерманъ и на грады ихъ; во ополчение Господне, воинствовали есия, аки семь лъть безпрестанни, не въмъ и не вяще ли, и нынъ есте не въ трепеть, ни въ ужась, но въ тишинь и мирь глубоць; да и трудовъ ради нашихъ, отъ царя славы и различными угоды одарены. Мы же, окаянные, аще и множайше томихомся и во тмахъ смертей быхомъ отъ различныхъ пращъ и отъ огненныхъ стреляній, и не токмо честь или имъніе довольно или воздаянія нъкая получихомъ, но сопротивно, грахъ ради нашихъ, намъ сбышася, пачежъ мив грашному и б'ёдному. Какихъ напастей, и б'ёдъ, и наруганій и гоненій не претерпъхъ! Многаждыжъ въ бъдахъ своихъ ко архіерею и ко святителемъ и къ вашего чина преподобнымъ со умиленными глаголы и со слезнымъ рыданіемъ припадахъ и, валяяся предъ ногами ихъ, землю



слезами омакахъ, и ни малыя помощи, ни утешенія бедамъ своимъ, отъ нихъ получихъ; но вм'есто заступленія, н'екои отъ нихъ потаковники и кровемъ нашимъ наострители явищася. Но и се еще мала имъ возмнишася: и еще къ сему приложища, яко отъ Бога православныхъ не устыдъщася отчуждати в еретиками прозывати, и различными и ложными шептаніи во ухо державному клеветати! А днесь слышахъ отъ нъкоего аки честнаго мниха архіерея умыслъ, ереси Өеофила Александрьскаго проповъдующаго, с иже солгаль онъ, маньяча ^d Евдоксін, изъ таннъ нѣкоихъ вамъ оклеветающимъ, безъ правды многострадальнаго земнаго херувима, преблаженнъйшаго Златоустьца, и глаголеть сице во челов коугодном в ученіи своемы: «Не на-«добеть, рече, глаголати предъ цари не стыдяся о свиденіяхъ Господ-«нихъ, ниже обличати о различныхъ законопреступленныхъ дълахъ «ихъ; неудобьстершима ярость ихъ челов вческому естеству, но и церкви «смущеніе» и свид'тельства приводить, крадучи оть различныхъ оть священныхъ словесъ, и развращенно толкуя, къ своей ему погибели. Аще и сице мивніе его попустится, и уже Христу и воиномъ его міродержець одольль! Охъ, горе человькомъ, по страсти славолюбія священная разумъвающимъ и толкующимъ! Гдъ лики пророкъ, гдъ собраніе апостоль, гдѣ собори мученическихъ борителей, гдѣ храброваніе преблаженныхъ испов'єдникъ? кое имъ слово дадите похвалы? чимъ ся вънчаща, и чимъ спаслися, и чимъ прегордыхъ державныхъ обуздали, и чимъ вселенную утишили, аще не юношески бы храброваніемъ обличительныхъ словесъ показали належаніемъ и понужденіемъ благовременнымъ и безвременнымъ? И како разумъете всю евангельскую пропов'єдь, отъ нихъ же едино воспомяну Спасителемъ реченное: Аще кто постыдится мене и моих словесь, и прочая. Златоустый о единой вдовицъ не умолча; днесь же всю землю нашу, погибшу уже, предаде. И о семъ даже и до сихъ не о себъ азъ бъдный и окаянный мало вамъ воспомяну: колико трудихся, и вхождахъ и исхождахъ предъ полки Господними и съ воинствомъ Бога живаго, и никогда же бъгуномъ бывахъ, но паче одолънія пресвътлы Христовою благодатію и силою поставляхь; и колико бёдь претерпёвахъ,

а. Въ подлин. возбиушася. b. Въ подлин. очуждати.

с. Въ подлин. проповъдвеному. d. Ласкательствуя; въ подл. изпячи.

и нуждъ телесныхъ и учащенья ранъ? Ино же мню, яко и вы нынё вёсте, яже пріяхъ въ варварскихъ различныхъ ополченіяхъ; но и за сія мнё бёдному воздасте всего лишенному! И Богъ свидётель праведный и крёпкій между вами и мною: и аще ко вратомъ смертнымъ приближусь, и сіе посланейцо велю въ руку собё вложити, идущи съ нимъ къ неумытному судьё, къ надеждё христьянской, къ Богу пачальному моему, Іисусу, заступающаго мя и покрывающа во всёхъ прелютыхъ и нестерпимыхъ гоненіяхъ. Не добра есть похвала наша: не токмо есте насъ продали и отчаяли, но и милостыни есте, обычныя язычникомъ и мытаремъ, не сотворили, а имущи у собя что подати; а утробу свою затворили; ещежъ и въ заемъ прошенно и паки возвращенно быти хотящеся. Да послалъ есмя къ тебё второе посланейцо, противъ вашего пятаго евангелія. А язъ, хваля на вашей почести, поклоняюся; аще о преподобныхъ и похвальныхъ сицевая получихомъ, о прочихъ же чего чаяти?

XV.

-0026200-

два листа

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО ЯРОСЛАВСКАГО

ДО

КНЯГИНИ АННЫ ДЕСПОТОВНЫ ЗБАРАЖСКОЙ

СТАРОСТИНЫ **КРЕМЕНЕ**ЦКОЙ. ³⁶²)

Курбскій отвівчаєть, что въ имініи его ніть крестьянина ея Голодовича, біжавшаго оть пана Станислава Хміля, что онь не держить у себя бітлыхь людей, что Хміль причиниль ему много убытковь и старался поссорить его съ сыномъ княгини Романомъ; въ заключеніе предлагаеть все діло предоставить суду посредниковь.

Письмо 1-е. Милостивая княгине! Што ваша милость рачишь писати до мене о нѣякомъ слузѣ слуги вашей милости вельможнаго Хмѣля, якобы не мало зашкодивши в отъ него втекъ в но во имѣнію моемъ въ Ковлю былъ: ино рачь в ваша милость о томъ вѣдати, ижъ я тако-

с. Потрудись.

в. Нанеся убытокъ.

b. Ушель, убплаль.

вого слуги въ себт не мамъ и во имтнью своемъ татей ховати в не радъ и не ховамъ ихъ. Вѣджемъ ^в только то: слышалъ, ижъ былъ нѣякій чоловекъ въ Ковлю, которого слышу отца невиние на ланцухохъ с у Несуховжохъ у везенью вазвышоно. В Тотъ-дей вхаль до его милости князя воеводы Кіевского; а если вашей милости потреба его, тамъ ваша милость находити можешь. Але я, для збъговъ Хмълевыхъ, цекляровъ ^г не держу. Который Хмъль есть непріятелемъ намъ пріятелемъ небожчиковскимъ в и уставичнѣ в звыкъ бѣды намъ чинити и подданныхъ нашихъ грабити: беручи волы, поживаетъ і ихъ въ Несухо-**ТЖОХЪ, а по десети грошей на земли кидаетъ за вола великаго; поддан**нымъ моимъ свины, тежъ чергами к слугъ и подданныхъ моихъ займуючи и до замку Несуховжского пригонивши, поживаеть; пчолы кажеть выдирати мое властныя и собъ медъ возити и иншихъ шкодъ не мало чинитъ; о чомъ часто кротъ 1 пишу до вашей милости о справедливости просечи, нижли и паперу ^в вже не стало; а ваша милость не только справедливости учинити, але и жалобы нашое слухати не хочешь; и еще учинивши намъ кривду, и насъ же передъ опекунами ихъ милостью оскаржати ° рачишь въ невинности нашой и передъ уряды господарскими, яко самъ слышалъ, въ Луцку будучи, въ свои уши. А за тымъ ся ласцъ лъпшой вашей милости залецамъ ^р госпожи своей и прошу, ижъ бы ваша милость на насъ, върныхъ пріятелей сына вашей милости небожчика, ч хотя мало взглядъ и баченье рачила мѣть, и на слугъ своихъ справедливость мит учинить и болшъ кривдъ намъ чинити допущати имъ не рачила.

Писанъ у Миленовичохъ февраля 7.

Вашей милости пріятель зычливый ^t

Андрей Курбскій Ярославскій.

Вельможной княгин' в ея милости княгин Миколаевой Збаразской, старостиной Кремянецкой, княгин Анн Деспотовн, госпож и пріятельниц мн ласковой маетъ быть данъ.

- ъ. Скрывать. b. Я знаю.
- с. На циплях.d. Въ тюрьми.
- в. Повышень.
- f. Сыщиковъ.
- г. Покойниковыма.
- h. Постоянно.
- і. Пользувтся.
- к. Палками.

- 1. Неоднократно.
- т. Вумани.
- n. Obudy.
- о. Обвинить.
- р. *Поручаю*.
- q. Покойнаю. r. Вниманіе.
- в. 1574 года, какъ видно нав приговора.
- t. Доброжелательный.

Письмо 2-е. Вельможная княгини, пани и пріятелько моя! Доброго здоровья и всихъ по мысли вамъ фортунъ отъ пана Бога на часы долгіе върнъ зычу. • Писати ми ваша милость рачила, ижъ быхъ я справедливости подданнымъ вашей милости не чинилъ, которое нельзе ми чинити, кгдыжъ вже и паперу не ставаетъ за частымъ писаньемъ и посыланьемъ моимъ ку вашей милости, просечи о великихъ окрутныхъ в незличоныхъ ° кривдахъ и шкодахъ, ^а боехъ и грабежохъ подданныхъ моихъ, которые мися з'стороны вашей милости, а набольшъ отъ Хмёля безпрестани дъють. Во всемь томъ у вашей милости справедливости упросити и одержати жаднымъ обычаемъ не могу, ижъ ваша милость справедливость отъ мене мъти хочеть, а миъ съ слугъ своихъ съ Хиъля вчинити не хочеть. Не въмъ, естьли ся того Хитля боишь, такъ въ немъ уфаешь і и одному ему вършиь, нижли всьмъ людемъ на свътъ? Подданныхъ моихъ онъ волы, свиньи повлъ и иншія великія шкоды починаль; подданныхъ моихъ Нюенскихъ, кгды ишли сюда на дело, на живо, онъ ихъ перенемии у Несухотжохъ человтковъ колькодесять до турмы в посажаль, мордоваль. В Я послаль въ томъ возного и шляхту, навиоминаючи его, ижъ бы подданныхъ моихъ не мордовалъ, съ везенья і выпустыль: онъ еще возного и шляхту у везенье посажаль; и за осаженьемъ подданныхъ тыхъ монхъ мнъ великаяся шкода въ пашнъ стала, ижъ не было кому робити; а особливо на подданныхъ моихъ, кгды до млыновъ к вашей милости пріёдуть, мыта неслушные береть и брати росказуеть. Такъ тежъ у во имѣны вашей милости Локачохъ Жидове на мнѣ самомъ съ подводъ моихъ на подданныхъ монхъ мыта непомерныя беруть. И тоть же Хмель и съ небожчикомъ княземъ Романомъ, сыномъ вашей милости, братомъ моимъ, мене зважаль, 1 ку злому т мѣшканью приводиль; але его милость князь Романь, не будучи былою головою, але мужемы мудрымы, вырозумывша таковую омылную р злую справу его, втрить ему не хотель и зо мною милостне, ^ч братерски мѣшкалъ. ^т Такъ тежъ и ваша милость, кгды бы

3. **X**4400.

b. *Иновых*в, жестокихв.

с. Вевчисленных.

d. Youmkaxs.

е. Никакима.

Доспрясыь.

g. Bs moopeny. h. *Лишал*ь жизни.

і. Заключенья.

k. Желеницы.

^{1.} Ccopuas.

т. Дурному. n. Obxombenio

о. Женщиною.

Р. Неосновательную, ложную.

q. Горячо, нижно.

т. Жиль, обходился.

до конца мить втрила, а справедливость мить з'стороны своея чинити рачила, тогды и я з'стороны своее справедливость вашей милости д'ьлати буду радъ. А ижъ ваша милость грозишь ми правомъ и статутомъ, тогды не такъ на правъ у повътъ, але радъ буду передъ самымъ господаремъ королемъ его милостію з'вашею милостію росправитися и таковую непомерную великую, а округную кривду, которую отъ вашей милости и отъ того Хмеля маю, досыть значне окажу. И где бы то кому иному деяло, южъ давно бы того не терпель. Але я, помнечи на захованье небожчика брата моего, сына вашей милости, его милости князя Романа и на потомство его милости засталое, не радъ быхъ ни въ чимъ з'стороны моее заиштя и розницъ мълъ. Для чого и теперь рачь ваша милость з'стороны своее, а я также з'стороны моее, высадивши пріятель людей добрыхъ, которые нехай зъ объихъ сторонъ правнъ розсудкомъ своимъ обо всей ръчи и долеглости знайдутъ, на чомъ маемъ перестати, а потомъ супокойнъ въ сусъдствъ мъшкати. А што ваша милость пишешь до мене о некотораго подданнаго своего Голодовича, причитаючи ему за справою Хмёлевою злодейство и зраделство: тогды я подданного вашей милости въ себт не маю, злодъевъ и зрадецъ не ховаю. А хотя быхъ подданныхъ вашей милости имъть, тыхъ, а звлаща такъ обвиненныхъ безправиъ, быхъ не выдавалъ. Вемъ добре, ижъ ваша милость во именью своемъ въ Локачахъ и по иншихъ имъній много подданныхъ и отчичовъ моихъ не мало маешь.

За тымъ ся пріязни вашей милости поручамъ.

Данъ съ Ковля мѣсяца марца второгонадцать дня року семдесятъ четвертого (1574).

Вашей милости зычливый пріятель

Андрей Курбскій Ярославскій.

Вельможной паннѣ ее милости княгини Аннѣ Деспотовнѣ, пріятельцѣ моей милой, маетъ быти данъ.

конецъ

письмамъ къ разнымъ лицамъ.

Digitized by Google

IV

исторія ФЛОРЕНТІЙСКАГО СОБОРА

H

ПРЕДИСЛОВІЕ НА НОВЫЙ МАРГАРИТЪ.

ИСТОРІЯ

ФЛОРЕНТІЙСКАГО СОБОРА.

Цёль сочиненія. Завоеванія Турокъ. Посольство папы къ императору Іоанну Палеологу, къ патріархамъ, въ Сербію и Болгарію, съ предложеніемъ соборнаго сов'єщанія о соединеніи церквей. Приглашеніе Русскаго митрополить. Открытіе собора въ Ферраръ. Ораторы съ об'ємъ сторонъ. Марко митрополить Ефесскій. Уступки Греческихъ святителей. Главные пункты спора: а) о происхожденіи св. Духа; b) о просфорахъ; с) о чистилищъ. Шестидесятикратныя зас'єданія. Перенесеніе собора во Флоренцію. Папа и кардиналы уступаютъ доводамъ Грековъ. Прибытіе Родосскаго магистра. Бес'єда его съ папою; угрозы его. Папа изм'єняєть своему слову. Подкупъ императора и патріарха Византійскаго. Греческіе святители, исключая Марка Ефесскаго, подписываютъ соединеніе церквей, противное догматамъ восточной. Заключеніе Греческихъ святителей. Раскаяніе подписавшихъ соединеніе. Смерть императора и патріарха Византійскаго. Б'єдствія восточной церкви. Разореніе Афонскихъ обителей магистромъ Родосскимъ. — Отв'єть восточныхъ епископовъ на ереси западныхъ христіанъ, или щитъ правов'єрныхъ.

О той исторіи, о осьмомъ соборѣ, и о разорванію или раздранію умиленномъ восточныхъ церквей съ западными, написано въ Вильнѣ отъ нѣякого субдіа-кона, а недостатку ради исторіи тоя: 363) въ Римскомъ сраму ради не написано; въ Русской же исторіи, яко мию, невѣдѣнія ради, или тогдашняго ради гоненія незапнаго и прелютаго. 364) А нынѣ предреченное мало изъявимъ, Богу намъ помогающу, изъявляюще всякому христіанину, како и которыя ради вины та трагедія достохвальная въ конецъ злый и жалостный прінде, всѣмъ Христа чествующимъ во вселенной на уничиженіе и скорби, а безвѣрнымъ в Жидомъ и Туркомъ на радость и наруганіе христіанское.

Егда уже умножищась Антихристовы стайники она земли Срадыне, псевдопрофита обратива чествующіе, мало же последи возшумеща окресть ходящіе Турцы безбожные, несогласія ради и преизлишнія

a. В Р. суть діанона; св В. судбилнаго.

b. В В. бовмерныхъ.

с. В Р. отаваники.

Такъ в чимаю; ез П. срацине въ да профита; ез В. и Ар. сраци нищемъ да профита.

тым томоги безумныхъ Грецкихъ начальниковъ, и досаждаху оные вечествые не токио Грецкому скипетру, но и Римскому не по малу: узгание сie, папа Римскій посылаеть ко цесарю Грецкому Іоанну Намеологу ³⁶⁵) и ко всёмъ четыремъ патріархомъ и ко прочись начальникомъ, ко царемъ и княжатомъ Болгарскимъ и Серб-* и ко всемъ королемъ западнымъ. В Царь же Греческій и патріконстантинопольскій подвиже повелителей съверскихъ, сирьчь венькать Русскихъ и епископовъ ихъ, призывающе ихъ на венный соборъ, мира ради всего христіанства, на уреченные и зав'ь**мательные** дни, во грады Фряскіе или Влоскіе, ^с Феррару и Флоренцію, пространнъй во предреченных исторіяхь, во Греческомъ и Римскомъ языцъ, и во прочихъ; и тогда устремищася на таковое достохвальное дело епископи ото всехъ странъ и языковъ, и съехатась отцы восточные и западные католики во оные предреченные грады, и избраща отъ восточныхъ церквей ритора, мужа во благочестивыхъ догматехъ сіяюща, и многими виды добродетелей украшеннаго, саномъ митрополита Ефесскаго, славнаго, глаголю, преименитаго Марка, святыхъ трехъ патріарховъ съдалище наполняющаго, Александрійскаго, и Антіохійскаго, и Ерусалимскаго: понеже тые уже подъ державою презлыхъ Срацыновъ были и ихъ ради гоненія не возмогоша сами отъ своихъ престоловъ двигнутися, но все оному предреченному Марку во область поручища, аще бы что достойнаго и пристойнаго постановили, вмёсто ихъ подписати и утвердити синодъ d повелёли. Западные же церковники со честнымъ ихъ папою в избрали въ свою страну ритора, Іоанна именемъ, мужа во словенствъ многа, не токмо въ Римскомъ языцѣ преискуснѣйшаго, не и во Еллинскомъ языцѣ нарочита вѣщателя. 866)

Схождащась же вкупѣ во великихъ церквахъ, г или святилищахъ, духовно бесѣдующе и въ вопрошеньи о благочестивыхъ догматѣхъ, тихо и со любовію отсѣцающе, в и очистити хотяще отъ расколовъ, наквашенныхъ отъ еретиковъ многими лѣты, и тщашесь зѣло за обою страну случити в церковь Христову въ любовь духовную благочести-

а. Ва Р. Сибирскимъ; съ В. соренскимъ.

b. В И. и В. заповеднымъ.

о. Нев Р.; ев П. н В. и ливноскіо (Италіянскіе). d. Вь В. сыновъ (соборнов постановленів).

e. Beseniems IV.

f. Has P.; es II. u B. napersaxs.

g. В Р. отвішающе.

h. В В. ослучити.

выхъдогматовъ. Сатана жъ, роду человъческому супостатъ, подвигаше прегордыхъ, паче и паче непокоряющихся, ко благочестію упрямыхъ. По не малыхъ же днехъ и по многихъ пряхъ, яко слышахъ отъ преподобнаго Максима Философа, мужа въ техъ летехъ суща, ученика славнаго Іоанна Ласкаря, учащеся отъ него въ Паризіи философіи, иже Марко Ефесскій со всёми восточными позволили уже были пап'в Римскому и всемъ западнымъ церковникомъ все преданіе ихъ держати и уставы ихъ; только о трехъ просили явственныхъ расколъхъ церковныхъ да оставятъ: о первомъ, да не прилагаютъ во святомъ символъ оеологін Духа святаго, оть Отца и от Сына исходящаго, но да читаютъ Едлинскимъ языкомъ въ Римскихъ церквахъ по древнему богословію, в еже святый Леонъ папа повельль скудости ради рычи Римскаго языка; другое, да не литоргисають преснымъ тестомъ, но да полагають, по апостольскому уставу, во просфиру квась и соль: понеже квасъ образуетъ душу живу, а соль сладость ума, совершенному животу, Христу нашему, совершенну жертву приносяще, а не мертвую и бездушную, яко Аполинарій хотьль; третье, да не держать пургаторін, по Оригену, ея же взяль оть Платона в внішняго философа, безконечной муць конецъ полагающе, но да молитву приносять за усопшихъ у святаго одгаря, такъ, яко Діонисій Ареопагить написаль въ своей священной книгь, и другіе святые (сирьчь яко Іоаннъ Хризостомъ въ 1 посланіи къ Коринеомъ въ бесёдё 43, ко Филипписеомъ въ беседе 18, Іоаннъ Дамаскинскій во фрагментахъ своихъ глава І) и о другихъ христіанскихъ догматьхъ гадающись, яко прелагается хльбъ и вино въ харизму, сиречь въ тайну. (О той-то харизме или тайнахъ позволили было Латини Грекомъ; такожъ Греки и Сиріане и всѣ православные со святымъ Маркомъ съ ними соединились было въ томъ, яже и въ префаціи или предисловію свид'ьтельствуеть о томъ списатель °).

И схождаща отцы во град'є Феррар'є, и зас'єдаща на престол'єхъ своихъ со честнымъ папою шестьнадесять кратъ: бо тогда, глаголють, въ Феррар'є пов'єтріе явилось, а того ради во Флоренцію пре'єхаща, и по мноз'єхъ труд'єхъ и пот'єхъ, позволилъ папа и вс'є великіе кардинали и епископи Италійскіе оставити тыя три ереси предреченныя, об'єщали

с. В Ар. это жисто на поли.



а. Въ Р. благословению. b. Въ В. Платони; съ Р. Платени.

не будеть радость безвёрнымъ Жидомъ пресь цёловащась святымъ цёлованіемъ, а во пресь перковь великую мёли и утвердити священня пресъ подписати. 367)

жалостно ко изреченію воспомянути оныя траком воскить внезапу буря оть неистовящаго моря! пророчество и видѣніе святаго Іоанна Богослова, и видъже инаго ангела, и видъже инаго ангела, и разримена бысть сатана ота темницы своей на

такть супостать ревность не по Бозѣ великаго мѣза заправниту пребогатому, или майстру, и потече скоро, во во приментых воннов вооруженных на тотъ великій сожив. в гимпитъ, его прітавша въ нощи оной и рече папта * Евгеже за пременена о соединении онаго собора таковыми словесы: «Проствий папа! безумныхъ Грековъ и Сиріянъ и другихъ Глаголють, пап'ь отв'єщати на то: «Бронихомся, рече. сископомъ иного дней, иногими аргументы свидътельжения преодольти и прето вобътдаху насъ не силою словесною, а ни силлогизмами: жими инсаньии преодолеваху насъ, и великихъ столповъ церпредлагаху намъ на свидътельжите: а сего ради, миру ради церковнаго, сіе сотворихомъ.» И раздинатель ' выть рекъ: «Если такъ будеть, то уже отцовъ нашихъ и дъсвоихъ проклинати намъ! А сего ради расторгни соборъ той!» Пака отвещать: «Не могу сего сотворити.» Разбойникъ рече: «Азъ мучжи обнажу и погублю всёхъ!» И паки рече: «Аще ли соборъ мысторгиень, послушаени мене, азъ цесаря Грецкаго и патріарха выжтантинопольскаго и другихъ послушавшихъ, аки птицы, въ руки «тебь подамъ; а непослушавшіе принудятся и по неволь послушати.» Папъ же, глаголють, со великою скорбью позволившу ему на то; звърь

с. Изв Р.; св П. и В. раздилатель.

L D. H. ST. BARRANTAL SERV.

же оный витесто согласія, несогласіе и гоненіе прелютое и хитролестное начинаеть.

Папа тогда во утріе не входить въ церковь, а ни садится по обычаю на съдалище престола своего, тако же и всъ западные епископи; восточные же на завъщанное и уложенное со дерзновениемъ приходятъ, и оныя страны ритора Іоанна взыскають, не в'едяще ни что же о тайномъ ночномъ ихъ совъть неблагочестивомъ. Егда же красноглаголникъ оный, Іоаннъ, ихъ страны открыль изменение уложения вчерашняго, тогда восточные, познаша прелесть, возмутишася и восколебашась и зъло оскорбъща и восплакаща. Тогда Римляны со онымъ звъремъ паки входять въ совъть и утоляють цесаря Грецкаго златомъ многимъ, сопротивъ Турковъ даютъ сребра довольно на помощь, тако жъ и патріарха Констянтинопольскаго Іосифа ⁸⁶⁸) дарми великими растиввають, в и некоторыхь другихь епископовъ сребролюбивыхъ преклоняють ко подписанію рукъ къ собору. Марко жъ блаженный избъгаеть отъ онаго соборища во градъ Ефесъ, улучивши помощь отъ благочестивыхъ нѣкоторыхъ мужей, Богомъ сохраняемъ, яко Аванасій избъже отъ неправедныхъ судей, яже въ Тиръ собраны были, за совътомъ праведнаго Архелая, ° судін Констянтина цесаря. Они же, ощутивши избѣжаніе мужа, предреченнаго Марка, крѣпкую власть ^а имуща и съдалища содержаща отъ трехъ патріархъ и прочихъ епископовъ восточныхъ, имаютъ и узами тяжкими облагаютъ и во премрачныя темницы глубокія заточають мужей священныхъ, вяще дву соть числомъ епископовъ, кромъ презвитеровъ и дьяконовъ, пятнадесять дней удручая.

Заморенные же епископи въ темницахъ гладомъ, которые живы остались, вынуты отъ нихъ едва дышуще, по неволъ подписаща късиноду оному руки свои. Егда же возвратищась ко престоломъ своимъ, патріархомъ исповъдующе бъду свою, приключившуюся имъ, и принесши руки и положивши ихъ, глаголютъ, и молища патріарховъ, яко въ Констянтинополю, такъ и въ Сиріи, да отсъчени будутъ руки ихъ, ихъ же бъды ради, оное подписаща наши тогда руки. Презвитеровъ и клириковъ избъгоща вяще ста, и епископовъ два, яже пе произволища



а. В Р. врасноглаголания в. В Р. и В.; с П. расплевають.

c. Bs P. Opressa. d. Hss P. u B.; es II. ofsacts.

свічник из и и проторых в колько десять по дорогом в избиша; а жалентъ, вамитамися, и три, здравы возвратишася въ землю свою, за вышень вы некоторомъ Германскомъ граде у некоторыя възната благочестивыя въ виноградъ крышась, яко пространнъй въ дътописной Русской книгъ пишеть. Цесарь со здатомъ превыше возвратился, въ Констянтинополь в не возвратился, но въ (с патріархъ со драгопѣнными дары; же столь не прінде, но въ Венеціи в внезапу умре. 370)

и что вотомъ последовало Грекомъ, попущаю, и Сиріяномъ, о семъ въздати и повъдати, и что и яковое гоненіе и кровопролитіе отъ выго найстра Родисскаго уросло, за советомъ его отъ папы и кардижало лютое нашествіе и спустошеніе и разореніе святыя горы Асонскія, сіе з'єло св'єжее, еще вс'ємъ Макидоняномъ в'єдомое, во ушехъ гремять; но намъ не ведомо въ нашемъ языце... Выжмините, Бога ради, молимъ васъ о семъ, и память подайте писаприда. Разгитвался онъ звтрь предреченный и пребогатый, изнуривъ то богатства великія, и собраль воинство крыжаковь, ^а двадесять в весть тысящей, и армату великую устроиль, послаль на святую гору Ассистую на разореніе градовъ, сущихъ на томъ островѣ, понеже тамо было сто и тритесять монастырей великихъ въ мурехъ° за благочестивыхъ цесарей; повельль тамо весь мнишескій родъ истребити, и всь Божін церкви и грады ихъ разорити: понеже оныя святыя горы милхи не сложищась, а ни произволища собору ихъ, имъ же Латыны в поднесь похваляются, великимъ его синодомъ нарицающе. Восточныя же перкви, предреченных ради бывших на немъ отнодь его не пріемлють, яко и мы сами слышахомъ отъ простыхъ ихъ мужей. искусныхъ и искусныхъ, яко и между ими той соборълотринскій синодусь нарицается. Тогда-то и въ тыя льта, отъ восточныхъ порквей процесте на силлогизмы, писанные отъ папы, отвёть соборный. • написанъ отъ избранныхъ и премудрыхъ мужей, отъ митропоантовъ Селунскихъ, Нила Кавасила и Григорія. 871)

В & Константиноводъ. № Res P.; со И. Ар. и В. новколиврія.

in the time near head.

д Im M. со менуми, со Ар. на поли: приб. у них д. Тако и чимаю; со П. Ар. и В. отвъть собрани; же не ризель наминались престы со зваздами но

Римской рекгуль, сіе есть закону Крыжаковъ. е. В П. и Ар. на поли: въ наменныхъ. f. Вз II. и Ap. на поли: разбойническій.

ез Р. отватъ, собраны.

А коея ради вины написанъ? Егда видъща презлое и прелукавое сіе дъло начальники христіанскіе сущіе въ востокъ и въ западъ, и возопиша всь на папу, иже декреть магометанскій (Магметь въ бъсодухновенной книзъ своей, въ куранъ написаль: «аще прящемуся магметану со хри-«стіаны будеть недоставало правды оть писанія, мечемъ да наполнить и «оброняеть законь его или рекгулу») и срамомъ заліянный: тогда Римляне, аки оправдающесь, уже не мечемъ, но словесы, и послали ко патріархомъ книжни силлогизмами по чину разложены, ими же церкви восточныя искушали, просяще отвъту у четырехъ патріарховъ. Патріархи же, собравшись на едино мъсто и избравши на то предреченныхъ оныхъ двухъ мужей, соборнъ имъ чрезъ нихъ отвъчали, такожъ по чину, благольшь устроень отвыть восточных церквей, его же послали къ папъ въ Римъ, яко мало о немъ воспомянено вкратиъ въ префаціи на библію семидесяти преводниковъ, получимъ в благихъ благодатію и челов' колюбіемъ Господа нашего Інсуса Христа, съ нимъ же ° Отцу слава со святымъ Духомъ во вѣки вѣковъ. Аминь.

ОТВЪТЬ ВОСТОЧНЫХЪ, ИЛИ ЩИТЬ ЦЕРКВИ ПРАВОВЪРНОЙ. 872)

Стрѣла наиострѣйшая и наиядовитшая, а мню и послѣдняя, ею же стрѣляють, по преизлишней ненависти на церкви восточныя, Римляне. Кто того прить, абы Духъ святый не исходиль отъ Сына, яко и отъ Отца, чинить въ божествѣ неравность; а Отца во истинности божества разнаго отъ Сына разумѣти принудится: бо если Духъ святый отъ Отца исходить, а отъ Сына не исходить, иже имѣетъ Отецъ, то чего Сынъ не имѣетъ? А то есть ложь и великая лясфимія Аріанская! А если ты глаголати будешь, иже Духъ святый неравенъ во всемъ Сыну, раздѣлишь божество, и будетъ другій Богъ: понеже того не имѣетъ Духъ святый, что имѣетъ Сынъ; а чего жъ не имѣетъ? рожденія сыновня. Понеже Сынъ отъ Отца единаго рожденъ: подай же, равности для духовной ипостаси, сыновне раздѣленіе со отцемъ, яко и намъ повелѣваетъ исхожденія Духа святаго подавати Сыну, равности ради божества основы теологу вавати равность, для сыновня исхожденія, Духа



a. Въ Р. м Б. отъ всяхъ. b. Въ В. получилъ.

с. Нав Р. и В.; св П. и Ар. синъ же.

d. *Изв В.; ев II.* повелѣваемъ. е. *Въ II.* мриб. Вогословѣ.

со Отцемъ. А такъ, по твоему мнѣнію, равни будуть три ипостаси? и будуть два родители сыну? Еже есть всякія хулы наигоршее! И возбізсипися бъгая, яко же Григорій Богословъ реклъ сопротивъ Макидонянъ и Аріанъ: ищуще Божія естественнаго таинства, человъкъ сый, чего херувимы и серафимы не видають, трепещуть, ужасаются и не испытують, но хвалять и прославляють безпрестанив, и то мерив, поколику ихъ натура снесеть, яко является явственнь, иже закрываются крилы своими. А такъ рожу и совътую и вашимъ и нашимъ, и собъ и тобъ, не дерзостно, или безстудно входити въ таинства божества, но въровати, и со молчаніемъ почитающе таинство божества, яко Сыновню преждевѣчному рожденію отъ Отца, тако и Духа святаго преждевѣчному исхожденію отъ Отца, понеже и нижнее рождество есть отъ д'ьвицы не изреченно, яко вси учители великіе свид'єтельствують; а кром'є того, всёмы съ вами о Отцё и Сынё и Духу святому едино держимъ " мудрованіе; не токмо сіе да прочтешь самъ, но и своимъ мудрымъ Езуитомъ покажещь; а лъпше и пространнъйше отвъть въ новопринесенной книзъ святыя горы княжати Константину сопротивъ всъхъ силлогизмовъ вашихъ и святаго вашего преславнаго Домаскинова потварцы Өомы, отвътъ прилежит прочитающе, обрящете и другій отвътъ Максима Философа сопротивъ Николая Нѣмчина во эпистоліи, писанной до разумнаго мужа Өедора Карпова, ему же начало: Словенство ист истина и вт въкт всъ судъбы правды твоея, и прочее; тамо да прочитайте готовые отвъты, давно уже написанные прежде; но всяко сеновнымъ в или субтильнымъ разумомъ, а не грубымъ и упрямымъ, яко издавна вамъ обычай.

а. Ва П. и В. держскимъ.

b. В В. соменовнымъ.

Π.

ПРЕДИСЛОВІЕ

многогръшнаго андрея ярославскаго

на книгу спо достойную нарицатися

НОВЫЙ МАРГАРИТЪ.

ВЪ ТОЙ ЖЕ ОТЧАСТИ ЖАЛОСТНА И ПЛАЧУ ЛОСТОЙНАЯ **ИСТОРІЯ КРАТКА И О ПЛОДЪХЪ ЛАСКАТЕЛЕЙ.**

LIARA I.

Въ лътъхъ осмые тысещи въка звъринаго, а яко глаголется въ Апокалипси, вождельють человыцы смерти, и быжить оть нихъ смерть. Таковые намъ приключищася за грѣхи наша! Чтожъ такое и которая вина сицевымъ? Изгнанну ми бывшу безъ правды отъ земли Божіи и въ странстве пребывающу, между человеки тяжкими и зело негостелюбными и къ тому въ ересехъ различныхъ развращенными, а во отечествъ слышахъ огнь мучительства прелютьйшій горящъ, и гоненіемъ попаляемъ людъ христіанскій безъ пощаженія, и лютость кипящи презълная на народъ христіанскій, горшая нежели при древнихъ мучителъхъ, або при духоборныхъ Іудъехъ: тамо бо аще и на Христа нашего всяко безчеловъчіе ярости изливаемо, но женскій родъ пощаженъ быль, яко о Богородицѣ при крестѣ и о мироносицахъ повѣствовано, также и о прочихъ, послужившихъ къ погребенію Христову; нынѣ же толико оть ласкателей, в отъ сожительницы б'ёсовскія подгр'ёваемыхъ, царь бысть возверзенъ не токмо мужей нарочитыхъ и свътлыхъ чиновниковъ, альбо воиновъ кръпкихъ, но и женъ благообразныхъ и пресвътлыхь вь родёхь, погубиль различными муками, и младенцовь, въ первомъ возрасть и въ мягкомъ тълеси и ссущихъ отъ сосцовъ матернихъ, не пощадиль. И не ста ему ярость звърства: до того разгибвався туне

а. Зри во Апокалинсъ. Звърь осный есть: то есть уже во осной тысещи ващией элостію восногаеть. Аще и не родился еще антихристь, всяко уже на прагв дворой широкихъ и пространныхъ, и въ тайники в. Отъ потавовниковъ, альбо отъ подлъбниковъ.

помогающими ому дайствуеть, и оть сединхъ есть и въ нагубу идетъ, и прочее тамъ разсмотря духовко разумъй.

на сановитыхъ, не точію ихъ заглади вовсеродно, но и обитанія ихъ, и веси, и села со живущими ихъ убогими подружними, со женами, съ дѣтками, всеродно погубляти повелѣваетъ нѣякимъ воинамъ безчеловѣчнѣйшимъ, на то избраннымъ отъ него, горши диміевъ, в нареченнымъ отъ него кромѣшникомъ. И къ тому еще совѣтуютъ ласкатели явственно съ самимъ сатаною, противъ закона Божія.

Законъ Божій глаголеть: «Да не понесеть сынъ грёховъ отца сво-«его, а ни отецъ грёховъ сына своего; кождый во своемъ грёсё умретъ «и по своей винё понесетъ казнь:» а ласкатели совётують: аще кого оклевещуть и повиннымъ сотворять, и праведника грёшникомъ учинятъ и измённикомъ нарекутъ, по ихъ обыкновенному слову, не токмо того безъ суда осуждаютъ и казни предаютъ, но и до трехъ поколёній отъ отца и отъ матери по роду влекомыхъ осужають и казнять и всеродно погубляютъ, не токмо единоколённыхъ, но аще и знаемъ былъ и сусёдъ и мало ко дружбё причастенъ, иже въ незамиреніе и безчисленныя зла, гнёвъ непримирительный и кровопролитіе производять на неповинныхъ.

Богъ повелѣваетъ не клятися ни небомъ, ни землею, ни иными клятвами, но точію довольствовати ко вѣрности еже ей ей, еже ни ни: ласкатели совѣтуютъ, крестъ честный положа, альбо евангеліе, и написавши исповѣдь, со твердымъ обѣщаніемъ и со проклинаніемъ обвязоваютъ мучителю работати и вѣчною неволею принуждаютъ окаянныхъ и оплетаютъ неволительне легкоуміе ихъ.

Богъ глаголетъ, научающе совершеннъйшей любви, «душу за други полагати:» а ласкатели совътуютъ, при присязъ окаяннымъ, не знатись не токмо со други и ближними, но и самыхъ родителей и братій и сестръ отрицатись, но точію мучительскую скверную тайну хранить и во всемъ, противъ совъсти и Бога, волю его исполнять.

Богъ повелѣваетъ враговъ любити и гонящихъ благословдяти, злодѣйствующимъ не отомщевати: а ласкатели совѣтуютъ при присязѣ друговъ ненавидѣти, неповинныхъ обидѣти и грабити, доброхотствуюшихъ и душу за царя и общую вещь ^с полагающихъ закалати, яко ягнецовъ, и различными смертъми разтерзати, не палачами ^а таковые



а. Дворы муз., альбо домы.
 b. Двийн: Гроческа пословица; а по Русской: палачи,
 d. Катъ.

дъйствующе, но самимъ руки кровавити и ръзати человъковъ по составомъ.

На таковыхъ всёхъ и такъ пресквернёйшихъ дёлёхъ присягати повелёвають и страшнымъ знаменіемъ Христа нашего таковыя утверждають и печатлёють сицевыя претягчайшія и звёремъ неподобныя дёла. А что глаголю звёремъ? а ни самымъ демономъ: бо и бёси бёсовъ любять, точію злости ихъ на человёческомъ родё исполняють. Таковы добры думы заскателей отворяющему цареви уши имъ! Удобнёйше смрадъ безумному нёкоему печатати златымъ перстнемъ, нежели печатью Христа нашего таковыя пресквернёйшія печатлёти.

Что жъ по сихъ? И во яковые прибытки производятся совъты ласкателей, ^в и послушающій ихъ царь что получаеть, и яково возмездіе оть Бога пріемлеть? Умиленное и жалостное ко слышанію! Егда наши малыя остатечныя отечества разори и овыя собъ побраль, овыя варваромъ подаваль; тогда Богь воскоръ на отомщение возстаеть и не обинувся воздаеть (аще ко исправленію подвижуще человѣка преступльшаго): градъ Москва, многонародный и преславный во вселенной, варварскими руками сожженъ быти внезапу попущается и за два або за три часы зёльнимъ пламенемъ потребляется, со множайшими церквами Божінми, и со безчисленными народы христіанскими и съ чиноначальниками обоихъ чиновъ, мірскаго и духовнаго, внезапу, аки бреніе по пути поглажается умиленнъ и слезнъ; окрестныя же веси и грады плънятся, и множество святыхъ монастырей разоряется, и въ пленъ люду христіанскаго безчисленныя множества, аки скоты, чредами гонятся: ибо воскоръ безчеловъчіе царево и единоправныхъ его отъ Бога обличается, на образъ хотящимъ беззаконовати. Таковыя онъ мады ему служащимъ воздалъ, такъ отечество украсилъ, такъ ко одиноколеннымъ доброту показалъ, таковую къ единоязычнымъ ему любовь простеръ! Таковые суть ласкателей с плоды и таковые полезные совъты, и въ таково зло возрастаютъ безпрестанне, ложные во уши царей шепчу ще!

И мив же несчастливому что воздаль? Матерь ми, и жену, и от-

Ня единъ прищъ повътренный въ королевствъ гории надъ ласкателя. Ня единое безсловесное предготъйще индъ поклъбинка. Лучно есть впасти въ межу праговъ, нежели маньяномъ: оние бо ядять мортвыть, а тъ живыть.



в. Совъты, або рады.

В. По ихъ слову московскому: жанакосъ, або потакоеннкосъ; а ту обыкли ихъ нарицати поханомисъ.

с. Стихи нізникъ премудрыкъ о плоділь даскатолей:

рочка единаго сына моего, въ заточенію затворенныхъ, троскою • помориль: братію мою единокольнных княжать Ярославскихь, различными смертыми помориль, служащихъ ему върнъ, имънія мои и ихъ разграбиль, и надъ то все горчайшаго: отъ любимаго отечества изгналь, оть друговъ прелюбезныхъ разлучиль!

И не до настоящихъ яростію сталъ, но и къ невещественнымъ сказати устремляется: звёзды съ небесъ совлащати тщится, сирёчь мучениковъ вънцовъ отлучати, и прогнанныхъ и изобиженныхъ мздовозданнія отъ праведнаго судьи лишати умышляеть. Что се есть таковое дивное глаголемъ? Митрополиту своему, преуродивому и не точію оть патріарха не херотонисанному, съ подобными ему епископы, законопреступными и во всёхъ злостёхъ его согласающими, но и отъ Филиппа, митрополита в преже бывшаго, новоявленнаго священномученика, запрещенъ и не благословенъ, мучительски на престолъ наскочиль, техъ всёхь, избіенныхь ото него различными муками, во церквахъ, на амвонъ вошедше, кляти повелъваетъ (таковымъ въ ризы святительскія оболченнымъ звіремь!) и отъ христіанскія части отлучати мучениковъ тщатся. Что все, въ день нелицемърнаго праведнаго суда Христова, на главы ихъ обратится! И иншихъ же злыхъ, еже слышахъ и видёхъ, на цёлую книгу не исписалъ быхъ.

Мню, иже человъкъ бы сего зла человъкомъ не возмогъ сотворити, но самъ дьяволъ, рыскающе и якъ левъ ярящійся прелютьйше на народъ христіанскій, разрышенъ уже будуще отъ темницы своея и пущенный на прелыщеніе языковъ, им'тя ярость велію. Змій онъ превеликій, с имфюще брань со святыми и возвышающе опашъ свой на высоту, низлагающе съ небеси третину звъздъ небесныхъ, то есть челов вковъ нарочитыхъ и властелей христіанскихъ, въ высокихъ догматехъ и въ жительстве священноленномъ, последи же раазслабившихся, и славу міра сего возлюбившихъ и волею своею подъ его власть по-

а. Туозка на Польск. яз. скорбе горесте. b. Сей архіонисковъ Филинъ отъ роду волика бысть и оть младости, все оставя, вземъ кресть, послъдова Христу; и вищие тридесяти лать монашествоваль и въ посте провоссилъ; последи же на престолъ возведенъ Русскіе митрополін. И глагода о с. Драконъ. Зри во Апокалици приложие и прировилй сведениях Господних такъ предъ лютимъ, безчеловъчникъ царенъ, ни въ чесомъ же стидищеся, d. Хоботъ, сиръчъ. обличающе его о неправдахъ и о кровонійствахъ.

Того ради многіе надъ обычай неслиханныя безчестін и муки протерпаль оть него; нослади же удавленъ повелениемъ его. Такъ отъ Христа священномученичества ванецъ приналъ, его же ради пострадалъ!

тое пророчество нынашняго вака бесадамъ.

корившихся, низложиль на землю, то есть въ волю его живыхъ уловиль и дъйствуеть уже ими елико хощеть, яко сосуды своими, Богу попущающему по неизреченнымъ судьбамъ его; а избранныхъ своихъ Богъ, до конца претерпъвшихъ, здъ искушающе, аки злато въ горнилъ.

Азъ же вся сія вѣдахъ и слышахъ, и быхъ объятъ жалостію и стисняемъ отовсюду уныніемъ, и снѣдающе тѣ нестерпимыя предреченныя бѣды, яко моль, сердце мое. Помянухъ же и обращахся въ скорбѣхъ къ Господу моему, со воздыханіи тяжкими и со слезами, просяще помощи и заступленія, да отвратитъ гнѣвъ свой и да не презритъ уныніемъ потребитися, и утѣшающи ми ся въ книжныхъ дѣлѣхъ и разумы высочайщихъ древнихъ мужей прохождахъ; прочитахъ, разсмотряхъ физическіе в и обучахся и навыкохъ еттическихъ. Часто же обращахся и прочитахъ сродныя мои священныя писанія, ими же праотцы мои были по душѣ воспитаны.

И случило ми сл, часто вникающему въ нихъ, вспамятати о преподобномъ Максимѣ, новомъ исповѣднику: ибо прилучило ми сл съ нимъ нѣкогда бесѣдовати. И вопросихъ его о книгахъ великихъ учителей нашихъ восточныхъ: если бы всѣ переведены были отъ Грецка языка въ Словенскій? и гдѣ суть? если у Сербовъ, альбо у Болгорувъ суть, або у иныхъ языковъ Словенскихъ? Онъ же отвѣщалъ ми, иже не преведены суть во Словенскій, но въ Грецкомъ всѣ обрѣтаются; а не токмо во Словенскій, но ни въ Латинскій языкъ не дозволенны были преложитисл, аще и зѣло ихъ Римляне желали и многія прошенія о томъ чинили; ^а но Грецкими цесарьми было забраняемо сіе имъ и никавожъ попущаемо, не вѣмъ, реклъ, чего ради, даже до царствующаго града взятія. А егда обстоенъ былъ Константиновъ градъ отъ без-

нація глаголють за важдий листь давали вить по червонному завтому; а міція нов'ядають, яке но воружі, якь но тря завтих червонних важить, я ня за таковую ціли дама кить, нодобно ради свару він премногія ради завноти; и потомъ, но Вожію вомущенію, все сами мить въ руки привелія якть же минть, бивгодати ради Христови, безь всякія цілим даромъ преведенця пе малая часть оть нихъ на вамъ замижь Словенскій, ово Макелмомъ Философить и Селивамомъ ученнеомъ его, ово мисю многогранизмичесь помощники можим, ученням мульми, яскусними толиовиним въ Римской бестаді, да читаєми были со потщалівнъ и со охотею. Везь ціли даромъ простіщногося со думихъ свомъть певамаютить.

а. Зеклими вещьми оплолъ.

Финика есть книга Аристотельская, коя въ себъ въминають прироженную або остоственную философію и есть зъло премудра.

с. Такие и оттика, досять кинтъ Аристотельскихъ, кои научають наганней философіи, сирэть обычае любонудрія, и челов'яческому роду наяваче з'яло потребийна.

d. О тіхт-то кингалт учителей нашихъ восточныхъ много літъ стужали моленьми многими и прошеньми ванадиме царіе съ сампить налего ихъ, просище ихъ на врениех у царей Грециихъ и у патріархоть нанихъ, и никало не николижъ получина ихъ отънихъ. Посл'ади не торгована ихъ меогого ц'явож;

божныхъ Турковъ, и цесарь Константинъ последній видель беду належащую на градъ многую и нестерпимую, самъ съ воинствомъ ополчашеся противу Турковъ, броняще стънъ града даже до смерти; а царицу свою, со всею казною, а со газофилякіею книжною, выпустиль на Бълое море въ корабляхъ до Родиса и до Венацеи. Егда же, гръхъ ради христіанскихъ, Константиновъ градъ, по Божію праведному суду, преданъ былъ подъ власть безбожныхъ Турковъ; и святилище великое Божія Премудрости оскверненно суще, и олгарь великій опровръженъ, патріярхъ Анастасій и презвитери и вси клирици отъ церкви отогнанны и въ пленъ и въ работу взяты. Последи же патріярхъ отъ рукъ ихъ утече съ нъкоими презвитеры и діяконы до Венацеи и съ собою всю газофилякію в церковную изнесе. Венеты же, видъвъ давно желательное въ рукахъ ихъ, все оставя, яшася вседушевне за книги учителей восточныхъ церквей. И посаждають двухъ презвитеровъ Софейскихъ и Петра архиділкона, мужей не точію во священныхъ писаніяхъ искусныхъ, но и вибшную философію навыкшихъ; и къ тому придаютъ имъ въ помощь своихъ премудрыхъ. И преводять книги всъхъ учителей нашихъ, елико ихъ обръди, отъ Елинскія бесъды на Римскую, по чину и разуму грамотическому, не отм'єняюще нимал'єйше. И преложивше ихъ на языкъ свой, дають въ друкъ, с и размножаютъ много, и посылають продавающе ихъ легкою ценою не точію въ Италін, но и по всёмъ странамъ западнымъ, на исправленіе и просв'єщеніе народовъ христіанскихъ. Тѣ d Максимъ повѣдаль ми.

Азъ же сіе слышахъ отъ превозлюбленнаго учителя моего зъ самыхъ его преподобныхъ устъ, и пріёхавъ миё уже ту отъ отечества моего, съ сожалёніемъ потщахся Латинску языку пріучатися того ради, ижъ бы моглъ преложити на свой языкъ, что еще не преложено; ижъ нашихъ учителей чуждые послаждаются, а мы гладомъ духовнымъ таемъ, на свои зряще. И того ради не мало лётъ изнурихъ, въ грамотическихъ, и въ діалектическихъ и въ прочихъ наукахъ пріучахся.

Егда уже по сил'в моей навыкахъ ихъ, тогда купихъ книги и умолихъ юношу ко преводу (у него же вн'вшнимъ наукамъ учихся), имянемъ Амброжія, отъ родителей христіанскихъ рожденна, з'ыло въ писаніяхъ



в. Скарбомъ.b. Либрарію, або кингохранительницу.

с. На початованіе.

d. Cie.

искусна суща и верхъ философіи вибшныя достигша. И первіе протолковахъ съ нимъ зъ Латинскаго въ Словенско всѣ главы съ книгъ Златоустовыхъ, что онъ исправиль на семъ свётё будучи, трехъ ради винъ: первая, да явится, колико преведенно Златоустовыхъ словесъ въ нашъ Словенскій языкъ, и разсмотрится въ нихъ, коликое еще множество не преведенно; другая, негли возревнують ревностію по Бозъ благовърные мужи, желатели благочестія и преложать сіе на свой имъ языкъ, тую ненасытимую доброту, каплющую ото златаго языка, духовную благодать, въ похвалу и въ память свою и родовъ ихъ; третья вина, иже нъкоторые в поетове и многіе еретицы написали повъсти и слова н'екоторыя, на прельщение и на наругание христіанское, наипаче же преуродливый Еремія, попъ Болгарскій, еретикъ Маннетовы ереси, въдаючи того преславнаго учителя ото всъхъ любима и похваляема; и покрываючи свои имена, подписали титулъ его къ своимъ словесемъ, да удобне пріймутся имени его ради. И аще ніжто разсмотрить въ реистръ семъ, тогда обличается, аще суть Златоустовыхъ, або ни.

Азъже, разсмотревъ главъ сихъ, и хотехъ со желаніемъ устремитися на епистоліи Павла, отъ него протолкованныя, ажъ бы ихъ могль склонити на Словенскій отъ Латинска, и искахъ мужей, Словенскимъ языкомъ книжнымъ добре умъющихъ, и не возмогохъ обръсти. Аще и елицыхъ обретохъ мниховъ и мірскихъ, не возхотеща помощи ми: мниси отрекошася, уничижающеся непохвальны, не глаголю лицемырны або леностив, отъ того достохвального дела; мірскіе не восхотеша, объяты будучи суетными міра сего и подавляюще сёмя благоверія терніемъ и осотомъ. Азъ же бояхся, иже отъ младости не до конца навыкохъ книжнаго Словенскаго языка, понежъ безпрестанив обращахся и лета изнуряхъ за повелениемъ царевымъ въ чину стратилацкомъ; потомъ въ синглицкомъ исправляхъ дъла, овогда судебныя, овогда совътническія, многождо же и частократь съ воинствомъ ополчахся противъ враговъ креста Христова. Также, и ту пріёхавъ, принужденъ быхъ королемъ къ службамъ его военнымъ; и егда упразнихся отъ нихъ, ненавистные и лукавые сусъди прекаждаху ми дъло сіе, лакомствомъ в и завистію движими, хотяще ми выдрати данное ми нивне с

а. Навоторые постове, складающе прекрасныя словеса и полезныя и талще висна своя, подписывалися Златоустовымъ титуломъ, что есть не похвально и тще-

з'ласки королевскія на прештаніе, не только отъяти и пожрети хотяще многія ради зависти, но и крови моей насытися желающе: понеже уже и слуги моего и брата превозлюбленнаго и в'врнаго кровь проліяша и внезапу отъ жизни сея разлучища, мужа не точію въ военныхъ вещахъ крѣпкаго и искуснаго, но и въ разум'є свѣтлаго, который здравіе мое отъ гоненія на своей выт вынесть со другими слугами. И того ради воспящахся отъ того великаго д'ыла до времени, и всяко покусихся съ предреченнымъ онымъ съ научен'вйшимъ юношею н'екои отъ словесъ его преложити, кои еще въ Словенскомъ никогда же были преведенны, то есть слова преведохъ на великіе праздники владычни, елико ихъ обрѣтохъ, и другихъ немало, въ таковыхъ б'єдахъ и въ напаст'єхъ пребывая и по сил'є моей, и склоняхъ спадки, и роды, и образцы, и часы, и иные грамотическіе чины неотм'єнне и истинне; такъ и разума нигд'єжъ разтл'єхъ, бо престерехся того со великимъ трудомъ и прилежаніемъ. Также и знаки книжные обычаемъ поставляхъ.

И аще гдѣ погрѣшихъ въ чемъ, то есть, не памятуючи книжныхъ пословицъ Словенскихъ, лѣпотами украшенныхъ, и вмѣсто того буде простую пословицу введохъ, пречитающими, молюся, съ любовію и христоподобною кротостію да исправятся; ибо и со Павломъ дерзну рещи: аще и невѣжда есми словомъ, но не разумомъ. Аще ли кто восхощеть спадки и часы и прочіе чины предреченные грамотическіе исправляти, Господи Боже! дай таковой обрѣлся! Можетъ и зѣло можетъ исправляти, кто искусенъ въ грамотическихъ чинѣхъ и во прочіихъ наукахъ совершенъ, нежели азъ. Аще ли кто тѣмъ неискусенъ будучи, да не дръзнетъ исправляти, понеже препортитъ и растлитъ, а исправити не можетъ; но первіе да учится и искусится трудолюбне, многими лѣты да навыкаетъ, и потомъ иныхъ учитъ и писанія исправляетъ: ибо варваръ не можетъ философскихъ разумѣти, также и неученые учити, и неискусные ремеслу ремеселныя художества устрояти и дѣлати не могутъ.

Всякое сопротивное со противнымъ вкупе пребывати не можетъ; А ижъ нечистота чистотъ сопротивна:

Того ради не очистився очищати другихъ не можеть.

в. Ниевенъ Іоанна, Калимета нароченість. (Оне убина р. Казуси, або силоненія, фигури и времена.
 мажным индесть Бульного се мартия 1672 года).



Не совершенъ будучи самъ, учити другихъ не можетъ.

А ижъ неискусный несть совершенъ,

Того ради иныхъ учити не можеть.

Всякъ искусився словесныхъ и дѣлательныхъ совершенъ есть.

А всякъ, совершенный во ученіяхъ словесныхъ и свидѣтельствованный въ дѣлѣхъ добрыхъ, уже искушенъ.

А про то иныхъ учити просвъщати можеть, яко отъ сокровища духовнаго уже подающе и умножающе таланть, ему вданный отъ Христа Бога нашего.

CKASAHIE

О ЗНАВАХЪ ВННЖНЫХЪ.

Глава П.

Зри, читательнику, и примъчай собъ: бо тъ знаки не туне в отъ премудрыхъ мужей въ книгахъ положенны.

Воздуха ради пріймованія, то есть частаго ради отдохновенія, або по чину читанія ради, ижъ бы строки не разсёцалися, таковые поставляются,,,, кои глаголются по-Латыне кома, а по-Словенски запятые.

А гдѣ бываетъ подразума въ писаніяхъ, иное памяти человѣческой подаемо, а иное на догадку пущаемо, и другихъ ради тѣмъ подобныхъ; тогды знаки ся ставятъ таковые : : . Тотъ знакъ нарицатися обыклъ отъ ученыхъ колонъ Римскимъ языкомъ.

А гдё пишутся бесёды, або словеса по вопросу и отв'єту, албо гаданія н'єякія, албо со еретики пр'єніе (то есть противъ церковнаго разума еретицы свид'єтельства софистицки вымышляють, а церковники противъ ихъ истинные аргументы устрояють); тогды знаки тамо таковые поставляются;;;

А гдѣ разумъ въ бесѣдѣ раздѣленъ быти потреба, то есть на статън, лѣпшаго ради вырозумѣнія; тамо не токмо стати мало со от-

d. Доводы влбо свидательства.



а. Того ради. b. Небезлавъ.

с. Злохитре.

дохновеніемъ подобаеть, но и гласъ отмѣнити, индѣ полехку, а индѣ и велегласно, ижъ бы было не варварско: бо риторски, або философски сложенныя письма, риторски читаемы быти хотять, а не варварски, не калицки, якъ строемъ у вратъ и подъ окны воспѣвати обычай; ту знаки таковые.....

А индѣ, егда въ бесѣдѣ або въ словѣ имя нѣкотораго случится вспомянути, або пословица нѣякая краткая вложити между писанными, и другое тѣмъ подобное; тогды таковые знаки ставятся ()()(). Тѣ нарицати звыкли ортографи парентези: бо читаючи, если между тѣми преступишь писанное, не показится разумъ; и аще не преступишь, а прочтешь, также не показится.

А гдѣ сущее обрящется, то есть албо евангельскія слова, або апостольскія, або пророческія, тогда таковыя знаки ставятся]]]]; а потомъ знаку толкованіе бываетъ якова любо учителя.

Тѣ обышныя написалемъ, не премудрыхъ научающе: бо смѣхливо бы предъ ними обрѣлося (къ тому и азъ глупствомъ осудилъ бы ся, мало потребные пишуще), но неученыхъ ради, грубыхъ и неискусныхъ въ писаніяхъ, сицевые назнаменовалемъ, кои до читанія толико учатся и скоро по писаннымъ тещи тщатся, а разума богодухновеннаго не врятъ подъ черниломъ сокровеннаго; и аще по статьямъ чиновне чести научатся, потомъ могутъ помалу и разума навыкати, руководящаго къ небеси. Того ради молюся вамъ: аще преписоватися будетъ отъ кого либо книжка сія, не премѣняйте знаковъ тѣхъ: бо и вамъ будетъ ко прочитанію полезно. И аще узрятъ ученые въ Словенскомъ языцѣ съ тѣми знаками писану книгу, не точію предъ ними не будемъ посрамлены, но и похваленны: понеже въ Греческихъ книгахъ таковые же знаки суть.

КОНВЦЪ

СКАЗАНІЯМЪ КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

Digitized by Google

ПРИМЪЧАНІЯ.

ПРИМЪЧАНІЯ.

1.

Въ спискахъ Патріаршенъ, Архивскомъ и Академическомъ нѣтъ сего заглавія, а оставлено для него мѣсто, съ полстраницы: вѣроятно хотѣли написать что нибудь фигурное, киноварью. Въ спискахъ Р. К. и Э. послѣ словъ: очима нашима, прибавлено: «сіе сокращеніе вмѣщаючи, «елико возмогохъ, написахъ прилежно, ради стуженія:» слѣдуетъ текстъ. Въ спискѣ Б. сказано то же самое, что на выходномъ листѣ: Ковчегъ Русской правды.

2.

Авторъ, безъ сомнѣнія, намѣкаеть на Греческую царевну Софію, супругу Іоанна III, и Литовскую княжну Елену Глинскую, супругу Василія Іоанновича. Софія, по словамъ Герберштейна, была весьма коварна и честолюбива: она убѣдила Іоанна III устранить внука его Димитрія отъ престола и возвести сына ея, Василія. «Эта Гречанка, говоритъ Гер-«берштейнъ, также не хотѣла, чтобы супругъ ея встрѣчалъ униженно «пословъ Ордынскихъ, и ежедневно твердила, что она вышла за раба «Татарскаго» (Rerum Moscov. Commentarii. Basileae, 1571; р. 9. 11). «Елена, по словамъ того же автора, управляя по смерти супруга престоломъ, виѣстѣ съ любимцемъ своимъ бояриномъ Овчиною, уморила въ темницѣ братьевъ своего мужа, даже погубила и роднаго дядю своего, князя Михаила Глинскаго, за смѣлые упреки въ слабости ея къ Овчинѣ-Оболенскому; наконецъ и сама погибла отъ яда» (Rerum Moscov. Comm. 26).

3.

«Василій, говоритъ Карамзинъ, былъ не геніемъ, но добрымъ пра-«вителемъ; любилъ государство болъе собственнаго великаго имени, и въ «семъ отношеніи достоинъ истинной, въчной хвалы, которую немногіе «вънценосцы заслуживаютъ. Рожденный въ въкъ еще грубый и въ са-«модержавіи новомъ, для коего строгость необходима, онъ по своему ха-«рактеру искалъ средины между жестокостію ужасною и слабостію вред«ною; наказываль вельможь, и самыхъ ближнихъ, но часто и миловалъ, «забывалъ вины» (Истор. Государ. Росс. VII. 174. 175). Въ какихъ же заможъ и сопротивъ закона Божія дплахъ обвиняетъ сего государя Курбскій? Онъ обвиняетъ его, какъ видно изъ посл'вдующихъ словъ: 1) въ злополучіи внука Іоаннова Димитрія; 2) въ разводъ съ Соломонією; 3) въ гоненіи Максима Грека; 4) въ смерти многихъ бояръ.

4.

Соломонія, дочь Юрія Константиновича Сабурова, одного изъ потомковъ выходца Ордынскаго, мурзы Чета, отъ котораго велъ свой родъ и Борисъ Годуновъ, сочеталась бракомъ съ Василіемъ Іоанновичемъ въ сентябръ мъсяцъ 1505 года; Герберштейнъ пишетъ, что великій князь выбраль ее изъ 1,500 благородныхъ дъвицъ (Rerum Mosc. Comment. 25). Одно только безплодіє, говоритъ Іовій, помрачало різдкія добродітели сей княшини (De legat. Basilii, 171). Бывъ 20 леть супругомъ, Василій не имѣлъ дътей: онъ думалъ думу съ боярами и, по словамъ одной изъ нашихъ летописей, съ плачемъ говорилъ имъ: «Кому по мне царство-«вати на Русской земль, во вськъ городъкъ моикъ и въ предълакъ? «Братіи ли дамъ? ино братья своихъ удёловъ не умёють устроивати. — «Бояре отвъчали: Государь! неплодную смоковницу посъкають и изме-«щуть изъ винограда» (Истор. Государ. Росс. VII, пр. 276). Люди благочестивые не одобряли развода, темъ более, что государство не оставалось безъ наследника; но Василій, успокоенный въ совести митрополитомъ Даніиломъ, расторгнуль узы брака, и повелёль заключить Соломонію въ монастырь Суздальскій. Герберштейнъ, прі взжавшій въ Россію въ томъ же году (въ 1526), когда постригли Соломонію, разсказываетъ следующія обстоятельства: «Митрополить, обрезавь волосы плачущей и «стонущей Соломоніи, подаль ей кукуль: она схватила его, бросила на «землю и начала топтать ногами. Иванъ Шигона, одинъ изъ первыхъ «сановниковъ, раздраженный такимъ поступкомъ, не только поносилъ ее, «но и биль лозою, говоря: какъ смпешь противиться воль Государя и не «исполнять его приказанія? А ты какъ смпешь бить меня? воскликвула «Соломонія. Именем» великаю князя, отв'вчаль Шигона. Туть, съ разтер-«занною душею, она торжественно предъ всеми объявила, что ее постри-«гаютъ насильно, и Бога призывала мстителемъ оскорбленія. Соломонію «заключили въ монастырь, а великій князь женился на Еленъ, дочери «князя Василія Глинскаго Сленаго, уже умершаго, брата Михаила Глинаскаго, бывшаго тогда въ павну въ Россіи. Лишь только совершился «бракъ, распространилась молва, что Соломонія беременна, и скоро дол-«жна родить; двъ знатныя женщины подтвердили этоть слухъ: одна

«была женою казначея Георгія, а другая за постельничимъ Яковомъ Ма-«зуромъ; онъ слышали отъ самой Соломоніи, что она беременна и близка «къ родамъ. Встревоженный Князь прогналъ ту и другую; жену же Геор-«гіеву приказаль высёчь за то, что она не увёдомила его заранёе. А для «изследованія дела, послаль въ монастырь, где содержалась Соломонія, «совътника своего Өеодорика Рака и секретаря Потата, съ повелъніемъ «развъдать истину. Нъкоторые увъряли насъ въ Москвъ съ клятвою, «что Соломонія родила сына Георгія, но никому не хотіла показать его «и говорила, какъ разсказывають, посланнымъ къ ней для открытія «истины, что глаза ихъ недостойны видёть сего младенца, что онъ всту-«пить на престоль и отмстить за свою мать; иные же ръшительно опро-«вергали такой слухъ. И потому дело остается нерешеннымъ» (Rerum. Moscov. Comment. 25—26) *). Соломонія, въ инокиняхъ Софія, скончалась 18 декабря 1542 года; иночествовала 17 летъ; погребена въ Покровскомъ девичьемъ монастыре, въ Суздале. Въ государственномъ Московскомъ архивъ есть грамота великаго князя Василія Іоапновича, отъ 19 сентября 1526 года, которою «жалуеть старицу Софію въ Суздаль «своимъ селомъ Вышеславскимъ:» въроятно, что сія старица есть бывшая великая княгиня Соломонія, какъ догадывается Карамзинъ (Истор. Государ. Pocc. VII, пр. 280).

5.

Инокъ Вассіанъ происходиль отъ славнаго Гедимина, завоевателя Литовскаго; сынъ Гедиминовъ, Наримундъ, принявъ христіанскую въру, получиль въ 1333 году отъ Новгородцевъ въ отчину и дедину, съ правомъ наслъдственнымъ воинской и судебной власти, Ладогу, Оръховъ, Кексгольмъ, всю землю Корельскую и половину Копорья; сей удёлъ достался въ 1384 сыну Наримундову Патрикію, который въ 1408 году поступилъ въ службу великому князю Василію Димитріевичу. Юрій Патрикіевичъ, женатый на дочери Василія княжнь Аннь, быль главнымь воеводою при Василіи Темномъ; а Иванъ Юрьевичъ Патрикеевъ быль знатнъйшимъ бояриномъ Іоанна III; но въ 1499 за усердіе къ юному внуку великаго князя, Димитрію, навлекъ на себя опалу и постригся въмонахи; въ то же время и по тому же случаю, сынъ его Василій Ивановичь Косой, ознаменовавшій себя доблестью воинскою подъ начальствомъ двоюроднаго брата своего Данінла Щени, приняль также схиму, съ именемъ Вассіана, и удалился въ пустыню на безмолвное житіе. Великій князь Василій Іоанновичъ вызваль его изъ пустыни въ Московскій Симоновъ монастырь, гдф онъ и жилъ до несчастія Соломоніи, получая все содер-



^{*)} Нътъ, камется, сомнънія, что все это — сказка.

жаніе оть двора великокняжескаго. Здёсь онь написаль любопытное разсужденіе, хранящееся въ рукописи въ Новгородской Софійской библютекъ, объ отчинахъ монастырскихъ, и укорялъ монашествующихъ въ нътъ, роскоши, лъности. Зиновій, ученикъ Максима Грека, монахъ Новгородскій, стараясь доказать несправедливость упрековъ инока-князя Вассіана, говорить въ одномъ изъсвоихъ посланій следующее: «Вассіанъ «первъе изволи пустынное житіе жити; послъди же волею великаго князя «въ монастыръ Симоновъ живяще; но не изволи же Вассіанъ бращна «Симоновскаго ясти, хавба ржанаго и варенія, иже оть листвія капуст-«наго и отъ стеблія свекольнаго, и каши застроенныя ово сокомъ избой-«нымъ (масломъ коноплянымъ?), овожъ илекоиъ творящинъ скорое изсу-«ченіе, и млека промзглаго и пива, чистительнаго желудку, монастырскаго «не пріяще, яко сіе брашно и пиво монастырь оть деревень имать: сего «ради монастырскаго брашна и пива Вассіанъ не яде и не піяше. Яде «же мнихъ-князь Вассіанъ приносимое ему брашно отъ трапезы вели-«каго князя: хлёбы чисты, пшеничны, крупичаты и прочая брашна, за-«слажаемая и многопестротив застрояемая, вся, яже обычив на трапезу «великаго князя приносятся, яже отъ рыбъ и масла и млека и янцъ; и «благоговъйный мнихъ Вассіанъ князь разиствова въ бращить отъ Симо-«нова монастыря, ради стяжанія двою тысящу вытей: тако бо слышаль «древле, яко Симоново 2,000 вытей имать; не разиствоваще же Вассіанъ «въ брашнѣ отъ... великаго князя, имъющаго тмы тмамъ вытей... Пія-«шежъ нестяжатель сей романію, бастръ, мушкатель, ренское бълое вино» (Hemop. Poc. Iepapx, II. XXIX u Apeen. Poc. Buen. XVII. 192. 194). Вассіанъ быль заключенъ въ Іосифовѣ Волоколамскомъ монастырѣ.

6.

Авторъ разумъетъ преподобнаго Антонія, знаменитаго святостію пустынника, умершаго въ 358 году по Р. Х. См. Четьи Минеи, 17 января.

7.

Герберштейнъ пишетъ о Курбскомъ слѣдующее: «Семенъ Өедоро«вичъ, прозванный Курбскимъ отъ отчины своей Курбы, изъ поколѣнія
«Князей Ярославскихъ, мужъ престарѣлый, рѣдкою умѣренностію и стро«гостію жизни отъ самой юности соблюдаемою, совершенно истощилъ свои
«силы: мяса не ѣдъ онъ нѣсколько лѣтъ, даже рыбу употреблядъ только
«по воскресеньямъ, вторникамъ и субботамъ; по понедѣльникамъ же,
«средамъ и пятницамъ постился. Великій князь нѣкогда посылалъ его съ
«войскомъ главнымъ воеводою въ Пермь и Югру, для покоренія наро«довъ отдаленныхъ. По причинѣ глубокихъ снѣговъ, Курбскій совер-

«шиль большую часть пути пѣшкомъ; по растаяніи же ихъ, плыль на «судахъ и перешель гору Печерскую» (Rer. Moscov. Com, 76). «Когда я «пріѣзжаль въ Москву, продолжаеть Герберштейнъ, Курбскій быль еще «живъ, и разсказываль мнѣ, что 17 дней онъ взбирался на горы Рифей-«скія или Гипперборейскія, покрытыя вѣчными снѣгами, и никакъ не «могъ перейти чрезъ вершину ихъ, столномъ именуемую» (Rerum Moscov. Comm. 84).

Курбскій посланъ былъ Іоанномъ III для покоренія Вогуличей и Югры въ 1499 году; предводительствуя 5,000 Устюжанъ, Вятчанъ, Двинянъ, Курбскій и товарищи его, Петръ Ушатовъ и Заболоцкій-Бражникъ, плыли разными рѣками до Печоры, заложили на берегу ея крѣпость и отправились, частію на лыжахъ, частію на оленяхъ и собакахъ, къ берегамъ Оби; прошли до 5,000 верстъ; взяли до 40 городовъ и, обязавъ Вогуличей и Югорцевъ клятвою въ вѣрности, благополучно возвратились въ Москву (Ист. Гос. Рос. VI. 287).

8.

Въ спискъ Ар. извъстіе о Герберштейнъ помъщено на полъ, киноварью; въ П. и Б. оно перемъщано такимъ образомъ:... «Русская земля «въдома; той Герберштенъ приходилъ два кратъ къ Москвъ» и прочее до словъ: «сего достохвальнаго дъла до конца исправити.» Потомъ: «но и Герберштенъ, нарочитый мужъ цесарскій и великій посолъ на Москвъ былъ» и проч. до словъ «въ Медіоланъ славномъ градъ будучи написалъ.» Въ текстъ я слъдовалъ Архивскому и Эрмитажному.

Баронъ Герберштейнъ (Sigmund Freyherr zu Herberstain, Neyperg und Guetenhag, 1486-1566) быль родомъ Славянинъ; образовавъ свои дарованія въ высшемъ В'вискомъ училищів, онъ посвятиль всю жизнь свою на службу императору Нёмецкому; восемь лёть участвоваль въ походахъ противъ Венеціянъ, не разъ отличался мужествомъ и благоразуміемъ, возведенъ быль въ достоинство рыцаря, и въ 1516 году получиль отъ ниператора Римскаго Максимиліана І важное порученіе примирить короля **Датскаго**, славнаго злодействами Христіерна II, съ его супругою Изабеллою, сестрою Карла V. Герберштейнъ употребилъ все искусство, чтобы оправдать довъренность императора: смъло сказаль свиръпому Христіерну, что поступки его съ Изабеллою несправедливы, безчестны, обидны для всего императорскаго дома, и хотя не успъль въ своемъ посольств' в (король не могь разстаться съ Голландкою Дивике), однакожъ Максимиліанъ быль такъ доволень твердостію и благоразуміемъ посла, что безпрестанно даваль ему новыя порученія одно другаго важите: Герберштейнъ не нивлъ почти минуты свободной и до конца своей

жизни (1566) неутомимо странствоваль по Европ'в. Въ 1517 году Максимиліанъ отправилъ его посломъ къ королю Польскому Сигизмунду I и великому князю Московскому Василію Іоанновичу: перваго онъ долженъ былъ склонить къ брачному союзу съ дочерью герцога Іоанна Сфорцы, императорскою внучкою, а втораго уб'єдить къ заключенію мира съ Сигизмундомъ. Сватовство было удачно: король охотно согласился исполнить желаніе Максимиліана; но мирные переговоры съ Московскимъ дворомъ были безуспъшны: ни тонкостію ума, ни красноръчивыми доказательствами изъ древней и новой Исторіи, Герберштейнъ не могъ побъдить непреклонности нашихъ бояръ и неумфренныхъ требованій пословъ Литовскихъ. Впрочемъ онъ заслужилъ особенное уважение великаго князя, который часто угощаль его роскошными объдами, забавляль соколиною охотою и бесъдоваль съ нимъ о разныхъ предметахъ. Проживъ въ Москвъ около 8 мъсяцевъ, Герберштейнъ возвратился къ Максимиліану, съ богатымъ запасомъ свъдъній о Россіи, дотоль едва извъстной, и то по одной суровости климата, по мнимому варварству ея обитателей. Императоръ слушалъ разсказы умнаго посла о нашемъ отечествъ неръдко до глубокой ночи.

По смерти Максимиліана, Герберштейнъ долженъ былъ вхать въ Испанію, къ новому императору Карлу V, въ званіи депутата области Штейермарской. Карлъ посылалъ его съ разными порученіями въ Голландію, Богемію, Венгрію и ко многимъ дворамъ Нёмецкихъ владётелей.

Въ 1526 году Герберштейнъ снова прибылъ въ Россію съ цесарскимъ посломъ, графомъ Леонгардомъ Нугаролемъ, чтобы изъявить великому князю признательность ерцгерцога Фердинанда за его привътствіе, по случаю избранія Карла V въ императоры Нѣмецкіе, и чтобы утвердить вѣчный миръ Россіи съ Польшею. Сверхъ того Фердинандъ поручилъ ему собрать какъ можно болѣе свѣдѣній о нашемъ отечествѣ, въ особенности о правленіи и религіи; для сего далъ ему въ руководство сочиненіе доктора Фабра, который впервые познакомилъ Ефопу съ нашимъ отечествомъ, издавъ въ 1525 году извѣстіе о Ремийи Москвитанъ.

Герберштейнъ, прівхавъ къ намъ вторично, жилъ въ Москвв не болве 8 місяцевъ; но въ столь короткое время успіль разсмотрівть Россію такъ, что иному и въ 8 літъ не удалось бы собрать достовіврнійшія извістія.

По возвращеніи изъ Россіи, неутомимый посолъ еще нісколько разъ путешествоваль въ Польші, Венгріи, Богеміи; наконецъ совершивъ въ 1541 году труднівшій подвигъ своей жизни — благоразуміємъ и краснорічіємъ остановивъ быстрое стремленіе побідоноснаго Солимана на

имперію Нѣмецкую, онъ успоконися отъ дѣлъ, и въ 1549 году издалъ свои Записки о государствъ Московскомъ *).

Въ семъ сочинени Герберштейнъ объясняетъ: 1) Исторію Россіи отъ древнѣйшихъ временъ до великаго князя Василія Іоанновича, почерпая извѣстія отчасти изъ Русскихъ лѣтописей, которыя переводитъ нерѣдко слово въ слово, отчасти изъ преданій изустныхъ, особенно при описаніи дѣлъ Іоанна III и сына его; 2) характеръ правленія, обряды восшествія на престолъ и коронованіе великихъ князей, со многими любопытными подробностями о княженіи Василія; 3) правила и обряды Грекороссійской церкви; 4) войско, судъ и расправу, нравы и обычаи, образъ жизни Россіянъ, торговлю, монеты; 5) описываетъ всѣ области и важнѣйшіе города Русскіе; 6) состояніе Татаръ, Литовцевъ и другихъ сосѣдственныхъ съ Россіею народовъ; 7) въ заключеніе прилагаетъ дневникъ своего двукратнаго путешествія въ Московію.

До изданія Записокъ Герберштейна, въ Европ' носились столь же невърныя и темныя извъстія о Московской державъ, сколь неопредълительны въ наше время свъдънія о какомъ нибудь Тибеть: сочиненіе Фабра объясняло одну религію; о гражданскомъ устройствъ, о состояніи народа, о силахъ, источникахъ богатства, о нравахъ и обычаяхъ вовсе ничего не знали — и все это увидъли въ Запискахъ Герберштейна, который такъ сказать разоблачилъ наше отечество: все, чёмъ мы отличались отъ прочихъ Европейцевъ, все, что выражало характеръ народа, степень образованности, правила политики внутренней и вившней, религія, гражданское состояніе — все это было предметомъ его вниманія; на все онъ смотръль взоромъ наблюдателя умнаго, опытнаго, знатока людей и природы. До половины XVIII столетія сочиненіе его было главнымъ источникомъ, изъ котораго Европейцы почерпали сведенія о Россіи; оно драгоцівню для насъ и теперь, не взирая на обиліе матеріаловь отечественныхъ, драгопенно потому, что поясняеть темныя места нашихъ лътописей и законовъ, даетъ върное, удовлетворительное понятіе о внутреннемъ состоянія Россіи въ началѣ XVI вѣка и сообщаетъ важныя св'єдівнія о достопамятной эпохів Русской Исторіи, о правленіи Іоанна III и Василія Іоанновича. Какъ иностранецъ и притомъ иновърецъ, Герберштейнъ не могъ не ошибаться; но ошибки его весьма малочисленны: всв свои свъдънія онъ почерпаль или изъ собственныхъ наблюденій,

^{*)} Rerum Moscoviticarum Commentarii. Порвое взданіе восьма рёдвое, напочатамо въ Вёнё 1549 года in-fol. Въ 15 лётъ вишло 10 изданій: лучшее Базельское 1556, in-fol. перепечатанное въ Вегим Моscoviticarum Anctores varii. Francof. 1600. Санъ авторъ нерезель свое сочиненіе на языкъ Нёмецкій, вироченъ не слово въ слово: несе врибавиль, другое винустиль. Точний переводъ на языкъ Нёмецкій, вироченъ не слово въ слово: ньое врибавиль, другое винустиль. Точний переводъ на языкъ Нёмецковъ вздань докторонъ Панталеоновъ, въ 1863 и 1567 г. Сіе послёдное владий перенечатано въ С.-Петербургъ, въ 1795 году, по волё винератрици Екатерини П. Есть еще переводы Италіянскій в Вогемскій; на Русскомъ мётъ.



или отъ людей свъдущихъ и достовърныхъ; упреки же и строгіе, не всегда справедливые, приговоры о характеръ народномъ, о разныхъ уставахъ гражданскихъ, о правленіи и религіи, не потемняють существенныхъ достоинствъ его сочиненія, доказывая только то, что авторъ былъ иноземецъ, не нашей въры, не нашего закона.

Сіє краткое, несовершенное изв'єстіє о жизни и сочиненіи Герберштейна, доказываеть, что Курбскій судиль объ немъ основательно; но нигд'є я не могь отыскать св'єд'єнія объ изданіи Медіоланском, на которое онъ ссылается; сколько изв'єстно, изданія Герберштейновыхъ Записокъ сл'єдующія: на Латинском язык'є: 1549 года въ В'єн'є; 1551 въ Базел'є; 1556 въ Базел'є; 1557 въ Антверпен'є; 1560 въ Базел'є; 1600 во Франкфурт'є-на-Майн'є. Переводы: Италіанскій 1550 въ Венеціи; Нимецкіє: 1557 въ В'єн'є; 1563, 1567 въ Базел'є; 1567 въ Праг'є; 1576, 1579, 1589 во Франкфурт'є-на Майн'є; 1795 въ С.-Петербург'є; Болемскій 1786 въ Праг'є, неполный.

9.

Подъ именемъ Осифляновъ авторъ разумъетъ иноковъ монастыря Іосифа Волоколамскаго, находящагося въ 18 верстахъ отъ Волоколамска и основаннаго въ 1469 году преподобнымъ Іосифомъ, ученикомъ Пафнутія, Боровскаго чудотворца, преставившимся въ 1516 году. Сей монастырь, имъвшій весьма строгій уставъ, при жизни основателя находился подъ непосредственнымъ въдъніемъ великаго князя и пользовался несудимою грамотою; въ послъдствіи имъль 11,422 души крестьянъ.

10.

О жизни и сочиненіяхъ Максима Грека, см. ниже прикъч. 54.

11.

Курбскій, зная твердо сочиненія Іоанна Златоуста, неоднократно ссылается на него въ своихъ запискахъ и письмахъ: предлагаю краткое извъстіе о жизни знаменитаго пастыря.

Іоаннъ родился въ Антіохіи, около 347 года по Р. Х. Воспитанный знаменитымъ философомъ Либаніемъ, онъ позналъ суету міра, удалился въ пустыню, и жилъ тамъ около 6 лётъ, укрощая страсти постомъ и молитвою; но слабостъ тёлесная принудила его возвратиться въ семейство; онъ посвятилъ себя Богу и церкви; вскоръ слава о красноръчіи и добродътеляхъ Іоанна разнеслась по всей Византійской имперіи. Его облекли саномъ архіепископа Царяградскаго. Управляя церковью съ ръдкимъ усердіемъ, онъ заслужилъ всеобщее уваженіе: современники свидътель-

ствують, что изнѣженные Византійцы оставляли забавы цирка и удовольствія театра, чтобы слушать заатыя рѣчи Іоанновы. Восторгъ Грековъ быль основателенъ: сочиненія его доселѣ служать прекраснѣйшимъ памятникомъ церковнаго витійства; рѣдкій писатель умѣлъ такъ легко и пріятно излагать свои мысли, такъ искусно скрывать помощь Риторики и Философіи, такъ плѣнительно украшать самые обыкновенные предметы разнообразіемъ картинъ и мыслей; главное же — ни одинъ проповѣдникъ не равняется Іоанну въ драматическомъ искусствѣ изображать красоту добродѣтели и мрачность порока.

Но строгіе упреки мірянамъ и духовенству, евнухамъ и министрамъ, даже придворнымъ дамамъ и самой императрицъ Евдокіи, супругъ Аркадія, вооружили на Іоанна непримиримую ненависть царедворцевъ, въ особенности епископовъ, ненавидъвшихъ строгаго Златоуста. По старанію министра Руфина и императрицы Евдокіи, соборъ обвиниль его въ упорствъ и неповиновеніи и низложиль. Народь, раздраженный такою несправедливостію и испуганный землетрясеніемъ, которое казалось знакомъ небеснаго гивва, неотступно требоваль возвращенія пастыря и взволновался; Евдокія должна была уступить. Златоусть снова возведенъ въ санъ архіепископа, и весь Царьградъ встрътняъ его съ восторгомъ неизъяснимымъ. Іоаннъ снова загремвиъ противъ порока въ Софійскомъ соборъ: первое слово его было направлено на Евдокію, которую онъ назвалъ Иродіадою. Тутъ приняли иныя міры: накануні Пасхи, вооруженною силою вывезли его изъ Константинополя и сослали въ Малую Арменію; тамъ онъ прожиль три года — славнейшіе въ его жизни: отсюда онъ разсылаль тв неподражаемыя посланія, которыя во всвиь концахь Византійской имперіи читаны были съ восторгомъ и умиленіемъ; враги снова стали преследовать его и хотели удалить въ безлюдную пустыню; но онъ умеръ на дорогъ, въ Команъ, въ Малой Азін, 407 года, на 60 году жизни. Потомство признало его невинною жертвою.

Іоаннъ Златоусть оставиль многія сочиненія, изъ коихъ замѣчательнѣйшія: толкованія на евангелія Іоанна, Матеея, и поученія. Они переведены на всѣ языки Европейскіе. Въ Славянскомъ и Русскомъ переводахъ изданы слѣдующія: 1. Лекарство на оспалый умыслъ человѣчій, а особливо на затвердѣлыя сердца людскія, заведенныя свѣтомъ, альбо якими грѣхами, до Феодора мниха, а въ особѣ его до каждаго человѣка, что въ якомъ кольвекъ есть грѣху, съ приложеніемъ при концѣ тестамента Василія царя Греческаго сыну своему Льву Философу; переложено съ Греческаго Доміаномъ пресвитеромъ. Въ Острогѣ, 1607 года, въ 4.—П. Бесѣды на дѣянія св. апостолъ. Переводъ съ Греческаго (въ числѣ переводившихъ трудился Памва Берында). Кіевъ, 1624 года, въ листъ; 2-е изданіе съ поправками, Москва, 1712; 3-е Москва, 1768. — ПІ. Бесѣды,

сирѣчь толкованіе на 14 посланій св. апостола Павла... переложены съ Греческаго іеромонахомъ Захаріемъ Копыстинскимъ; 2 части. Кіевъ, 1623, въ листь. 2-е изданіе, съ предисловіемъ митрополита Стефана Яворскаго, 2 части. Москва, 1709, въ листъ. 3-е изданіе, исправ. 2 части, 1765—1766 въ листъ. — IV. Бесъды на евангелиста Матеея: 2 части. Москва. 1664 въ листь; 2-е изданіе, Москва, 1781 въ листь. — V. Евангеліе св. апостола и евангелиста Іоанна Богослова, истолковано св. Іоанномъ Златоустымъ; переложено съ Елинногреческаго монахомъ Святогорцемъ Максимомъ Грекомъ и ученикомъ его монахомъ Селиваномъ, въ 1544 году. Москва 1665, въ листь. Въ семъ изданіи беседы 44, 45, 46 и 47 переведены Андреемъ Курбскимъ. Изданіе 2-е исправленное, Москва 1793 въ листь. — VI. Маргарить, или собраніе поучительныхъ словъ; напеч. повеленіемъ князя Константина Острожскаго, въ Остроге, 1596, въ листь. 2-е изданіе Москва, 1642, въ листь; 3-е Москва, 1698; 4-е Москва, 1764; 5-е Москва, 1776; 6-е Москва, 1803. — VII. Бес'вды на первую Моисееву книгу Бытія; 2 части. Москва 1766, 1767, 1769, и Кіевъ, 1773 въ листь.— VIII. Бесъды о покаяніи. Москва, 1772. Кіевъ, 1774. Москва, 1779; и нъкоторыя другія.

12.

Въ книгъ Притчей Соломоновыхъ, глава 12, ст. 10: «Праведникъ «милуетъ души скотовъ своихъ; утробы же нечестивыхъ немилостивны.»

13.

Князья Бъльскіе были потомки Ольгерда; правнукъ его Өедоръ Ивановичъ Бѣльскій, имѣвшій удѣль въ области Сѣверской, будучи недоволенъ королемъ Польскимъ Казимиромъ IV, въ 1482 году отдался въ покровительство Іоанна III, оставиль въ Литвъ юную супругу на другой день своей женитьбы, ущель въ Россію и получиль отъ великаго князя въ отчину городокъ Демонъ, нынашній Демьянскъ (Ист. Гос. Рос. VI. 170). Въ 1493 году, подозръваемый въ замысле на жизнь Іоаннову, онъ сосланъ былъ въ Галичъ; въ последствіи однако пріобрель снова милость и женился на племянницѣ великаго князя, княжнѣ Рязанской. Сынъ его Иванъ Бѣльскій, о которомъ упомянуто Курбскимъ, въ 1522 возведенный въ санъ боярина, при великомъ князъ Василіи Іоанновичъ быль въ числъ первыхъ вельможъ; въ налолетство же Іоанна Грознаго, по смерти матери его, правилъ государствомъ кротко и справедливо; его низвергли въ 1542 князья Шуйскіе, сослали въ заточеніе на Бізлоозеро и тамъ убили, по согласію съ боярами, но безъ в'Едома Іоаннова, какъ

именно зам'вчено въ одной изъ нашихъ л'втописей (Ист. Гос. Росс. VIII. 71).

14.

Въ Никоновской летописи сказано, что Іоаннъ, раздраженный своевольствомъ, неправосудіемъ и убійствами своихъ бояръ, велёлъ поимать первосоветника ихъ, князя Андрея Шуйскаго и предать псарямъ: псари взяли его и убили; «и отъ техъ местъ начали бояре отъ государя страхъ имети.» Это случилось въ 1543 году (Никон. Лет. VII. 42). Іоанну тогда не было и 13 летъ: смерть Шуйскаго нужна была не ему, а Глинскимъ.

15.

Отецъ Іоанна Кубенскаго, Иванъ Семеновичъ женатъ былъ на дочери Андрея Васильевича князя Углицкаго, брата Іоанна III: слѣдовательно упоминаемый авторомъ Іоаннъ Кубенскій былъ троюродный братъ Грозному. Онъ казненъ въ 1545 году, по царскому повелѣнію, въ слѣдствіе сомнительнаго доноса ближняго дьяка Захарова, который обвинялъ его въ лихоимствѣ (Ник. Люм. VII. 49). Родъ Кубенскихъ дѣйствительно происходилъ отъ князей Ярославскихъ, какъ видно изъ Родословной Книш, І. 123. Іоаннъ Кубенскій былъ бояриномтв съ 1535 года; при отцѣ же Грознаго былъ не земскимъ маршалкомъ, какъ говорить авторъ, а крайчимъ. Послужный списокъ, въ Древ Рос. Вивл. ХХ. 25 и 28.

16.

Воронцовы, какъ сказано въ родословной росписи ихъ, вы вхали изъ Варягъ; фамилію получили отъ одного изъ предковъ своихъ, Өедора Васильевича Воронца, жившаго въ XIV столетіи. Авторъ говоритъ, что они были отъ племени княжатъ Решскихъ: т. е. имперскихъ (Reichs-Fürsten), употребивъ Польское слово Rzeski. Въ Родословной Книгъ сказано, что Өедоръ, Демидъ и Василій кажиены. II. 16.

17.

Князь Богданъ Александровичъ происходилъ въ прямомъ колѣнѣ отъ втораго Ольгердова сына, князя Дмитрія Трубецкаго; имѣлъ двухъ сыновей Александра и Михаила. *Родослов. Книга І.* 45.

18.

Князья Дорогобужскіе вели свой родъ отъ третьяго сына великаго князя Михаила Ярославича Тверскаго, князя Константина; родъ ихъ



пресъкся при Грозномъ смертью Ивана Ивановича, о которомъ упоминаетъ Курбскій (*Родос. Кн. І. 66*). Отецъ и дъдъ его пали подъ стънами Казани (въ 1530 и 1552 г.), подвизаясь за отечество.

19.

Князь Иванъ Өедоровичъ Овчина-Телепневъ-Оболенскій, потомокъ великаго князя Михаила Черниговскаго (*Podoc. Кн. І. 217*), первый вельможа и наперсникъ Елены, Іоанновой матери, управлялъ Россіею именемъ сей государыни около 5 лѣтъ. По смерти Елены, завистливые бояре, руководимые княземъ Шуйскимъ, заключили его въ темницу и уморили тамъ голодомъ въ 1538 году. Въ Родословной Книгѣ, согласно съ Курбскимъ, сказано, что «Иванъ Овчина имѣлъ одного сына Өеодора, коего казнилъ царь Іоаннъ Васильевичъ (І. 217);» но неизвъстно, когда.

20.

Ниже, при описаніи Казанскаго похода, Курбскій говорить, что царство Казанское состояло изъ Татаръ, Мордвы, Чувашей, Черемись, Вотяковъ, Башкирцевъ.

21.

Въ подтверждение извъстія Курбскаго о бъдственномъ состояніи Россіи до 1547 года, приводимъ слова самого Іоанна, сказанныя имъ на Лобномъ мъсть предъ народомъ, послъ великаго пожара: «Повель «(Іоаннъ) собрати свое государство изъ городовъ всякаго чина, и въ «день недъльный изыде со кресты на Лобное мъсто, и совершивъ молеб-«ная, нача ръчь говорити къ митрополиту: Момо тя, святый владыко! «да будеши помощникъ намъ и мобви поборникъ. Въмъ, блага дъла и мобви «желатель еси, Азъ, владыко, и самъ ты въси, яко азъ остался отца своего «четырех в льть, а матери своей осьми въть. Родители о мнъ не брегоша; «а сильніи мои бояре и вельможи о мнь не радыша и самовластни быша, «и сами себъ саны и чести похитиша моимъ именемъ, имъ же нъсть чвозбраняющаю, и во многія корысти и въ хищенія и въ обиды упражняхуся. «Азг же яко глух», и не слышах», и не имый во устьх своих обличеня, «юности ради моея и пустоты. Они же властвоваху,.. О неправедніи михо-«имиы и хищницы и неправедный судь по себь творяще! что нынь намь «отвыть даете, иже многія слезы на ся воздвигосте? Азь же чисть оть «крове сея. Ожидайте воздажнія своего! И всёмъ поклонися на всё страны «и глагола: Людіе Божіи, и намь дарованній Боюмь! момо вашу въру къ «Богу и къ намъ мобовъ. Нынъ вашихъ обидъ и разореній и налогь испра-«вити невозможно, замедленія ради юности моея и пустоты и безпомощства,

«и неправдь ради боярь моих и властей, и безсудства неправеднаго и ли-«хоиманія и сребролюбія. Момо вась, оставите другь другу вражды и тя-«иоты свои, развъ елико чего большаго дъля не вмъстно; и въ томъ и въ «иныхъ вновь я вамъ, елико вмъстно намъ, самъ буду судія и оборона, и не-«правды разоряти, и хищенія возвращати.» Сія рѣчь находится въ Степенной Книгъ Хрущова (Истор. Госуд. Росс. VIII. пр. 182).

22.

Іоаннъ удалился въ село Воробьево.

23.

Вуй или Уй, по-Польски Wuy, Uy, дядя съ матерней стороны. Князь Юрій Васильевичъ Глинскій, родной дядя Іоанновъ, убитъ яростнымъ народомъ въ церкви Успенія, какъ свидѣтельстуетъ самъ Іоаннъ въ письмѣ къ Курбскому. Въ Лѣтописцѣ Русскомъ, изданномъ Львовымъ, сказано: «На пятый день послѣ великаго пожара, черные люди града «Москвы отъ великія скорби пожарныя восколебашася, яко уроды, и при-чшедъ во градъ, и на площади убиша каменіемъ царя великаго князя «болярина, князя Юрья Васильевича Глинскаго, и дѣтей боярскихъ мно-чгихъ побиша, и животъ княжій разграбиша, рекуще безуміемъ своимъ: «яко вашимъ зажиганіемъ дворы наши и животы погорѣли.» IV. 198.

24.

Къ сожаленію мы не знаемъ почти никакихъ подробностей о Сильвестръ, который столь удивительно перемънилъ Іоанна, и въ послъдствін долго управляль совъстію сего государя, въ блестящую эпоху его парствованія. Молчаніе нашихъ летописей о неограниченной власти Сильвестра надъ Іоанномъ могло бы дать поводъ къ сомивнію въ словахъ Курбскаго, если бы самъ Іоаннъ не подтвердилъ его изв'естія: въ посланіи къ нему, описывая своевольство бояръ, царь говорить неоднократно, что душею ихъ былъ попъ Сильвестръ. Сверхъ того, въ Дарст. Книть, стран. 342. сказано: «Сильвестръ былъ у государя въ великомъ «жалованьи и совътъ духовномъ и въ думномъ, и бысть яко все мога, и «вся его послушаху, и никто же смъяще ни въ чемъ же противитися «ему, ради царскаго жалованья. Указываше и митрополиту, и владыкамъ, «и архимандритамъ, и игуменомъ, и черицемъ, и попомъ, и бояромъ, и «приказнымъ людемъ, и воеводамъ, и дътемъ боярскимъ и всякимъ лю-«демъ, и спроста рещи, всякія д'вла и власти святительскія и царскія «правяще, и никто же ситяще ничтожъ рещи, ни совторити не по его «повельнію; и всьми владьяще, объма властьми и святительскими и цар-



«скими, якожъ царь и святитель, точію имени и съдалища не имъяше, «но поповское имънше; но токмо чтимъ добръ всъми и владъяще всъмъ «съ своими советники,» Сильвестръ былъ священникомъ Благовещенскаго собора. Власть его продолжалась около 6 леть, до 1553 года, когда онъ навлекъ на себя подозрвніе Іоанна, лежавшаго на смертномъ одръ, намъреніемъ возвести на престоль, въ случат кончины его, двоюроднаго брата царскаго Владиміра Андреевича; съ тъхъ поръ и супруга Іоаннова, Анастасія Романовна, не стала оказывать ему прежней пріязни. Бояре же, завидовавшіе власти его, старались кознями еще болье вооружить на него государя, и достигли своей цёли: около 1560 года, Сильвестръ, замътивъ къ себъ холодность Іоанна, удалился отъ двора и заключился въ одномъ пустынномъ монастыръ, гдъ былъ однако не долго: парскіе шурья оклеветали его въ чародійстві, погубившемъ Анастасію. Его судили заочно на соборѣ. Тщетно Сильвестръ требовалъ улики и хотвлъ предстать на судъ: зложелатели сказали царю, что хитрый попъ однимъ взоромъ очаруеть его. Онъ былъ сосланъ въ обитель Соловецкую, где и скончался. После него осталось несколько поученій въ рукописи, изъ которыхъ особенно замъчательно утъщительное посланіе, писанное имъ около 1556, къ боярину, Казанскому намъстнику князю Александру Борисовичу Горбатому-Шуйскому, хранящееся въ Новгородской Софійской библіотекъ. Словарь Историч. о бывших въ Россіи писателяхь духовнаю чина. изд. 2. II. 204. Въ первомъ томъ актовъ, собранныхъ Археографическою экспедицією, стр. 246-248, напечатана челобитная его митрополиту Макарію, по случаю обвиненія его въ нам'єренін зам'внить старыя иконы новыми. Недавно изданъ Домострой.

25.

Зная мало подробностей о таинственномъ Сильвестрѣ, мы столь же мало знаемъ и объ Адашевѣ; видно только, что отецъ его, Өедоръ Григорьевичъ, не прежде 1548 года (когда сынъ уже пользовался довѣренностію государя) пожалованъ въ окольничіе, а въ 1553 году, не взирая на упорное сопротивленіе присягнуть младенцу, Іоаннову сыну, возведенъ въ достоинство боярина. Алексѣй Өедоровичъ Адашевъ, который вмѣстѣ съ Сильвестромъ былъ душею благихъ дѣлъ Іоанновыхъ, долго не имѣлъ при дворѣ значительнаго сана, и только въ 1555 году пожалованъ въ окольничіе (Древ. Рос. Вив. ХХ. 40). По извѣстію Курбскаго, дотолѣ онъ былъ только ложничимъ царскимъ*). Іоаннъ, перепуганный

^{*)} Въроятно постальничимъ. Польское слово Догіпіску, т. е. камердинеръ, соотвътствуетъ слову ностельничій. На свадьбъ царя Іоанна съ Анастасіею Романовною, Адвшевъ билъ спаленикомъ и монникомъ: мылся съ мыленъ съ селикимъ килземъ. Древ. Росс. Вяв. XIII 34. Супруга же Адашевъ Настасья (Сативъ)

Сильвестромъ, хотълъ заслужить любовь народную, призвалъ Адашева и сказаль ему: «Алексіе! взяль я тебя оть нищихь и оть самыхь моло-«дыхъ людей, слышахъ о твоихъ 'добрыхъ делахъ, и ныне взыскахъ «тебя выше мъры твоея, ради помощи души моей; хотя и твоего жела-«нія на сіе нъть, но обаче азъ возжелахъ не токмо тебя, но и иныхъ «такихъ, ктобъ печаль мою утолилъ и на люди моя, Богомъ врученные «намъ, призрълъ. Вручаю тебъ челобитныя пріимати у бъдныхъ и оби-«димыхъ, и назирати ихъ съ разсмотрѣніемъ. Да не убоищися сидьныхъ «и славных», восхитивших» чести на ся, и своим» насиліем» б'ёдных» «и немощныхъ погубляющихъ; ни (върити) бъднаго слезамъ ложнымъ «и клеветающимъ на богатыхъ, хотящимъ ложными слезами неправедно «оболгати и правыми быти; но вся испытно разсмотряти и къ намъ ис-«тину приносити, бояся суда Божія» (Степенная Книга Хрущова: Истор. Госуд. Росс. . VIII. пр. 184). Кром'в сей важной обязанности, Іоаннъ поручалъ ему дъла важивищія, дипломатическіе переговоры. Въ 1552 году Адашевъ посланъ былъ въ Казань, чтобы уговорить царя ея Шигь-Алея сойти съ престола; полный успъхъ увънчалъ столь трудное предпріятіе: Алей оставиль царство и прівхаль въ Москву. Въ последствіи, при осадъ Казани, Адашевъ устроилъ подкопъ и искуснымъ дъйствіемъ бойницъ много содъйствовалъ къ покоренію кръпости. Съ 1558 года, во время войны Ливонской, онъ велъ неоднократно переговоры съ послами гермейстера Фирстенберга, между тымь, какъ мужественный брать его, Данило Өедоровичъ, покорялъ Ливонскіе города; въ 1559 году сильно и красноръчиво разсуждаль съ послами Датскими. Акты государственные свид'втельствують о дівятельномь участій его въ дівляхь важивішихь; самъ же Іоаннъ приписываетъ ему всю славу счастливаго управленія своего: въ посланіи къ Курбскому, разсказывая о прежней неволю своей (о томъ времени, когда покорили Казань и Астрахань, смирили Татаръ Крымскихъ, составили Стоглавъ и Судебникъ, замышляли просвътить Россію....), царь говорить, что виною этой неволи быль собака Адашевъ съ попомъ Сильвестромъ. По кончинъ парицы Анастасіи Романовны, Іоаннъ, чтобы удалить отъ себя Адашева, отправилъ его въ Ливонію, давъ ему сначала санъ воеводы; но вскоръ, по нелъпому доносу объ участіи Адашева въ смерти царицы, заключиль его въ Дерпть: тамъ, мѣсяца чрезъ два, онъ умеръ горячкою. «Мужъ незабвенный въ нашей «Исторіи, говоритъ Карамзинъ, краса въка и человъчества: ибо сей зна-«менитый временщикъ явился вместе съ добродетелью царя и погибъ «СЪ Нею.»

была въ 1548 г. у постели молодой супруги Юрія Васильевича, брата Іоаннова, какъ сказано въ Робрад. инигъ Академін Наукъ л. 194. «А болрони были у постели: Романова жена Романовича Ульина, да Данилова жена Юрьевича Анна, да Никичина жена Романовича Варвара, Олексъева жена Одашева Настасья.»

26.

Слово повттренный Авторъ заимствовалъ изъ Польскаго, Powietrzny воздушный, вътренный, также заразительный, смертоносный, употребивъ его въ последнемъ смысле.

27.

То есть митрополита Московскаго, Макарія. Сей пастырь, знаменитый ревностію христіанскою, умомъ просвѣщеннымъ и неутомимымъ любознаніемъ, въ юности занимался живописью, потомъ вступилъ въ монашество и былъ посвященъ въ архимандриты Можайскаго Лужецкаго монастыря; въ 1526 году возведенъ въ достоинство архіепископа Новгородскаго, не по избранію Новгородцевъ, а волею великаго князя Василія Іоанновича; въ 1542 году, князья Шуйскіе, управлявшіе тогда престоломъ при малолѣтномъ Іоаннъ, призвали Макарія въ Москву и дали ему санъ митрополита Московскаго.

Управляя Новгородскою епархіею, Макарій весьма усердно старался о распространеніи христіанской въры въ странахъ съверныхъ, гдъ обптали язычники Лопари: для сего неоднократно посылаль проповъдниковъ и строилъ церкви при реке Коле и Кандалажской губе. Сверхъ того много заботился объ устройствъ монастырей, о велельний храмовъ, о переводъ книгъ съ Греческаго и Латинскаго языковъ на Славянскій; для чего содержаль при себъ толмачей или переводчиковъ. Облеченный достоинствомъ мипрополита Московскаго, онъ короновалъ Іоанна царскимъ вънцомъ, и тогда же сочеталъ его бракомъ съ Анастасіею Романовною. Ревность къ благочестію руководствовала и въ Москв'в всіми дълами Макарія: по его-то совъту созванъ быль для исправленія Русскаго духовенства достопамятный соборъ, котораго д'вяніе изв'естно подъ именемъ Стоглава. Многія посланія и грамоты Макаріевы (см. Царст. Книгу и Древ. Росс. Вивл.) доказывають его общирный умъ и образованность. Бывъ митрополитомъ 22 года, Макарій скончался въ 1564 году. Изъ ученыхъ трудовъ его извъстны: Великія Четін Минен и Степенная Книга. Надъ составленіемъ Читіихъ Миней или Житія Святыхъ, Макарій трудился 12 леть; это сочиненіе, доселе неизданное, писано умно. красноръчиво. Степенная Книга, или выборъ изъльтописей до 1559 года, расположенный на 17 степеней т.е. поколеній, заключаеть въ себ'в между прочимъ любопытныя свъдънія объ Іоаннъ IV. Лучшій списокъ ея, доведенный до 1620 года, хранится въ Александроневской библіотекъ.

28.

На Польскомъ языкъ Rada значитъ совътъ. Ни въ лътописяхъ, ни въ государственныхъ актахъ не говорится ни слова объ Избранной

Радъ или Думъ. Тамъ всё дёла приписываются Іоанну, который впрочемъ, въ случаяхъ важнёйшихъ, всегда совётовался съмитрополитомъ и боярами.

29.

Изъ послужнаго списка старинныхъ чиновниковъ въ Россіи видно, что въ 1547 году возведены въ достоинство бояръ: Иванъ Ивановичъ Хабаровъ, Григорій Юрьевичъ Захарьинъ, князь Данило Дмитріевичъ Пронскій, князь Дмитрій Өедоровичь Палецкій, князь Өедоръ Андреевичъ Куракинъ; въ 1549: Григорій Васильевичъ Морозовъ, князь Иванъ Васильевичъ Шемяка-Пронскій, Василій Михайловичъ Юрьевъ, Григорій Петровичъ Яковія, князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ, князь Семенъ Ивановичъ Микулинскій, князь Иванъ Ивановичъ Турунтай-Пронскій, Данило Романовичъ Юрьевъ, Михайло Яковлевичъ Морозовъ; въ 1550: князь Петръ Ивановичъ Шуйскій, князь Василій Семеновичъ Серебряный, Иванъ Васильевичъ Шереметевъ; въ 1551: князь Петръ Семеновичъ Серебряный, Захаръ Петровичъ Яковля, князь Владиміръ Ивановичъ Воротынскій, Юрій Михайловичъ Воронцовъ; въ 1552: князь Михайло Яковлевичъ Воротынскій, Семенъ Константиновичъ Заболоцкій, князь Дмитрій Ивановичъ Н'вмой-Оболенскій. Почти каждый изъ сихъ вельможъ ознаменовалъ себя подвигами доблести: покореніе Казани, Астрахани, пораженіе Татаръ Крымскихъ, завоеваніе Ливоніи было ихъ дёломъ.

30.

Не знаемъ, такъ ди точно было, какъ разсказываетъ Курбскій; по крайней мъръ всъ событія первыхъ 12 лътъ царствованія Іоаннова, подъ руководствомъ Сильвестра и Адашева, говорятъ въ пользу историка: въ 1550 году вышелъ Судебникъ, полная система нашихъ древнихъ законовъ; въ 1551 составлено уложеніе Собора Стоглавнаю, коимъ, между прочими благоразумными мърами, положено завести въ Россіи училища; около того же времени наше правительство просило Карла V прислать въ Россію ремесленниковъ, художниковъ, аптекарей; изданы многія грамматы для лучшаго управленія внутренняго, для устройства военнаго и для обузданія мъстничества; въ 1552 покорено царство Казанское; въ 1554 завоевано царство Астраханское; едва не покорили Крыма и завели торговлю съ Англією; въ 1558 году царь Сибирскій обязался платить Россіи дань; около 1560 года покорена почти вся Ливонія.

31.

Измаильтянами называли у насъ въ старину безъ различія всёхъ вообще магометанъ, коихъ именовали также Агарянами и Сарацынами.

Назывались они *Измаильтвами* по имени родоначальника своего Измаила сына Авраамова; *Агарянами*, по имени Агари матери Измаиловой; а слово *Сарацыны* производили у насъ отъ Сарры, у которой Агарь была рабою. *Ник. Лпт. І. 96*. На востокъ *Измаильтване* составляли особенную секту, Шінтскаго толка, и признавали родоначальникомъ своимъ Измаила, старшаго сына имана Джафаръ-ель-Садека, жившаго въ началъ VIII столътія по Р. Х. Они долго были весьма сильны, и особенно прославились мужествомъ и грабежами во время Крестовыхъ походовъ.

32.

Послѣ слова: и прочихъ, во всѣхъ спискахъ, кромѣ Патріаршаго, слѣдуетъ такое объясненіе: «Танансъ по-Римски, а по-Русски Донъ рѣка, «яже Европу дѣлитъ со Асіею, яко космографіи описуютъ въ землемѣри-«тельной книзѣ; Куала же Измантельскимъ языкомъ глаголется, а по-«Славенски Медвѣдица.» Нѣтъ: рѣчъ идетъ о Каялѣ, прославленной пѣвцомъ Игоря (нынѣ Кагальникъ).

33.

Авторъ разум'ветъ неудачный походъ Іоанновъ въ землю Казанскую зимою 1550 года, когда, по словамъ нашей л'втописи, «аерное не-«строеніе, в'втры сильные, дожди великіе и мокрота нем'врная» принудили Русскихъ отступить отъ Казани безъ усп'вха. Царст. Книча, 153 и Никон. Лют. VII. 69.

34.

Свіяжскъ, нынѣ уѣздный городъ Казанской губерніи, въ 39 верстахъ отъ Казани, съ 1.800 жителей; построенъ на возвышенномъ и красивомъ мѣстѣ.

35.

Въ лѣтописи сказано: «Государь велѣлъ итти на Тулу: съ Ко-«ширы Правой рукѣ боярину и воеводѣ князю Петру Михайловичу «Щенятеву, да воеводѣ Андрею Михайловичу Курбскому; а изъ подъ «Ростиславля боярину князю Ивану Ивановичу Пронскому, да князю «Дмитрію Ивановичу Хилкову.» *Царст. Книга*, 227. Крымскій ханъ Девлетъ-Гирей, устрашенный движеніемъ Щенятева и Курбскаго, бѣжалъ въ степь.

36.

См. въ концъ книги Планъ Казани.



37.

Князь Юрій Ивановичь Пронскій-Шемякинъ, по Родословной Книгѣ, происходилъ изъ рода князей Рязанскихъ, отъ колѣна Глѣба Ростиславича Рязанскаго. Князь Өедоръ Львовъ Троекуровъ былъ изъ поколѣнія князей Ярославскихъ.

38.

Шигъ-Алей, потомокъ Тохтамыша, въ юности вывхалъ изъ Астрахани въ Россію и получилъ отъ Іоанна III городъ Мещерскъ. Возведенный въ 1519 году, содъйствіемъ великаго князя Василія Іоанновича, на престолъ Казанскій, онъ года три царствовалъ спокойно и во всемъ угождалъ великому князю; въ 1521 году былъ изгнанъ Казанцами, ушелъ въ Москву, получилъ Коширу и Серпуховъ; но за тайныя сношенія съ Астраханцами и Ногаями, заточенъ на Бълоозеро. Въ правленіе Елены, матери Іоанновой, его освободили; а въ 1546 году Казанцы снова признали его царемъ, но не надолго: Адашевъ уговорилъ его оставить мятежный народъ и возвратиться въ Москву. При осадъ Казани, Алей находился въ Большомъ полку.

39.

Товарищемъ Курбскаго былъ бояринъ князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ (Царств. Кн. 299), внукъ безсмертнаго въ нашей Исторіи героя, князя Даніила Васильевича Щени, который въ 1500 году на берегахъ рѣки Ведроши одержалъ знаменитую побѣду надъ Литовцами, взявъ въ плѣнъ самого Константина Острожскаго. Князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ былъ достойный внукъ такого дѣда: всегда оказывалъ мужество, благоразуміе и искусство воинское. Кромѣ Казанцевъ, Татаръ Крымскихъ, Литовцевъ, умѣлъ битъ и Шведовъ, даже въ правленіе Густава Вазы: въ 1555 году, подъ Выборгомъ, онъ разбилъ войско Шведское и взялъ всѣхъ генераловъ его въ плѣнъ. Смертью его пресѣклось доблестное поколѣніе Щенятевыхъ, происходившее отъ Гедимина.

40.

Польныя дъла, т. е. пушки не осадныя, а полевыя, или полковыя; дъла отненныя — мортиры.

41.

Князь Александръ Борисовичъ Горбатый, изъ колена князей Суздальскихъ, потомокъ Ярослава Всеволодовича, великаго князя Владимірскаго, возведенъ въ достоинство боярина 1544 года, въ малолётство



Тоанна. Если до Казанской осады онъ не ознаменовать себя никакимъ **достопамят**нымъ дёломъ, по крайней мёрё, ничёмъ не запятналъ славы **благора**зумнаго мужа: по взятіи Казани, царь назначилъ его своимъ намъстникомъ; а въ 1565 году казнилъ его, какъ друга Курбскаго.

42.

Князь Семенъ Ивановичъ Микулинскій, потомокъ великаго князя Михаила Александровича Тверскаго, пожалованный въ бояре въ 1548 году, отличался храбростію и благоразуміемъ во многихъ дёлахъ: подъ Казанью быль однимъ изъ главныхъ героевъ.

43.

Древній городъ Арскъ находится въ 63 верстахъ отъ Казани; нижетъ двѣ церкви и съ сотню домовъ; жители промышляютъ земледѣліемъ.

44.

Asper, asperiolus на Латинскомъ языкѣ среднихъ вѣковъ значитъ бъма. Польскіе писатели, напр. Гваньини, употребляютъ слово асперъ вмѣсто куны и векши. Przedtym niź monetę wynaleziono, asprów i innych skorzanych pieniędzy w Moskwie używano. Gwagnina Kronika, 60. Курбскій, вѣроятно, подъ именемъ аспра разумѣетъ пікуру бѣличью: ибо шкуры куницъ и бѣлокъ еще употреблялись иногда для обмѣна на товаръ.

45

То есть, авторъ, следуя духу времени, верить въ чародейство.

46.

По свидътельству Царственной Книги, переметчикъ Камай-Мурза и наши плънники извъстили Іоанна, что Казанцы, отръзанные отъ ръки, достаютъ воду посредствомъ подземнаго подкопа изъ ключа, близъ Казанки. Долго искали сей важный тайникъ; рылись цълые десять дней отъ каменной Даировой башни, занятой нашими казаками: Алексъй Адашевъ, князъ Василій Серебряный и Нъмецкій размысло или инженеръ трудились до пота лица; наконецъ подкопались подъ мостки, коими осажденные ходили за водою; вкатили 11 бочекъ пороха — и взорвали тайникъ съ множествомъ Казанцевъ. Съ тъхъ поръ они должны были довольствоваться гнилою, смрадною водою, изъ колодезя, вырытаго въ кръпости; отъ чего появилась болъзнь: люди пухли и умирали. Дарст. Комга, стр. 284—286.

Авторъ ссылается, кажется, на Царственную Книгу, сочиненную, сколько можно догадываться, еще до бъгства его изъ Россіи и по всей въроятности подъ надзоромъ Алексъя Адашева, которому поручено было составленіе л'етописей, какъ видно изъ описи царскаго архива. См. Акты Археографической экспедиціи І. 354. Она писана въ листь, полууставомъ, съ весьма многими фигурами, рисованными перомъ и частію раскращенными; хранится въ Патріаршей библіотекъ; напечатана въ С.-Петербургъ 1769 года, по вол'в Екатерины II, княземъ Щербатовымъ, и содержитъ въ себъ происшествія съ 1534 по 1553. Въ ней весьма подробно и върно описана война Казанская. Вежа или башня, о которой упоминаетъ Курбскій, была построена шести саженъ вышиною царскимъ дьякомъ Иваномъ Выродковымъ, въ двухъ верстахъ отъ города; ночью подвинули ее къ самой кръпости, противъ Царевыхъ воротъ, и поставивъ на ней множество орудій большихъ и малыхъ, палили изъ нихъ въ городъ. Сія башня была выше ствиъ крвпости. Казанцы искали спасенія въ ямахъ и землянкахъ.

48.

Въ Царственной Книгъ описано подробно видъніе многими людьми, Русскими и Татарами, на яву и во снъ, св. апостоловъ Петра и Павла, угодника Николая, преподобнаго Даніила Переславскаго, которые предвъщали паденіе Казани. «Самъ благочестивый царь своими царскими «ушами слышалъ звонъ отъ града Казани, яко Симоновскаго монастыря «большаго колокола гласъ.» Паретв. Книга, стран. 273—276.

49.

Казань обложили 23 августа, а взяли 2 октября 1552 года: следовательно осада продолжалась безъ двухъ дней 6 недёль.

50.

Карамзинъ, основываясь на рукописяхъ, называетъ его Романомъ. Въ Родословной Книгъ сказано, что у Князя Михаила были два сына Андрей да Иванъ; то же находимъ въ двухъ родословныхъ спискахъ, изъ которыхъ одинъ составленъ при царъ Іоаннъ Грозномъ. Оба хранятся въ Москов. Глав. архивъ.

51.

Всв наши летописи того времени свидетельствують о мужестве Курбскаго: когда бояринъ князь Петръ Щенятевъ, сказано въ Царствен-



живана Андрей Михайловичъ Курбскій выйде изъ гокивана Андрей Михайловичъ Курбскій выйде изъ гокивана по нихъ, и прійхавъ во всёхъ въ нихъ; в бабе объемь и его сіжоща множество, и прейдоща по немъ живана в Божіемъ милосердіемъ послідни оздравіть; Тата-

52.

тель Камина Данило и Никита Романовичи.

53.

Въ Эринтажновъ спискъ, къ слову надпялся рукою императрицы Гранстине II сдълно слъдующее замъчаніе, которое списываю буква въ букву: «Что въ сей болъзни царя Іоана васильевича произходило о мунь въ Калисковъ и въ иномъ Лътописцъ написано и какъ онъ сыну муньскить Царство подъ управленіемъ матери и шурьяхъ и какъ Бояръ мельновия ему говорили что подъ управленіемъ захарьиныхъ быти не муньскить по чтобъ царство поручилъ брату родному Князю Юрью вамуньскичу. УВ которы былъ безума, безъ памяти и безъ словесенъ. *) «Въздиміра Андреевича возвести хотъли со исключеніемъ младенца дмит-«рія сына первороднаго Царя Іоана васильевича.»

О сей бользии Грознаго въ Царственной Книгь сказано: Іоаннъ замежеть месьма опасно огневою бользию, т. е. горячкою; написалъ духовмежеть месьма опасно огневою бользию, т. е. горячкою; написалъ духовмежет отъ бомръ и двоюроднаго брата своего князя Владиміра Андреевича
старицкаго. Сей последній не хотьль; многіе бояре также не соглашались имъть младенца на тронъ; а отецъ любимца Іоаннова, окольничій
седорь Адашевъ прямо сказалъ умирающему государю: «Тебъ и сыну
«крестъ цълусмъ; но Захарьинымъ Данилъ съ братьею служить не хо«тимъ; сынъ твой еще въ пеленахъ; а владъть нами Захарьинымъ. Мы
«ме отъ бояръ до твоего возраста бъды видъли многія.» Во дворцъ,
блись самого царя, бояре спорили, шумъли, называли другъ друга измънниками. Болъе всъхъ упорствовали съ княземъ Владиміромъ Щенятевъ,
Пронскій, Ростонскій. Іерей Сильвестръ также былъ на сторонъ Владиміра. По Мстиславскій, Воротынскій, Шереметевъ и другіе върные бояре
уговорили строитивыхъ. Князь Владиміръ Андреевичъ клятвенною за-

^{*)} Инператраца приводить слова Курбскаго. Си. выне Исторію Іоанна, стран. 89, (по Э. синс. 155).

писью обязался не думать о царствъ. Тревога продолжалась двое сутокъ. *Царств. Книга, стр. 336—346*.

Чью сторону держалъ Курбскій, достов'єрно неизв'єстно; Іоаннъ говорить, что и онъ помышляль возвести Владиміра. См. Переписку князя Курбскаго съ царемь Іоанномъ, стр. 195 и 203.

54.

Максимъ Грекъ, родомъ изъ Албанскаго города Арта, въ юности много путешествоваль по западной Европ'в, учился въ Париж'в, во Флоренціи, пріобръль основательныя св'єд'єнія въ наукахъ и, возвратясь въ отечество, постригся въ монахи, въ славной обители Благовъщенія (Ватопедовъ монастырь), на горъ Авонской. Въ 1506 году великій князь вызваль его чрезъ Константинопольскаго патріарха въ Москву, для разбора Греческихъ книгъ, собранныхъ ого предшественниками, и для перевода ихъ на языкъ Славянскій. Максимъ, увидівь древнія Греческія рукописи наши, съ удивленіемъ и восторгомъ сказаль великому князю, что и Греція не им'веть такого сокровища; ему поручено было разобрать ихъ и прежде всего перевести Псалтирь толковую седми толкователей. Онъ съ ревностію и жаромъ принялся за столь важное дёло: перевель Псалтирь на языкъ Латинскій, съ коего толмачи Дмитрій и Василій переложили ее на Славянскій. Потомъ принялся за переводъ Златоустовыхъ Бесъдъ на евангелиста Іоанна и вскоръ самъ выучился языку нашему. Туть онъ увидълъ, что прежніе переводы нашихъ книгъ весьма неисправны, доказываль, нередко съ жаромъ, неверность ихъ, и темъ вооружиль противъ себя многихъ старовъровъ. Еще болъе нашелъ онъ завистниковъ: въ особенности монахи Волоколамскаго Госифова монастыря съ негодованіемъ смотрёли на милость къ нему великаго князя, который часто бесъдовалъ съ Максимомъ и отпускалъ ему все содержание отъ двора. Митрополить Данінль искаль случая погубить его и вскор'в нашель: Максимъ вступился за великую княгиню Соломонію, съ которою развелся государь, и можеть быть слишкомъ смёлыми укоризнами раздражиль его такъ, что наряженъ быль соборъ, гдъ, по доносу митрополита Данінла, Чудовскаго архимандрита Іоны и Коломенскаго епископа Вассіана, осудили благочестиваго мужа на заточеніе, какъ еретика, портившаго священное писаніе. Его сослали въ Тверской Отрочь монастырь и держали подъ строгимъ надзоромъ, въ темницъ, болъе двънадцати лъть; въ последстви, по смерти Данінла, участь его облегчили, дозволивъ ему по крайней мъръ ходить въ церковь и пріобщаться св. Таинъ; а по кончинъ великаго князя Василія, игуменъ Тронцко-Сергіевой лавры Артемій и некоторые бояре благомыслящіе убедили царя Іоанна Васильевича перевести невиннаго узника въ Сергіевъ монастырь, гдф онъ и умеръ

въ 1556 году, после тридцати трехлетняго страданія, получивъ совершенную свободу уже на томъ светь.

Максимъ оставилъ много сочиненій и переводовъ; въ первыхъ, подъ названіемъ Словъ и Главизнъ, числомъ до 134, находятся любопытныя черты того времени: излагая божественныя истины, строгій и умный инокъ вооружался противъ пороковъ и предразсудковъ и описывалъ ихъ мрачными красками. Къ сожалѣнію, Слова его доселѣ остаются въ рукописяхъ; полнѣйшіе списки хранятся въ Патріаршей библіотекѣ. Напечатано не болѣе четырехъ или пяти Словъ: три о исправленіи книгъ Русскихъ и Исповѣданіе православной вѣры помѣщены во 2 части Краткой Церковной Россійской Исторіи, изданной митрополитомъ Платономъ въ 1805 году.

55.

Песношскій, Пестушскій, или Пестушенскій Николаевскій монастырь стоить въ 15 верстахъ отъ Дмитрова, на ръкахъ Яхромъ и Песношъ.

56.

Авторъ говоритъ о Вассіянъ Топорковъ епископъ Коломенскомъ и Даніилъ митрополитъ Московскомъ. Великій князь Василій Іоанновичъ, узнавъ Вассіана еще монахомъ Волоколамскаго Іосифова монастыря, въ 1525 году повельлъ возвести его въ достоинство епископа Коломенскаго (Строева Соф. врем. II. 314) и всегда оказывалъ ему довъренность. — Даніилъ былъ также инокомъ Іосифова монастыря, въ послъдствіи игумномъ, а съ 1522 года митрополитомъ Московскимъ. Оба они лишены своихъ сановъ въ малолътство Іоанна IV: Даніилъ въ 1539 сосланъ княземъ Иваномъ Шуйскимъ въ Волоколамскую обитель, гдъ и умеръ въ томъ же году; а Вассіанъ, за лукавство и жестокосердіе, низведенъ съ Коломенскаго престола въ 1542 г. и отправленъ въ Песношскій Николаевскій монастырь.

57.

Сильванъ, монахъ Троицкой Лавры, былъ при Максимъ Грекъ сперва писцомъ, а потомъ помощникомъ въ переводъ Греческихъ книгъ: они вмъстъ трудились надъ преложеніемъ Бесъдъ Златоустовыхъ.

58.

Еврейское слово *сатана* значить противникъ; *фосфоросъ* на Греческомъ знаменуетъ свътоносецъ. — Авторъ объясняетъ слова пророка Исаін, гл. 14. ст. 12—14.

См. вторую книгу Царствъ, глава 24: Богъ послалъ язву, отъ которой погибло 70,000 мужей Израильскихъ.

60.

Въ П. Ар. и Ак. на полъ, киноварью, а въ прочихъ въ текстъ, прибавлено: «Такожъ зри о добромъ совътъ Златоустаго толкованія втораго «посланія Коринескаго Павловыхъ словесъ въ нравоученіи отъ Бе-«съды 18.»

61.

Въ П. Ар. и Ак. на полъ, киноварью, современною списку рукою, а въ Э. и Б. въ текстъ, прибавлено: «Зри сопротивнаго и надхненнаго отъ «сатаны повътреннаго совъту, тысящу кратъ горшаго совъту Ахитофе«лова, отъ негожъ храбрый и непобъдимый преодолътель страшный и
«ужасный гигантовъ Богъ отецъ Давыдъ вострепеталъ, не царя юна и
«всего Израильскаго войска бояся, но отъ совъта лукаваго онаго мужа
«ужасается, яко писано въ книгахъ Царствъ вторыхъ. Но лучше бы
«тому прелукавому епископу таковъ же конецъ былъ. Но лучше Богъ
«въстъ, иже попусти сему быти за гръхи наша, по неизреченнымъ пра«веднымъ судьбамъ своимъ.»

62.

Лѣтопись подтверждаеть сіе извѣстіе: «Того же лѣта (1553) мѣсяца «іюня не стало царевича Дмитрія въ объѣздѣ Кирилловскомъ, назадъ «ѣдучи къ Москвѣ; и положили его во Архангелѣ, въ ногахъ у великаго «князя Василія Ивановича.» Рус. Люм. по Ник. сп. VII. 203. Царевичъ былъ восьми мѣсяцевъ.

63.

Словъ: «Уржумъ и Мешъ рѣку за лѣсы великіе и оттуду ажъ» нѣтъ въ П.; они прибавлены изъ другихъ списковъ. Рѣка Уржумка впадаетъ въ Вятку съ правой стороны; Меша или Мюша течетъ въ Каму. Розряды свидѣтельствують объ участіи Курбскаго въ семъ походѣ.

64.

Т. е. ханъ Крымскій Девлетъ-Гирей.

65.

Такъ называлось мѣсто, гдѣ переѣзжали Сѣверный Донецъ, при устъѣ рѣки Изюма, ниже Харькова. *Древ. Россійс. Идрогр. 19*.

Великій Перевозъ находился на Сѣверномъ Донцѣ, противъ устья рѣки Бахмута. Древ. Рос. Идр. 38.

67.

Шляхами или Шлягами называли у насъ въ старину степныя дороги, которыми Крымскіе Татары вторгались въ Россію; изв'єстн'єйшимъ былъ Муравскій шлягь по верховьямъ р'єкъ, впадающихъ въ С'єверный Донецъ, прямо на Тулу.

68.

Словомъ Кошъ мы означали обыкновенно обозъ Татарскій или Казацкій (становище). Поляки такъ называли и войско Татарское.

69.

Храбрый Шереметевъ, имъ́я не болъ́е 7,000 человъ́къ, сразился со всъ́мъ войскомъ ханскимъ въ 150 верстахъ отъ Тулы, на Судбищахъ. Рус. Лът. по Ник. списку, VII. стр. 242.

70.

Такъ и въ лътописяхъ описано сіе сраженіе.

71.

Т. е. въ Серпуховъ.

72.

Авторъ разум'веть мирный договоръ Ливонскаго гермейстера Плеттенберга, которымъ въ 1503 году епископъ Дерптскій обязался платить Іоанну III поголовную дань съ жителей Дерпта. Сей договоръ, состоявшій изъ 54 статей, утратился.

73.

Война Ливонская началась въ 1557 году; главными воеводами были: «въ Большомъ полку царь Шигъ-Алей, князь Михаилъ Глинскій, Данило Романовъ; въ Передовомъ, царевичъ Тохтамышъ, Иванъ Васильевичъ Шереметевъ-Большой, Алексъй Басмановъ, Данило Адашевъ; въ Правой рукъ, царевичъ Кайбула, князь Василій Семеновичъ Серебряный, Иванъ Васильевичъ Шереметевъ-Меньшой; въ Лъвой рукъ, князь Петръ Семе-

новичь Серебряный, Михаиль Петровичь Головинь; въ Сторожевомъ полку, князь Андрей Михайловичь Курбскій.» Въ следующемъ году онъ быль въ Передовомъ полку. Рус. Лит. по Ник. списку, VII. 293.

74.

Только изъ Дерита Нѣмцы рѣшились сдѣлать вылазку, въ числѣ 50 человѣкъ: ихъ побили на голову. Рус. Лът. по Ник. сп. VII. 297.

75.

Въ лѣтописи: «А загорѣлся, сказываютъ, городъ: варилъ Нѣмчинъ «пиво, да искололъ Николы чудотворца образъ, да тѣмъ огонь подгне«чалъ; исшелъ пламень и пожегъ всѣхъ домы. А какъ воеводы взяли «ворота и въ городъ вошли, и увидѣли на великомъ пламенн образъ «Пречистыя: лежитъ лицемъ на огонь; и образъ взяли ни чемъ невре«димъ. А въ другомъ мѣстѣ нашли Николинъ образъ.» Рус. Люм. по Ник. сп. VII. 307.

76.

Сыренскъ или Нейшлосъ: его взяли князь Троекуровъ и Данило Адашевъ, мужественный братъ царскаго любинца Алексъя. Тамъ же, 310.

77.

Градъ Новый — Нейгаузъ; тамъ оборонялся храбрый витязь Укскиль фонъ-Паденормъ.

78.

За Двиною, какъ думаетъ Карамзинъ. Не за Вофмусомъ ли?

79.

Кесь — нын'в Венденъ; Юрьевъ — Дерпть.

80.

Правильнъе Рингенъ: его взялъ новый глава Ордена славный Кетлеръ, преемникъ Фирстенберга, сложившаго съ себя званіе гермейстера.

81.

Въ Рингенъ начальствоваль стрълецкій голова Русинъ Игнатьевъ.

Digitized by Google

Мы ходили далее Донца Съвернаго: Данило Адашевъ съ 8,000 воиновъ ворвался въ самый Крымъ и более двухъ недель опустошалъ западную часть сего полуострова, какъ разсказываетъ современный летописецъ. Ист. Гос. Рос. VIII, пр. 561 и 562.

83.

Маріенбургъ. Согласно съ Курбскимъ и въ Розрядахъ сказано: «Генваря въ день (7068 года) послалъ государь изъ Пскова бояръ и «воеводъ, князя Ивана Федоровича Мстиславскаго съ товарищи, въ Нѣ-«мецкую землю къ городу къ Алысту и къ инымъ порубежнымъ горо«дамъ: въ Большомъ полку, князь Иванъ Федоровичъ Мстиславскій, князь «Василій Семеновичъ Серебряный, князь Иванъ Ивановичъ Кашинъ; «въ Правой рукѣ, князь Петръ Ивановичъ Шуйскій, Никита Васильевичъ «Шереметевъ» и проч.

84.

Вешняковъ находился при Іоаннѣ безотлучно во всѣхъ походахъ его, въ званіи постельничаго, вмѣстѣ съ Алексѣемъ Адашевымъ. Посланный съ княземъ Юріемъ Ивановичемъ Пронскимъ-Шемякинымъ, онъ начальствовалъ передовымъ полкомъ.

85.

Астрахань покорена почти безъ бою, искуснымъ и смѣлымъ движеніемъ Шемякина и Вешнякова. Астраханскій царь Ямгурчей бѣжалъ въ Азовъ; царицъ и дочерей его привезли въ Москву, а на престолъ Астраханскій возведенъ изгнанный прежде Ямгурчеемъ царь Дербышъ, который обязался присылать Іоанну ежегодно 40,000 алтынъ и 3,000 рыбъ. Въ послѣдствіи Дербышъ измѣнилъ, былъ разбить нашими войсками и бѣжалъ въ Азовъ, по слѣдамъ Ямгурчея (въ 1557). Съ тѣхъ поръ Астраханью управляли не цари, а наши намѣстники, и она мирно присоединилась къ Россіи.

86.

Князь Дмитрій Вишневецкій, потомокъ Ольгерда, знативійшій вельможа Литовскій, предводитель Дивпровскихъ Казаковъ, ввроятно плвненный славою Іоанна и недовольный бездвиствіемъ Сигизмунда II, короля Польскаго, предложилъ въ 1557 г. свой мечъ Русскому государю и обвщаль покорить южныя области Дивпровскія. Царь далъ ему въ пом'встье городъ Б'влевъ. Въ 1558 году онъ воевалъ съ Даниломъ Адашевымъ Тавриду; въ посл'вдствіи (1560) посланъ былъ на Кавказъ, на помощь князьямъ Черкесскимъ. Но въ 1563 году оставилъ Іоанна, заслужилъ благоволеніе Сигизмунда и, не взирая на тяжкую бол'взнь, хотівль быть господаремъ Молдавіи, куда призывали его бояре. Стефанъ XI господарь Молдавскій схватилъ его и отправиль къ султану въ Константинополь: тамъ погибъ сей храбрый мужъ смертію мученика. Когопа Polska prs. Niesieckiego, 1743. IV, 544.

87.

Т. е. королю Польскому, Сигизмунду-Августу, который не имълъ ни твердости характера, ни ума государственнаго, ни искусства воинскаго; върилъ астрологіи, любилъ безмърную пышность, страдалъ подагрою, хирагрою и утопалъ въ сладострастіи.

88.

Въ Исторіи остались безсмертными два героя сего имени: отецъ и сынъ. Князья Острожскіе были потомки Романа Галицкаго. Князь Константинъ Ивановичъ Острожскій, по свидётельству современниковъ, былъ ростомъ малъ, но великъ душею, дома благочестивый Нума, въ сраженіяхъ Ромулъ, и непоколебимъ въ православіи. Воннское искусство свое онъ явилъ въ тридцати трехъ битвахъ, которыя всё выигралъ, кромё двухъ: на берегахъ Ведроши въ 1500 году разбилъ его и взялъ въ плёнъ нашъ полководецъ Даніилъ Щеня; а въ 1519 году, подъ Соколемъ на Бугѣ, былъ разбитъ ханомъ Крымскимъ, Магметъ Гиреемъ. Онъ умеръ въ 1533 году, 70 лётъ отъ роду.

Сынъ его, Константинъ Константиновичъ, съ которымъ былъ знакомъ князь Курбскій, не уступалъ отцу ни въ искусствѣ воинскомъ, ни въ прекрасныхъ качествахъ души, и также былъ непоколебимъ въ православіи. По свидѣтельству самихъ Поляковъ, никто изъ Польскихъ гетмановъ не воевалъ счастливѣе его съ Татарами; Русскіе также испытали его мужество. Онъ умеръ въ 1608 году, оставивъ потомству прекраснѣйшій памятникъ любви къ просвѣщенію: завелъ Славянскую типографію въ Острогѣ, и напечаталъ многія книги, между прочимъ всю Библію Славянскими буквами (въ 1581 году).

89.

Гермейстеръ Кетлеръ, архіспископъ Рижскій и депутаты Ливоніи заключили въ Вильнів, 28 ноября 1561 года, съ королемъ Польскимъ договоръ, соторымъ Сигизмундъ-Августъ былъ признанъ государемъ Ливо-



нін, а Кетлеръ насл'ядственнымъ герцогомъ Курляндін, вассаломъ королевскимъ. Швецін достались Гаррія, Ревель и половина Вирландін; а братъ короля Датскаго Магнусъ получилъ островъ Эзель. Тогда прекратился орденъ Меченосцевъ.

90.

Т. е. бывшій прежде Кетлера гермейстеромъ Фирстенбергъ. Филніе — Феллинъ.

91.

«Посланы были подъ Феллинъ воеводы: въ Большомъ полку князь Иванъ Өедоровичъ Мстиславскій, Михайло Яковлевичъ Морозовъ, А. Адашевъ; въ Правой рукъ, князь Петръ Ивановичъ Шуйскій и Алексъй Даниловичъ Басмановъ; въ Передовомъ полку, князь Андрей Михайловичъ Курбскій и князь Петръ Ивановичъ Горенскій-Оболенскій; въ Сторожевомъ полку, князь Андрей Ивановичъ Ногтевъ-Суздальскій и Бутурлинъ; въ Лѣвой рукъ, бояринъ Яковля Хиронъ и Мещерскій; у Наряду Данило Өедоровичъ Адашевъ.» Древ. Рос. Вив. XIII. 310. Розрядъ 7068 года.

92.

«Тогожъ лъта (7068) послатъ государь изъ Юрьева въ войну въ «Нъмецкія мъста съ весны боярина и воеводу князя Андрея Курбскаго, «и велълъ быти по полкомъ: *въ Большомъ полку* князь Андрей Михайло-«вичъ Курбскій, да окольничій и воевода Данило Өедоровичъ Адашевъ»... *Древ. Рос. Вив. XIII. 310*.

93.

Іоаннъ дъйствительно воевалъ неудачно въ 1558 году, когда Кетлеръ въ виду нашихъ полковъ взялъ Рингенъ; потомъ, поразивъ главныхъ воеводъ князя Ръпнина и Курлетева, разгромилъ областъ Исковскую.

94.

Виттенштейнъ.

95.

Т. е. Эмбахомъ.

96.

Эрмиса.

97.

Аритъ называетъ его Шаль фонъ-Бель; Псковская летопись Ла-

Послѣ сего слова въ П. Ак. К. и Р. находится слѣдующее извѣстіе, коего нѣть ни въ Б. ни въ Э.; а въ Ар. оно на полѣ: «Егда же той Ро«дисъ взялъ Турецкій царь Сулиманъ долго самъ въ собѣ царствовавше,
«тогда тому Родосскому апату или архимандриту дали паки всѣ царіе за«падные островъ глаголемый Мальту, сирѣчь Милеть, его же Лука во
«плаваніи Павловѣ въ Дѣяніяхъ поминаеть, въ немъ же сотворища грады
«твердые зѣло, яко и недавно великое войско отъ тогожъ Сулимана по«разища подъ нимъ и двухъ пашей великихъ убили кавалеры ипатовы,
«помогающу ему королеви Ишпанскому и папѣ». Полагаю, что это вставка
позднѣйшая. См. ниже, прим. 184.

99.

Витовтъ неоднократно воевалъ съ Меченосцами и всегда удачно: въ сраженіи близъ Гринвальда, 1409 года, онъ положилъ на мѣстѣ до 50,000 человѣкъ вмѣстѣ съ гермейстеромъ Ульрихомъ Юнгингеномъ. Сею побѣдою онъ обязанъ, по свидѣтельству Польскихъ писателей, храбрости Смолянъ. См. Нейгебауера: Historia rerum Polonicarum, 1618, lib. V. 251.

100.

Мужественный Плеттенбергъ, славнъйшій изъ гермейстеровъ Ливонскихъ, одержаль надъ нами двъ побъды: 27 августа 1501 г. въ 10 верстахъ отъ Изборска на Сирицъ, гдъ съ малочисленною дружиною онъ разбилъ 40,000 Русскихъ, и 13 сентября 1502 года подъ самымъ Псковомъ; въ послъдней битвъ, славной для ордена, начальствовалъ нашимъ войскомъ Даніилъ Щеня.

101.

Въ Псковской лѣтописи сказано, что царь приказаль отсѣчь ему голову за противное слово.

102.

Въ Псковской лѣтописи: «А какъ стояли воеводы у Вельяна (Фел«лина), и въ то время посылали князя Андрея Курбскато и иныхъ по Риж«ской сторонѣ воевати, и побилъ Нѣмецъ подъ Володимерцомъ князъ
«Дмитрій Овчининъ сынъ, а князь Андрей Литву подъ Кесью (Венденомъ),
«что король присылалъ изгономъ Полубенскато.» Стрыйковскій баснословитъ, что королевскій воевода, Іеронимъ Хоткѣвичъ, безъ битвы прогналъ 50,000 Русскихъ отъ Двины до Москвы (!), вопреки свидѣтельству
Гейденштейна, Нейгебауера и другихъ достовѣрныхъ писателей.



Іоаннъ далъ Фирстенбергу Костромское мъстечко Любимъ во владъніе, гдъ онъ и умеръ.

104.

Польскіе историки приписывають взятіе Феллина изм'вн'в рыцарей.

105.

Намъ здались города Тарвасть, Руя, Верполь и другіе.

106.

Царица Анастасія Романовна, первая супруга Іоаннова, скончалась 7 августа 1560 года, посл'в кратковременной бол'взни.

107.

Соловецкій ставропигіальный перваго класса мужескій монастырь находится на западномъ берегу острова Соловки, на Бъломъ моръ.

108.

Въ Розрядъ 7068 (1560) сказано: «Августа въ 30 день писалъ къ царю и великому князю изъ Нъмецкія земли князь Иванъ Өедоровичъ Мстиславскій съ товарищи, что Вильянъ (Феллинъ) взяли, а въ городъ оставили Ивана Ивановича Очина-Плещеева, да Осипа Меньшикова. И царь и великій князь писалъ къ боярамъ и воеводамъ, къ князю Ивану Өедоровичу Мстиславскому съ товарищи, а велълъ въ Вильянъ оставить окольничихъ и воеводъ, Алекстая да Данилу Өедоровичевъ Адашевыхъ, да Осипа Полева, да Романа Алферьева.» Древ. Рос. Вив. XIII. 316. Оба они находились при осадъ Феллина. Здъсь въ послъдній разъ упоминается объ нихъ въ Розрядахъ; въ 7071 году (1563) былъ въ Феллинъ воеводою князь Ярославовъ.

109.

Въ Послужномъ спискъ старинныхъ чиновниковъ Алексъй Адашевъ показанъ въ числъ *выбывшихъ (Древ. Рос. Вив. ХХ, 44)*: такъ обыкновенно означаются тамъ *казненные* Іоанномъ; но Курбскій не умолчалъ бы, если бы Адашева умертвили; да и въ Синодикъ нътъ его имени. Кромъ того, изъ описи царскаго архива, напечанной въ 1 томъ Актовъ Ар-



жеографической экспедиціи (стр. 354) видно, что про смерть его производили обыскъ.

110.

Это случилось въ мав месяце 1571 года, когда Крымскій канъ Девлеть-Гирей съ стотысячнымъ войскомъ незапно явился подъ Москвою: онъ сжегъ ее такъ, что уцелель только Кремль, погубилъ боле 100,000 воиновъ и гражданъ и столько же увелъ въ Тавриду пленниками. Ист. Гос. Рос. IX. 180. 183.

111.

Изъ этаго видно, что Курбскій писаль свои записки прежде 1582 года, когда погибъ царевичь Іоаннъ отъ руки отца своего.

112.

Извъстіе по всей въроятности неосновательное: Іоаннъ Младой, старшій сынъ Іоанна III и первой супруги его Маріи Тверской, умеръ въ 1490 году, 32 лъть, отъ ломоты въ ногахъ и отъ неискусства лекаря, Жида Леона, который былъ за то казненъ. Впрочемъ, оправдывая Іоанна III, мы ни слова не говоримъ о супругъ его Софіи, которая въ послъдствіи замъщана была въ дълъ царевича Димитрія Іоанновича, сына Іоанна Младаго.

113.

Въ 1498 году Іоаннъ III, подозрѣвая Софію супругу свою въ умыслѣ на жизнь внука, царевича Димитрія (сына Іоанна Младаго), объявиль его наслѣдникомъ престола и короноваль вѣнцемъ Мономаховымъ, а на супругу и сына, Василія, возложилъ опалу; но въ 1502 году, по неизвѣстнымъ причинамъ, запретилъ Димитрію именоваться великимъ княземъ, приставилъ къ нему и матери его стражу, а преемникомъ назначилъ Василія Іоанновича. Елена умерла еще при Іоаннѣ III; а Димитрій, 18-ти лѣтъ заключенный въ темницу, кончилъ жизнь въ 1509 году при великомъ князѣ Василіи Іоанновичѣ, послѣ семилѣтнихъ страданій, въ мужею, говоритъ лѣтопись. Герберштейнъ пишетъ: «думаютъ, что онъ умеръ отъ холода, или отъ голода, или задохнулся отъ дыма.» Соттептагіі гегит Моscoviticarum, р. 9.

114.

Андрей Васильевичъ удёльный князь Углицкій въ 1491 году, по приказанію Іоанна III, окованъ цёпями и заключенъ въ темницу за то,

что онъ замышлять возстать на государя съ меньшими братьями, переписывался съ Казимиромъ королемъ Польскимъ и съ Ахматомъ ханомъ Золотой орды; сверхъ того ослушался великаго князя. Чрезъ два года Андрей умеръ въ темницѣ; сыновья его, лишенные удѣла, заключены были въ Переславлѣ. Ист. Гос. Рос. VI. 207. Лѣтопись говоритъ, что Іоаннъ III весьма жалѣлъ о смерти брата и признавая себя виновникомъ ея, просилъ прощенія у митрополита и епископовъ. См. Лътописемъ, служащій продолженіемъ Нестору, стр. 339.

115.

Князь Семенъ Ивановичъ Ряполовскій, потомокъ Всеволода Великаго, храбрый воевода, казненъ въ 1499 году, за преданность внуку Іоаннову, несчастному Димитрію. Онъ былъ уличенъ въ крамоли, какъ говоритъ лѣтопись. Отецъ его неоднократно спасалъ Іоанна отъ Шемяки.

116.

Не Михаиль, а сынъ его Василій Михайловичъ Верейскій, устрашенный гитвомъ Іоанна, въ 1483 году бъжаль въ Литву. Михаилъ умеръ весною 1485 года на своемъ удъль, отказавъ его по смерти Іоанну III и не смъвъ ничего оставить сыну.

117.

Это любопытное Предисловіє напечатано въ четвертой части Сказаній князя Курбскаго, стр. 269—278. Оно найдено Иванишевымъ въ Волфенбительской библіотекъ и помъщено въ изданномъ имъ сочиненіи: Жизнь князя А. М. Курбскаго въ Литвъ и на Вольни. Кієвъ 1849. II. 303—315.

118.

Въ Родословной Книгъ сказано, что у Данила Өедоровича Адашева былъ сынъ Торхъ. Въ Послужномъ спискъ старинныхъ чиновниковъ по-казанъ въ числъ выбывшихъ подъ годомъ 7069 Алексъй Адашевъ (см. выше пр. 109), въроятно ошибкою, вмъсто Данила, который также былъ окольничимъ: изъ этого списка видно, что онъ пожалованъ въ окольничие; но когда умеръ, не сказано.

119.

Сатины происходили отъ князей Козельскихъ; неизвъстно, когда и почему они лишились княжескаго сана. *Родослов. Книга, II. 374*.

Т. е. въ Польшъ. Князь Өедоръ Васильевичъ Овчина былъ взятъ въ плънъ Литовцами 1535 года въ Стародубъ, гдъ, оставленный другими воеводами, мужественно оборонялся съ малочисленною дружиною, два раза пробивался до стана Литовскаго и былъ полоненъ въ самомъ пылу битвы. Онъ умеръ тамъ въ заточеніи, сказано въ Родословной Книго. І. 216.

121.

Гваньини разсказываетъ следующее о смерти его: «Начало же мучительства и лютости взято отъ человека некоего, въ роде своемъ знаменитаго, именемъ князя Дмитрія Овчинина-Оболенскаго (сына онаго князя Овчинина, нізкогда бывша пізстуна своего, иже во градів Стародубъ отъ воинства поиманъ и въ Вильну отвезенъ, умре). Нача же сицевымъ образомъ: повелъ его льстивно призвати къ себъ на объдъ, якобы любви ради, идъже на вечери той самъ царь повелъ наліяти великую чашу меду и оному князю Дмитрію Овчинину, уже пьяному, подать, дабы про здравіе его единою (яко обычай есть) выпиль: той же уже довольній бяще, и полъ ея выпити не возможе. Царь же отъ тоя вины вскоръ ему невърность и измъну и недоброхотство таковыми словесы глаголя: Тако ми мнъ, государю своему, всего блага желаешь? тако ли мнъ, царю своему милостивому, любовь показуеши? Но зане здъ про здравіе мое пити не восхотьм еси, то въ погребъ мой, идъже есть размичные напои и питія, дойдеши, и тамо про здравіе мое да испівши. Онъ же б'єдный пьяный словесы царя своего, яко бы любовными прельщенный, въ погребъ на смерть съ оными уже уготованными пойде, идъже повельніемъ его удавденъ есть. Потомъ же во утріе, въ домъ онаго князя Дмитрія посла, яко ни о чесомъ же въдая, повельвая ему къ себъ быти; жена же его отвъща посланному, яко мужъ ея, отнелъже вчера къ царю на вечерью отъиде, оттолъ не пріиде съмо; и то рекци смутилася о мужъ своемъ. Вину же пагубы его сицеву обръте: имяще (Іоаннъ) нъкоего юнощу, именемъ Өеодора Басманова, нъкоего дворянина сына, его же безмърно любляще, яко угоденъ ему бъ къ рачитетельству тълесному; съ нимъ же, нъкоего времени прежде, реченный князь Дмитрій въ прекословіе вниде, идіже, яко въ таковыхъ случаяхъ обычай есть, изнесе ему оно неподобство предъ очи, глаголя: «Ты, гнусный Содомлянине! неподобно цареви слу-«жишь; азъ же, отъ знаменитаго рода начатокъ свой имъющій, всегда съ «прародительми своими воинскою храбростію служу, со славою и прибыт-«комъ царю государю моему и всему государству.» Тогда юноша той, тако бъ посрамленный, къ цареви со плачемъ прінде и онаго князя Димитрія, яко сіе ему рекша, оклевета: той же отъ того времени нача на него сѣти соплетати, дабы его отъ свѣта сего возмоглъ разлучити и тако только не преста мысля о томъ, донелѣже доконча свой мучительскій умыслъ.» По старинному переводу сочиненія Гваньшии: Moschoviæ Descriptio. Cap. V.

122.

Князь Михайло Петровичъ Рѣпнинъ, потомокъ князей Черниговскихъ, изъ поколѣнія Оболенскихъ, возведенъ въ достоинство боярина въ 1559 году. Въ Послужномъ спискѣ, подъ годомъ 7073 (1565), онъ показанъ умершимъ, а въ Кирилловскомъ Синодикѣ въ числѣ убіенныхъ.

123.

Въ Послужномъ спискъ старинныхъ чиновниковъ: «7073 (1565) «умерми бояре: князь Дмитрій Ивановичъ Оболенскій, князь Юрій «Ивановичъ Кашинъ, Никита Васильевичъ Шереметевъ, князь Михайло «Петровичъ Ръпнинъ, князь Василій Михайловичъ Глинскій.» Кашинъ, Шереметевъ и Ръпнинъ поименованы въ Кирилловскомъ Синодикъ, т. е. убиты.

124.

О Шовыревѣ ничего не сказано ни въ Послужномъ спискѣ, ни въ Родословной книгѣ; но едва ли не объ немъ говорятъ Таубе и Крузе: Liess er (Іоаннъ) Knes Iwan Schmeraw lebendig stechen. См. ихъ письмо въ Эверс. Beiträge zur Kenntn. Russlands. 1818, стр. 197.

125.

Хотя въ Послужномъ спискъ подъ годомъ 7070 сказано, что умеръ бояринъ Дмитрій Ивановичъ Курлетевъ; но въ Архивской переписной книгъ стариннымъ дъламъ отмъчено: «Столпикъ, а въ немъ государева «грамота къ дьяку къ Ондрею Васильеву, да другая къ князю Дмитрію «Хворостинину: писана о князъ Дмитріи Курлетевъ, какъ велъно его «везти въ монастырь къ спасу на Волокъ... лъта 7071 (1563).» Сверхъ того, изъ описи царскаго архива видно, что онъ съ женою и дочерьми заключенъ былъ въ Каргопольскомъ Челмскомъ монастыръ. Акты Археогр. Экспед. I, 352.

126.

Бояринъ князь Петръ Семеновичъ Серебряный выбыль 7079 года (1571). См. Послужн. Спис. въ Древн. Рос. Вив. XX. 51. Сей знаменитый



князь двадцать лёть быль однимъ изъ главныхъ воеводъ, участвоваль во вспахъ походахъ, билъ Татаръ, Ливонцевъ, Литовцевъ, а въ 1569 прогналь Турокъ отъ Астрахани. Гваньини: «Того же вышереченнаго «атъта 1570, на праздникъ св. пророка Иліи, въ день той во время объда «съдяще (царь) за столомъ и едва егда вторую ядь предъ него прине-«соща, тогда, ничимъ возбужденный, вскочи отъ трапезы и сице къ оп-«ришникомъ и слугамъ своимъ, яже у него бяху, рече: «идите за мною.» «Бяше же у него тогда единыхъ стрельцовъ полторы тысячи, иже во «время об'ёда, за дворомъ его въ Александров' Слобод' стояху. Егда же «до града стольнаго Москвы пріндоша, повель опришницамъ своимъ во «устроеніи стати. Близъ града того домъ мужа избраннаго, роду древ-«няго, въ дълъхъ воинскихъ знаменитаго и смысла великаго, именемъ «князя Петра Серебрянаго: на той домъ повелъ оному сонмищу плънни-«чимъ образомъ наскочити, самого же князя Петра себъ представити; и «токмо едва изрече сице, а тіи уже повельніе его совершають: поимавше «бо его, на предградіе извлекоша и цареви представища, идіже, кромів «всякаго достоинства и безъ оклеветанія ни за что, ни за ово, единому «отъ сотниковъ, Сватору (Swator) некоему, секирою главу вскоре отсещи «повель ему; потомъ прочее по воль своей творяще: прежде самъ избран-«ныя сокровища онаго убіеннаго къ своему сокровищу присовокупити, а «остатки сонмищу оному разграбити повель; еще же, дабы ничто отъ «движимых» осталося и память его погибла, повель и домь его дымомъ «въ воздухъ разліяти. И сіе совершивь, на иную страну града того обра-«тился.» Старин. перев. Гваньини: Moschoviae Descriptio, въ Rerum Moscov. Auctores varii, Francof. 1600. cmp. 199. О смерти сего знаменитаго воеводы говорять Таубе и Крузе, называя его: Knese Petter Zerberaw (стр. 207). Имя его стоить и въ Синодикѣ.

127.

Владиміръ Константиновичь Курлетевъ быль сыновець или племянникъ Дмитрія Ивановича, какъ видно изъ *Родословной Книш* (І. 213). Александромъ Ивановичемъ пресъкся родъ Ярославовыхъ. Впрочемъ, когда они казнены, неизвъстно. Но имена ихъ стоятъ въ Синодикъ.

128.

Въ *Родословной Книго* сказано, что предокъ Ховриныхъ князь Степанъ Васильевичъ съ сыномъ Григоріемъ пришелъ къ великому князю Василію Димитріевичу съ своей вотчины изъ Суздака (Судака?), да изъ Кафы.

Въ числъ князей Суздальскихъ упоминается въ *Родословной Книш* (Т. 68) князь Иванъ Тугой-Лукъ.

130.

Авторъ безъ сомивнія говорить объ Андрев Боголюбскомъ: князья Тверскіе происходять не оть него, а оть брата его Всеволода Георгіевича, такъ же, какъ и Московскіе. Но первые были старшіе въ родіє: Андрей Ярославичъ быль праотцемъ князей Суздальскихъ, а младшій брать его Александръ Невскій—Московскихъ.

131.

Въ Послужномъ спискъ: «7074 (1566) выбыли: бояринъ князь «Александръ Борисовичъ Горбатый; окольничій Михайло Петровичъ «Головинъ.» По Родословной Книгъ, у Горбатаго былъ сынъ Петръ. Въ Синодикъ имена ихъ стоятъ такъ: «Князя Александра (Горбатый). «Сына его Петра.» Таубе и Крузе говорятъ: «Александръ Горбатый «(Alexander Garbete), котораго дочь была за княземъ Иваномъ Мстислав-«скимъ, обезглавленъ вмёстъ съ пятнадцатилътнимъ сыномъ, въ 1566 «году.» Стр. 196. Дочь Александра Борисовича Варвара, супруга Никиты Романовича Юрьева, была матерью патріарха Филарета, бабкою царя Михаила.

132.

Ряполовскіе были потомки князей Стародубскихъ.

133.

Въ Спискъ бояръ (Древ. Вив. XX. 48) подъ годомъ 7075 (1567): «Князь Семенъ Васильевичъ Ростовскій выбыль (казненъ); князь Андрей «Ивановичъ Катыревъ-Ростовскій умерт.» Въ Синодикъ находятся имена князей Ростовскихъ: «Василія; Андрея, съ матерью, съ женою, съ сы«номъ, и съ дочерью. Никиты съ женою, Евфросиньею.» Гваньини къ сему времени относитъ убіеніе князя Петра Ростовскаго, бывшаго воеводою въ Нижнемъ Новъгородъ, и разсказываетъ слъдующее: «Князь Петръ былъ въ Нижнемъ Новъгородъ намъстникомъ. Его же той мучитель и весь родъ его житія сего разлучи сицевымъ подобіемъ: избравъ отъ товарищества своего тридесять человъкъ воиновъ, посла въ Нижній Новградъ и подъ казнію заповъда имъ онаго предреченнаго князя Петра, княжества онаго воеводы, главу усъченную принести къ себъ; тіи же воини онаго князя въ церкви на молитвъ обрътоща, сице

ему ръкоша: «Княже Ростовскій! повельніемъ великаго государя нынъ «отъ насъ поиманъ имаши быти.» Онъ же, егда парскаго величества услышахъ, булаву, юже имяще въ руцъ, поверже на землю, показуя, яко власти оныя владетельство, еже на себе имяще, оставити котяще: царь бо Московскій, аще кого имать на власть нівкую послать, дая булаву въ , руцѣ оному хотящему власть пріимати, показуя симъ и повелѣвая, дабы вси совершенное послушание къ нему имъли; потомъ же, егда той отъ власти премъненный бываеть, тогда оную булаву въ руцъ самого царя, или оному, иже на мъсто его присланъ будетъ, отдаваще. Егда же той князь Ростовскій въ церкви поиманъ бі и отъ одежды совлеченный нагъ, яко отъ матери рожденный, остася, на сани возложенъ и привязанъ бысть и повезенъ; и егда бяще въ 15 верстахъ отъ града отвезенный, стаща везущіе его при ръдъ Волгъ. Связанный же князь вопроси ихъ: «Чего ради сташа?» Они же отвъщаща, глаголюще: «Коней хощемъ понти.» Онъ противу тому отвъща, яко въдущи о смерти своей: «Не ко-«немъ, но мит тая вода пити, юже никакоже выпити возможно ми есть.» Егда же изрече сіе, тогда ему лежащему начальнівний оныхъ воиновъ немилосердо главу отстче сткирою: тыло же тамо въ ртку Волгу подъ ледъ ввержено бысть. Егда же главу его оному (царю) принесоща, главою покивая и рукою показуя, ругаясь рече сице: О главо, главо! много еси ты крови, жива бывши, разліяла (бяше бо мужъ храбрый, мужественный, воинскій), и нынь по смерти такожде немало разлівши. Се глаголя, зубы скрежетая, верже ю отъ себя ногою и повелъ воврещи въ воду. Потомъ же безъ закоснвнія все и поколвніе его и сродниковъ, числомъ 50 мужей, повелъ до единаго посъщи и искоренити; села же и имънія ихъ преписати, а рабовъ, мужей яко 40, въ темницы ввергши, повелъ погнонти.» Moschoviae Descriptio, стр. 185. По Розряднымъ книгамъ: «7073 (1565), въ Нижнемъ Новъгородъ былъ намъстникъ князь Иванъ «Юрьевичъ Хоходковъ-Ростовскій, воевода князь Семенъ Васильевичъ «Ростовскій.»

. 134.

Въ Спискъ бояръ: «7079 (1571), умеръ бояринъ князь Василій Ива-«новичъ Темкинъ-Ростовскій.» Въ Синодикъ: «Князя Василія, князя Ива-«на (Темкины).» Сей воевода, бывъ полоненъ Литовцами, получилъ свободу въ 1567 и возвратился въ Россію.

135.

Изв'єстіе автора о постриженіи Щенятева въ монахи подтверждается Обиходникомъ Кириллова монастыря; тамъ сказано: «Тогожъ «м'єсяца (августа) въ 24 день по княз'є Петр'є Михайлович'є Щенятев'є, «въ иноцъхъ Пименъ...» Въ Синодикъ есть имя: «Инока Пимена Нероц«каго монастыря.» По Списку бояръ, князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ умеръ въ 7076 (1568) году (Древ. Вив. ХХ, 49). Таубе и Крузе говорятъ, что его засъкли: Den Knese Petter Schemuetrow, Turentrj Prausky
(Турунтая Пронскаго) beyde, Woywoden und Boiaren liess er mit Prügeln
zu Todt schlahen. стр. 207. Не знаемъ, справедливо ли сказаніе Курбскаго о мученіяхъ героя и товарища его Щенятева: по крайнай мъръ въ
одной изъ рукописей Синодальной библіотеки сказано: «И были у него
«(Іоанна) мучительныя орудія, сковрады, пещи, бичеванія жестокая, ногти
«острыя, клещи рожженныя, терзанія ради тълесъ человъческихъ, члолъ
«за ногти вонзенія, ръзаніе по соствамъ, претренія вервми на-полы, не
«токмо мужей, но и женъ благородныхъ, и иныя безчисленные и не«слыханные виды мукъ, на невинные умышленные отъ него. И даже до
«смерти его ни едино же бъ благо.» Ист. Гос. Рос. ІХ. пр. 321.

136.

Өеодоръ Ростиславичъ Ярославскій, сынъ Ростислава Смоленскаго, внукъ Мстислава Давидовича, правнукъ Давида Ростиславича, праправнукъ Ростислава Мстиславича, сына Мстислава Великаго, въ 6 колене потомокъ Мономаховъ, до конца XIII столетія княжиль въ Можайске, бывъ устраненъ братьями своими отъ престола Смоленскаго (Ник. Лют. IV, 62). Около 1294 года онъ получилъ Ярославль, сочетавшись бракомъ съ Марією, дочерью и насл'ядницею Василія Всеволодовича, князя Ярославскаго (Соф. Врем. І. 291). Бывъ въ ордъ, разсказывають позднъйшіе летописцы, Осодоръ такъ понравился царице Монгольской, что при виде святольныго благородія мица его, уязвилось сердце ея. Ему предлагали руку ханской дочери, но онъ отказался и возвратился въ отечество. Между тъмъ Марія умерла; народъ объявиль ея сына Михаила владътельнымъ княземъ; Осодора же не хотвли принять, и осыпали упреками (нельпая словеса глаголаша женским умышленіемь). Тогда онъ согласніся быть зятемъ хану, который дозволиль своей дочери креститься, построиль для Өеодора великоленныя палаты въ Сарае и даль ему множество городовъ: Черниговъ, Херсонь, Болгары, Казань; по смерти же Миханда, возвелъ его на престолъ Ярославскій.» Ист. Гос. Рос. IV, пр. 138. Въ 1463 обрътены мощи его въ Ярославлъ. (Соф. Врем. II. 90). Церковь совершаеть память его 19 сентября.

137.

Василій Васильевичъ Темный, вступивъ по смерти отца на престолъ Московскій, встрітиль опаснаго соперника въ родномъ дядів Юріи Ди-

митрієвичё, хотівшемь быть великимь княземь. Они судились вь ордів. Юрій иміть на своей сторонів многихь вельможь ханскихь; но у Василія быль бояринь хитрый и велерічнный, именемь Ивань Дмитрієвичь: сей послівдній убівдиль хана Махмета отдать престоль великокняжескій Василію. Объ участій же въ семь ділів Федора Романовича Ярославскаго літописцы не говорять ни слова.

138.

Михаилъ Глинскій, родной дядя правительницы Елены, матери Іоанновой, по изв'єстію Герберштейна, умеръ въ темниці, за см'єлые упреки въ слабости ея къ боярину Телепневу-Оболенскому (Rerum Moscov. Commentarii. стр. 26). Наши л'єтописи говорять, что онъ умеръ 1504 года въ нужь, поиманъ бысть по слову наносному отъ лихихъ модей. Ист. Гос. Рос. VIII. пр. 12. Его обвиняли въ замысл'є овлад'єть престоломъ. Царств. Книга, 38.

139.

То быль вёроятно князь Иванъ Ивановичь Турунтай-Пронскій, о смерти коего говорять Таубе и Крузе (см. выше приміч. 135). Въ Спискі боярь онъ показанъ умершимъ около 1569 (Древ. Вив. ХХ. 50); пожалованъ въ бояре 1549 года (Тамъ же, стр. 36). Пронскій быль однимъ изъ главныхъ воеводъ подъ Казанью. Василій Пронскій-Рыбинъ упоминается въ Родословной Книгь, І. 59.

140.

Злополучная участь двоюроднаго брата Іоаннова князя Владиміра Андреевича Старицкаго и всего семейства его есть одно изъ самыхъ печальныхъ дѣяній Грознаго. Въ нѣжной юности потерявъ отца, князя Андрея Ивановича Старицкаго, погибшаго въ темницѣ насильственною смертію въ 1537 году, по волѣ матери Іоанновой, правительницы Елены, Владиміръ около трехъ лѣтъ находился подъ строгимъ надзоромъ, вмѣстѣ съ матерью своею княгинею Евфросиньею Андреевною; въ 1540 году бояре, управлявшіе государствомъ въ малолѣтство Іоанново, возвратили ему помѣстья; съ сего времени онъ жилъ въ Москвѣ и пріобрѣлъ дружбу и довѣренность царя, который во время воинскихъ походовъ бралъ его съ собою, какъ перваго воеводу, или оставлялъ въ Москвѣ намѣстникомъ государства. Подъ стѣнами Казани Владиміръ отличился искусствомъ и мужествомъ. Несчастный случай разсорилъ было его съ Іоанномъ, но не надолго: въ 1553 году царь вдругъ занемогъ такъ, что не было никакой надежды на его выздоровленіе. Онъ назначилъ преемникомъ сына сво-

его Лимитрія, бывшаго еще въ колыбели. Владиміръ не хотвлъ присягнуть паревичу и по всей въроятности думаль самъ взойти на престолъ. Многіе бояре, самъ іерей Сильвестръ, держали его сторону, и только рѣшительное требованіе в'трыхъ бояръ заставило честолюбиваго князя обязаться грамматою не думать о царствъ; мать же его Евфросинью съ трудомъ убъдили приложить къ сей грамматъ печать. Между тъмъ Іоаннъ вскор'в выздоров'єль; не мстиль ни боярамъ, ни брату; ласкалъ, честиль его, нередко вверяль главное начальство надъвойскомъ, и далъ ему на обмѣнъ, вмѣсто Вереи, Алексина и Старицы, Дмитровъ, Боровскъ, Звенигородъ, Такъ протекло 16 лъть со времени бользии Іоанновой. По смерти первой супруги своей, Владиміръ женился въ 1558 г. на княжнъ Одоевской, Евдокіи Романовић, отъ коей имћать двухъ сыновей и двухъ дочерей, Евдокію и Марію. Въ 1569 всё они, исключая Маріи, погибли. Современники разсказывають о смерти ихъ различно. Таубе и Крузе, бывшіе въ то время любимцами и наперсниками Іоанна, пов'єствують следующее: «Іоаннъ велель ему ехать въ Нижній-Новгородъ начальни-«комъ войска, собраннаго для защиты Казани и Астрахани отъ Турокъ. «Владиміръ отправился. Въ одномъ изъ принадлежащихъ къ его удѣлу «городовъ, въ Костромъ, народъ и духовенство встрътили его, какъ цар-«скаго брата, съ кабомъ-солью, думая такою почестью угодить Іоанну. «Царь, узнавъ объ этомъ, немедленно приказаль всёхъ встречавшихъ «князя привести къ себъ, высъчь кнутомъ и умертвить. Между тъмъ «Владиміръ прибыль въ Нижній-Новгородъ и стояль тамъ съ войскомъ; «вскор'в получено было изв'встіе, что Турки воротились; царь р'вшился «исполнить давно задуманное намфреніе и искаль благовиднаго предлога «къ погубленію брата. Для сего послаль изъ Александровской Слободы «въ Нижній своихъ поваровъ будто бы за рыбою, хотя въ ней не было «никакой надобности. Накупивъ рыбы, одинъ изъ нихъ досталъ ядови-«тый порошокъ и, за тайну показавъ его Өедору Нуннъ (Наумову?), объя-«виль, для донесенія государю, что этоть порошокь даль ему въ Ниж-«немъ-Новѣгородѣ князь Владиміръ съ 50 рублями, для того, чтобы всы-«пать его въ пищу царя. Повара тотчасъ схватили и, для утаенія подлога, «стали пытать, какъ будто онъ ничего не зналъ, а порошокъ изследо-«вали. Свидетели нашлись въ числе ближайшихъ похлебниковъ и пала-«чей. Тайно все приготовивъ, согласно своему желанію, и осудивъ на «смерть добраго, благочестиваго князя, ничего не въдавшаго объ уча-«сти, его ожидавшей, царь писаль къ нему, что по достовърнымъ извъ-«стіямъ Турки воротились и что онъ можеть отправиться въ свой удівль; «но какъ нужно поговорить съ нимъ, то завхалъ бы въ Александровскую «Слободу и остановился бы въ полумили отъ нея, въ Москатинъ (Мош-«мимо?). Князь, ничего не зная, болье съ радостію, нежели съ опасеніемъ, «отправился въ назначенное мъсто съ супругою, съ двумя взрослыми до-«черьми и двумя малолътными сыновьями. Вся прислуга была съ нимъ «же. Сведавъ о прибытіи князя, царь велель объявить ему, что завтре «потребуетъ его къ себъ. Ночь миновала. На другой день, рано утромъ «нфсколько тысячь вооруженных воиновь выступили изъ Слободы, «какъ будто противъ непріятеля, и вдругъ съ страшнымъ крикомъ, съ «трубнымъ звукомъ окружили село, гдѣ находился Владиміръ. Царь былъ «съ ними. Остановясь въ одномъ изъ ближайшихъ домовъ селенія, онъ «посылаетъ Василія Грязнаго и Малюту Скуратова (Wassili Gressnaw «neben Maluten Isskuratof) объявить князю, что теперь принимаеть его «не какъ брата, а какъ врага, который замышляль на жизнь государя, «въ чемъ свидътельствуетъ поваръ, подкупленный имъ и получившій «отъ него для сей цвли ядъ. Немедленно представили уличителя-повара, «котораго можетъ быть обвиняемый никогда не видаль. Добрый князь хотя «быль вовсе невинень и хотя видъль подлогь, тъмъ не менъе, вмъстъ «съ рыдающимъ семействомъ, доказывалъ свою невинность. Но тщетно: «самъ ангелъ небесный не испросилъ бы милости. Его супругу и дътей «привели къ Іоанну: всв они упали ему въ ноги, молили о пощадъ себъ «и людямъ своимъ, клялись въ невинности и хотели постричься навсегда, «до конца жизни своей. Ни жалостные вопли, ни моленія несчастныхъ не «смягчали Іоанна: Ты искаль моей жизни и короны, воскликнуль царь, ты «приютовиль мит ядь: пей его самь! Несчастного посадили витьств съ «супругою и д'ятьми: принесли стаканъ съ отравою. Князь не хот'яль «пить. «Я должень умереть, сказаль онь супругь, но не могу быть самь «себъ убійцею. — Другь мой! отв'вчала она, ты не самь возлагаешь на себя «руки; тебя губить тоть, кто даеть тебь отраву. Если уже умирать, «такъ лучше отъ руки царя, нежели отъ руки палача. Богъ отметить на «Страшномъ судъ за кровь невинную! Князь взяль стакань, поручиль «душу свою Богу, и выпиль. За нимъ супруга и четверо дътей. Ядъ «вскорв началь действовать. Князь умерь чрезъ четверть часа; супруга «и дъти испустили духъ тогда же, предъ глазами кровожаднаго мучителя. «Посл'в сего Іоаннъ призвалъ боярынь и служанокъ умерщвленной кня-«гини и сказаль имъ: Смотрите, какъ я казню своихъ злодъевъ. Вы также «заслуживаете смерть; но просите о милосердіи: я пощажу вась. Съ ужа-«сомъ взглянувъ на злополучныхъ, невинныхъ господъ своихъ, онъ скръ-«пили сердце и всё въ одинъ голосъ сказали царю: Не хотимъ твоей «милости, кровожадный убійца нашего благочестиваго господина! Лучше «умремь, чтобы тамь, въ небесахь, до Страшнаю суда вопіять на тебя къ «Богу, чъмъ останемся подъ твоей тиранскою властію. Дълай что хочешь! «Такъ Господь Богь чрезъ слабыхъ женъ обличилъ тирана. Мучители «не любять сознаваться въ своихъзлодъйствахъ, чтобы тъмъ тягостнъе

«была имъ казнь на Страшномъ судѣ: парь закипѣлъ яростію; велѣлъ «всѣхъ женщинъ обнажить и гонять по улицамъ между народомъ, какъ «зайцевъ или собакъ, для позора; потомъ разстрѣлять и изрубить; а трупы «бросить на чистое поле, въ жертву птипамъ и звѣрямъ плотояднымъ.» Sendschreiben an Gotthard Kettler von Iohann Taube und Elert Kruse, въ Эверсов. Beiträge zur Kenntn. Ruszlands, 1818, стр. 213—218.

Въ подтверждение извъстія Таубе и Крузе, можно замътить, что по Розрядамъ 1560 года (Древ. Вив. XIII, 397), Владиміръ Андреевичъ дъйствительно находился въ Нижнемъ-Новъгородъ съ Астраханскою ратью, и что, согласно съ ними, Датскій посланникъ Ульфельдъ, бывшій въ Россіи въ 1578 году, говорить: Іоаннъ отравилъ Владиміра ядомъ. Но сказаніе ихъ о смерти двухъ дочерей Владиміровыхъ несправедливо: мы знаемъ достовърно, что княжна Марія Владиміровна въ 1573 году, чрезъ три года по смерти отца, согласно съ волею Іоанна, сочеталась бракомъ съ герцогомъ Магнусомъ, возведеннымъ въ санъ короля Ливонскаго, и жива была до 1597 году, подъ именемъ королевы старицы Мароы. См. Акты Археогр. Экспед. І. 412. н Ист. Государ. Россійс. Х. примъч. 152. Въ одной изъ рукописей библіотеки Академіи Наукъ, подъ Ж 111, сказано: «Генваря въ 6, на крещеніе (1570), царь и великій князь повел'в убити брата своего, благовърнаго и великаго князя Владиміра Андреевича Старицкаго.» Здёсь число означено несправедливо: Владиміръ погибъ 9 октября, какъ видно изъ Кирилловскаго Обиходника; тамъ скагано: «Тогожъ мъсяца (октября) въ 9 день, по князъ Владиміръ Андреевичъ Старицкомъ, на его преставленіе, кормъ съ поставца» (стр. 14).

141.

Таубе и Крузе молчать о смерти Евфросиньи: но самъ Іоаннъ свидётельствуеть объ ней. Въ Кирилловскомъ Синодикѣ сказано: «Княгиню «иноку Евдокѣю (оудѣлная). Иноку Марію. Иноку Александру. Потоплены «въ Горахъ въ Шексиъ ръкъ повельніемъ царя Ивана.» Инока Евдокія удъльная есть мать Владимірова Евфросинья, какъ видно изъ Кирилловскаго Обиходника (стр. 10): «Тогожъ мѣсяца (сентября) въ 25 день: по княгинѣ «по удѣльной инокѣ Евдокіи князя Ондрея Старицкаго, кормъ съ по- «ставца.» Изъ сего же Обиходника видно, что Евфросинья, въ инокиняхъ Евдокія, преставилась октября 11: слѣдовательно въ третій день по смерти сына, если только смерть ихъ случилась въ одномъ и томъ же году. — Отецъ Евфросиньи, матери Владиміра Андреевича, бабки Маріи королевы Ливонской, былъ князь Андрей Өедоровичъ Хованскій; а мать ея была дочь боярина Петра Борисовича Бороздина.

Таубе и Крузе говорять, что Евдокія съ двумя сыновьями и двумя дочерьми погибла отъ яда (см. выше пр. 140). Курбскій же увъряеть, что она разстрълена изъружей съ двумя сыновьями, не говоря ни слова о дочеряхъ. Въ Кирилловскомъ Обиходникъ упоминается только объ одномъ сынъ Владиміра Андреевича Василіи и двухъ дочеряхъ Евдокіи и Марін. Въ Синодик'в находимъ сл'вдующее: Стр. 2: «Княгиню иноку «Евдокъю (оудълная). Иноку Марію. Иноку Александру. Потоплены въ «Горахъ въ Шексић ръкћ повельніемъ царя Ивана.» Инока Евдокія есть мать Владимірова, княгиня Евфросинья (см. выше прим. 141). Инока Марія неизв'єстна. Инока Александра, вдова роднаго брата Іоаннова, Юрія Васильевича, умершаго въ 1563 году, княгиня Іуліанія Дмитріевна, урожденная Палицкая: она постритлась чрезъ нъсколько мъсяцевъ по смерти супруга и наречена была Александрою. Стр. 10: «Княжну Евдо-«кію-Володимірова мать, да двадцати человѣкъ и со старицами.» То же рвчь о княгинв Евфросиныи. Стр. 29: «Князя Владиміра, набоганв *), «со княгинею, и съ дочерью.» Въроятно, что здъсь упоминается Владиміръ Андреевичъ: при имени всіхъ прочихъ князей всегда стоить фамилія; словомъ же Князь Владимірь всегда означали только двоюроднаго брата Іоаннова, Владиміра Старицкаго. Если сія догадка справедлива, то жертвами гибва Іоаннова въ 1569 году были Владиміръ, супруга и одна дочь его Евдокія; другая же дочь Марія, королева Ливонская, умерла при Өеодоръ Іоанновичъ въ 1597 году. Истор. Государ. Росс. Х, прим. 152.

143.

Князья Воротынскіе и Одоевскіе были потомки Михаила Всеволодовича Черниговскаго. Никто изъ бояръ Іоаннова времени не славился такимъ мужествомъ, какъ Михаилъ Ивановичъ Воротынскій. Въ походѣ Казанскомъ онъ былъ главнымъ воеводою и получилъ почетное названіе Сауш Государева, которое давалось только знатнѣйшимъ боярамъ. Участвуя во всѣхъ славнѣйшихъ походахъ Іоанновыхъ, онъ всегда сокрушалъ враговъ: ни одно пятно не омрачаетъ славы сего героя. Никита Романовичъ Одоевскій былъ также не послѣдній воевода своего времени; онъ пожалованъ въ бояре въ 1572 году. Сестра его Евдокія Романовна была за двоюроднымъ братомъ царя, Владиміромъ Андреевичемъ; а другая сестра за княземъ Борисомъ Ивановичемъ Мезецкимъ. Родословная Киша. І, 183. 210.

^{*)} Богана--- деревия близъ: Александровской Слободы (ныив городъ Александровъ).



Авторъ говорить о нашествій хана Крымскаго Девлеть-Гирея въ 1571 году, когда вся Москва была сожжена Татарами. См. выше прим. 110.

145.

Въ самомъ дѣлѣ Іоаннъ былъ въ Новѣгородѣ: праздновалъ свадьбу шурина своего Григорья Алекс. Колтовскаго. Въ лѣтописи сказано: «Тогожъ лѣта царь православный многихъ своихъ дѣтей боярскихъ ме-«талъ въ Волховъ рѣку, съ каменіемъ топилъ.» Истор. Государ. Росс. IX. пр. 392.

146.

Эта знаменитая битва, обезсмертившая героя Воротынского, происходила 1 августа въ 50 верстахъ отъ Москвы. «Сей день, говоритъ Карамзинъ, принадлежитъ къ числу великихъ дней нашей воинской славы: Россіяне спасли Москву и честь; утвердили въ нашемъ подданствъ Астрахань и Казань; отистили за пепелъ столицы, и если не навсегда, то по крайней мёрё надолго уняли Крымцевъ, наполнивъ ихъ трупами нёдра земли между Лопаснею и Рожаемъ, гдѣ донынѣ стоять высокіе курганы, памятники сей знаменитой побъды и славы князя Михаила Воротынскаго.» Летописи и государственные акты свидетельствують о мужестве героя. Вотъ что сказано въ рукописной Розрядной Книгъ библютеки Академін Наукъ, № 43, листь 383: «7080, (въ августь) Божінмъ мило-«сердіемъ, и пречистыя Богородицы и великихъ Московскихъ чудотвор-«цевъ молитвами, и государя нашего царя и великаго князя Ивана Ва-«сильевича всея Россіи счастіемъ, и храбраго воеводы дородствомъ и до-«роженіемъ, боярина князя Миханла Ивановича Черниговскаго Воротын-«скаго промысломъ и раденіемъ, съ товарищи, Крымскаго царя Девлеть-«Гирея побили и мурзу Диве взяли и Ширскихъ князей.»

147.

Въ Спискъ бояръ 7081 года (1573): «Выбыли, бояре: Михайло Яков«левичъ Морозовъ, князь Михайло Ивановичъ Воротынскій, князь Ни«кита Романовичъ Одоевскій.» Въ рукописной Розрядной Книгъ библіотеки Академіи Наукъ, № 43, листъ 387 на оборотъ, подъ годомъ 7081
(1573): «Грѣхъ ради нашихъ Нъмецкіе люди у Коловери у города (нынь
«Лоде въ Эстандіи) царевыхъ и великаго князя восводъ побили, а убили
«на томъ дълъ правыя руки боярина князя Ивана Андреевича Шуйскаго;
«а дворянъ и дътей боярскихъ и людей боярскихъ и стръльцовъ многихъ

«побили. А самъ царь и великій князь пошель въ свою отчину въ Вели«кій Новгородъ.» Листъ 388: «Тогожъ году (7081) апрѣля въ 15 день на
«берегу были воеводы по полкамъ: въ Большомъ полку бояре и воеводы
«князь Михайло Ивановичъ Воротынскій, да Михайло Яковлевичъ Моро«зовъ, и стояли въ Серпуховѣ; въ Правой рукѣ бояре и воеводы князь
«Никита Романовичъ Одоевскій, да Иванъ Меньшой Васильевичъ Шере«метевъ, стояли въ Торусѣ.... И царь и великій князь положилъ опалу на
«бояръ и воеводъ на князя Михаила Ивановича Воротынскаго, да на
«князя Никиту Романовича Одоевскаго, да на Михаила Яковлевича Моро«зова: велѣлъ ихъ казнити смертною казнью.» Ни лѣтописи, ни государственные акты не объясняютъ, за что погибли Воротынскій и Одоевскій;
не можемъ также сказать, справедливо ли извѣстіе Курбскаго о ихъ страданіяхъ. Впрочемъ см. выше прим. 135. Прахъ Воротынскаго покоится
въ Кириллобѣлозерскомъ монастырѣ.

148.

Василій Іоанновичъ родился 25 марта 1478 года; сочетался бракомъ съ Еленою Глинскою 28 января 1526 года: слёдовательно 48 лётъ. Первенецъ сего брака, Іоаннъ Грозный, родился слишкомъ чрезъ 4 года, въ 1530 году, августа 25 дня. Въ одной изъ лётописей нашихъ сказано: «Великая княгиня Елена вопроси нёкоего мужа юрода, именемъ Доменстіяна, глаголя: Что имамъ родити? Онъ же, яко юродствуя, глаголаше: «Родится Титъ, широкій умъ.» Ист. Гос. Росс. VII, пр. 308.

149.

Князь Юрій Васильевичъ д'віствительно не ознаменовалъ себя никакимъ д'вломъ зам'вчательнымъ. Онъ умеръ въ конц'в 1563 года, живъ съ небольшимъ 30 л'втъ.

150.

Въ подлинникъ на полъ киноварью: о убіеніи Ивана Петровича Челяднина (а не Ляднина, какъ читаетъ Карамзинъ). Иванъ Петровичъ Оедоровъ-Челяднинъ пожалованъ въ конюшіе въ 1550 году (Древ. Рос. Вив. XX. 37); выбылъ по Списку бояръ въ 1565 году (тамъ же, 48). Таубе и Крузе говорятъ, что Іоаннъ закололъ его своею рукою (206); а Гваньини пишеть, что царь разгнъвался на него за мнимый умыселъ овладъть престоломъ, нарядилъ его въ царскую одежду, посадилъ на тронъ, поклонился, поздравилъ и тутъ же вонзилъ ему въ сердце ножъ. (Moshov. Descript. 186). Это случилось, по его извъстію, въ 1568 году.

См. выше Истор. Іоанна. стр. 7. Въ *Родословной Кните (І. 65)*: «У князя Осипа Дорогобужскаго князь Иванъ Пороша: убитъ подъ Казанью въ 1552 году; у князя Ивана Пороши дъти: князь *Иванъ*, казнить его царь и великій князь Иванъ Васильевичъ; да князь Дмитрій; оба бездътны.»

152.

То же говорить и Гваньини. См. его Moschoviae Descriptio, стр. 186.

153.

Мужъ войны и совъта, бояринъ Иванъ Васильевичъ Шереметевъ Большой, прославился въ нашей Исторіи побъдами надъ Крымскими Татарами. Съ 1563 года онъ былъ уже въ опалъ; царь, кажется, подозръвалъ его въ намъреніи бъжать въ Литву: сохранилась поручная запись 1564 года, данная многими боярами Іоанну, въ томъ, что въ случаъ бъгства Шереметева изъ Россіи, они обязуются заплатить въ казну 10,000 рублей. См. Собр. госуд. грамотъ, І. 496.

154.

Бояринъ Никита Васильевичъ Шереметевъ, по Списку бояръ, умеръ въ 7073 (1565) году. Древ. Вив. XX. 46.

155.

Въ Кириллобълозерскій монастырь, какъ видно изъ Вкладной росписи сей обители и изъ письма Іоаннова къ игумну Козмѣ (См. Акты историческіе, изд. Археогр. Ком. І. 372). Шереметевъ тамъ названъ Іоною, и сколько можно догадываться, иноки весьма уважали его, къ неудовольствію Іоанна. Онъ погребенъ въ семъ монастырѣ вмѣстѣ съ сыномъ Еремеемъ.

156.

Въ Спискъ бояръ, подъ годомъ 7079 (1571) Иванъ Васильевичъ Большой Шереметевъ показанъ *умершимъ;* но несправедливо: онъ былъ еще живъ въ 1577 или 1578 году, когда парь писалъ къ игумну Козмъ вышеозначенную укорительную граммату.

157.

Ни по Родословнымъ книгамъ, ни по другимъ памятникамъ неизвъстно, кто былъ Семенъ Яковлевичъ, упоминаемый Курбскимъ. Не Семенъ ли Васильевичъ Яковля, внучатный братъ царицы Анастасіи Романовны?

158.

Хозяннъ Юрьевичъ Тютинъ былъ царскимъ казначеемъ (Древ. Вив. XIII. 255). Имя его стоитъ въ Синодикъ; стр. 8: «Хозяя з'женою испятью сынов' его. да брата его Ивана.» Таубе и Крузе говорятъ, что шуринъ царя, Михаилъ Темгрюковичъ разсъкъ Тютина, жену его, двухъ сыновей отъ 5 до 6 лътъ и двухъ дочерей, на мелкія части. См. стр. 206.

159.

По одному Кирилловскому Синодику число опальныхъ простирается за 6,000 душъ.

160.

По Списку бояръ окольничій Михайло Матв'євичъ Лыковъ *умеръ* 1571 года (7079). Въ Синодик' поименованъ Иванъ Лыковъ.

161.

Такъ было действительно въ 1534 году: Матеей Лыковъ погибъ въ Радогоще. См. Царст. Книгу, стр. 39.

162.

Т. е. имперскихъ. См. Словарь Линде подъ словомъ Rzeski.

163.

Челяднина. См. выше примъч. 150.

164.

Въ Синодикъ поименованы Василій, Андрей, Тимовей и Венедиктъ Колычевы. Въ Спискъ бояръ, подъ годомъ 7079 (1571): «Выбыл» околь«ничій Михайло Ивановичъ Колычевъ.»

165.

Отецъ Іоанна Квашни, Родіонъ Несторовичъ вы вхалъ въ Москву изъ Кіева въ начал ХІV стол втія, по приглашенію Іоанна Калиты; привель съ собою 1,700 отроковъ или дітей боярскихъ; возведенъ былъ Калитою на первую степень боярства и оказаль ему важныя услуги въ войн в съ Тверитянами (Ист. Гос. Рос. IV, пр. 324). Сынъ его Іоаннъ



Родіоновичъ Квашня, славнъйшій воевода Димитрія Донскаго, мужественно сражался съ Мамаемъ на полъ Куликовомъ.

166.

Въ Синодикъ поименованы: Никифоръ и Докучай Пушкины.

167.

Бояринъ Дмитрій Васильевичъ Шеннъ, взятый въ плѣнъ Магметъ-Аминемъ, убитъ въ Казани въ 1506 году. Внукъ его, бояринъ Андрей Ивановичъ выбылъ, по Списку бояръ, въ 7077 году или въ 1569 (Древ. Вив. ХХ. 50). Имя его стоитъ въ Синодикъ; тамъ же упомянуто еще о Михайлъ Шеинъ. Шеины выъхали изъ Пруссіи и были одного поколънія съ Морозовыми и Салтыковыми. По Списку бояръ, Михайло Яковлевичъ Морозовъ выбылъ въ 7081 году, вмъстъ съ Воротынскимъ.

168.

Въ Синодикъ поименованы двое Салтыковыхъ: Никита и Өеодоръ.

169.

Бояринъ Петръ Васильевичъ Морозовъ умеръ, по Списку бояръ, въ 7088 году или въ 1580.

170.

Въ Синодикъ находятся имена Заболопкихъ: Осодота и Богдана.

171.

По Списку бояръ, въ 7083 (1575) году выбыль бояринъ Иванъ Андреевичъ Бутурлинъ. Въ Синодикъ: «Нежданъ съ женою, Бутурлинъ. «Григорій Бутурлинъ. Леонтій Бутурлинъ.»

172.

См. выше стр. 7.

173.

См. выше стр. 4. Въ Синодикъ стоятъ имена Сабуровыкъ: «Алексъя «Сарыча. Андрея съ женою, и сыномъ, Лазаремъ.» Замятия Кривой былъ сынъ Ивана Юрьевича Сабурова, роднаго брата Соломоніи Юрьевны, первой супруги великаго князя Василія Іоанновича. Таубе и Крузе, ка-

жется, разум'вють его, говоря, что «посл'в сожженія Москвы Крымскимъ «ханомъ, зас'вкли по приказанію царя знатн'в шаго воеводу Ивана Петро«вича Яковля (Iwan Petrowitz Jacob), Ивана Замятню (Iwan Zathania) и «брата Яковлева Василія, бывшаго гофмейстеромъ юнаго царевича и «близкаго родственника.» Стр. 230. Въ самомъ д'еле, Иванъ Петровичъ Яковля и брать его Василій Петровичъ были внучатные братья царицы Анастасіи Романовны.

174.

Голова стрѣлецкій Кашкаровъ прославился въ нашей военной Исторіи защитою Лаиса въ 1559 году. Самъ Кетлеръ, съ многочисленнымъ войскомъ осадилъ Лаисъ, разбилъ пушками стѣну и не могъ вломиться въ крѣпость: имъя не болье 400 воиновъ, Кашкаровъ отбилъ всѣ приступы рыцарей, два дня сражался отчаянно и прогналъ гермейстера. См. Ист. Гос. Рос. VIII. пр. 574.

175.

Въ Синодикъ: «Смирново. Василія. Тетерины. Ивана. Григорія. Іова. «Тетерины. Михаила да дътей ихъ ияти человъкъ. Тетерины. Ширяя. «Тетеринъ. Василія, сынъ Тетеринъ.»

176.

Въ Синодикъ упоминаются *Рязанцы:* Петеля съ женою. Иванъ. Жданъ. Сумарокъ. Иванъ.

177.

Алексви Даниловичъ Басмановъ, пожалованный въ бояре въ 1566 году, долго былъ любимцемъ Іоанна и однимъ изъ главныхъ опричниковъ: по Списку бояръ онъ выбылъ въ 1569 году (Древ. Вив. ХХ. 50). Курбскій два раза говоритъ, что онъ убитъ роднымъ сыномъ Өедоромъ Басмановымъ. Карамзинъ приводитъ изъ Синодальной рукописи (№ 364, л. 851) слѣдующее извѣстіе: «Царь Іоаннъ принуди Өеодора Босма-«нова отца своего убити и Никиту Прозоровскаго брата своего Василія» (Ист. Гос. Рос. ІХ. пр. 307). Курбскій и Гваньини также говорятъ, что Василій Прозоровскій умерщвленъ братомъ Никитою, по приказанію паря.

Отцеубійца, крайчій Өедоръ Басмановъ, по Списку бояръ, выбыль въ 1571 году (Древ. Вив. ХХ. 51). Въ Синодикъ стоитъ: «Алексій Масмановъ» безъ сомивнія Басмановъ. Сынъ Өеодоровъ Петръ убитъ съ Отрепьевымъ въ 1606 году.



Владиміръ Курлетевъ поименованъ и въ Синодикъ. Тамъ же находимъ имена: Третьяка и Юрья Сидоровыхъ.

179.

Въ Синодикъ: «Помяни Господи Казарина и дву сыновъ его (Дуб-«ровской), да десять человъкъ тъхъ, которые проходили на пособъ. «Өеодора — *Казариновъ*. Инока Никиту — *Казариновъ*.»

180..

Въ Синодик'в поименованы многія семейства: Товарищевы, Кафтыревы, Сицкіе, Безносовы, Дементьевы, Выротковы, Шерефединовы, Дашковы, съ женами и д'ятьми — и многія другія.

181.

Михайло Яковлевичъ Морозовъ на первой свадьбѣ Іоанна былъ его дружкою; въ 1549 году возведенъ въ достоинство боярина; подъ ствнами Казани управлялъ огнестрвльнымъ снарядомъ; славился умомъ въ переговорахъ дипломатическихъ; выбылъ, по Списку бояръ, вмѣстѣ съ Воротынскимъ и Одоевскимъ въ 1573 году (7081). Древ. Вив. ХХ, 52. Въ Родословной Книго сказано, что у него были два сына Иванъ и Өеодоръ. Двоюродный же братъ Михаила Яковлевича, бояринъ Владиміръ Васильевичъ казненъ еще въ 1564 году (Древ. Вив. ХХ. 46), за переписку его съ Курбскимъ, по извѣстію Гваньини: Moschoviae Descriptio, 195.

182.

Аванасій, бывшій Благов'віценскій протоїерей и духовникъ Іоанновъ, хиротонисанъ въ 1564 году по смерти митрополита Макарія; бывъ первосвятителемъ около двухъ л'тъ, онъ оставилъ престолъ въ 1566 году, за немощію велією, сказано въ л'тописи. Ист. Гос. Рос. ІХ. пр. 169.

183.

Св. Филиппъ, до постриженія въ иноки Өеодоръ, быль сынъ боярина Степана Ивановича Колычева, коего предокъ Александръ былъ родной брать Өеодора Андреевича, праотца Романовыхъ. Сей знаменитый родъвышелъ изъ Пруссіи въ первой половинъ XIV столътія. Филиппъ, возненавидъвъ суету мірскую, въ нъжной юности удалился въ Соловецкій монастырь, заслужилъ удивленіе суровыхъ монаховъ строгостію жизни,

и въ награду за добродетель возведенъ въ достоинство игумна, а въ 1566 году призванъ Іоанномъ въ Москву и невольно облеченъ саномъ митрополита. Святый мужъ не иначе хотвлъ управлять церковью, какъ съ условіемъ, чтобы дарь уничтожилъ ненавистную Опричнину: Іоаннъ разгиввался и велель ему быть митрополитомъ. Это видно изъ следующей достопамятной записи: «Лъта 7074 (1566) иоля 20, понуждаль царь «н великій князь Иванъ Васильевичъ всеа Россіи со архіепископы и «епископы и съ архимандриты и со всвиъ соборомъ боголеннаго Прео-«браженья Господа нашего Іисуса Христа, и великихъ чюдотворцевъ Зо-«симы и Саватея Соловецкихъ игумена Оилиппа на митрополью. И игу-«менъ Оилиппъ о томъ говорилъ, чтобъ царь и великій князь отставилъ «Опришнину; а не отставить царь и великій князь Опришнины, и ему «въ митрополитехъ быти невозможно; а хотя его и поставятъ въ ми-«трополиты, и ему за тъмъ митрополья отставити; и соединилъ бы вое-«дино, какъ преже того было. -- И царю великому князю со архіепис-«копы и епископы въ томъ было слово, и архіепископы и епископы «царю и великому князю о томъ били челомъ о его царьскомъ зипьву; и «царь и великій князь гитвь свой отложиль, а игумену Оилиппу велель «молвити свое слово архіепископомъ и епископомъ, чтобы игуменъ «Оилиппъ то отложилъ, а въ Опришнину и въ царьской домовой оби-«ходъ не вступался, а на митрополью бы ставился; а по поставленьи «бы, что царь и великій князь Опришнины не отставиль, и въ домовой «ему царьскій обиходъ вступаться не велёль, и за то бы игумень Өи-«липпъ митропольи не отставливалъ, а совътывалъ бы съ царемъ и ве-«ликимъ княземъ, какъ прежніе митрополиты советовали съ отцемъ его «великимъ княземъ Васильемъ, и съ д'Едомъ его великимъ княземъ Ива-«номъ. И нгуменъ Филиппъ по царьскому слову далъ свое слово архіе-«пископомъ и епископомъ, что онъ, по царьскому слову и по ихъ благо-«словенію, на волю дается стати на митрополью, а въ Опришнину ему и «въ царьскій домовый обиходъ не вступатися, а по поставленьи, за Оп-«ришнину и за царьскій домовой обиходъ митропольи не отставливати. «А на утвержденье къ сему приговору нареченный на митрополью Со-«ловецкій игуменъ Оилиппъ, и архіспископы и спископы руки свои при-«ложили.» (Следують подписи Филиппа и 7 святителей). Собр. госуд. ърам. I. 557.

184.

Въ житіи Филиппа сказано, что на него клеветали духовникъ царя, протоіерей Евстафій, и Соловецкій игуменъ Пансій

Посл'є слова изыскують, въ списк'є П. и Ак. въ текст'є, а въ Ар. К. и Р. на пол'є находится сл'єдующее изв'єстіе, коего н'єть ни въ Б. ни

въ Э.: «Подобно сему святый Симеонъ Метофрастъ въ Златоустовъ «житію воспоминаетъ, пиша, яко проклятаго сонмища Өеофилова Акакій «епископъ Берійскій испытовали святаго Златоустаго житія, хотяще «вину на него изметную обръсти, аще бы нъгди отъ младости его яко-«вое на него дъло обръли, яко писано: изчезоша испытающи испытанія» Какъ сіе извъстіе въ Ар. К. и Р. спискахъ находится на полъ, и притомъ въ тонъ и слогъ разнствуетъ отъ прочихъ мъстъ сочиненія Курбскаго, то я полагаю, что сія ссылка на Метафраста и подобныя ей другія, неръдко разрывающія связь повъствованія, суть замъчанія какого нибудь любителя, внесенныя въ тексть П. списка переписчикомъ.

185.

Это случилось въ начал XIV стол тіп: Тверской епископъ Андрей дерзнулъ оклеветать митрополита Св. Петра (неизвъстно въ чемъ) п донесъ на него патріарху, который нарядилъ соборъ, прислалъ своего экзарха и вел тіп разсмотр тіп дъло. Клеветникъ былъ обличенъ. Св. Петръ сказалъ ему: «Миръ ти о Христ тіп, чадо! Отнын блюдися лжи; «мимошедшая же да отпуститъ ти Господь.» Истор. Госуд. Росс. IV. 191.

186.

Въ рукописномъ современномъ Житіи: «Возложита на него платье «иноческое многошвенное и раздранное, и изгната его изъ церкви, яко «злодъя, и посадища на дровни, везуще внъ града ругающеся, и ко ис-«ходу дебри ръюще его и метлами біюще.... и привезота за Ветошный «торгъ въ монастырь Богоявленія,» Истор. Госуд. Росс. IX. прим. 200.

187.

Жите Филиппа молчить о семъ.

Здёсь находится опять вставка подобная той, которую мы выше въ примёч. 184 замётили. Въ П. послё словъ: въ кротость прелагаются, а въ К. и Р. послё выраженія: люты бывше, сказано: «яко святый Гера-«симъ аргументуетъ или свидётельствуетъ о святой первомученицё «Оеклё, тому подобно иже люти медвёди устыдёшася и почитаща ее, «чрезъ естество въ кротость преложищася и прочее; человёцы жъ»... Этой вставки нётъ ни въ Б. ни въ Э. Слова аргументуетъ Курбскій вовсе не употребляетъ. Притомъ же въ К. и Р. совершенно разорвана связь главнаго предложенія. Значитъ, ссылка на св. Герасима въ оригиналё находилась на полё, въ видё замёчанія, а переписчики внесли ее въ текстъ. (Это замёчаніе оправдывается спискомъ Ар.: тамъ вышеупомянутая вставка находится на полю).

Достовърнъе первое преданіе, подтверждаемое Прологомъ (см. 3 іюля) и современною рукописью о житіи Филиппа: сего пастыря задушиль въ 1570 году Малюта Скуратовъ, злъйшій изъ Опричниковъ, въ келліп Тверскаго Отроча монастыря, во время похода Іоаннова на Новгородъ. Святыя мощи его въ 1584 году были перенесены въ обитель Соловецкую, а въ 1652 году, по желанію патріарха Никона, въ Москву, въ соборъ Успенскій.

189.

Въ самомъ дѣлѣ имени его нѣтъ въ подписяхъ грамоты, которою обязали св. Филиппа не вступаться въ Опришнину (см. выше прим. 183); по другимъ же свидѣтельствамъ, опъ умеръ 6 ноября 1567 года отъ моровой язвы, въ Москвѣ; слѣдовательно слишкомъ чрезъ годъ по избраніи Филиппа въ митрополиты (См. Истор. Рос. Герарх. VI. 54).

190.

Полевы происходили отъ князей Смоленскихъ (См. Родослов. Книгу, II. 363).

191.

Церковь причла Германа къ лику святыхъ. Мощи его, до временъ царя Өеодора Іоанновича, покоились въ Москвъ у церкви Николы Мокраго; а при семъ государъ перенесены, по просьбъ учениковъ его, въ основанный имъ Свіяжскій монастырь.

192.

Достовърнъе извъстіе Новгородской лътописи, гдъ сказано: «Сен-«тября 25 (1571 года) преставись Владыка Ноугородскій Пиминъ на «Тулъ въ монастыръ у Чудотворца Николы въ Веніи (въ Веневъ): тамо «и положенъ бысть; а въ Новъгородъ былъ владыкою 17 лътъ, 2 мъ-«сяца и 9 дней; а сведенъ, бысть на Москвъ 5 мъсяцевъ и 9 дней; а «послъ своего владычества жилъ годъ и 2 мъсяца, безъ 6 дней.» Ист. Гос. Рос. IX. 308.

193.

Въ Синодикъ: «Помяни, Господи, души рабъ своихъ 1505 человъкъ. «Новгородиевъ.» Въ лътописи Псковской: «Людей многихъ славныхъ «умучи многими муками, а прочихъ людей, глаголютъ, 60,000 мужей «и женъ въ великую ръку Волховъ вмета, яко и ръкъ запрудитися.»



(**Исмер.** *Гос. Рос. IX. 294*). Таубе и Крузе считають убитыхь до 27,000; а Граньнин 2,770 граждань, кром'в женщинь и черныхь людей. — Въ семъ случав показаніе самого Іоанна в'вроятн'ве.

194.

Въ Синодикъ: «Князя Андрея Тулупова. Неудачи Цыплетева.» «Княже «Андрееву жену Тулупова Евфимін. Дочь его Анны.» Сверхъ того: «Гри«горія Цыплетева. Никиту Цыплетева. Маріи-*Неудачина жена Цыплетева*.
«Князя Бориса, князя Владиміра, князя Андрея, князя Никиты—*Цыпле*«жезы.»

195.

То быль Леонидь, хиротонисанный 1572 года изъ архимандритовъ Чудовскихъ, впрочемъ пастырь недостойный, корыстолюбивый (Истор. Івсуд. Росс. ІХ. пр. 398). О смерти его Псковская лётопись говоритъ: «Опалися (въ 1575 году) царь И. В. на архіепископа Новгородскаго Леоминда и взя къ Москве и санъ на немъ оборвалъ, и въ медвёдно (медмежью михуру?) ощивъ, собаками затравилъ.» (Истор. Госуд. Росс. ІХ. пр. 485).

196.

Въ Синодикъ: «Игумена Корнилія изъ Пскова Печерскаго монастыря. «Инока Вассіана Мурожцев».»

197.

Въ Синодикъ: «Сто девяносто человъкъ на Мъдъдни, Псковичь съ «женами и съ дътъми.» Казнивъ Новгородцевъ, Іоаннъ помиловалъ Псковитянъ, по крайней мъръ не умертвилъ никого въ самомъ Псковъ. Усердіе народа послужило ему спасеніемъ. Таубе и Крузе (стр. 223) говорятъ, что юро дивый, именемъ Салосъ, встрътилъ Іоанна такими словами: Иванико! Неанико! долго ми тебя мить неповинную кровъ христіанскую?

198.

Авторъ разумѣетъ Опричниковъ: такъ назывались съ 1565 года особенные царскіе тѣлохранители. Избравъ своею резиденціею Александровскую Слободу (нынѣ городъ Александровъ Владимірской губерніи), Іоаннъ обратилъ свой дворецъ въ монастырь, себя назвалъ игумномъ, князя Асанасія Вяземскаго келаремъ, Малюту Скуратова параклисіархомъ (т. е. пономаремъ), а изъ 300 самыхъ усердныхъ Опричниковъ составилъ братію. Число всѣхъ ихъ простиралось до 6,000. Они обязывались присягою служить царю в'врою и правдою, отыскивать изм'вниковъ, не им'вть никакихъ связей съ Земскими (т. е. со встьми незаписанными въ Опричнину) и въ особенности съ знатными боярами. Такъ разсказывають очевидцы, тогдашніе любимцы Іоанновы, Таубе и Крузе. Стр. 197.

199.

Послѣ словъ: гонимъ и мучимъ, въ П. Р. и К. находится такое разсужденіе: «Како Христа, сѣдяща одесную Отца, здѣ мучима быти глаго«лютъ? тако воистину: егда церковь отъ мучителей гонима бываетъ, тогда
«Христосъ, пріемлющи на ся церковное лице, самъ терпѣти исповѣдуется.
«Савле, рече, Савле! почто мя гониши?» Этого мѣста нѣтъ ни въ Б. ни
въ Э; судя по связи идей, полагаю, что оно вставлено переписчикомъ.
См. выше пр. 184. Въ Ар. оно написано на полѣ киноварью.

200.

Здёсь, послё слова опроверью, находится въ текстё П. Р. и К. слёдующее объясненіе, коего нёть въ Б. и Э: «Разсмотряй здё прилежнёйше «и читай златыми усты толкованы Павловы словеса къ Кориноомъ: въ І по«сланіи о томъ бесёдуеть во нравоученіи 33-й бесёды пространнёйше о
«вложенномъ въ насъ отъ Бога естественнаго закона любви соблюденію,
«яко къ родителямъ и ближнимъ сродникомъ и ко южикомъ простира«тися сродною любовію подобаетъ, и тамо узришь, читательнику! и вёру
«имъещь не туне мя плачуща и рыдающа и нарекающа о семъ.» Послёднія слова доказываютъ, что все это мъсто писано самимъ Курбскимъ,
только не въ текстё, а въ замъчаніи: иначе не было бы связи между
словами опроверью и послёдующими. Въ Ар. оно на полъ.

201.

Въ спискахъ Р. и К. послѣ словъ: «Се плоды полезны таковы» прибавлено безъ всякаго смысла: «естеству въ насъ прирожденному отъ «Бога, ибо Евангельскіе учать...»

202.

Св. Сергій Радонежскій быль сынь боярина Ростовскаго Кирилла. Преставился въ 1392 году. Св. мощи его, обрътенныя въ 1423 году, почивають въ основанной имъ обители, Троицкой-Сергіевой Лавръ.

203.

Преподобный Александръ Свирскій, основатель Свирскаго монастыря (находящагося въ 36 верстахъ отъ Олонца и въ 6 отъ ръки Свири), преставился 30 августа 1533 года.

Князь Василій Іоанновичъ Шемячичъ, внукъ изв'єстнаго Димитрія Шемяки, въ 1500 году отдался въ покровительство Іоанну Великому и выбхалъ изъ Литвы, куда б'яжалъ его отецъ и гдё король Польскій Александръ пресл'ядовалъ его за православную в'яру. Онъ служилъ в'ярно какъ Іоанну III, такъ и сыну его; отъ сего посл'ядняго за доблесть воинскую, за неоднократное пораженіе Татаръ и Литовцевъ, за опустошеніе Тавриды, гді имя Шемячича было ужасомъ для улусовъ, онъ получилъ городъ Путивль и влад'ялъ имъ спокойно до 1523 года, вм'яст'я съ отчиною своею, Новымгородомъ-С'яверскимъ. Въ семъ году, оклеветанный въ тайной связи и переписк'я съ Литвою, долженъ былъ явиться на судъ въ Москву, получивъ отъ великаго князя и митрополита письменное ув'яреніе въ личной безопасности. Тамъ его вскор'я заключили въ темницу, гд'я онъ и умеръ. Смертію Шемячича прекратились въ нашемъ государств'я князья уд'яльные.

205.

Онъ былъ игумномъ съ 1521 года февраля 2.

206.

Порфирій оставиль игуменство въ сентябрі 1525 года. Шемячичь умерь послі 1526 года. Истор. Гос. Рос. VII. пр. 259.

207.

Авторъ разумъетъ ересь, открывшуюся въ Москвъ 1554 года: нъкто Матвъй Башкинъ безумно отвергалъ таинства святой въры, божественность Спасителя, дъянія апостоловъ и угодниковъ Божіихъ. См. Акты Археогр. Экспед. І. 241.

208.

Въ Актахъ Археогр. Экспед. (І. 249) напечатана соборная граммата о заточеніи Артемія въ Соловецкій монастырь отъ 24 января 1554, съ прописаніемъ его преступленій.

209.

Въ самомъ дѣлѣ, въ 1561 году Константинопольскій патріархъ Іоасафъ соборною грамматою, подписанною 36 митрополитами и епископами Греческими, утвердилъ Іоанна въ санѣ царскомъ: сія граммата хранится въ Московскомъ архивѣ (Истор. Госуд. Росс. VIII. прим. 163). Архимандрить Өеодорить д'виствительно быль въ Цар'вград'в, какъ это видно изъ описи царскаго архива. Акты Арх. Экспед. I. 348.

210.

Въ П. и Ак. спискахъ между словами: Димитрій и Примучкій (въ Р. и К. послё слова Примучкій) находится слёдующая вставка, которой нётъ въ Б. и Э: «яже Константину Острожскому (въ Р. приб. явился въ видечніи) отъ многолётнихъ его веригъ свободилъ, ими же былъ связанъ по «рукамъ и по ногамъ и изсохиня уже ему руцё прикосновениемъ своимъ «исцёлилъ, яко и здё уже князь, выёхавъ въ свое отечество, зёло сего «святаго о семъ прославляя и почесть и любовь къ нему имёлъ даже до «преставленія своего.» Въ спискё Ар. вставка сія на полё, киноварью.

211.

Въ Синодикъ: Мольчана Митнева.

212.

Сіе изв'єстіе внесено въ рукопись Сунодальной библіотеки, упомянутой въ прим'єч. 135.

213.

Въ спискахъ Ар. и Б. предъ симъ письмомъ находится слѣдующее извѣстіе: «Въ лѣто 7072 князь Андрей князъ Михайловъ сынъ Курбскій «отъѣхалъ изъ Юрьева Литовскаго (Ливонскаго) въ Польшу, къ королю «Жигмунту Августу. А былъ онъ въ Юрьевѣ воеводою. А изъ Польши «писалъ къ царю и великому князю Іоанну Васильевичу всея Россіи листъ; «а въ немъ пишетъ.» Слѣдуетъ письмо. Оно доставлено царю вѣрнымъ слугою Курбскаго Шибановымъ.

Въ одной изъ рукописей Московскаго архива бъгство Курбскаго описано такъ: «Въ таже лъта (1563—64) во градъ Юрьевъ Ливонскомъ «быша воеводы князь Андрей Михайловичъ Курбскій, да зять его князь «Михайло Федоровичъ Прозоровскій. Князь же Андрей, увъдавъ на себя «царскій гнъвъ и не дождався присылки по себя, убояся ярости царевы. «Помянувъ же прежнія свои службы и ожесточися. Рече же супружницъ «своей сице: Чесо ты, жено! хощеши: предъ собою ми мертвымъ мя видити, «ими за очи жива мя смишати! Она же къ нему рече: яко не точно тя «мертва хощу видити, но ниже смишати о смерти твоей, юсподина моею, «желаю! Князь же Андрей прослезився, и пълова то исына своего девястольтна суща, и прощеніе сотворивъ съ ними, и чрезъ ствну града «Юрьева, въ немъ же бысть воеводою, прелъзе; ключи же врать град-

«ныхъ поверже въ кладезь. Нѣкто же вѣрный рабъ его, именемъ Васька, «по реклому Шибановъ, приготовя князю своему кони осѣдланы внѣ «града, и на нихъ сѣдоша, и къ Литовскому рубежу отъѣхаша и въ Литву «пріидоша. Оттуду же князь Андрей посла того же своего вѣрнаго раба «къ великому государю царю, съ досадительнымъ своимъ писаніемъ изъ «Литвы. Той же Васька Шибановъ къ Москвѣ пріиде, и при пути походу «государева на Красномъ крыльцѣ царю и великому князю Іоанну Ва-«сильевичу листъ той отъ князя своего подалъ. Царь же вопроси его: «Кто ты, и откуда сіе писаніе принесе? Онъ же рече царю, яко рабъ есмъ «измънника твоего, князя Андрея Курбскаго, и мистъ сей подалъ ти отъ «него. Тогда царь ярости исполнився, призвавъ холопа того близъ себя и «осномъ своимъ удари въ ногу его и пробивъ ногу, наляже на посохъ «свой и повелѣ листъ прочитати, въ немъ же бѣ написано со всякимъ «досадительствомъ.» О рѣдкомъ усердіи Шибанова свидѣтельствуетъ самъ царь. См. выше письмо его къ Курбскому, стр. 140.

214.

О св. Өеодоръ Ростиславичъ см. выше примъч. 136.

215.

Послѣ словъ попирающе амельскій образъ, въ П. въ текстѣ, а въ Ар. К. и Р. на полѣ, находится слѣдующее толкованіе: «То есть тѣмъ на«ругаетъ ангельскій образъ: егда на нѣкоихъ разгнѣвается, тогда нхъ
«силою во мнихи стрижетъ и съ женами и съ малыми дѣтками, и въ вѣч«ное предаетъ заточеніе въ монастыряхъ твердыхъ и въ темныхъ кел«ліяхъ, чиняще святыя мѣста твердынями адскими, согласующимъ ему и
«потакающимъ преокаяннымъ нѣкоторымъ и лукавымъ мнихомъ.»

216.

Такъ читалъ Іоаннъ сіе слово—т. е. сварливый, вздорный. См. выше письмо его къ Курбскому, стр. 189.

217.

Авторъ говоритъ о Сатурналіяхъ, Римскихъ празднествахъ, посвященныхъ въ честь Крону или Сатурну.

218.

Кажется, рѣчь идетъ о бояринѣ Өедорѣ Алексѣевичѣ Басмановѣ, царскомъ любимцѣ того времени. Басмановъ славился мужествомъ полководца, но былъ ненавистенъ народу, какъ злѣйшій Опричникъ.

Въ 23 главѣ Второзаконія: «Да не входить каженикь и скопець въ «сониъ Господень. Ниже да внидеть блудородный во храмъ Господень «до десятаго рода. Да не внидеть Аммонитинъ и Моавитинъ въ храмъ «Господень: и даже до десятаго рода да не входить въ храмъ Господень «и даже до вѣка.»

220.

Посл'в сей эпистоліи въ П. Ар. Ак. Б. и Э. пом'вщено письмо Тимоеея Тетерина и Марка Сарыгозина къ Дерптскому нам'встнику Михайлу Яковлевичу Морозову, такого содержанія: «Въ то же время писаль изъ Польши листь Тимоеей Тетеринъ къ Михайлу Яковлевичу Морозову, а въ немъ пишеть (сей надписи нъть въ Патріаршемъ спискъ):

«Господину Михайлу Яковлевичу Тимоха Тетеринъ да Марка Сары-«гозинъ челомъ бьеть. Писалъ еси, господине! въ Волмерю ко князю «Александру Полубинскому; а называешь, господине, насъ изм'виники «неподъльно, и мыбъ, господине, и сами такъ, подобяся собакъ, умъли «противъ даяти, да не хотимъ того безумія сотворити; а быди бы мы, «господине, измѣнники тогды, коли бы мы, малыя скорби не претерпѣвъ, «побъжали отъ государева жалованья: а то, господине, и такъ виновати, «что не исполнили долго Xристова слова и апостольскаго, и не бъжали «отъ гонителя, а побъжали уже во многихъ нестерпимыхъ мукахъ и отъ «поруганія ангельскаго образа. И ты, господине, бойся Бога, паче гони-«теля, и не зови православныхъ христіанъ, безъ правды мучимыхъ и «прогнанныхъ, измънники. А твое, господине, честное Юрьевское на-«мъстничество не лучше моего Тимохина чернечества; быль еси намъст-«никъ пять лётъ на Смоленске, а ныне тебя государь даровалъ намёст-«ничествомъ Юрьевскимъ съ пригороды, — что Турской Мутьянскаго «(Волошкаго) воеводствомъ; жену у тебя взялъ въ закладъ, а доходу «тебъ не сказаль ни пула; вельль тебъ двъ тысячи проъсти занявши, а «Полукашину заплатити нечемъ; а невежливо, господине, молвити: чаю «недобръ тебъ и върятъ! Есть у великаго князя новые върники дьяки, «которые его половиною кормять, а большую себъ емлють, которыхъ «отцы вашимъ отцамъ въ холопство не пригожались, а нынъ не токмо «землею владъють, но и головами вашими торгують. Да хочешь, госу-«дарь, саблю до насъ доводити, и въ томъ Господь Богъ, сердца зритель, «воленъ: онъ бо есть! зрить на всёхъ и вину и правость сердечную; не «тещивъ въ стръльнъ сидя шестой годъ хвалитися! И Богъ за гръхи «у васъ, государь, умъ отнялъ, что вы надъ женами и надъ дътками «своими и надъ вотчинами головы кладете, а ихъ губите, а темъ имъ не

«ныхъ поверже въ кладезь. Нѣкто же вѣри «по реклому Шибановъ, приготовя кня: «града, и на нихъ съдоша, и къ Литовска «пріндоша. Оттуду же князь Андрей п «къ великому государю царю, съ доса «Литвы. Той же Васька Шибановъ 1 «государева на Красномъ крыльц⁴ «сильевичу листъ той отъ князя «Кто ты, и откуда сіе писаніе п «измпиника твоего, князя Анд «него. Тогда царь ярости исп «осномъ своимъ удари въ : «свой и поветр тистр пь. «досадительствомъ.» О р. ' царь. См. выше письмо

каково твиъ жеиминрилева Ф чиокор олони

ю постриженъ въ . Князь Полубенскій, пьскому. Михайло Яковли Леритъ съ 1564 года

, сего заглавія: оно взято изъ Ар. Б. ь К. прибавленъ годъ 7072 т. е. 1563-

222.

О св. Өеодорт

знаменитыхъ иконоборцахъ: Львъ Изавряв и Льв'в Арменскомъ. Константинъ Копропи Сноименитым или Гноименным пи гноименным обозженія углемъ, сдівлялось въ крови его

Постр сте Ар. К. и Р. г **«ругаетъ** аз «СИТОЮ ВО

223.

на разореніе Курбскимъ Великолуцкой области.

«ное пре «KRIL» «пота

224.

развить слова изъ письма Курбскаго и опровергаеть ихъ.

225.

Спасителя (въ Евангеліи отъ Матоея, гл. 18, ст. 6): «А нже совтемнять единаго малыхъ сихъ върующихъ въ мя, уне есть ему, жерновь осельскій на выв его и потонеть въ пучин мор-Горе кіру отъ соблазнъ: нужда бо есть прішти соблазномъ; обаче теловеку тому, имъ же соблазнъ приходитъ.» Подъ словомъ жерразумвется самый большой и тяжелый, которымъ мололи селов ословъ, а не рукъ человѣческихъ.

226.

Речь идеть о священник в Сильвестръ.

ть Синайской горы, благочестивый пустынчомъ, по сочинению его *Інствица Рая*, къ духовному совершенству.

228.

остриженный неволею въ монахи, бѣжалъ въ алъ въ одно время съ Курбскимъ письмо, помѣъь прим. 220.

229.

семъ Истор. Государ. Россійс. III. 109—112.

230.

А ениръ, сынъ Нировъ, первый воевода и родственникъ Сауловъ (Кн. Протовъ І. 14 и 26), былъ убитъ отрокомъ Давидовымъ Іоавомъ, сыновъ Сарујевымъ (Кн. Царствъ II. 2).

231.

Царь говорить, что Авенира упрекаль сынъ Сауловъ Мумфіосъ (т. е. м мфивосоей); но сіе несправедливо: Мемфивосоей быль внукъ, а не сынъ свуловъ. — Во 2-й книго Царство, гл. 3: «И Саулова подложница бѣ, сй же бѣ имя Ресфа, дщерь Іоля; и вниде къ ней Авениръ и рече Іево-«соей сынъ Сауль ко Авениру: что яко вшелъ еси къ подложницѣ отца «моего? И разгиѣвася зѣло Авениръ о словеси семъ на Іевосоея...... «И пріиде Авениръ къ Давиду во Хевронъ.»

232.

Въ 1 посланіи св. Петра гл. 3: «Лучше бо есть благое творящимъ, «аще хощеть воля Божія, пострадати, нежели зло творящимъ.»

233.

Царь говорить о старшемъ сынѣ Константина Великаго, Криспѣ, коего отецъ, подозрѣвая въ умыслѣ на свою жизнь, повелѣлъ умертвить безъ всякаго суда. Un mépris si marqué pour l'opinion du genre humain, говоритъ Гиббонъ, imprime une tache ineffaçable sur la mémoire de Constantin, et rappelle au souvenir la conduite opposée d'un des plus grands

Digitized by Google

BOL

oraets to

yhe ects of nyumb of 13HOTL of

SING MALI

monarques de ce siècle. Le czar Pierre.... crut devoir soumettre au jugement de la Russie, de l'Europe entière et de la postérité les raisons qui l'avaient obligé a souscrige à condamnation d'un fils criminel, ou du moins indigne de lui.

234.

Ни въ одной летописи я не нашелъ поясненія сему обстоятельству.

235.

Іевусей быль внукъ Хамовъ: потомки его назывались Іевусеи. Симъ же именемъ означались иногда и жители Іерусалима. Здѣсь оно принято въ семъ послъднемъ значеніи. См. 2 Км. Царствъ, зл. 5. ст. 8.

236.

Къ слову пріяти въ Эрмитажномъ спискѣ сдѣлано слѣдующее собственноручное замѣчаніе Императрицею Екатериною II: «изъ сего видно «что князь Курбскій въ числѣ тѣхъ былъ, кои не хотѣли во время бо-«лезни Царя Ивана Васильевича учинить присягу малолѣтному сыну его «опасаясь Захарьиныхъ братій Царицы Анастасіи Романовны а желали «видить Правленіе въ рукахъ славнаго война Князя Владиміра Андрѣе-«вича Старицкаго.» Далѣе, въ семъ же письмѣ, царь дѣйствительно упрекаетъ Курбскаго, въ намѣреніи возвести на престолъ Владиміра Андреевича; но Курбскій говорить, что онъ и не думалъ о томъ. Въ самомъ дѣлѣ, Царственная Книга, исчисляя всѣхъ противниковъ волѣ царя оставить престолъ, въ случаѣ его кончины, юному сыну Димитрію, ни слова не говорить о Курбскомъ.

237.

Даеанъ и Авиронъ, роптавшіе на Моисея, поглощены были землею съ 250 единомышленниками. См. 4 Книгу Моисееву, гл. 16.

238.

Словъ: о дъмъх своих, их же тін совытоваху, н'втъ въ пророчеств'в Исаін.

239.

Апсимаръ, низринувшій похитителя престола Леонтія (изгнавшаго Юстиніана II), облекся императорскою багряницею въ 698 году; Филиппикъ парствоваль съ 711 по 713 годъ; а Өеодосій III, прозванный Бра-

о, Палестину, Египетъ и Малую Азію въ 611—626, при внукѣ Нурвана Великаго, Хозроѣ II, когда Византійскимъ императоромъ былъ раклій. Въ концѣ же VII столѣтія и въ началѣ VIII, Персія находилась уже въ самомъ разстроенномъ состояніи и была подвластна Аравитянамъ. См. Гиббонову Histoire de la décadence et de la chute de l'Empire Rom. IX и X.

240.

Кажется, подъ именемъ Скиоовъ, Іоаннъ разумветъ Болгаровъ, которые въ царствованіе Константина Копронима нарушали миръ и воевали Греческую имперію. Греческіе писатели, а за ними и напіи лівтописцы, всегда думали, что Болгары происходять отъ Скиоовъ. См. Штриттера Изепст. Визант. Истор. IV. 2 и Софійс. Врем. І. 6.

241.

Михаилъ Козноязычный и сынъ его Өеофилъ были родомъ изъ города Аморія.

242.

Кого разумѣетъ здѣсь царь? Не Карла ли Великаго, который, за 13 лѣтъ до Льва Армянина, возстановилъ Западную Римскую имперію?

243.

Считаю излишнимъ говорить, что отдѣленіе Италіи, Испаніи, Галліи и другихъ областей отъ Восточной имперіи случилось гораздо прежде упоминаемыхъ Іоанномъ императоровъ.

244.

Императрица Өеодора, супруга Өеофилова, окончательно прекративпіая иконоборство, и сынъ ея Михаилъ III управляли имперією въ половинъ IX столътія, когда Аравитяне уже давно (болье двухъ въковъ) владъли и Персією и Палестиною.

245.

Это случилось въ 1204 году, когда Крестоносцы, предводимые Венеціянскимъ дожемъ Андреемъ Дандоло, овладёли Царяградомъ, низринувъ съ престола Алексъя V Дуку, прозваннаго Мурпуфломъ, отъ густыхъ черныхъ бровей его.



Все сіе разсужденіе извлечено изъ д'вяній Гіезія, отрока Елисеева. См. 4 книгу Царство.

247.

Т. е. Владиміра Андреевича Старицкаго, двоюроднаго брата Іоаннова.

248.

Ахитофель, главный единомышленникъ Авессалома, не усиввъ въ замысле погубить Давида, удавился. (2 Кмил. Цар. м. 17). Князь Семенъ Өедоровичъ Бельскій и окольничій Иванъ Ляцкій (одного поколенія съ Романовыми) бежали въ Литву изъ Серпуховскаго стана въ первый годъ правленія матери Іоанновой. Въ последствіи, по свидетельству нашихъ летописей, они неоднократно приводили въ Россію Литовцевъ и вооружали на нее хана Крымскаго Саипъ-Гирея.

249.

Князь Андрей Ивановичъ, устрашенный участію брата своего Юрія, котораго правительница Елена заключила въ темницу и уморила тамъ голодомъ (Истор. Госуд. Росс. VIII. 14), рѣшился было занять Новгородъ, чтобы съ помощію Новгородцевъ, овладѣть престоломъ; но не успѣлъ: сдался на договоръ, получилъ надежду на безопасность — и погибъ въ темницѣ насильственною смертію. Въ числѣ преданныхъ ему бояръ лѣтопись не упоминаетъ князя Ивана Семеновича Львова Романовича, котораго Іоаннъ называетъ братомъ Курбскаго, потому что Львовы про-исходили также отъ князей Ярославскихъ. Намѣреніе несчастнаго Андрея знали и были наказаны бояре его: к. Өедоръ Пронскій, к. Иванъ Пенинскій-Оболенскій, дворецкій к. Юрій Меньшой-Пенинскій, конюшій к. Борисъ Палецкій, Иванъ Лобановъ-Колычевъ, к. Иванъ Хованскій; дѣти боярскіе: Андрей Пупковъ, Гавр. Колычевъ. См. Царств. Ктигу, 67.

250.

Упрекъ отчасти несправедливый: Гомель правда сдался Литовцамъ, по малодушію князя Оболенскаго-Щепина; но Стародубскій воевода князь Өедоръ Телепневъ сражался съ ними какъ герой; а въ Родогощъ воевода Лыковъ хотвлъ лучше сгоръть, нежели сдаться. См. Истор. Госуд. Рос. VIII, 23 и 29.

Бояринъ Михайло Васильевичъ Тучковъ—отецъ матери Курбскаго, Маріи. Хотя въ Послужномъ спискъ бояръ (Древ. Рос. Вивл. ХХ, стр. 28) сказано, что онъ умеръ еще въ 1535 году, слъдовательно прежде правительницы Елены; но несправедливо: Царственная Книга (стр. 75) свидътельствуетъ, что Михайло Тучковъ и Иванъ Бъльскій въ 1538 году имъли сильную распрю съ князьями Василіемъ и Иваномъ Шуйскими. Выраженіе сей лътописи: многіе промежсь ихъ бяше вражды о корыстехъ и о племянехъ, кажется, подтверждаетъ слова Іоанна о расхищеніи наслъдственной казны его боярами.

252.

Вскорѣ по смерти правительницы освобождены изъ темницы: князь Иванъ Өедоровичъ Бѣльскій, заключенный ею въ 1534 году, какъ единомыпленникъ (впрочемъ не уличенный) Семена Бѣльскаго и Ляцкаго, бѣжавшихъ въ Литву (см. выше прим. 248), и князь Андрей Михайловичъ Шуйскій.

253.

Все это было дёломъ Василія Шуйскаго. Дьякъ Өедоръ Мишуринъ быль казненъ 21 октября 1538 года, какъ главный совётникъ князя Ивана Бёльскаго и Михайла Тучкова (Царств. Книга. 75). Митрополитъ Даніилъ сверженъ съ престола Иваномъ Шуйскимъ въ 1539 году и сосланъ въ Іосифовъ монастырь. Доселё сохранилась запись его, которою онъ добровольно отказывается отъ своего сана, «разсмотрёвъ разумёнія своя «немощна къ таковому дёлу и мысль свою погрёшительну.» Въ заглавіи сказано: «Сей отписи просили (т. е. требовали) у бывшаго митрополита Даніила.» Истор. Госуд. Росс. VIII, пр. 80.

254.

Въ подтвержденіе сихъ словъ, приведемъ примъръ Пскова. Въ современной лътописи между прочимъ сказано: «Быша намъстники на Псковъ (к. А. М. Шуйскій и к. В. Ръпнинъ-Оболенскій) свиръпи аки львове, и люди ихъ аки звъріе дивіи до крестьянъ.» Истор. Госуд. Росс. VIII, пр. 81.

255.

Въ Владиміръ для обороны восточнаго края отъ Казанцевъ. *Царств. Книга, стр. 100.*

256.

Все это д'виствительно такъ случилось въ 1542 году. Съ княземъ Б'вльскимъ схватили князя Петра Щенятева и Хабарова. Перваго сослали



въ заточеніе на Бѣлоозеро и тамъ чрезъ нѣсколько мѣсяцевъ умертвили (Царств. Книза, 103); Щенятева заключили въ Ярославлѣ, а Хабарова въ Твери. Митрополитъ Іосифъ также подвергся опасности: въ келлію его бросали каменьями.

257.

Въ Царственной Книгъ подробно описано неистовство олигарховъ Шуйскихъ. Воронцовъ сосланъ въ Кострому въ сентябръ 1544 года.

258.

Жаль, что мы не можемъ сказать, въ чемъ именно состояло это мирное и немятежное устроение царства. Въ лътописяхъ сохранились только следующія известія о событіяхь сь техь порь, какь бояре начали страхь имъти отъ государя, т. е. со времени паденія Шуйскихъ, или съ 1545 года: посажень въ темницу Иванъ Кубенскій, сынъ двоюродной тетки государевой; отръзанъ языкъ Аванасію Бутурлину за дерзкія слова; отрублены головы князю Ивану Кубенскому и двумъ Воронцовымъ; возведенъ на Казанскій престоль царь Шигь-Алей. Іоаннъ вздиль на богомолье въ монастыри Колязинъ, Троицкій, Кириллобълозерскій, Өерапонтовъ, Вологодскій-Спасовъ, Корниловъ, Павловъ, къ Борису и Глебу, въ Можайскъ къ св. Николаю, Волокъ, Ржевъ, Тверь, Новгородъ и Псковъ. Сверхъ того часто забавлялся звериною ловлею. Летопись присовокупляеть, что во время сихъ путешествій «Князь великій все гоняль на искахъ (ишакахъ), а христіанамъ много протори учиниль.» Въ примъръ суда и расправы можно привести следующій случай: «Въ лето 7055 (1547) въ «Петровъ пость Псковичи послаща 70 человъкъ на Москву жаловатися «на нам'встника на Турунтая, и оны жалобщики били челомъ государю «на сельцъ на Островкъ, и государь опалился на Псковичъ сихъ.... без-«чествоваль, обливаючи виномъ горячимъ, палилъ бороды и волосы, да «СВЪЧУ ЗАЖИГАЛЪ, И ПОВЕЛЪЛЪ ИХЪ ПОКЛАСТИ НАГИХЪ ПО ЗЕМЛИ, И ВЪ ТУ «пору на Москвъ колоколъ благовъстникъ отпаде, и государь поъде къ «Москвъ, а жалобщиковъ не истеря.» См. выписку изъ Псковс. лътописи въ Истор. Госуд. Россійс. VIII, пр. 167.

259.

По свидѣтельству Царственной Книги, эту нелѣпую молву разгласили царскій духовникъ, Благовѣщенскій протопопъ Өеодоръ, бояре: князь Ө. Скопинъ-Шуйскій, Иванъ Петровичъ Өедоровъ, князь Ю. Темкинъ, Григорій Юрьевъ-Захарьинъ, Өед. Нагой и многіе другіе. См. Цар. Княз. стр. 141—142.

То-же сказано и въ Дарств. Книгь, стр. 142.

261.

Курбскій нигді не говорить сего.

262.

Князь Юрій Глинскій быль родной брать матери Іоанновой,

263.

О семъ знаменитомъ мужъ см. выше примъч. 25. На свадьбъ Іоанна съ Анастасіею Романовною онъ былъ постельничимъ.

264.

Любопытная рѣчь, произнесенная Іоанномъ по этому случаю на Лобномъ мѣстѣ предъ народомъ, сохранена въ Степенной книгѣ Хрущова. См. выше прим. 21.

265.

Не разумѣеть ли здѣсь Іоаннъ указъ, изданный отъ имени его, 2 декабря 1550 года, о раздачѣ помѣстьевъ боярамъ и дѣтямъ боярскимъ въ окрестностяхъ Москвы? См. Древ. Россійс. Вива. XIII, 3.

266.

Князь Дмитрій Ивановичъ Курлетевъ пожалованъ въ бояре д'вйствительно въ это время. См. Послуж. спис. въ Древ. Рос. Вив. XX, 35.

267.

Это добровольное признаніе не есть ли лучшее свид'й тельство сказанія Курбскаго, который всю славу благих дійль счастливаго парствованія Іоаннова приписываеть Сильвестру и Адашеву? Курлетевь, какъвидно изъ словъ паря, быль одинъ изъ главныхъ сов'й тиковъ ихъ.

268.

Следовательно его везли насильно подъ стены Казани?

269.

Сильвестръ дъйствительно держалъ сторону Владиміра Андреевича, какъ свидътельствуетъ Царственная Книга (стр. 343).

Князь Семенъ Ростовскій, одинъ изъ главныхъ доброхотовъ Владиміра Андреевича, не хот'євшій присягнуть младенцу Димитрію, думаль обжать въ Литву и уже заранте сносился съ Литовскими вельможами. Когда открылся умыселъ, бояре осудили его на смертную казнь: Іоаннъ смягчилъ приговоръ. Князь Семенъ выставленъ на позоръ и сосланъ на Бълоозеро. Истор. Госуд. Россійс. VIII, прим. 393.

271.

Царь говорить о бользни царицы Анастасіи Романовны: она занемогла въ Можайскъ въ ноябръ 1559 года. Іоаннъ спъшилъ привезти ее въ Москву; но путешествіе было весьма затруднительно: «безпута (распутица) была кромъ обычая на много время.» Чъмъ же провинились бояре въ этомъ случаъ?

272.

Въ Новгородской Софійской библіотекъ хранится рукопись Кирилобълозерскаго монастыря, съ слъдующимъ заглавіемъ: «Сія книга Зерцало, Государское данье. Попа Селиверста Благовъщенскаго, во иноцъхъ Спиридона, и сына его Анфима.» Строевъ, сообщившій мнъ это свъдъніе, сказываеть, что Сильвестръ былъ инокомъ Кириллобълозерскаго монастыря и что тамъ онъ видълъ три или четыре книги, принадлежавшія з сему знаменитому мужу.

273.

Антеноръ, благородный Троянецъ, мужъ разумный, по свидътельству Гомера, угощалъ Улисса и Менелая, во время посольства ихъ въ Трою, сопутствовалъ Пріаму на полъ битвы, для заключенія мирнаго договора, и предлагалъ возвратить Елену. Изъ сего заключаютъ, что Антеноръ, благопріятствуя Грекамъ, измѣнилъ отечеству, доставилъ врагамъ Палладіумъ, далъ имъ сигналъ къ приступу, и самъ отворилъ извѣстнаго деревяннаго коня, въ которомъ былъ Улиссъ съ своею дружиною. Виргилій говоритъ, что онъ, подобно Энею, оставивъ родину, удалился съ сыновьями во Өракію, откуда въ послъдствіи переселился въ Италію, и основалъ Патавіумъ или Падуу.

274.

Это м'всто выписано изъ 39 слова св. Григорія Назіанзина, сказаннаго имъ въ день Богоявленія Господня. Оно отчасти невразумительно, потому что царь пропустиль цізлыя выраженія, необходимыя для связи

(какъ мною означено), и помъстилъ только главныя иден. Смыслъ толъ: красноръчивый святитель, противополагая таинства Христіанской религіи бреднямъ Греческой минологіи, обнаруживаеть всю нелъпость сихъ послъднихъ.

275.

Венгерскому. Кажется здёсь рёчь идеть объ одномъ изъ героевъ Русской сказки: *Дракула Мутьянской воевода*.

276.

Іоаннъ Шереметевъ былъ разбитъ Татарами. См. Курбскаю Исторію Іоанна, стр. 44—45.

277.

Смыслъ кажется такой: Сильвестръ не совътовалъ разорять Лифляндіи и называлъ ее сирою вдовицею.

278.

Такъ я читаю; въ П. и другихъ спискахъ: отъ васъ кою. Думаю, что царь употребилъ Польское слово waski, которое значитъ то же, что на Нъмецкомъ: eurig, zu euch gehörig, т. е. онъ хочетъ сказатъ: ты про-исходишь изъ рода, ознаменованнаго постоянными измънами. — Впрочемъ здъсь могла быть и описка, вмъсто Ваалскаю. Ваалъ имя идола Вавилонскаго, Моавитскаго, Сидонскаго и Самарийскаю. Слово Ваалскій по крайней мъръ въ тонъ Іоаннова слога.

279.

Безъ сличенія съ подлинникомъ, трудно и едва ли возможно понять слова Діонисія Ареопагита, заимствованныя Іоанномъ изъ письма сего великаго учителя къ иноку Димофилу, котораго онъ упрекаетъ въ крутости нрава. Не цумаю, чтобы переписчики изказили смыслъ; полагаю, что царь руководствовался какимъ либо неудачнымъ переводомъ. Для поясненія смысла, я привелъ подъ текстомъ слова вѣрнаго перевода Латинскаго изъ напечатанныхъ въ 1634 году въ Антверпенѣ сочиненій Діонисія Ареопагита, часть 2, посланіе 8.

280.

Виттенштейнъ, въ Эстляндін. Въ старину мы называли этотъ городъ Пайдою, потому что онъ построенъ на ръкъ Пайдо, впадающей въ

Пернау. — Если царь говорить о поход'в 1560 года, то наши усп'яхи въ то время были немаловажны: мы разбили на голову гермейстера Фирстенберга недалеко отъ Виттенштейна.

281.

Рѣчь о союзѣ королей Шведскаго, Датскаго и Польскаго противъ Іоанна, устрашенныхъ побъдами Курбскаго и другихъ воеводъ напихъ.

282.

Императоръ Өеофилъ, сынъ Михаила II, иконоборецъ, царствовалъ въ Византійской имперіи съ 829 года по 842.

283.

Св. апостоль обращаеть рѣчь къ старцамъ и говоритъ: «Пасите еже «въ васъ стадо Божіе, посѣщающе не нуждею, но волею, и по Бозѣ: «ниже неправедными прибытки, но усердно; ни яко обладающе при«чту, но образи бывайте стаду.» Собор. посл. 1 св. апост. Петра, гл. 5, ст. 2 и 3.

284.

Случай вовсе неизвъстный.

285.

Казначей Никита Аванасьевичъ Фуниковъ. Чрезъ шесть лътъ послъ сего письма, онъ казненъ Іоанномъ за мнимое намъреніе отдать Новгородъ и Псковъ Литвъ. Ист. Гос. Рос. IX, пр. 299.

286.

Именемъ *Старчества* церковные писатели называють книгу, въ которой собраны дёянія старинныхъ пустынниковъ, въ особенности Египетскихъ. На нее часто ссылаются въ Прологахъ.

287.

Царь разумѣетъ, кажется, евнуха Евтропія, министра и любимца Аркадіева: онъ казненъ въ 400 году, за притѣсненіе народа и за то, что осмѣлился ѣздить на бѣлыхъ коняхъ, которые были запрягаемы только въ императорскую колесницу.

Ни изъльтописей, ни изъгосударственных актовъ не видно, чтобы князья Курбскіе были боярами Кубенскисъ: напротивъ того, они не уступали знатнъйшимъ покольніямъ. Воть случаи, которые это подтверждають. Въ рукописной Розрядной книгъ Академіи Наукъ сказано (листь 122 на оборотъ): «Лъта 7038 (1530) писалъ къ великому князю «(Василію Іоанновичу) бояринъ князь Михайло Федоровичъ Карамышъ «(дъдъ нашего автора), что вельно имъ быть: бояромъ князь Федору «Лопатъ-Оболенскому въ Передовомъ полку въ первыхъ, а въ Лъвой рукъ «вельно быть въ первыхъ Ивану Бутурлину; а ему съ ними, князь Ми-чайлу, въ Правой рукъ въ другихъ быти не возможно. И государь бы «милость показалъ, велълъ счетъ дать. Князь великій писалъ къ боярину «ко князь Михайлу Курбскому, чтобъ былъ на службъ по росписи. А ся «ему служба для бояръ князь Федора Лопаты и Ивана Бутурлина безъ «мъстъ. А какъ служба минется, и князь великій счетъ тогды дастъ.»

Сверхъ того, князь Михайло Михайловичъ Курбскій, о которомъ говорить Іоаннъ, служиль наравнъ съ Кубенскимъ: въ 1542 году въ декабръ были воеводами: въ Большомъ полку бояринъ князь Иванъ Васильевичъ Шуйскій, да князь Михайло Михайловичъ Курбскій; въ 1543 году въ іюнъ были воеводами: въ Большомъ полку бояринъ князь Иванъ Васильевичъ Шуйскій, да князь Михайло Кубенскій; въ ноябръ же въ Большомъ полку бояринъ князь Дмитрій Федоровичъ Бъльскій, да князь Михайло Михайловичъ Курбскій; въ 1544 году были воеводы въ Большомъ полку: бояринъ и воевода князь Дмитрій Федоровичъ Бъльскій, да бояринъ князь Михайло Ивановичъ Кубенскій, да бояринъ Михайло Михайловичъ Курбскій. Розрядная Книга л. 165, 171 и 176 на обороть.

289.

Іоаннъ говорить о волненіи земли Казанской въ 1553, 1554 и 1555 годахъ: мятежниковъ усмиряли Симеонъ Микулинскій, Иванъ Шереметевъ и князь Андрей Курбскій. Дъйствіями сего послёдняго царь не могъ быть тогда недоволенъ: ибо возвель его въ достоинство боярина. Послужной списокъ боярь въ Древ. Рос. Вив. ХХ, 41.

290.

Уже сіи раны свид'втельствують, что Курбскій думаль тогда не о пирахь, а о битвахь. Воть какъ было д'вло, по свид'втельству достов'врной л'втописи, Царственной Книги: въ 1552 году, предпринявъ походъ Казанскій, Іоаннъ собраль войско близъ Коломны и уже хот'влъ дви-

нуться въ путь, какъ пришла въсть отъ Тульскаго намъстника князя Григорія Темкина, что Крымцы показались около Тулы и что съ ними въроятно самъ царевичъ, т. е. ханскій сынъ. Это извъстіе получено 21-го іюня. Іоаннъ тогда же велить итти на помощь Тул'в съ Кошпры воеводамъ Правой руки князю П. М. Щенятеву и князю А. М. Курбскому, какъ можно поспъшнъе. 23-го іюня Темкинъ увъдомиль царя, что самъ ханъ 22-го числа осадилъ Тулу, билъ по городу изъ пушекъ калеными ядрами и на другой день назначиль штурмъ; но что жители Тульскіе, узнавъ о скорой помощи отъ своего царя (который вечеромъ 23-го іюня быль уже близъ Коширы) и воспріява мужескую храбрость, вышли изъ города, сразились съ Татарами подъ самою Тулою, отбили снарядъ пушечный и прогнали хана, умертвивъ шурина его князя Камбирдея. На другой день, т. е. 24-го іюня, прискакаль къ царю гонець съ въстью, что вст воеводы пришли уже къ Тулъ, что ханъ убъжалъ за три часа до ихъ приходу, оставивъ многихъ Татаръ въ загонахъ, что воеводы напали на сихъ грабителей, отбили у нихъ полонъ, гнались за ханомъ и поразили его на берегахъ ръчки Шиворони, взявъ весь обозъ его и верблюдовъ. «И за службу государь воеводъ жаловалъ.» Царств. Книга, 227-233.

Посл'в сего, справедливо ли обвинять Курбскаго и другихъ воеводъ въ нерад'вніи? 21-го іюня уже ночью царь посылаеть ему и Щенятеву повел'вніе изъ Коломны въ Коширу (40 верстъ) сп'вшить на помощь къ Тул'в. Получивъ приказъ утромъ 22-го числа, онъ собираетъ войско, идетъ 70 верстъ (отъ Коширы до Тулы) и на другой день является на помощь осажденнымъ, которые между т'вмъ за три часа до его прихода прогоняютъ Крымцевъ. Въ тотъ же день онъ сражается съ Татарами, еще грабившими окрестности Тулы, бъетъ ихъ и одол'вваетъ.

291.

См. о семъ случав въ Жизни Курбскаго известіе Мартина Бельскаго.

292.

Нужно ли, посл'в сего добровольнаго признанія, искать въ л'втописяхъ и государственныхъ актахъ подтвержденія тому, что говоритъ Курбскій о Сильвестр'в и Адашев'в?

293.

Преподобный Поликариъ, второй архимандритъ Печерскаго монастыря, жилъ въ XII въкъ (ум. 1182): по словамъ Патерика Печерскаго, онъ сочинилъ жизнеописание нъкоторыхъ Киевскихъ угодниковъ.

То есть, по словамъ царя, бояре не любили Анастасіи Романовны и сравнивали ее съ супругою Аркадія, гонительницею Златоуста. По недостатку источниковъ ни подтверждая, ни отвергая сего обвиненія, замътимъ только, что Курбскій весьма не жаловалъ братьевъ Анастасіиныхъ; объ ней же почти не упоминаетъ.

295.

Лѣтописи молчать объ этой болѣзни царицы Анастасіи. Если царь говорить о выздоровленіи ея послѣтяжкаго недуга, приключившагося ей въ ноябрѣ 1559 года въ Можайскѣ, то сіе продолжалось недолго: 7 августа 1560 года царица скончалась.

296.

Рѣчь о слабомъ королѣ Польскомъ Сигизмундѣ-Августѣ, котораго и Курбскій не хвалить.

297.

Курбскій нам'вкаеть на слова Іоанна объ узорочьяхъ.

298.

Т. е. церковному языку. Курбскій быль того мивнія, что по-Славянски сильніве можно выражать мысли, чімь по-Русски. См. выше письмо его къ Марку Сарыгозину.

299.

Съ къмъ и когда прислано это письмо, неизвъстно. Кажется, оно доставлено царю виъстъ со вторымъ отвътомъ Курбскаго.

300.

Этаго письма нѣтъ ни въ одномъ спискѣ сочиненій Курбскаго: оно доставлено мнѣ А. Ө. Малиновскимъ изъ дѣлъ Польскаго двора, хранящихся въ Москов. Глав. архивѣ. Александръ Ивановичъ Полубенскій (изърода князей Трубецкихъ, выѣхавшихъ въ Польшу), каштелянъ Новогродскій, счастливо воевалъ въ Лифляндіи, разбилъ Русскихъ подъ Венденомъ въ 1560 и Маріенбургомъ, въ 1569 году завоевалъ Изборскъ; но въ 1577 году былъ взятъ въ плѣнъ въ Вольмарѣ Ливонскимъ королемъ Магнусомъ, который открылся ему въ намѣреніи измѣнить Іоанну.

Царь, свёдавъ въ послёдствіи отъ Полубенскаго о замыслахъ своего присяжника, оказывалъ ему довёренность и послалъ его къ Стефану Баторію съ требованіемъ мира на условіяхъ, выгодныхъ для одной Россіи. При этомъ случаё вручилъ ему и письмо къ Курбскому. См. Носецкаго Когопа Polska, 1740. III, 641.

301.

Амаликъ, сынъ Елифазовъ, внукъ Исава, былъ родоначальникомъ Амаликитовъ, народа враждебнаго людямъ Божіимъ до временъ Давида. См. Моисея, І. гл. 17. V. гл. 25. Царствъ, ІІ. гл. І. Максентій, императоръ Римскій, воевалъ съ Константиномъ Великимъ, побъжденъ имъ близъ Рима въ 312 и утонулъ въ Тибръ. См. Гиббонову Histoire de la décad. de l'Emp. Rom. II. 436.

302.

Въ письмахъ Курбскаго этаго выраженія нѣтъ: въ первомъ письмѣ своемъ онъ говоритъ (см. выше, стр. 131): «Разумѣваяй да разумѣетъ, «совѣсть прокаженну имущій, якова же ни въ безбожныхъ языцѣхъ «обрѣтается.»

303.

См. выше примъчание 292.

304.

Царь нам'вкаеть на какiе-то споры бояръ, нам'ь неизв'встные, о пом'встьяхъ.

305.

Т. е. царицы Анастасіи Романовны. Смерть ея царь приписывать боярамъ, въ томъ числъ и Курбскому. Такъ онъ говорилъ въ 1572 году Литовскому посланнику Воропаю и въ сношеніяхъ своихъ съ Польшею. Истор. Госуд. Россійс. ІХ, стр. 216.

306.

См. выше примъч. 53.

307.

Отецъ Владиміровъ Андрей Іоанновичъ былъ дъйствительно послъднимъ сыномъ (пятымъ) Іоанна III.

308.

Андрей Іоанновичъ былъ заключенъ въ темницу матерью Іоанновою, правительницею Еленою, и тамъ погибъ въ нужъ, страдалческою смертю, въ 1537 году. Заключенная въ то же время супруга его Евфросинья съ юнымъ сыномъ Владиміромъ Андреевичемъ освобождена изъ темницы боярами, по смерти Елены, въ 1540 году.

309.

См. выше примъч. 267.

310.

Курбскій говорить о нашествіи Крымскаго хана въ 1572 году.

311.

То былъ князь Богушъ Өедоровичъ Корецкій, потомокъ Ольгерда, воевода Волынскій, староста Луцкій, Винницкій, Брацлавскій. Его отвагу, говорить Нівсецкій, свівдали Очаковъ, Крымъ, Булгары, Турки, въ особенности Татары, которыхъ онъ разбиваль неоднократно. См. Когопа Polska, 1738, II. 608, и Окольскаю Orbis Polonus, 1641 vol. I, p. 546—551.

312.

Т. е. внуку Іоанна III, Димитрію Іоанновичу. Одиннадцати лѣтъ онъ заключенъ въ темницу и умеръ тамъ въ 1509 году, «бывъ одною изъ «умилительныхъ жертвъ лютой политики, говоритъ Карамзинъ, оплаки-«ваемыхъ добрыми сердцами и находящихъ истителя развѣ въ другомъ «мірѣ,»

313.

Въ П. Ар. К. и Р. спискахъ на полъ противъ сихъ словъ находится слъдующая выписка:

> Борисъ Ивановичъ Морозовъ родилъ Тучковъ двухъ: Василія и Іоанна.

Іоаннъ родилъ Ирину матерь Романа, Василій родилъ Миханла, отца матери мже сплодилъ Анастасію, царицу. (въ Ар. приб. моей) Маріи.

Слѣдовательно князь Андрей Курбскій быль правнучатный брать парицы Анастасіи Романовны. См. *Родословіє князей Курбских* въ концѣ сей книги.

314.

Князь Владиміръ Андреевичъ женатъ былъ дважды: въ 1550 году онъ сочетался бракомъ съ Евдокіею Александровною изъ рода Нагихъ*);

*) О семъ бракъ въ свадебновъ обрядъ сказано слъдующее: «Царь... приговориль менить брата своего, «минян Володимеръ Андресичть, удъльнаго, и приговориль прописать у боиръ и кинзей дочерей дъвовъ, и не «премени ихъ пересмотръть... и кинзь Володимеръ Андресвичь полюбиль дъвку Андотью Александрову дочь «Минайловичь Наговъ»



а въ 1558 году съ Евдокіею Романовною, княжною Одоевскою *(см. Древи. Россійс. Вива. XIII, 46 и 80)*. Ни та, ни другая не были сестрами Курбскаго. Впрочемъ неизвъстно, на комъ женатъ былъ Одоевскій: не на княжнъ ли Курбской?

315.

См. Tullii Ciceronis opera ed. Orellii, 1828, vol. IV. Paradoxon II. Переводъ Курбскаго нѣсколько теменъ, частію отъ того, что онъ перелагалъ подлинникъ слово въ слово, частію и отъ того, что какъ здѣсь, такъ и въ другихъ переводахъ своихъ, держался формъ книжнаго языка своего времени. Подъ текстомъ я указалъ слова подлинника, невразумительныя въ переводѣ.

316.

См. тамъ же, Paradoxon IV.

317.

Симеонъ Метафрастъ, авторъ X вѣка, оставилъ 122 жизнеописанія святыхъ угодниковъ и другихъ лицъ. Изъ нихъ, сколько намъ извѣстно, переведено на Славянскій языкъ одно жизнеописаніе Іоанна Кущника, напечатанное (вѣроятно) въ Кіевѣ въ XVII вѣкѣ.

318.

Указаніе сіе въ Ар. сп. написано на пол'в, киноварью.

319.

Полоцкъ взять Стефаномъ Баторіемъ 1579 года августа 30 (см. Розряды Академ. Наукъ, мист. 467); слѣдовательно Курбскій писаль 2 сентября 1579 года.

320.

Въ это время, Іоаннъ жаловалъ болѣе всѣхъ другихъ бояръ оружничаго Богдана Яковлевича Бѣльскаго, о которомъ говоритъ Поссевинъ (бывшій въ Россіи въ 1582 году): «Богданъ Яковлевичъ Бѣльскій цѣлые «13 лѣтъ былъ въ особенной любви у государя и спалъ у него въ «спальнѣ.» См. Antonii Possevini Moscovia. Antver. 1587. р. 27. Былъ еще Давидъ Бѣльскій, который бѣжалъ къ Стефану Баторію. См. сверхъ того выше примѣчаніе 121.

Это писано въ 1579 году, когда царь имѣлъ супругою (шестою), или какъ говорили современники, женищемъ, Василису Мелетьеву; въ послѣдствіи, въ 1580 году, онъ женился въ седьмой и послѣдній разъ на Маріи Өедоровнѣ изъ рода Нагихъ.

322.

Ульфельдъ, Датскій посланникъ, бывшій у насъ въ 1578 году, говоритъ, что царь имълъ 50 наложницъ, которыхъ всегда возилъ съ собою: Habet, ut aiunt, in gynaeceo suo 50 virgines, ex illustri familia oriundas eque Livonia abductas, quas secum, quo se confert, ducit, iis loco uxoris, cum ipse uxoratus non sit, utens. См. Hodoeporicon Ruthenicum. Стр. 4.

323.

Соколъ (нынъ деревня Соколищи, на ръкъ Дриссъ, Витебской губерніи), взять Литовцами, послъ кровопролитнаго штурма, 25 сентября 1579 года.

324.

О Константин' Константинович Сострожском см. выше прим. 88. Курбскій послаль ему (какъ видно изъ приписки Ар. сп.) бес ду 40.

325.

Переводъ сей бесъды Златоуста о въръ, любви и надеждъ, трудовъ Курбскаго, къ сожалънию намъ неизвъстенъ.

326.

Буквальный переводъ изъ сочиненія св. Діонисія Ареопагита: de Coelesti Hierarchia, сар. II. § 5. Въ новомъ переводѣ Небесной Іерархіи (1786), это мѣсто переложено съ Греческаго такъ: «Ты же, сыне (пресвитеръ Тимовей), по святому между нами въ разсужденіи священноначальническаго преданія законоположенію, священно-глаголемая слушай священнолѣпно, содѣлавшися самъ божественъ божественныхъ вещей познаніемъ, и въ тайнѣ ума святая сокрывъ отъ неосвященнаго народа, яко единообразная храни: не бо праведно есть, яко же писанія глаголють, повергнути во свинія умныхъ (духовныхъ?) маргаритовъ чистое, свѣтовидное и драгопѣнное благоукрашеніе.»

327.

По всей въроятности, это писано къ Марку Сарыгозину, который въ одно время съ Курбскимъ бъжалъ изъ Россіи; мы имъемъ письмо его къ Дерптскому намъстнику боярину Морозову. См. выше примъчаніе 220. О преподобномъ же Артеміи см. Курбскаю Исторію Іоанна, стр. 117—119.

328.

Т. е. Книга о постничествъ. Намъ извъстно Острожское изданіе ея 1594 года, съ слъдующимъ заглавіемъ: «Книга иже въ святыхъ отца на«шего Василіа Великаго, архіепископа Кесаріа Каппадокійскія, з' дру«карнъ Острозское выдана есть, въ лъто отъ созданія міру 7102, а отъ
«по плоти рождества Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа 1594,
«мъсяца марта 3 дня.» Это изданіе, весьма ръдкое, хранится въ импкраторской публичной библіотекъ.

329.

Артемій разум'ізь, какъ видно изъ прим'ізнанія къ П. списку, твореніе Василія Великаго, изв'істное подъ названіемъ *Шестоднева*. Въ первый разъ оно переведено и напечатано, сколько изв'істно, въ 1665 году Епифаніемъ Славинецкимъ; потомъ въ 1782 году (3 изд. 1824).

330.

Въ П. и друг. сп. Никифора Калинта. Думаю, что Курбскій разумъеть церковную исторію Софійскаго монаха Никифора Калиста, который, руководствуясь Евсевіемъ, Созоменомъ, Евагріемъ и другими авторами, написалъ въ XIV стольтіи 38 книгъ о церковныхъ событіяхъ, изряднымъ слогомъ, но безъ всякой критики.

331.

Панъ Козьма Ивановичъ Мамонычъ *бурмистръ* Виленскій и брать его Лука Ивановичъ староста Дисненскій имѣли весьма хорошую типографію, въ которой напечатали Славянскими буквами, слѣдующія извѣстныя намъ книги: 1) Евангеліе напрестольное, въ 1575 году трудами Петра Тимовеева; 2) Псалтирь, въ 1575 году, въ листь; 3) Статутъ великаго княжества Литовскаго, 1586 года, въ листь; 4) Апостолъ, 1591 года, въ листь (иждивеніемъ Мамонычей); 5) Псалтирь слѣдованная, 1593 года іп 4°; 6) Евангеліе толковое, 1595, въ листь; 7) Евангеліе напрестольное, 1600 года (иждивеніемъ Козьмы и Луки Мамонычей).

332.

Въроятно Петра Тимоееева Мстиславца, типографщика, который весьма усердно печаталъ съ Мамонычами священныя книги на Славянскомъ языкъ.

Ефесскаго, созваннаго въ 431 году императоромъ Өеодосіемъ Младшимъ, подъ предсёдательствомъ Кирилла Александрійскаго, для разсмотрѣнія мнѣній патріарха Несторія. Главнымъ постановленіемъ его было правило (артикулецъ) о соединеніи двухъ естествъ во Христѣ, со времени воплощенія Его.

334.

Справедливъе Донатъ, епископъ Саѕе nigree, жившій въ началъ IV въка. Послъдователи его, въ особенности многочисленные въ Африкъ, названы были Донатистами.

335.

Изъ послѣсловія къ Евангелію, напечатанному въ Вильнѣ, въ типографіи Мамонычей, 1575 года (хранится въ императорской публичной библіотекѣ), видно, что Зарецкій, Зиновій Семеновичъ, былъ въ то время бурмистромъ Виленскимъ, а братъ его Иванъ Семеновичъ старостою Упитскимъ, и что оба они усердно заботились объ изданіи священныхъ книгъ на языкѣ Славянскомъ. Умишаеніемъ и попеченіемъ ихъ напечатано вышеозначенное Евангеліе.

336.

Авторъ говоритъ, кажется, о Виленскомъ типографщикѣ Василіи Михайловичѣ Гарабурдѣ, который въ 1582 году напечаталъ въ Вильнѣ Октоихъ или Осмогласникъ, какъ видно изъ послѣсловія къ экземпляру, хранящемуся въ императорской публичной библіотекѣ. Его не должно смѣшивать съ Михайломъ Гарабурдою, канцлеромъ Литовскимъ, котораго неоднократно присылали въ Москву посланникомъ Сигизмундъ-Августъ (1560, 1562, 1563, 1570) и Стефанъ Баторій (1582 и 1584), и который для Константина Острожскаго вывезъ изъ Россіи полный списокъ Библіи Славянской.

337.

Нѣтъ сомнѣнія, что Курбскій разумѣетъ здѣсъ знаменитаго Доминиканца 13 вѣка Өому Аквинскаго, или Аквитана, который въ свое время владычествовалъ надъ умами западныхъ христіанъ и получилъ отъ послѣдователей прозваніе Doctor angelicus. Послѣ него осталось множество сочиненій богословскихъ, изданныхъ въ Римѣ 1570 года въ 18 фоліантахъ. Өома былъ врагъ Греческихъ учителей.



Ниль Кавасила, архіспископъ Солуньскій или Осссалоникскій, живпій въ XIV вѣкѣ, быль врагь Латинянь и какъ писатель извѣстень наиболѣе сочиненіемъ о происхожденіи Св. Духа, которое, между прочимъ, служило руководствомъ для Греческихъ святителей на достопамятномъ Флорентійскомъ соборѣ. Современникъ его, Григорій Палама, также Солуньскій архіспископъ, ревностный пастырь и оплоть правовѣрія, написаль нѣсколько рѣчей на празднества церковныя и нѣсколько сочиненій противъ еретиковъ. — Курбскій вѣроятно говоритъ о вышеозначенномъ твореніи Нила.

339.

До XVII стол'єтія Французы д'єйствительно признавали Діонисія Ареопагита своимъ патрономъ. Людовикъ благочестивый (въ IX стол'єтіи) приказалъ перевести его сочиненія на Латинскій языкъ, и аббать Гильдуинъ, описавшій жизнь Діонисія въ половин'є IX стол'єтія, доказывалъ, что сей святитель былъ епископомъ Парижскимъ.

340.

Письмо это въ П. и др. сп. начинается слѣдующими словами: «На «тую-то эпистолію збирали по три роки соборъ Люторове, и не описавши «разы, дашась каждый во свои норы, яко зміеве церковные, ядомъ смер- «тоноснымъ на правовѣрныхъ дышуще.» Слова сіи мнѣ кажутся очевидною припискою какого нибудь любителя, которую переписчики внесли въ самый текстъ.

Фамилія Чаплицевъ имѣла маетности въ Волынской землѣ. Одинъ изъ нихъ, Василій Чаплицъ, обязанъ былъ въ 1528 г. выставить десять коней для военной экспедиціи; а Петръ и Кадіанъ пять коней. Дочь Василія Чаплица была въ замужствѣ за княземъ Богушемъ Корецкимъ, пріятелемъ Курбскаго, который разорялъ съ нимъ область Великолуцкую.

341.

Въ Стоглавъ, гл. 10, самочинникомъ названъ тотъ, кто поступаетъ своевольно, не по уставу.

342.

Изъ последующихъ словъ и замечанія, находящагося въ П. и Э. спискахъ, видно, что Курбскій говорить о какомъ-то чернеце Игнатіи.

343.

Авторъ исчисляеть здёсь славнёйшихъ ересіарховъ съ І до VI вёка. О Симонё и Николаё мы знаемъ изъ Дёяній Апостольскихъ (гл. 8): первый быль магикь, осленившій Самаритянь ложными чудесами; второй быль гностикь, также врагь христіань; жиль во II веке. Маркіонь основаль во II столетіи особенную, многочисленную секту, которой главными основаніями были два начала: совершенно доброе и крайне злое, съ божествомъ посредствующимъ. Арій, славнъйшій ересіархъ IV въка, распространяль нельшыя мивнія о существь Христа Спасителя. Македоній, Константинопольскій патріархъ IV віка, усиливаль заблужденіе Арія. Аполлинарій, епископъ Сирскій, пропов'єдываль два естества Христа Спасителя. Несторій, патріархъ V въка, основаль секту на ложномъ понятіи о Богородицъ. Пелагій и Донать говорили вздоръ о смерти, о спасеніи, о совершенствъ и проч. Евтихій, архимандрить Константинопольскій V віка, столь же безразсудно разсуждаль о воплощеніи, о естествів человъка. Северъ, Антіохійскій епископъ, быль начальникомъ сильной секты Северитовъ. Петръ Фуллонъ, или Гнафій, глава Армянской секты, опровергаль соборь Халкедонскій и распространяль нельпыя мивнія о Божествъ.

344.

Замокъ Корецъ, отчина князей Корецкихъ, находился въ Волыни на рѣкѣ Корцѣ, при устъѣ Случа; построенъ Димитріемъ Ольгердовичемъ, княземъ Корецкимъ, убитымъ въ 1399 году, во время войны Витольда съ Едигеемъ. См. Окольскаго Orbis Polonus... 1641, vol. 1. p. 546—551.

345.

По словамъ Окольскаго и Бёльскаго, фамилія Бокеевъ была одною изъ древн'вішихъ въ Волыни. Н'всецкій говорить, что они вели свой родъ отъ какого-то Болкана Владиміровича. Габріель Бокей въ 70 годахъ XVI в'вка положилъ свой животъ за отечество въ битв'в съ Татарами. Сынъ его взятъ въ пл'внъ и освобожденъ мечемъ славнаго казака Подковы. — Въ Волыни были разныя фамиліи Бокеевъ. Н'всецкій говоритъ, что въ XVII стол'втіи изв'встны были Вокіїоwіе Kuliscy или Koliscy и Вокіїоwіе Ріесгусноувсу. Н'втъ сомн'внія, что Федоръ Бокей Печихвостскій или Печихвостный, къ которому писалъ Курбскій, былъ изъ сей посл'вдней фамиліи. Впрочемъ не знаемъ ни званія его, ни отношеній къ автору. Н'всецкій говоритъ только, что одинъ изъ сихъ Бокеевъ, ротмистръ Янъ, знаменитый д'влами рыпарскими, погибъ за отечество около 1628 года въ войн'в Прусской, и что сыну его Филиппу правительство заплатило сто тысячъ злотыхъ. Когопа Polska, 1728, том. І, стр. 132.

346

Въ П. Ивановое Черторижское. Не знаю достовърно, къ какой княгинъ Черторижской писалъ Курбскій: не къ Магдалинъ ли Деспо-

товнъ, вдовъ князя Ивана Вишневецкаго, о которой упоминаетъ Нъсецкій въ 1 томъ своей Korona Polska, стр. 368?

347.

Князья Крошинскіе, потомки Кестутія, получили названіе отъ Крошина, замка въ Сѣверскомъ княжествѣ. Въ XVI и XVII столѣтіи славились двое Крошинскихъ: Андрей и Николай, дѣти Петра Ивановича.

348.

Паны Древинскіе, имѣли помѣстья на Волыни; въ актахъ Польскихъ XVII вѣка многіе изъ нихъ встрѣчаются въ разныхъ службахъ: одинъ былъ подчашіемъ Волынскимъ и посломъ конвокаціоннымъ въ 1632 году. Нѣсецкій пишетъ сію фамилію Derewinski, Окольскій Drzewinski; другіе же Drewinki.

349.

Воеводою Кіевскимъ быль въ то время князь Константинъ Константиновичъ Острожскій.

350.

Петръ Скарга, весьма извъстный въ Польшъ проповъдникъ и писатель, слогъ и языкъ котораго и донынъ считаются образцовыми, бывъ нъсколько лъть препозитомъ во Львовскомъ архіепископствъ, вступилъ около 1569 года въ орденъ Езуитовъ; пользовался благосклонностію Стефана Баторія и Сигизмунда III, испросилъ отъ нихъ многія выгоды своему братству, ревностно хлопоталъ о распространеніи католической въры въ Ливоніи, Литвъ и западной Россіи, и съ сею цълію написалъ множество трактатовъ, преимущественно на Польскомъ языкъ, о разныхъ богословскихъ предметахъ, между прочимъ, книгу протиют (мнимыхъ) ересей Греческихъ и Русскихъ, за присылку которой такъ гнъвается Курбскій на Константина Острожскаго. Умеръ въ 1612 году, 76 лътъ отъ роду. См. Simonis Starowolsci Centum illustrium Poloniæ Scriptorum elogia et vitæ. 1733 р. 112. и Нъсецкаго: Когопа Polska, III. 714, подъ словомъ Ромевкі.

351.

Павелъ, епископъ Антіохійскій, еретикъ III столітія, и Фотинъ, епископъ Сирмійскій, еретикъ IV віка, отвергали Божественность Христа Спасителя.

352.

Магометъ признаетъ Христа Спасителя истиннымъ *апостоломъ*, который более всехъ (исключая *ею самою*) приближается къ Богу. См. его Коранъ гл. 3 и 4.

Выраженіе Польское: Swiadczą свид'втельствують, показывають.

354.

По всей ввроятности, письмо это писано къ Евстафію Воловичу (Ostafiey albo Eustachiusz Wolowicz), бывшему въ 1568 году подканцлеромъ и маршалкомъ надворнымъ Литовскимъ, а съ 1569 года каштеляномъ Виленскимъ и великимъ канцлеромъ Литовскимъ: послъдній еретикъ преславнаго дому Воловичей, говоритъ Нъсецкій. См. его Korona Polska, tom. IV, стр. 580. Стефанъ Баторій весьма жаловалъ Евстафія Воловича, который заслужилъ благосклонность и царя Іоанна Грознаго, бывъ неоднократно въ Москвъ посланникомъ: въ 1570 году, царь самъ просилъ прислать къ себъ Воловича, если король желалъ мира.

355.

Письмо это писано вѣроятно въ 1575 или 1576 году, во время двухлѣтняго междуцарствія.

356.

Во всемъ письмѣ нѣтъ ни одного признака, по которому можно было бы узнать обстоятельнѣе о Семенѣ Сѣдларѣ; по крайней мѣрѣ, онъ не былъ ни маршалкомъ, ни каштеляномъ: имени его нѣтъ ни у Окольскаго, ни у Нѣсецкаго.

357.

Оригенъ, писатель III въка, первый изъ христіанскихъ учителей проповъдывалъ Чистилище, слъдуя Платону. Папа же Григорій I или Великій включилъ понятіе о семъ предметъ въ догматы западной церкви.

358.

Въ первомъ посланіи къ Кориноянамъ (гл. 3, ст. 13—15): «Когождо «дѣло явлено будетъ: день бо явитъ, зане огнемъ открывается; и когождо «дѣло яково же есть, огнь искуситъ. И его же аще дѣло пребудетъ, еже «назда, мзду пріиметъ; а его же дъло сторитъ, отщетится: самъ же спа«сется, такожде, якоже огнемъ.»

359.

Авторъ, безъ сомивнія, говорить о девятой бесвдів Златоуста на вышеприведенныя слова апостола Павла; тамъ краснорівчивый святитель



доказываеть, что огнь геенскій безконечень, основываясь на словахь Спасителя: отнь ихъ не учаснеть и червь ихъ не скончается (Ев. Марк. 9, 44). Къ сожаленію переводъ Курбскаго утратился.

360.

Досель я не отступаль въ расположении статей отъ списка Патріаршаго. Отсюда же ръшился сдълать нъкоторую перемъну, согласно съ принятымъ мною планомъ. После письма къ Семену Седларю, въ Патріаршемъ спискъ (также и въ Архивскомъ) статъи расположены такимъ образомъ: 1) Нравоучение отъ беседы 29-й, Коринескаго перваго посланія: переводъ изъ твореній Златоуста. 2) Пятаянадесять бесівда Златоуста на текстъ: Бога никто же видъ никогда же. 3) Нравоученіе на сію бесъду. 4) Отвътъ Восточныхъ или щитъ церкви правовърныхъ. 5) Бесъда Златоуста 38 на Евангелиста Іоанна: Отецъ мой доселъ дълаетъ и азъ дълаю. 6) Нравоучение 38: о тщеславии. Переводъ изъ Златоуста. 7) Исторія о осьмомъ собор'в (Флорентійскомъ). 8) Бес'єда Златоуста 25 на Евангеліе Іоанна (отрывокъ). 9) Нравоученіе 25 на сію бесъду (отрывокъ). 10) Отрывки изъ Исторіи Евсевія. Изъ числа сихъ статей я исключиль переводы Златоуста и Евсевія, во-первыхь потому, что по темному слогу, они имъли бы слишкомъ немногихъ читателей; во-вторыхъ наибол'ве потому, что вс'в переводы Златоуста находятся въ Московскомъ изданіи твореній его 1665 года, гдф помфщены, кромф того, четыре бесъды: 44, 45, 46 и 47, переведенныя Андреемъ Курбскимъ и напечатанныя безъ поправокъ, какъ именно сказано въ предисловіи къ сему изданію. Любитель старины можеть судить по нимъ объ искусств'в переводчика.

361.

Этого посланія нѣтъ ни въ одномъ спискѣ Курбскаго: оно доставлено мнѣ почтеннымъ археологомъ нашимъ П. М. Строевымъ, который нашелъ его въ сборникѣ XVII вѣка и выписалъ оттуда точь въ точь. Когда оно писано Курбскимъ, рѣшить трудно; но безъ сомнѣнія, послѣ бѣгства его изъ Россіи. Князь укоряетъ иноковъ во-первыхъ въ томъ, что они отказали ему въ займѣ денегъ; во-вторыхъ, въ томъ, что не обуздываютъ царя. Псковопечерскій перваго класса мужескій монастырь, находится въ 56 верстахъ отъ Пскова, въ бывшемъ Печерскомъ уѣздѣ. Названъ Печерскимъ отъ пещеръ, внутри его находящихся и ископанныхъ въ горѣ надъ рѣкою Каменцемъ.

362.

Оба письма князя Курбскаго къ княгинъ Збаражской намъстникъ ея (т. е. управляющій имъніями) панъ Хитлевскій, землянинъ Луцкаго

повъта, предъявить въ судъ подстаростъ Владимірскому, при жалобъ на князя Курбскаго въ укрывательствъ бъглаго крестьянина Голодовича, и просилъ вписать оба письма въ книги гродскія. «Я», сказано въ судебо номъ приговоръ подстаросты «тыхъ листовъ огледавши и достаточне «ихъ передъ собою вычитать давши, яко жалобу и оповъданье его и тые «листы слово отъ слова въ книги кгродскія вписати велълъ, которые «такъ ся въ собъ маютъ.» Жизнъ князя А. М. Курбскаго въ Литвъ и на Вольни, II. 276—280.

363.

Ссылка на Виленскаго субдіакона доказываеть, что составляя сіе любопытное сказаніе о Флорентійскомъ соборѣ, Курбскій руководствовался какимъ-то намъ неизвѣстнымъ сочиненіемъ. Впрочемъ не переводиль, а вѣроятно выбиралъ только факты и разсказывалъ ихъ по своему, вставляя собственныя мысли: въ этомъ удостовѣряютъ ссылки его на Максима Грека и на Русскія лѣтописи. Любопытно видѣть, какъ смотрѣлъ онъ на Флорентійское соединеніе, о которомъ такъ много и такъ несогласно думали и писали.

364.

Авторъ разумѣетъ гоненіе митрополита Исидора, подписавшаго Флорентійское соединеніе. Великій князь Василій Темный приказаль заключить его, какъ еретика, въ Чудовъ монастырь, откуда онъ въ послѣдствіи бѣжалъ къ папѣ. У насъ впрочемъ уже во время Курбскаго были описанія Флорентійскаго собора; напр. повъсть Семена Суздальскаго о осьмомъ соборъ.

365.

Іоаннъ III Палеологъ, сынъ Мануила, предшественникъ Константина Палеолога послъдняго императора Греческаго. Наши лътописи называютъ Іоанна: Киръ Калуянъ царъ Мануиловичъ. Онъ царствовалъ съ 1425 по 1448 годъ; имълъ супругою Русскую княжну Анну, дочь великаго князя Василія Димитріевича.

366.

Ораторами выбрали: Римляне— кардиналовъ Альбергати, Іуліана, епископа Родосскаго; Греки— Марка Ефесскаго, Исидора Московскаго и Виссаріона Никейскаго.

367.

6-го Іюля 1439 года всё присутствовавшіе на Флорентійскомъ собор'в подписали хартію соединенія, со стороны Римлянъ: папа Евгеній, восемь кардиналовъ, два патріарха Латинскіе, восемь архіепископовъ; со



стороны Грековъ: три ивстоблюстителя престоловъ патріаршихъ, семнадцать митрополитовъ, архіепископовъ и всв бывшіе на соборв святители, • кромв одного Марка Ефесскаго, «неумолимаго старца, презрителя угрозъ и корысти.» После многихъ преній, Греки уступили и согласились: 1) что Св. Духъ исходить отъ Отца и Сына; 2) что можно употреблять опресноки и квасный хлебъ въ священнодвиствіи; 3) что души праведныя блаженствують на небесахъ, грешныя страдають, а среднія между теми и другими очищаются; и 4) что папа есть наместникъ Іисуса Христа, а патріархъ Константинопольскій занимаєть вторую степень. См. граммату Евгенія въ Никон. Литоп. V, стр. 141—143.

368.

Константинопольскій патріархъ Іосифъ скончался за н'ісколько дней до подписанія акта соединенія, во Флоренціи.

369.

Императоръ возвратился въ Константинополь 1 февраля 1440 года.

370.

По свидетельству Никоновской летописи, Іосифъ скончался 1 іюня 1439 года и погребенъ во Флоренціи. VI, 145.

371.

• См. выше примъчаніе 338.

372.

Статья эта, какъ видно изъ ея содержанія, есть не отвото восточных святителей, о которомъ упоминаетъ Курбскій въ Исторіи Флорентійскаго собора, а его собственное посланіе къ неизв'єстному лицу, о Св. Духъ. Первыя десять строкъ (отъ слова строма до словъ лясфимія Аріанская) въ спискахъ П. и Ар. пом'єщены безъ всякой связи въ конц'є предшествующаго правоученія Златоустова на бес'єду 15.

СИНОДИКЪ ЦАРЯ ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА ГРОЗНАГО.

Въ примъчаніяхъ къ Исторіи Курбскаго, поясняя извъстія его, я неоднократно ссылался на Синодикъ, или поминанье по опальныхъ, присланное царемъ Іоанномъ Васильевичемъ Грознымъ, за годъ до кончины его, въ монастырь св. Кирила Бълозерскаго. Каждому изъ читателей Курбскаго, безъ сомивнія, любопытно будетъ видъть эту ръдкость вполив: удовлетворяю ихъ любопытству. Предварительно же считаю долгомъ замътить слъдующее:

Сенаторъ К. М. Бороздинъ, предпринявъ въ 1809 году по высочайшему повельню, съ А. И. Ермолаевымъ, путешествіе по Россіи, для описанія отечественныхъ древностей (плодомъ котораго было собраніе любопытныхъ рисунковъ, съ историческими и географическими объясненіями, хранящееся нынъ въ императорской публичной библіотекъ, въ четырехъ портфеляхъ), посътилъ монастырь св. Кирилла Бълозерскаго и, осматривая ветхія книги и бумаги, назначенныя бывшею тамъ коммиссіею къ упраздненію, нашелъ въ числъ ихъ, между прочимъ, двъ рукописи въ 16-ю долю листа, писанныя уставомъ, съ киноварными заглавіями, съ замасленными отъ долговременнаго употребленія краями и во многихъ мъстахъ закапанныя воскомъ: то были Синодики.

По любви къ отечественной Исторіи, онъ сообщилъ мнѣ обѣ рукописи, съ слѣдующими замѣчаніями, неоспоримо доказывающими, что всѣ поименованныя въ нихъ лица были жертвами Іоаннова гнѣва:

«Въ большой вкладной книгѣ Кириллова монастыря *) на 16-мъ листѣ сказано: «Царь государь и великій князь Иванъ Васильевичъ по-«жаловалъ по опальныхъ людяхъ девятьсотъ рублей. Имена ихъ въ Си-«нодикѣ писаны. Панихиды по нихъ поютъ и литургію служатъ собо-«ромъ въ субботу сыропустную.»

«Въ субботу сыропустную, по опальныхъ, избіенныхъ, потопленныхъ «и созженныхъ, съ жены ихъ, и чады и домочадцы. А имена ихъ пи«саны въ Синодикъ. Панихиды поютъ соборомъ. Даянія по нихъ царя «и великаго князя Іоанна Васильевича въ двухъ дачахъ двъ тысячи «двъсти рублевъ.»

^{*)} Сія кинга, писанная въ листь, въ 1809 году хранилась въ ризница монастырской.

^{••)} Она хранятся въ Кирилловскомъ кингохранилища.

- эть сомивнія, что упоминаемые въ сихъ книгахъ Синодики суть стальм рукописи, которыя найдены, какъ выше сказано, между вет-
- «2) Хотя въ заглавіи другой рукописи сказано только: Помяни Госнью души усопших рабъ своих и рабынь, прежде почивших ото Адама в до стю дни; но какъ внёшніе признаки сего Синодика, такъ и поименованныя въ ономъ лица удостовёряють, что онъ присланъ въ дополненіе къ первому. Сіе тёмъ вёроятнёе, что въ кормовыхъ книгахъ говорится о двух дачах царя Іоанна Васильевича: слёдовательно и поминанье прислано имъ дважды.
- «3) Содержаніе объихъ рукописей. Какъ въ первой, такъ и во второй означены по большой части именно тъ лица, которыя по другимъ достовърнымъ свидътельствамъ погибли въ несчастное время Грознаго.»

Оба Синодика напечатаны мною буква въ букву (исключая только неупотребительныхъ въ гражданской печати). Слова, написанныя въ подлинникахъ киноварью, и поясненія между строками напечатаны курсивомъ, безъ малъйшихъ поправокъ и перемънъ въ разстановкъ буквъ. Сін поясненія, по всёмъ признакамъ, писаны также по приказанію Іоанна: въроятно, угрызаемый совъстью, при воспоминании многочисленныхъ жертвъ своихъ, онъ думалъ, что одни имена ихъ будутъ недостаточны къ умилостивленію Судіи Всевышняго. Подъ текстомъ Синодиковъ я сделаль краткія замечанія о техь лицахь, которыя известны потомству по какимъ либо историческимъ памятникамъ. На поляхъ же я поставилъ цифры, означающія страницы рукописей: на нихъ я ссылаюсь въ Указателъ. Надобно замътить, что первая часть состоитъ изъ трехъ тетрадей: въ одной (начальной) шесть листковъ; а въ двухъ последнихъ по восьми. Это обстоятельство могло бы дать поводъ къ сомивнію, не вырваны ли изъ первой тетради два листка, если бы я не уб'вдился, что рукопись, у меня бывшая, полна, сравненіемъ ея съ хранящимся въ императорской публичной библіотек в Синодикомъ. Сей последній, по всемь признакамь полный, совершенно сходствуєть съ моею рукописью, какъ наружнымъ видомъ, такъ и содержаніемъ, исключая только того, что въ немъ всв лица стоять въ падежв родительномъ (напр. иноки Александры).

രത്ത്രം

СИНОДИКЪ.

T.

- Іпта, седмь тысяць, девятьдесять перваго. 1) Царь и Государь.
 И великій Князь. Ивань Васильевичь Всеарусіи. Прислаль в'Кириловь монастырь сіе поминаніе. И вельль поминати, на литіяхь, и
- 2. на миторгіяхт, и на понахидахт, по вся дни въ церкви Божіи;

 оудпанав потопаты вторах вшексип рики поселиність Дара Ісанна.

 Княгиню Иноку Евдок'вю. Иноку Марію. Иноку Александру. ²)
- 3. Помяни Господи душа оусопиих рабь своих. и рабынь преже почивших выка сего, ото Адама. и до сего дни; Помяни Господи.

Инока Марія неизвъстна; но безъ сомнънія также изъ царскаго рода.

Инока Александра — вдова роднаго брата Іоаннова Юрія Васильевича Іуліанія Дмитріевна, урожденная Палицкая: она постриглась чрезъ нъсколько мъсяцевъ по смерти супруга (въ 1563 году) и въ инокиняхъ наречена была Александрою.

Слово *въорасъ* означаетъ Горицкій Воскресенскій дѣвнчій монастырь, который по-просту называется *Горами*. Находится въ Кирилловскомъ уѣздѣ на лѣвомъ берегу Шексны, въ 6 верстахъ отъ Кириллова. Соборная церковь въ немъ двуэтажная, каменная, построена въ 1544 году иждивеніемъ князя Андрея Ивановича Старицкаго и супруги его Евфросиньи Андреевны. *Ист. Росс. Іграрх. III.*742.



¹⁾ Въ 1582 или въ 1583 году. Іоаннъ умеръ 18 марта 1584 года.

²⁾ Инока Евдокія— мать Владиміра Андреевича, двоюроднаго брата Іоаннова, княгиня Евфросинья Андреевна, урожденная Хованская, супруга Андрея Іоанновича, роднаго дяди Грознаго. Въ этомъ удостовъряетъ слово Оудманаа: въ Кормовыхъ книгахъ Кирилловскаго монастыря (стр. 9) сказано: «Тогожъ мъсяца «(сентября) въ 25 день по княгинъ по удъльной инокъ Евдокеъ князя Ондрея «Старинкаю кормъ съ поставца».

Дубровь Казарина и дву сыновъ его. 3) да. десять человъкъ тъхъ кото-

- 4. рые приходили на пособь. 4) Ишука. Богдана. Іванна. Ростовской Toes-Игнатія. Григорія. Феодора. Истому. Князя Василія. 5) Ники-Xaynees Товарыщевь Стефана. Димитрія. Іванна. Григорія. фора. 6) Василія. Василія. **Ionamuns** Товарыщевь
- Князя Михаила. 7) Михаила. Тихона. Леонтія. Никиту. 5. Петра. **Манунлов** Владыки Коломенского Волрина Кожина. Собакиня Тимовея ⁹). Феодора. ⁸) Симеона. Александра. Івановы люди Петрова Tomapuns Феодора. Да Діяка владычня. Смирного. ¹⁰) Симеона. Аньтягана.

Дебневской

6. Бахмета. Іванна. Богдана. Артемія. Михаила. Трифона.

³⁾ Въ 1564 году Казаринъ Дубровскій посланъ былъ въ Астрахань (Дреен. Россійс. Вивліовика XIII, 362). Гваньини пишеть, что онъ быль сов'ятникомъ царскимъ (печатникомъ) и что Опричники по царскому повелвнію разсвкли его на части съ двумя сыновьями, а третьяго разорвами. Moschoviae Descriptio.

⁴⁾ Что значить сіе выраженіе? Не побиты ли съ Дубровскимъ върные слуги его, не хотвиніе выдать своего господина?

⁵⁾ Курбскій, упоминая о побіеніи многихъ князей Ростовскихъ, называетъ въ числь ихъ: Семена, Андрея и Васмыя. Въроятно, ръчь идетъ о князьяхъ Буйносовыхъ-Ростовскихъ, о которыхъ въ Родословной книгъ сказано, что князь Семенъ лишенъ боярства за намереніе бежать въ Литву, а князь Андрей Динтріевичъ, бывшій бояриномъ, постригся въ монахи. Князь Василій Александровичъ былъ его ближній родственникъ.

⁶⁾ Никифоръ Матвъевичъ Товарищевъ въ 1563 году обязался внести въ числъ прочихъ, за князя Александра Ивановича Воротынскаго, въ случаъ быства его, 100 рублей. Собран. Госуд. Грам. І. 493.

⁷⁾ Князь Михайло Ивановичъ Засъкинъ неоднократно упоминается въ Розрядахъ въ званіи воеводы: 1564 г. въ Алысть, 1565 во Ржевь. Древ. Россійс. Вив. ХІІІ. 347 u 386.

⁸⁾ Въ Розрядахъ 1582 года упоминается Михайло Рясинъ воеводою въ Воронежъ.

⁹⁾ Въ последніе годы царствованія Іоанна Грознаго, Собакины были въ первыхъ чинахъ, получивъ званіе бояръ, окольничихъ, крайчихъ, по случаю брака Іоанна Васильевича съ Мареою Васильевною Собакиною, дочерью купца Новгородскаго, который тогда же (1571) возведенъ въ достоинство боярина. Тимоеей Собакинъ былъ въроятно родственникъ царицы: ниже увидимъ, что даже братья ея не спаслись отъ казни. Впрочемъ имени его нѣть ни въ Розрядахъ, ни въ Послужномъ спискъ бояръ и другихъ сановниковъ.

¹⁰⁾ Должно полагать, что словомъ Ивановы означаются люди боярина и конюшаго Ивана Петровича Оедорова, однородца Челяднинымъ, Пушкинымъ, Бутурлинымъ, казненнаго Іоанномъ Грознымъ.

модей Воменския сель Manuaga s'I'younn oyeny выхъ людей двадцати человъкъ. 11) Михаила. Тридцати девяти c'Mamonume человѣкъ. 12) Леонтья. Бреха. Никиту. Осмидесять семи чело-7. вѣкъ. ¹³) Григорія. ¹⁴) Алексѣя. Севрина. Феодора. 15) Вакисакови Тетерина Никиту. ¹⁶) Андръя. 17) Смирново. Василія. Іванна. Григорія. Іова. Василія. Михаила. да детей ихъ пяти челов'єкъ. 18) Іосифа.

Current November 19 Annual 20 Transport Cuty on Chronic Transport Cuty 21

8. Князя Данила. ¹⁹) Андр'вя. ²⁰) Іванна. Никиту. Симеона. ²¹)

- 16) По словамъ Курбскаго (Исторія Іоанна, 100), Никита Казариновъ, свёдавъ о присылкъ за нимъ Опричниковъ, уёхалъ въ одинъ монастырь и тамъ постригся. Царь, увидъвъ его въ одеждъ инока, сказалъ: «Онъ Ангелъ; ему надобно летъть на небо,» и велълъ поднять его на воздухъ пороховымъ взрывомъ. Въ 1563 онъ былъ воеводою въ Михайловъ. Древ. Россійс. Вивл. XIII. 338.
- 17) Андрей Ивановичъ Баскаковъ въ 1564 году былъ въ числе поручителей по боярине Иване Васильевиче Шереметеве и обязался внести въ случае бъгства его 100 рублей. Собр. Госуд. Грам. І. 500.
- 18) О Тетериныхъ сказываетъ Курбскій, что они были храбрые стратилаты и погибли всеродт, съ женами и дѣтьми.
- 19) На свадьбѣ князя Владиміра Андреевича Старицкаго (1550) въ числѣ дѣтей боярскихъ упоминается князь Данило Сицкій. Дреен. Россійс. Висл. XIII. 55. За однимъ изъ князей Сицкихъ, именно за Василіемъ Андреевичемъ, была въ замужствѣ царская свояченица, сестра царицы Анастасіи Романовны. Родослоси. Книма. I. 171.
- Андрей Батановъ былъ царскій дьякъ. Имя его находимъ въ соборномъ постановленіи земской думы 1566 года. Собран. Госуд. Грам. І. 553.
- 21) Кажется, описка, вийсто: Сабуровы. Семенъ Борисовичъ Сабуровъ имить помистья въ земяй Новгородской. Родослови. Кимпа. І. 342. Супруга старшаго сына Іоаннова была изъ рода Сабуровыхъ.



Коменскихъ, безъ сомивнія описка, вивсто Коломенскихъ. Ивановы люди см. выше прим. 10.

¹²⁾ Губинъ уголъ: есть село Губино, Калужской губернін, Козельскаго увзда на ръкъ Вельи.

¹³⁾ Матвъншево гдъ находится, неизвъстно.

¹⁴⁾ Григорій Ивановичъ Каетыревъ упоминается въ поручной записи 1562 года по князѣ Бѣльскомъ: въ случаѣ бѣгства сего вельможи, онъ обязался внести на свою долю 100 рублей. Собрам. Госуд. Грам. І. 479. Впрочемъ неизвѣстно, въ какомъ былъ онъ званіи. Каетыревы выѣхали изъ Каеы.

¹⁵⁾ Өедоръ Казариновъ упоминается въ числъ царедворцевъ: поддатиемъ (подрындою) къ большему копью, во время царскаго похода въ 1573 году. Древ. Росс. Вивл. XIII. 322.

жения в брата его. Іванна. ²²) **Шубис**коев Auxors Іванна. ²⁴) Алексъя. Еоуфимію. **Auxoss** Rycoes **Черьскаю** Михаила. Козму. Юрья. Третьяка. Кожару. Василія. Феодора. Нижегородцы Сидоровы Aŭsycmoss ванна. Третьяка. ²⁶) Данила. Іванна. 📭 двунадцати человѣкъ. и с'старицами. ²⁷) **Нъжка** Жилебіна Екатерину. Оуліянію. Марфу. Акилину. Неклюдовь рыболовь Јетра Іванна. Өеодора. Корепана. Феодора. Макдворникъ Ганжово дектва. Афанасія. Четверьтово. Никиту. Салмана. Layженщика. Григорія. Шарапа. Мисюря. Іосифа.

живий (казначей), и что онъ погубленъ со всёмъ родомъ. Князь Микатриковичъ Черкасскій, брать супруги Іоанна Васильевича, раз-

жения. правильные Трусовъ, Иванъ Григорьевичъ, котораго имя находимъ въргиной запись 1571 года по князъ Мстиславскомъ. Собр. Госуд. Грам. І.

жил Пванъ Лыковъ въ 1563 году былъ рындою у третьяю сайдака, вивств жиленъ Никитою Оболенскимъ; имя его также упоминается въ Синодикъ. Росс. Виел. XIII. 332. Князья Лыковы были изъ рода Черниговскихъ.

[🖎] Кызык Кропоткины происходили отъ князей Смоленскихъ.

[№] Мамать Динтріевичъ Сидоровъ въ 1571 году упоминается въ числѣ царицыныхъ датей боярскихъ. Курбскій говорить еще о убіеніи Григорія Степановича Сиверова.

эт Трудно рёшить, о какой княжий Евдокін здёсь говорится. Думаю, что рёчь идеть о матери Владиміра Андреевича, теткё Іоанновой, основываясь на выраженіи Володимирова мати: царь называеть двоюроднаго брата своего князя Владиміра Андреевича Старицкаго обыкновенно просто Володимером». Она упоминута уже въ началё Синодика отдёльно; здёсь поставлена за урядъ.

²⁶⁾ Иванъ Елчаниновъ былъ дружкою князя Владиміра Андреевича Старицкаго, во время брака его въ 1558 году съ княжною Одоевскою. Дреен. Россійс. Виса. XIII. 84.

Новзородщева

Помяни Господи душа рабъ своихъ. тысящю. пятьсотъ. пяти человѣкъ. ²⁹)

Данила з'женою, и з'детми. ³⁰) Іванна. Стефана. Іванна. Бурово. Іванна. Іванна. жену здвема сыны и здвема дочерьми. Оплипова Змисев **Несикось** Вухаринь с'сыномь Сасурось Якова. 32) Іванна. Матеея. 13. сына Благов вщенскаго. 31) Алексвя. Дубровскаю Вевносова Потякова Новгородець Caoyposs Мусырыской Koзмv. Романа. Сарыча. Феодора. Леонтія. Матрону. Moa-**Додъячей** Литеннь Даниловь Горитьской Немчинь Вевсоновъ Андрея. ³³) пана Андрея. Василія. Ропа. Максима. люди Румлицовы дважды Романовь Черьтовской Cucoses 14. Третьяка. Михаила. Третьяка. Шишка. Василія. Третьяка. Курлятесь Cucies Князя Владиміра. ³⁴) Князя Феодора. ³⁵) Григорія. Андр'яя. ³⁶) Вывановъ большемь 87) 15. Григорія. Алексвя. Семинатцати человъкъ. Четырнадцати s'l'opo Чермнест guma человѣкъ. Семи человъкъ. Трехъ человъкъ. Тевриза. 38) Іякова. в'Въжицком верху Івановы люди 16. Семнадцати человѣкъ. 30) Шездесять дву человѣкъ. 40) Андрея. Гри-

Бѣжецкой верхъ — нынѣшнее село Бѣжицы Тверской губерніи въ Бѣжецкомъ уѣздѣ.



²⁹⁾ Нѣтъ сомнѣнія, что здѣсь говорится о достопамятномъ разіроми Новгородскомъ въ 1570 году. Означенное въ Синодикѣ число убитыхъ есть minimum изъ всѣхъ извѣстныхъ показаній: Курбскій говоритъ, впрочемъ по слуху, что въ одинъ день побито и потоплено болѣе 15,000. Таубе и Крузе считаютъ до 27,000. Псковской лѣтописецъ до 60,000.

³⁰⁾ Противъ сего слова на полъ поставленъ итогъ буквами: 1510.

Безъ сомивнія не св. Филиппа митрополита. Замічательно, что имени его німть въ Синодикі.

³²⁾ Яковецъ Матвъевичъ Зміевъ въ 1563 году былъ поддатиемъ (подрындою) къ друмому копью. Древн. Россійс. Вивл. XIII. 332.

³³⁾ Въ спискъ публичной библіотеки Безносовъ.

³⁴⁾ О смерти сего знаменитаго мужа см. Курбскаго Истор. Іоан. 98. Курлетевъ былъ другъ Сильвестра и Адашева.

³⁵⁾ Князь Оедоръ Сисеевъ въ 1565 году былъ воеводою въ Рязани.

³⁶⁾ Бояринъ Андрей Ивановичъ Шеннъ выбылу въ 1569 г. Древ. Вивл. ХХ. 50.

³⁷⁾ Иваново большое: село Владимірской губерніи, въ увадъ Переславля - Залъсскаго, извъстное по множеству птицъ въ дачахъ его.

³⁸⁾ Городище Черинево. Не чернь ли, нынашній города Тульской губерніи?

Салославль — неизвъстно Въ спискъ публичной библіотеки Всолославле.

Образцовь горія. Симеона. Өеодора. 41) Іванна. Меньшово. Іванна. Князя Симлого Заспиния Князя Іванна. 43) Петра. Павла. Елиозара. Өеодора. James 17. Димитрія. Юрья. Василія з'женою. и стремя сыны его. **Релошено** Пелепелицына меньшой Каржевской Зачесломской Григорія. Андрея. Афанасія. Андрея. 45) Іванна. ⁴⁴) Іванна. Ступишина Bupo-**Мольчановь** Намайло Петра. Тимовея. Горьдія. Иванна. Іванна. Василія. Өедора. Марію. Алексвя. дву человвкъ. да жену Өеодору. 18. Нагая. Никиту. Димитрія. Іванна. Петра. Веригу. Гаврінла. Осодора. да Іванна. Тетеринъ Сынь Тетеринь Горяц Григорія. Василія. 48) дву женъ. 46) Ширяя. Василія. 47) Іванна. Заболоцкой *Meuns* **Өеодота.** 49) Михаила. ⁵⁰) Князя Өеодора. 19. Андрея. Симеона.

⁴¹⁾ Оедоръ Ивановичъ Образцовъ въ 1563 и 1564 годахъ былъ намъстникомъ въ Рыльскъ. Древ. Россійс. Вивл. XIII. 333. 349.

⁴²⁾ Засѣкины были одного рода съ Курбскими: происходили отъ князей Ярославскихъ. Въ Розрядахъ упоминаются Батышевы-Засѣкины неоднократно. Иванъ Батышевъ былъ воеводою въ разныхъ городахъ. Древ. Вив. XIII.

⁴³⁾ Князь Иванъ Семейка Смълаго Засъкинъ въ 1564 году былъ приставомъ у царевича Ибака, начальствовавшаго большимъ полкомъ. Древ. Россійс. Вивл. XIII. 374

⁴⁴⁾ Иванъ Большой Григорьевичъ Пелепилицынъ Костромитинъ былъ въ числъ дътей боярскихъ, которые въ 1565 году поручною записью обязались, въ случаъ побъга боярина Ивана Петровича Яковля, внести за него опредъленную сумму. На часть Пелепилицына досталось 20 рублей. Собр. Госуд. Грам. І. 512.

⁴⁵⁾ Иванъ Борисовичъ Зачесломской въ 1564 году обязался въ числѣ прочихъ внести 200 рублей за поручителей по бояринѣ Иванѣ Васильевичѣ Шереметевѣ. Собр. Госуд. Грам. І. 449.

⁴⁶⁾ Всв сім несчастные были въроятно родственники царскаго дьяка Ивана Григорьевича Выродкова, который при осадъ Казани въ 1552 году построиль высокую башню, много содъйствовавшую къ покоренію сего города (Парствен-Кима. 990). Во Полоцкомъ походъ 1562 года онъ находился у наряда, т. е. при артиллерів. Древ. Росс. Вивл. XIII. 330.

⁴⁷⁾ О Тетериныхъ см. Курбскаго Исторію Іоанна, 98.

⁽⁸⁾ Окольничій Василій Григорьевичъ Колычевъ, показанный въ Послужновъ списка бояръ умершивъ въ 1579 г. Древ. Вив. XX. 56.

⁴⁹⁾ Въ имени въроятно описка, виъсто Өеодосія, о смерти котораго говорить и Курбскій, называя его стратилатомъ нарочитымъ. Исторія Іоанна, 97. Въ 1554 г. Окодосій Заболоцкій назначенъ былъ стольникомъ къ царю Симеону. Дрес. Вме. XIII. 60.

⁽М) Долженъ быть Михайло Юрьевичъ, сынъ боярина Юрія Динтріевича Шенна. Объ Андрев Шеннъ см. выше прим. 36.

•	гана Владимира. Князя		рины 1 Андрея. ⁵¹) Авана		-	<i>Шеревединосы</i> (асія. Молчана. ⁵²)		глу- Іванна.
	жово Захарія.	Товарищова Іванна.	<i>Верняд</i> ина Феодота.	Миха		ънница годора.	кою Василія.	Князя
20.	<i>да</i> ш• Данила.	<i>да</i> Князя Іва	нь. нна. Кня		_{юн} црея. ⁵³)	Ображ Григо		
Митнесь Неаносы длян Холголкокова Афанасія. Мольчана. ⁵⁵) Князя Өеодора. ⁵⁶)						<i>грирьяно</i> Князя Іос		
	-	_{аеской} ЕКСАНДРА.	муж 68) Васи		малечко Петра			10 1 My m- 18. Ba-
21.	moss Culia. ⁶⁰)	Василія	т н. Княз	ятищее я Өео,	дора. ,	Димитрі	я. Оуті	етинь БША. ⁶¹)

⁵¹⁾ Князь Андрей Гагаринъ, на свадьбъ царя Симеона въ 1554 году назначенъ былъ въ стольники, виъстъ съ Өеодосіемъ Заболоцкимъ, упомянутымъ выше. Древ. Вив. XIII. 60.

⁵²⁾ Шерееединовы были царскіе дьяки: Андрей и Петръ. Древ. Вив. XIII. 422. и Собр. Госуд. Грам. I. 553.

⁵³⁾ Князь Андрей Динтріевичъ Дашковъ въ 1563 году, во время царскаго похода въ Полоцкъ, былъ при царевичъ Тохтамышъ въ передовомъ полку. Древ. Выв. XIII. 329.

⁵⁴⁾ Григорій и Семенъ Романовичи Образцовы въ 1564 году обязались внести по 150 рублей, въ случа в побим боярина Ивана Васильевича Шереметева, за поручителей его. Собр. Госуд. Грам. І. 499.

⁵⁵⁾ Молчанъ Митневъ (правильнъе, кажется, Митковъ), по извъстію Курбскаго, казненъ за смълый упрекъ. Истор. Іоан. 126. Имя его находимъ въ числъ поручившихся въ 1562 году по князъ Иванъ Дмитріевичъ Бъльскомъ: въ случаъ бъльства его, Молчанъ Семеновичъ Митковъ обязался внести 180 рублей. Собр. Госуд. Грам. І. 482.

⁵⁶⁾ Князь Иванъ Юрьевичъ Хохолковъ-Ростовскій былъ сынъ боярина Юрія Андреевича, умершаго въ 1529 году. Смертью Өедора Ивановича сей родъ пресъкся. Родослови. Княза. І. 83.

⁵⁷⁾ Должна быть описка: князей Грирьяновыхъ не было.

⁵⁸⁾ Князь Адександръ Ивановичъ Ярославовъ былъ однимъ изъ главныхъ воеводъ въ 1562 и 1563 годахъ. Древ. Вив. XIII. 318 и 334. Ярославовы князья происходили отъ Черниговскихъ.

⁵⁹⁾ Въ числѣ дворянъ, участвовавшихъ въ 1566 году въ земской думѣ, по случаю войны съ королемъ Польскимъ, упоминается Василій Петровичъ Мухинъ-Карповъ. Собр. Госуд. Грам. І. 550.

⁶⁰⁾ Изъ межевой грамоты Іоанна III видно, что Мунтовы имфли помфстья въ Клинской волости. Собр. Госуд. Грам. І. 385. Впрочемъ въ Синодикъ говорится въроятно о Василіи Мунтъ, сына Григорія Өедоровича изъ рода Татищевыхъ. Родослови. Книга. II. 55. Сіе тъмъ правдоподобнъе, что вслъдъ за Мунтовыми упомянутъ князь Өедоръ Татищевъ. Татищевы происходили отъ князей Смоленскихъ; но только немногіе изъ нихъ писались князьями.

⁶¹⁾ Дворянинъ Утъща Андреевичъ въ 1563 году обязался внести 150 рублей въ случав побъга князя Александра Ивановича Воротынскаго. Собр. Госуд. Грам. І. 491.

Дровжи Карпа. ⁶⁹) Князя Андрея. 63) Матфея. Өеодора. Іванна. Андрея, Григорія. ⁶⁵) Іванна. Третьяка. Григорія. ⁶⁶) Іванна. ⁶⁷) Симеона. Өеодора. Емеліяна. Іванна. Іванна. Михаила. да три Tros сыны его. Киязя Андрея. ⁶⁸) Булата. Симеона. Миню. Князя Kyposs Дементиссь Өедора. ⁶⁹) Михаила. 70) с'племенникомъ. Ворошила. Өеодора. Полугостевь Ділкь Вунековь Кулошина **Григорія.** ⁷¹) Аванасія. Третьяка. Второво. Тимофея. Симеона. Zasapees. Рубцова человника *Me*naxoes Нерю. ⁷⁹) Оглоблю. Петра. Димитрія. Леоньтія. Замятню.

⁷²⁾ Также изъ рода Шепаковыхъ. Въ спискъ публичной библіотеки надъ словоиъ Замятию поставлено: Шепако.



⁶²⁾ Дворянинъ Карпъ Андреевичъ Языковъ въ 1565 году былъ поручителенъ по бояринъ Львъ Андреевичъ Салтыковъ, родственникъ царицы Анастасіи Романовны, и обязался въ случаъ бъгства его заплатить 50 рублей. Собр. Госуд. Грам. І. 516.

⁶³⁾ Князь Андрей Семеновичъ Бабичевъ участвовалъ въ соборномъ постановленіи земской думы 1566 года, которымъ опредѣдено воевать съ Польшею. Собр. Госуд. Грам. І. 551. Въ томъ же году имя его упоминается при обмѣнѣ помѣстьевъ князя Владиміра Андреевича Старицкаго на парскія отчины. Собр. Госуд. Грам. І. 530.

⁶⁴⁾ Оедоръ Михайловичъ Дрозжинъ упоминается въ 1562 году въ числѣ поручителей по князѣ Иванѣ Дмитріевичѣ Бѣльскомъ: онъ обязался, въ случаѣ бѣгства сего князя внести 100 руб. Собр. Госуд. Грам. І. 481.

⁶⁵⁾ Григорій Михайловичъ Кульневъ въ 1563 году былъ воеводою въ Одоевъ, а въ 1572 году намъстникомъ въ Карачевъ. Древ. Рос. Вив. XIII. 388. 432.

⁶⁶⁾ Иванъ Ростопчинъ по Розрядамъ 1563 былъ поддатиемъ у топоровъ.

⁶⁷⁾ Кажется, должно читать: Иванъ сынъ Измайла Каменскаго. Изъ Родословной Книги (стр. 351) видно, что дъти Измайла Петровича Каменскаго Семенъ, Иванъ, Михайло, Степанъ, Никита, Василій служили по Бъжецкому Верху: тамъ они по всей въроятности побиты въ 1570 году.

⁶⁸⁾ Князь Андрей Ивановичъ Катыревъ-Ростовскій, пожалованный въ бояре 1557 г. Въ Послужновъ спискъ бояръ онъ показанъ умершимъ въ 1567 году (Дрес. Вис. XX. 48); но мы неоднократно замъчали, что такъ неръдко означены въ невъ выбывшие т. е. убитые.

⁶⁹⁾ Князь Федоръ Ивановичъ Троекуровъ, сынъ боярина Ивана Михайловича, въ 1563 году былъ воеводою Большаго полка. Древ. Рос. Вив. XIII. 340.

⁷⁰⁾ Въроятно также князь Троекуровъ Михайло Ивановичъ, братъ предыдущаго. Слово же племенникъ означаетъ, кажется, Ивана Өедоровича, сына Өедора Ивановича.

⁷¹⁾ Григорій Семеновичъ Плещеєвъ упоминаєтся въ 1562 году, въ числі бояръ, ручавшихся по князі Ивані Дмитрієвичі Більскомъ. Собр. Госуд. Грам. І. 476.

CHAO Іванна. Оушака. Михаила. Богдана. Неоудачю. 73) Іванна. Юрья. Хвосто CAO ckie Вутурлина Василія. Матеея. 74) Алексівя. Постника. Василія. ⁷⁵) 24. Өеолора. Ивопскова Печерскаго монастыря Xeocmoes Юрья. Данила. Игумена Корнилія. 76) Бориса. Третьяка. Инока ORACHIOCOS Вассіана. 77) Елену. Инока Доровея. 78) Петра. Тимовея. Захарія. Постника. ⁷⁹) Аванасія. Стефана. Василія. Матеея. Ишуту. Обравцовъ Roposuns Андрея. ⁸⁰) 25. Третьяка. Псковичъ дву человъкъ. Тимоевя. Пуновка Пинковъ Алексѣя. ⁸¹) силія. Гуляя. Аеанасія. CMary. Іванна. Іванна. Сумороковъ Boownes 26. Михаила. Іванна. Алексѣя. Марка. Третьяка. Никиту. Андрея. Па Дьяка Сидорова Xeocmoes co Іванна. Прокопія. Меньшика. Іванна. Юрья. Василія. Іону. Henaoss Dpsess Паносовъ Іванна. ⁸²) Григорія. Алексѣя. Симеона. Стефана. Григорія.

⁷³⁾ Хвостовы и Отяевы были одного покольнія. Служба ихъ неизвъстна. Выъхали изъ Десаріи (Римско-Нъмецкой имперіи).

⁷⁴⁾ Милославскіе вытажали изъ Польши. Служба ихъ при Іоаннъ Грозномъ неизвъстна.

⁷⁵⁾ Въроятно Василій Андреевичъ Бутурлинъ, братъ боярина Ивана Андреевича, выбывшаю въ 1575 году.

⁷⁶⁾ Курбскій говоритъ, что игуменъ Корнилій и Монахъ Вассіанъ Муромцевъ раздавлены какимъ-то мучительнымъ орудіемъ. Исторія Іоанна, 108. Это случилось въ 1570 г. Корнилій написалъ лѣтопись: Сказаніе, откуду бысть прозваніе Печерскому монастырю во Псковъ.

⁷⁷⁾ Убитъ виѣстѣ съ Корниліемъ. Вѣроятно къ сему-то иноку писалъ Курбскій свое любопытное посланіе, напечатанное нами выше. О смерти его см. Курбскаго Исторію Іоанна, 108.

⁷⁸⁾ Долженъ быть также инокъ Псковопечерскій и едва ли не родственникъ несчастнаго Никиты Асанасьевича Фуникова.

⁷⁹⁾ Князья Спячіе, единоплеменные Мещерскимъ, Звънигородскимъ, Рюминымъ м др. происходили отъ князей Черниговскихъ.

⁸⁰⁾ Образцовы служили злополучному брату Іоаннову князю Владиміру Андреевичу. Родослови. Книга. II. 102. Надъ предыдущимъ словомъ Третьяка въ спискъ публичной библіотеки поставлено: Коровичь.

⁸¹⁾ Пъшковы были изъ рода Сабуровыхъ.

⁸²⁾ Царскій дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 548 и 556.

	NOOL	L'andoes	Засикиня		.Ianmoes	Randa	oypoou
27.	Елеоуферія	н. Князя	Бориса.	88)	Русина.	Дионисія.	Меньшево.
	Воронов	Па	10		co ,		em .
	Андрея.	Постника.	Третья	Ka.	Матеея.	Сурьянина	ь. Григорія.
	Cucoses	Isanos s	М арсин s	1	<u>Таличын</u>	Броецина	Дынастовъ
	Постника.	Богдана.	Өеод ора	1. T	утыша.	Михаила. 84	¹) Григорія.
	_	Мусырыской			[[epseupsess		664
28.			15) Eya				во. Андрея.
	люди Івановскі		∏e -		mpo	ea Ha	
	Смирного.	Обутура.	Іванна.	Jiaj	-		гра. Вавилу.
		W .	T . Y		Нащ		77-2 -
	•	ДИОНИСІЯ. <i>Молячин</i> я		•	(А. ТИМО: Молявина	-	има. Еремія. <i>Янны Лос-</i>
29.	Моливу.	Ярыша. К	онстянти	на.	Іванна.	Леонтія. И	Ігнатія. Си-
	минеской		Ярышнз			Гиловцовъ Рыбо л	
	меона. А						а. Өеодора.
	Воринцовъ					Jeemuns	Ha-
		') Владимі	ира. Сив	иона	_		Князя Вла-
00	болане	Tr				est Tupukun	
30.	диміра. со	Княгінею. <i>Высуфын</i> я	. и здоче	рью.	от) тяко	ва. Васили	я. Анананію.
		•••	Γραππα Τ	Jumer	nia Fna	жая Максия	ма. Симеона.
	ширии.	inmurpin.	граппа. 1	pnio	рил. Егро	PCA. Maken	ва. Описона. Заболоцкого
	Ирину. А	нну. Петр	ра. Севи Вурнакось	-		а Антонія.	Богдана. 88) Воскресенской
31		19) Tocia				Racuria Ci	вященноерѣя
-1.	II ons	•					Coones
	Григорія.	_		-	•		в. Варлаама.
				J.		,	

⁸³⁾ Князь Борисъ Петровичъ, внукъ Гамба Давидовича (Родослови. Книза. І. 137), убитаго подъ Оршею, былъ воеводою въ 1569 году на Пловѣ, въ 1570 въ Ряжскомъ, 1578 въ Рязани. Древи. Россійс. Вива. XIII. 394. 398. и XIV. 335. 348. Многочисленное поколѣніе князей Засѣкиныхъ, Жировыхъ, Солицевыхъ было изъ племени Ярославскихъ.

⁸⁴⁾ Михайло Бровцынъ въ 1565 году былъ воеводою во Ржевѣ, вмѣстѣ съ княземъ Михайлою Ивановичемъ Засѣкинымъ. Выше примѣч. 7. Древи. Россійс. Вив. XIII. 386.

Цыплетевы и Мусорскіе происходили отъ князей Дорогобужскихъ. Впрочемъ князьями не писались. Родослови. Кмига. II. 348.

⁸⁶⁾ Въ спискъ публичной библіотеки Воронцовъ.

⁸⁷⁾ По всей въроятности, здъсь говорится о двоюродномъ братъ Іоанновомъ, князъ Владиміръ Андреевичъ Старицкомъ. См. о немъ и семействъ его Курбскаго Исторію Іоанна, стр. 85 м прим. 140, 141, 142 м 143. Богана деревня близъ Александровской Слободы, нынъшняго города Александрова.

⁸⁸⁾ О смерти его см. Курбскаго Исторію Іоанна, стр. 97.

⁸⁹⁾ Въроятно сынъ боярина Оедора Никитича Бутурдина, умершаго въ 1520 году.

⁹⁰⁾ То есть ворожея.

Новокрещенои Вешилковь Чебужесь ORACYCO **Өөдөрова** Воборыкинь . выдОН Іванна. ⁹¹) Симеона. Второво. Іванна. ⁹²) Симеона. Rapnoss Кощирникось **Андрея.** ⁹³) Андрея. ⁹⁴) Третьяка. Василія. Василія. Іванна. Щепо Вабина Третьяка. Андрея. Василія. Іванна. Симеона.

32. Горянна. Третьяка. Андрея. Василія. Іванна. Симеона.

Помяни Господи. штинатцати человъкъ. двадцати человъкъ. дву чело-

въкъ осьми человъкъ. 95)

Нампонови Исковичь вженами и вдиньми Дявеннъ Серебряника Сто девяносто человъкъ; 96) Невзора. 33. Іванна. Оудана. Григорія. Тещинь **Дскооичи** Неканодовъ Bacaees Новосильщовь Нелединской Іванна. Тритцати человъкъ. Игнатія. Михаила. Кирьяка. Ждана. Дъшко Харламось Жену здвема сыны. Іванна зженою и снохою. Өеодора. Матеея Кавасицына Оырковь

зженою. Петра зженою и ссыномъ. Романа зженою и ссестрою и *Вротково* Оплечноев *Важищеев Оплечноев По-*

35. стещею. Меньшово зженою. Давыда. Китая. Петра. Андрея. по вы Влеклов Никиту. Тимоф'вя. Петра. Петра зженою. и с'нохою. и совнукомъ.

Помякось

Пиная зженою. да ссыномъ. Іванна. зженою и ссыномъ и здочерью.

Воль 2005 скіє бедомось Пасынко Пасыное

36. Сурьянина. Шемяку. Ощеру. Никона. Матфея. Іванна. Ілію. Жадоніской Ісаков Шишкина Феодора. Іванна. зженою и здвема дочерми. Андрея зженою. 98) Мухина Голочалов Еоустафія зженою. Фуника. эженою. Феодора. зженою. Кирила

Долженъ быть родственникъ Игнатія Вешнякова, царскаго постельничаго, храбраго мужа.

⁹²⁾ Боборыкины, Образцовы и Колычевы происходили изъ одного поколенія.

⁹³⁾ Надъ симъ словомъ есть фамилія; но она такъ затерта, что нельзя было бы ее разобрать безъ синодика публичной библіотеки.

⁹⁴⁾ Въроятно изъ рода Колычевыхъ-Немятыхъ, родственникъ св. Филиппа.

⁹⁵⁾ Изъ лътописей не видно, когда случилась сія опала.

⁹⁶⁾ Противъ Псковичъ сдъланъ итогъ: 700. Мъдъдня, по всей въроятности, нынъшнее село Мъдное. Тамъ былъ Іоаннъ въ 1570 году.

По всей въроятности, Иванъ Ивановичъ Очинъ-Плещеевъ, братъ боярина Захарія Ивановича, *выбывшаю* въ 1571 году.

⁹⁸⁾ Курбскій говоритъ о смерти Андрея Шишкина, сродника Алексъя Федоровича Адашева. Исторія Іоанна, 80.

Внеговинь Меленикаской Кокортокова Никиту. Іванна. Пелагію. Инока Алек-37. зженою. Исака зженою. сандра. 99) Іякова. Григорія. Симеона. Никиту. Өеодора. Суботу. Rapnoss Веселои дочерьми. Іванна зженою. Василія зженою. издвема Палицынь Серебреникъ Hecmopoes Ямской Новзородцы 38. Пятово. Родиона. Обиду. Лимитрія. Феодора. зженою, діти его Подъ Никиту. Иріну. Іванна зженою. д'вти его. Ананію. Ека-Стефана. Кирила эженою, дети его Василія. терину. Mapey. Харитона Реваноцовь Шаховъ 39. зженою. Стефаниду. Петелю зженою. Карпа Селянина зженою. дъти ихъ. Петра. Пелагію.

II.

⇔

- 40. Помяни Гди душа оусопших раб своих, ірабынь прежде почивших втька сего от Адама ідосего дни. Помяни гди. Бриов Ворода Вороналов Иа-
- 41. Глъба зженою. Матроны. Феодора зженою. Іванна зженою. Гриличины
 горія зженою. Симеона зженою. дъти его. Феодора. Даніила.
 Зворыкины
 Савуровы
 Алексія зженою. Василія зженою. Андрея зженою. сына его
 Бутурлин

 Пиатьовъ
- 42. Лазаря. Болобана зженою. Неждана зженою. Богдана зженою. Маслов Ждановы

 Алексія зженою. Маріи. Григорія. Феодора. зженою. іссыномъ. Сутяниловь іздвема дочерми. Григорія зженою. Алексія зженою. издочерью. Дыдилниня Те ринковы
- 43. Алексія. Луки эженою. іссыномъ. Істомы эженою. іссыномъ. издо-Ностородскіе Подъялите Нежергомин Обомаров
- 44. черью. Безсона. Сухана. Симеона. Небогатово. внука. Іванна. Немчина Палицына Топес Ппинков Гануса. Григорія. Вежака. Никиты. Резана. Стефана. Дружины.

⁹⁹⁾ Никольскій протопопъ Амосъ упоминается въ 1554 году на свадьбѣ Казанскаго царя Симеона.

	22 Carrington	Ogpann 11	T COUNT AND AD A	2214	нео домрачае	90
45 .	Михаила. Н	икиты. А	лексія. Фил	иппа. Алек	сія. Посник	а. Гри-
		Всопоскои			Immuns	
	горія. Ерем	604	_		М алышев	
46.	Пимина. Ва	силія. Іно	ка Тихона. <i>Кансаро</i>		Димитрія. Д	(оминіка.
		Вульанов				
47.	Григорія. Д	цимитрія. ¹ Орлян		я. Бурово. Дисина		BBIAA. Uusos
	сплемянником	_	Oro. Cabeli	я. Іванна. сь Литен	Іоны. Н	ототкмо.
48.	Никифора.]		ама. Неоуст			
	Меньшика.	Іванна. Ма	аксима. Іван <i>А</i> инес	на. Сапуна.		іздвема Сонявов
49.	сыны. ісдоче Весонова			-		Реодора
	Булгака. Е.	леоуферія.			Некраса. сп	
50 .	Истомы. М	Іолчана.	Гаврінла.	Іванна. Ва Попосъ	силія. Сид члкі Путильцова	opa. 102)
	Третьяка. Ч	етвертого.	Суріянина.	Оушатово.	Авксентія.	Феодора
51.					на. Петра. <i>Казар</i> ин	
	Михайла. Мо Псарь					
52 .	При взжево.	Нелюба. В	•		. ссыномъ. із	дочерью
	Інока Авона Вередина	сія. Тимоч	ея. Князя	Василія. 103 Висковато		Ананіи Паю-
53.		ОТЧИНСКАГО Тильевской	Архімандри	та. Третьяк	а. зженою. 1	⁰⁴) Лав
	рентія. Па	вномйатать	. Третьяка	. Алексіеву	у жену Дуб	ровскаго

¹⁰⁰⁾ Князь Дмитрій Андреевичъ Булгаковъ упоминается въ Розрядахъ неоднократно въ числѣ ближнихъ бояръ. Въ 1564 г. онъ былъ Псковскимъ воеводою. Древи. Россійс. Вива. XIII. 347.

¹⁰¹⁾ Сапунъ Юрьевичъ Дубровской въ 1565 году былъ поручителемъ по князѣ Василіи Семеновичѣ Серебряномъ и обязался, въ случаѣ бѣгства его, внести 200 р. Собр. Госуд. Грам. І. 522.

¹⁰²⁾ Уваровы выбхали изъ Большой Орды. Родослови. Книга. II. 392.

¹⁰³⁾ Гагарины происходили отъ князей Стародубскихъ.

¹⁰⁴⁾ На свадьбѣ Казанскаго царя Симеона въ 1554 году, Третьякъ Висковатый былъ въ числѣ дѣтей боярскихъ у коня. Дреен. Россійс. Виел. XIII. 59.

Bymoss

- ссыномъ. издочерью. Опасного. Третьяка. Вешнякову жену Дубровскаго здвема дочерми. Феодора. Василія. Захарія. Маріи. Линев Дуровин
- 55. Прокопія. Афонасія. Симеона. Інока Митрофана. Архимандрита Мальщоот Ярин Серебряной Печерскаго. Емельяна. Князя Петра. 108) Смирново. Будила. Бородинь Крюков Селинь Братщиой
- 56. Богдана. Мижуя. Іякова. Іліи. Ждана. Василія. Феодора.
 Дисинь Нероцкаго монастыря Ша ли щы ны
 Тимофея. Інока Пимина. 106) Никифора зженою іздвема сыны.
 Пывовскіє Ширлевь
- 57. Симеона зженою, истремя дочерми. Андрея. Іванна, ¹⁰⁷) зженою, ^{Вдинеев}
 іздвема сыны. Андрея. Чижа зженою, іссыномъ. іздочерью. Іванна. Горбуна Торокановъ
- 58. Іноки Евдокіи. Андрея. Суморока. Охлопа. Нечая. Іякова, зженою, *Бутурданів* Маткоев Холицаеннию іздочерью, іссыномъ. Григорія. Ісупа. Іванна. Істомы. Никиты. *Куудрав*цоев
- 59. зженою. іссыномъ, іздочерью. Іякова. здвема сыны. Артемія зженою, іссыномъ, іздвема дочерми. Сімиона, зженою, іссыномъ. іздочерью.

- 62. Леоньтія. 110) Ярово. Василія. Іванна. Афонасія. Немира. Тимо-

¹⁰⁵⁾ Бояринъ князь Петръ Семеновичъ Серебряный-Оболенскій, погибъ въ 1570 году. Въ Послужномъ спискъ бояръ онъ показанъ выбывшимъ. См. Курбскаго Исторію Іоанна, 82.

¹⁰⁶⁾ До 1570 года онъ былъ архіепископомъ въ Новѣгородъ: тутъ онъ подпалъ гнѣву Іоанна.

¹⁰⁷⁾ Иванъ Леонтьевичъ Ширяевъ въ 1563 году былъ воеводою въ Лаисъ. Древ. Вив. XIII. 336.

¹⁰⁸⁾ Князь Андрей Матвъевичъ Бычковъ-Ростовскій. О смерти его упоминаетъ и Курбскій въ своей *Исторіи*. 84.

¹⁰⁹⁾ Въроятно князь Никита Борисовичъ Пріниковъ-Ростовскій, бывшій въ 1578 году воеводою въ Вольмаръ. Дреен. Россійс. Висл. XIV. 344.

¹¹⁰⁾ Леонтій Дмитрієвичъ Бутурлинъ въ 1572 году былъ рындою съ другимъ сайдакомъ. Древи. Россійс. Вивл. XIII. 427.

Шалижовы жея. Ратмана. Даніила. Іванна. Симеона. Меньшика. Нечая. Князя Никиты Ростовскаго Кожевникъ Мотяния Діякъ 63. **Ефросиніи**. ¹¹¹) Антонія. Богдана. Григорія. Михайла. Кон-**Мясопдовъ** вислой Подъя-Ярославь стантина. Княже Петрова племянника. Князя Александра. Леоньчей Полянинось Жединской Шеняковь 64. тія. Романа. Вешняка. ¹¹²) Одинца. Петра. ¹¹³) Букаку. Андреевыхъ дътей Батанова. сына, да дочь. 114) Ішукову женоу, Бухарина. Фуниковъ Висковатыхъ Стефановь 65. Сневъсткою. Никиты. ¹¹⁵) Іванна. 116) Василія. зженою. Шапкинь іздвема сыны. Іванна. зженою іздочерью. Григорія зженою, іздо-Румянцов Tyaynos Козмы. 118) Богдана. Князя Андрея. ¹¹⁹) 66. черью, іздвема сыны. Цыплетевь Шеховской Обернибисовъ Князя Василія. ¹²⁰) Неоудачи. Савелія. Григорія. Ланіила. Палеховъ 67. Григорія. Феодора. Гаврінла. Симеона. Руново. Посника. Матеея. Дусановь Bopmees Васенковь Четвертого. Іванна. Чюдина, Іванна. Симеона. Іванна. Чюдина. Дубровина Вужаниновъ Кротково Вахневы 68. Істомы. Іванна. Констянтина. Феодора. Богдана. Димитрія. Резанцовъ *Пут*янинь Дыплятесь Іванна. Ждана. Суморока. Іванна. Ездока. Никиты: Василія. Навимось Палищынь **Кречатникосъ** 69. Василія. Григорія. Воина. Бориса. Максима. Стефана. Симеона.

Супруга князя Никиты Борисовича Пріимкова-Ростовскаго. См. выше прим'т. 109.

¹¹²⁾ Въроятно также изъ роду князей Ростовскихъ.

¹¹³⁾ Думаю, что здась описка, вмасто Щенятев. Объ ужасной смерти его см. Курбскаго Историю Іоанна, 84.

¹¹⁴⁾ Батановъ былъ царскій дьякъ. См. о немъ выше прим. 20.

¹¹⁵⁾ Казначей Никита Аванасьевичъ Фуниковъ-Карцовъ (означенный въ Спискъ бояръ выбывшимъ подъ именемъ Фуникова-Курцова) погибъ 1570 года, въ страшныхъ мукахъ.

¹¹⁶⁾ Печатникъ Иванъ Михайловичъ Висковагый погибъ въ одно время съ Фуниковымъ: его повъсили вверхъ ногами и разсъкли на части.

¹¹⁷⁾ Василій Степановъ былъ царскій дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 553.

¹¹⁸⁾ Козьма Румянцовъ былъ царскій дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 553.

¹¹⁹⁾ Князь Андрей Васильевичъ Тулуповъ былъ помѣщикъ Новгородскій. Родослови. Книга. II. 83.

¹²⁰⁾ Курбскій говорить еще о смерти брата его Ивана Шаховскаго. Исторія Іоанна 85.

Щекинъ

Пятово.

Шатерниковъ

Іоакима.

Никиты.

Симеона.

Соулдешось

Ждана.

Петра.

Anumpees

Шестово.

- Конюхь Малютинь Нечая. 121) 70. Несмъяна. Салтана. Монсея. Томила. Mapin. Чакъ Васманова Дубневъ Полонской Нехорошева. 199) Андрея. Меньшево. Смолу. Михаила. Шарапа. Паюсовъ Загряцкон 71. Второво. Симеона. Вешняка. Григорія. Миханла. Петра. Томила. Верещанинь Прохнось Окараковъ Давинь Княже Андрееву Стефана. Дружины. Бориса. Laiu. Богдана. Румянцова 72. жену Тулупова. Евфиміи. дочь ево. Анны. 193) Евфиміи. 194) сына ея. Алексія. дочерь ея. Парасковіи. Анны. Ірины. Алексія. Агафіи.
- жена Полушкина
 73. Ксеніи. два сына ея. Ісаака. Захарія. двъ дочери. Гликеріи.

 Васаева Помя ковы Дубнева

 Евдокіи. Маріи. Никифора. Іванна. Пелагіи. сына ея, Андръя.

 Ростовцовы Васенкова Тпоу
- 74. Мамелфы. Ірины. Четвертого. Ірины. Тихона. Феодоры. Евдокіи.

 Опалова жена Кро мкою
 Андр'вя. Михайла. Агафіи. Анастасіи. Анны. Маріи. Симеона.

 Вахнева жена Путятинова жена Дубровина
- 75. Анастасіи. Оуліяніи. Ісака. Ждану. Ксѣніи. Маріи. Феодора. Наще кимы Второво. Никифора. Михайла. Лутьяна. Акилины. Анны. Анны. Анны. Веорхова жена
- 76. Гликеріи. Андр'вя. Елены. Фомы. Ігнатія. Стераниды. Агримостинина жена Спачева пины. Варвары. 125) Даріи. Ірины. Ірины. Владиміра. Княже Василівов Шайскаго
- 77. Анны. Анны. ¹²⁶) Іванна. Гавріила. Анны. Акилины. *Неудачина жена Циплетнева*Тур

 Маріи. Евдокіи. Тита. Андр'я. Третьяка. Інока Діо-

¹²¹⁾ Малюты Скуратова, одного изъ главныхъ Опричниковъ.

¹²²⁾ Въроятно Алексъя Даниловича Басманова, выбывшаго въ 1569 году. Виъстъ съ Малютою Скуратовымъ, онъ былъ злъйшимъ Опричникомъ. Убитъ роднымъ сыномъ.

¹²³⁾ Супруга и дочь князя Андрея Васильевича Тулупова, упомянутаго выше, примъч. 119.

¹²⁴⁾ По всей въроятности, супруга царскаго дъяка Козъмы Румянцова. Она погибла, какъ видно, съ двумя сыновъями и четырьмя дочерьми.

¹²⁵⁾ Въ Синодикъ упомянуты два жилзя Спячіе: Захарій и Постникъ.

¹²⁶⁾ Князей Шайских не было: здѣсь, вѣроятно, говорится о князѣ Василіи Өедоровичѣ Шуйскомъ: имя его упоминается въ 1566 году съ другими лицами, также казненными. Собр. Госуд. Грам. І. 550.

Верещания Тотаринз Масмановъ Плеши 78. нисія. Петра. Атугайна. Алексія. 127) Петра. Захарія. Іванна. 128) Тещинв Ржевской Февилось Воронинъ Лабодинской Полнекта. Михайла. Рюму. Іванна. 129) Симеона. Василія. Тита. Темирноков Черкаского Василія. Іванна. Князя Миханда. 130) Князя Миханда. 181) Князя Ногтев Оболенской Горбатой Юрія. Князя Іванна. 132) Князя Андр'вя. 133) Князя Александра. Куракинь Князь Poacenns 79. сына его Петра. ¹³⁴) Петра. ¹³⁵) Петра. ¹³⁶) Іванна ссыномъ,

- 127) Какъ фамилія Масмановыхъ нигдѣ не встрѣчается, то полагаю, что здѣсь описка, вмѣсто: Басмановъ, Алексѣй Даниловичъ бояринъ, выбывшій въ 1569 году. По словамъ Курбскаго, онъ убитъ роднымъ сыномъ, крайчимъ Федоромъ по царскому повелѣнію, который въ свою очередь казненъ въ 1571 году, оставивъ двухъ сыновей, изъ которыхъ старшій, Петръ, любимецъ Отрепьева, погибъ вмѣстѣ съ Разстригою, а младшій, окольничій Иванъ, зарѣзанъ разбойниками. Древ. Вив. ХХ. 50. 51 и 73. Курбскаго Исторія Іоанна, 98.
- 128) Захарій Ивановичъ Очинъ-Плещеєвъ, бояринъ, выбыль въ одно время съ крайчимъ Басмановымъ. Древ. Вив. ХХ. 51. Уже въ 1566 году подозрѣвая его въ намѣреніи къ побъзу, Іоаннъ обязалъ разныхъ сановниковъ внести за него въ видѣ поручительства 4,000 рублей тогдашнихъ. Собр. Госуд. Грам. І. 560. Иванъ Плещеевъ былъ братъ его. Родослови. Киша. І. 302.
- 129) Иванъ Ржевскій въ 1570 г. быль нам'єстникомъ въ Ряжскі. Древ. Вив. XIII. 414.
- 130) Бояринъ князь Михайло Темгрюковичъ Черкасскій, родной брать второй супруги Іоанновой, Маріи Темгрюковны, по словамъ Карамзина, то знатнъйшій воевода, то гнуснъйшій палачъ (см. выше примѣч. 22), въ 1571 году посаженъ на колъ: выбылъ сказано въ Послужномъ спискъ. Древ. Вив. XX. 51.
- 181) В фроятно князь Михайло Петровичъ Р фининъ, который, по извъстію Курбскаго, убитъ въ храм в на молитв в. Исторія Іоанна, 81. Въ Послужном ъ спискъ бояръ онъ показанъ умершимъ въ 1565 году. Древ. Вив. XX. 47.
- 132) Въроятнъе князья Шамины, потомки князей Ярославскихъ.
- 183) Князь Андрей Васильевичъ. Смертью дѣтей его пресѣклось поколѣніе Ногтевыхъ-Оболенскихъ. Родослови. Книга. II. 214.
- 134) Жалостная смерть князя Александра Борисовича Горбатаго-Шуйскаго, одного изъ главныхъ героевъ Казанскихъ, и сына его Петра Александровича, описана Курбскимъ. Исторія Іоанна 82. Въ Послужномъ спискъ бояръ князь Александръ Борисовичъ показанъ выбывшимъ въ 1568 году,
- 135) Петръ Петровичъ Головинъ и брать его Михайло Петровичъ были окольничіе. Въ Послужномъ спискѣ, послѣдній показанъ выбывшимъ вмѣстѣ съ Александромъ Борисовичемъ Горбатымъ, а первый умершимъ въ слѣдующемъ году. Древ. Вив. XX. 47 и 48.
- 136) Престаръдый бояринъ князь Петръ Андреевичъ: въ Послужномъ спискъ показанъ выбывшимъ въ 1576 году. Древ. Вив. XX. 54.

акты ЛИТОВСКОЙ МЕТРИКИ

0

князъ курбскомъ

И

ЕГО ПОТОМКАХЪ.

АКТЫ ЛИТОВСКОЙ МЕТРИКИ.

1.

Листь внязю Андрею Курпскому до бирчого. Луцкого о заплату заслуженаго.

Жикгимонтъ Августъ, Божіею милостію король Польскій, великій князь Литовскій, Русскій, Прусскій, Жомонцкій, Мозовецкій, Лифляндскій и иныхъ.

Бирчимъ повъту Луцкого Григорію Гулевичу и Григорію Елу. Што который податокъ в поголовной на соймъ с прошломъ вальномъ Виленскомъ росказали и поручили есмо вамъ выбирати въ повътъ Луцкомъ, ино приказуемъ вамъ, ижъ бы есте съ того податку поголовнаго князю Андрею Михайловичу Курпскому на двъсте коней почту вего, которые онъ з'уфалы в сойму Трабскому за росказаньемъ нашимъ господарскимъ ку потребъ земской власнымъ накладомъ своимъ выведши, ото дня святого Мартина въ року шестъдесять пятомъ прошлаго свята, зуполные в полгода служиль, дали и заплатили ему тысячу и двъсте копъ в грошей личбы і Литовское. А то вамъ за симъ листомъ нашимъ при личов вашей отъ бирчихъ земскихъ принято будетъ. — Писанъ въ Люблинъ, лъта Божьяго нароженья 1566 мъсяца августа 19 дня.

2.

Листь князю Андрею Курпскому до бирчого Кремянецкаго о заплату суммы пенязей на двъсте коней.

Жикгимонть Августь и проч.

Бирчому Кремянецкому Ивану Карсовскому Шуту. Што который податокъ поголовный на соймъ прошломъ вальномъ Виленскомъ роска-

- а. Сборщикъ податей.
- b. Подать.
- с. Сеймъ.
- d. Отрядъ.
- е. По наряду, по приказу.

- f. На собственномъ видивеніи.
- g. Hornua.
- h. Тысяча двасти вонъ 72.000 грошей.

зали и поручили есмо тобъ выбирати въ повътъ Кремянецкомъ, ино приказуемъ тобъ, ижъ бы еси съ того податку поголовного князю Андрею Михайловичу Курпскому на двъсте коней почту его, которые онъ з'уфалы сойму Трабскому за росказаньемъ нашимъ господарскимъ къ потребъ земской власнымъ накладомъ своимъ выведши, почавши ото дня святого Мартина въ року шестъдесять пятомъ прошлаго свята, зуполные полгода служиль, даль и заплатиль ему осмъ соть копъ грошей личбы Литовское. А тобъ за симъ листомъ нашимъ при личбъ твоей отъ бирчихъ земскихъ принято будетъ. — Писанъ въ Люблинъ, лъта Божьяго нароженья 1566 м бсяца августа 19 дня.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

Державцу Кревскому в князю Андрею Михайловичу Курпскому. Вжо неоднократно жалують намъ земяне наши Миколай Мискевичъ и Янъ Котловичь съ жонами своими Малкгаретою и Кристыною Томасовнами, въ томъ, ижъ дей которие земли и съножати о ихъ властные отчизные, прилеглые подъ Донневичи и Михалевичи, которихъ они отъ давныхъ часовъ за первшихъ державецъ нашихъ Кревскихъ добровольне де уживали, ^а то пакъ ^е дей ты, княже Курпскій, тыхъ земель и сѣножатей имъ уживати забороняещь, менячи то быть кгрунтомъ нашимъ господарскимъ, в'чомъ они собе не малую кривду и шкоду в быти повъдаютъ; и вжо перво сего мы, господаръ, до тебъ, княже Курпскій, и до ревизора нашого тамошняго до Яна Стецкевича листъ нашъ писати казали, ижъ бы ты, княже Курпскій, самъ албо намівстникь твой Кревскій тамь на тые земли и соножати, гдъ они собъ кривду и шкоду быти повъдаютъ, вывхали и того досмотрвли, естлибы они того слушне в довели, ижъ тые земли и соножати ихъ властные отчизные, ижъ бы въ тые кгрунты ихъ не вступовати; тогды дей ревизоръ нашъ тамошній Янъ Стецкевичъ за нъкоторими послугами нашими господарскими тамъ до Крева еще и до сего часу для тое справы зъбхати не могь, а на тотъ часъ для службы нашое и земское военное тамъ у Крево быти не можетъ; а ты дей, княже Курпскій, вжо подданнымъ нашимъ тамошнимъ Кревскимъ тые соножати покосити казаль, и били они намь чоломь, абыхмо имь въ томъ кривды и шкоды пріймовати безвиннъ не допустили, а тое съно имъ

e. Tu me. g. Вредъ.

h. Справединю.



a. 48.000 rpomefi. b. *Просо* нып'я м'ястечно съ 200 дворовъ Виленской f. Думая.

губ. Ошилискаго увада. с. Повосы.

d. HORSOMARCS.

вернути казали. Про то будеть ли такъ, яко они намъ жаловали, и будуть ли они тыхъ землъ и соножатей за первшихъ державецъ нашихъ Кревскихъ з'давныхъ часовъ доброволнъ уживали, ты бы, княже Курпскій, отъ подданныхъ нашихъ тамошнихъ Кревскихъ вывъдавшися, тое съно имъ, которое покошено на ихъ властности, въ цълости вернути казалъ, ижъ бы на властности своей безвиниъ не шкодовали и по распущенью войска теперь з'службы нашое и земское военное безъ жадного омъщканія водле первшого росказанья и листовъ нашихъ господарскихъ, або ты княже Курпскій восполокъ з'ревизоромъ нашимъ тамошнимъ на тые земли и соножати вытали и въ томъ ся заховали водле первшаго роскозанья и листовъ нашихъ господарскихъ конечно.—Писанъ у Городнъ, лъта Божого нароженья 1566 мъсяца августа 20 дня.

4.

Привилей ^а князю Андрею Курпскому на Ковель правомъ лен-

Жикгимонтъ Августъ, и проч.

Чинимъ явно симъ нашимъ листомъ нинфшнимъ и напотомъ будучимъ, што князь Андрей Михайловичъ Курпскій, будучи въ земли Московской з'дому своего старожитнаго, а слышачи и достаточную въдомость маючи о щодробливости ласки нашое господарское, которую есмо ко всимъ подданнымъ панствъ нашихъ ховати в звыкли, оставивши вси имънья и маетность свою, которую въ земли князя великаго Московскаго мъль, и опустивши службы его, до которыхъ везванъ ^с быль, на имя нашое господарское ку службамъ и въ подданство нашо прівхалъ; а будучи вжо при службахъ нашихъ господарскихъ з'рицерствомъ ку воеванью земли непріятеля нашого Московскаго посылань, добрѣ, вѣрнѣ и мужит намъ, господару, и ръчи посполитой служилъ. Про то мы, господаръ, хотъчи за имънья и маетности его, которыхъ онъ для ласки нашое господарское въ земли Московской отъбхалъ, нагорожение вчинити, и послуги его, которие намъ господару и ръчи посполитой оказалъ, ласкою нашою господарскою вызнати и объяснити и впередъ охотнъйшимъ его ку службамъ нашимъ господарскимъ и потребамъ рвчи посполитое того паньства нашего великого князства Литовскаго вделати, первей сего дали есмо ему з'ласки нашое господарское замокъ нашъ Ковель, в въ земли

в. Безъ всяваго.

b. Butert, come.

с. Твердо стояди.d. Привилегія, жалованняя граммата.

е. Соблюдать.

f. Призванъ.

д. Ковель ныиз узадный городъ Волынской губерин.

Волынской лежачій, з'дворы, фольварками, з'м'єсты, з'м'єстечками, з'им'вньи шляхетскими, ку Ковлю здавна прислухаючими, в з'бояры путными, в з'волостями и зо встыи ихъ оселостьми и отъ подданныхъ съ платы грошовыми, даньми медовыми и житными и зо всякими, якимъ кольвекъ с именемъ названые и именованые быти могутъ, пожитки, и съ пущами и зо всимъ на все, якъ ся тотъ замокъ нашъ Ковельскій зо всими дворы, мѣсты, мѣстечками, бояры и волостьми самъ въ собѣ въ границахъ и пожиткахъ своихъ маеть, и какъ то по королевой ее милости и ведикой княгинъ Бонъ, матцъ d нашой, на насъ господара держано было, ничого на насъ господара не зостовуючи; о мастъ князь Андрей Курпскій самъ, его жона и ихъ дѣти мужчизного рожаю готъ замокъ Ковельскій зо всими дворы, мъсты, волостями и зо всякими якимъ кольвекъ именемъ назваными, ку имънью Ковельскому належачими, кгрунты и пожитки держати и вживати в въчнъ, волни тамъ будучи прибавити, расширити и якъ хотвчи пожитки собв оттоль привлащати ввчными часы и всякихъ вольностей, правъ и свободъ, панству напіому великому князству Литовскому наданыхъ, уживати мають такъ, яко и иншіе князи, панове и вся шляхта того паньства напіого уживають, а намъ господару съ того имънья службу земскую, водлугъ уфалы земское, в служити повинни будуть, потому, якъ и иншіе обыватели шляхта великаго князства Литовскаго службу военную служать. И на то есмо князю Андрею Михайловичу Курпскому дали сей нашъ листъ, подписавши рукою нашою господарскою и з'нашою печатью. — Писанъ у Книшинъ лъта нароженія Божего 1567 м всяца февраля 25 дня.

5.

Привидей князю Андрею Курпскому на замокъ и мъсто Коведь зо всими принадлежностями въчностію.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

Чинимъ явно симъ листомъ нашимъ всимъ посполите і нинъщнимъ и напотомъ будучимъ, што многіе станы разныхъ народовъ, а наболшъ народъ хрестіянскій съ подданьства князя Московскаго утисненный и уближенья вольностей шляхетскихъ, которыхъ подъ панованіемъ его пана своего для вставичныхъ долеглостей вытерпъти не могутъ, подъ

в. Повинными, подвластными.

Среднее сословіе между шляхтою и крестьинами.

с. Какимъ нибудь.

d. Матери.

е. Не оставляя.

f. Мунскаго пола.

g. Польвоваться. h. По земскому наряду.

і. Вообще.

k. Притесненія.

зверхность и панованье нашо горнучи в до службъ нашихъ господарскихъ ся утекають, яко князь Андрей Михайловичъ Курпскій, будучи во оной земли з'дому своего старожитнаго, а слышачи и достаточную въдомость маючи о щодробливости ласки нашое господарское, которую есмо ко всимъ подданнымъ панствъ нашихъ ховати звыкли, оставивши вси имънья и маетность свою, которую въ земли великаго князя Московскаго мълъ и опустивши службы его, до которыхъ вызванъ былъ, з'волею и въдомостью нашою господарскою и за кглейты с нашими ку службамъ въ подданство нашо господарское прівхаль и намъ ся господару поддаль; а будучи вжо при службахъ нашихъ з'рицерствомъ нашимъ ку воеванію земли непріятеля нашого князя Московского посланъ быль, гдѣ будучи добрѣ, цнотливѣ, а вѣрнѣ и мужнѣ намъ господару и рѣчи посполитой служилъ. Про то мы, господаръ, хотячи ему за имѣнья и маетности его, которыхъ онъ для ласки нашое господарское въ земли Московской отъбхалъ, нагороженье вчинити и послуги его, которыя намъ, господару, и ръчи посполитой оказалъ, ласкою нашою господарскою вызнати и объяснити и впередъ охотнъйшимъ его ку службамъ нашимъ господарскимъ и потребамъ ръчи посполитой паньства нашого великаго князьства Литовскаго вдълати, первъй сего дали есмо ему з'ласки нашое господарское замокъ нашъ Ковель, въ земли Волынской лежачій, з'дворы, фольварками, з'мъсты, з'мъстечками, з'имъньи шляхетскими, ко Ковлю з'стародавна прислухаючими, з'бояры путными, з'волостями и зо всими ихъ оселости и отъ подданныхъ съ платы грошовыми, даньми медовыми, житными, и 30 всякими, якимъ кольвекъ именемъ названые и именованые быти могуть пожитки, и съ пущами и зо всимъ на все, якъ ся тотъ замокъ нашъ Ковелскій зо всими дворы, місты, містечками, бояры и волостями самъ въ собъ въ широкостяхъ, границахъ и пожиткахъ своихъ маетъ, и якъ то первъй на королеву ее милость великую княгиню Бону, матку нашу, и потомъ на насъгосподара держано было, ничого не отдаляючи и на насъ господара не застовуючи; маетъ впредъ реченый князь Андрей Курпскій самъ, его жона и нхъ дети замокъ Ковельскій зо всими дворы, м'есты и волостьми и зо всякими, якимъ кольвекъ именемъ назваными, ку имѣнью Ковельскому належачими, кгрунты и пожитки держати и вживати въчнъ, возни тамо будучи прибавити, разширити и яко хотячи пожитки собе привлащати въчными часы, и всякихъ вольностей, правъ и свободъ, паньству нашому великому князьству Литовскому наданыхъ, вживати маютъ, тако яко и иншіе князи, панове и вся шляхта того паньства нашого вживають; а намъ господару съ того

в. Господство.

b. Hocuman.

с. Опасная граммата.

d. LOGACCTRO.

вежения всякую, водлугь уфалы земское, служити повинив и то есмо князю Андрею Курпскому дали сей нашъ г также сто властною рукою нашою господарскою, з'нашою - Таканть у Киышинъ лъта Божьяго нароженья 1567, мъсяца ACRES IN THE

6.

Ковель.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

СЕМЕНТЕТЬ СИМЪ ЛИСТОМЪ НАШИМЪ, ИЖЪ ШТО ПЕРВО СЕГО З'ЛАСКИ выше голодирское пожаловали и дали есмо князю Андрею Михайловичу Куртану за его къ намъ върные службы замокъ нашъ Ковель з'мъсты. з бояры, з'шляхтою и з'волостьми, ку нему прислухаючими. ему савлиу, жонъ, дътенъ и потомконъ его мужчизнаго рожаю в на въчвы што и привилей нашъ ему есть данъ, а къ тому и иныя волости и сель з'лиски нашое господарское держить порозну въ панствъ навеликомъ князьствъ Литовскомъ, а ижъ въ данинахъ нашихъ волжетть иза-ованья ^с тыми имѣньями есть не описана, для того з'ласки нашое постоя за его челомъбитьемъ симъ листомъ нашимъ позволяемъ кижаю Андрею Михайловичу Курпскому вчинити оправу маложонив в его, которого ся оженить, и записати ей вёно, водлё обычаю права и статуту жикого, противко е ей внесенья, на имъньяхъ и селахъ ку замку Ковельскому прислухаючихъ, або на иншихъ имъньяхъ ему данныхъ отъ насъ. ка которыхъ з'нихъ похочеть, и хотя бы онъ, мужского рожаю потомства по себѣ не зоставивши, съ сего свѣта зшолъ, тогды тоть его записъ ка въно и оправу малжонцъ его, водлъ статуту справенный, маемъ мы. господаръ, и потомки наши держати такимъ обычаемъ, ижъ то малжонцъ его, або датямъ его женское плоти, которымъ то правомъ прирожденнымъ по ней пріпдетъ. Будь тежъ г кому кольвекъ она або діти ея женское плоти записомъ отъ князя Курпскаго тую оправу опишутъ, тоглы ны, господаръ, таковый князя Курпскаго запись на оправу жонъ его данный, водив статуту учиненный, маемъ, за моцный в принявши, малжонку

а. Въ другой кингъ записей подъ № 51 актъ сей с. Пользованья, употробленья. имветь такое названіе: Князю Бурискому позволе- d. Женв. ніе на учиненіе оправы малжонці его на нивніяхъ, е. Сообразно. отъ порода ого индости ону двинихъ.

Муженаго рода.

f. Ecan mo.

g. Ізастинтельный.

его, а дѣти ихъ женское плоти и тыхъ, на кого бы то правомъ прироженымъ, або отъ нихъ набытымъ спало, ихъ водлѣ тыхъ записовъ вѣновныхъ при тыхъ имѣньяхъ, на которыхъ тая оправа отъ князя Курпскаго будетъ водлѣ статуту описана, заховати, въ чомъ жона его и дѣти женьского рожаю и тотъ, кто тымъ её правомъ по немъ тыя имѣнья будетъ держати, не маютъ жадное трудности пріимовати отъ насъ, господара, и отъ потомковъ нашихъ. Але на тыхъ имѣньяхъ Ковельскихъ, або на иншихъ въ панствѣ нашомъ великомъ князьствѣ Литовскомъ, на которыхъ оправу князь Курпскій запишетъ, маютъ спокойнѣ сѣдѣти, уживаючи ихъ въ тыхъ пенязехъ вѣновныхъ водлѣ обычаю права и статута земского. И на то дали есмо князю Михайлу (sic) Курпскому тотъ нашъ листъ съ подписомъ руки нашое господарское и з'нашою печатью. — Писанъ у Кнышинѣ лѣта Божьяго нароженья 1567, мѣсяца сентября 8 дня.

7.

Справа князя Курпскаго съ панею Станиславою Матеевскою о забранье кгрунтовъ замку Ковельскаго и о иншіе шкоды.

Лета Божьяго нароженья 1567 года, ноября 6 дня. З'росказанья господара короля его милости и великаго князя Жикгимонта Августа, смотрели того дела староста Жимоитскій, маршалокъ земскій великаго князьства Литовскаго, администраторъ земли Лифляндское, державца Плотельскій и Тельшевскій панъ Янъ Яронимовичъ Ходкевича, а подканціарый великаго князьства Литовскаго, маршалокъ дворный, староста Берестечьскій и Кобрынскій панъ Остафей Воловичъ. Постановившися въ судъ староста Кревскій, князь Андрей Михайловичъ Курпскій за листомъ мандатомъ его кролевское милости жаловался черезъ инстыкгатора d кроля его милости Андрея Романовскаго на кашталяновью Сендомирскую пани Станиславовую Сендомирскую Матеевскую пани Анну з'Стоянова и сыновъ ея пана Станислава, а пана Каспра Матеевскихъ, о томъ, ижъ што которое имънье Ковельское замокъ з'мъстомъ и з'волостью, з'ласки господарское, онъ держыть, ино дей отъ нихъ самыхъ и отъ людей села ихъ, названняго Почапъ, въ зобранью кгрунтовъ и въ боехъ и потровенью съножатей и въ иншихъ многихъ ръчахъ крывды и шкоды не малыя ся дъють. Когды дей року теперешнего 67 у зоступъ имънья Ковельскаго возный замку Хольмскаго быдло ^г людей того села Почапъ заставшы и до того села прыгонившы зъ служебникомъ его

а. Благопріобрітеннымъ.

Соблюдать, охранять.

с. Нивакой.

d. Стрянчаго, прокурора.

е. Нывъ Почены, деревня Ковельского увада.

f. CEOTS.

Дахномъ Мокренскимъ, напоминалъ пани Матеевскую тотъ служебникъ передъ тымъ вознымъ, абы она большъ того подданнымъ своимъ быдломъ шкодовати ему не казала; она дей ихъ поведила, ижъ яко передъ тъмъ здавна на томъ мъстцу тые подданные быдло пасали, такъ и теперь подданнымъ своимъ то чинити допущаю; а къ тому дей они року теперешнегожъ 67 нашодшы моцно кгвалтомъ з з многими слугами и подданными своими на кгрунтъ тогожъ именья Ковельскаго села Порыдуба, в быдло и кони его и людей его побрали, т. е. воловъ съ коровами 528, коней 47, овецъ 748, свиней з'вепрами 243 и тежъ людей его, кото: рые на томъ кгрунтв его жито жали и свно косили, сермягъ 120, а косъ 60 взяли, и тое быдло и кони гонячи дей они отъ того жыта и овса на томъ кгрунтв посвянного на тисячу мацъ с потравили и потоптали. Надъ то дей пани Матеевская и сынъ её панъ Станиславъ сегожъ року 67 повторе ^а нашедшы моцно кгвалтомъ з'слугами и подданными своими на новины кгрунтъ тогожъ села Ковельского Порыдуба, на иншимъ мъсцу збожья в всякого нанесенья на 800 мацъ потоптали, и кгды дей служебникъ его Лахно Мокреньскій маючы з'собою возныхъ замку Хелмскаго до мъстечка ихъ Матеева ^г прыъхавшы для вызволенья отъ нихъ того быдла и коней до нихъ ити не хотель, ино дей врадникъ в ихъ местечка Матеевскаго Янъ Некгошевскій тому служебнику его и вознымъ до ихъ ити не допустиль; а особливе дей року теперешнего 67 пани Матеевская наславши моцно кгвалтомъ слугъ и людей своихъ на кгрунтъ тогожъ имънья Ковельскаго Порыдубы и вижвы в збожье дей на тыхъ кгрунтахъ его потоптали и дорогу дей собе ажъ до пущы его до Лавовъ черезъ збожье его вчынили; тежъ врадникъ паней Матеевское мъстечка Матеевскаго Янъ Некгошевской человъка его села Порыдубскаго Грыца на поли того села Порыдубскаго Грица збилъ и зранилъ; якожъ дей онъ тые вси крывды и шкоды на врадъ і замку Хельмскаго оповъдаль и возными того враду то обувидившы к и оказавшы въ книги записати даль, на што и выписъ книгъ въ себъ быти менитъ. И въ томъ же мандатъ доложено, яко бы они по вси тые часы, яко ся валка 1 з'непріятелемъ нынъшнимъ его милости княземъ Московскимъ начала, службы земское военное з'имънья ихъ Соминскаго, т которое въ повъть Володимерскомъ маютъ, не служили, и податковъ на потребу рѣчы посполитое уфаленыхъв не выданыхъ, ° што ширъй и достаточнъй на томъ мандатъ есть описано.

а. Насиліемъ.

о. Чим. не выдавали.



Нынъ Парыдубы, село съ 64 двор. Ковельскаго уъзда.

с. Хльбная міра въ 4 четверика.

d. Вторично.

а. Вторично с. Жита.

Нинѣ Маціовъ, мѣстечко съ 244 дворами Ковельскаго уѣзда.

g. Управитель.

h. Кориъ.

і. На урядћ, въ управленія.

к. Засвидътельствовавъ.

^{1.} Борьба, война.

т. Нына Сомню, село съ 48 дворами Ковельскаго убада.

п. Опредъленныхъ.

По вычтенью мандату, умоцованый паней Матеевское и сыновъ ее милости Войтехъ Макгнушевскій, стоячы въ суду и положывшы листь умоцованый, на врадъ Мокеевскомъ ему данный, а заразомъ не вступаючы въ право и на оный мандать отповъдати не хотячи, обмовы в чиниль, ижь дей тое позванье не сталося водль права: кгдыжь тоть мандать положень на имънью корунномь въ Матеевичахъ, а пани дей Матеевская съ тымъ имъньемъ подъ правомъ коруннымъ съдить и съ тое причины туть у права великаго князьства Литовскаго на оный мандать отповъдати неповинна, и просилъ, абы до права коруннаго былъ отосланъ. Инстыкгаторъ его кролевское милости Андрей Романовскій доводячы того, ижъ мандать по пани Матеевскую и по сыновъ ее милости, съ канцлерее его кролевское милости выданный, не въ Матеевичахъ, але на имънью Соминскомъ, которое она маетъ въ повътъ Володимерскомъ, положенъ, показалъ листъ вызнаный дворенина господарскаго Ивана Бурого, въ которомъ зазнаваетъ, ижъ онъ до имънья пани Матеевское Сомино, которое въ повъть Володимерскомъ маеть, ъздиль, въ которомъ ее самое и сыновъ ее не заставшы, а справуючыся въ томъ водле науки его королевское милости въ мандатъ описаное, враднику Соминскому Яну Некгошевскому въ руки тотъ мандатъ далъ; а врадникъ Соминскій его взявшы, повъдиль, ижь дей его до ее милости паней Матеевское и до сыновъ ее самъ отвезу, або кимъ певнымъ отощию. Войтехъ Макгнушевскій, умоцованный пани Матеевское и сыновъ ее милости, иншыхъ обмовъ правныхъ противъ того не маючы, але въ право вступившы, допирася, с же бы на тотъ кгрунтъ, гдв князь Курпскій шкоды собв подъланыя быти менить, з'рамени d его королевское милости комисары были высланы. Романовскій на то пов'ёдиль, ижь дей о кгрунть, который споръ князю Крупскому (sic) нейдеть, бо дей якъ первый тотъ кгрунть спокойно ку Ковлю держалъ, такъ и теперь его князь Курпскій ку ономужь имънью Ковельскому держить, нижли на сей часъ о кгвалтъ и шкоды, которые дей пани Матеевская и з'сынми своими не въдати для которое прычыны на ономъ кгрунтв почынила, допирался князь Курпскій, абы Макгнушевскій отпов'ёдаль. Войтехь Макгнушевскій на то отпоръ чынилъ, ижъ дей князь Курпскій пани Матеевскую и сыновъ ее милости о то позвалъ, якобы ихъ милости не сами на тотъ рокъ, гдъ князь Курпскій менпть, же кгвалтовне набждчати и крывды шкоды авети мын але посылали, ино они якъ сами на кгрунтъ Ковельскій на село Порыдубы не навждчали, такъ и никого не посылали, ни которыхъ крывдъ не дъели, и ктобы дей з'слугъ, бояръ, або подданныхъ ее мило-

а. Отвътъ. b. Върнинъ, падежнинъ.

с. Домогался.

d. Именемъ, властью.

ту вивы запиныскаго своевольно того чынити важытися мель, съ та в праведивость делати хочуть. Романовскій, попиты ты этг. жазать то, ижъ въ мандатв описано, же пани Матеевза в запаномъ Станиславомъ и з'паномъ Каспромъ на тури по вы ковельского села Порыдуба наваждчала и кгвалты чыврадовыми замку Володимерскаго доводити готовъ у прита Макгнушевскій пов'йдаль, ижь дей близшая ее милость выни вышшей менеными, в отъ тыхъ всихъ толи зъ жандать описаныхъ, каждый сумнъньемъ своимъ отвести, вать викс из вы тоть кгрунть Ковельскій не набждчали и ни которыхъ въздът в грабежевъ на ономъ кгрунтъ не дълали и никому 🚗 🔊 🛪 🗈 подданныхъ своихъ чынити не казали, споминаючы вы вытимскими вырбо инфаме. В Романовскій на то пов'вдиль, ижъ дей каж в Вурокай якъ самъ того, ижъ они на тотъ кгрунтъ Ковельскій въдчан, шкоды и грабежы почынили довести готовъ, тить всемъ, што въ мандать описано пани Матеевской и сыжиз ж навусти пану Станиславу и пану Каспру въ томъ на отводърадъ тутита А жотомъ Макгнушевскій зо стороны пани Матеевское ку отводу сы выль прыймуючи то самъ добровольно, ижъ ее милость пани Матеевская зумим своими паномъ Станиславомъ и паномъ Каспромъ на томъ зрак житти мають, ижъ сами на кгрунтъ Ковельскій, о што Курпскій въ жалуеть, не набждчали, ни которого кгвалту и шкодъ не чыжали и чынити не росказовали, а ни о томъ въдають, якожь князь Курпскій волле обевазку в Макгнушевскаго на прысягу паней Матеевской и сывомъ ее милости пану Станиславу и пану Каспру пустилъ, домоваручьстя того, абы тутуже въ Лебедевъ, гдъ право той ръчы было, вани Матеческой з'сынии своими прысягнуть; а Макгнушевскій тежъ домижль пжъ бы въ томъ повете, въ которомъ именье Соминъ лежитъ, паней Матеевской и сыномъ ее милости памененымъ прысяга зложена была которого въ справехъ пани Матеевское. Панове маршалки ихъ милость жискій и дворный, прослухавшы, ижъ ся о мъстцъ прысяги межы сторонами споръ деяль, выразумены то, ихъ милость до его кролевские инлости донесли. А господаръ король его милость съ ихъ милостью паны разами уважаючы то, ижъ ачь в кольвекъ бы водлё права ниглё инав, одно тутъ же въ Лебедевъ, гдъ право было, пани Матеевской и сыномъ ее прысягу дёлати належало, нижли его кролевская милость, обачаючы то, пжъ князь Курпскій теперь на послуз'й господарьской и земской военной, а пани Матеевская и сынове ее милости туть у Лебедев'в



[.] Винопионованнин.

h Verbo infame.

a Cornacue on commercial tracks.

d. Aonorasca.

особами своими не были и такъ борздо выти не могутъ, — такъ найти и вырокомъ в своимъ господарскимъ вказати рачылъ, ижъ пани Матеевская и сынове ее милости панъ Станиславъ и панъ Каспръ въ томъ повътъ, въ которомъ имънье Соминъ лежытъ, т. е. на врадъ замку Володимерскаго, по трехъ кролехъ въ року 68 прышлыхъ за тыдень, ^с передъ посланиемъ его королевское милости, котораго господаръ король его милость особливо для тое справы ихъ и прыгледанья прысеги з'двору своего господарскаго зослати рачить, и на врадъ замку Володимерскаго, на томъ, ижъ сами на кгрунтъ Ковельскій, о што князь Курпскій жаловалъ, не нажждчали, кгвалтовъ, боевъ, грабежевъ ни которыхъ не дѣяли и никого з'слугъ, бояръ и подданныхъ своихъ не посылали, а ни того, о што отъ князя Курпскаго водав мандату, которымъ были позвани, обжаловани, же бы ся то отъ нихъ и за росказаньемъ ихъстати мѣли, свѣдоми, прысягу вдёлати повинни будуть; а кгды прысягнуть, тогды пани Матеевская и сынове ее милости отъ шкодъ и кгвалтовъ, о которые, отъ князя Курпскаго обжаловани, мандатомъ были позвани, вольни быти мають. А што въ томъ же мандать о невыданье податковъ земскихъ и о неслуженье войны у великомъ князьствъ Литовскомъ доложено, на то Макгнушевскій пов'вдаль, ижь дей пани Матеевская з'им'внья Сомина всякіе податки земскіе отдавала и завжды ^а службу земскую служила, бралъ ся о служенье войны до реестровъ гетманскихъ, а о выдаванье податковъ до квитовъ в поборцовъ повътовыхъ и земскихъ, хотячи тые квиты оказати; одно просиль, ижбы рокъ певный къ положенью квитовъ отъ его королевское милости зложенъ былъ: якожъ его кролевская милость за просьбою Макгнушевскаго о служеньи войны до реестровъ гетманскихъ, и ку оказанью квитовъ отъ поборцевъ около выданья податковъ земскихъ рокъ певный, т. е. по роспущенью войска з'службы теперешнее земское военное въ року теперешнемъ 67 въ шести недъляхъ, зложити рачыль, на который пани Матеевская предъ господаромъ его милостью, тамъ, гдв его королевская милость дворомъ своимъ быти рачить, ставши, о служенье войны з'ресстровь гетманскихъ достаточную справу дати, а около выданья податковъ земскихъ з'имфнья Соминскаго квиты поборцовъ пов'етовыхъ и земскихъ оказати передъ его королевское милостью маеть и повинна будеть. Што все есть до книгъ господарскихъ канціярейскихъ записано, якожь тое справы умоцованный панее Матеевское Войтехъ Макгнушевскій выпись съ книгь собъ взяль. Писанъ у Радопіковичахъ.

d. Boerga.

а. Своро. b. Указомъ.

c Sa nerarn.

o. Esstanuif.

8.

Листь князю Андрею Михайловичу Курпскому на села, у волости Упитское лежачіе.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ нинѣшнимъ и напотомъ будучить, што перво сего, кгды князь Андрей Михайловичъ Курпскій зъ земли непріятеля нашого великого князя Московскаго на имя и на ласку нашу господарскую вы важаль, з'ласки нашое панское дали есмо ему на выхованье села наши у волости Упитской в лежачіе: у войтовствъ Пошушвенскомъ село Повешляны волокъ 23, село Якчейлишки волокъ 18, а въ застенку къ тому селу волокъ 4, село Поверсмы волокъ 18, село Поберли волокъ 25, Лъсу волокъ 26, село Сонтовтово волокъ 20, а при томъ сель въ застенку волокъ 2; у войтовствъ Кгоминновскомъ село Довчишки волокъ 30, село Елконданы волокъ 20, село Миняны волокъ 12; у войтовствъ Илкголовскомъ село Поедупи волокъ 11, село Кретишки волокъ 23. А потомъ придали есмо ему къ тымъ же селамъ, первей отъ насъ господара данымъ, у войтовствъ Пуневскомъ при селъ Пураней волокъ 21, у войтовствъ Пошушвенскомъ при селъ Поверсманехъ водокъ 16. ° И за тою даниною нашою господарскою оныхъ селъ вышей поимененыхъ князь Курпскій отъ насъ въ спокойномъ держанью и вживанью будучи, билъ намъ чоломъ, иже быхмо вътомъ ласку нашу господарскую вчинили, а тые села у волости Упитской, первей и потомъ отъ насъ даные, листомъ нашимъ господарскимъ на вѣчность подтвердили. А такъ мы, господаръ, хотъчи за имънья и маетности его, которыхъ онъ для ласки нашое господарское въ земли Московской отъбхалъ, нагороженье вчинити и послуги его, котори намъ, господару, и речи посполитой оказываль, ласкою нашою господарскою вызнати и объяснити, а впередъ охотнёйшимъ ку службамъ нашимъ господарскимъ, а потребамъ речи посполитое панства нашого великаго князьства Литовскаго вдёлати, тые села наши вышей помененые отъ насъ, господара, ему данные, з'людьми въ техъ селахъ осельми, з'землями пашными, бортными, з'лесы, дубровами и стножатьми, з'водами, ртками, потоками, з'млыны и з'ихъ вымелки, с'платы съ подданныхъ приходячими грошовыми, даньми медовыми, дяклами в ржаными, овсяными, стиными и со всими ихъ платы,

а. На содержанье.

b. Нима мастечко Виленской губории.

с. Всв упониваемыя здась села и деревии существують и ныив. Они находятся въ Шавльскомъ в. Съ мельницами. и Поневенсионъ увядахъ Виленской губерии.

d. Влока Литовская заключала въ себв 15 квад. де-CATERS.

е. Всего выходить 269 воловъ или 4035 десятинь.

g. Хайбная подать.

службами и повинностями, со всимъ на все, яко ся оныя села волости Упитское сами въ собѣ въ границахъ, входахъ, обыходахъ и пожиткахъ своихъ маютъ и яко на насъ, господара, ку державѣ Упитской держаны были, ничого на насъ, господара, не выймуючи, а ни зоставуючи, впредъ речоному князю Андрею Курпскому на въчность подтверждаемъ. Маетъ князь Андрей Курпскій и малжонка его, которую мёти будеть, дёти и потомки ихъ мужчизного рожаю села, въ семъ листъ нашомъ описаныя, со всими людьми въ нихъ оселыми, со всякими кгрунты, широкостями и пожитки, которые теперь з'оныхъ селъ приходять и которые потомъ черезъ князя Курпскаго вынайдены и якимъ кольвекъ именемъ названы быти могутъ, держати и вживати, вольни будучи тамъ прибавити, разпирити и всякіе пожитки соб'є размножити в'єчными часы. А съ того намъ, господару, службу земскую военную водлѣ уфалу земской служити повинни будуть. И на то есмо князю Андрею Курпскому дали сей нашъ листь, подписавши его рукою нашою господарскою, до которого на твердость того и печать нашу привъсити есмо казали. — Писанъ у Кнышинъ лъта Божьяго нароженья 1568, мѣсяца іюля 27 дня.

9.

Справа пана Одизара Кирдея съ княгинею Курпскою, 1576.

Панъ Олизаръ Кирдей, маршалокъ Минскій, жалуется на неправий судъ компромиссаровъ или полюбовныхъ судей, въ споръ его и жены его Ганны Юрьевны Голшанской, съ каштеляншею Луикою, т. е. (какъ сказано) теперешнею княгинею Курпскою Марьею Юрьевною Голшанскою, о разныхъ обидахъ, кривдахъ, шкодахъ, грабежахъ, причиненныхъ ею (Курпскою) и по-койнымъ мужемъ ея паномъ Михайломъ Козинскимъ, въ импьы ихъ (Кирдея и жены) Дубровицахъ. Компромиссарами были князъ Михайла Чарторижскій и Гаврила Бокей Печифостскій судья земскій Луикій. Въ 1568 они ръшили споръ въ пользу каштелянши Луикой (еще не названной княгинею Курпскою). Король утвердилъ ръшеніе компромиссаровъ.

а. Въ вингѣ записей № 34 подъ годомъ 1557 іюля 2 дня помѣщена запись Войтеха Лукашовича Кондратовича отъ 1549 года 30 мая объ уступкѣ имъ имѣнья своего Андрею Монтовту и жевѣ его Марина. Войтехъ Лукашовичь, ставии предъ судомъ 2 іюля 1557, очениете совмаля, ижъ тое есть его запись и поевдила, ижъ ся сму отъ небощика пана Андрея и паней его килжны Марын Гольшанское, на тоть чась жоны пама Милайловы Козинского городничого Володыперскаго, досыть стало и просмля, абы тоть быль еписань.



10.

Пилность пана Монтовта.

Стефанъ, Божією милостію король Польскій и проч.

Ознаймуемъ тымъ листомъ нашимъ всимъ вобець и кождому зособна, кому то въдать належить, ижь урожоный Янь Андреевичь Монтовть опов'єдился на року ему припаломъ за листомъ позвомъ нашимъ, которымъ онъ позвалъ передъ насъ урожоного князя Андрея Михайловича Курпского Ярославского, о посаженье черезъ него до везенья в матки его Марьи Юрьевны кнежны Голшанское, а малжонки своее, и о непристойное и незгодливое мешканье его съ тою помененою малжонкою своею, а маткою его; также тежъ о побранье всихъ имфній, скарбовъ и маетности ее и о кгвалтовное вытисненье на ней мамрамовъ с околько десять съ печатью и съ подписомъ руки ее, яко то все ширей и достаточней на томъ листъ позвъ нашомъ есть описано, на которымъ року за тымъ позвомъ нашимъ передъ нами припаломъ дни, дать нижей описаное Янъ Андреевичъ Монтовть пилность чинечи и въ томъ съ княземъ Курбскимъ розсправу передъ нами и судомъ нашимъ приняти хотечи, просилъ, абы тое оповъданье и пилность его до книгъ нашихъ канцелярійскихъ коронныхъ записано было. Што за просьбою его до книгъ нашихъ канцелярійскихъ коронныхъ записати, а на сведоцтво ^а того и печать нашу коронную до того листу нашого притиснути есмо росказали. — Данъ въ Варшав' року 1578, марта 13 дня.

11.

Оповъданіе Яна Монтовта на князя Курпского о маткъ.

Ознаймуемъ тымъ нашимъ листомъ всимъ, кому кольвекъ вѣдати належитъ. Постановившися очевисто передъ нами, господаромъ, уроженый Янъ Андреевичъ Монтовтъ съ пріятелы дому своего, оповѣдалъ и обтяжливе в жаловалъ о томъ, ижъ дей князь Андрей Михайловичъ Курпскій Ярославскій, взявши за себе въ станъ малженскій матку его, кнегиню Марью Юрьевну Голшанскую, не водлугъ стану ее ховалъ, бои, мордерство и округенство в безъ всякое причины ей чинилъ, не для чого ин-

а. Забота, прилежаніе.

b. Заключенье, неволя.

с. Membrana, пергаментъ, документъ.

d. Въ свидътельство.

е. Обременительно, усильно.

f. Въ супружество.

g. Убійство.

h. Жестокость.

шего, одно дей вытегаючи записы отъ нее на имвнья, которыя матка имъ сыномъ своимъ первъй записала, якожъ таковое обтяжливости в не хотячи княгиня матка его терптети, водле обычаю костела закону Греческого приняла вызволенье отъ князя Курпскаго з'малженства предъ особами певными в духовными; нижли дей онъ матку его предся, с у везенью ховаеть, хотячи ничего иного, только посёсти в маетность ему, потомку ее, властне належачую, якожъ вжо никоторыя именья продаеть и становенья чинить надъ право ихъ прирожоное и отъ нее, яко матки, записаное. А што большаго, ижъ матка его не есть дей безпечна в здоровья своего отъ него и яко его въдомость доходила, кгдыжъ ихъ дътей до нее не припущалъ, же бы вжо съ того свъта зыйти мъла; про то князя Курпскаго передъ маестать нашъ кролевскій позваль быль; але ижь дей ту ве Львовъ князь Курпскій припроводивши ее за сторожою ховаль; о едже за нъкоторыхъ пріятелей ужитьемъ ^с допустиль ему ее видъти, которую дей бачиль за ледве в живую и схоралую; про то еслибы съ того свъта зышла, иначей розумъти не хочетъ, одно же черезъ трутизну в о горло матка его пройдеть. О чомъ просилъ насъ, абыхмо таковаго вязенья ей чинити не допустили и добровольне яко тую, которая съ малженства вызволена, выпустити и листомъ нашимъ о то князя Курпскаго напомянути велели, заховаючи собе Монтовтъ вшелякій і поступокъ о такую кривду матки и дому своего княземъ Курпскимъ чинити, и просилъ насъ, абы тое оповеданье его до книгъ канцеляріи нашое записано было. Што за росказанія нашего учинено; до чего свъдъцство и печать наша коронна есть притиснена. — Писанъ во Львовъ, лъта Божьяго нароженія 1578, мъсяца іюля 3 дня, панованья нашого року третьяго.

12.

Листъ короля Стефана Баторія 12 февраля 1579, объ утвержденіи постановленія компромиссаровь или полюбовныхь судей относительно разграниченія владтній князя Андрея Курбскаго и Ярославскаго съ землями князя Андрея Вишневецкаго, воеводы Волынскаго, съ тъмъ, чтобы не было между ими прежнихъ великихъ ссоръ.

в. Бремени.

Б. Достовърными, истанными.

с. Упорствуеть.

d. Овладъть, присвоить.

е. Увърена, безопасна.

f. Ходатайствомъ.

g. Едва.

Отраву.

i. Beariff.

k. Во свидательство.

13.

Лимитацыя справы князя Андрея Курпского з'княгинею Марьею Голшанскою о неучыненье досыть запису ее.

Лета Божьяго нароженья 1581 месяца генваря 26 дня. Што князь Андрей Михайловичъ Курпскій Ярославскій позваль быль передъ его королевскую милость ку праву кнегиню Марью Юрьевну Голшанского, менечи водлугъ ее добровольного опису о невчиненье досыть запису ее ему даного, за которими позвы припаль рокь той справъ передъ его королевскою милостью здёсе у Варшав в мёсяца теперешнего генваря 19 дня, на которій рокъ они объдве сгороны князь Курпскій черезъ умоцованаго своего, а кнегини Марья Голшанского въ канцлереи его королевское милости становилися и того року пилновали; нижли его королевская милость уважаючи то, ижъ перво сего таковые вси справы суду его милости господарскому належачие преложыти рачилъ по въбханью его милости королевское съ того теперешнего сойму Варшавского въ границы великого князьства Литовскаго за чотыри недёли, вынемши толко съ тое лимитацеи справы тые, которіе водл'в права нигд в индей, одно на соймъ сужоны и отправованы быти мають, про то и тую справу ихъ до тоежъ первшое лимитацеи отослати его королевская милость рачилъ. Што до книгъ его милости господарскихъ канциярейскихъ записано есть, съ которыхъ и сесь выписъ княгини Марьи Гольшанского подъ печатью его королевское милости данъ. — Писанъ у Варшавъ.

14.

Справа кпегини Марын Голшанское съ княземъ Андреемъ Курпскимъ о розводъ малженства.

Стефанъ, Божіею милостію король Польскій и проч.

Смотрѣли есмо тое справы съ паны радами напими, на тотъ часъ при насъ будучими, за отосланьемъ до насъ отъ велебнаго о Оникифора Петровича, архіепископа митрополита Кіевскаго, Галицкаго и всея Руси, ижъ што перво сего княгиня Андреева Курпская княжна Марья Олшаньского позывала позвы нашими до насъ господара князя Андрея Курпского о розводѣ малженства, о везенье и о забранье имѣней и маетности своее, чого мы, господаръ, на онъ часъ не кончечи, отослали есмо до

а. Отсрочка.b. Удовлетвореніе.

с. Преподобнаго, преосвященнаго.

суду належного духовного, абы се первъй о розводъ малженства, яко о головивнию рвчь межи собою росправили; за которымъ отосланіемъ нашимъ княжна Марья Олшанская позывала князя Андрея Курпского позвы духовными передъ архіепископа митрополита на трои роки, становечи се сама за тыми позвы и права своего попираючи; нижли князь Андрей Курпскій на тыхъ всихъ троихъ рокахъ у суду духовного передъ митрополитомъ самъ не становечи се, причинами некоторыми, первей листомъ нашимъ военнымъ, менячи се быти на войнъ, а потомъ обложною хоробою в закладалсе. За чимъ митрополить за третими позвы на томъ третемъ року, узнаваючи, ижъ князь Курпскій, водлугь права духовнаго ку праву становитися и отказывати быль повинень, не вымолвляючи се ни которыми причинами, бачечи тежъ то з'листу владыки Володымирского около розводу писаного, ижъ тотъ розводъ малженства не водлугъ письма Божьяго и правилъ свътыхъ отецъ межи ними стался, кгдыжъ причинъ въ письмѣ Божьемъ описаныхъ, для которыхъ розводъ малженства быти мѣлъ, з'обу сторонъ собѣ не дали и не показали; а хотя бы тежъ и з'слушныхъ в причинъ розводъ малженства межи ними стался тогды, вжо князь Курпскій за живота ее иншое жоны поймовати не могь, а ни кнегиня Курпская также за живота его за иншого мужа пойти; съ тыхъ причинъ архіепископъ митрополить Оникифоръ тотъ розводъ межу ними узнаваючи быти неслушный и противъ писму Божому и праву духовному учиненный, ведьже выроку с и сказанья о то нечинечи, зданье свое къ той справъ на узнанье и потверженье нашо до насъ, господара, отослаль, докладаючи того, ижъ князь Курпскій праву его духовному послушенства чинити не хочеть и посланцовь его, которыхъ въ той справъ до него съ позвы духовными посылаетъ, до себе не пускаетъ и бити ихъ кажетъ, а самъку праву передънимъ не становится и вътомъ обвиненью своемъ не справуется, просечи насъ, господара, абы есмо тое узнанье его вырокомъ нашимъ утвердили. За тымъ тутъ же стоечи очевисте умодованный князя Андрея Курпского Миколай Суликовскій, за моцю зуполною ф отъ него въ той речи собе данною, тыми словы мовиль, ижъ дей князь Курпскій на первомъ року у права духовного слушне ся не становиль, бо дей быль на войну подъ Псковъ побхаль, а ижъ его хороба запиа, тогды тамъ не добхавши вернутися мусяль, и на томъ року листомъ его королевское милости военнымъ водлугъ права защитится; для чого тотъ рокъ за першими позвы за рокъ признанъ быть не можеть. А што се дотычеть гроковъ за другими и третими позвы, ино князь Курпскій за хоробою своею становитися не могучи, о хороб'в своей

a. Boatsarino.

Правильныхъ, законныхъ.

с. Указа.

d. За уполномочісмъ.

е. Виль должевъ.

f. Что насается.

тель в дели в дыжь хороба у каждого права вымол--- - же торона ин которого сказанья и за тыми третими ____ то посыть. абы тая справа до належного суду дувыстаночи, нжъ князь Курпскій усправедливизаст выпадат готовъ будеть. А кнегиня Курпская черезъ ... Чархача повъдила, ижъ князь Курпскій на то веньмъ укривати се, также за другими и тревъзменти се не могъ, кгдыжъ дей яко на войнъ соторіе сознавають, иже князя Курпского по въ року прошломъ осмьдесять первомъ мъсяпа въ томъ же року мъсяца августа 15 дня въ у Валин у службы Божое видели, а потомъ дей выше выполня в такъ ему другіе и третіе позвы поданы были. трава безъ слушныхъ причинъ мит усправедлиж хочеть и посиль насъ, господара, обыхмы тое узнанье отца то той разва до насъ одосланное, вырокомъ нашимъ утвертакомъ обвиненью каж-... ж жаты жатрон роки позывати кажетъ; а звлаще ^в дей вжо --- жи станцовъ его на посландовъ его жето в же пускаеть и позвовъ пріймовати не велить. А такъ жизания въ томъ достаточней з'ихъ милостью паны тементи и свътскими, которіе на сесь часъ при насъ жа вышем, ижъ тотъ рокъ першый, на которомъ ся князь заложиль, слушне за рокъ принять ть тее причны, ижъ службою земскою военною и лиубезпечоный, становитися не могъ; ведже тые 🕶 🛥 каритъ ся обложною хоробою закладалъ, кнегини Марьи дина или мають; для чого маеть кнегиня Курпская теперь еще князя Андрея Курпского позвомъ митропожа которомъ року, яко зовитомъ, будетъ ся повиненъ князь иквании о причинами е вымовляючи се жадными о причинами въ томъ обвиненью своемъ во всемъ наконецъ успроведжения ж. А житрополить не откладаючи тое справы на иншій далшій 🛶 🔌 как томъ року вырокъ и сказанье скуточное ^а водлугъ права

с. Ниваними.

d. Пъйствительное.

духовнаго учинити маеть, не боронечи сторонамъ опеляцыи до вышшого права. Што все для памети до книгъ нашихъ канцелярейскихъ есть записано, з'чого и сесь выписъ съ книгъ кнегини Марьи Голшанской подънашою печатью есть выданъ. — Писанъ у Вилни лъта отъ нароженья сына Божего 1582, мъсяца февраля 15 дня.

15.

Справа князя Андрея Курнского з'Михайломъ Рогозою архимандритомъ Менскимъ о долгъ позычоный тисечъ таляровъ.

Лета Божьего нароженья 1583, мёсяца февраля 5 дня. Господаръ король его милость Польскій и великій князь Литовскій Стефанъ рачыль росказать тую справу до книгъ своихъ канцелярейскихъ записати, ижъ што припозваль быль позвы его королевское милости князь Андрей Михайловичъ Курпскій Ярославскій архимандрыта Меньскаго Михайла Васильевича Рагозу о неотданье и незаплаченье сумы пенезей у него позычоное в тисечь таляровъ старыхъ, которую помененый архимандрытъ Меньскій описаль се быль добровольнымь листомь записомь своимь князю Курпскому, подъ певными варунками, в отдать и заплатить на рокъ певный т. е. на день громницъ свята Рымского въ року прошломъ тисеча пять соть осмьдесятомъ. На которомъ року за позвы припаломъ умоцованный князя Курпскаго Миколай Суликовскій передъ его королевскою милостью становился и черезъ три дни пилность чыниль, нижли архимандрыта Меньскій Михайло Васильевичъ Рагоза самъ черезъ себе, а ни черезъ умоцованнаго своего не становился и въдомости о собъ ни которое не даль, а умоцованный князя Курпского Миколай Суликовскій довель року и позву выписомъ съ книгъ кгродскихъ Меньскихъ сознанья возного Павла Сенницкого, который позвы по архимандрыта во манастыръ Меньскимъ положилъ. А потомъ показалъ листъ записъ архимандрыта Меньского подъ печатью и съ подписомъ руки его и подъ печатьми людей добрыхъ, которымъ записомъ архимандрытъ позычывшы у князя Курпского тисечы таляровъ старыхъ, описался ему отдать и сполна заплатить на рокъ певный, то есть на день громницъ свята Рымского въ року прошломъ 1580 м сяца февраля 2 дня подъ совитостями; са гдв бы тому досыть не учыниль, тымъ же записомъ своимъ добровольне позволилъ, ижъ вольно князю Курпскому о тую сумму пенезей истизны з'совитостью двухъ тисячей таляровъ, до которого хотя въ ряду або суду на якій хотя рокъ запозвати, которому никоторые причины правные, а ни

с. Съ процентами.



а. Занятой. b. Условівми.

лимитацыя ничого шкодити не маеть, а яко за станьемъ, такъ и за нестаньемъ его въ рядъ, до которого будеть запозванъ, кромъ всякого доводу и присеги, только на слово реченье самого князя Курпского або умоцованого его такъ тую сумму пенезей истизны з'совитостью дв' тисечы таляровъ старыхъ, яко тежъ шкоды и наклады, которые бы въ потеганью до права того архимандрыта князь Курпскій подняль, на мастности его власной, а въ недостатку маетности, на немъ самомъ и на особъ его всказана и присужона быти маеть; а онъ противно тому декретови ничого мовити и оному ничымъ не противитися обовезался, отступуючы въ томъ права и волности шляхепкое подъ закладомъ на его королевскую милость двемя тисечми таляровъ старыхъ. И просилъ умоцованный князя Курпского Миколай Суликовскій, абы водлугь добровольнаго листу запису архимандрита Меньского тая сумма пенезей истизны з'совитостью две тисечы таляровъ, такъ тежъ и шкоды, которыхъ собъ князь Курпскій на двісте злотыхъ менуетъ, всказана и присужона была. Его королевская милость того листу добровольного запису архимандрыта Меньскаго Михайлы Рагозы подпису руки и печатей до сего приложоныхъ оглядавшы, водлугь того добровольного листу и запису помененого Михайла Рагозы сумму пенезей истизну з'совитостью дв' тисечы таляровъ старыхъ, а за шкоды двъсти золотыхъ Польскихъ, князю Курпскому вырокомъ своимъ на немъ всказати и присудити рачылъ, которая сумма пенезей водлугъ добровольного запису того архимандрыта черезъ дворенина его королевское милости на имънью и маетности его власной рухомой и лежачой, гдежь бы кольвекь была, а въ недостатокъ маетности на немъ самомъ и на особъ его отправлена быти маетъ. Што все для памети до книгъ его милости господарскихъ канцелярейскихъ есть записано, на што и выписъ съ инигъ подъ печатью господарскою князю Курпскому есть выданъ. — Писанъ у Неполоницахъ. в

16.

Привилей его милости пану подканцлерому великого князьства Литовскаго пану Кгабрыелю Войнъ на войтовство въ староствъ Упитскомъ Биржаньское по небожчику князю Крупскомъ правомъ дожывотнымъ.

Жыкгимонтъ III, Божью милостью и проч.

Ознаймуемъ симъ нашымъ листомъ, ижъ што первей того отъ продка нашого славное памети, короля его милости Жыкгимонта Августа

а. Движимой.

b. Въ двукъ автакъ 1576 года, по искамъ княза Курбскаго на Изанъ Колосовскомъ и князъ Андреъ Вишевецкомъ, умоцованнимъ (уполноноченнимъ) его названъ шляхотний Михаилъ Разова.

князь Андрей Крупскій (sic), за неякимъ правомъ войтовство въ староствъ Упитскомъ, называемое Биржанское, кгрунтовъ людьми оселыхъ и пустыми розными землями, всего волокъ двъсте двъ и моркговъ тридцать одинъ, прутовъ 15, р до жывота своего держалъ, а ижъ вжо по смерти князя Крупского тые добра наши до шафунку вольного нашого господарского прышли, ино мы на жеданье подканциерого нашого великого князьства Литовского пана Кгабрыеля Войны ласкаве то чынечы, дали есмо его милости пану подканциерому и симъ листомъ нашимъ даемъ помененное войтовство въ староствъ Упитскомъ, все то, што кольвекъ князь Крупскій за жывота своего держалъ, з'людьми подданными нашыми, на тыхъ кгрунтехъ оселыми, з'ихъ повинностями, з'волоками, прынтыми пустыми, з'моркгами, з'застенками и проч. (Далье обыкновенная форма подобныхъ привилегій). Писанъ у Вильни лъта Божьего нароженья 1589, мъсяца іюля 12 дня.

17.

Лимитацыя межи инстыкгаторомъ Яномъ Держкомъ, а межи опекуны и потомки Курпского.

Сигизмундъ III назначаетъ четырехънедъльный срокъ, для ръшенія тяжбы о селахъ Секунъ и Сушки, опекунамъ потомковъ небосчика (покойника) князя Андрея Курпскаго, Константину княжати Острозскому воеводъ Кіевскому, Станиславу Красицкому старостъ Любельскому, Ивану Хреницкому подсудку Луцкому, Василью Семашку и Кирилу Зубцовскому городничему Луцкому. Въ Вильнъ 1589, 4 августа.

18.

Декретъ инстиктатору съ потомками князя Андрея Крупского о личбу и пенези доходовые з'войтовства Биржаньского въ староствъ Упитскомъ.

Жикгимонтъ третій и проч.

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, ижъ приточилась справа з'декрету нашого въ року 97, мъсяца октебря 29 дня учиненого инстикгатору нашому великого князьства Литовского з'уроженымъ Винцентому Войнъ и Андрею Русшяну съ потомками небожчика князя Андрея Круп-

а. Ния село Вилькомирскаго удада съ 166 дворами.
 с. До пользованія.
 b. Влока ими волока заключала въ себт 15 десятить,
 ф. Желаніе.
 морга подрежденим, прутъ для преитъ двъ самени.

ского (sic) и опекуновъ ихъ: о той жъ дей небожчикъ князь Андрей Крупскій, будучи державцою войтовства Биржанского въ староств'в Упитскомъ лежачого, зосталъ виненъ личбу в и пенези доходовые съ тое державы до скарбу нашого належачие отъ року 67 ажъ до року 87, а особинве съ тоежъ державы пенезей серебщизныхъ за рокъ 73, 75, 76, 77, съ каждое волоки по гроши 16-ти, за жито дякелное въ року 76 по грошей по 20, за стацыю въ року 77 по грошей 10 и въ року 78 по грошей 30, чого учинить суммою съ того войтовства, окромъ доходовъ, копъ 404 копы ^с грошей Литовскихъ; за которимъ декретомъ на теперешнихъ судехъ кнегиня Крупская, урожоная Александра Семапіковна, и потомкове у суду нашого стать и съ того се выраховать ^а на што се брали мъли, якожъ инстыкгаторъ нашъ съ поменеными особами тое справы пилноваль; отъ которыхъ умоцованый Адамъ Компанскій ставши пов'вдилъ, ижъ дей продокъ нашъ славное памети король его милость Жикгимонть Августь въ року 67 мъсяца ноября 1 дня тую державу Бержанскую князю Крупскому завести рачилъ и не держалъ дей онъ тое державы толко до року 71, на што указоваль выпись съ книгь кгродскихъ Виленскихъ, въ которомъ описано, ижъ въ тотъ часъ, за позволеньемъ короля его милости, князю Ярошу Жижемскому тое войтовство Бержанское пустиль, гдв заразомъ князь Жижемскій признаваль, ижъ тое войтовство отобраль про то, ижъ дей князь Крупскій добра тые въ сумв пенезей неболшъ толко лътъ чотыри держалъ, на што и квитацыя была, которая дей з'ыншими справами въ двор'в Кринчинскомъ згор'вла, на што оповеданье, на враде кгродскомъ Упитскомъ въ року 95 ноября 24 дня учиненое, покладаль, и мовиль притомъ, же дей потомкове князя Курпского неповинни се за тые лета, которихъ вжо князь Крупскій тое державы не держаль, раховать, а решты в дей ниякое за лъть четыри держаныя его ничого не зостало, просиль вольности отъ тое ръчи. Инстикгаторъ нашъ повъдилъ, же нехай дей показуютъ квитацыю, яко менять, бо дей на делять скарбовой такъ много пожитковъ и приходу на нихъ положоно, а ижъ дей сторона повинна се была со всего на сесь часъ достаточне выправить, чому ижъ недосыть чинить, просиль абы есмо тую суму пенезей на нихъ всказали. Мы, господаръ, черезъ паны рады и врадники наши, на справы судовыя оть насъ высажонные, бачечы, же княгиня Крупская и потомкове небощика князя Андрея Крупского повинни были водлугъ декрету нашого быть готовы и то, на што ся брали, показать, чому ижъ досить не учинили, то на нихъ всказано быти мѣло; нижли взглядомъ ласки нашое узычаемъ имъ еще часу отъ

а. Счотъ, сумма.

b. Хайбиви подать.

с. 24,000 грошей.

d. Расчитаться.

е. Недовики.

f. По відомости, также по доносу.

даты сего декрету нашого за недёль 12 въ скарбё нашомъ великого князьства Литовского у Вильни становитися гдё на онъ часъ, яко на року зовитомъ, они тамъ стать и зо всего водлугъ деляты пристойную личбу учинить и квитацыю показать и наконецъ се усправедливити будутъ повинни; а то, што колвекъ спорохованья скарбового винни зостануть, отдать заразомъ маютъ подъ заруками наспротивныхъ выроку нашому правными, што тежъ з'скарбу нашого отдано быть маетъ помененымъ особамъ Винцентому Войнѣ, а Андрею Русшяну. Которая справа до книгъ нашихъ канцлярыйскихъ есть записана. — Писанъ у Варшавѣ, лѣта нароженья Божьего 1598, мѣсяца апрѣля 20 дня.

19.

Цозволенье князю Миколаю Курпскому.

Жикгимонтъ третій и проч.

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, ижъ за просьбою земенина нашого повъту Упитского, урожоного князя Миколая Андреевича Курпского-Ярославского, до насъ черезъ певныхъ особъ пріятель его вношоною, и за причиною нѣкоторыхъ ихъ милости пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ, на сесь часъ при насъ будучихъ, позволили есмо вперодъ реченому князю Миколаю Курпскому и симъ листомъ нашимъ позволяемъ добра его въ повътъ Упитскомъ лежачіе, которые онъ за даниною продка и вуя нашого светобливое памети короля его милости Жикгимонта Августа по отцу своемъ князю Андрею Михайловичу Курпскомъ правомъ леннымъ держыть, то есть фольварки Криничинъ и Довтишки зъ селы, до тыхъ фольварковъ обудвухъ прислухаючими, въ староствъ Упитскомъ у войтовствахъ Повешменьскомъ, Пураньскомъ, Кголминовскомъ, Илкголовскомъ лежачими, будь вси огуломъ альбо часть ихъ которую кому хотечи отъ себе пустити, а кому то онъ пуститъ, тогды мы господаръ обецуемъ каждому таковому особливымъ привильемъ нашымъ тые добра таковымъ же правомъ деннымъ дати и утвердити. И на то дали есмо князю Миколаю Курпскому сесь нашъ листъ съ подписомъ руки нашое господарское и з'нашою печатью. — Писанъ у Варшавъ, лъта Божьяго нароженья 1606 мъсяца мая 11 дня.

a. OTS THESE.

b. Согласно съ въдомостью, съ доносомъ.

с. Въ внига суднихъ дала № 74, находятся два декрета Сигизмунда III о долгахъ вияня Бурискаго по войтовству Бирианскому: первымъ отъ 1600 г. марта 27, король предписываеть вамскать долга съ мастностей визгини Куриской; вторымъ, отъ 12 августа 1601, по просъба он и сына си Динирел Курискаго, предоставляеть ей въ опредъленный срокъ расчитаться съ поскарбіемъ Дитовскимъ. Въ обоихъ депретахъ она вызвана видгина Алдресва Куриская Александра Семанковка.

d. Ныиз Кринчинъ, село Поновежского узада.

20.

Декреть въ справъ Криштофа Яницкого съ княземъ Дмитромъ Курпскимъ о долгу за обликгомъ.

Яницкій земянинь жаловался королю, что князь Дмитрій Андреевичь Курпскій съ матерью своею покойною княгинею Андреевою Курпскою Александрою Семашковною, занявь у него въ 1599 году на три года 800 копъ грошей Литовскихъ, подъ залогъ села своего Межунь, не плитить сей суммы и не признаеть долга. Король, разсмотръвъ запись, указаль взыскать означенныя деньги съ импенья князя Курпскаго, Криничина. Въ Краковъ 1608 года 7 голя.

21.

Коновриацыя князю Курпскому на добра денные въ Упитъ лежачіе.

Сигизмундъ III, по просъбъ сына князя Андрея Михайловича Курпскаго-Ярославскаго, Дмитрія Андреевича, утверждиеть за нимъ и за потомками его мужескаго пола, на ленномъ правъ, данныя отиу его князю Андрею Сигизмундомъ-А-густомъ слъдующія села: въ волости Упитской въ войтовствъ Повешменскомъ село Повешмены, названное Петрово, волокъ 23; село Якчелишки, названное Лигуньи, волокъ 18; село Поверсмы, названное Межуньи, волокъ 18; за застенкомъ того села Кгитынки, волокъ 16; село Поберги, названное Кондратово або Боркляны, волокъ 25; село Лесу, названное Довкнипы, волокъ 12; въ войтовствъ Пуръянскомъ село Пуряны, названное Данимишки, волокъ 26; съ застенкомъ того села, волокъ 21; село Сонтонтъ, волокъ 20, съ застенкомъ того села Жалишки, волокъ 2. Въ Варшавъ 1615 марта 21 дия.

22.

Листъ короля Владислава IV, 1639 года, о пожаловании урожденному Яну Курпскому-Ярославскому на ленномъ правъ фольварка Бокланъ въ повъть Упитскомъ.

23.

Листъ короля Владислава IV, 1639 года, подкоморію Упитскому Дмитрію Курпскому-Ярославскому, о дозволеніп пользоваться льсомь въ пушт

а. Упоминаемыя адёсь села существують и ныий из Поневежскомъ уйздё, близь Бринчина, подъ слёдующими наяваниями: Полимены, Лигуны, Межуныя, Поберже, Довчинии, Данилинии, Сонтовть.

Упитской, согласно тому, какъ дозволено было Александръ Съмашковнъ Ярославской-Курпской королевскимъ листомъ Стефана Баторія.

24.

Листь короля Владислава IV, 1643 года, объ утверждении записи Николая Дмитрія (Nicolaus Demetrius) Ярославскаго-Курпскаго. подкоморія Упитскаго, на основаніе въ помпьстьи его Кричинъ церкви, во имя св. апостоловъ Петра и Павла, для распространенія Римскокатолической въры.

25.

Листь короля Владислава IV, 1643 года, объ утверждении дарственной записи князя Николая Курпскаго-Арославскаго подкоморія Упитскаго, предоставляющее разные доходы приходской церкви въ импны его Криничинь.

26.

Листь короля Владислава IV, 1644 года, о награжденіи урожденнаго Андрея Курпскаго за храбрость и усердіе въ разныхъ военныхъ экспедиціяхъ весью Добконою въ повыть Упитскомъ.

27.

Листъ короля Владислава IV, 1644 года, о дозвслении урожденному Андрею Курпскому отдать въ аренду двъ веси въ повъть Упитскомъ, отиу его Дмитрію Миколаю Курпскому Ярославскому, подкоморію Упитскому.

28.

Листь короля Владислава IV, 1645 года объ утвержденіи закладной записи Дмитрія Миколая Курпскаго-Ярославскаго подкоморія Упитскаго, данной имъ женть его Кристинть Еугердовнть.

29.

Листь короля Владислава IV, 1646 года, объ утвержденіи записи, данной Миколаемь Курпскимь-Ярославскимь, подкоморіемь Упитскимь, сыну его Яну Курпскому Ярославскому на владъніе по ленному праву фольваркомъ Борклань въ маетности Криничинской.

30.

Листь короля Яна Казимира, 1649 года, о награждении урожденнаго **Андрея** Курпскаго-Ярославскаго, ротмистра королевскаго, за неоднократные **паходы** его, въ особенности за мужество его въ войнахъ съ мятежниками **казацкими**, маетностью Бобрекъ въ повътъ Новгородъ-Съверскомъ.

31.

Листъ короля Яна Казимира, 1651 года, о пожалованіи подчашіємъ Вилкомирскимъ Андрея Курпскаго за храбрость и службу ръчи посполитой.

32.

Листъ короля Яна Казимира, 1658 года, объ утверждении записи Яна Курпскаго-Ярославскаго писаря гродскаго Упитскаго на имъніе его.

33.

Листь короля Яна Казимира, 1662, о возведении въ звание подкоморія Упитскаго Андрея Ярославскаго-Курпскаго, подчашаго Вилкомирскаго, по случаю смерти Дмитрія Ярославскаго-Курпскаго, бывшаго подкоморіємь Упитскимь

34.

Листъ короля Яна Казимира, 1666, о пожалованіи Андрея Ярославскаго-Курпскаго подкоморія Упитскаго маршалкомъ Упитскимъ за приверженность его къ особъ короля, многими оставленнаго въ злополучное время, за необыкновенную храбрость и самоотверженіе.

35.

Листъ короля Станислава Августа о прекращеніи рода князей Курбскихъ.

Stanisław August z Bozey łaski Król et caet.

Oznaymuiemy tym listem juris caduci przywileiem naszym, wszem wobec y kazdemu zosobna, komu o tym wiedziec nalezy. Iz maiąc wzgląd na zasługi urodz. Jana Frąckiewicza oboznego Smolens. przez panow rad



y urzędnikow przy boku naszym rezydujących zalecone a chcąc one królewską naszą praemiare łaską, umyslilismy onemu wszystkie dobra, źadnym prawem nierozrządzone post extinctam lineam Andrzeia podczaszego Wiłkomir. y Jana pisarza grod. Upit. Kurpskich a mianowicie co Anna z Kurpskich rodzona siostra primo Romanowa Somorokowa sędzina ziem. Wiłkom. expost Adamowa Sokołowska zapisała onemu dokumentem, w roznych wdźwach y pnach lezące, według prawa pospolitego do dyspozycyi naszey przypadłe y nalezące w nieprawney possesyi zostaiące, do dochodzenia prawem dać y konferować. Iakoź ninieyszym iuris caduci przywileiem naszym, przerzeczone dobra ze wszystkiemi do nich ab antiquo przynaleznosciomi daiemy y konferuiemy, do dochodzenia u niesłusznych possesorow, z tym iednako warynkiem, aby urodz. Jan Frąckiewicz obozny Smolenski nie wprzod do obięcia tych dobr zaberał się az niesłusznych onych possesorow prawem supełnie przekona. Mocą tedy y powaga tego na wiecznośc danego iuris caduci przywileiu naszego wolen y mocen będzie pomienony urodz. Jan Frackiewicz obozny Smolen. cum succesoribus suis te dobra cum omnibus attinentiis antiquitus spectantibus prawem doszedlszy w aktualną swaią wieczyzta possesya jurisdice obiąc one, miec, trzymac, uzywac, pozytkow wynaydowac, dac, darowac, zamienic lub przedac, z pod zastawy eliberowac, avulsow prawnie dochodzic, bez źadney ni od kogo przeszkody, prawa nasze krolewskie Rzpltey v kosciola s. katolickiego nienoruszenie zachowując. Na co dla lepszey wiary y wagi ręką się naszą podpisawszy, pieczęc W. X. L. przycisnąc rozkazalismy. Dan w Warszawie dnia 12 miesiąca czerwca, roku panskiego 1777, panowania naszego 13 roku

Stanisław August Król.



вывадв

князей курбскихъ

ВЪ РОССІЮ ВЪ КОНЦЪ XVII СТ. ИЗЪ ЛИТВЫ. ^а

1. Списокъ съ подлинной челобитной царямъ Іоанну Алекствевичу и Петру Алекствевичу нововытъзжаго шляхтича князя Александра княжъ Кашперова сына Курбскаго: о приняти его въ въчное холопство съ выпхавшимъ прежде сего на службу братомъ его княземъ Яковомъ Курбскимъ. — Подана 1686 года, марта 17.

«Царемъ государемъ и великимъ княземъ Іоанну Алексвевичу, «Петру Алексвевичу, всеа великія и малыя и былыя Россіи самодержамь, бьеть челомъ нововыйзжій шляхтичь князь Александръ княжъ «Кашперовъ сынъ Курбскій. Въ нынюшнемъ, государи, въ 194 (1686) году «выйхалъ я изъ Польши на ваше великихъ государей имя, и хочу вамъ, «великимъ государямъ, служить въ вычномъ холоптствы, оставя свои «маетности въ Витебскомъ воеводствы, помня милость прадыда и дыда «вашихъ великихъ государей къ прадыду моему къ князь Андрею Курбскому; и ныны видя вашу великихъ государей пресвытлую милость къ «брату моему родному ко князю Якову Курбскому, такожъ и я хочу вачшей господарской милости служити вырою и правдою въ вычномъ хочлопствы.

«Милосердые государи цари и великіе князи Іоаннъ Алексѣевичъ, «Петръ Алексѣевичъ, всеа великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержцы! «Пожалуйте меня: велите, государи, мнѣ служить вамъ, великимъ госуда«рямъ, въ вѣчномъ холопствѣ съ братомъ моимъ, съ князь Яковомъ «Курбскимъ, чтобъ намъ разлученья не было. Цари государи! смилуйте, «пожалуйте.»

а. Обе авте правятся въ Московскомъ Гланкомъ архивъ. Доставлени мий въ описнатъ А. О. Малиновскинъ.

«194 года, марта въ 17 день, по указу великихъ государей, велъть того вывъжаго иноземца князь Александра Курбскаго роспросить.»

Принять въ службу; а какъ онъ былъ католикъ, то крещенъ и нареченъ княземъ Яковомъ. Отъ купъли воспріималъ его крайчій князь Борисъ Алексвевичъ Голицынъ. За вывідть пожалованъ деньгами, одаренъ платьемъ и для оклада отправленъ изъ посольскаго приказа въ Розрядъ.

2. Переводъ съ Польскаго листа, каковъ писалъ царственныя большія печати и государственных великихъ посольскихъ дълъ ко оберегателю, къ ближнему боярину и намъстнику Новгородскому, ко князю Василію Васильевичу Голицыну, князъ Кашперъ Курбскій.

«Ясне-освячоный, милостивый княже, Василій Васильевичъ Голи-«цынъ, государь мой милостивый!

«Здравія добраго желая вашей княжеской милости, всякаго отъ «Господа вышняго счастія, благоприв'єтствую на неисчетныя л'єта со «встить твоимъ домомъ вельможнымъ употребляти, а особо съ ясне-освя-«чоною ея милостью княгинею своею и съ любимымъ наслъдіемъ жити «въ добромъ здравіи вашей вельможности на неисчетныя лѣта. При семъ «моемъ письмѣ посылаю отродіе свое нарочно челомъ ударити вашей «княжеской милости, слыша о неисповъдимой милости къ дътемъ моимъ, «которые по смотрвнію Божію при великихъ и при светлейшихъ царехъ «Московскихъ на въчное житье остались, за что вашей княжеской мило-«сти самъ Господь вышній будеть возданніемъ, и я не въ достойныхъ «молитвахъ моихъ съ женою и детьми моими, при мив оставшуся, до «конца житья моего денно и ночно за здравіе вашей княжеской вельмож-«ности отъ Господа молить об'вщаюся; того для прошу вашей княжеской «вельможности, чтобъ и впредь въ милости своей княжой и отеческой аихъ блюсти. При семъ моемъ письмѣ и я самъ по се время въ пошлыхъ «лътъхъ монхъ до воли Божін пребывая, вашей княжеской милости «пріятство свое вручаю. Писанъ въ Пилонкахъ, февраля въ 15 день «1687 году.

«Вашей княжой милости желательный пріятель князь Кашперь Курб-«скій.»

ИЗЪЯСНЕНІЕ

плана осады казанской.

Прилагаемый въ концѣ сей книги планъ осады города Казани въ 1552 году снять въ уменьшенномъ размъръ съ подлиннаго чертежа Юлія фонъ-Каница, бывшаго въ начал'в царствованія Екатерины II директоромъ Казанской гимназіи. Въ заглавіи чертежа сказано: «Расположеніе древняго города Казани, какое она действительно имела въ 1552 году, когда показаннымъ здёсь образомъ обступлена Россійскимъ войскомъ и 2 октября того же года взята была. Изъ древнихъ манускриптовъ, преданій и прилежнівйшихъ изслівдованій на містахъ и еще находимыхъ покрытыхъ окоповъ собрано, и при особливомъ краткомъ, но точномъ описаніи всего того, что во время осады и взятія действительно происходило, на всемъ выдано отъ Ю. фонъ-Каница.» Чертежъ хранится въ Военнотопографическомъ депо; описанія же нѣтъ. Мы можемъ только указать названіе вороть: D. Тюменскіе (Ильинскіе). Е. Аталыковы (Ямскіе). Г. Крымскіе (Варлаамскіе). С. Царевы (Проломные). Н. Бойницы. І. Нагайскіе. К. Воскресенскіе. L. Арскіе. М. Кайбацкіе. N. Щелскіе. О. Елбугины (Пятницкіе). Р. Муралеевы. Q. Нагайскіе.

Буква м должна означать царскій дворецъ, и мечети.

Курбскій съ своимъ полкомъ стоялъ на правомъ берегу Казанки подъ № 31.

СЛОВАРЬ

ИНОСТРАННЫХЪ и СТАРИННЫХЪ РЕЧЕНІЙ,

вотръчающихся

ВЪ

СКАЗАНІЯХЪ КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

СЛОВАРЬ.

Абів, скоро, тотчасъ, потомъ.

Або, альбо, или. Польск. abo, albo, alibo.

А вроплавательный, воздухоплавательный, плавающій на воздух в.

АЕРЪ, воздухъ. Латин. аёг; упот. и въ Библ: Апокал., гл. 9. ст. 2.

Ажъ, аже, даже. Польск. аż.

Аки, какъ будто.

Аксамитъ, бархатъ золотой, аксамитъ, двоеморхъ. Польск. axamit, Латин. exametum.

Алавастръ, алебастръ, кувшинъалебастровый безъ ручекъ; склянка съ водою. Польск. Alabastr, Латин. Alabaster. Еван. Мато. 26; Лук. 7, 37.

Аламанскій, Нѣмецкій, Германскій.

Анжевы, чтобы, даже бы. *Польск*. ażeby.

Антипатъ, намъстникъ; въ Библ. названъ Анвипатомъ Proconsul. Дъян. Апост. зл. 13, 18 и 19.

Аргументъ, доказательство, свилътельство. Польск. argument.

Армата, вооруженіе, оружіе; войско. *Польск*. armata, harmata.

Асперъ, векша; куны, мордки куньи. Польск. asper, aspergil, от Латин. средних въковъ asperiolus.

Безвъстно, неожиданно, нечаянно; безъ въсти.

Бискупъ, епископъ. Польск. biskup. Блазенъ, шутъ, балясникъ, фигляръ: ото слова блазнить. Польск. błazen.

Блазенство, шутовство, фиглярство. *Польск*. błazeństwo.

Бокаляръ, бакалавръ, учитель. Польск. bakalarz.

Браться, сражаться, воевать; въ Библ. брати, борю; Послан. Іаков. 4, 2.

Брашно, пища, кушанье; Посл. ко Рима. 14, 15.

Бронитель, оборонитель, защитникъ. Польск. broniciel.

Бронить, оборонять, защищать. Польск. bronić.

Бурмистръ, бургомистръ. Польск. burmistrz, ото Bürgermeister.

Бъдникъ, усвченный, увъчный. Биба.

Бъднъ, неудобно, трудно. Библ.

Важить, въсить, ценить, почитать. Польск. ważyć.

Вальный, всеобщій, главный. Польск. walny.

Вдячно, благодарно. Польск. wdzieczno.

Вежа, башня, каланча. Польск. wieża. Веленожный, великомощный. Польск. wielmożny.

Вещь общая, Respublica

Взгонъ, сознаніе, пагуба. Польск. zgon.

Взустить, обуздать.

Виршъ, стихъ.

Вколо, около, вокругъ. Польск. w koło, kołem.

Властиль, властитель, владетель. Библ.

Вода, начальство, предводительство. *Польск*. wodza.

Водлъ, подлъ, близь; слъдуя. Польск. wedle.

Вожъ, вождь, проводникъ, вожатый. Польск. wódz.

Возбурить, взволновать. Польск. wzburzyć.

Волотъ, исполинъ, великанъ. *Биба*. Вповиный, врожденный, внушенный: *ото Польск*. wpoić, внъдрить, вперить, вселить.

Врвваю, ввергаю.

Вручь, въ рукопашъ. *Польск*. wręcz. Всинародиъ, торжественно, предъ всимъ народомъ.

Всенародство, народъ, чернь.

Всероднъ, со всъмъ родомъ, съ семействомъ.

Вуй, дядя съ матерней стороны. Слав. уй, Польск. wuy.

Вымова, краснорвчіе, витійство. Польск. wymowa.

Выспа, островъ. Польск. wyspa.

Вытекать, ет военном смысать вывазку делать. Польск. wyciekać.

Вытвчка, выпадъ, вылазка. Польск. wycieczka.

Вязень, узникъ, пленникъ. Польск. więzień.

Гагрина, Антоновъ огонь; ракъ. Въ Биба. гагрена. Лат. gangraena; Польск. gangrena.

Гадка, разсужденіе, рѣчь. Польск. gadka, от слов. gadać.

Гаковница, длинное, огнестрѣльное орудіе, небольшаго калибра, прилаженное къ деревянному отрубку. Польск. hakownica, отв Накеп.

Галія, шлюбка, галера. Польск. galia, Итал. galea.

Гарцовать, вступить въ поединокъ, въ стычку, въ схватку: scharmützieren. Польск. harcować.

Гать, дорога чрезъ болото изъ насыпной земли и хвороста.

Гауры, Агаряне, дёти Агари. Такъ, по мнёнію нашихъ старинныхъ филологовъ, называли Магометане Христіанъ, именуя себя Сарацынами, т. е. потомками Сарры. Польск. Gaurowie. Но Гауръ или Гауръ есть собственно испорченное слово Геберъ или Геверъ, Гвебръ, Гебръ, огнепоклонникъ, и употребляется Турками и Персіянами въ общемъ смыслё: Невърный.

Герцовать, скакать; вступать въ поединокъ, въ схватку. *Польск*. hercować и harcować.

Главной, головной; уголовный. Польск. główni.

Глумленів, шутка, насмъшка, суе-

Гобзить, изобиловать. Псал. 67 и 72.

Година, часъ. Польск. godzina. Слав. годъ, время. Апок. 3.

Городъ, замокъ, крѣпость. Польск. Grod.

Гричкій и Грицкій, Греческій. Польск. Grecki.

Гуфъ, гуфицъ, толпа, отрядъ, строй. *Помеск.* huf, hufiec.

Декретъ, опредъление, постано-

вленіе; приговоръ. Польск. dekret, от Латин. decretum.

Дивій, лівсной, дикій.

Дольный, нижній, лежащій въ долинъ. *Польск*. dolny.

Дондеже, пока, доколв.

Другойцы, индъ, въ иномъмъсть. Библ.

Дщица, доска, дощечка.

Дъ10, пушка, пищаль, орудіе вообще. Польск. działo от dział, часть. Działobitnia, батарея; działowy, пушкарь, затинный стрълецъ.

Езерко, озеро небольшое. Польск. ieziorko.

Елокуція, выраженіе, изреченіе; выговоръ. *Лат.* elocutio.

Жабка, жаба, лягушка. *Польск*. żaba, żabka.

Жаловать, жалёть о комъ, или чего; также щадить. *Польск*. źałować kogo.

Жартъ, шутка. *Польск*. żart, żert. Желнеръ, солдатъ, ратникъ наемный. *Польск*. żołniérz, *omъ* Söldner.

Жертовникъ, жертвенникъ. Польс. żertownik.

Живить, питать, кормить; дать жизнь. *Польск*. żywić. *Въ Биба*. сохранять, спасать.

Загонъ, *въ воен. смысать* набъгъ, выдазка; также походъ отдъльнаго корпуса. *Польск.* zagon.

Зазръть кого, укорять, осуждать; зазръть кому: завидовать. Польск. zayrzeć kogo и komu.

Заисте, поистинъ. Польск. zaiste.

Замирить, отм'врить, постановить границы. *Польск*. zamierzyć.

Зане, ибо, потому что.

Занъдвать, пренебрегать. Польск. zaniedbać.

Заточить двла, выстроить пушки. Польск. zatoczyć dzieła; заточить шанцы: устроить окопы.

Зацный, достойный, почтенный. Польск. zacny; отъ слова сепа, цина.

Збройка, збруйка, броня. Польск. zbróyka.

Землянинъ, обыватель, владѣлецъ земли, помъщикъ. *Польск*. ziemianin.

Зверхность, первенство, начальство. Польск. zwierzchność.

Звлаще, особенно. Польск. zwłaszcza. Звязливый, связный; спутанный. Польск. zwięzliwy.

Згодиться, согласиться, соединиться. Польск. zgodzić.

Здыбать, улучить, поймать. Польск. zdybać.

Зычить, желать, благопріятствовать. Польск. życzyć komu.

Зъльнъ, весьма, очень, сильно, жестоко.

Иговскій, ему, ей, или имъ принадлежащій. Слав. еговъ; простонарод. ихній. Польск. iegoyski.

Изгребіе, соръ.

Измъна чему, ими на что, мъна, обмънъ.

Израда, измъна, предательство.

Израдецъ, измънникъ.

Икономахъ, иконоборецъ, разрушитель иконъ. *Лат*. Iconomachus. Интерегнумъ, междуцарствіе. Interregnum.

Инуды, въ иное мъсто. Инудъ, въ иномъ мъстъ, индъ.

Истый, подлинный, точный, несомивнный; тоть самый. Польск. isty, истинный.

Казать, велёть, приказать; научить, наставить. Польск. kazać. Канцеръ, ракъ, бользнь. Лат. cancer.

Катъ, палачъ, изтязатель. Польск. kat.

Кляшторъ, монастырь, обитель. Польск. klasztor, от Kloster.

Кнегтъ, солдать, воинъ Прусскій или Крестоносный. Польск. knecht, от Knecht.

Княжата, князья удѣльные, или владѣтельные, также изъ древняго поколѣнія. Польск. Кѕіаżętа. Кожукъ, шуба, тулупъ. Польск. Коло, колесо. Библ.

Колько, около, вокругъ; нъсколько. Польск. kilka, kołkiem.

Конклюзія, заключеніе. Лат. conclusio.

Комора, камера, горница. Польск. komora.

Кортуна, картауна: стѣнобитное орудіе, бросавшее 48 фунтовое ядро. *Польск*. kartan, kartauna.

Кошъ, кошель, плетенка; въ военномъ смыслю, говоря о Татарахъ и Казакахъ, походный обозъ, также движущееся войско. Польск. kosz. Отъ Татарскаго кочь, переходъ, кочевка, перекочевка.

Кромъ, сверхъ того; въ сторонъ. Кроника, лътопись. Польск. kronika. Крыжакъ, крестоносецъ. Польск. krzyżak, от слова krzyż, крестъ.

Куля, шаръ; ядро; пуля. Польск. kula, отъ Kugel.

Кунторъ, у Крестоносцевъ Нѣмецкихъ воевода, повѣтовый староста. Польск. kontor, komendator.

Латвъв, легче, удобнѣе. Польск. łacno, łatwie.

Ледовый, ледяный, ледовитый. Польск. lodowy. Ленсмаршалокъ, ландмаршалъ, Landsmarschal, земскій воевода, знатный сановникъ.

Летаргицкій, сонливый, сонною бользнію одержимый; безчувственный. *Лат.* lethargicus.

Лехтать, щекотать, побуждать, возбуждать, подстрекать. *Польск*. lechtać.

Ложничій, постельничій, камердинеръ. *Польск*. łożniczy.

Лотровскій, разбойническій. Польс. łotrowski.

Лотръ, разбойникъ. Польск. łotr, łotras, ome Лат. latro.

Лучный, отъ слова лукъ. Польск. łuczny.

Лъпшій, лучшій. Польск. lepszy oms dobry.

Любоимънный, корыстолюбивый, любящій имъніе.

Людъ, народъ, войско. Польск. lud. Люторский, Лютеранский. Польск. Luterski.

Лядаякій, недостойный, подлый, низкій. Польск. ladniaki.

Лясфима, богохульство: blasphemia. Ляховица, Полька, Католичка. Łachawka.

Мавстатъ, величество, престолъ. Польск. maiestat.

Майстръ, магистръ; начальникъ Ливонскаго ордена. Польск. Mistrz от Meister.

Малвазія, Мальвазійское вино или Критское, съ горы Malma. Vinum malvaticum. *Польск*. Malwazya.

Маньякъ, безумецъ; льстецъ, угодникъ. *Польск*. maniak, *ото Лат*. maniacus.

Марцыпанъ, миндальное пирожное, panis martius. Польск. marcépan u marcypan.

Маршалокъ звискій, сановникъ государственный.

Матерь, сквернословіе.

Матрона, жена, женщина. *Лат.* matrona.

Машкара, маска, личина; костюмъ шутовской. Польск. maszkara. Тоже уродъ, уродливость.

Маю, мълъ, мъть, имъть, почитать, желать. *Польск.* mieć, miał. Межи, между. *Польск.* miedzy.

Мировать, мирить, соглашаться, соединяться. Польск. mirzyć się z kim.

Мниманый, мнительный. Польск. muiemany.

Мнимать, думать, полагать. Польск. mnimać.

Мнитъмися, кажется мив.

Мнихъ, монахъ, чернецъ. Польск. muich.

Многій, многъ, сильный, обильный, искусный.

Мнъв, Библ. менъе. Польск. mniey. Мнъйшій, меньшій, мальйшій. Польск. mnieyszy.

Могутство, могущество; от Слав. могутный: сильный, мощный. Сирах. 46.

Можный, мощный; возможный, уповательный. *Польск*. możny.

Мурованный, каменный. Польск. murowany; отъ murować, строить каменную ствну.

Муръ, стъна Польск. mur.

Мукояръ, полушелковая матерія.

Мшелъ, корысть, взятка, барышъ.

Мърный, посредственный; умъренный; воздержный. Польск. mierny.

Мъскій, городской. Польск. mieski, от слова miasto.

Мъсто, городъ, въ нынѣш. значеніи сего слова: Stadt. Польск. miasto.

Мъть, имъть, почитать, желать, намъреваться. *Польск*. mieć.

Набыть, достать, пріобр'всть, нажить. *Польск*. павуć, nabydź.

Навадъ, наважденіе, смута, ссора. Биб.

Нажилить, насиловать.

Наилъпшій, наилучшій. Польск. naylepszy, оть dobry.

Наказывать, приказывать, наставлять, научать.

Наляцать, натягивать. Биб.

Намовить, уговорить, наставить. Польск. namowić.

Наполы, въ половину. Польск. пароку.

Науки вызволенныя, изящныя науки. Польск. nauki wyzwolone: artes liberales.

Наусте, юношескій возрасть, когда усь пробивается.

Негли, можеть быть; въроятно; уже ли.

Недугъогненный, горячка, огневица.

Неиспокой, безпокойство. Польск. niepokoy, niespokoyność.

Нельпотный, безстыдный, безчестный.

Нендза, нужда, горе, бѣда. Польск. nedza.

Непщевать, думать, мнить, пола-

Нехай, пусть.

Нечный, недобрый, безчестный, отвратительный. Польск. niecny.

Нужный, необходимый; тёсный; трудный; *также* утомленный, безсильный. *Польск*. nużny.

Нэмотующій, нёмой, неум'яющій говорить. Нёмотствовать — лепетать.

Нъякій, нѣкоторый. Польск. niejaki.

- 0, около, въ, до: о десять, до десяти. Польск.
- Обавить, заговорить, околдовать, оглушить.
- Обадва, обои, и тоть и другой. Польск. obadwa.
- Обаче, однако; темъ более.
- Обезчадъть, лишиться дътей.
- Обличнъ, лице съ лицемъ; лично. Польск. oblicznie.
- Оболченный, облаченный, одътый. Апок. 10.
- Обтичующи, отъ слова обтещи (обтичу), обътать, перебътать, переходить.
- Обточить, окружить, оствнить, обдать. *Польск*. otoczyć.
- Обумертвіє, обморокъ. Въ Апок. 3. обуморенъ, полумертвъ.
- Община, respublica.
- Объятів, объемъ, окружность; мъсто. *Польск*. obiać.
- мъсто. *Польск*. obiąć. Ово, отчасти; или; вотъ. *Польск*. owo.
- Овый, оный, иной, другой. Польск. owy.
- Окаянный, жалкій, бѣдный, достойный сожалѣнія; также негодный.
- Околько, около, вокругъ; нѣсколько. *Польск*. okołki, okołkiem.
- Окромный, сторонній, чужеземный, от слова окромъ.
- Окупъ, выкупъ. Польск. okup.
- Олв! о! церков.
- Опатъ, аббать, нгуменъ. Польск. Abat.
- Оперы, сочиненія. *Лат*. opera.
- Оплазивый, любопытный; также суесловный.
- Орацыя, рвчь. Лат. oratio.
- Осельскій, ослиный. Биб.
- Осифляни, монахи монастыря Іосифа Волоколамскаго.

- Оскордъ, заступъ, стругъ, топоръ. Псалом. 73, 6.
- Остатный, послёдній, остальной; крайній, конечный. Польск. ostatni.
- Оствиъ, спица, остроконечное орудіе. Биб.
- Отай, тайно, скрытно.
- Отечь, отчій, отеческій.
- Отмовить, отмолвить; отв'єтить, возразить. *Польск*. odmòwić.
- Отнелъже, съ того времени, съ тъхъ поръ.
- Очевистый, оковидный, очевидный. Очевистё — глазъ съ глазомъ. *Польс*к. осzywisty.
- Памятамися, помнится мнѣ. Польск. pamięta mi się.
- Паперъ, бумага. Польск. раріег.
- Пара, мгла, дымъ, паръ.
- Паразитъ, блюдолизъ, объвдало, опивало. Польск. parazyt и pasorzyt, ото Лат. parasitus.
- Пареміа, притча. Греческ.
- Пахоликъ, мальчикъ, слуга, оруженосецъ. *Польск*. pacholik.
- Пащвка, челюсть, пасть. *Польск*. разzczęka.
- Пвиный, увъренный, надежный. Польск. решпу.
- Певиъ, върно, истинно. Польск. реwnie.
- Пвиязь, монета; деньги. Польск. pieniadz ome Pfenning.
- Первъв, вопервыхъ; прежде всего; особливо; наипаче.
- Пвчвныгъ, пекарь; *также* объвдало, опивало, паразить. *Польск*. pieczeniarz.
- Плвинца, цёпь, связь; от слова плесть.
- Плищь, плесканіе; крикъ, шумъ. Биб.
- Плювія, дождь. Pluvia.

Плюхавый, скверный, поганый. Польск. plugawy.

Повапленый, обмазанный, окрашенный, выбъленный. *Мато. 23*, 27.

Поволить, смягчаться; соглашаться. *Польск*. powolnieć.

Повторе, вторично. Польск. роwtóre.

Повъмъ, повъдаю, разскажу. Польск. powiem.

Повътренный, воздушный; заразительный. *Польск*. powietrzny.

Пожиточный, полезный. Польск. pożyteczny.

Позычать, занимать и ссужать. Польск. рогуссае.

Поймовать, понять. Poymować źonę, жениться; poymować męża, вытти замужъ.

Показить, испортить, уничтожить одно за другимъ. *Польск*. рокагіс. Поки, пока, доколъ. *Польск*. роко, póki.

Поляцать, соединять, составлять, совокуплять. *Польск*. polaczyć.

Поддвъ, полторы. Польск. połdwie. Поде дикое, степь. Польск. pole dzikie, campi deserti.

Половица, половина. Польск. рогоwica. Также супруга.

Польный, полевой; дёла польныя: полковыя, или полевыя пушки, 4 фунтоваго калибра. Польск. polny.

Попсовать, повредить, испортить. Польск. рорѕомас, ото слова рѕис. Постинать, обезглавить. Польск. роścinac.

Посчастить, посчастливиться, осчастливить.

Посядать, владёть, овладёть. *Польск.* posiadać co.

Потаковникъ, потворщикъ, по-

татчикъ: *от слова* потакать. *Польск*. potakownik.

Потваръ, навътъ, ябеда, клевета. Польск. potwarz.

Потварять, клеветать. Польск. potwarzyć.

Потыя, до тёхъ поръ. Польск. póty.

Похльбовать, ласкательствовать, льстить. Польск. pochlebować.

Початокъ, начало, зачинъ. Польск. росzątek.

Почта, притонъ, постъ, отрядъ, стража. Польск. росста.

Праща, орудіе, коимъ бросали камни; буркало.

Презорство, гордость, презрѣніе. Прекаждать, запрещать. Польск. przekazać.

Преплавиться, переплыть, переправиться чрезъ ръку. *Польск*. przepławić się.

Префація, предисловіе. *Лат.* præfatio.

Пречреслів, боль въ поясницъ.

Прибавлять до себя, (правильнъе приваблять) звать, приглашать; манить. Польск. przywabić do siebie.

Привилій, привиллегія, льготная граммата. *Иольск*. przywiley.

Пригода, приключеніе; случай. Польск. przygoda.

Прикрый, крутой; трудный, неудобный; досадный. *Польск*. przykry. Прискорить, ускорить; прибавить,

возбудить. Польск. przyskorzyć. Пришанцоваться, ближе подкопаться. Польск. przyszancować się.

Продиторъ, измѣнникъ, предатель. *Лат.* proditor.

Пронзинуть, произить; провлечь.

Пронунцылція, произношеніе; также изръченіе, мивніе. *Лат.* pronunciatio.

Простаторъ, начальникъ, покровитель. Лат. prostates.

Проторы, издержки, расходы.

Пруткій, скорый, проворный, быстрый. Польск. prędki u prętki.

Пръть, спорить, отрицать, отпирать, давать отпоръ.

Псявдопрофить, лжепророкь. Лат. pseudopropheta.

Пургаторія, чистилище. Лат. purgatorium.

Пянтикостів, пятидесятница, день св. Духа. Лат. Pentecoste.

Рада, совътъ. Польск. rada.

Раздрочить, возбудить; мучить, утомаять; ждать. Польск. dręczyć.

Расховаться, покрыться, укрыться, спрятаться. *Польск*. rozchować się.

Рекгула, правило, уставъ. *Лат.* regula.

Ретиться, спорить, ревновать, стараться.

Рипскій, имперскій. Польск. rzeski (Reichs).

Робить, дёлать, работать. Польск. robić.

Рогъ, въ воен. см. крыло, флангъ. Польск. год.

Розмова, разсужденіе, переговоръ. Польск. годтома.

Розмовить, переговорить. Польск. rozmowić.

Роковать, разсуждать, договариваться. Польск. гокоwać.

Рокъ, годъ; время. Польск. rok.

Ручница, ружье. Польск. rusznica и rucznica.

Ручничный, ружейный. Польск. ruczniczny.

Сатанникъ, сатаніанъ, поклонникъ сатаны. Свъдокъ, свидѣтель. Полыск. swia-dek.

Свъдчій, свидътельствующій. От Польск. swiadczyć.

Свято, праздникъ. *Польск*. swięto. Свисъ, смыслъ, толкъ. *Польск*. sens.

Сврвны, ведреные, ясные дни. Лат. serenum.

Сеунчевать, извъщать.

Свунчъ, въстникъ.

Сигклитъ, синклитъ, правительство, сановникъ. Греческ.

Сикованціє, обманъ, клевета. Лат. sycophantia.

Сино'дъ, соборъ и соборное постановленіе.

Сицв, такъ.

Скарбъ, сокровище, казна, имъніе. Польск. skarb.

Скомрохъ, скоморохъ; шуть. *Биба*. Скутаться, спрятаться; исчезнуть. Сланый, соленый. *Биб*.

Словество, даръ слова; велервчіе.

Смываль, смыватель, окачивающій наговорною водою.

Софизматы, софизмы, ложныя заключенія. Лат. sophismata.

Спекуляторъ, начальникъ надъ палачами; также шпіонъ. Лат. speculator.

Сповъдаться, признаться; получить свъдъніе. Польск. spowiedać się.

Сподъваться, надъяться, думать. Польск. spodziewać się.

Сполкъ, соединеніе; товарищество. Польск. spolek.

Сполу, вкупъ, вмъстъ; также въ половину. Польск. społu.

Справа, дѣло; въ воен. смысмы: дѣло, сраженіе, и команда, предводительство. Польск. sprawa.

Срогій, строгій. Польск. srog, srogi.

Ссущій, сосущій. Польск. ssacy. Стайникъ, конюхъ; клевретъ. Польск. staiennik.

Стайня, конюшня. Польск. staynia. Статечный, степенный, постоянный, хорошаго поведенія; почтенный. Польск. stateczny.

Стегно, бедро, лядвія.

Сточить витву, дать сраженіе. Польск. stoczyć bitwę.

Стратигъ, главный начальникъ, гетманъ. Греческ.

Стратилатъ, воевода, полководецъ. Греческ.

Строзъ, строго, сердито.

Стрывчный, двоюродный. Польск. stryieczny u stryczny.

Стрый, дядя съ отцовской стороны. Польск. stryj.

Студеное море, Ледовитое море. Стужать, докучать, неотступно просить.

Стултиція, глупость; stultitia. Субстанція, сущность; substantia. Схизматикъ, раскольникъ. Лат. schismaticus.

Счаровать, околдовать, заговорить, испортить. *Польск*. sczarować.

Сыновецъ, братнинъ сынъ, братанычь. *Польск*. synowiec.

Съкерка, съкирка. *Польск.* siekierka.

Съчиво, съкира, топоръ.

Талавень, негодяй.

Танви, дешевле. *Польск.* taniej. Тесло, плотничное орудіе для тесанія деревъ; тесакъ.

Торгать, дергать, рвать, терзать. Польск. targać.

Тощій, тщетный, праздный, пустой. Трвать, быть, существовать. Польск. trwać.

ТРЕТИНА, ТРЕТЬЯ ЧАСТЬ.

ТРУНЕКЪ, напитокъ, питіе. Польск. trunek, trank. Trunk.

Туга, тоска, туженіе. Польск. tega. Тунк, даромъ, напрасно, безъ причины.

Тщаливый, тщательный, старательный.

Тщета, уронъ, убытокъ, вредъ. Тыждень, недъля. *Польск*. tydzień.

УБЛАГАТЬ, умилостивлять, просеть прощенія. Польск. ublagać.

Угонзнуть, уйти, избъгнуть.

Уздать, обуздывать, усмирять. Польск. uzdać.

Уне, лучше; уншій, лучшій. Биб. Урубить, срубить; состроить.

Фабула, басня. Лат. fabula. Фолговать, сноровлять, смягчать, щадить. Польсж. folgować. Фосфоросъ, свътящее твло; утренняя, Венерина звъзда; денница. Phosphorus.

Ханть, осмёнвать.

Хиротонисать, рукополагать, посвящать въ санъ духовный.

Ховать кого у свея, прятать, укрывать. *Польск*. chować kogo u siebie.

Хороняка, трусь, *ото слова* хорониться, прятаться.

Худогъ, мудръ, искусенъ. Библ.

Частка, частица. Польск. cząstka. Чело, передовое войско, отборное войско, первый фронть. Польск. czoło.

Чимвуры, оковы, кандалы. Польск. czymbury и cymbury.

Чулось, казалось.

Чюйный, бдительный, бодрый, радивый. *Польск*. czuyny. **Ш**анцовать, дёлать закопы, закопаться.

Шафовать, управлять. Польск. szafować.

Шкода, вредъ, и нарвчие жалко. Польск. szkoda.

Шляхта, дворянство. Польск. szlachta.

Шляхъ и шлягъ, скрытная дорога, путь Татарскій. Польск. szlak. Schlich.

Вздный, вздовой, конный, всадникъ. Польск. iezdny. Экзордія, вступленіе, приступъ. *Лат.* exordium.

Эпистолія, письмо, посланіе. *Лат.* epistola.

Юргильтъ, жалованье, пенсіонъ. Польск. jurgielt.

Язвина, нора, гнёздо. *Биб.* Якой, какой, каковый. *Польск.* iaki. Яртауль, авангардть, передовой полкь. *Татарск*.

Ясакъ, знакъ, извъстіе, гонецъ. Татарск.

УКАЗАТЕЛЬ.

УКАЗАТЕЛЬ.

Алронъ, 150. Августинъ святой, 228. Августъ кесарь, 150. Аввиръ, 144. Авессаломъ, 144. Авимыехъ, 154. Авиронъ, 150. Агметъ-Уланъ, воевода кана Кримскаго, 186.

Адашевъ Алексъй Оедоровичъ, другъ Сильвестра, любимець юнаго Іоанна, 9. Прекрасная душа его, 9. Руководствуетъ царя, 9. Благоразумное правленіе Адашева и Сильвестра, 10. Ложничій (постельничій) царскій, 37. Сопутствуетъ Іоанну въ Кирилловъ монастырь, 37. Виновникъ благоденствія Россіи при Іоанив, 59. Оруженосецъ его беретъ ленсмаршала Филиппа, 63. Клевета на него въ смерти царицы, 68. Тщетно просить суда, 69. Удаленъ въ Феллинъ, 71. Заключенъ въ Дерптв, 71. Смерть его, 71. Неслыханное гоненіе по удаденін его, 73. Гибель сродниковъ и друзей его, 79. Смерть покровительствуемой имъ Марін Магдалины, 80. Ръдкія добродътели его, 80. Власть его, 107. — Исторія Адашева, разсказанная царемъ Іоанномъ, 162. Незнатный родь его, 162. Хочеть возвести на престолъ Владиміра Андреевича, 165. 195. Ненавидить царецу Анастасію Романовну, 166. Причина ссылки его, 167. Не хочетъ войны Ливонской, 166. 174. Беретъ Феллинъ, 180.

Адашевъ Данінаъ, опустощаетъ Крымъ, 56. Казненъ Іоанномъ, 80.

Адашевъ Тархъ, сынъ Данінла Адашева, казненъ Іоанномъ, 80.

Азонія, 150.

Айгустовъ Данило, упом. въ Синод. 10. Аламанія, 150.

Алько, Черемисинъ, завищий врагъ христіанъ, взять въ павиъ, 42.

Александра иновиня, упом. въ Синод. 2. Александрія, 150.

Александръ Невскій, побъдитель Нѣкцевъ, 136.

Александръ Свирскій, чудотворецъ, 110. Покровительствуетъ преподобному Өеодориту, 111.

Алексъй, императоръ Византійскій, 153. Алененнъ Андрей, убить при оборонъ Съверскихъ городовъ, 99.

Алкоранъ, 248.

Алюстъ, Лифляндскій городъ, 54.

Аналехиты, 39.

Амаливъ, 194.

Амерожій, учитель Курбскаго, 274. Амеросій Медіоланскій, 232.

Амосъ, протонопъ, упом. въ Синод. 37. Анастасій, императоръ Греческій, 151. Анастасія Романовна, супруга Іоанна Грознаго: царь спѣшить въ ней изъ земли Казанской, 34. Смерть ея, 68. Ненависть въ ней Сильвестра и Адашева, 166. Болѣзнь ея, 166. Болре сравнивають ее съ императ-

Курбскому, 203.

Андреевъ Кириллъ, упомин. въ Синод. 38.

Андрей, пресвитеръ, духовнивъ Іоанна Грознаго, 37.

Андрей, великій князь Суздальскій, 83. Андрей Углицкій, погубленъ братомъ своимъ Іоанномъ, 76. Умышляетъ на него измѣну, 155.

Андрей Іоанновичъ, князь, 158.

Антеноръ, благородный Троянецъ, 169. Антоній святый, 4.

Аполинарій, 263.

Арій, еретикъ, 245.

Армусъ, городъ Лифляндскій, 63.

Арскій народъ или Башкирскій, составляль часть Казанскаго царства, 34. Арсков поле, 16.

Арскъ, городъ, взятъ Александромъ Горбатымъ, 23. Чрезвычайное богатство его, 23.

Арцывашевъ Булатъ, упом. въ Синод. 81. Артемій пустынникь, 113. Игумень Сергіевской обители, 116. Оклеветанъ въ ереси, 117. Оправданъ Өеодоритомъ, 118. Окованъ веригами и заточенъ въ Соловецвомъ монастыръ, 118. — Бесъда его съ Курбскимъ о переводъ Греческихъ книгь на Славянскій языкъ, 224.

Астраханское царство, покорено Русскими, 54. Бъгство царя и павнъ царицъ его, 54.

Афротида, 126. 134.

Ахитофель, 144.

Аванасій Александрійскій, 234.

Аванасій, митрополить Московскій,

Асонские монастыри, опустошены Родосскими крестоносцами, 266.

Бавичевъ князь Андрей, упом. въ Синод. 21.

Бавинъ Третьякъ, упом. въ Синод. 32. Бабкинъ Аванасій, упом. въ Синод. 62. Баксаковъ Андрей, упом. въ Синод. 7. Басенковы, упом. въ Синод. Иванъ, 68. Ирина, 74. Исаакъ, 37.

рицею Евдовією, 188. Сродница Басмановъ Алексій, зарізань сыномъ, 98. 129. Главный опричникъ, 107. Упомин. въ Синод. 78.

> Басмановъ Өедоръ, любимецъ Іоанна, 98. Заръзалъ отца своего, 98. 129. Батановъ Андрей, упом. въ Синод. 8. Дъти его, 65.

Батый, 60, 82, 88.

Батышевъ-Засивъ внязь Иванъ, упомин. въ Синод. 16.

Бахусъ, 126.

Башкиры, составияли часть Казанскаго дарства, 34.

Безносовъ Өедоръ, упом. въ Синод. 13. Безносовы упом. въ Синод. Андрей, 14; Булгакъ, 49; Григорій, 27; Елевфеpiā, 27.

Бердинъ Иванъ, упом. въ Синод. 53. Берневы, упом. въ Синод. Богданъ, Григорій, Меншикъ, Рудавъ, Шарапъ, 11. Бернядинъ Өеодотъ, упом. въ Синод. 19. Блеклой Петръ, упом. въ Синод. 35. Бовкинъ Алексъй, упом. въ Синод. 26. Боборыкинъ Иванъ, упом. въ Санод. 31. Богана, мъсто убіенія внязя Владиміра, упом. въ Синод. 30.

Бокей, см. Печихвостскій.

Болгары, 152.

Болховские Шемяка, Ощера, Никонъ, упом. въ Син. 36.

Борода Өедоръ, упом. въ Синод. 40. Бородинъ Богданъ, упом. въ Синод. 56. Бортевъ Четвертый, упом. въ Синод. 67. Бортеневы Григорій, Елевферій, упом. въ Сянод. 26.

Борышъ рѣчка, 14.

Бровцынъ Михаилъ, упом. въ Синод. 27. Бужаниновъ Константинъ, упом. въ Синод. 68.

Булакъ река, 16. 17. 18. 20.

Булгавовъ Өедөръ, казневъ Іоанномъ, 98.

Булгановъ Дмитрій, упом. въ Синод. 47. Буньковъ Второй, упом. въ Синод. 22. Бурковъ Неустрой, упом. въ Синод. 29. Бурнаковъ Стефанъ, упом. въ Синод. 31. Бурцовъ Рудовъ, упом. въ Синод. 84. Бутовъ Опасный, упом. въ Синод. 54. Бутурлины побиты Іоанномъ, 97. Упом. въ Синод. Василій, 24. Дмитрій, 79. Григорій, 59. Леонтій, 62. Неждавъ, 42. Стефанъ, 31.

Бухаринъ Матвъй, упомин. въ Синод. 13. Жена его, 65.

Бычковъ - Ростовскій князь Андрей, упом. въ Синод. 61.

Бъливовъ Иванъ, упом. въ Синод. 48. Бъловаевъ Іоасафъ, пустыннивъ, 113. Оправдываетъ преподобнаго Артемія, обвиняемаго въ ереси, 118.

Бълов озеро, 88.

Бълозерские князья, 108.

Бълый вамень (Вейсенштейнъ), 61.

Бъльский Динтрій, 101. 215.

Бъльский Иванъ умерщвленъ боярами, 6. 160.

Бъльскій князь Семенъ, передается Литовцамъ, 158.

Бъсный Вассіанъ, любимецъ Іоанна, 80.

Варакъ, вождь Изранльскій, 150. Васаевъ Михаилъ, упом. въ Синод. 33. Марія, 73.

Василій Великій— нам'вреніе Курбскаго перевести его сочиненія, 224. 225.

Василій Іоанновичъ (великій киязъ), заключаетъ въ монастырь первую супругу свою Соломонію, 4. Женится на Еленъ Глинской, 4. Преслъдуетъ ннока Вассіана, 5. Погубляетъ царя Димитрія и другихъ родственниковъ своихъ, 76. Добываетъ чародъевъ, чтобы имътъ сына, 89. Рожденіе Іоанна Грознаго, 89. Неволею возводитъ Порфирія въ достоинство игумна, 111. Заключаетъ Шемятича въ темницу, 111. Преслъдуетъ Порфирія и умерщвляетъ Шемятича, 112.

Васнятй Шемятичъ, внязь Съверскій, 111.

Василій Ярославичъ заключенъ въ темницу великимъ княземъ Іоанномъ, 76. Вассіанъ, инокъ князь, вступается за в. к. Соломонію, 4. Сосланъ въ монастырь Волоколамскій и умерщ-

вленъ, 5.

Вассіанъ Муромцовъ, казненъ Іоанномъ, 108. Упом. въ Синод. 24.

Васстанъ Топорковъ епископъ, соучастникъ митрополига Данінла, 37. Согнанъ съ Коломенскаго престола боярами, 37. Бесъда съ Іоанномъ Грознымъ въ Песношскомъ монастыръ, 38. Плоды сей бесъды, 41. 56. 212.

Вассіанъ, старецъ Псковопечерскій, 253.

Ватопедовъ монастырь, 35.

Вахневъ Дмитрій и жена его упом. въ Синод. 68 и 74.

Вединь-баба Марія, упом. въ Синод. 31. Великій перевозъ, 43.

Веларъ, 127.

Верейскій Миханлъ заключенъ въ темницу в. к. Іоанномъ, 76.

Верещагины упом. въ Синод. Петръ, 77. Стефанъ, 71.

Веселые упом. въ Синод. Василій, 38. Иванъ, 48.

Вешняковъ Игнатій, ложинчій, покоряєть царство Астраханское, 54.

Вешняковъ Иванъ, упом. въ Синод 31. Жена его, 54.

Вильна, величина ем въ сравнении съ Казанью, 27.

Вильянъ (Феллинъ), 60. 180.

Висковатые, упом. въ Синод. Иванъ, 65. Третьякъ, 53.

Витевскъ, 201.

Витовтъ, воюетъ съ рыцарями Ливонскими, 65.

Вишневецкій Дмитрій, посланъ Іоанномъ опустошать Крымъ, 56.

Владимірь Великій, просвётитель Россін, 136.

Владиміръ Мономахъ, 84. Честимъ Греками, 136.

Владимиръ Андреевичъ князь Старицкій съ сыномъ Василіемъ, казненъ Іоанномъ, 85. Намъреніе бояръ возвести его на престолъ, 166. 195. Упомин. въ Синод. съ супругою и дочерью, 30.

Влахи, 152.

Влохи, 225.

Bultzenni mpara (Bernen), coctablelle часть Банаские перства, 34.

Dom rim, id. 41.

Важинть Бистафій, инсьмо къ нему ers Krydenaro, 250.

Danesa 121.

Вамини мужественные стражи Польши, 5% Начальника ихъ Конст. Octromenia, 59.

Вамия, заражена ересью, 248.

Вывычарь, 66. Письмо Курбскаго въ **Гоанцу**, 131. Отвёть Іоанна, 193.

Вогокько село, 161.

Вогонить Василий, уном. въ Синод. 78. Вогоновъ Андрей, упом. въ Синод. 27. Вогонновъ Василий, упом. въ Синод. 29. Вогошновъ Іоаннъ, казненъ царемъ, 97. Вогонковъ Семенъ, сосланъ боярами въ Кострому, 160.

Вогожнови Осодоръ и Василій, казнени Ісанномъ, 7. Отцеубійство, 97.

Вогожновъ Осдоръ, великій посоль, 94. Воготывскій князь Миханль, спасаеть Россію оть хана Кримскаго, 86. Оклевствиъ въ чародъйствъ, 87. Мутелія в смерть его, 87. Слава Воро-THECKATO, 88.

Ворываквъ Иванъ, упом. въ Синод. 41. Всопоской Сила, упом. въ Синод. 45. Вължинъ Сиага, упом. въ Синод. 25. Выповския, упом. въ Синод. Андрей, 57. **Клевф**ерій Шестой, 49.

Виготькови, упом. въ Синод. Иванъ, Василій, Нагай, Никита, 17. Марія, Алексви, Оедоръ, Иванъ, Динтрій, Нванъ, Петръ, Верига, Гаврінлъ, **Ослоръ.** 18.

Ватскія суда, 24.

Гагарини внязья, упом. въ Свиод. Андрей, 19. Василій, 53. Владиміръ, 19. Галициан дорога, 20.

Гапсаль, 63.

Гаравурда, 230.

Гидвонъ, судія Израндьскій, 150. 154. Гворгій, брать царя Іоанна, 157.

Гвраврштванъ, тщетно старается примирить государей христіанскихъ, 5. Countenie ero, 5.

Германъ, еписвопъ Казанскій, возведенъ въ санъ митрополита, 106. Беседа его съ Іоанномъ, 106. Изгнанъ и умерщвленъ, 107. Достоинства его, 107.

Гівзій, 154.

Глинская княгння Анна, обвинена народомъ въ чародъйствъ, 161.

Глинская Елена, вторая супруга в. к. Васили Іоанновича, 4. Умерщвляеть дядю своего, 85. Смерть ея, 6. 158.

Глинскій внязь Михандъ (Васильевичъ), спасается бёгствомъ отъ яростнаго народа, 8. Предводительствуеть войскомъ въ Ливонін, 174.

Глинскій внязь Михаиль (Львовичь), дочь его за княземъ Өедоромъ Львовимъ, 85. Убіенъ Еленою, 85.

Глинскій внязь Юрій, убить Москвитянами, въ храмъ Успенскомъ, 8. 161. Глуховы, упом. въ Синод. Захарій, 19. Иванъ, Іосифъ, 12. Иванъ, 19. Салманъ, 11.

Глевовъ-Засикинъ князь Борисъ, упом. въ Синод. 27.

Головинъ Петръ, упом. въ Синод. 79. Голочеловъ Кириллъ, упом. въ Син. 37. Гомен (Гомель), 158.

Горватый - Суздальскій внязь Александръ, начальствуетъ при осадъ Казани отдёльнымъ отрядомъ, 21. Поражаетъ Казанцевъ на Арскомъ полъ, 22. Разрушаетъ засъку ими устроенную, 23. Береть Арскъ н возвращается съ великою добычею къ Казани, 23. Казненъ Іоанномъ, 82. Упом. въ Синод. съ смномъ Петромъ, 78.

Горинскій внязь Петръ, упом. въ Синод.

Горинъ Молчанъ, упом. въ Синод. 50. Горитской Андрей, упом. въ Синод. 13. Горянновы Григорій и Иванъ, упом. въ Синод. 18.

Готем, 150.

Греки, безумные раздоры ихъ, 64. Исторія ихъ величія и паденія, разсваванная царемъ Іоанномъ, 150. Григорій Богословъ, 103. 225.

Григорій Назіанзинъ: выписка изъ его сочиненій, приводимая царемъ, 170. Григорій, митрополитъ Селунскій, 266. Григорій, попъ Воскресенскій, упом. въ Синод. 31.

Грирьяновъ князь Іосифъ, упом. въ Синод. 20.

Гувинъ уголъ, упом. въ Спиод. 6.

Давидъ царь, за презрѣніе совѣта мудрыхъ, наказанъ Богомъ, 38. Спаситель Изранля, 150.

Давинъ Богданъ, упом. въ Синод. 71. Далиатия, 152.

Дамаскъ, 152.

Даниловъ Василій, упом. въ Синод. 14. Данилъ митрополить, гонитель Максима Грека, 37. Умерщиляетъ ученика его Сильвана, 37. Низверженъ боярами, 37.

Датскій король участвуєть въ раздівленіи Лифляндін, 60.

Дашковы князья Андрей, Данінль н Иванъ, упом. въ Синод. 19. 20.

Дананъ, 150.

Двина река, 60.

Двивитьввы, упом. въ Синод. Дмитрій и Юрій, 16. Ворошиль, 22.

Диритъ, взятъ Русскими, 52. Деритскій епископъ отведенъ въ плёнъ, 53. Дёйствія Курбскаго, 60—62. Заключеніе и смерть Алексёя Адашева, 71.

Дивины, упом. въ Синод. Богданъ, 17. Иванъ, 47.

Дивій мурза, гетманъ Татарскій, полоненъ М. Воротынскимъ, 87.

Димитрій Донской, 136.

Диметрій внукъ Іоанна III, погубленъ въ темницѣ, 76, за умыселъ на в. к. Василія, 155.

Димитрій Прилуцкій, 121.

Димитрій царевичь, сынъ Іоанна Грознаго, 34. 165. Пророчество объ немъ Максима Грека, 36. Смерть его, 41. Димофиль, 176.

Int. 170.

Дюнисти Ареопагить: ученіе его, 40. Выписка изъ него, приводимая паремъ, 176, и Курбскимъ, 223. Апостолъ Франціи и Германіи, 231.

Динтривъ Шестой, упом. въ Синод. 70. Динтровъ, городъ, 37.

Доврынсків, 93.

Долицынъ Иванъ, упом. въ Синод. 60. Домрачевъ Посникъ, упом. въ Синод. 45. Донатистъ, еретикъ, 228.

Донецъ Съверскій, 54.

Дороговужскій князь Иванъ, казненъ царемъ, 7. 91.

Древинскій панъ: письмо къ нему отъ Курбскаго, 243.

Дрозжины Иванъ и Өедоръ, упомин. въ Синод. 21.

Друцкій внязь Даніндъ, упом. въ Син. 79.

Дубневы упом. въ Синод. Миханлъ, 71. Пелагія, 73.

Дувровным упом. въ Свиод. Богданъ, 68. Марія, 75.

Дувровсків упом. въ Синод. Вешнякъ, 84. Казаринъ, 3. Романъ, 13. Сапунъ, 48. Двъ женщины, 54.

Дуплевъ Иванъ, упом. въ Синод. 31. Дуровинъ Асанасій, упом. въ Синод. 55. Дусановъ Семенъ, упом. въ Синод. 67. Дыдилнинъ Алексъй, упом. въ Синод. 43.

Дымовъ Миханлъ, упом. въ Синод. 9. Дитлевы Андрей и Григорій, упом. въ Синод. 16.

Евангеливи, 48.

Евдокія вняжна Одоевская, супруга в. Владиміра Андреевича, казнена Іоанномъ, 85. Упом. вь Синод. 30.

Евтропій, министръ Византійскій, 185. Евфиміввъ монастирь, 119.

Еверосинья (во инок. Евдокія) княжна Хованская, мать Владиміра Андресвича, казнена Іоанномъ, 85. Упом. въ Синод. 2. 10.

Египить, 150.

Едигвивъ Иванъ, упом. въ Синод. 58. Едигвиъ или Идигеръ, см. *Казанскій Пат*р.

Ежевъ, упом. въ Синод. 52.

Выписка изъ него, приводимая ца- | Езунты, враги православія въ Литвъ,

227. Курбскій противод вйствуєть имъ, 229. 242.

Елена, мать царя Димитрія, погублена въ темницъ, 76.

Елена, мать царя Іоанна Грознаго, см. Глинская.

Елсуфьевъ Дмитрій, упом. въ Синод. 30. Елчины Иванъ и Марія, упом. въ Синод. 10.

Енгозинъ Никита, упом. въ Синод. 37. Ершовъ Гавоъ, упомин. въ Синод. 40.

Жадвискіе, упом. въ Синод. Иванъ, 34. Өедоръ, 36.

Ждановъ Өедоръ, упом. въ Синод. 42. Жединскій Одинецъ, упом. въ Синод. 64. Желтухинъ Иванъ, упом. въ Синод. 51. Жолнинскій Владиміръ, упом. въ Синод. 80.

Жулевина Мароа, упом. въ Синод. 10.

Заболоцкие Богданъ, Игнатій и Өеодосій, казнены Іоанномъ, 97. Упом. въ Синод. Богданъ, 31. Өеодотъ, 19.

Завольские Татары, 7. 14. 55.

Загряцкій Михаилъ, упом. въ Синод. 71. Запоровъ Петръ, упом. въ Синод. 34. Зарецкій, пріятель Курбскаго, 229.

Засивъ-Батышевъ внязь Иванъ, упом. въ Синод. 16.

Засъвины внязья, упом. въ Синод. Борисъ, 27. Иванъ, 16. Михамлъ, 5. Захаввъ Яковъ, упом. въ Синод. 30. Зачесломскій Андрей, упом. въ Син. 17. Збаражская княгиня: два письма Курбскаго, 255. 257.

Зваражскій князь Романъ, пріятель Курбскаго, 257.

Зворыкинъ Василій, упом. въ Син. 41. Звиссъ, 170.

Зентешъ, главный вельможа Казанскій, 30.

Знизирихъ (Гензерихъ), 151. Зміветь Яковъ, упом. въ Синод. 13. Зосима Соловецкій, наставникъ препод. Өеодорита, 110. Погребенъ имъ, 114.

Иваньгородъ, опустошенъ Ливонцами, 48. Казни Іоанновы, 108. Иваново-Большов, упом. въ Синод. 14. Ивановъ Богданъ, упом. въ Синод. 27. Игнатій еретивъ, 234.

Игнатьевы, упом. въ Синод. Богданъ, 42. Харитонъ, 39.

Извъковъ Иванъ, упом. въ Синод. 13. Измайловы, упом. въ Синод. Иванъ, 17. Иванъ, 21.

Изюмъ-Курганъ, 43.

Илия, жрецъ Изранльскій, 150.

Имвекъ ръка, 63.

Имперія святорусская, 98.

Индія, 64.

Инновентій, папа Римскій, 72.

Иродъ, царь, 6. 75.

Исаковъ Иванъ, упом. въ Синод. 36.

Испанія, 152.

Исторія: цёль ея, по понятію Курбсваго, 77.

Ишпанскій король, 64.

Івровоамъ, 145.

Іефоль, судія Израндьскій, 150.

Іолинъ Дамаскинъ, 213. 225.

Іоаннъ Здатоустый: изреченія и сочиненія его, 5.39.72.75.78.90. Переводы Курбскаго, 225.275.

Іолинъ Креститель, 4.

Іоаннъ Васильевнчъ, великій килл, освободитель Россіи, 40. Мудрость его правленія, 40. Налагаетъ дань на Лифляндцевъ, 47. Воюетъ съ орденомъ Ливонскимъ, 65. Погубляетъ сына и внука, 75, роднаго брата и др. 76. Заключаетъ въ темницу Миханла Верейскаго и Василія Ярославича, 76. Мститель неправдъ, 136. Уложеніе его, 164.

Іоленъ Васильевичъ Грозный, маръ: рожденіе его, 5. 89. Воспитаніе, 6. Пѣстуны, 6. Игралище бояръ, 6. 158. Убиваетъ многихъ вельможъ, 7. Спасается бѣгствомъ отъ мятежниковъ, 8. 161. Отдается въ руки Сильвестра и Адашева, 8—10. 162. Начало счастливаго царствованія, 10. Ополченіе на враговъ, 11. Война съ Казанью, 12. Построеніе Свіяжска, 12. Отражаетъ хана Крымскаго,

12. Помощь Туль, 13. Походъ Казанскій, 14. Прибытіе въ Муромъ и Свіяжскъ, 14—16. Переправа чрезъ Волгу, 16. Дъйствія Іоанна при осадъ Казани, 18. 20. 21. 22. Посыдаеть въ Москву за крестомъ животворящимъ, 24. Удерживаетъ бъгущихъ во время штурма, 28. Неблаголарность воеводамъ, 33. Отвергаетъ совътъ благоразумный, 34. Распускаетъ войско, 34. Рожденіе царевича Димитрія и бользнь Іоанна, 34. Путешествіе въ Кирилловъ монастырь, 34. Беседа съ Максимомъ Грекомъ, 35; съ Вассіаномъ Топорковымъ, 37. 38. Бъдственные плоды. 38-41. Шестильтній мятежь Казани, 41-42. Нашествіе хана Крымскаго, 42. Бъдствія Россін и покаяніе царя, 44-46. Начало войны Ливонской, 47. Осада Нарвы, 50. Покореніе царства Астраханскаго, 54. Посылка Вишневецкаго и Данила Адашева на Крымъ, 56. Слава Іоаннова, 59. Продолжение войны Ливонской, 60. Посылаетъ Курбскаго въ Лифляндію, 61. Переміна въ Іоанні, 68. Смерть царицы, 68. 195. Милость въ клеветникамъ, 69. 70. Судъ Сильвестра и Адашева, 70. Новый образъ жизни Іоанновой, 73. Заополучіе Россіп, 74. Казни, 79. Бътство въ Новгородъ, 86. 201. Мучительскія орудія, 127. Переписка Іоанна съ княземъ Курбскимъ: первое письмо его изъ Москвы, 135. Второе письмо изъ Вольмара, 193. Свидътельствуетъ о власти Сильвестра и Адашева, 163. 165. 166.

Іоаннъ Младый, сынъ Іоанна III, погубленъ по навѣту мачихи Софіп, 76.

Іолниъ Палеологъ, императоръ, участвуетъ въ соборъ Флорентійскомъ. 262. Измъняетъ православію, 265, Смерть его, 266.

Іоаннъ, Латинскій ораторъ на соборѣ Флорентійскомъ, 262.

Іоасафъ, митрополитъ, низверженъ боярами, 160.

Іосифъ, патріархъ Константинопольскій, 265.

Іосноъ, протопопъ, упом. въ Синод. 79. Іуда предатель, 147.

Іуда, судія Изранльскій, 150.

Кабанъ озеро, битва съ Казанцами, 17. Казавицынъ Семенъ, упом. въ Синод. 34.

Казанскій царь (Едигерь), злейшій врагъ Россіи, 7. 157. Первая-война съ нимъ, 12. Мужественная защита Казани, 19. Хитрость его, 19. Жестокая съча съ христіанами, 20. Утомляетъ Русскихъ, 21. Пораженіе войска его Александромъ Горбатымъ, 22. Дворецъ его, 26. Укрѣпляется на Тезицкомъ рву, 27. Упорное сопротивленіе, 28. Выданъ Казанцами, 30. Казань, городъ, первая осада ея царемъ Іоанномъ, 12. Вторая осада, 16. Мъстоположение Казани, 16-17. Первая битва, 17. Устроеніе шанцевъ, 19. Вылазва, 20. Ожесточеніе Казанцевъ, 22. Устроеніе засѣки, 23. Чародъйства, 24. Взорваніе главной башни, 26. Штурмъ Казани, 26. Мужество Курбскихъ, 27. Корыстолюбіе и бъгство Русскихъ, 28. Отчаянное усиле Казанцевъ, 29. Выдають царя, 30. Истребленіе последняго отряда ихъ, 30-32. Народи, составлявшіе Казанское царство, 34. Волненіе страны Казанской, 41. Пораженіе Салтыкова, 41. Курбскій усмиряетъ ее, 42. Бъдствія Казанскихъ мятежей для Россіи, 46. Совътъ покинуть Казань, 46.

Казань, ръка, 16. Лагерь Курбскаго, 18.

Казариновъ Никита и Оедоръ вазнены Іоанномъ, 100. Упом. въ Синод. 7.52. Кайсаровъ, упом. въ Синод. 46.

Кайяфа, 100.

Кальвинъ, 234.

Калистъ Никифоръ, Греческій лѣтописецъ, 225.

Калосъ Іоаннъ, 183.

Калыметъ Иванъ, слуга Курбскаго, 276. Кама ръка, 42.

Каменсків Емельянъ, Иванъ, Семенъ, Өедоръ, упом. въ Синод. 21.

Камышевъ Китай, упом. въ Синод. 35. Кандауровы Діонисій и Меньшой, упом. въ Синов. 27.

Капустинъ Утеша, упом. въ Синод. 21. Карамышъ князь Миханль, дъдъ Курбскаго, изм'вияетъ в. к. Іоанну, 155. Каргопольская земля, 4.

Каржевскій Асанасій, упом. въ Синод. 17.

Караъ (V) императоръ, присыдаетъ въ Москву Герберштейна, 5.

Карповы, упом. въ Синод. Василій, 32. Иванъ, 37.

Каспійсков море, 54. 127.

Катырввъ к. Андрей, упом. въ Синод. 22. Кафтыревы, упом. въ Синод. Брекъ, 6. Григорій, 7.

Кашины князья Иванъ и Юрій, казнены Іоанномъ, 81.

Кашкаровъ Азарій, казненъ Іоанномъ,

Кашкаровъ Андрей, казненъ Іоанномъ,

Квашинны Василій, Іоаннъ и Нивифоръ,

казнены Іоанномъ, 96. Квашия Іоаннъ Родіоновичъ, 96.

Кваестинъ, папа Ремскій, 234. Кесь, столичный городъ гермейстера

Ливонскаго, 52. 60. 203.

Кириловъ мовастырь: путешествіе Іоанна Грознаго, 34. 41. Страданія Өеодорита, 119.

Кириллъ святой, 35. 36.

Кириллъ Александрійскій, 225. 234.

Климинъ Сергій, иновъ, 111.

Ковылины Богданъ, Иванъ, Нивита, упом. въ Синод. 81.

Ковель, мъсто пребыванія Курбскаго, 236. 258.

Кожинъ, бояринъ Александръ, упом. въ Синод. 5.

Кокорюкова Педагія, упом. въ Синод.

построенъ Өеодоритомъ, 115. Злоба монаховъ на него, 116.

Колмогоры, 121.

Коломенских сель люди, упом. въ CHHOL. 6.

Коломенскій епископъ Өеодосій, убить народомъ, 183.

Коломна, 13.

Колтовские Александръ и Григорій, упом. въ Синод. 83.

Колычевъ Іоаннъ, взорванъ на воздухъ и умерщвленъ опричниками, 95.

Колычевы, погублены Іоанномъ, 94. Упом. въ Синод. Андрей, 31. Василій, 18. Тимовей и Венедикть, 83.

Константинъ великій, умерщилеть сына, 146.

Корвал, страна чародвевъ, 89.

Корецкій князь, 201.

Корецъ, городъ Волинскій, 235.

Корнилій, Печерскій вгумень, казнень Іоанномъ, 108. Упом. въ Снеод. 24. Коровинъ Иванъ, упом. въ Синод. 25. Корюковъ Василій, упом. въ Синод. 62. Кострикинъ, упом. въ Синод. 35. ROCTPOMA, 160.

Котовы Андрей, Никита, Петръ, Тимоөей, упом. въ Синод. 31. 35.

Кочаленнъ, упом. въ Синод. 10.

Кочеригины Андрей и Семенъ, упом. въ Синод. 18.

Коширниковъ Василій, упом. въ Син. 32.

Кравовъ, 225.

Крестоносцы, 64.

Кричатниковъ Семенъ, упом. въ Синод.

Кромъшники (Оприченки), 74. Жгутъ села и убивають бояръ, 89. Начальникъ ихъ Өедоръ Басмановъ, 98. 106. Неистовство ихъ, 99. Губять св. Филиппа, 105. Уставъ ихъ, 109—110. Кронъ, 126. 134. 171. 189. 195.

Кропотинни, Петръ и Третьявъ, упом. въ Синод. 9.

Кроткой, упом. въ Синод. 34. 59. 68.

Крошинскій князь, 241.

Кола река: монастырь при устье ся Крыжаки (крестоносцы) Родосскіе, опу-

стошаютъ монастыри на Асонской горъ, 266.

КРЫМСКІЙ ХАНЪ, СМ. Перекопскій царь. КРЫМЪ, СМ. Перекопская орда.

Крюковъ Мижуй, упом. въ Синод. 56. Кулла ръва, 12.

Кувенскій внязь Иванъ, убить Іоанномъ Грознымъ, 7. Единомышленнивъ Шуйскихъ, 160.

Кубенскій князь Михайло, патронъ Курбскихъ, 185.

Кудрявцевъ Яковъ, упом. въ Снеод. 59. Кулешинъ Тимоеей, упом. въ Синод. 23. Кульневы Андрей и Григорій, упом. въ Синод. 21.

Кульшерифъ молла, 29.

Куннчковь Игнатій, упом. въ Синод. 49. Куракинъ князь Петръ, упом. въ Син. 79.

Курвскій князь Андрей Михайловичь, предпринимаеть описывать Іоанна Грознаго, 3. Мивніе его о Сильвестръ, 8. Посланъ Іоанномъ на помощь Туль, осажденной ханомъ Крымскимъ, 13. 186. Битва съ Татарами близъ Тулы и раны его, 14. 186. Отправленъ царемъ къ Казани съ отдельнымъ ворпусомъ, 14. Трудность пути, 14. Пришествіе къ Казани, 16. Начальствуетъ правою Рукою, 18. Лёта его и число войска, 18. Расположение отряда его. 18. Опасный пость, 18. Отбиваеть Луговую Черемису, 24. Въритъ чародъйству, 24. Назначенъ на приступъ съ труднъйшей стороны, 26. Мужественно взбирается на ствну, 26. Повинуть войскомъ, 28. Число побитыхъ въ его отрядъ въ началъ штурма, 28. Выдерживаетъ напоръ главныхъ силъ Казанскихъ, 29. Опасность его, 30. Преследуеть последній отрядъ непріятелей, первый врізывается въ него и получаетъ тяжкія раны, 30-32. Мужество брата его, 32. Сопутствуеть Іоанну въ Кирешовъ монастырь, 37. Приписываетъ Вассіану Топоркову бъдственную перемвну въ Іоанив, 38. Усмиряеть мятежи въ Казанской земль, 42. 186. Посланъ царемъ опустошать Лифляндію, 47. 174. 180. Берегь Нейгаузъ, Дерпть и другіе города, 53. Возвращение въ Россію, 53. Посланъ отъ паря главнокомандующимъ въ Лифляндію, 61. 180. Походъ въ Вейсенштейну, 61. Поражаетъ Нѣмцевъ на голову. 62. Свидетельствуеть о воинскихъ делахъ своихъ, 62. Беретъ въ шленъ ленсмаршала Филиппа, 63. Бесёда съ нимъ, 64. Новые успъхи въ Лифляндін, 66. Взятіе Феллина, 67. Упоминаеть о предисловін своемъ къ сочинению Златоуста Маргарить, 78. Говорить о быствы и старости своей, 78. Вірить чародійству, 90. Упрекаетъ Россіянъ въ варварствъ, 94. Называеть себя ученикомъ преп. Өеодорита, 119. Свидетельствуеть о дёлахъ его, какъ самовидецъ, 123. Тщетное ходатайство Өеодорита о Курбскомъ, 123. Тоскуетъ о Россія, 123. Объщаеть описать подробиве дъла Өеодорита, 124. Сравниваетъ Іоанна съ другими мучителями, 124.

Переписка князя Курбскаго съ Іоанномъ Грознымъ: Посланіе въ царю изъ Вольмара, 131. Мать и жена его, 133. 271. Отвётъ на первое письмо Іоанново, 191. Отвётъ на второе письмо его, 197. Переводъ его Цицерона, 205. Последнее письмо Курбскаго къ Іоанну изъ Полоцка, 214. Письма его въ разнымъ лицамъ: къ князю Острожскому письмо первое, 221. Переводъ изъ Діонисія Ареопагита, 223. Къ Марку Сарыговину, 223. Учится языку Латинскому, 224. Заботится о переводъ твореній учителей перкви, 225. Къ Козьмъ Маноничу письмо первое, 226. Къ нему же письмо второе, 229. Къ пану Чаплію, 232. Къ пану Бокею Печихвостскому, письмо первое, 237. Къ нему же письмо второе, 239. Къ внягинъ Черторижской, 240. Къ пану Древинскому, 243. Къ князю Острожскому письмо второе, 245. Къ нему же письмо третье, 246. Къ Евстафію Воловичу, 250. Къ Семену Сѣдларю, 251. Къ Вассіану, старцу Псковопечерскому, 253. Къ княгинѣ Збаражской, 255. Исторія Флорентійскаго собора, 261. Предисловіе къ Новому Маргариту, 269.

Курьскій, братъ Андрея Михайловича, первый восходить на ствны Казани, 27. Довершаеть побъду надъ Казанцами, 32. Раны его и смерть, 32.

Курбскій князь Михайло, отецъ Андрея Михайловича, замышляетъ изм'вну на великаго князя Василія Іоанновича, 155. Гоненіе его, 155. Бояринъ князя Михаила Кубенскаго, 185.

Курвскій Семенъ князь Ярославскій, не соглашается на разводъ великаго князя Василія съ Соломонією, 5. Опала его, 5.

Курдетевъ князь Владиміръ, казненъ Іоанномъ, 82. 98. Упом. въ Синод. 14.

Курлетвев князь Дмитрій, неволею постреженъ въ монахи и казненъ, 82. Содъйствуетъ Сильвестру и Адашеву, 164. 166. 195.

Курляндская земля, отдана магистру Лифляндскому, 60.

Курцовъ инокъ Доровей, упом. въ Син. 24.

Курцовы Василій и Пименъ, упомин. въ Синод. 46.

Кусовъ Козьма, упом. въ Синод. 9.

Лаводинскій Тить, упом. въ Синод. 78. Лазаревъ Петръ, упом. въ Синод. 23. Лаптевъ Русинъ, упом. въ Синод. 27. Ласкарисъ, наставникъ Максима Грека, 263.

Латышн, 203.

Левшинъ Леонтій, упом. въ Синод. 29. Левъ Армянинъ, императоръ, 151. Левъ Великій, императоръ, 151.

Левъ, Чудовскій монахъ, любимецъ Іоанна, 74. Ледовое море, 110. Ледовитое, 114. Леонъ святой, папа, 263.

Линевы упом. въ Синод. Никита, 49. Прокопій, 55.

Лисинъ Тимовей, упом. въ Синод. 56. Литаоны (Литовцы) 138. 152.

Литовская война, 138.

Лифляндцы обязуются платить дань Іоанну Великому, 47. Отказывають въ ней Іоанну Грозному, 47. Заключають съ нимъ перемиріе чи нарушають его, 48. Нападають на Иваньгородъ. 48. Начало войны Лифляндской, 49. Взятіе Нарвы, 50, Сыренска, Нейгауза, Дерпта и другихъ городовъ, 51. Подданство Польшѣ, 60. Исторія Ливонскаго ордена, 64-66. Лобановъ Вешнякъ, упом. въ Синод. 64. Лопатинъ Михаилъ, упом. въ Синод. 5. Лопь дикая, 71. Путешествія препод. Өеодорита, 114. Крещеніе ея, 115. Неутомимость Өеодорита въ распространенін вѣры, 121.

Лосминской Семенъ, упом. въ Синод. 29.

Луцкая волость, 201.

Луцкъ, 224.

Лыковъ Иванъ, упом. въ Синод. 8.

Лыковъ Иванъ, умерщвленъ Лифляндцами, 94.

Лыковъ Матвъй, защищаетъ Стародубъ, 94.

Лыковъ Михайла, казненъ Іоанномъ, 93.

Львовъ князь Иванъ, начальникъ изивиниковъ, 158.

Львовъ князь Өедоръ, начальствуеть ертоуломъ при осадъ Казани, 17. Битва съ Казанцами, 17. Казненъ Іоанномъ, 84.

Львовъ князь Өедоръ, внукъ Өедора Романовича, казненъ Іоанномъ, 84. Лътопись Русская о Казанской осадъ, 83. 103.

Лювикъ присылаетъ пушки Феллину, 60.

Лютиръ находитъ послъдователей въ Россіи, 117. Мизніе Курбскаго объ ученіи его, 234. 236. Люшины, упом. въ Синод. Большой, 45. 1 Маргаритъ: предисловіе къ нему сочи-Γama, 48.

Лязвинъ Невзоръ, упом. въ Синод. 33. Ляцкій Иванъ, передается Литовцамъ, 158.

Магистръ Лифляндскій, подаеть помощь Нарвъ, осажденной Русскими, 49. Опустошаетъ Псковскую область, 53. Поворяется королю Польскому, 60.

Магмедъ-Аминь, царь Казанскій, 97. Магметъ-Баша, помогаетъ хану Крымскому опустопать Россію, 88.

Магметъ, султанъ Турецкій, 153. Магиетъ, лжепроровъ, 248. 261.

Мазиловъ Михаилъ, упом. въ Синод. 6.

Макарій, митрополить, содійствуеть Сильвестру и Адашеву въ исправленін Іоанна, 11. Посвящаеть Өеодорита, 114. Освобождаетъ его, 120. Спасаетъ Воронцова, 160. Оскорбленъ боярами, 160. Покаяніе Іоанна, 163.

Мавсентій, 211.

Максимъ Грекъ, заточенъ великимъ вняземъ Василіемъ, 5. Страданія его, 35. Освобожденъ изъ заточенія Іоанномъ Грознымъ, 35. Совътуетъ царю не вздить въ монастырь Кирилловскій, 35. Предсказываетъ смерть сына его, 36. Ученикъ Максимовъ Сильванъ умерщвленъ митрополитомъ Данінломъ, 37. Максимъ наставникъ св. Германа, 107. Ученикъ Ласкариса, 263. Бесъда съ Курбскимъ, 273.

Малечковы, упом. въ Синод. Петръ, 20. Третьякъ, 14.

Малышевъ Динтрій, упом. въ Синод. 46. Мальцовъ, упом. въ Синод. 55.

Малютивъ, конюхъ, упом. въ Синод. 70. Маноничь Козьма: письма въ нему отъ Курбскаго, первое, 226; второе, 229.

MAHACIS, 74.

Мансуровы, Ирина, Осодоръ, Яковъ, упом. въ Синод. 82.

Манундовъ Симеонъ, упом. въ Синод. 5.

нено Курбскимъ, 78. 269.

Марія, иновиня, упом. въ Синод. 2. Марія, вняжна Тверская, первая супруга Іоанна Великаго, 76.

Марія Магдалина, казнена Іоанномъ, 80.

Марія, супруга боярина Челяднина, казнена Іоанномъ, 91.

Маркіанъ, императоръ, 151.

Марко, митрополить Ефессий, опора православныхъ на соборъ Флорентійскомъ, 262. 265.

Марсинъ Өедоръ, упом. въ Синод. 27. Масловъ Неустрой, упом. въ Синод. 48. Матвъншево, упом. въ Синод. 7.

Медіоланское изданіе Герберштейна, 5. Междоръчье, 151.

Меланхтонъ, 234.

Мельникские, упом. въ Синод. Иванъ, 37. Никита, 45.

Метафрастъ, историвъ св. Ниводая, 114. Мвшь ръва, 42.

Мещерская земля, 14.

Мещерские внязья Андрей и Нивита, 99.

Микулинскій внязь Семень, содійствуетъ князю Александру Горбатому завоевать городъ Арскъ, 23. Усмиряетъ мятежи Казанскіе, 42. Слова Іоанна объ немъ, 173.

Милетовичи (Миляновичи), мъстопребываніе Курбскаго, 252. 256.

Милославсків, Василій, Иванъ, Матвъй, Юрій, Өедоръ, упом. въ Синод. 23. Мина, пріятель Курбскаго, 252.

Митневъ Молчанъ, убитъ рукою Іоанна, 126. Упом. въ Синод. 20.

Митрофанъ, архимандрить Печерскій, упом. въ Синод. 55.

Митрофанъ, пустынникъ, 114.

Михандъ Амморей, императоръ, 152.

Миханлъ князь Верейскій, заключенъ въ темницу Іоанномъ Великимъ, 76. Миханиъ Палеологъ, императоръ, 152.

Миханлъ внязь Тверской, 202.

Миханаъ князь Черниговской, убіенъ Батыемъ, 82. 88.

Шуйскимъ, 159.

Можайскъ, 166.

Молотаниновъ Юрій, упом. въ Синод.

Молчановы, упом. въ Синод. Андрей, 83. Петръ и Өедоръ, 17.

Молявины, Иванъ, Леонтій и Ярыша, упом. въ Синод. 29.

Монахи, потворствуютъ царю, 36.

Мордовские лівся, 14.

Мордовскій народъ, 14. Составляль часть Казанскаго царства, 34.

Морозова Евдокія, казнена Іоанномъ,

Морозовъ-Шеннъ Андрей, казненъ Іоанномъ, 97.

Морозовъ Василій, великій посоль Московскій, 94. 160.

Морозовъ Владиміръ, казненъ Іоанномъ, 97.

Морозовъ Иванъ, 101. 160.

Морозовъ Михайло, казненъ Іоанномъ, 97. 101.

Морозовъ Петръ, 97.

Морозовъ-Салтыковъ, воевода, взять въ пленъ Казанцами, 41.

Мосальская княжна, упом. въ Синод.

Москва, великій пожаръ, 7. 161. Возмущеніе народа, 8. 161. Созжена каномъ Крымскимъ, 74. 86. 200. 271. Спасена Воротынскимъ, 86.

Мотовило, еретивъ, любимецъ киязя Острожскаго, 245. 248.

Мотягинъ Григорій, упом. въ Синод. 63.

Мстиславскій князь Іоаннъ, сопутствуеть царю въ Кирилловъ монастырь, 37. Воюеть въ Лифляндін, 54. Мунфіосъ, сынъ Сауловъ, 144.

Мунтовъ Василій, упом. въ Синод. 20. Мурманская земля, 121.

Муромская шляхта, отбиваеть выдазку Казанцевъ, 20.

Муромцивъ, инокъ Вассіанъ, казненъ Іоанномъ, 108. Упом. въ Синод. 24. Муромъ, городъ въ Казанской украйнѣ, 14.

Мишуринъ Оедоръ, убитъ к. Василіемъ | Мусырсків, упом. въ Синод. Андрей, 28. Леонтій, 13.

Мутьяны, 152.

Мухины, упом. въ Синод. Василій, 20. Евстафій, 36.

Мясовдовъ, упом. въ Синод. 64.

Мятковъ Иванъ, упом. въ Синод. 59.

Нагайская орда, опустошаетъ Россію, 7. 157. Даеть царя Черемисъ, 46. Опустошена моромъ, 55.

Нагайская страна, 18.

Нагайские князья, 14.

Нагины Вавила и Петръ, упом. въ Синод. 28.

Назимовъ Максимъ, упом. въ Синод.

Нарва осаждена Русскими, 48. Нечестіе Нѣмцевъ, 49. Взятіе Нарвы, 51. Нарва ръка: судоходство по ней, 51. Наримборкъ (Марісибуры), 54.

Настрія, 152.

Нащовины, упом. въ Синод. Акилина и Анна, 75. Герасимъ и Тимовей, 28. Невель, 85. Пораженіе Курбскаго, 186. Невъжа Өедоръ, убить Іоанномъ, 7. Нежерюминъ Семенъ, упом. въ Синод. 44.

Незнановъ Юрій, упом. въ Синод. 9. Невлюдовы, упом. въ Синод. Алексъй, 34. Игнатій, 33. Өедоръ, 11.

Нектарій монахъ, главный влеветникъ, 118.

Недединскій Жданъ, упом. въ Синод.

Негонъ уступаетъ Іоанну въ лютости,

Несторовъ Обида, упом. въ Синод. 38. Невловы, упом. въ Синод. Алексей, 26. Василій, 31.

Никандръ, епископъ Ростовскій, 118. Ниль, митрополить Селунскій, 230. 266.

Новгородъ Великій: казни въ немъ, 107. Число побитыхъ, 107. Богатство Новгорода, 108. Число опальныхъ въ Синод. 12.

Новгородъ-Няжній, пограничный городъ Россіи, 34.

Новосильцовъ Кирьякъ, упом. въ Синод. 33.

Новый градъ (*Нейзауз*ь) взять Русскими, 52.

Обажаровъ Иванъ, упом. въ Синод. 44. Обвренивъсовъ Савелій, упом. въ Син. 66.

Оволенскій внязь Михавль, послань Курбскимъ въ Италію для изученія языка Латинскаго, 224. Содійствуеть ему въ переводі твореній учителей церкви, 225.

Оволенскій - Ногтевъ жнязь Андрей, упом. въ Синод. 78.

Оволенскій-Серебряний князь Петръ, казненъ Іоанномъ, 82.

Оволенские князья, Андрей и Никита, упом. въ Синод. 84.

Овразцовы, упом. въ Синод. Андрей, 25. Григорій, 20. Миханлъ, 84. Симеонъ, 20. Өедоръ, 16.

Овчина жиязь Иванъ, 7.

Овчининъ князь Дмитрій, казненъ Іоанномъ, 80.

Овчининъ внязь Өедоръ, вазненъ Іоанномъ, 7. 92.

Огловля, человъвъ Рубцова, упом. въ Синод. 23.

Одоевская вняжна Евдовія, казнена Іоанномъ, 85.

Одовескій внязь Нивита, вазненъ Іоанномъ, 86. 87.

Ока: на берегахъ ея царь ожидаетъ Крымцевъ, 12.

Окороковъ Илія, упом. въ Синод. 71. Олгердъ, родоначальникъ князей Хованскихъ. 85.

Омосовъ Романъ, упом. въ Синод. 34. Ониківвы, упом. въ Синод. Андрей, Меньшой, 28. Букакъ, 64.

Опалевъ Иванъ, упом. въ Синод. 62, съ женою, 74.

Опличювы, упом. въ Синод. Давидъ, 35. Петръ, 24 и 35. Симеонъ, 31. Стефанъ, 26.

Опричники, см. Кромичники.

Оригвиъ: мивніе Курбскаго объ ученін его, 251. 263.

Ораянинъ, упом. въ Синод. 47.

Осифлянв, монахи Волоколамскіе, потворствують в. к. Василію, 5. Преследують Максима Грека, 35. Пороки ихъ, 106.

Острожскій князь Константинъ, предводитель Волынцевъ, 59. Письма въ нему отъ Курбскаго: первое, 221; второе, 245; третье, 246.

Отаввы Аванасій и Өедоръ, упом. въ Синод. 22.

Отрочъ монастырь, мёсто ссылки св. Филиппа, 105.

Офии, смиъ жреца Илін, 150.

Ошаюнъ Василій, упом. въ Синод. 80.

Павиль Самосатскій, еретикь, 245. 247.

Павкать, стражъ Порфирія, 112.

Павловъ Григорій, упом. въ Синод. 42. Пайда (Вейсенштейнъ) взята Русскими, 180.

Палиховъ Матвъй, упом. въ Синод. 67. Палицыны, упом. въ Синод. Авулина, 10. Григорій, 41 и 44. Миханлъ, 44. Неклюдъ, 62. Никифоръ, 56. Пятый, 38. Стефанъ, 69. Тимоеей, 62. Тутыша, 27.

Паньковы Иванъ и Петръ, упом. въ Синод. 51.

Паризія (Парижъ), 231. 263.

Патрикій князь Литовскій, 4. Родоначальникъ Князей Щенятевыхъ, 84.

Паюсовы, упом. въ Синод. Андрей, Иванъ, Меньшивъ, Прокопій, Симеонъ, 26. Григорій, Матвъй, Постникъ, Третьякъ, 27. Лаврентій, 53. Вешиякъ, 71.

Пелепелицинъ Иванъ, упом. въ Синод. 17.

Перекопская орда, опустошена моромъ, 55. Разорена Русскими, 56. 111.

Пвриконскій царь (ханъ Крымскій), опустошаєть Россію, 8. Осаждаєть Тулу, 13.186. Бѣгство его, 13. Войско его разбито Курбскимъ, 13. Новое нашествіе на Россію, 42. Опасное положеніе его, 43. Пользуется неосторожностію царскихъ чиновни-

ковъ, 43. Разбиваетъ Іоанна Шереметева, 45. Удаленіе изъ Россіи, 46. Новое нашествіе, 53. Срамное бътство его, 53. Созженіе Москвы и намфреніе выгнать Іоанна изъ Россін, 86. Разбить Воротынскимъ, 86. Василій Шемятичь, гроза Перекопи, 111.

Персы, 152.

Перфирьевъ, упом. въ Синод. 28.

Песношскій монастырь, 37. Бесёда царя съ Вассіаномъ Топорковымъ, 38.

Песочна река, 37.

Пвтровы, упом. въ Синод. Богданъ, Иванъ, Ларіонъ, 28. Симеонъ, 5.

Петръ св. митрополить, судится съ Тверскимъ епископомъ, 103.

Печенга ръва, 121.

Печерскій монастырь, 253.

Пвчихвостскій: письма къ нему отъ Курбскаго, первое, 237; второе, 239. Юноша благородный, ознаменованный храбростію, 240.

Пивовы, упом. въ Синод. 48.

Пилатъ, 103.

Пименъ, архіепископъ Новгородскій, гонитель св. Филиппа, 107. Утопленъ **Іоанномъ.** 107.

Пимвеъ, иновъ Нероцвій, упом. въ Синод. 56.

Плещевы, упом. въ Синод. Григорій, 22. Иванъ, 33 и 37. Идія, 36. Захарія, Иванъ, 77. Миханлъ, 82.

Поганов озеро, 17.

Подъярковъ Иванъ, упом. въ Синод. 8. Полеви, 107.

Поликарпъ преподобный, 188.

Полонскій, упом. въ Синод. 71.

Полоциъ, 85. Взять врагами, 212. Письма Курбскаго въ Іоанну, 197.

Полувенскій князь Александръ, доставляеть Курбскому письмо Іоанново,

Полугоствеъ Третьякъ, упом. въ Синод.

Полушвена Ксенія, упом. въ Синод. 72. Польскій король помышляеть един- Пятигорсків Черкасы, 43.

ственно о забавахъ, 56. Подданство Лифляндін, 60.

Польские паны: развращение нравовъ и пороки ихъ, 56.

Польскій языкъ — барбарія, 222. 236. Поляниновъ Романъ, упом. въ Синод. 64.

Поповъ, упом. въ Синод. 50.

Португальскій король, 64.

Порфирій первомученикъ, 111. Ходатайствуетъ о князв Шемятичв, 112. Изгнанъ изъ монастиря в. к. Василісиъ, 112. Преданъ мучителямъ, 112. Удаляется въ пустыню, 113.

Потперихниъ, упом. въ Синод. 50.

Потявовы, упом. въ Синод. Матрона, 13. Нивифоръ, 73. Пинай, 35.

Прилуцкій монастырь, 121.

Прозоровскіе внязья: Василій, Александръ, Михаилъ, казнены Іоанномъ, 85. Князь Никита убиваетъ брата своего по поведению Іоанна, 126. 195.

Пронскій князь Іоаннъ, казненъ, 85. Пронскій князь Юрій, начальствуеть яртауломъ при осадъ Казани, 17. Покоряетъ царство Астраханское,

Противисаль, митрополить Адріанопольскій, 120.

Протопоновъ Іосифъ, упом. въ Синод.

Прохновъ, упом. въ Синод. 71. Пруссы, 64.

Псари, 46 чел. упом. въ Синод. 32. Псковичи, упом. въ Синод. 25 и 33.

Псвовъ, 48. 51. Предвам его опустошены Лифляндцами, 60. Казни въ немъ, 108.

Пуговка Асанасій, упом. въ Синод. 25. Путянинъ, упом. въ Синод. съ женою,

Пушвины: Динтрій казнень, 96. Нивифоръ и Докучай, упом. въ Синод. 81.

Пывовсків, упом. въ Синод. 57.

Пъшковы, упом. въ Синод. Алексъй, 25. Жена и два сына, 33. Стефанъ, 44.

Рада избранная, составленная Сильвестромъ и Адашевымъ, 10.

Радогощь, 158.

Разладина **Өеодосія**, казнена Іоанномъ, 96.

Разладинъ Василій, казненъ Іоанномъ, 96.

Ревель, покоряется королю Шведскому, 60. Основанъ крестоносцами, 65.

Резанцовы, упом. въ Синод. Иванъ, 68. Петеля, 39.

Репьинъ князь Михайло, упом. въ Синод. 78.

Ресфа, подруга Саулова, 144.

Решские князья (имперскіе), 7. 94.

Рживскій Иванъ, упом. въ Синод. 78. Рига, владётель Африки, 151.

Рига, основана Крестоносцами, 65. Нападеніе Русскихъ, 67.

Роволиъ, 39.

Родосскій магистръ, разгоняетъ соборъ Флорентійскій, 264.

Родосъ, взятъ крестоносцами, 64.

Романовъ Михайло, упом. въ Синод. 14.

Романовы, братья царицы Анастасін, советники Іоанновы, 34.

Романъ Галицкій, 143.

Ростовскій - Бычковъ князь Андрей, упом. въ Синод. 60.

Ростовскій внязь Васнлій, упом. въ Синод. 4.

Рортовскаго князя Никиты жена, упом. въ Синод. 63.

Ростовские внязья Андрей и Василій, казнены Іоанномъ, 84.

Ростовскій князь Семенъ, казненъ, 84, за изм'єну царю, 166.

Ростовцевы, упом. въ Синод. 73.

Ростовъ, мъсторождение пр. Өеодорита и св. Сергія, 110.

Ростопчины Григорій, Иванъ, Третьякъ, упом. въ Синод. 21.

Рубцовъ Григорій, упом. въ Синод. 9 и 23.

Ругодевъ (Нарва), 94.

Румянцовы люди, упом. въ Синод. 14. Румянцовъ Козьма, упом. въ Синод. 66. Жена и сынъ его, 72.

Рывинъ внязь Васнлій, казненъ, 85.

Рындегъ городъ Псковской, взятъ магистромъ Ливонскимъ, 53.

Ръпнинъ князь Михайло, казненъ Iоанномъ, 81. Упом. въ Синод. 78.

Рюрниъ прародитель Русскихъ князей, 97.

Рюрикъ Ростиславичъ Смоленскій, 143. Рязанская страна въ конецъ опустошена Татарами, 8.

Разанскія князья, 85.

Ряполовский князь Дмитрій, казненъ Іоанномъ, 83.

Ряполовскій князь Семенъ, казненъ в. к. Іоанномъ, 76.

Расинъ Өедоръ, упом. въ Синод. 5.

Савувы Нивита и Семенъ, упом. въ Синод. 8.

Сабуровъ Замятня, казненъ Іоанномъ, 97.

Савуровы Долніє, погублены Іоанномъ, 99.

Савуровы *Сарыхозины*, погублены Іоанномъ, 99.

CABPOMATH, 150.

Савуровы Алексей и Сарычь, упом. въ Синод. 13.

Савуровы, Андрей и Лазарь, упом. въ Синод. 42.

Саломоновъ Өедоръ, упом. въ Синод. 29. Салтывовъ Левъ, казненъ Іоанномъ, 97. Салтыковъ Борисъ, разбитъ и полоненъ Казанцами, 41.

Салтыковы, упом. въ Синод. Никита, 80. Өөдөръ, 84.

CAMAPIN, 145.

Самвуловы Семенъ и Оедоръ, упом. въ Синод. 82.

Сарацыны, 64. 261.

Сарыгозинъ Марко: письмо къ нему отъ Курбскаго, 223.

Сарыхозины, погублены Іоанномъ, 99. Сатана, значеніе сего слова, 38.

Сатины, Алексъй Андрей и Өедоръ, казнены Іоанномъ, 80.

Сауровы Адексъй и Сарычь, упом. въ Синод. 13.

Свирский чудотворецъ Александръ, 110. Свіяга, 12.

Свіяжовъ, построеніе его, 12. Пребиваніе Іоанна во время Казанскаго похода, 15.

Свіязевъ Өедоръ, упом. въ Синод. 49. Селезневы, упом. въ Синод. Ананія и Ширяй, 30. Иванъ, 84.

Свиниврия, 266.

Свяниъ Илія, упом. въ Синод. 56. Юрій. 9.

Сервы, 152.

Сергій, чудотворецъ, 110.

Свргий, инокъ, 111.

Сергіввъ монастырь, 35. Свиданіе въ немъ Іоанна съ Максимомъ Грекомъ, 35

Свребрвникъ Родіонъ, упом. въ Синод. 38.

Свревряной внязь Петръ, упом. въ Сннод. 56.

Сивирь, 42.

Сигизмундъ I, король Польскій, благосклонно принимаетъ Русскихъ пленниковъ, 94.

Сигизмундъ Августъ, безпечность его, 56. 190. Повровитель Курбскаго, 134

Сидоровы Григорій и Степанъ, казнены Іоанномъ, 98. Упом. въ Синод. 10. 26.

Сильванъ, ученикъ Максима Грека, умерщвленъ митрополитомъ Даніиломъ, 37.

Сильвестръ іерей, устращаеть юнаго Іоанна и руководствуеть имъ, какъ младенцемъ, 8. 9. 187. Удаляетъ льстецовъ, 9. Устроиваетъ избранную думу, 10. Виновникъ благоденствія Россін при Іоаннъ, 10, 59. 200. Оклеветанъ въ смерти царици, 68. Заточенъ въ монастырь Соловецкій, 71. Тщетно старается объ нсправленін Іоанна, 71. Неслыханное гоненіе по удаленіи его, 79. Гибель сродниковъ и друзей его, 79. Власть его, 107. — Исторія его, разсказанная Іоанномъ, 163. Дружба съ Адашевымъ, 163. Управляетъ государствомъ, 164. Не даетъ царю власти, 164. Хочетъ возвести на престолъ Владиміра Андреевича, 165. 195. Ненавидить царицу Анастасію, 166. Не хочеть войны Ливонской, 166. 174. Удаленіе его, 167. Сынь его, 167.

Систевъ князь Өедоръ, упом. въ Синод. 14.

Сицкіє виязья, упом. въ Синод. Данінлъ, 8. Динтрій, 80.

Сицкій внязь, 166. 195.

Скарга езунтъ, митніе Курбскаго объ немъ, 245.

Скомантовъ Игнатій, упом. въ Синод. 61.

Скуринъ Всячина, упом. въ Синод. 51. Словода (Александровская), резиденція Іоанна, 100. Вертепъ кровопійства, 105.

Слуцкій внязь, 226.

Совакины, упом. въ Синод. Калиникъ, Парфеній, Симеонъ, Стефанъ, 81. Тимоеей, 5.

Соколь, письмо Курбскаго, 217.

Соловицкій монастырь, м'ясто ссылки Сильвестра, 71. Пребываніе въ немъ препод. Өеодорита, 110. Заточеніе Артемія, 118.

Соломонія, супруга в. к. Василія Іоанновича, пострижена неволею, 4. Казнь племянника ся Замятни Собурова, 97.

Соломонъ царь, 10. 128. 192.

Сопницки Василій и Оедоръ, упом. въ Синод. 19.

Софія, супруга Іоанна Великаго, погубляєть сына его, 76. Чародъйка, 111.

Спячие Захарій и Постникъ, упом. въ Синод. 24. Варвара, 76.

Стародувскіе внязья, 107.

Стародувъ: мужественная оборона Матвъя Ликова, 94. Отданъ Литовцамъ, 158.

Ствфановъ Василій, упом. въ Синод. 65.

Студенов море, 35. 71.

Ступишинъ Гордій, упом. въ Синод. 17. Суздаль, 116.

Сувинъ Мисанлъ, любимецъ Іоанна, 70.

Сулдешовъ Жданъ, упом. въ Синод. 69. Сумарововъ Михаилъ, упом. въ Синод. 25.

Сура ръка, 14.

Сурминъ Никита, упом. въ Сивод. 45. Суровицкая Ирина, упом. въ Синод. 81.

Сутяниловъ Алексъй, упом. въ Синод. 43.

Сыренскъ, городъ Лифляндскій, взять Русскими, 51.

Сырковы Алексвй и Өедоръ, упом. въ Синод. 33. 34.

Сысоввы, упом. въ Синод. Василій, 14. Іона, 26. Постникъ, 27.

Съвера, отчина к. Василія Шемятича, 111.

Съверские города, разорены Литовцами, 94.

Съдларь Семенъ: письмо къ нему отъ Курбскаго, 251.

Танансъ ръка, 12. Татарскія зимовища, 12. Татары Завольскіе, 7. 14. 55.

Татары Крымскіе, осаждають Тулу, 13. Разбиты Курбскимъ, 14. Поражены Воротынскимъ, 86. См. *Перекопскій* царь.

Татары Нагайскіе, опустошають Россію, 7.

Татищевъ князь Өедоръ, упом. въ Синод. 21.

Татьянны Васнаій и Иванъ, упом. въ Синод. 9.

Тезицкій ровъ, 27.

Темгрюковъ-Черкасскій князь Миханлъ, упом. въ Синод. 78.

Темкинъ в. Василій, казненъ Іоанномъ, 84. Упом. въ Синод. 80.

Темкинъ к. Григорій, воевода Тульскій, 186.

Темвинъ к. Иванъ, упом. въ Синод. 80. Тврниковы Истома и Лука, упом. въ Синод. 43.

Теневъ Никита, упом. въ Синод. 44. Тетерины Василій и Григорій, казнены Іоанномъ, 98. Упом. въ Синод. Василій, Иванъ, Іовъ, Михаилъ, Смирной, Григорій, Василій, 7. Ширяй и Василій, 18.

Тетеринъ Тимоней, 143.

Твщины, упом. въ Синод. Иванъ, 33. Поліевитъ, 77.

Тильевскій Пантелеймонь, упом. въ Синод. 53.

Тимоевевъ Леонтій, упом. въ Синод. 84. Тичновы Андрей и Евдовія, упом. въ Синод. 74.

Товарищевы, упом. въ Синод. Иванъ, 19. Никифоръ и Стефанъ, 4. Тихонъ, 5.

Топорковъ, см. Вассіанъ.

Торовановъ Андрей, упом. въ Син. 58. Троекуровъ внязь Өедоръ, упом. въ Синод. 22.

Трубецкой Богданъ, 7.

ТРУВЕЦКОЙ МИХАИЛЪ, УбИТЪ ІОАННОМЪ, 7. ТРУСОВЪ ГРИГОРІЙ, УПОМ. ВЪ СИНОД. 47. ТРИСОВЪ ИВАНЪ, УПОМ. ВЪ СИНОД. 8. ТУГОЙ-ЛУКЪ ЯНЪ, 83.

Тула осаждена ханомъ Крымскимъ, 13. 186. Спасена Курбскимъ и другими воеводами, 13. 186.

Тулуповъ Андрей, казнепъ Іоанномъ, 107. Упом. въ Синод. 66, съ женою, дочерью и сыномъ, 72.

Тулуповы князья Андрей, Борисъ, Владиміръ, Никита, упом. въ Синод. 66. 82

Турки, помогають Крымцамъ опустошать Россію, 88. Покоряють Грецію, 261.

Туровъ Петръ, тесть Д. Адашева, казненъ Іоанномъ, 80.

Туршввъ иновъ Діонисій, упом. въ Синод. 77.

Тучко Василій, прад'ядъ Курбскаго, замышляетъ изм'яну на в. к. Іоанна, 155.

Тучко Иванъ, замышляетъ измѣну на в. к. Іоанна, 155.

Тучковъ Михайло, дъдъ Курбскаго, оскорбляетъ дъяка Циплетева, 155. Грабитъ казну великой княгини Елени, 159.

Тыртовъ Крикъ, казненъ Іоанномъ, 96. Тютинъ Хозяннъ, казненъ Іоанномъ, 93. Упом. въ Синод. 8. Иванъ Тютинъ, тамъ же, 8.

Уваровъ Сидоръ, упом. въ Синод. 50. Угорскій юноша, 173. Украйна, 53. Умной Василій, упом. въ Синод. 82. Уржумъ ръва, 42. Успенскій храмъ, 161.

Ушавовъ Иванъ, упом. въ Синод. 32. Ушатыв внязья, побиты Іоанномъ, 85.

Филинъ, осажденъ Курбсинъ, 60.66. Укръпленіе его, 67. Ссылка Адашева, 71. Взятъ Руссинии, 180.

Фиррара, місто открытія осьмаго собора вселенскаго, 262.

Фвенловъ Семенъ, упом. въ Синод. 78. Филиппикъ, императоръ Византійскій, 152.

Филипповъ сынъ попа Благовѣщенскаго, упом. въ Синод. 13.

Филиппъ, ленсъ-маршалъ, взятъ въ плънъ, 63. Разсказываетъ исторію ордена Ливонскаго, 64—66. Казненъ Іоанномъ, 66.

Филиппъ св. митрополитъ Московскій, изъ рода Количевихъ, 94. Получаетъ отъ Іоанна въ подарокъ голову родственника своего, 96. Возведенъ въ достоинство митрополита, 102. Укоряетъ Іоанна Грознаго, 102. Клевета на него, 103. Лишенъ сана святительскаго, 104. Преданъ мучителямъ, 104. Вверженъ въ темницу, 104. Чудеса имъ творимыя, 105. Сосланъ въ Отрочъ монастирь, 105. Не хочетъ простить Іоанна, 105. Убіеніе его, 105. 272.

Филя, 89.

Финическия земли, 152.

Финеесъ, 150.

Фиштвиверкать (Фирстемберь) магистрь, обороняеть Феллинъ, 60. Взять въ плънъ, 63. Отведенъ въ Москву, 66. Флорентійский соборъ: исторія его, написанная Курбскимъ, 261. Флоренція, мъсто осьмаго собора, 263.

Фова, императоръ Византійскій, 124. Фосфоросъ — прежнее имя Сатаны, 38. Фотинусъ, древній еретивъ, 245. 247. 248.

Француги, 152.

Фригія, 211.

Фряги, 152. 153.

Фрягія, 152.

Фуниковъ Никита, казначей, заточенъ боярами, 183. Упом. въ Синод. 65.

Хабаровъ-Доврынскій, казненъ Іоанномь, 93.

Харламовъ Матвъй, упом. въ Синод. 34. Хвостовы, упом. въ Синод. Богданъ, Михаилъ, Неудача, Ушавъ, 23. Алексъй, Борисъ, Даніилъ, Постнивъ, Юрій, 24. Василій, 26. Нивита, 50. Игнатій, 84.

Хлуневъ Василій, упом. въ Синод. 4. Хивль, слуга внягини Збаражской, 255. Ховрины Михаилъ и Петръ, казнены Іоанномъ, 82.

Хоперъ рѣва, 174.

Хоходковъ внязь Өедоръ, упом. въ Синод. 20.

Хоткъвичь Іеронимъ, бѣжитъ отъ Русскихъ за Двину, 67.

Цвинглій, 234.

Цевневскій Миханлъ, упом. въ Синод. 6.

Цицеронъ: отрывки изъ сочиненій его, перев. Курбскимъ, 205.

Цыплетевъ Елизаръ, царскій дьявъ, 155. Цыплетевъ Неудача, вазненъ Іоанномъ, 107. Упом. въ Синод. 66, съ женою, 77.

Цыплетевы, упом. въ Синод. Григорій, 27. Никита, 69.

Чаплій Кадіанъ: письмо въ нему отъ Курбскаго, 232.

Чевувовъ Семенъ, упом. въ Синод. 31. Челяднинъ бояринъ, казненъ Іоанномъ, 91.

Черемись Горная, 14.

Черевинса *Луювая*, тревожить отрядь Курбскаго подъ Казанью, 18. Нападаетъ на него съ Галицкой дороги, 20. Составляла часть Казанскаго царства, 34. Избираетъ себъ особеннаго царя и два года воюетъ съ Россіею, 46.

Черкасскій - Темгрюковъ князь Миханяъ, упом. въ Синод. 78.

Червасы Пятигорскіе, 43.

Чермнево городище, упом. въ Синод. 15. Черскій Третьякъ, упом. въ Синод. 9. Чертовсків, упом. въ Синод. Шишка, 14. Нивита, 26.

Черторожская внягиня: письмо Курбскаго, 240.

Чиривинъ Василій, упом. въ Синод. 30. Читаръ-ханъ, 157.

Чуваши, 14, составляли часть Казанскаго царства, 34.

Чулковъ Данило, казненъ Іоанномъ, 98. Чуцков озеро, 51.

Шалимовъ Симеонъ, упом. въ Синод. 62. Шамшевъ Алексъй, упом. въ Синод. 45. Шапкинъ Григорій, упом. въ Синод. 66. Шатерниковъ Іоакимъ, упом. въ Синод. 69.

Шаховской князь Василій, упом. въ Синод. 66.

Шаховской князь Иванъ, казненъ, 85. Шаховъ Карпъ, упом. въ Синод. 39. Шахъ Савва, старецъ, 117.

Шашины князья Иванъ, Юрій, упом. въ Синод. 78.

Шведскій король, участвуєть въ разділеніи Лифляндіи, 60.

Швинъ Андрей, казненъ, 97. Упом. въ Синод. 14.

Швинъ Дмитрій, убитъ Казанскимъ царемъ, 97.

Швинъ Михаилъ, упом. въ Сивод. 19. Швисна, путешествие Іоанна, 41.

Швлепинъ Миханлъ, упом. въ Синод. . 51.

Швиятичъ князь Сфверскій Василій, гроза Крымцевъ, заточенъ въ темницу, 111. Удавленъ, 111.

Ш вняковъ Петрь, упом. въ Синод. 64. Ш впаковы, Замятня, Неря, упом. въ Синод. 23. Шереметевъ Іоанеъ, усмиряетъ мятежи Казанскіе, 42. Посланъ воеватъ Крымъ, 43. Искусное движеніе, 43. Разбитъ ханомъ, 44 и 174. Мученія его, 92. Бесёда съ царемъ, 92. 174. Шереметевъ Никита, казненъ Іоанномъ, 93.

Шереовдиновы Асанасій и Молчанъ, упом. въ Синод. 19.

Шибановъ Василій, слуга Курбскаго, страдаеть за него, 140.

Шигалей царь, участвуеть въ осадъ Казанской, 18. Предводительствуетъ войскомъ въ Лифляндіи, 174.

Шиловцевъ Русинъ, упом. въ Синод. 29. Ширяевъ Иванъ, упом. въ Синод. 57. Шишкинъ Іоаннъ, сродникъ А. Адашева, казненъ, 80. Въ Синод. упом. Андрей, 36. Петръ, 84.

Шовыревъ Дмитрій, казненъ Іоавномъ, 81.

Шубисковъ Алексъй, упом. въ Синод. 8.

Шуйсвій внязь Андрей, вазненъ Іоанномъ, 7. Своевольство его, 160.

Шуйскій внязь Василій, самовластно управляеть государствомъ, 159. Жена его въ Синод. 76.

Шуйскій князь Иванъ, надмінно поступаеть съ царемъ, 159. Удаленъ, 160. Вооруженною рукою беретъ Москву, 160. Убиваеть князя Більскаго, 160.

Шуйскій внязь Петръ, предводительствуєть войскомъ въ Лифляндіи, 54. 174.

Шунежскій Иванъ, упом. въ Свнод. 10.

Щевины, упом. въ Синод. Владиміръ, 29. Пятый, 69.

Щепотовы, Андрей, Васний, упом. въ Синод. 32. 50.

Щеня князь Давінят, разбить Ливонскими рыцарями, 65.

Щенятевъ князь Петръ, казненъ, 84. Щенятевы князья Иванъ и Петръ, казнены, 84. Упом. въ Синод. 64.

Щепотивы Андрей и Василій, упом. въ Синод. 32. Эней, предатель Троянскій, 169.

Юреневъ Меньшикъ, упом. въ Синод. 48. Юрій Васильевичъ, братъ Іоанна, 89. 157.

Юрій, внявь Московскій, 202.

Юрій Іоанновичь, брать в. к. Василія, убить въ темниців, 89.

Юрьевъ (Дерпть), 52.

Юрьевы, упом. въ Синод. Иванъ, 26. Меншивъ, 48.

Ягайло, король Польскій, 6. 85. 101. Ягинъ Игнатій, упом. въ Синод. 29. Языковъ Карпъ, упом. въ Синод. 21. Яковля Семенъ, казненъ Іоанномъ, 93. Ямской Дмитрій, упом. въ Синод. 38. Янчора, врагъ христіанъ, взятъ въ плёнъ, 42. Яргинъ Ларіонъ, упом. въ Синод. 29. Ярославль, 120.

Ярославовъ князь Александръ, казненъ, 82. Упом. въ Синод. 20 и 64. Ярославские князья, 84.

Ярославскій: титло принятое Курбскинь, 252. 256. 258. Якрома ріка, 37. 47.

Овдоровъ, упом. въ Синод. 31. Овдотовъ Матвъй, упом. въ Синод. 36. Оводора, императрица, 152. Оводоръ Романовичъ, возводитъ на престолъ Василія Темнаго, 84. Өводоръ св. Ростиславичъ, родоначальникъ внязей Ярославскихъ, 84. Нетлённыя мощи, 120. 133. Кровопролите наканунё Пасхи, 146. Помогаеть въ болёзни царицё Анастасів, 188.

Оводорить преподобный, пострижень въ юности, 110. Поселяется въ Кирилловъ монастыръ, 111. Странствуетъ въ пустыняхъ, 113. Погребаетъ старца Зосиму, 114. Удаляется въ Лапландію, 114. Облеченъ саномъ пресвитера, 114. Строить монастырь при усть в Колы, 115. Творить чудеса, 115. Злоба монаховъ на него, 116. Возведенъ въ санъ архимандрита, 116. Строгость его, 116. Оправдываеть Артемія, 117. Сосланъ въ монастырь Кирилловскій, 119. Освобождень изъ заточенія, 120. Отправленъ Іоанномъ въ Константинополь благословеніемъ патріаршимъ. 120. Удаляется въ монастырь Димитрія Придупкаго, 121. Заботится о врещеніи Лопи, 121. Добродетели его, 122. За ходатайство о Курбскомъ, казненъ Іоанномъ, 123.

Өкодосій епископъ Коломенскій, убить народомъ, 183.

Өводосій, еретивъ, 234. Өводосій, императоръ, 152. Өвофилъ Римскій, 152. 187. Өома (Аквитанскій), 230.

OTJABJEHIE.

	тран.
О жизни и сочиненіяхъ внязя Курбскаго	V
I.	
Исторія Іоанна Грознаю.	
Глава І. Юность Іоаннова	3
II. Покореніе Казани	11
III. Беседа царя съ Вассіаномъ	33
IV. Война Лифляндская	47
V. Havalo sly	68
VI. О побіенім вняжеских родовъ	79
VII. О побіенін боярскихъ и дворянскихъ родовъ	91
VIII. О страданіц священномученнювъ	101
IX. Заключеніе	124
II.	
Переписка Курбскаго съ Іоанномъ.	
І. Посланіе Курбскаго въ Іоанну изъ Вольмара, 1564 года	131
II. Отвътъ Іоанна на посланіе Курбскаго изъ Вольмара, 1564 г	135
III. Краткое отвёщаніе Курбскаго Іоанну	191
IV. Грамота Іоанна Курбскому наъ Вольмара, 1577 года	193
V. Отвътъ Курбскаго на второе посланіе Іоанна изъ Полоцка,	
1579 года	197
VI. Посланіе Курбскаго въ Іоанну наъ Полоцка, 1579 года	214
III.	
Письма Курбскаго къ дазнымъ лицамъ.	
I. Къ князю Константину Острожскому, письмо первое	221
11. Къ Марку Сарыгозину	223

	CTPAH
III. Къ Козьмъ Мамонычу, письмо первое	226
IV. Къ Козьић Мамонычу, письмо второе	229
V. Къ пану Кадіану Чаплію	232
VI. Къ пану Бокею Печихвостскому, письмо первое	237
VII. Къ пану Бокею Печихвостскому, письмо второе	239
VIII. Къ княгинъ Черторыжской	240
ІХ. Къ пану Древинскому	243
Х. Къ князю Константину Острожскому, письмо второе	245
XI. Къ внязю Константину Острожскому, письмо третье	246
XII. Къ пану Евстафію Воловичу	250
XIII. Къ Семену Съдларю	251
XIV. Къ Вассіану, старцу Псковопечерскому	253
XV. Къ внягинъ Збаражской	25 5
IV.	
I. Исторія Флорентійскаго собора	261
II. Предисловіе въ Новому Маргариту	
приложенія.	
Примъчанія	279
Синодикъ Іоанна Грознаго	369
Акты Летовской метрики	
Изъясненіе плана осады Казани	
Словарь иностранныхъ и старинныхъ реченій	425
Указатель	

конецъ.

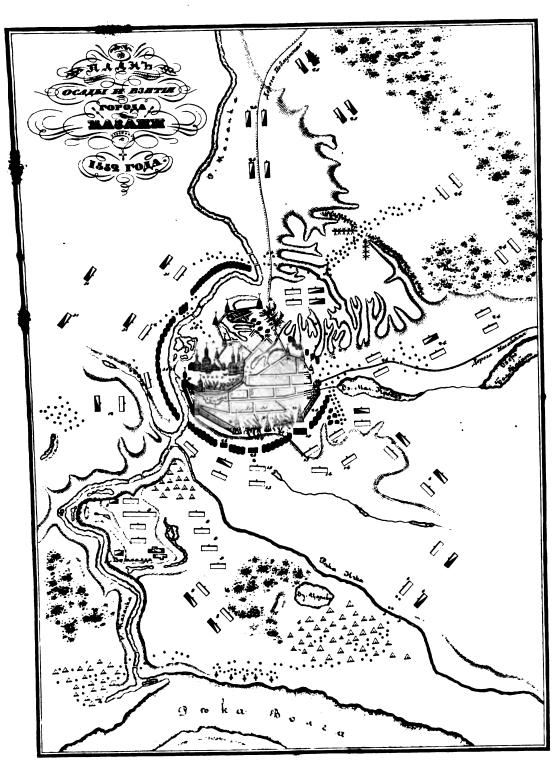
Степени отъ Рюрика.

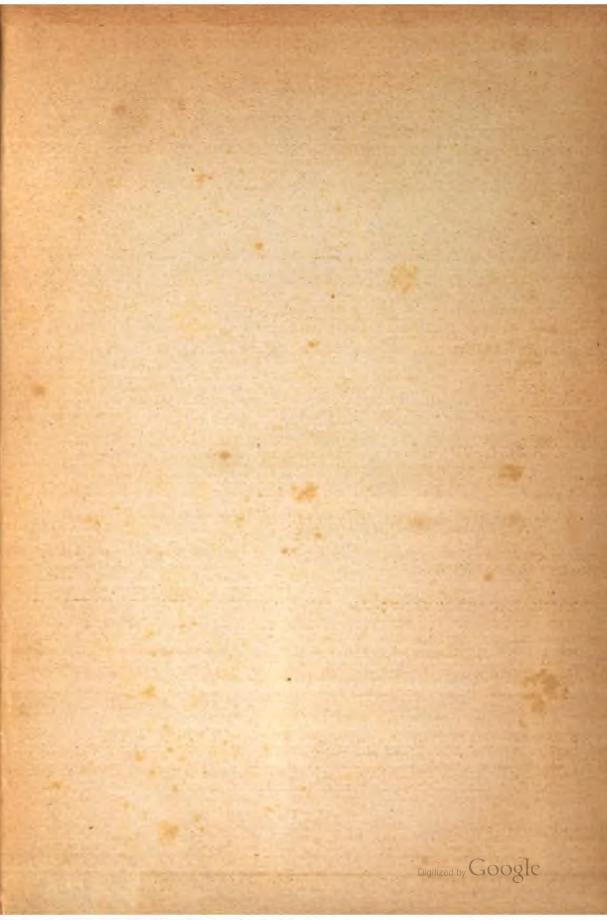
XIII.

XIV.

XV.

XVI.







to so

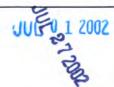






CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(650) 723-1493
grncirc@sulmail.stanford.edu
All books are subject to recall.

DATE DUE





Digitized by Google

Digitized by Google

De So





(25-)

CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(650) 723-1493
grncirc@sulmail.stanford.edu
All books are subject to recall.

DATE DUE



Digitized by Google



